



ΔΗΜΟΚΡΙΤΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΘΡΑΚΗΣ | DEMOCRITUS UNIVERSITY OF THRACE

## Περιγράμματα μαθημάτων

Ακαδημαϊκό έτος 2020-2021



Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξεινίων Χωρών

## Περιεχόμενα

<b>Α΄ ΕΤΟΣ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	
Χειμερινό Εξάμηνο .....	9
Εαρινό Εξάμηνο .....	54
<b>Β΄ ΕΤΟΣ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	
Χειμερινό Εξάμηνο .....	94
Εαρινό Εξάμηνο .....	144
<b>Γ΄ ΕΤΟΣ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	
Χειμερινό Εξάμηνο .....	193
Εαρινό Εξάμηνο .....	247
<b>Δ΄ ΕΤΟΣ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	
Χειμερινό Εξάμηνο .....	306
Εαρινό Εξάμηνο .....	393

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Την ευθύνη του περιεχομένου των περιγραμμάτων φέρουν οι συντάκτες/τριες.

## Αναλυτικά περιεχόμενα

### Α΄ ΕΤΟΣ ΣΠΟΥΔΩΝ

Χειμερινό Εξάμηνο ..... 9

<b>Α΄ ΕΞΑΜΗΝΟ (ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ)</b>				
Α/Α	ΜΑΘΗΜΑ	ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	ECTS	ΣΕΛΙΔΑ
<b>Μαθήματα Υποχρεωτικά (Υ)</b>				
1. Μία από τις εξής παρευξείνιες γλώσσες:	Βουλγαρική γλώσσα Ι	ΥΒ1	7	9
	Ρουμανική γλώσσα Ι	ΥΡ1	7	12
	Ρωσική γλώσσα Ι	ΥΡΣ1	7	16
	Τουρκική γλώσσα Ι	ΥΤ1	7	20
2.	Εισαγωγή στη Γλωσσολογία	Υ2	5	23
3.	Θεωρητικά Ζητήματα Λαογραφίας του Παρευξείνιου Χώρου	Υ3	5	27
4.	Εισαγωγή στη θεωρία της μετάφρασης	Υ4	5	32
<b>Μαθήματα κατ' επιλογήν Υποχρεωτικά (ΥΕ)</b>				
1.	Ιστορία του Οικουμενικού Πατριαρχείου	ΥΕ36	4	35
2.	Γενική Παιδαγωγική	ΥΕ10	4	38
3.	Εισαγωγή στην οργάνωση της διεθνούς κοινωνίας	ΥΕ2	4	42
4.	Εισαγωγή στην κλασική αρχαιολογία	ΥΕ37	4	46
5.	Επιλογή δεύτερης παρευξείνιας γλώσσας (Τουρκικά Ι, Ρωσικά Ι, Βουλγαρικά Ι, Ρουμανικά Ι)	ΥΕ4	4	50
<b>Μαθήματα ελεύθερης επιλογής (ΕΕ)</b>				
1.	Πληροφορική Ι – Εισαγωγή στην πληροφορική	ΕΕ1	-	50

Εαρινό Εξάμηνο ..... 54

<b>Β΄ ΕΞΑΜΗΝΟ (ΕΑΡΙΝΟ)</b>				
Α/Α	ΜΑΘΗΜΑ	ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	ECTS	ΣΕΛΙΔΑ
<b>Μαθήματα Υποχρεωτικά (Υ)</b>				
1. Μία από τις εξής παρευξείνιες γλώσσες:	Βουλγαρική γλώσσα ΙΙ	ΥΒ6	7	54
	Ρουμανική γλώσσα ΙΙ	ΥΡ6	7	57
	Ρωσική γλώσσα ΙΙ	ΥΡΣ6	7	61
	Τουρκική γλώσσα ΙΙ	ΥΤ6	7	65
2.	Εθνογραφική θεώρηση του παρευξείνιου χώρου	Υ7	5	69
3.	Ιστορία του ελληνισμού στον	Υ8	5	72

	παρευξείνιο χώρο κατά την αρχαιότητα			
4.	Κοινοτική οργάνωση των Ελληνορθόδοξων κατά την ύστερη οθωμανική περίοδο	Y38	5	76
<b>Μαθήματα κατ' επιλογήν Υποχρεωτικά (ΥΕ)</b>				
1.	Ιστορία της εκπαίδευσης των Ελληνορθόδοξων της Ανατολικής Θράκης	YE38	4	79
2.	Διαπολιτισμική παιδαγωγική	YE32	4	83
3.	Αττική κεραμική: εικονογραφία, εμπόριο και αλληλεπιδράσεις μεταξύ Αθήνας και Θράκης	YE40	4	87
4.	Επιλογή δεύτερης παρευξείνιας γλώσσας (Τουρκικά I, Ρωσικά I, Βουλγαρικά I, Ρουμανικά I)	YE8	4	91
<b>Μαθήματα ελεύθερης επιλογής (ΕΕ)</b>				
1.	Πληροφορική II – Εφαρμογές του Διαδικτύου	EE2	-	91

## Β' ΕΤΟΣ ΣΠΟΥΔΩΝ

Χειμερινό Εξάμηνο ..... 88

### Γ' ΕΞΑΜΗΝΟ (ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ)

A/A	ΜΑΘΗΜΑ	ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	ECTS	ΣΕΛΙΔΑ
<b>Μαθήματα Υποχρεωτικά (Υ)</b>				
1. Μία από τις εξής παρευξείνιες γλώσσες:	Βουλγαρική γλώσσα III	YB11	7	95
	Ρουμανική γλώσσα III	YP11	7	98
	Ρωσική γλώσσα III	YΡΣ11	7	102
	Τουρκική γλώσσα III	YT11	7	106
2.	Σημασιολογία	Y12	5	109
3.	Λαογραφία του ποντιακού ελληνισμού	Y13	5	113
4.	Θρησκεία και πολιτισμός με έμφαση στον Παρευξείνιο Χώρο	Y39	5	117
<b>Μαθήματα κατ' επιλογήν Υποχρεωτικά (ΥΕ)</b>				
1.	Εκμάθηση γλωσσών	YE13	4	121
2.	Αρχαιολογική έρευνα στις ελληνικές αποικίες του Εύξεινου Πόντου	YE12	4	125
3.	Το βασίλειο των Οδρυσών: ιστορική και αρχαιολογική επισκόπηση	YE41	4	128
4.	Η ελληνορθόδοξη μειονότητα της Κωνσταντινούπολης, της Ίμβρου και της Τενέδου	YE42	4	133
5.	Επιλογή δεύτερης παρευξείνιας γλώσσας (Τουρκικά III, Ρωσικά III, Βουλγαρικά III, Ρουμανικά	YE11	4	136

	III)			
<b>Μαθήματα ελεύθερης επιλογής (ΕΕ)</b>				
1.	Πληροφορική III – Μεθοδολογία της Έρευνας με τη χρήση Η/Υ	ΕΕ3	-	136
2.	Εκμάθηση της Ποντιακής Διαλέκτου I	ΕΕ5	-	141

Εαρινό Εξάμηνο .....144

<b>Δ' ΕΞΑΜΗΝΟ (ΕΑΡΙΝΟ)</b>				
A/A	ΜΑΘΗΜΑ	ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	ECTS	ΣΕΛΙΔΑ
<b>Μαθήματα Υποχρεωτικά (Υ)</b>				
1. Μία από τις εξής παρευξείνιες γλώσσες:	Βουλγαρική γλώσσα IV	ΥΒ15	7	144
	Ρουμανική γλώσσα IV	ΥΡ15	7	148
	Ρωσική γλώσσα IV	ΥΡΣ15	7	152
	Τουρκική γλώσσα IV	ΥΤ15	7	156
2.	Ιστορική και συγκριτική γλωσσολογία	Υ28	5	159
3.	Ο Κόσμος του Ισλάμ	Υ17	5	163
4.	Διαδαστική της Γλώσσας	Υ18	5	167
<b>Μαθήματα κατ' επιλογήν Υποχρεωτικά (ΥΕ)</b>				
1.	Ορολογία της μετάφρασης	ΥΕ17	4	171
2.	Ελληνοβαλκανική συγκριτική λαογραφία	ΥΕ15	4	174
3.	Στοιχεία δημόσιου διεθνούς δικαίου	ΥΕ18	4	178
4.	Κλασική αρχαιολογία: Ζητήματα νομικής, ηθικής και πολιτικής φύσεως	ΥΕ43	4	182
5.	Επιλογή δεύτερης παρευξείνιας γλώσσας (Τουρκικά IV, Ρωσικά IV, Βουλγαρικά IV, Ρουμανικά IV)	ΥΕ16	4	186
<b>Μαθήματα ελεύθερης επιλογής (ΕΕ)</b>				
1.	Πληροφορική IV – Εκπαιδευτική τεχνολογία - Πολυμέσα	ΕΕ4	-	186
2.	Εκμάθηση της Ποντιακής Διαλέκτου II	ΕΕ6	-	190

Γ' ΕΤΟΣ ΣΠΟΥΔΩΝ

Χειμερινό Εξάμηνο .....193

<b>Ε' ΕΞΑΜΗΝΟ (ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ)</b>				
A/A	ΜΑΘΗΜΑ	ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	ECTS	ΣΕΛΙΔΑ
<b>Μαθήματα Υποχρεωτικά (Υ)</b>				
<b>A. Κατεύθυνση βουλγαρικής γλώσσας και φιλολογίας</b>				
1.	Βουλγαρική γλώσσα V	ΥΒ19	7	194
2.	Ιστορία και πολιτισμός της Βουλγαρίας I	ΥΒ40	5	197

3.	Βουλγαρική γλώσσα και γραμματεία	YB41	5	201
<b>B. Κατεύθυνση ρουμανικής γλώσσας και φιλολογίας</b>				
1.	Ρουμανική γλώσσα V	YP19	7	205
2.	Ρουμανική γλώσσα και γραμματεία	YP43	5	209
3.	Ιστορία και πολιτισμός της Ρουμανίας I	YP44	5	213
<b>Γ. Κατεύθυνση ρωσικής γλώσσας και φιλολογίας</b>				
1.	Ρωσική γλώσσα V	YPS19	7	217
2.	Ιστορία της Ρωσίας I	YPS22	5	221
3.	Ρωσική γλώσσα και γραμματεία I	YPS46	5	224
<b>Δ. Κατεύθυνση τουρκικής γλώσσας και φιλολογίας</b>				
1.	Τουρκική γλώσσα V	YT19	7	228
2.	Οθωμανική ιστορία I	YT20	5	232
3.	Οθωμανική γλώσσα I	YT30	5	236
<b>Υποχρεωτικό για όλες τις κατευθύνσεις</b>				
4.	Διδακτική της λογοτεχνίας	Y23	5	239
<b>Μαθήματα κατ' επιλογήν Υποχρεωτικά (YE)</b>				
1.	Διδασκαλία της γλώσσας με έμφαση στον παρευξείνιο χώρο	YE20	4	243

Εαρινό Εξάμηνο ..... 247

<b>ΣΤ' ΕΞΑΜΗΝΟ (ΕΑΡΙΝΟ)</b>				
A/A	ΜΑΘΗΜΑ	ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	ECTS	ΣΕΛΙΔΑ
<b>Μαθήματα Υποχρεωτικά (Υ)</b>				
<b>A. Κατεύθυνση βουλγαρικής γλώσσας και φιλολογίας</b>				
1.	Βουλγαρική γλώσσα VI	YB24	7	248
2.	Ιστορία και πολιτισμός της Βουλγαρίας II	YB42	5	251
3.	Βουλγαρική λογοτεχνία I	YB21	5	255
<b>B. Κατεύθυνση ρουμανικής γλώσσας και φιλολογίας</b>				
1.	Ρουμανική γλώσσα VI	YP24	7	259
2.	Ρουμανική ιστορία και πολιτισμός II	YP45	5	262
3.	Ιστορία της ρουμανικής λογοτεχνίας I	YP21	5	267
<b>Γ. Κατεύθυνση ρωσικής γλώσσας και φιλολογίας</b>				
1.	Ρωσική γλώσσα VI	YPS24	7	271
2.	Ρωσική γλώσσα και γραμματεία II	YPS47	5	275
3.	Ιστορία της Ρωσίας II	YPS27	5	279
<b>Δ. Κατεύθυνση τουρκικής γλώσσας και φιλολογίας</b>				
1.	Τουρκική γλώσσα VI	YT24	7	283
2.	Οθωμανική Ιστορία II	YT25	5	286
3.	Οθωμανική γλώσσα II	YT35	5	291
<b>Υποχρεωτικό για όλες τις κατευθύνσεις</b>				
4.	Θεωρία της ορολογίας	Y10	5	294
<b>Μαθήματα κατ' επιλογήν Υποχρεωτικά (YE)</b>				
1.	Έρευνα και διδασκαλία του λεξιλογίου	YE23	4	298
2.	Διδασκαλία της λογοτεχνίας με έμφαση στον παρευξείνιο χώρο	YE24	4	301

Δ' ΕΤΟΣ ΣΠΟΥΔΩΝ

Χειμερινό Εξάμηνο .....306

<b>Ζ' ΕΞΑΜΗΝΟ (ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ)</b>				
A/A	ΜΑΘΗΜΑ	ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	ECTS	ΣΕΛΙΔΑ
<b>Μαθήματα Υποχρεωτικά (Υ)</b>				
<b>A. Κατεύθυνση βουλγαρικής γλώσσας και φιλολογίας</b>				
1.	Βουλγαρική γλώσσα VII	ΥΒ29	7	306
2.	Βουλγαρική λογοτεχνία II	ΥΒ26	5	310
3.	Μεταφραστικά θέματα της βουλγαρικής γλώσσας	ΥΒ31	5	313
4.	Μεθοδολογία διδασκαλίας της βουλγαρικής γλώσσας	ΥΚΒ49	4	317
<b>B. Κατεύθυνση ρουμανικής γλώσσας και φιλολογίας</b>				
1.	Ρουμανική γλώσσα VII	ΥΡ29	7	320
2.	Ρουμανική λογοτεχνία II	ΥΡ26	5	324
3.	Μεταφραστικά θέματα της ρουμανικής γλώσσας	ΥΡ31	5	329
4.	Μεθοδολογία διδασκαλίας της Ρουμανικής γλώσσας	ΥΚΡ49	4	332
<b>Γ. Κατεύθυνση ρωσικής γλώσσας και φιλολογίας</b>				
1.	Ρωσική γλώσσα VII	ΥΡΣ29	7	337
2.	Ρωσική λογοτεχνία I	ΥΡΣ21	5	341
3.	Μεταφραστικά θέματα της ρωσικής γλώσσας	ΥΡΣ31	5	344
4.	Μεθοδολογία διδασκαλίας της ρωσικής γλώσσας	ΥΚΡΣ49	4	348
<b>Δ. Κατεύθυνση τουρκικής γλώσσας και φιλολογίας</b>				
1.	Τουρκική γλώσσα VII	ΥΤ29	7	352
2.	Οσμανική και τουρκική ιστορία I	ΥΤ21	4	355
3.	Οθωμανική λογοτεχνία	ΥΤ48	4	359
<b>Υποχρεωτικό για όλες τις κατευθύνσεις</b>				
4.	Δίκαιο προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων	Υ33	5	362
<b>Μαθήματα κατ' επιλογήν Υποχρεωτικά (ΥΕ)</b>				
1.	Πρακτικές ασκήσεις τουρκικής, ρωσικής, βουλγαρικής, ρουμανικής γλώσσας ως ξένης I	ΥΕΒ, ΥΕΡ, ΥΕΡΣ, ΥΕΤ 29	4	367/370/ 375/380
2.	Νεοελληνική νομική ορολογία για μεταφραστές	ΥΕ28	4	383
3.	Από την πολυεθνική αυτοκρατορία στο εθνικό κράτος I	ΥΕ30	4	386
4.	Αρμένιοι: Ιστορία και πολιτισμός	ΥΕ50	4	390

Εαρινό Εξάμηνο .....393

<b>Η' ΕΞΑΜΗΝΟ (ΕΑΡΙΝΟ)</b>				
A/A	ΜΑΘΗΜΑ	ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	ECTS	ΣΕΛΙΔΑ

<b>Μαθήματα Υποχρεωτικά (Υ)</b>				
<b>A. Κατεύθυνση βουλγαρικής γλώσσας και φιλολογίας</b>				
1.	Βουλγαρική γλώσσα VIII	ΥΒ34	7	394
2.	Βουλγαρική λογοτεχνία III	ΥΒ30	5	397
3.	Εξειδικευμένα θέματα μετάφρασης της βουλγαρικής	ΥΒ35	5	401
<b>B. Κατεύθυνση ρουμανικής γλώσσας και φιλολογίας</b>				
1.	Ρουμανική γλώσσα VIII	ΥΡ34	7	404
2.	Ρουμανική λογοτεχνία III	ΥΡ30	5	408
3.	Εξειδικευμένα θέματα μετάφρασης της ρουμανικής	ΥΡ35	5	413
<b>Γ. Κατεύθυνση ρωσικής γλώσσας και φιλολογίας</b>				
1.	Ρωσική γλώσσα VIII	ΥΡΣ34	7	417
2.	Ρωσική λογοτεχνία II	ΥΡΣ26	5	420
3.	Εξειδικευμένα θέματα μετάφρασης της ρωσικής	ΥΡΣ35	5	424
<b>Δ. Κατεύθυνση τουρκικής γλώσσας και φιλολογίας</b>				
1.	Τουρκική γλώσσα VIII	ΥΤ34	7	428
2.	Οσμανική και τουρκική ιστορία II	ΥΤ26	4	431
3.	Σύγχρονη τουρκική λογοτεχνία	ΥΤ49	4	435
<b>Υποχρεωτικό για όλες τις κατευθύνσεις</b>				
4.	Η διεθνής προστασία των μειονοτήτων και η θέση τους στον παρευξείνιο χώρο	Υ37	5	438
<b>Μαθήματα κατ' επιλογήν Υποχρεωτικά (ΥΕ)</b>				
1.	Πρακτικές ασκήσεις τουρκικής, ρωσικής, βουλγαρικής, ρουμανικής γλώσσας ως ξένης II	ΥΕΒ, ΥΕΡ, ΥΕΡΣ, ΥΕΤ 33	4	443/446/450/455
2.	Από την πολυεθνική αυτοκρατορία στο εθνικό κράτος II	ΥΕ34	4	457
3.	Αστική λαογραφία	ΥΕ5134	4	462



# Α΄ ΕΤΟΣ ΣΠΟΥΔΩΝ

## ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ (1<sup>ο</sup> Εξάμηνο)

### ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ

#### ΥΒ.1 ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ 1

(Διδάσκουσα: Βιολέτα Τζοντζόροβα-Ιωαννίδη)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΒ1	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	1 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ 1		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	6	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07295/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07295/</a>		

#### 1. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

##### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την

<p>επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.          Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p>και Παράρτημα Β</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>																	
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι η παροχή βασικών γνώσεων και η ανάπτυξη δεξιοτήτων για την κατανόηση και την παραγωγή προφορικού και γραπτού λόγου σε απλά καθημερινά θέματα (η τάξη, το σπίτι, το πανεπιστήμιο, η οικογένεια, η εργασία, η απασχόληση, η αγορά, οι εθνικότητες, ο καιρός, ο χρόνος, οι μέρες της εβδομάδας, οι μήνες του χρόνου, τα χρώματα κ.ά.). Οι φοιτητές/τριες πρέπει να αποκτήσουν την ικανότητα να ακούν σωστά και να παράγουν λόγο σε απλές καθημερινές περιστάσεις με στόχο την ικανοποίηση συγκεκριμένων απλών επικοινωνιακών αναγκών.</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές θα είναι σε θέση να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•κατανοούν απλές ερωτήσεις που αφορούν προσωπικά στοιχεία και να απαντούν σωστά</li> <li>•συμμετέχουν σε απλές συζητήσεις σε καθημερινά θέματα</li> <li>•να περιγράφουν τόπους, ανθρώπους, τον εαυτό τους</li> <li>•να συστήνονται και να συστήνουν τους άλλους</li> <li>•να ζητούν και να προσφέρουν πληροφορίες για την ώρα, το χρόνο, το καιρό</li> <li>•να κατανοούν γραπτά κείμενα σε θέματα σχετικά με τις παραπάνω σφαίρες επικοινωνίας</li> <li>•να παράγουν με επιτυχία γραπτά κείμενα σχετικά με τα παραπάνω θέματα.</li> </ul>																	
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b></p> <p>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:</p> <table border="0"> <tr> <td>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</td> <td>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</td> </tr> <tr> <td>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</td> <td>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</td> </tr> <tr> <td>Λήψη αποφάσεων</td> <td>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</td> </tr> <tr> <td>Αυτόνομη εργασία</td> <td>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</td> </tr> <tr> <td>Ομαδική εργασία</td> <td>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</td> </tr> <tr> <td>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</td> <td>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</td> </tr> <tr> <td>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</td> <td></td> </tr> </table>		Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών	Σχεδιασμός και διαχείριση έργων	Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις	Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα	Λήψη αποφάσεων	Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον	Αυτόνομη εργασία	Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου	Ομαδική εργασία	Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής	Εργασία σε διεθνές περιβάλλον	Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης	Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον		Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών	
Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών	Σχεδιασμός και διαχείριση έργων																
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις	Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα																
Λήψη αποφάσεων	Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον																
Αυτόνομη εργασία	Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου																
Ομαδική εργασία	Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής																
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον	Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης																
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον																	
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών																	
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.          Αυτόνομη εργασία.          Ομαδική εργασία.          Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.          Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.          Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.          Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.</p>																	

## 2. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Πώς ονομάζεσαι/ονομάζεστε; Πώς είσαι/είστε;</li> <li>2. Προσωπικές αντωνυμίες. Ενεστώτας του βοηθητικού ρήματος 'είμαι'.</li> <li>3. Τι είσαι/είστε; Ουσιαστικά για επαγγέλματα και εθνικότητες.</li> <li>4. Ερωτηματικές προτάσεις με ερωτηματικό μόριο «λι»</li> <li>5. Τι είναι αυτό; Γένος και αριθμός των ουσιαστικών. 'έχω' και 'δεν έχω' – ενεστώτας.</li> </ol>
---

6. Αριθμητικά μέχρι 100. Αρνητικές προτάσεις.
7. Στο βιβλιοπωλείο. Αρσενικά ουσιαστικά μετά από αριθμητικά. Ορθογραφία1.
8. Αριθμητικά μέχρι 2 000 000.
9. Τι έχει στο δωμάτιο; Τα άρθρα των ουσιαστικών.
10. Προσωπικές αντωνυμίες – σύντομοι τύποι στην αιτιατική.
11. Δεικτικές αντωνυμίες. Προθέσεις χώρου.
12. Τι κάνεις; Οι συζυγίες των ρημάτων. Ενεστώτας.
13. Προσωπικές αντωνυμίες – σύντομοι τύποι στην αιτιατική.

### 3. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	78
	Σεμινάρια	32
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30
	Διαδραστική διδασκαλία	30
	Φροντιστήριο	40
	<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>210</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		
<i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>		
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική</i>	Ελληνική και Βουλγαρική γλώσσα  Διαμορφωτική Τελική Γραπτή (60%) και Προφορική Εξέταση (40%) Η γραπτή εξέταση περιλαμβάνει: Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων	

<p>Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	
--	--

#### 4. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<p>1. Стефка Петрова 2004, Учете български език – ниво 1, 2А, 2Б. София: Д-р Ив. Богоров</p> <p>2. Галина Куртева; Кръстинка Бумбарова; Стефка Бъчварова. 2013. Здравейте! Учебник по български език за чужденци. А1 и А2. София: Нов български университет.</p> <p>3. Живка Колева-Златева, Боряна Ганева и Валентина Седефчева, 2005. Български език за чужденци – ниво А1 и А2, В. Търново: Фабер.</p> <p>Λεξικά: Гкέντζο Κρ. Μπάνεβ, 2003. Βουλγαροελληνικό λεξικό. Αθήνα: Μιχάλη Σιδέρη</p>
--



### ΥΡ.1 ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι

(Διδάσκουσα: Gina Nimigean)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡ 1	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	1 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	6	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ, ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ</b>	ΟΧΙ		

<b>ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ, ΕΛΛΗΝΙΚΗ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07297/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07297/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</i></li> <li>• <i>Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</i></li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></li> </ul>															
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι να αποκτήσουν οι φοιτητές/φοιτήτριες τις στοιχειώδεις δεξιότητες στην κατανόηση και παραγωγή του προφορικού και γραπτού λόγου στη ρουμανική γλώσσα, σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες.</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•γνωρίζουν και να κατανοούν τις βασικές μορφολογικές και συντακτικές δομές και τα βασικά φωνητικά και πραγματολογικά χαρακτηριστικά της ρουμανικής γλώσσας καθώς και τις διαφορές της με τη μητρική τους γλώσσα, την ελληνική.</li> <li>•κατανοούν διάφορα κειμενικά είδη σε επίπεδο Α1, όπως δημόσιες ανακοινώσεις, ονόματα πόλεων και δρόμων, προσκλήσεις, φιλικές επιστολές κ.ά.</li> <li>•χρησιμοποιούν απλές λέξεις και φράσεις-κλειδιά που μπορούν να τους βοηθήσουν να ανταποκριθούν σε στοιχειώδεις επικοινωνιακές ανάγκες και περιστάσεις</li> <li>•αξιοποιούν τα κατάλληλα κειμενικά είδη, προκειμένου να επικοινωνήσουν αποτελεσματικά στον γραπτό και προφορικό λόγο</li> <li>•επιλέγουν και να εφαρμόζουν τους κατάλληλους γλωσσικούς κανόνες, προκειμένου να επικοινωνήσουν</li> <li>•αναγνωρίζουν τα βασικά κοινωνικοπολιτισμικά χαρακτηριστικά της ρουμανικής γλώσσας(κανόνες ευγενείας, τρόποι χαιρετισμού και αποχαιρετισμού κ.ά.)</li> <li>•επιλύουν επιτυχώς προβλήματα και δυσκολίες που μπορεί να ανακύψουν σε αυθεντικές περιστάσεις επικοινωνίας.</li> </ul>															
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b>  <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα,;</i></p> <table border="0"> <tr> <td><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i></td> <td><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i></td> </tr> <tr> <td><i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i></td> <td><i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i></td> </tr> <tr> <td><i>Λήψη αποφάσεων</i></td> <td><i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i></td> </tr> <tr> <td><i>Αυτόνομη εργασία</i></td> <td><i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i></td> </tr> <tr> <td><i>Ομαδική εργασία</i></td> <td><i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i></td> <td><i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i></td> <td><i>επαγωγικής σκέψης</i></td> </tr> </table>		<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>	<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>	<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>	<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>	<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>	<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και</i>	<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	<i>επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>														
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>														
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>														
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>														
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>														
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και</i>														
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	<i>επαγωγικής σκέψης</i>														

#### Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις.

Λήψη αποφάσεων.

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

#### 4. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Εισαγωγικό μάθημα: ενημέρωση των φοιτητών/τριών για τη στοχοθεσία, τα αναμενόμενα μαθησιακά αποτελέσματα και την αξιολόγηση του μαθήματος. Η ρουμανική γλώσσα. Οι απαρχές, η ιστορία και η εξέλιξη της ρουμανικής γλώσσας. Μύθοι και θεωρίες για την προέλευση της ρουμανικής γλώσσας. Γραπτές πηγές και αρχαιολογικές μαρτυρίες. Το ρουμανικό αλφάβητο. Το ρήμα είμαι ( a fi).
2. Συστηνόμαστε: λεξιλόγιο. Το αλφάβητο, η φωνητική και η γραφή. Ουσιαστικά κοινά και κύρια ενικού αριθμού με αόριστο άρθρο. Ο σχηματισμός του πληθυντικού αριθμού. Κατηγοριοποιήσεις και κανόνες. Οι αριθμοί από το 0 έως το 20.
3. Στην αίθουσα των μαθημάτων: ουσιαστικά κοινά και κύρια, πληθυντικού αριθμού με το αόριστο άρθρο. Κατηγοριοποιήσεις και κανόνες. Οι αριθμοί από το 20 έως το 1000. Διατύπωση ερωτήσεων: λέξεις και φράσεις-κλειδιά : πού, από πού, πότε, μέχρι πότε, από πότε, πόσοι, πόσες.
4. Στην αίθουσα των μαθημάτων: ουσιαστικά κοινά και κύρια πληθυντικού αριθμού με το αόριστο άρθρο. Κατηγοριοποιήσεις και κανόνες. Οι αριθμοί από το 1000 και εξής. Ερωτήσεις: λέξεις και απαραίτητες φράσεις: πού, από πού, πότε, μέχρι πότε, από πότε, πόσοι, πόσες, ποιος/ποια, τι. Αντωνυμίες και επίθετα αόριστα : πολλοί, λίγοι, μερικοί, ένας, μία. Αντωνυμίες αρνητικές: κανένας-τίποτα.
5. Στο πανεπιστήμιο: σχετικό λεξιλόγιο.
6. Στο πανεπιστήμιο: λεξιλόγιο και προσωπικές αντωνυμίες.
7. Σε μία φοιτητική εστία: σχετικό λεξιλόγιο. Βασικά ρήματα που αφορούν την καθημερινότητα του φοιτητή.
8. Σε μία φοιτητική εστία: το ρήμα στον ενεστώτα.
9. Στην πόλη: σχετικό λεξιλόγιο. Περιγραφή του χώρου και των αντικειμένων.
10. Στην πόλη: οι δεικτικές αντωνυμίες.
11. Βρισκόμαστε στο Βουκουρέστι: σχετικό λεξιλόγιο και γραμματικά φαινόμενα.
12. Βρισκόμαστε στο Βουκουρέστι: σχετικό λεξιλόγιο και γραμματικά φαινόμενα.
13. Ανακεφαλαίωση/ Αξιολογική αποτίμηση του μαθήματος.

#### 5. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση,</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές

στην Επικοινωνία με τους φοιτητές															
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη & ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.  Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>78</td> </tr> <tr> <td>Σεμινάρια</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td>Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>Διαδραστική διδασκαλία</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>Φροντιστήριο</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td><b>Σύνολο Μαθήματος</b></td> <td><b>210</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	78	Σεμινάρια	32	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30	Διαδραστική διδασκαλία	30	Φροντιστήριο	40	<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>210</b>
	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>													
	Διαλέξεις	78													
	Σεμινάρια	32													
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30													
	Διαδραστική διδασκαλία	30													
	Φροντιστήριο	40													
<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>210</b>														
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>															
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης  Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες  Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.	Ελληνική και Ρουμανική  Διαμορφωτική Γραπτή Εξέταση (δοκιμασία πολλαπλής επιλογής, ερωτήσεις σύντομης απάντησης, επίλυση γλωσσικών προβλημάτων 60%) Προφορική Εξέταση (40%)  Ο σκοπός, η μέθοδος και τα κριτήρια αξιολόγησης ανακοινώνονται στους/στις φοιτητές/τριες στο εισαγωγικό μάθημα. Οι φοιτητές/τριες ενημερώνονται εγκαίρως για την εξεταστέα ύλη κατά τη διάρκεια των μαθημάτων αλλά και μέσω ανακοινώσεων σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή.														

## 6. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Κύρια Βιβλιογραφία:

- Brâncuș, G., Ionescu, A. & Saramandu, M.(2003). *Limba română (manual pentru studenții străini, anul pregătitor)*. București: Editura Universității.
- Platon, E., Sonea, I. & Vilcu, D.(2011). *Exerciții audio, Româna ca limbă străină (RLS)*. Cluj-Napoca: Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană.

### Δευτερεύουσα Βιβλιογραφία:

- Kohn, D.(2012). *Puls. Manual de limba română ca limbă străină. Nivelurile B1-B2 – Exerciții*. Iași: Editura Polirom.

4. Dafinoiu, C.(2009). *Limba română pentru studenții străini. Teste și exerciții*. Ed. a-III-a revăzută și adăugită. București: Editura Universitară, București.

**Λεξικά:**

Popescu-Sireteanu, I., Nimigean, G., Sterpu, I. & Țăranu, E.(2007). *Dicționar de verbe românești, cu traducere în limbile engleză, franceză, spaniolă, greacă modernă*, Iași: Casa Editorială Demiurg.

**Λεξικά online:**

<http://www.hallo.ro>

[http://www.webdex.ro/online/dictionarul\\_explicativ\\_al\\_limbii\\_romane\\_dex98/](http://www.webdex.ro/online/dictionarul_explicativ_al_limbii_romane_dex98/)

Συζυγίες και κλίσεις ρημάτων: <https://cooljugator.com/ro>

**Μαθήματα online:**

[www.ilr.ro/category/atestare/aplicatii-si-nivel-si-prag/](http://www.ilr.ro/category/atestare/aplicatii-si-nivel-si-prag/)

[http://video.elearning.ubbcluj.ro/?page\\_id=2584](http://video.elearning.ubbcluj.ro/?page_id=2584)

**Ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές εκπομπές:**

„Pastila de limbă” – Digi TV (Youtube)



**ΥΡΣ.1 ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ 1**

(Διδάσκουσα: Στεφανία Αμοιρίδου. Συνεργάτιδα: Όλγα Αλεξέεβα)

**1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡΣ1	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	1 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ 1		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	6	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ</b>	ΟΧΙ		



<b>ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΡΩΣΙΚΑ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC202/">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC202/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</i></li> <li>• <i>Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</i></li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περίληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></li> </ul>															
<p>Ο σκοπός του μαθήματος «Ρωσική γλώσσα Ι» είναι η θεμελίωση της δομής της γλώσσας με τη διδασκαλία του φωνητικού συστήματος, των βασικών κανόνων της ρωσικής λόγιας προφοράς, των κανόνων της γραμματικής και του συντακτικού.</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να γνωρίζουν τους κανόνες της ρωσικής προφοράς και τις υπάρχουσες δομές του επιτονισμού</li> <li>• να αναγνωρίζουν τις διαφορές ανάμεσα στα τυπογραφικά και τα καλλιγραφικά γράμματα και τον παραδοσιακό τρόπο της γραφής τους</li> <li>• να αντιλαμβάνονται τον τρόπο με τον οποίο λειτουργεί ο πληθυντικός αριθμός αλλά και οι εξαιρέσεις του στα ουσιαστικά, στις αντωνυμίες και στα επίθετα</li> <li>• να γνωρίζουν το ρωσικό πτωτικό σύστημα και τις βασικές λειτουργίες της εκάστοτε πτώσης μαζί με τις προθέσεις που τις συνοδεύουν</li> <li>• να συνδέουν επιτυχώς τη λειτουργία του ρωσικού ρηματικού συστήματος (ιδιαιτερότητες λειτουργίας του απαρεμφάτου) με το πτωτικό σύστημα</li> <li>• να αναγνωρίζουν τις απλές συντακτικές δομές, οι οποίες χρησιμοποιούνται ευρέως στον καθημερινό λόγο, ώστε να είναι σε θέση να επικοινωνήσουν, να ζητήσουν, να ρωτήσουν, να συστηθούν ή να συστήσουν και να περιγράψουν με απλές προτάσεις τον φίλο/φίλη τους αλλά και να γράψουν ένα απλό γράμμα προσωπικού χαρακτήρα.</li> </ul>															
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b>  <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:</i></p> <table border="0"> <tr> <td><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i></td> <td><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i></td> </tr> <tr> <td><i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i></td> <td><i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i></td> </tr> <tr> <td><i>Λήψη αποφάσεων</i></td> <td><i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i></td> </tr> <tr> <td><i>Αυτόνομη εργασία</i></td> <td><i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i></td> </tr> <tr> <td><i>Ομαδική εργασία</i></td> <td><i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i></td> <td><i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i></td> <td><i>επαγωγικής σκέψης</i></td> </tr> </table>		<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>	<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>	<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>	<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>	<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>	<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και</i>	<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	<i>επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>														
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>														
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>														
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>														
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>														
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και</i>														
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	<i>επαγωγικής σκέψης</i>														

### Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

- Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.
- Λήψη αποφάσεων.
- Αυτόνομη εργασία .
- Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.
- Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.
- Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Ρωσικό αλφάβητο, τρόποι γραφής και προφοράς. Ιδιαιτερότητες των τυπογραφικών και των καλλιγραφικών γραμμάτων. Βασικοί κανόνες του τονισμού και προφοράς των συριστικών. Δομές επιτονισμού.
2. Το γένος και ο πληθυντικός αριθμός των ουσιαστικών, οι ιδιαιτερότητες στις καταλήξεις. Η έννοια του έμψυχου και άψυχου ουσιαστικού. Ονομαστική πτώση και οι ερωτήσεις «кто?», «что?». Προσωπικές αντωνυμίες.
3. Κτητικές αντωνυμίες και οι εκφράσεις που αναφέρονται στην έννοια «κτήση» τύπου «у меня есть, у тебя есть» κ.λπ, οι μήνες, οι μέρες της εβδομάδας. Σύνδεσμοι «а» και «и». Αρνητικό μόριο «не». Δεικτικά μόρια «во», «вон». Επιρρήματα τόπου «там», «тут»
4. Ρωσικά κύρια ονόματα και τα υποκοριστικά τους. Τα αριθμητικά 1-20. Οι εκφράσεις που αναφέρονται στην ώρα «Сколько сейчас времени?», «Который час?», και η δήλωση της ώρας με απλό τρόπο. Το ρωσικό ρήμα, η έννοια των απαρεμφατικών μορφών και ο τρόπος της λειτουργίας τους.
5. Οι τρόποι λειτουργίας των εκφράσεων «Какой сегодня день?» «Когда?». Η δομή με την έκφραση «может быть». Η έννοια της σύνθετης πρότασης με τις λέξεις «кто», «что», «где». Πως δηλώνουμε τη χώρα, την εθνικότητα και τη γλώσσα. Η ιδιαιτερότητα της λειτουργίας των ρημάτων που συσχετίζονται με τη γλώσσα «знать», «говорить», «думать».
6. Συνδυασμός των ουσιαστικών με τα επίθετα. Ερωτηματικές αντωνυμίες «какой», «какая», «какое», «какие». Καταλήξεις των ρωσικών επιθέτων σε ενικό και πληθυντικό αριθμό, μαλακές και σκληρές καταλήξεις. Χρώματα. Ρούχα.
7. Το ρωσικό ρήμα σε Ένεστώτα. Συζυγίες και καταλήξεις. Δήλωση άρνησης και κατάφασης με το ρήμα. Σύνδεσμος «или». Σύντομος τύπος των επιθέτων (готов, а-о-и). Εκφράσεις και επιφωνήματα που χαρακτηρίζουν το στυλ των ρούχων.
8. Το πορτραίτο και τα χαρακτηριστικά του προσώπου. Δήλωση κτήσης και οι ερωτηματικές αντωνυμίες «чей», «чья», «чьё», «чья». Η χρήση του ρήματος «играть» με προθέσεις «в» και «на». Σύντομος τύπος των επιθέτων (болел, больна, больны). Επιρρήματα ε –ο. Ερωτηματική λέξη «как».
9. Αιτιατική πτώση των έμψυχων και άψυχων ουσιαστικών. Χρήση του ρήματος «любить» με το απαρέμφατο και το ουσιαστικό. Χρήση του ρήματος «нравиться» με το απαρέμφατο και το ουσιαστικό. Παρελθοντικός χρόνος του ρωσικού ρήματος. Ρήματα ΑΡΟ και ΣΡΟ στον παρελθοντικό χρόνο.
10. Δεικτικές αντωνυμίες «этот», «эта», «это», «эти». Χρήση του ρήματος «видеть» και η κλίση του. Οι ιδιαιτερότητες κλήσεις των ρημάτων σε «-ова» «-ева». Η ιδιαιτερότητα χρήσης του ρήματος «хотеть» με απαρέμφατο ή σε αιτιατική και η κλίση του. Η αιτιατική πτώση των επιθέτων και των ερωτηματικών αντωνυμιών «какой», «какая», «какое», «какие». Δεικτικές αντωνυμίες «этот», «эта», «это», «эти» σε αιτιατική πτώση.
11. Το επίρρημα «лучше». Οι προσωπικές αντωνυμίες σε δοτική πτώση. Χρήση και η κλίση των ρημάτων «звать» και «называть». Χρήση του ρήματος «нравиться». Αιτιατική πτώση των προσωπικών αντωνυμιών. Ο υπερθετικός βαθμός των επιθέτων με τη λέξη «самый».
12. Η προθετική πτώση των ουσιαστικών με τις προθέσεις «в» και «на». Οι έννοιες των προθέσεων «в» και «на» και οι εξαιρέσεις. Η Γενική πτώσης της κτήσης, ουσιαστικά με τις

καταλήξεις. Αριθμητικά 20-200.  
13. Επανάληψη της ύλης. Προετοιμασία για τις εξετάσεις.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, χρήση Τ.Π.Ε στη διδασκαλία του λεξιλογίου και ανάπτυξη δεξιοτήτων του προφορικού λόγου. Ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση του ρωσικού τύπου ή βίντεο), παρουσιάσεις με powerpoint	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	78
	Σεμινάρια	32
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30
	Διαδραστική διδασκαλία	30
	Φροντιστήριο	49
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i>  <i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και</i>	Ελληνική και Ρωσική γλώσσα  Διαμορφωτική <b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου <b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Κατανόηση γραπτού κειμένου μέσω μετάφρασης, απαντήσεων πολλαπλής επιλογής κ.ά., παραγωγή γραπτού λόγου, ακουστική κατανόηση, προφορική εξέταση (παραγωγή προφορικού λόγου) <b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό:</b> γραπτός λόγος (60%) προφορικός λόγος (40%) <b>ΣΥΝΟΛΟ: 100%</b>	

που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- Μ. Ν. Γιεσάκοβα, Γ. Κ. Λιτβίνοβα, Ε. Κ. Χαρατσίδης «Ρωσική φωνητική και επιτονισμός», Εγχειρίδιο για ελληνόφωνους, Εκδ. Επίκεντρο
- Л. Л. Вохмина, И. А. Осипова «Русский класс», Учебник русского языка, Начальный уровень, Издательство «Русский язык курсы»
- Л. Л. Вохмина, И. А. Осипова «Русский класс», Рабочая тетрадь, Начальный уровень, Издательство «Русский язык курсы»
- Σβετλάνα Μαμαλουϊ-Αντώνης Τρακάδας «Γραμματική της ρωσικής γλώσσας», Εκδ. University Studio Press.
- Τατιάνα Μπορίσοβα «Ρωσική Γραμματική στα ελληνικά», Εκδ. Perugia
- Mandeson Ρώσοελληνικό λεξικό, Αθήνα, 1966.



## ΥΤ.1 ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι

(Διδάσκουσα: Βασιλική Μαυρίδου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΤ1	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	1 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	6	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ</b>	ΟΧΙ		

<b>ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΤΟΥΡΚΙΚΑ, ΑΓΓΛΙΚΑ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	-

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p>και Παράρτημα Β</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>																	
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να κατανοήσουν τη Γραμματική, γραπτό λόγο – προφορικό λόγο</li> <li>• να παράγουν γραπτό και προφορικό λόγο</li> <li>• να έχουν στοιχειώδη γνώση της τουρκικής σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες.</li> </ul> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να κατανοούν απλές φράσεις στα τουρκικά, σε γραπτό και προφορικό λόγο, για να ικανοποιήσουν συγκεκριμένες καθημερινές ανάγκες τους.</li> <li>• να χρησιμοποιούν απλές φράσεις στα τουρκικά, σε γραπτό και προφορικό λόγο, για να ικανοποιήσουν συγκεκριμένες καθημερινές ανάγκες τους.</li> <li>• να χρησιμοποιούν γραπτό και προφορικό λόγο με σκοπό να παρέχουν πληροφορίες τόσο για τον εαυτό τους όσο και για άλλα άτομα, πράγματα και καταστάσεις,</li> <li>• να σχηματίζουν απλές ερωτήσεις με σκοπό να αντιμετωπίσουν θέματα της καθημερινότητας</li> <li>• να επικοινωνούν για απλά ζητήματα της καθημερινής ζωής, υπό την προϋπόθεση ότι οι άλλοι μιλούν αργά και κατανοητά, και είναι πρόθυμοι να βοηθήσουν, εάν παραστεί ανάγκη.</li> </ul>																	
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b>  <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:</i></p> <table border="0"> <tr> <td><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i></td> <td><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i></td> </tr> <tr> <td><i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i></td> <td><i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i></td> </tr> <tr> <td><i>Λήψη αποφάσεων</i></td> <td><i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i></td> </tr> <tr> <td><i>Αυτόνομη εργασία</i></td> <td><i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i></td> </tr> <tr> <td><i>Ομαδική εργασία</i></td> <td><i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i></td> <td><i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i></td> <td></td> </tr> </table>		<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>	<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>	<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>	<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>	<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>	<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>	<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>		<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>																
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>																
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>																
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>																
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>																
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>																
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>																	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>																	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των</li> </ul>																	

απαραίτητων τεχνολογιών.

- Λήψη αποφάσεων.
- Αυτόνομη εργασία.
- Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.
- Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.
- Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.
- Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

- 1) Türk alfabesi, Tanışma-Dilekler
- 2) Bu-Şu-O, Kim?-Ne?, Çoğul eki (-lAr), soru eki (mI), Burası neresi?
- 3) Sayılar-Kaşınıcı?, Bulunma durumu (-DA), Var- Yok
- 4) Ek eylem, İsim cümleleri
- 5) Şimdiki Zaman, Yönelme durumu (-(y)A), Uzaklaşma durumu (-DAn)
- 6) -mAk istemek
- 7) İyelik ekleri
- 8) Ülke-milliyet-dil adları
- 9) Kendi-hep, Belirtme durumu (-(y)I)
- 10) Saatler, -Dan -(y)A kadar
- 11) -Dan önce/ -Dan sonra, -mAdAn önce/ -DiktAn sonra, -Dan beri/ -DIr
- 12) İsim tamlamaları
- 13) -ki eki, Karşılaştırma (daha, en)

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο												
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point , ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point												
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο</i>	<table border="1"><thead><tr><th><i>Δραστηριότητα</i></th><th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th></tr></thead><tbody><tr><td>Διαλέξεις</td><td>78</td></tr><tr><td>Εργαστηριακές ασκήσεις</td><td>32</td></tr><tr><td>Αυτοτελής Μελέτη</td><td>100</td></tr><tr><td>Σύνολο Μαθήματος</td><td><b>210</b></td></tr><tr><td colspan="2"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td></tr></tbody></table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	78	Εργαστηριακές ασκήσεις	32	Αυτοτελής Μελέτη	100	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>											
	Διαλέξεις	78											
	Εργαστηριακές ασκήσεις	32											
	Αυτοτελής Μελέτη	100											
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>											
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>													

<p>συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Ελληνική και Τουρκική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική</p> <p><b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου</p> <p><b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Κατανόηση γραπτού κειμένου μέσω μετάφρασης, απαντήσεων πολλαπλής επιλογής κ.ά., παραγωγή γραπτού λόγου, ακουστική κατανόηση, προφορική εξέταση (παραγωγή προφορικού λόγου)</p> <p><b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό:</b>          γραπτός λόγος (60%)          προφορικός λόγος (40%)  <b>ΣΥΝΟΛΟ: 100%</b></p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<p>İstanbul, Yabancılar içintürkçe A1. Ders kitabı, Çalışma kitabı. İstanbul, İstnabul Üniversitesi Yayınları.</p> <p>Αναστάσιος Κ. Ιορδάνογλου, <i>Μαθαίνω Τουρκικά / Türkçe Öğreniyorum I</i>, Θεσσαλονίκη 2003</p> <p>Faruk Tuncay - Λεωνίδα Καρατζάς, <i>Τουρκοελληνικό λεξικό</i>, Αθήνα 1994</p>
--



## Υ.2 ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗ ΓΛΩΣΣΟΛΟΓΙΑ

(Διδάσκουσα: Ευαγγελία Θωμαδάκη)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	Υ2	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	1 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗ ΓΛΩΣΣΟΛΟΓΙΑ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	

πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων		
	3	5
Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΙΑ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07113/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07113/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p>και Παράρτημα Β</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Το μάθημα αποσκοπεί σε μια πρώτη στοιχειώδη εξοικείωση των φοιτητών/τριών με το αντικείμενο, τις μεθόδους, τις βασικές έννοιες και την ορολογία της επιστήμης της γλωσσολογίας. Στόχος του είναι να προσφέρει το απαραίτητο αρχικό γνωστικό υπόβαθρο όχι μόνο για περαιτέρω εμπάθυνση σε πιο εξειδικευμένα γλωσσολογικά αντικείμενα, αλλά και γενικότερα για οποιασδήποτε μορφής ενασχόληση με τη γλώσσα.</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές θα είναι σε θέση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να κατανοούν βασικούς όρους ,έννοιες και διακρίσεις της γλωσσολογικής επιστήμης</li> <li>• να γνωρίζουν στοιχειώδεις μεθοδολογικές αρχές ανάλυσης της γλώσσας</li> <li>• να αναγνωρίζουν ορισμένες βασικές συνιστώσες που ερμηνεύουν τα γλωσσικά φαινόμενα</li> <li>• να συνδέουν πρακτικά ζητήματα των σπουδών τους στις γλώσσες με αντίστοιχες έννοιες και ερμηνείες από την πλευρά της γλωσσολογίας</li> <li>• να προσεγγίζουν με κριτικό τρόπο τα θέματα της γλώσσας</li> <li>• να αξιοποιούν τη γλωσσολογική τους γνώση σε συγκεκριμένα προβλήματα γλωσσικής ανάλυσης.</li> </ul>
--



<b>Γενικές Ικανότητες</b>	
<i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;</i>	
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	
Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.	
Αυτόνομη εργασία.	
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις.	
Λήψη αποφάσεων.	
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.	
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.	
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.	
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Γλώσσα και γλωσσολογία: γενικά ζητήματα
2. η γλώσσα ως σύστημα επικοινωνίας και η διαφορά της από άλλα συστήματα επικοινωνίας
3. η έννοια του γλωσσικού κώδικα,
4. η διάκριση λόγου και ομιλίας και η σημασία της. Προφορική και γραπτή γλώσσα, κοινωνική και ατομική γλώσσα, γλωσσική κοινότητα, πρότυπη γλώσσα.
5. Συγχρονική και διαχρονική προσέγγιση των γλωσσικών φαινομένων.
6. Το γλωσσικό σημείο και οι ιδιότητές του.
7. Ανάλυση των εννοιών μορφή, περιεχόμενο, δομή, γλωσσικό σύστημα
8. γλωσσικές σχέσεις (συνταγματικές και παραδειγματικές).
9. Γραμματική: παραδοσιακή, περιγραφική, ερμηνευτική, ρυθμιστική γραμματική. Γραμματικές κατηγορίες.
10. επίπεδα ανάλυσης της γλώσσας -μεθοδολογικά ζητήματα ανάλυσης
11. επίπεδα ανάλυσης της γλώσσας φωνητικό – φωνολογικό
12. επίπεδα ανάλυσης της γλώσσας : μορφολογικό
13. Επίπεδα ανάλυσης της γλώσσας: συντακτικό, σημασιολογικό

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39

<p>Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	Καθοδηγούμενη Μελέτη και επίλυση ασκήσεων	61
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	25
	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Γραπτή τελική εξέταση (Συμπερασματική) (100%). Περιλαμβάνει:</p> <p>ερωτήσεις κλειστές (σωστού-λάθους, πολλαπλής επιλογής),</p> <p>ερωτήσεις σύντομης ανάπτυξης,</p> <p>επίλυση προβλημάτων</p> <p>Σκοπός αξιολόγησης: Ο έλεγχος κατανόησης των βασικών στοιχείων του μαθήματος.</p> <p>Κριτήρια αξιολόγησης: Η ορθότητα, η πληρότητα, η σαφήνεια και η κριτική αξιολόγηση των απαντήσεων.</p>	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Μπαμπινιώτης, Γεώργιος. 1998. *Θεωρητική γλωσσολογία. Εισαγωγή στη σύγχρονη γλωσσολογία*. Αθήνα (αυτοέκδοση).
2. Γούτσος, Διονύσης. 2012. *Γλώσσα: κείμενο, ποικιλία, σύστημα*. Αθήνα: εκδ. Κριτική.
3. Παναγιωτίδης, Φοίβος. 2013. *Μίλα μου για γλώσσα*. Π.Ε.Κ
4. Παυλίδου, Θ.-Σ. 2009. *Επίπεδα γλωσσικής ανάλυσης*. Θεσσαλονίκη: Ίδρυμα Μ. Τριανταφυλλίδη.
5. Φιλιπάκη-Warburton, Ειρήνη. 1992. *Εισαγωγή στη θεωρητική γλωσσολογία*. Αθήνα: Νεφέλη.
6. Συλλογικό έργο (επιμ. Γ. Χάρης). 2001. *Δέκα μύθοι για την ελληνική γλώσσα*. Αθήνα: Πατάκης.

Μεταφρασμένα στα ελληνικά

7. Aitchison, Jean. 2007. *Οι σπόροι του λόγου. Καταγωγή και εξέλιξη της γλώσσας*. Αθήνα:

Πατάκης (=2000: *The seeds of speech: Language origin and evolution*. C.U.P).

8. Auroux, Sylvain. 2005. *Η φιλοσοφία της γλώσσας*. Αθήνα: Μεταίχμιο.

9. Burling, Robbins. 2009. *Ο πίθηκος που μιλάει*. Αθήνα: Νεφέλη (= 2005. *The Talking Ape. How language evolved*. Oxford: O.U.P.)

10. Crystal, David. 2011. *Ένα μικρό βιβλίο για τη γλώσσα*. Αθήνα: Πατάκης (=2010. *A little book of Language*. New Haven & London: Yale University Press).

11. Dirven, René & Verspoor, Marjolijn. 2004. *Γνωστικές ανιχνεύσεις στη γλώσσα και στη γλωσσολογία*. Θεσσαλονίκη: University Studio Press (= 1998. *Cognitive Exploration of Language and Linguistics*. Amsterdam/ Philadelphia: J. Benjamins).

12. Fromkin, Victoria, Rodman, Robert & Hyams, Nina. 2008. *Εισαγωγή στη μελέτη της γλώσσας*. Αθήνα: Πατάκης (= *An Introduction to Language*).

13. Lyons, John. 1995. *Εισαγωγή στη γλωσσολογία*. Αθήνα: Πατάκης. (= 1981. *Language and Linguistics*. C.U.P.).

14. Lyons, John. 2002. *Εισαγωγή στη θεωρητική γλωσσολογία*. Αθήνα: Μεταίχμιο (=1968. *Introduction to Theoretical Linguistics*. Cambridge: C.U.P.).

15. Martinet, André. 1976. *Στοιχεία γενικής γλωσσολογίας*. Θεσσαλονίκη: Ι.Ν.Σ., Ίδρυμα Μ. Τριανταφυλλίδη (= 1970. *Éléments de linguistique générale*. Paris: Librairie A.Colin).

16. Pinker, Steven. 2000. *Το γλωσσικό ένστικτο. Πώς ο νους δημιουργεί τη γλώσσα*. Αθήνα: Κάτοπτρο. (= 1994. *The language instinct*. Penguin).

17. de Saussure, Ferdinand. 1979. *Μαθήματα γενικής γλωσσολογίας*. Αθήνα: Παπαζήσης.

**ΓΕΝΙΚΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ**

18. Crystal, David. 2003. *Λεξικό γλωσσολογίας και φωνητικής*. Αθήνα: Πατάκης.

19. Συλλογικό έργο. 2002. *Εγκυκλοπαιδικός οδηγός για τη γλώσσα*. Εκδ. Κ.Ε.Γ.



### Υ.3 ΘΕΩΡΗΤΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΟΥ ΧΩΡΟΥ

(Διδάσκουσα: Γαρυφαλλιά Θεοδωρίδου)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΤΜΗΜΑ ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	Υ3	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	1 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΘΕΩΡΗΤΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΟΥ ΧΩΡΟΥ (ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ)		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	

<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07307/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07307/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### **Μαθησιακά Αποτελέσματα**

*Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.*

*Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α*

- *Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης*
- *Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης*

*και Παράρτημα Β*

- *Περίληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων*

Σκοπός του μαθήματος είναι η εισαγωγή των πρωτοετών φοιτητών/τριών στη σπουδή της Λαογραφίας, στον ορισμό και το περιεχόμενο της, τα μεθοδολογικά εργαλεία της, τη βασική βιβλιογραφία και τη μεθοδολογία της επιτόπιας έρευνας.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:

- να εφαρμόζουν τις διεθνώς αναγνωρισμένες μεθόδους της Λαογραφίας στην έρευνα στοιχείων του παραδοσιακού και λαϊκού πολιτισμού
- να κατανοούν και να αποδίδουν τη διεθνή λαογραφική ορολογία, τις ελληνικές αποδόσεις της, καθώς και τη συναφή ορολογία άλλων σχετικών κοινωνικών επιστημών
- να αναγνωρίζουν και να αναλύουν τόσο τα παραδοσιακά, όσο και τα νεωτερικά λαογραφικά φαινόμενα
- να αναγνωρίζουν τις φάσεις εξέλιξης των λαογραφικών σπουδών στην Ελλάδα και το εξωτερικό
- να γνωρίζουν την ιστορία της επιστήμης της Λαογραφίας, και το ιδεολογικό πλαίσιο της ανάπτυξής της
- να αφομοιώνουν έννοιες που αναλύθηκαν στις διαλέξεις μέσω της μελέτης του διδακτικού συγγράμματος, και της βιβλιογραφίας
- να γνωρίζουν τους θεωρητικούς και μεθοδολογικούς προβληματισμούς, καθώς και τους σύγχρονους προσανατολισμούς της Λαογραφίας
- να εφαρμόζουν τη θεωρία στην άσκηση της επιτόπιας έρευνας.

### **Γενικές Ικανότητες**

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αυτόνομη εργασία, τόσο στο πεδίο, κατά την επιτόπια έρευνα, όσο και στην ανάλυση των δεδομένων

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών, αλλά και αρχαικού και βιβλιογραφικού υλικού

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις, ώστε να αναγνωρίζονται και να μελετώνται νεωτερικά λαογραφικά στοιχεία.

Παραγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Οι κοινωνικοί και ιδεολογικοί όροι της δημιουργίας της λαογραφικής επιστήμης στην Ελλάδα του 19<sup>ου</sup> αι.
2. «Το ρομαντικό πλαίσιο» (στην Ελλάδα και τη Γερμανία). Η ιδιαίτερη ελληνική περίπτωση. Ο Διαφωτισμός.
3. Η σύγχρονη Λαογραφία (θεματολογία, χαρακτηριστικά, κατάταξη ύλης, χαρακτηριστικά των λαογραφικών φαινομένων).
4. Μέθοδοι: από την ιστορικοσυγκριτική μέθοδο του Ν. Γ. Πολίτου στην κοινωνιοϊστορική του Μιχ. Μερακλή.
5. Οι «μαθητές» του Ν. Γ. Πολίτου (Κυριακίδης, Μέγας). Η συμβολή του Δημ. Λουκάτου και της Άλκης Κυριακίδου. Η λεγόμενη «Σχολή των Ιωαννίνων».
6. Οι σχέσεις της Λαογραφίας με τις άλλες συγγενείς ανθρωπιστικές επιστήμες (κυρίως Ιστορία, Λογοτεχνία, Κοινωνική Ανθρωπολογία - Εθνολογία).
7. Βασικές λαογραφικές έννοιες: «λαός», «λαϊκός», «ήθη-έθιμα», «επιβίωση - αναβίωση εθίμων», «φολκlorισμός», «συνέχειες και ασυνέχειες», «ιστορικότητα των λαογραφικών φαινομένων». Η προφορικότητα ως κύριο χαρακτηριστικό του λαϊκού πολιτισμού.
8. Η έννοια του χώρου και του χρόνου στη Λαογραφία
9. «Ταυτότητα» (εθνική, τοπική, πολιτιστική, κ.λπ.) και «ετερότητα» στον λαϊκό πολιτισμό.
10. Η ποιητική του λαϊκού πολιτισμού (παραδείγματα από την λαϊκή λογοτεχνία και την λαϊκή τέχνη).
11. Κοινωνικοί και ιδεολογικοί όροι της συγκρότησης της λαογραφικής επιστήμης στους βαλκανικούς λαούς του 19<sup>ου</sup> αι., με βάση το παράδειγμα των περιπτώσεων των «εθνικών λαογραφιών» της Ρουμανίας, της Βουλγαρίας, της Τουρκίας και της Ρωσίας.
12. Μεθοδολογία της επιτόπιας έρευνας (σύγχρονη προσέγγιση).
13. Μεθοδολογία της επιτόπιας έρευνας, συγγραφή επιστημονικής εργασίας.

### **4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ**

#### **ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ**

Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.

Πρόσωπο με πρόσωπο

<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b>  <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i></p>	<p>Χρήση βάσεων δεδομένων          Παρουσιάσεις – διδασκαλία με εξειδικευμένο λογισμικό (ppt κ.λπ.)          Επικοινωνία μέσω email</p>													
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>  <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	<table border="1" data-bbox="703 398 1351 775"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Ασκήσεις</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td>Αυτοτελής μελέτη και προετοιμασία για τις εξετάσεις</td> <td>65</td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>125</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>		<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Ασκήσεις	21	Αυτοτελής μελέτη και προετοιμασία για τις εξετάσεις	65	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>													
Διαλέξεις	39													
Ασκήσεις	21													
Αυτοτελής μελέτη και προετοιμασία για τις εξετάσεις	65													
Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>													
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>														
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Τελική Αξιολόγηση:          Προφορική εξέταση στα ελληνικά (100%), η οποία περιλαμβάνει:          Ερωτήσεις σχετικές με τη θεωρία, τη μέθοδο και την ιστορία της Λαογραφίας.          Εξέταση και αξιολόγηση εργασίας συλλογής πρωτογενούς λαογραφικού υλικού από κάθε φοιτητή.          Ερωτήσεις ανάπτυξης θέματος, με κριτήριο την καλή γνώση της θεωρίας, της μεθόδου και της ιστορίας της Λαογραφίας, με βάση τις διαλέξεις που παρακολούθησαν κατά τη διάρκεια του εξαμήνου.</p>													

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Σύγγραμμα  
 Βιβλίο [22767420]: Ελληνική λαογραφία, τόμος Α', Μ. Γ. Βαρβούνης – Μ. Γ. Σέρργης (διεύθυνση)

- Άλλη προτεινόμενη βιβλιογραφία:
- Αλεξιάκης Ελ., «Κοινωνική ανθρωπολογία και ελληνική λαογραφία. Ένα θεωρητικό και μεθοδολογικό πρόβλημα», *Πρακτικά Συνεδρίου «Η κοινωνική έρευνα στην Ελλάδα σήμερα»*, Αθήνα 1993, σ. 23-47.
- Αλεξιάδης Μηνάς Αλ., «Λαογραφικές σπουδές στην Ελλάδα μετά τον Β΄ Παγκόσμιο Πόλεμο», στο Χρ. Βεΐκου (επιμ.), *Λαογραφία και Ιστορία* (Πανελλήνια Ένωση Φιλολόγων, Σεμινάριο 29), Αθήνα 2003 [Ελληνικά Γράμματα], σ. 15-39.
- Αλεξιάδης Μηνάς Αλ., *Ελληνική και διεθνής επιστημονική ονοματοθεσία της Λαογραφίας*, Αθήνα 2010 (β΄ έκδ.) [Ινστιτούτο του Βιβλίου – Καρδαμίτσα]
- Αλεξιάδης Μηνάς Αλ., «Θεώρηση των λαογραφικών σπουδών στην Ελλάδα. Πρώτη περίοδος: 1907-1947», *Λαογραφία* 42 (2010-2012). *Πρακτικά Πανελληνίου Συνεδρίου 100 χρόνια Ελληνικής Λαογραφίας 1909-2009 (Πανεπιστήμιο Αθηνών, 11-13 Μαρτίου 2009) – Πρακτικά Ημερίδας «Η έρευνα των λαϊκών διηγήσεων στον ελληνικό και τον διεθνή χώρο». Επιστημονική επιμέλεια : Μηνάς Αλ. Αλεξιάδης – Γ. Χ. Κούζας*, σ. 83-101.
- Αυδίκος Ευάγγ., *Εισαγωγή στις σπουδές του λαϊκού πολιτισμού. Λαογραφίες, λαϊκοί πολιτισμοί, ταυτότητες*, Αθήνα 2009 [Κριτική].
- Βαρβούνης Μ. Γ., *Σύγχρονοι Προσανατολισμοί της Ελληνικής Λαογραφίας*, Αθήνα 1993 [Πορεία].
- Βαρβούνης Μ. Γ., *Θεωρητικά της ελληνικής λαογραφίας*, Αθήνα 1997 [Ελληνικά Γράμματα].
- Βαρβούνης Μ. Γ., «Ιστορική πορεία της ελληνικής Λαογραφίας : από τη λαογραφική παρατήρηση και καταγραφή στη σύγχρονη επιστημονική θεώρηση», στον τόμο Μ. Γ. Βαρβούνης – Μ. Γ. Σέργης (διεύθυνση), *Ελληνική Λαογραφία : Ιστορικά, θεωρητικά, μεθοδολογικά, θεματικές* 1, Αθήνα 2012 [Ηρόδοτος] , σ. 27-55.
- Ήμελλος Στ. Δ., *Ιστορικά και μεθοδολογικά της ελληνικής λαογραφίας* 1. *Από την προδρομική φάση μέχρι την επιστημονική αυτοτέλεια*, Αθήνα 1995.
- Κακούρη Κ., «Η ελληνική λαογραφία σε σχέση με την εθνολογία και την ανθρωπολογία», *Πρακτικά Δ΄ Συμποσίου Λαογραφίας του Βορειοελλαδικού χώρου*, Θεσσαλονίκη 1983, σ. 55-73.
- Κούζας Γ. Χ., *Ελληνική Λαογραφική Εταιρεία. Η ιστορική διαδρομή της (1908-2008)*, Αθήνα 2009 [Ελληνική Λαογραφική Εταιρεία].
- Κυριακίδου-Νέστορος Άλκη, *Η θεωρία της Ελληνικής Λαογραφίας. Κριτική ανάλυση*, Αθήνα 1978 [Εταιρεία Σπουδών Νεοελληνικού Πολιτισμού και Γενικής Παιδείας, Ιδρυτής : Σχολή Μωραΐτη].
- Κυριακίδου-Νέστορος Άλκη, *Λαογραφία και ανθρωπιστικές επιστήμες*, Θεσσαλονίκη 1980.
- Λουκάτος Δ. Σ., *Εισαγωγή στην Ελληνική Λαογραφία*, Αθήνα 1977 [ΜΙΕΤ].
- Μερακλής Μ. Γ., «Οι θεωρητικές κατευθύνσεις της λαογραφίας μετά τον Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο», *Λαογραφία* 27 (1971), σ. 3-23.
- Μερακλής Μ. Γ., *Συνηγορία της λαογραφίας*, Αθήνα 2004.
- Νιτσιάκος Βασ., *Προσανατολισμοί. Μια κριτική εισαγωγή στη λαογραφία*, Αθήνα 2008 - 2<sup>η</sup> έκδοση συμπληρωμένη και βελτιωμένη, Αθήνα 2014 [Κριτική].
- Οικονομίδης Δ. Β., «Συμβολή εις την ιστορίαν της ελληνικής λαογραφίας», *Λαογραφία* 35 (1987-1989), σ. 11-86.
- Παπαδόπουλος Θεόδ., «Το πεδίο και το περιεχόμενον της λαογραφίας δια του ορισμού αυτής», *Επετηρίς Κέντρου Επιστημονικών Ερευνών Κύπρου* 3 (1969-1970), σ. 1-62.
- Πούχνερ Β., *Θεωρητική Λαογραφία. Έννοιες-Μέθοδοι-Θεματικές*, Αθήνα 2009 [Αρμός].
- Σπυριδάκης Γ. Κ., «Επιστημονική θεμελίωσις των λαογραφικών σπουδών εν Ελλάδι», *Επιστημονική Επετηρίς Φιλοσοφικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών* 16 (1965-1966), σ. 485-
- Chrysanthopoulou Vassil., «Folklore theory and practice in Greece, 1945-1991 : The contribution of the Hellenic Folklore Centre of the Academy of Athens», στον τόμο ΑΙ. Boskovits – Ch. Hann (εκδ.), *The anthropological field of the margins of Europe 1945-1991*, Zurich – Berlin 2013 [Max Planck Institute for Social Anthropology – Hale Studies in the Anthropology of Eurasia, 25], σ. 97-128.
- Nitsiakos Vas., «Folklore in Greece (1945-1991) : The political dimension of its orientation and

institutionalisation», στον τόμο Al. Boskovits – Ch. Hann (εκδ.), *The anthropological field of the margins of Europe 1945-1991*, Zurich – Berlin 2013 [Max Planck Institute for Social Anthropology – Hale Studies in the Anthropology of Eurasia, 25], σ. 85-96.  
 Petropoulos D., «The study of Ethnography in Greece», *Midwest Folklore* 2:1 (1952), σ. 15-20.



## Υ.4 ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗ ΘΕΩΡΙΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ

(Διδάσκων: Ηλίας Σπυριδωνίδης)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΕΠΙΠΕΔΟ 6		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>Υ4</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	1 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗ ΘΕΩΡΙΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΙΑ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07129">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07129</a>		

### 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ



<b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>	
<p>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</p> <p>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p>και Παράρτημα Β</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>	
<p>Το μάθημα «Εισαγωγή στη Θεωρία της Μετάφρασης» εισάγει τους φοιτητές/τις φοιτήτριες σε βασικές έννοιες της μεταφρασεολογίας (η οποία καλείται και μεταφρασιολογία, και επιστήμη της μετάφρασης, αγγλ. <i>translation theory</i>, γαλλ. <i>traductologie</i>, γερμ. <i>Übersetzungswissenschaft</i>). Αποτελεί, δηλαδή, ένα πρώτο βήμα στην εκπαίδευση μεταφραστών/μεταφραστριών.</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-γνωρίζουν τις βασικές αρχές της θεωρίας της μετάφρασης</li> <li>-αναγνωρίζουν τυπολογίες και είδη κειμένων</li> <li>-γνωρίζουν τις μεταφραστικές στρατηγικές</li> <li>-γνωρίζουν τις μεταφραστικές τεχνικές</li> <li>-σχεδιάζουν και να υλοποιούν μια μετάφραση</li> <li>-σχεδιάζουν και να πραγματοποιούν κριτική μεταφρασμένων κειμένων με ορθή χρήση κατάλληλων όρων</li> <li>-αντιλαμβάνονται την αξία και τα χαρακτηριστικά ενός μεταφράσματος</li> <li>-γνωρίζουν τα βασικά χαρακτηριστικά μιας γλώσσας για ειδικούς σκοπούς.</li> </ul>	
<b>Γενικές Ικανότητες</b>	
<p>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:</p>	
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</p> <p>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</p> <p>Λήψη αποφάσεων</p> <p>Αυτόνομη εργασία</p> <p>Ομαδική εργασία</p> <p>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</p> <p>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</p> <p>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</p>	<p>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</p> <p>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</p> <p>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</p> <p>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</p> <p>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</p> <p>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</p>
<p>Λήψη αποφάσεων.</p> <p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση ΤΠΕ.</p> <p>Αυτόνομη εργασία.</p> <p>Ομαδική εργασία.</p> <p>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.</p> <p>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.</p> <p>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.</p> <p>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και την πολυπολιτισμικότητα.</p> <p>Σχεδιασμός και διαχείριση μεταφραστικών έργων και μελετών.</p>	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Πλαίσιο, ιστορία και μείζονες εκπρόσωποι της κειμενογλωσσολογίας

<p>2. Τυπολογία κειμένων</p> <p>3. Ένας ορισμός της μετάφρασης – Διαφορά μεταξύ μετάφρασης και διερμηνείας</p> <p>4. Ιστορία της μετάφρασης. Οι σύγχρονες μεταφραστικές σπουδές</p> <p>5. Σημείο, σημασία, έννοια</p> <p>6. Συνωνυμία, υπερωνυμία, υπωνυμία</p> <p>7. Μεταφραστική ισοδυναμία</p> <p>8. Κειμενοπαραγωγικά στάδια και μετάφραση</p> <p>9. Δύο θεμελιώδη κειμενικά επίπεδα: λεξικό και δομικό</p> <p>10. Μεταφραστικά παράλληλα: λεξικά και δομικά</p> <p>11. Στρατηγικές απόκλισης</p> <p>12. Μεταφραστικά λάθη</p> <p>13. Κείμενα που περιέχουν γλώσσα για ειδικούς σκοπούς: τεχνικές και παραδείγματα ειδικών γλωσσών.</p>
---

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	21
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	50
	Εκπόνηση ατομικής μελέτης (project)	40
	Σύνολο Μαθήματος	<b>150</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή</i>	Συμπερασματική Τελική γραπτή δοκιμασία, ερωτήσεις σύντομης απάντησης (100%).	

<p>Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	
--	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Κριμπάς, Π.Γ. (2017). *Εισαγωγή στη θεωρία της μετάφρασης*. Αθήνα: Γρηγόρη.
2. Munday, J. (2002). *Μεταφραστικές σπουδές θεωρίες και εφαρμογές*. Αθήνα: Μεταίχμιο.



## ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ

### ΥΕ.36 ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΥ

(Διδάσκων: Πασχάλης Βαλσαμίδης)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΕ36	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	1 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΥ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			

<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07262/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07262/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i> <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες να γνωρίσουν και να κατανοήσουν την ιστορία της Εκκλησίας Κωνσταντινουπόλεως, την εκκλησιαστική δικαιοδοσία της, τον οικουμενικό ρόλο της, τη θέση της και την προσφορά της στην κοινωνία.</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-να μάθουν άγνωστες ιστορικές πτυχές της ιστορίας του Οικουμενικού Πατριαρχείου</li> <li>-να μάθουν για τον ελληνισμό της διασποράς και για τις επαρχίες του Οικουμενικού Πατριαρχείου</li> <li>-να αποκομίσουν γνώσεις για τις σχέσεις του Οικουμενικού Πατριαρχείου με τις ορθόδοξες και μη ορθόδοξες εκκλησίες</li> <li>-να γνωρίσουν μέσα από τις πηγές τα σημαντικότερα γεγονότα της ιστορίας του Οικουμενικού Πατριαρχείου</li> <li>-να εξελίξουν τον προφορικό και γραπτό τους λόγο μέσα από τη συμμετοχή σε επιστημονικές συζητήσεις, εργασίες και δράσεις του μαθήματος</li> <li>-να αποκτήσουν εμπειρία στην αναζήτηση, συλλογή και τεκμηρίωση πληροφοριών για την ιστορία του Οικουμενικού Πατριαρχείου</li> <li>-να εξοικειωθούν με τις ποικίλες μεθοδολογίες και ερευνητικές προσεγγίσεις ενός διαρκώς εξελισσόμενου επιστημονικού πεδίου</li> <li>-να μπορούν να αντιλαμβάνονται και να σχολιάζουν θέματα έρευνας και ανάδειξης της εκκλησιαστικής ιστορίας</li> <li>-να εφαρμόζουν τις γνώσεις βουλγαρικής, τουρκικής, ρωσικής και ρουμανικής γλώσσας στη βιβλιογραφική έρευνα</li> <li>-να κατανοούν, να εξηγούν εκκλησιαστικούς όρους και θρησκευτικές έννοιες και να συνθέτουν κείμενα ιστορικού περιεχομένου</li> <li>-να μπορούν να διαβάζουν εκκλησιαστικά κείμενα, να τα παρουσιάζουν και να τα αναλύουν</li> </ul> <p><b>Γενικές ικανότητες:</b></p>

- να αναζητούν, αναλύουν, συνθέτουν δεδομένα
- να σέβονται τις άλλες θρησκείες
- να είναι υπεύθυνοι/ες και ευαίσθητοι/ες σε θέματα φύλου
- να διακατέχονται από κριτικό πνεύμα
- να παράγουν δημιουργική και επαγωγική σκέψη και νέες ιδέες
- να εκπονούν αυτόνομη ή ομαδική προαιρετική εργασία

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Ίδρυση της Εκκλησίας Κωνσταντινουπόλεως
2. Θεία λατρεία
3. Οικουμενικές Σύνοδοι
4. Πενταρχία
5. Επαρχίες του Οικουμενικού Πατριαρχείου
6. Το σχίσμα των δύο εκκλησιών (1054)
7. Άλωση της Κωνσταντινούπολης από τους Λατίνους (1204-1261)
8. Το Οικουμενικό Πατριαρχείο μετά την άλωση της Κωνσταντινούπολης (1453)
9. Νεότερα πατριαρχεία, αυτοκέφαλες εκκλησίες
10. Μεταρρυθμίσεις (Τανζιμάτ, 1856), Γενικοί Κανονισμοί, Διαρκές Εθνικό Μικτό Συμβούλιο, Προνομιακό Ζήτημα
11. Οικουμενικό Πατριαρχείο-διαχριστιανικές σχέσεις
12. Το Οικουμενικό Πατριαρχείο μετά τη συνθήκη της Λωζάννης (1923-1947)
13. Το Οικουμενικό Πατριαρχείο από το 1948 έως σήμερα

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	61
	Συγγραφή εργασίας (προερατική)	50
	<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>150</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	

στα standards του ECTS	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i> Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.	Ελληνική γλώσσα  Διαμορφωτική Τελική Γραπτή Εξέταση (100 %) (Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων) Γραπτή Εργασία (προαιρετική) (20 %)

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Διονύσιος Βαλαής, *Εκκλησιαστική Ιστορία: Ζητήματα της β' χιλιετίας*, εκδ. Μπαρμπουνάκης Χαράλαμπος, Θεσσαλονίκη 2017.
2. Γεδεών Μανουήλ, *Πατριαρχικοί πίνακες. Ειδήσεις ιστορικά, βιογραφικά περί των πατριαρχών Κωνσταντινουπόλεως από Ανδρέου του πρωτοκλήτου μέχρι Ιωακείμ Γ' του από Θεσσαλονίκης 36-1884*, Αθήνα 2<sup>η</sup>1996.
3. *Γενικοί κανονισμοί περί διευθέτησεως των εκκλησιαστικών και εθνικών πραγμάτων των υπό τον Οικουμενικόν Θρόνον διατελούντων Ορθοδόξων Χριστιανών υπηκόων της Α. Μεγαλειότητος του Σουλτάνου*, εν Κωνσταντινουπόλει 1862.
4. Γκίνης Νίκος-Στράτος Κωνσταντίνος, *εκκλησίες στην Κωνσταντινούπολη. Ζώντα μνημεία της Ορθοδοξίας*, Αθήνα 1999.
5. Μαυρόπουλος Δημήτριος, *Πατριαρχικά σελίδες. Το Οικουμενικόν Πατριαρχείον από 1878-1949*, εν Αθήναις 1960.
6. Μέξης Απόστολος, *Η εν Χάλκη Ιερά Θεολογική Σχολή. Ιστορικά σημειώματα (1844-1935)*, εν Κωνσταντινουπόλει 1935.
7. Σταυρίδης Βασίλειος, *Επισκοπική ιστορία του Οικουμενικού Πατριαρχείου*, Θεσσαλονίκη 1996.
8. Σταυρίδης Βασίλειος, *Η Ιερά Θεολογική Σχολή της Χάλκης*, Θεσσαλονίκη 1988.
9. Σταυρίδης Βασίλειος, *Οι Οικουμενικοί πατριάρχες 1860-σήμερα. Ιστορία και κείμενα*, Θεσσαλονίκη 2004.



## ΥΕ.10 ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΗ

(Διδάσκων: Βασίλειος Μπάρος)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

	ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕ10</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	1 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΗ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07166/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07166/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i></p> <p><i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Σκοπός του μαθήματος είναι η διδασκαλία βασικών εννοιών και επίκαιρων ζητημάτων της παιδαγωγικής επιστήμης.</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να: –κατανοήσουν έννοιες/ορισμούς της Παιδαγωγικής</p>
--

–αναπτύξουν κριτικό λόγο πάνω στην εξέλιξη της Παιδαγωγικής  
 –μελετήσουν και να αποσαφηνίσουν βασικές έννοιες του κοινωνικού αποκλεισμού και της δομικής βίας  
 –μελετήσουν, να αποσαφηνίσουν και να κρίνουν βασικές έννοιες Διαπροσωπικής επικοινωνίας  
 –προσδιορίζουν βασικές έννοιες της παιδαγωγικής της ειρήνης  
 –μελετήσουν θέματα εισαγωγής στην Κριτική Ψυχολογία (προσέγγιση από τη σκοπιά του υποκειμένου)  
 –μελετήσουν θέματα θεωρητικής προσέγγισης της «τραπεζικής» και της «προβληματίζουσας» αντίληψης της εκπαίδευσης  
 –ενημερωθούν για θεωρίες κοινωνικής δικαιοσύνης (Capabilities Approach)  
 –μελετήσουν και να κρίνουν ζητήματα της εκπαιδευτικής πράξης (αρμοδιότητες και καθήκοντα εκπαιδευτικών)

### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
 Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
 Λήψη αποφάσεων  
 Αυτόνομη εργασία  
 Ομαδική εργασία  
 Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
 Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
 Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
 Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
 Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
 Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

Αναζήτηση ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις.

Λήψη αποφάσεων.

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Εργασία σε διαπολιτισμικό περιβάλλον.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών.

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Παραγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

1. Ενημέρωση, οργάνωση του μαθήματος
2. Βασικές έννοιες και επίκαιρα ζητήματα της παιδαγωγικής επιστήμης
3. Αγωγή, Μάθηση, Κοινωνικοποίηση
4. Μόρφωση και Γενική Μόρφωση (W. Klafki)
5. Θεωρίες κοινωνικής δικαιοσύνης στην Παιδαγωγική
6. Κοινωνική Παιδαγωγική
7. Μεθοδολογία Έρευνας στην Παιδαγωγική Επιστήμη (ποιοτικές μέθοδοι)
8. Μεθοδολογία Έρευνας στην Παιδαγωγική Επιστήμη (ποσοτικές μέθοδοι)
9. Εκπαιδευτική Πράξη
10. Νέες τεχνολογίες στην εκπαίδευση και Mobile Learning
11. Αρμοδιότητες και καθήκοντα του Εκπαιδευτικού και του Διευθυντή Παρουσιάσεις εργασιών
12. Παρουσιάσεις εργασιών



13. Παρουσιάσεις εργασιών

**4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ**

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b>  <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i></p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο                  Διαλέξεις, διάλογος, πρακτικές ασκήσεις</p>																			
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b>  <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i></p>	<p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία και στην επικοινωνία με τους φοιτητές</p>																			
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>  <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	<table border="1" data-bbox="703 600 1345 1048"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Σεμινάρια</td> <td>11</td> </tr> <tr> <td>Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>Εκπόνηση project ομαδικού</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Δημιουργία φακέλου υλικού</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>Σύνολο Μαθήματος</b></td> <td><b>120</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>		<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Σεμινάρια	11	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30	Εκπόνηση project ομαδικού	20	Δημιουργία φακέλου υλικού	20			<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>120</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>																			
Διαλέξεις	39																			
Σεμινάρια	11																			
Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30																			
Εκπόνηση project ομαδικού	20																			
Δημιουργία φακέλου υλικού	20																			
<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>120</b>																			
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>																				
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους</i></p>	<p>Ελληνική γλώσσα</p> <p>Συμπερασματική                  Γραπτή εξέταση στο τέλος του εξαμήνου (100%)                  Δοκιμασία πολλαπλής επιλογής, ερωτήσεις σύντομης απάντησης, επίλυση προβλημάτων</p>																			

**5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ**

- Γκότοβος, Κ., Πανταζής, Π. (2006). Η σχολική μάθηση από την σκοπιά του μαθητή. Η συνεισφορά της Κριτικής Ψυχολογίας. *ΨΥΧΟΛΟΓΙΑ*, 13(4), 82-94.
- Μπάρος, Β., Στεργίου, Λ., Χατζηδήμου Κ. (Επιμ.) (2014). *Ζητήματα Διαπολιτισμικής Επικοινωνίας και Εκπαίδευσης*. Αθήνα: Διάδραση
- Χατζηδήμου Δ. (2010). *Εισαγωγή στην Παιδαγωγική, συμβολή στη διάχυση της παιδαγωγικής σκέψης*. Θεσσαλονίκη: εκδόσεις Αδελφών Κυριακίδη.
- Φρέιρε, Π. (1977). *Η αγωγή του καταπιεζόμενου*, Μετ. Γιάννης Κρητικός. Αθήνα: εκδόσεις Ράππα.



<b>ΥΕ. 2 ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ</b>
--

(Διδάσκουσα: Χαρίκλεια Αρώνη)

**1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΕ2	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	1 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		

<b>και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΟΧΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07253/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07253/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

### ΣΚΟΠΟΣ

Οι σπουδές με αντικείμενο τον παρευξείνιο χώρο καθιστούν απαραίτητη τη μελέτη της φύσης και της λειτουργίας των διεθνών οργανισμών, οι οποίοι παίζουν πολύ σημαντικό ρόλο στην ανάπτυξη και τη διεύρυνση της διεθνούς συνεργασίας καθώς και στην ειρηνική επίλυση των διαφορών.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα μπορούν:

- να μάθουν να ορίζουν το θεσμικό πλαίσιο και τα όριά της λειτουργίας των διεθνών οργανισμών
- να κατέχουν τις βάσεις για να αναλύουν τη δραστηριότητα των διεθνών οργανισμών στον παρευξείνιο χώρο
- να μπορούν να εκτιμήσουν την επίδραση των διεθνών οργανισμών στην ανάπτυξη και τη διεύρυνση της διεθνούς συνεργασίας καθώς και στην ειρηνική επίλυση των διαφορών
- να εξασκηθούν στην έρευνα του αντικειμένου τόσο στο θεσμικό του πλαίσιο όσο και ως προς τα ζητήματα πρακτικής εφαρμογής
- να εξοικειωθούν με τη μεθοδολογία και την έρευνα ενός διαρκώς εξελισσόμενου επιστημονικού πεδίου
- να εξασκηθούν στον προφορικό και γραπτό λόγο διά της συμμετοχής σε επιστημονικές συζητήσεις και εργασίες
- να μπορούν να αντιλαμβάνονται και να σχολιάζουν τη δράση των διεθνών οργανισμών σε οικουμενικό και περιφερειακό επίπεδο
- να μπορούν να εφαρμόζουν τη θεωρία των διεθνών οργανισμών σε συγκεκριμένα ζητήματα της λειτουργίας και της δράσης των διεθνών οργανισμών που υπάρχουν σήμερα.
- να μπορούν να κατανοούν και να αναλύουν τα προβλήματα της διεθνούς συνεργασίας στον παρευξείνιο χώρο.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής

<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και</i>
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	<i>επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Ομαδική εργασία.

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Εισαγωγή. Η Ιστορική Εξέλιξη της Διεθνούς Οργάνωσης
2. Θεωρίες της Διεθνούς Οργάνωσης
3. Γενική Θεωρία Διεθνών Οργανισμών (α)
4. Γενική Θεωρία Διεθνών Οργανισμών (β)
5. Ο Οργανισμός Ηνωμένων Εθνών (α): το Θεσμικό Πλαίσιο
6. Ο Οργανισμός Ηνωμένων Εθνών (β): Δραστηριότητες του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών
7. Η Ευρωπαϊκή Ένωση (α) : Η Ιστορική Εξέλιξη
8. Η Ευρωπαϊκή Ένωση (β) : το Θεσμικό Πλαίσιο
9. Το Βορειοατλαντικό Σύμφωνο (ΝΑΤΟ)
10. Ο Οργανισμός για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ)
11. Η Διεθνής Οργάνωση Εργασίας (ΔΟΕ)
12. Η Οικονομική Συνεργασία Ευξείνου Πόντου (ΟΣΕΠ) (α) : το Θεσμικό Πλαίσιο
13. Η Οικονομική Συνεργασία Ευξείνου Πόντου (ΟΣΕΠ) (β): Δραστηριότητες του ΟΣΕΠ

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο														
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές														
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Μελέτη στο σπίτι</td> <td>41</td> </tr> <tr> <td>Συγγραφή εργασίας / εργασιών</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>120</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Μελέτη στο σπίτι	41	Συγγραφή εργασίας / εργασιών	40			Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>													
	Διαλέξεις	39													
	Μελέτη στο σπίτι	41													
	Συγγραφή εργασίας / εργασιών	40													
Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>														
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>															

<p>φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS.</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Διαμορφωτική          Γραπτές εξετάσεις στην ελληνική γλώσσα (100%)          (Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης,          Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων          Παρουσίαση προαιρετικής εργασίας)</p> <p>και προαιρετική εργασία (20%)</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<p><b>Βασική βιβλιογραφία</b>          Νάσκου-Περράκη Π., Αντωνόπουλος Κ., Σαρηγιαννίδης Μ., Διεθνείς Οργανισμοί, 2η έκδ., Σάκκουλας, 2019 [Κωδικός Βιβλίου στον Εύδοξο: 86196296]</p> <p><b>Ενδεικτική βιβλιογραφία</b>          Σαρηγιαννίδης Μ. (επ.), Διεθνές Δημόσιο Δίκαιο. Βασικά Νομοθετήματα, 2η εκδ., Σάκκουλας, 2019</p> <p>Μπρεδήμας Α., Κυριακόπουλος Γ., Δίκαιο Διεθνών Οργανισμών, Νομική Βιβλιοθήκη, 2016</p> <p>Ιωάννου Κ., Η οργάνωση της διεθνούς κοινωνίας, Σάκκουλας, Αθήνα- Κομοτηνή</p> <p>Χριστοδουλίδης Θ.Α., Εισαγωγή στη διεθνή οργάνωση, Σάκκουλας, Αθήνα- Κομοτηνή, 1984.</p> <p>Μαγκλιβέρας Κ., Οι Διεθνείς Οργανισμοί, στο Αντωνόπουλος Κ. &amp; Μαγκλιβέρας Κ., Το Δίκαιο της Διεθνούς Κοινωνίας, 3η εκδ., Νομική Βιβλιοθήκη, 2017</p> <p>Μαγκλιβέρας Κ., Καϊλά Μ., Θεοδωροπούλου Ε. (επ.), Οι Διεθνείς Οργανισμοί του Ευρύτερου Ευρωπαϊκού Χώρου, Διάδραση, 2011</p> <p>Δίπλα Χ. &amp; Δούση Ε. (επ.), Εξήντα χρόνια από την ίδρυση των Ηνωμένων Εθνών: Ειρήνη, Ανθρώπινα Δικαιώματα, Βιώσιμη Ανάπτυξη, Θεσμική Μεταρρύθμιση, Ι. Σιδέρης, Αθήνα, 2007</p> <p>Καλαβρός Γ.-Ε. &amp; Γεωργόπουλος Θ., Το Δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Τόμος Α', Θεσμικό Δίκαιο, 3η έκδ., Νομική Βιβλιοθήκη, Αθήνα, 2017</p> <p>Κανελλόπουλος Π. Ι., Το Δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης-Συνθήκη της Λισαβόνας, 5η έκδ., Εκδόσεις Σάκκουλα, Αθήνα – Θεσσαλονίκη, 2010</p> <p>Πλιάκος Α., Το Δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης- Θεσμικό και Ουσιαστικό Δίκαιο , Νομική Βιβλιοθήκη, Αθήνα, 2012</p> <p>Νάσκου-Περράκη Π., Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας Ευξείνου Πόντου. Θεσμικές</p>
---

Διαστάσεις, Αντ. Ν. Σάκκουλας, Αθήνα, 2000

**Δικτυογραφία:**

–United Nations

<https://www.un.org/en/>

–Περιφερειακό Κέντρο Πληροφόρησης του ΟΗΕ

<https://unric.org/el/>

–Επίσημος Ιστότοπος της Ευρωπαϊκής Ένωσης

[https://europa.eu/european-union/index\\_el](https://europa.eu/european-union/index_el)

–North Atlantic Treaty Organization

<https://www.nato.int/>

–Organization for Security and Co- Operation in Europe

<https://www.osce.org/>

–International Labour Organization

<https://www.ilo.org/global/lang--en/index.htm>

–Organization of the Black Sea Economic Cooperation

<http://www.bsec-organization.org/>



**ΥΕ. 37 ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΛΑΣΙΚΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ**

(Διδάσκουσα: Αμαλία Αβραμίδου)

**1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕ37</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	1 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΛΑΣΙΚΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ		

<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07163/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07163/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

**ΣΚΟΠΟΣ:** Το εισαγωγικό μάθημα στην κλασική αρχαιολογία αποσκοπεί στην εξοικείωση των φοιτητών με τους βασικούς όρους και τη μεθοδολογία της επιστήμης της αρχαιολογίας και ειδικότερα της Κλασικής Αρχαιολογίας, καθώς και στην παρουσίαση και ανάλυση μερικών από τα πιο σημαντικά ευρήματα κάθε εποχής.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα μπορούν:

- να κατέχουν τις βάσεις για να περιγράψουν, αναλύουν, χρονολογούν σημαντικά τέχνηρα και αρχιτεκτονικά μνημεία της Γεωμετρικής, Αρχαϊκής, Κλασικής και Ελληνιστικής εποχής
- να μπορούν να επιχειρηματολογούν με παραδείγματα και σωστή ορολογία σχετικά με την εξέλιξη της πλαστικής, κεραμικής και αρχιτεκτονικής στην αρχαία Ελλάδα
- να επισκεφτούν μουσεία και αρχαιολογικούς χώρους, εμπεδώνοντας τις θεωρητικές γνώσεις που έλαβαν στην αίθουσα
- να αποκτήσουν συνδυαστικές γνώσεις για τη μυθολογία, τον δημόσιο και ιδιωτικό βίο και τη λατρεία στην αρχαία Ελλάδα
- να έρθουν σε επαφή με εργαλεία βιβλιογραφικής αναζήτησης
- να εξελίξουν τον προφορικό και γραπτό τους λόγο μέσα από τη συμμετοχή σε επιστημονικές συζητήσεις και δράσεις του μαθήματος
- να αποκτήσουν εμπειρία στην αναζήτηση, συλλογή και τεκμηρίωση πληροφοριών για αρχαιολογικά θέματα από το διαδίκτυο και βάσεις δεδομένων
- να εξοικειωθούν με τις ποικίλες μεθοδολογίες και ερευνητικές προσεγγίσεις ενός διαρκώς εξελισσόμενου επιστημονικού πεδίου
- να μπορούν να αντιλαμβάνονται και να σχολιάζουν θέματα έρευνας και ανάδειξης αρχαιοτήτων καθώς και πρόσληψης της αρχαιότητας
- να δημιουργούν χρονολόγιο με σημεία σταθμούς από τη Γεωμετρική έως και την Ελληνιστική περίοδο
- να εξηγούν αρχαιολογικές έννοιες και να συνθέτουν κείμενα αρχαιολογικού περιεχομένου.

**Γενικές ικανότητες:** Οι φοιτητές/τριες θα μπορούν/θα έχουν διδαχθεί:

- να αναζητούν, αναλύουν, συνθέτουν δεδομένα
- να συμμετάσχουν σε ομαδική εργασία
- να σέβονται τη διαφορετικότητα, πολυπολιτισμικότητα και το φυσικό περιβάλλον

- να είναι υπεύθυνοι/ες και ευαίσθητοι/ες σε θέματα φύλου
- να διακατέχονται από κριτικό πνεύμα
- να παράγουν δημιουργική και επαγωγική σκέψη και νέες ιδέες.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Κλασική Αρχαιολογία: Μεθοδολογία και Πηγές
2. Τέχνη και αρχιτεκτονική της πρωτογεωμετρικής και γεωμετρικής περιόδου
3. Ανατολίζουσα περίοδος: κεραμική, πλαστική, αρχιτεκτονική
4. Κεραμική αρχαϊκής εποχής
5. Πλαστική αρχαϊκής εποχής
6. Αρχιτεκτονική αρχαϊκής εποχής
7. Κεραμική κλασικής εποχής
8. Πλαστική κλασικής εποχής
9. Αρχιτεκτονική κλασικής εποχής
10. Μνημειακή Ζωγραφική και Μακεδονικοί τάφοι
11. Ελληνιστική εποχή: πλαστική και μικροτεχνία
12. Ελληνιστική εποχή: αρχιτεκτονική
13. Επανάληψη-προετοιμασία για τις εξετάσεις

### 3. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο, Διαδικτυακή επικοινωνία για καθοδήγηση	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. (διαδικτυακές εφαρμογές, οπτικοακουστικό υλικό) στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές (eclass),	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις διδάσκοντα	39
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας -	51
	Εκπαιδευτικές επισκέψεις	30
	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>		



<p>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Συμπερασματική</p> <p>Η αξιολόγηση γίνεται με τελικές γραπτές εξετάσεις στην ελληνική γλώσσα (100%). Το εξεταστικό δοκίμιο απαρτίζεται από Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων.</p> <p>Η εξεταστέα ύλη, ο τρόπος εξέτασης και συναφείς πληροφορίες είναι διαθέσιμες στους/στις φοιτητές/τριες στη σελίδα του μαθήματος στο eclass.</p>
---	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Βασικά εγχειρίδια:

- Πλάντζος, Δ. 2011. *Ελληνική τέχνη και αρχαιολογία 1100-30 π.Χ.* Αθήνα: Καπόν.
- Hölscher, T. 2005. *Κλασική αρχαιολογία. Βασικές γνώσεις.* Επιμέλεια: Παυλίνα Καραναστάση, μετάφραση: Πάρις Παπαγεωργίου. Θεσσαλονίκη: University Studio Press.
- Richard T. Neer 2018. *Τέχνη & αρχαιολογία του ελληνικού κόσμου.*
- ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΠΛΑΝΤΖΟΣ 2017. *Η ΤΕΧΝΗ ΤΗΣ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΣΤΟΝ ΑΡΧΑΙΟΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΟΣΜΟ.* ΑΘΗΝΑ: ΜΩΥΣΗΣ ΚΑΠΙΟΝ & ΣΙΑ ΕΕ.

### ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- Boardman, J. 1996. *Οι αρχαίοι Έλληνες στην υπερπόντια εξάπλωσή τους οι πρώτες αποικίες και το εμπόριό τους*, μτφρ. Η. Ανδρεάδη. Αθήνα.
- Carpenter, T. 2006. *Τέχνη και μύθος στην αρχαία Ελλάδα*, μτφρ. Σ. Κόρτη-Κόντη. Αθήνα.
- Cook, R. M. 1994. *Ελληνική αγγειογραφία*, μτφρ. Δ. Τσουκλίδου. Αθήνα.
- LIMC : *Lexicon Iconographicum Mythologiae Classicae*, Zurich 1981-1999
- Lissarague, Fr. 1990. *The Aesthetics of the Greek Banquet: Images of Wine and Ritual* (trans.). Princeton: PUP
- Nørskov, V. et al. (επιμ), 2009. *The World of Greek Vases.* Ρώμη.
- Scheibler, I. 1992. *Ελληνική κεραμική: παραγωγή, εμπόριο και χρήση των αρχαίων ελληνικών αγγείων*, μτφρ. Ε. Μανακίδου. Αθήνα.
- Schreiber, T. 1999. *Athenian Vase Construction. A Potter's Analysis.* Malibu.
- Simon, E. 1996. *Οι Θεοί των Αρχαίων Ελλήνων*, μτφρ. Σ. Πινγιάτογλου. Θεσσαλονίκη.
- Sparkes, B. 2000. *Το ερυθρόν και το μέλαν. Μελέτες στην αρχαία ελληνική κεραμική.* Μτφρ. Δ. Τσιαφάκη. Αθήνα.
- ThesCRA - *Thesaurus Cultus et Rituum Antiquorum Lexikon antiker Kulte und Riten*, Los Angeles 2004-6
- Vickers, M. & D. Gill, 1994. *Artful Crafts: Ancient Greek Silverware and Pottery.* Oxford.
- Webster, T. B. L. 1972. *Potter and Patron in Classical Athens.* Λονδίνο.



**ΥΕ. 4 ΕΠΙΛΟΓΗ ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΑΣ ΓΛΩΣΣΑΣ (ΤΟΥΡΚΙΚΑ Ι,  
ΡΩΣΙΚΑ Ι, ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΑ Ι, ΡΟΥΜΑΝΙΚΑ Ι)**

(Για τις γλώσσες επιλογής ισχύουν όσα αναφέρθηκαν για τα αντίστοιχα υποχρεωτικά μαθήματα.)

**ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ**



**ΕΕ.1 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ Ι – ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ**

(Διδάσκουσα: Κερατσώ Γεωργιάδου)

**1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΕΕ1	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	1 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ Ι-Εισαγωγή στην Πληροφορική		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	0	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρο, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι να γνωρίσουν και να κατανοήσουν οι φοιτητές βασικές έννοιες της Πληροφορικής ως μία αρχική συγκροτημένη και σφαιρική εισαγωγή των διαφόρων χρήσεων της υπολογιστικής τεχνολογίας στα πλαίσια του προγράμματος σπουδών και του γνωστικού αντικείμενου του Τμήματος. Επίσης, οι φοιτητές/τριες θα διδαχθούν βασικές έννοιες συγγραφής κειμένου και δημιουργίας παρουσίασης.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:

- να κατανοήσουν τις βασικές αρχές, προσεγγίσεις και θεωρήσεις των βασικών εννοιών της πληροφορικής και την εξελικτική πορεία της τεχνολογίας των υπολογιστών αφού κατά τη διάρκεια του μαθήματος αναπτύσσονται θέματα που αφορούν το Hardware (περιγραφή και εξαρτήματα), το Software και περιγράφονται βασικές αρχές των Λειτουργικών Συστημάτων. Κατά δεύτερον, κύριος σκοπός του μαθήματος είναι να μάθουν οι φοιτητές την ορθή συγγραφή επιστημονικών κειμένων με τη χρήση του **Word** και την άρτια παρουσίαση των εργασιών τους με τη χρήση του **PowerPoint, Prezi, Cmaptools**. Επίσης θα δοθούν στις φοιτητές οδηγίες και παραδείγματα για την κατάθεση ατομικών και ομαδικών εργασιών.
- να αποκτήσουν τις κατάλληλες δεξιότητες ώστε να μπορούν να επιλέξουν και να πραγματοποιήσουν βασικές λειτουργίες που σχετίζονται με τη δημιουργία, επεξεργασία και ολοκλήρωση ενός εγγράφου. Να χρησιμοποιούν προηγμένες εφαρμογές όπως δημιουργία πινάκων, χρήση εικόνων και γραφικών μέσα σε έγγραφο, εισαγωγή αντικειμένων και συγχώνευση αλληλογραφίας
- να είναι σε θέση να δημιουργήσουν, να επεξεργάζονται και να ολοκληρώνουν μία παρουσίαση, να μπορούν να κινούνται μεταξύ ενός εύρους επιλογών έτσι ώστε οι παρουσιάσεις που δημιουργούν να μπορούν να απευθύνονται σε ποικίλες ομάδες ατόμων από διαφορετικούς χώρους. Επιπλέον, θα πρέπει να μπορούν να δημιουργούν γραφήματα και διαγράμματα που να συνοδεύονται από ποικιλία ειδικών εφέ. Να κάνουν χρήση της εννοιολογικής χαρτογράφησης η οποία επιδρά στο σχεδιασμό και την ανάπτυξη μαθησιακών περιβαλλόντων με τη χρήση υπολογιστικών τεχνολογιών.
- να συγγράφουν εργασίες που σχετίζονται με τα επίμαχα ζητήματα του γνωστικού τους αντικείμενου
- να αναπτύξουν τις ικανότητες συγγραφής κειμένου, παρουσίασης εργασιών, δημιουργίας επιστημονικών κειμένων.

**Γενικές ικανότητες:** Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο/η πτυχιούχος το μάθημα αποσκοπεί στο να κατανοήσουν οι φοιτητές/τριες πως να υλοποιούν:

αυτόνομη εργασία,

ομαδική εργασία

αναζήτηση ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών με τη χρήση των απαραίτητων τεχνολογιών.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Γενικά στοιχεία για το υπολογιστικό σύστημα (κεντρική μονάδα, βοηθητικές μνήμες, συσκευές εισόδου/εξόδου, λογισμικό, λειτουργικά συστήματα, εξελίξεις στο χώρο της πληροφορικής)
2. Πρακτική άσκηση των φοιτητών στο Microsoft Word
3. Πρακτική άσκηση των φοιτητών στο Microsoft Word
4. Πρακτική άσκηση των φοιτητών στο Microsoft Word
5. Πρακτική άσκηση των φοιτητών στο Microsoft Word
6. Πρακτική άσκηση των φοιτητών στο Microsoft Power Point
7. Πρακτική άσκηση των φοιτητών στο Microsoft Power Point
8. Πρακτική άσκηση των φοιτητών στο Microsoft Power Point
9. Πρακτική άσκηση των φοιτητών σε επιλεγμένες εφαρμογές του Prezi
10. Smartools-Σχέδιο μαθήματος
11. Γράψιμο διπλωματικής εργασίας
12. Εύρεση βιβλίων, άρθρων, συγγραμμάτων στις βιβλιοθήκες του Πανεπιστημίου, στις ηλεκτρονικές βιβλιοθήκες, στο ΕΚΤ, στα αρχεία του κράτους κ.ά.
13. Γράψιμο αναφορών, βιβλιογραφική ανασκόπηση, παρουσίαση εργασίας.

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο στο εργαστήριο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Ανάρτηση βασικών στοιχείων των μαθημάτων στο e-class <ul style="list-style-type: none"><li>• Χρήση διαφανειών, βιντεοπροβολέα και διαδικτύου στη διδασκαλία</li><li>• Εξειδικευμένο λογισμικό (επεξεργαστής κείμενο, υπολογιστικά φύλλα και παρουσιάσεις) στην εργαστηριακή εκπαίδευση</li><li>• Υποστήριξη διδασκαλίας με χρήση της ηλεκτρονικής πλατφόρμας e-class</li><li>• Επικοινωνία με τους φοιτητές μέσω e-mail</li></ul>	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια,</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	13
	Εργαστηριακές ασκήσεις	26

<p><i>Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	Αυτοτελής Μελέτη	13
	Σύνολο Μαθήματος	52
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Διαμορφωτική Εργαστηριακή Εργασία (40%)  Τελική εξέταση (γραπτή ή προφορική κατά την εξεταστική του Ιανουαρίου/Φεβρουαρίου) (60%)</p>	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Βιβλίο [68386185]: Windows 10-Office 2016 Συγγραφείς: ΣΥΛΛΟΓΙΚΟ ISBN: 978-960-332-210-8 Τύπος: Σύγγραμμα Διαθέτης (Εκδότης): ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΑΛΛΑΜΗΣ ΚΑΙ ΣΙΑ ΕΕ, Εκδόσεις: Κλειδάριθμος.



**ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΞΑΜΗΝΟ (2<sup>ο</sup> Εξάμηνο)****ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ****ΥΒ.6 ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙ****(Διδάσκουσα: Βιολέτα Τζοντζόροβα-Ιωαννίδη)****1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΒ6</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	2 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	6	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07223/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07223/</a>		

**2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ****Μαθησιακά Αποτελέσματα**

*Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.*

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι η παροχή βασικών γνώσεων και η ανάπτυξη δεξιοτήτων για την ελεύθερη και αυθόρμητη χρήση των συχνόχρηστων εκφράσεων που σχετίζονται με οικείες περιστάσεις επικοινωνίας (βασικές πληροφορίες σχετικά με την οικογένεια και το περιβάλλον, πραγματοποίηση συναλλαγών στην αγορά, σύντομη και στοιχειώδης γεωγραφική και ιστορική περιγραφή τόπων, θέματα ευρέσεως εργασίας (συνεντεύξεις, βιογραφικό σημείωμα), θέματα απασχόλησης, ελεύθερου χρόνου, τουρισμού κ.λπ.). Το μάθημα αποσκοπεί, επίσης, στη βελτίωση και στην τελειοποίηση της ανάγνωσης και της ορθογραφίας.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο να:

- γνωρίζουν το λεξιλόγιο που σχετίζεται με οικείες περιστάσεις επικοινωνίας
- γνωρίζουν τα γραμματικά φαινόμενα, απαραίτητα για την επίτευξη της επικοινωνίας στο συγκεκριμένο επίπεδο
- κατανοούν συζητήσεις σχετικές με θέματα σχετικά με την οικογένεια και το περιβάλλον, πραγματοποίηση συναλλαγών στην αγορά, σύντομη και στοιχειώδης γεωγραφική και ιστορική περιγραφή τόπων, θέματα ευρέσεως εργασίας
- συμμετέχουν σε απλή συζήτηση με προβλέψιμα θέματα
- κατανοούν γραπτά κείμενα σε θέματα σχετικά με τις παραπάνω σφαίρες επικοινωνίας
- παράγουν με επιτυχία γραπτά κείμενα σχετικά με τα παραπάνω οικεία θέματα.

#### **Γενικές Ικανότητες**

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

1. Το σπίτι που διαμένω. Επίθετα ( γένος, αριθμός, παραθετικά, άρθρα).
2. Ενδυμασία- βασικό λεξιλόγιο, χρώματα- βασικό λεξιλόγιο.
3. Που ήσουν χτες; Που θα είσαι αύριο; Αόριστος και μέλλοντας του βοηθητικού ρήματος

<p>«είμαι». Φαγητό – βασικό λεξιλόγιο.</p> <p>5. Τι καιρό κάνει; Ο Αόριστος των ρημάτων Β΄ συζυγίας.</p> <p>6. Τακτικά αριθμητικά – γένος, αριθμός, άρθρα.</p> <p>7. Ποια είναι εκείνη η γυναίκα; Σύντομοι τύποι των κτητικών αντωνυμιών. Ο Πληθυντικός αριθμός μερικών προσώπων αρσενικού γένους.</p> <p>8. Τα μελή της οικογένειας- βασικό λεξιλόγιο. Περιγραφή εξωτερικής εμφάνισης και χαρακτήρα – βασικό λεξιλόγιο.</p> <p>9. – Αλήθεια, με καλεις ; Προσωπικές αντωνυμίες (σύντομος τύπος), αυτοπαθή προσωπική αντωνυμία, αυτοπαθή ρήματα στον Ενεστώτα</p> <p>10. Αόριστος των ρημάτων Α΄ και Γ΄ συζυγιών , Τι έχει στην πόλη και στην εξοχή - βασικό λεξιλόγιο.</p> <p>11. Τι θα κάνεις από αύριο; Μέλλοντας των συνοπτικών και μη συνοπτικών ρημάτων. Περιγραφή της καθημερινότητας.</p> <p>12. Τι μπορείτε να κάνετε; Ενεργητική μετοχή του Αόριστου («λ»- μετοχή), Παρακείμενος, «ναι»-σηματισμός, Εργασία και Εκπαίδευση- βασικό λεξιλόγιο.</p> <p>13. Πως μπορώ να σας εξυπηρετήσω; Σύντομες προσωπικές αντωνυμίες στην αιτιατική και δοτική, Όψη του ρήματος. Για ψώνια – βασικό λεξιλόγιο, Μέσα μαζικής μεταφοράς – βασικό λεξιλόγιο.</p>
--

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</p>	Ενώπιος Ενώπιω	
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS.</p>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	78
	Σεμινάρια	32
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30
	Διαδραστική διδασκαλία	30
	Φροντιστήριο	40
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p>	Ελληνική και Βουλγαρική γλώσσα Διαμορφωτική	



<p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Τελική Γραπτή Εξέταση (60%) και Προφορική Εξέταση (40 %)</p> <p>Περιλαμβάνει:          Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής          Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης          Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων</p>
--	--

### 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Стефка Петрова 2004, Учете български език – ниво 1, 2А, 2Б. София: Д-р Ив. Богоров.
2. Галина Куртева; Кръстинка Бумбарова; Стефка Бъчварова. 2013. Здравейте! Учебник по български език за чужденци. А1 и А2. София: Нов български университет.



## ΥΡ.6 ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II

(Διδάσκουσα: Gina Nimigean)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡ 6	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	2 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	6	7	
Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που			

<i>χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>	
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρο , Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ, ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ, ΕΛΛΗΝΙΚΗ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΟΧΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07238/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07238/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i></p> <p><i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</i></li> <li>• <i>Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</i></li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></li> </ul>
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι να αποκτήσουν οι φοιτητές/φοιτήτριες τις βασικές δεξιότητες στην κατανόηση και παραγωγή του προφορικού και γραπτού λόγου στη ρουμανική γλώσσα, σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες.</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•γνωρίζουν και να κατανοούν τις βασικές μορφολογικές και συντακτικές δομές και τα βασικά φωνητικά και πραγματολογικά χαρακτηριστικά της ρουμανικής γλώσσας καθώς και τις διαφορές της με τη μητρική τους γλώσσα, την ελληνική</li> <li>•κατανοούν διάφορα κειμενικά είδη σε επίπεδο Α1-Α2</li> <li>•να χρησιμοποιούν απλές λέξεις και φράσεις-κλειδιά που μπορούν να τους βοηθήσουν να ανταποκριθούν σε βασικές επικοινωνιακές ανάγκες και περιστάσεις</li> <li>•να αξιοποιούν τα κατάλληλα κειμενικά είδη, προκειμένου να επικοινωνήσουν αποτελεσματικά στον γραπτό και προφορικό λόγο</li> <li>•επιλέγουν και να εφαρμόζουν τους κατάλληλους γλωσσικούς κανόνες, προκειμένου να επικοινωνήσουν</li> <li>•να ανταποκρίνονται με μεγαλύτερη άνεση σε επικοινωνιακές ανάγκες και περιστάσεις που καλύπτουν ένα πιο ευρύ φάσμα θεματικών περιοχών: αναγνώριση ταυτότητας, κατοικία, εκπαίδευση, εργασία, καιρός, ελεύθερος χρόνος, ταξίδια, υγεία, διατροφή, δημόσιες υπηρεσίες κ.ά.</li> <li>•να αναγνωρίζουν τα βασικά κοινωνικοπολιτισμικά χαρακτηριστικά της ρουμανικής γλώσσας</li> <li>•να επιλύουν επιτυχώς προβλήματα και δυσκολίες που μπορεί να ανακύψουν σε αυθεντικές περιστάσεις επικοινωνίας.</li> </ul>
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b> <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες</i></p>

<p>από αυτές αποσκοπεί το μάθημα:  Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  Λήψη αποφάσεων  Αυτόνομη εργασία  Ομαδική εργασία  Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</p>	<p>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</p>
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.  Αυτόνομη εργασία.  Ομαδική εργασία.  Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.  Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.  Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.  Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.  Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.</p>	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Εισαγωγικό μάθημα. Ενημέρωση των φοιτητών για τη στοχοθεσία, τα αναμενόμενα μαθησιακά αποτελέσματα και τον τρόπο αξιολόγησης του μαθήματος.
2. *Μία μέρα στη δουλειά:* : καθημερινές δραστηριότητες. Ειδικό λεξιλόγιο. Εκφράσεις. Ρήματα 2<sup>ης</sup>, 3<sup>ης</sup> και 4<sup>ης</sup> συζυγίας. Ρήματα κίνησης.
3. *Τι κάνουμε σήμερα;* Ρήματα στον Ενεστώτα. Το β' πληθυντικό της προστακτικής. Το δεικτικό επίθετο στην καθομιλουμένη: *ăla, aia, ăsta, asta*. Οι διαφορές με την ελληνική γλώσσα και οι δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι φυσικοί ομιλητές της ελληνικής.
4. *Τι κάνουμε σήμερα :* Το ρήμα στον ενεστώτα με επίθημα. Ανώμαλα ρήματα.. Φωνητικές μεταβολές στις κλίσεις των ρημάτων.
5. "La cantină" (Στη λέσχη). Ειδικό λεξιλόγιο: φαγητά, ποτά, αντικείμενα που χρησιμοποιούνται στην κουζίνα και κατά τη διάρκεια του γεύματος. Διάλογοι-παιχνίδια ρόλων.
6. "La cantină"(Στη λέσχη). Η οριστική του χρόνου *perfect compus*. Η σημασιολογική αντιστοίχιση του *perfect compus* της ρουμανικής γλώσσας με τους χρόνους του αορίστου και του παρακειμένου στην ελληνική γλώσσα. Ο σχηματισμός της μετοχής του παρακειμένου. Κανόνες σχηματισμού/Απλές προτάσεις στην αιτιατική. Διαφοροποιήσεις σε σχέση με την ελληνική γλώσσα. Η πρόθεση *cu(με)*.
7. "La restaurant"(Στο εστιατόριο). Ειδικό λεξιλόγιο: παραδοσιακά ρουμανικά φαγητά και ποτά. Διάλογος και τρόποι συμπεριφοράς στο εστιατόριο. Εκφράσεις, κανόνες ευγενείας και ευχές στο τραπέζι. Πρόσκληση σε γιορτή. Το μενού.
8. "O excursie la Sinaia" (Μία εκδρομή στη Sinaia): εκμάθηση ειδικού λεξιλογίου για τα ταξίδια και τον τουρισμό. Οι τρεις μορφές του επιθέτου.
9. "O excursie la Sinaia" (Μία εκδρομή στη Sinaia).
10. "După cumpărături"(Μετά τα ψώνια) Α. Ειδικό λεξιλόγιο: τρόφιμα και ποτά. Στο σούπερμαρκετ. Διάλογοι και παιχνίδια ρόλων. Η υποτακτική ενεστώτα των ρημάτων της α', β', γ' και δ' συζυγίας χωρίς επίθημα. Κανόνες σχηματισμού, φωνητικές μεταβολές και παραδείγματα.
11. "După cumpărături" (Μετά τα ψώνια). Ρήματα της α', β', γ' και δ' συζυγίας με επίθημα, στον ενεστώτα και την υποτακτική. Ρήματα ανώμαλα στην υποτακτική ενεστώτα (κατάφαση και άρνηση). Κανόνες σχηματισμού, φωνητικές μεταβολές και παραδείγματα.

12. "Dupā cumpārāturi" (Μετά τα ψόνια). Ασκήσεις παραγωγής προφορικού και γραπτού λόγου.  
 13. Ανακεφαλαίωση/αξιολόγηση του μαθήματος.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο																	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές																	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS.</i>	<table border="1" data-bbox="702 667 1348 1052"> <thead> <tr> <th data-bbox="702 667 1029 739"><i>Δραστηριότητα</i></th> <th data-bbox="1029 667 1348 739"><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="702 739 1029 772">Διαλέξεις</td> <td data-bbox="1029 739 1348 772">78</td> </tr> <tr> <td data-bbox="702 772 1029 806">Σεμινάρια</td> <td data-bbox="1029 772 1348 806">32</td> </tr> <tr> <td data-bbox="702 806 1029 878">Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td data-bbox="1029 806 1348 878">30</td> </tr> <tr> <td data-bbox="702 878 1029 911">Διαδραστική διδασκαλία</td> <td data-bbox="1029 878 1348 911">30</td> </tr> <tr> <td data-bbox="702 911 1029 945">Φροντιστήριο</td> <td data-bbox="1029 911 1348 945">40</td> </tr> <tr> <td data-bbox="702 945 1029 978">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="1029 945 1348 978"><b>210</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="702 1012 1348 1052"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>		<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	78	Σεμινάρια	32	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30	Διαδραστική διδασκαλία	30	Φροντιστήριο	40	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>																	
Διαλέξεις	78																	
Σεμινάρια	32																	
Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30																	
Διαδραστική διδασκαλία	30																	
Φροντιστήριο	40																	
Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>																	
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>																		
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i>  <i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα</i>	Ελληνική και Ρουμανική γλώσσα  Διαμορφωτική  Γραπτή Εξέταση (δοκιμασία πολλαπλής επιλογής, ερωτήσεις σύντομης απάντησης, επίλυση γλωσσικών προβλημάτων, γραπτή εργασία 60%) Προφορική Εξέταση (40%)  Ο σκοπός, η μέθοδος και τα κριτήρια αξιολόγησης ανακοινώνονται στους φοιτητές στο εισαγωγικό μάθημα. Οι φοιτητές/τριες ενημερώνονται εγκαίρως για την εξεταστέα ύλη κατά τη διάρκεια των μαθημάτων αλλά και μέσω ανακοινώσεων σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή.																	

κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Κύρια Βιβλιογραφία:

1. Brâncuș, G., Ionescu, A. & Saramandu, M.(2003). *Limba română (manual pentru studenții străini, anul pregătitor)*. București: Editura Universității.
2. Platon, E., Sonea, I. & Vîlcu, D.(2011). *Exerciții audio, Româna ca limbă străină (RLS)*. Cluj-Napoca: Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană.

### Δευτερεύουσα Βιβλιογραφία:

3. Kohn, D.(2012). *Puls. Manual de limba română ca limbă străină. Nivelurile B1-B2 – Exerciții*. Iași: Editura Polirom.
4. Dafinoiu, C.(2009). *Limba română pentru studenții străini. Teste și exerciții*. Ed. a-III-a revăzută și adăugită. București: Editura Universitară, București.

### Λεξικά:

Popescu-Sireteanu, I., Nimigean, G., Sterpu, I. & Țăranu, E.(2007). *Dicționar de verbe românești, cu traducere în limbile engleză, franceză, spaniolă, greacă modernă*, Iași: Casa Editorială Demiurg.

### Λεξικά online:

<http://www.hallo.ro>

[http://www.webdex.ro/online/dictionarul\\_explicativ\\_al\\_limbii\\_romane\\_dex98/](http://www.webdex.ro/online/dictionarul_explicativ_al_limbii_romane_dex98/)

Συζυγίες και κλίσεις ρημάτων: <https://cooljugator.com/ro>

### Μαθήματα online:

[www.ilr.ro/category/atestare/aplicatii-si-nivel-si-prag/](http://www.ilr.ro/category/atestare/aplicatii-si-nivel-si-prag/)

[http://video.elearning.ubbcluj.ro/?page\\_id=2584](http://video.elearning.ubbcluj.ro/?page_id=2584)

### Ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές εκπομπές:

„Pastila de limbă” – Digi TV (Youtube)



## ΥΡΣ.6 ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II

(Διδάσκουσες: Στεφανία Αμοιρίδου, Όλγα Αλεξέεβα)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΡΣ6</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	2 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	

μονάδων		
	6	7
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ, ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ 1	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΡΩΣΙΚΑ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07243/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07243/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i> <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</i></li> <li>• <i>Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</i></li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></li> </ul> <p>Ο σκοπός του μαθήματος «Ρωσική γλώσσα ΙΙ» είναι η συνέχεια της θεμελίωσης της δομής της γλώσσας με τις πιο σύνθετες δομές, η πλήρης κατάκτηση του πρωτικού συστήματος και των ιδιαιτεροτήτων της λειτουργίας του καθώς και του ρηματικού συστήματος που υπόκεινται στους κανόνες της γραμματικής και του συντακτικού.</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να γνωρίζουν την ευρεία λειτουργία του όλου συστήματος των ρωσικών πτώσεων, των ρηματικών μορφών και των χρονικών βαθμίδων</li> <li>• να γράφουν τις απλές σημειώσεις και μηνύματα (απλή προσωπική επιστολή) με απλό και σύντομο τρόπο</li> <li>• να αναπαράγουν τις απλές προτάσεις για να περιγράψουν την οικογένειά τους, τους άλλους ανθρώπους, την κατάρτισή τους, την πρόσφατη ή τωρινή επαγγελματική τους ενασχόληση</li> <li>• να αναγνωρίζουν ένα πολύ απλό και σύντομο κείμενο, να βρίσκουν τη συγκεκριμένη πληροφορία, να επεξεργάζονται το γλωσσικό υλικό των αγγελιών, διαφημιστικών φυλλαδίων, καταλόγων</li> <li>• να κατανοούν τις σύντομες και απλές προσωπικές επιστολές, τις εκφράσεις και λέξεις που χρησιμοποιούνται πολύ συχνά και αφορούν το άτομό τους, την οικογένειά τους, την εργασία</li> </ul>
---

- και το άμεσο περιβάλλον τους
- να συνδέουν τη λειτουργία των μορφωτικών και συντακτικών δομών, οι οποίες χρησιμοποιούνται στον καθημερινό λόγο
  - να γνωρίζουν το απαραίτητο λεξιλόγιο που υποστηρίζει το συγκεκριμένο επίπεδο.

#### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;:*

<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.*

*Λήψη αποφάσεων.*

*Αυτόνομη εργασία.*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.*

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Λειτουργία της Προθετικής πτώσης με ουσιαστικό, ανωνυμία (δεικτική, κτητική) και επίθετο. Παραδείγματα ρημάτων που συντάσσονται με την Προθετική. Χρονικές βαθμίδες των ρημάτων «быть», «слышать». Η έννοια και η λειτουργία των modal words «нельзя», «надо», «можно».
2. Αιτιατική πτώση των έμψυχων ουσιαστικών, ανωνυμιών και επιθέτων. Τα πρώτα δυο ζεύγη ρημάτων κίνησης χρήση τους με την αιτιατική καθώς η κυριολεκτική και η μεταφορική τους έννοια. Αριθμητικά 200-1000.
3. Η έννοια της συντελεσμένης όψης στα ρήματα κίνησης, τα πρώτα βασικά προθέματα.
4. Επιρρήματα τόπου και κατεύθυνσης και η σωστή χρήση τους. Οι απρόσωπες προτάσεις και η χρήση τους. Ρήματα κίνησης με τη χρήση του μέσου.
5. Χρήση της γενικής πτώσης με τα ουσιαστικά και η ευρύτερες λειτουργίες της. Χρήση της γενικής με τις λέξεις «сколько», «несколько», «много», «мало». Γενική με προθέσεις «без» και άλλες. Χρήση των ρημάτων «есть», «уметь» και «кататься». Τακτικά αριθμητικά 1-12
6. Χρονικές βαθμίδες του ρήματος. Μελλοντικός χρόνος απλός και σύνθετος. Δομές με αρνητικές αντωνυμίες «никогда», «нигде», «никто», «никуда». Τα ρήματα «готовить» «пробовать». Η πρόθεση «через», «от» με γενική πτώση.
7. Η Δοτική πτώση και η χρήση της. Η δοτική πτώση της ηλικίας. Ο κανόνας της χρήσης των ουσιαστικών μαζί με τα αριθμητικά. Η πρόθεση «около» με γενική πτώση. Τα ρήματα «найти», «нарисовать».
8. Η οργανική πτώση, η λειτουργία της και οι προθέσεις που χρησιμοποιούνται. Τα επιρρήματα «весь», «вся», «всё». Η πρόθεση «по» για ειδικούς σκοπούς. Το ρήμα «заниматься» με οργανική πτώση, το ρήμα «мочь» η ποικιλομορφία των σημασιών του και η χρήση του με το απαρέμφατο.
9. Προσωπικές και κτητικές ανωνυμίες στην οργανική πτώση. Η λειτουργία της οργανικής

πτώσης ως κατηγορούμενου. Αντωνυμία «свой». Σύνθετη πρόταση με το μόριο «если». Ρήματα που λήγουν σε «ся», οι ιδιαιτερότητες της χρήσης και της κλίσης τους.

10. Σύνθετη πρόταση με το σύνδεσμο «поэтому». Η αυτοπαθής αντωνυμία «себя». Η χρήση των ρημάτων «жениться» και «выходить-выйти замуж». Οι δομές με τα ρήματα «интересоваться-интересовать», «учить-учиться».

11. Διάφορες προθέσεις με τη δοτική πτώση στα έμψυχα και άψυχα ουσιαστικά. Οι αόριστες αντωνυμίες με το μόριο –то, либо, –нибуды, кое-. Η χρήση της λέξης «должен». Η χρήση του ουσιαστικού «век» στην προθετική πτώση στις χρονικές προτάσεις.

12. Η χρήση της λέξης «зачем» . Τα ουσιαστικά που αναφέρονται σε μήνες, αριθμούς και χρησιμοποιούνται στις απαντήσεις στις ερωτήσεις «Когда?» και «Какой сегодня день?». Οι σύνθετες προτάσεις με λέξη «копорый» σε διαφορετικές πτώσεις. Οι δομές με το ρήμα «хватит». Η χρήση της φράσης «друг друга» σε διάφορες πτώσεις. Οι εγκλίσεις του ρήματος.

13. Επανάληψη της διδαχθείσας ύλης.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο		
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, χρήση Τ.Π.Ε στη διδασκαλία του λεξιλογίου και ανάπτυξη δεξιοτήτων του προφορικού λόγου. Ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση του ρωσικού τύπου ή βίντεο), παρουσιάσεις με power-point		
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS.</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>	
	Διαλέξεις	78	
	Εργαστηριακές ασκήσεις	32	
	Αυτοτελής Μελέτη	100	
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>	
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία</i>	Ελληνική και Ρωσική γλώσσα  Διαμορφωτική <b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου <b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Κατανόηση γραπτού κειμένου		



<p>Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>μέσω μετάφρασης, απαντήσεων πολλαπλής επιλογής κ.ά., παραγωγή γραπτού λόγου, ακουστική κατανόηση, προφορική εξέταση (παραγωγή προφορικού λόγου)</p> <p><b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό</b></p> <p>Γραπτός λόγος (60%) Προφορικός λόγος (40%)</p> <p><b>ΣΥΝΟΛΟ: 100%</b></p>
--	--

### 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Μ. Ν. Γιεσάκοβα, Γ. Κ. Λιτβίνοβα, Ε. Κ. Χαρατσίδης «Ρωσική φωνητική και επιτονισμός», Εγχειρίδιο για ελληνόφωνους, Εκδ. Επίκεντρο.</li> <li>• Л. Л. Вохмина, И. А. Осипова «Русский класс», Учебник русского языка, Продвинутый уровень, Издательство «Русский язык курсы».</li> <li>• Л. Л. Вохмина, И. А. Осипова «Русский класс», Рабочая тетрадь, Продвинутый уровень, Издательство «Русский язык курсы».</li> <li>• Σβετλάνα Μαμαλουϊ-Αντώνης Τρακάδας «Γραμματική της ρωσικής γλώσσας», Εκδ. University Studio Press.</li> <li>• Τατιάνα Μπορίσοβα «Ρωσική Γραμματική στα ελληνικά», Εκδ. Perugia.</li> <li>• Ekaterina Gritsan Γραμματική της ρωσικής γλώσσας, Εκδ. Γερμανός, 2016.</li> <li>• Mandeson Ρώσοελληνικό λεξικό, Αθήνα, 1966.</li> </ul>
--



## ΥΤ.6 ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II

(Διδάσκουσες: Βασιλική Μαυρίδου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΤ6</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	2 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ 2		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	

	6	7
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΤΟΥΡΚΙΚΑ, ΑΓΓΛΙΚΑ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07175/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07175/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i> <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</i></li> <li>• <i>Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</i></li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περίληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></li> </ul>
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να κατανοήσουν τη Γραμματική, γραπτό λόγο – προφορικό λόγο</li> <li>• να παράγουν γραπτό και προφορικό λόγο</li> <li>• να έχουν βασική γνώση της τουρκικής σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες</li> </ul> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να κατανοούν συχνά χρησιμοποιούμενες εκφράσεις, προτάσεις και σημεία κειμένων στα τουρκικά που έχουν σχέση με καθημερινές εμπειρίες</li> <li>• να περιγράφουν απλές καθημερινές καταστάσεις που αφορούν τους ίδιους και το άμεσο περιβάλλον τους</li> <li>• να χρησιμοποιούν συχνά χρησιμοποιούμενες εκφράσεις, προτάσεις και σημεία κειμένων στα τουρκικά με σκοπό να ανταπεξέλθουν σε καθημερινές εμπειρίες</li> <li>• να επικοινωνούν για απλά θέματα της καθημερινής ζωής, ανταλλάσσοντας πληροφορίες για τις συνήθειές τους, για ζητήματα άμεσης ανάγκης, για θέματα που αφορούν στην οικογένειά τους, την εργασία τους, τον χώρο διαβίωσής τους, κ.λπ.</li> </ul>
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b> <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;</i></p>

<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών          Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις          Λήψη αποφάσεων          Αυτόνομη εργασία          Ομαδική εργασία          Εργασία σε διεθνές περιβάλλον          Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον          Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</p>	<p>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων          Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα          Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον          Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου          Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής          Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</p>
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.          Λήψη αποφάσεων.          Αυτόνομη εργασία.          Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.          Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.          Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.          Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.</p>	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<p>Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Emir kipi</li> <li>2) İstek kipi, Yapım ekleri (-II, -sIz, -IIk)</li> <li>3) Belirli Geçmiş zaman, İsim cümlelerinde belirli geçmiş zaman,</li> <li>4) Bağlaçlar (çünkü, bu sebeple, bu nedenle, bunun için), ile</li> <li>5) Gelecek zaman</li> <li>6) İsim cümlelerinde Gelecek zaman, Karşılaştırma (gibi, kadar)</li> <li>7) Belirsiz geçmiş zaman</li> <li>8) Pekleştirme sıfatları, Küçültme ekleri (CIk, -CA),</li> <li>9) Doğrudan anlatım (diye)</li> <li>10) Geniş Zaman, Geniş Zaman çeşitli kullanımları</li> <li>11) Bağlaçlar (hem hem, ne ne, ya ya), -Dir eki</li> <li>12) Yeterlilik fiili (-(y)Abil)</li> <li>13) Zarf fiiller (-(y)Ip, -mAdAn)</li> </ol>
--

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b>          Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο</p>	
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b>          Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	<p>Χρήση των υπηρεσιών του e-class, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point</p>	
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>          Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.          Διαλέξεις, Σεμινάρια,          Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική</p>	<p><b>Δραστηριότητα</b></p>	
	<p>Διαλέξεις</p>	<p>78</p>
	<p>Εργαστηριακές ασκήσεις</p>	<p>32</p>
	<p>Αυτοτελής Μελέτη</p>	<p>100</p>
	<p>Σύνολο Μαθήματος</p>	<p><b>210</b></p>

<p>Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </table>			<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>					
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Ελληνική και Τουρκική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική</p> <p><b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου</p> <p><b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Κατανόηση γραπτού κειμένου μέσω μετάφρασης, απαντήσεων πολλαπλής επιλογής κ.ά., παραγωγή γραπτού λόγου, ακουστική κατανόηση, προφορική εξέταση (παραγωγή προφορικού λόγου)</p> <p><b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό</b> Γραπτός λόγος (60%) Προφορικός λόγος (40%)</p> <p><b>ΣΥΝΟΛΟ: 100%</b></p>				

##### 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<p>İstanbul, Yabancılar içintürkçe A2. Ders kitabı, Çalışma kitabı. İstanbul, İstanbul Üniversitesi Yayınları.</p> <p>Βασίλης Δαφνοπατίδης – Χριστίνα Σανλίογλου, <i>Τουρκική Γραμματική στα ελληνικά</i>, εκδ. PERUGIA, Αθήνα 2011.</p> <p>Faruk Tuncay - Λεωνίδας Καρατζάς, <i>Ελληνοτουρκικό Λεξικό</i>, Αθήνα 1994.</p>
---



#### Υ.7 ΕΘΝΟΓΡΑΦΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΟΥ ΧΩΡΟΥ

(Διδάσκων: Ελευθέριος Χαρατσιδής)

##### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

	ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>Υ7</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	2 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΕΘΝΟΓΡΑΦΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΟΥ ΧΩΡΟΥ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΓΕΝΙΚΩΝ ΓΝΩΣΕΩΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC169/">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC169/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i> <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
<p><b>Σκοπός του μαθήματος</b> είναι να αποκτήσουν οι φοιτητές/τριες στοιχειώδεις γνώσεις για την εθνογραφική επιστήμη και έρευνα και εφαρμόζοντάς τες να προσεγγίσουν την εθνογραφική ταυτότητα των λαών που διαβιούν στις παρευξείνιες χώρες.</p>
<p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες αναμένεται να:</p>

- γνωρίζουν τις θεωρητικές αρχές της επιστήμης της Εθνογραφίας
- γνωρίζουν και κατανοούν την ερευνητική εθνογραφική μεθοδολογία
- κατανοούν την ιστορική και εθνολογική διαδρομή των λαών που είναι εγκατεστημένοι γύρω από τη Μαύρη θάλασσα, αλλά και για της διασπορά τους
- κατανοούν τη γλωσσική και διαλεκτική ποικιλότητα, τις ανθρωπολογικές και πολιτισμικές καταβολές των λαών της περιοχής
- γνωρίζουν και κατανοούν της εθνολογική και ιστορικο-πολιτισμική διαδρομή και τα ιδιαίτερα γνωρίσματα των ελληνικών πληθυσμών του παρευξείνιου χώρου
- να αντιλαμβάνονται και να σέβονται την εθνοπολιτισμική ποικιλία μιας υπο μελέτη περιοχής
- να διακρίνουν την εθνολογική από την εθνογραφική προσέγγιση
- να αναγνωρίζουν το πώς αλληλεπιδρούν διαφορετικοί λαοί σε συνθήκες γεωγραφικής γειτνίασης ή συμβίωσης
- να μπορούν να αναγνωρίσουν το πηγαϊκό και εργαλειακό ενδιαφέρον υλικού και τεκμηρίων (αρχεία, συνεντεύξεις/μαρτυρίες, φωτογραφίες κλπ) για την εθνογραφική έρευνα
- να μπορούν να συσχετίσουν πληροφορίες από ποικίλα γνωστικά πεδία, ώστε να κατανοούν εθνογραφικά φαινόμενα και υποκείμενα.
- να αξιοποιούν πηγαϊκό υλικό για να αντλούν γνώσεις και να διασταυρώνουν δεδομένα.
- να μπορούν να εντοπίσουν χωροχρονικά τους την πορεία και τη διασπορά των πληθυσμών του παρευξείνιου χώρου και να αναγνωρίζουν την ιδιαίτερη φυσιογνωμία τους
- να σχηματίσουν μια σαφή εικόνα για την τους διαφορετικούς ελληνικούς πληθυσμούς που διαβιούν στην περιοχή και την διαδρομή και διασπορά τους.

#### γενικά

- να είναι σε θέση να αναγνωρίζουν το κοινό και το διαφορετικό στην εθνογραφική παρουσία των παραπάνω λαών
- να διαπιστώσουν τα θετικά της διαπολιτισμικής αλληλεπίδρασης
- να προσεγγίζουν με σεβασμό την παράδοση

#### Γενικές ικανότητες:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες (σε πέντε ενότητες και σε 11 παραδόσεις), το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

#### Πρώτη ενότητα. Εισαγωγή.

1. Βασικές έννοιες και το αντικείμενο μελέτης της εθνογραφικής επιστήμης. Ορισμός και σκοποί της Εθνογραφίας.
2. Οι πηγές και οι μέθοδοι της εθνογραφίας.

#### Δεύτερη ενότητα. Οι λαοί της Ουκρανίας και Μολδαβίας.

3. Μέρος Α΄: Ουκρανοί και Μολδαβοί.
4. Μέρος Β΄: Εβραίοι, Γκαγκαούζοι, Τσιγγάνοι, Τάταροι της Κριμαίας, Καραϊμοί, Βούλγαροι κ.λπ.

#### Τρίτη ενότητα. Λαοί της Ρωσίας.

5. Οι βόριοι λαοί του ευρωπαϊκού τμήματος της Ρωσικής Ομοσπονδίας.
6. Λαοί του μέσου και κάτω ρου του Βόλγα (Ποβόλζιε) και των παρυφών των Ουραλίων

(Πριουράλιε). 7. Οι λαοί του Βόριου Καυκάσου. 8. Οι Ρώσοι. <b>Τέταρτη ενότητα. Λαοί της Υπερκαυκασίας.</b> 9. Αρμένιοι και Γεωργιανοί. 10. Άλλοι λαοί της Υπερκαυκασίας. Αμπχάζιοι, Κούρδοι, Γεζίδοι κ.λπ. <b>Πέμπτη ενότητα. Εθνογραφική παρουσίαση των Ελλήνων της πρώην Σοβιετική Ένωση.</b> 11. Οι Έλληνες . 12. Παρουσιάσεις εργασιών 13. Παρουσιάσεις εργασιών
---

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Ασκήσεις	21
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	20
	Προαιρετική Ατομική εργασία	25
	Δημιουργία φακέλου υλικού	20
	<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>125</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμιών, Επίλυση</i>	Διαμορφωτική  Γραπτές εξετάσεις στην ελληνική γλώσσα (100%) και προαιρετική εργασία (20%)  Η εξεταστέα ύλη, ο τρόπος εξέτασης και συναφείς πληροφορίες σε corpus διανέμεται στους φοιτητές.	

<p><i>Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	
--	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

**Βασική βιβλιογραφία:**  
ΘΕΜΑΤΑ ΡΩΣΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΡΜΕΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΡΩΣΙΑ, ΤΗΝ ΑΡΜΕΝΙΑ, ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΥΡΙΤΕΡΟ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΟ ΧΩΡΩ (19<sup>ος</sup> - 21<sup>ος</sup> αιώνες), Levon H. Abrahamian-Yuri d.Anchabadze-Ελ. Κ. Χαρατσιδής-Μ.Γ. Σέργης-Γαρυφ. Γ. Θεοδωρίδου (επιμέλεια).  
Κωδικός Ευδοξος: 77111142

**Ενδεικτικά γενικά εγχειρίδια:**

- ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ. ΙΣΤΟΡΙΚΑ, ΘΕΩΡΗΤΙΚΑ, ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΚΑ, ΘΕΜΑΤΙΚΕΣ. Υπό τη διεύθυνση των Μανόλη Γ. Βαρβούνη – Μανόλη Γ. Σέργη. Τόμος Β', εκ. ΗΡΩΔΟΤΟΣ, 2012.
- ΠΟΝΤΟΣ. ΘΕΜΑΤΑ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΝΤΙΑΚΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ (Επιστημονική επιμέλεια Μανόλης Γ. Σέργης) εκ. ΑΘΗΝΑ, 2008.
- ΘΡΑΚΗ. Ιστορική και Λαογραφική προσέγγιση του λαϊκού πολιτισμού της. Αθήνα.2006.
- ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΝΟΣ ΑΜΗΤΟΣ. Αφιέρωμα στη μνήμη του Ι.Μ. Χατζηφώτη. Τόμος Β', Αλεξάνδρεια, 2009.
- ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΑΡΑΤ ΣΤΟΝ ΟΛΥΜΠΟ. ΘΕΜΑΤΑ ΑΡΜΕΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ, Εκδοτικός Οίκος Κ. & Μ. Αντώνη Σταμούλη-Ινστιτούτο Αρχαιολογίας και Εθνογραφίας της Εθνικής Ακαδημίας Επιστημών της Δημοκρατίας της Αρμενίας, Μ. Γ. Σέργης, Ελ. Κ. Χαρατσιδής, Γαρυφ.Γ. Θεοδωρίδου (επιμέλεια), Θεσσαλονίκη 2015.
- Η ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ. Ο ΛΑΪΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΟΝ ΦΟΛΚΛΟΡΙΣΜΟ, ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΑΙΧΜΗΣ», Εκδοτικός οίκος Κ. & Αντ. Σταμούλη, Θεσσαλονίκη, 201



## Υ.8 ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ ΣΤΟΝ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΟ ΧΩΡΟ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ

(Διδάσκων: Ηλίας Πετρόπουλος)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>Υ8</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	2 <sup>ο</sup>



<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ ΣΤΟΝ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΟ ΧΩΡΟ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ	
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
	3	5
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΙΑ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07157/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07157/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i></p> <p><i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Σκοπός του μαθήματος είναι η ανάπτυξη επίγνωσης, από την πλευρά των φοιτητών/τριών, επάνω σε βασικά θέματα της ελληνικής παρουσίας και εξέλιξης στον ευρύτερο Παρευξείνιο χώρο κατά τους αρχαίους χρόνους, ήτοι από τον 7<sup>ο</sup> αιώνα π.Χ. έως τον θάνατο του τελευταίου ελεύθερου βασιλιά του Πόντου Μιθριδάτη το έτος 63 π.Χ.</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• γνωρίζουν τα ιστορικά ζητήματα του Παρευξείνιου ελληνισμού κατά την αρχαιότητα</li> <li>• γνωρίζουν τους αρχαίους λαούς του Ευξείνου Πόντου</li> <li>• γνωρίζουν τι προσφέρει ένα αρχαιολογικό Μουσείο στην αρχαιογνωσία</li> </ul>
--

- μπορούν να αξιοποιήσουν τις γνώσεις τους σε διάφορους τομείς

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αξιοποίηση των δυνατοτήτων της ιστορικής επιστήμης ως μιας κοινωνικής πρακτικής, τοποθετημένης σε ιδιαίτερες περιστάσεις επικοινωνίας.

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Η μυθολογική παράδοση των Ελλήνων για τον Εύξεινο Πόντο
2. Αρχαίοι λαοί της 2<sup>ης</sup> και 1<sup>ης</sup> χιλιετίας π.Χ. στον Εύξεινο Πόντο
3. Ο α' αρχαίος ελληνικός αποικισμός στην Ανατολική Μεσόγειο
4. Μετακίνηση και αντιπραγματισμός
5. Ανταλλαγές, οικονομία και εξανδραποδισμός
6. Η είσοδος στην εποχή του Σιδήρου: οι πρώτοι ελληνικοί αιώνες
7. Ο β' ελληνικός αποικισμός
8. Η ελληνική εγκατάσταση στον Εύξεινο Πόντο
9. Η ακμή των ελληνικών πόλεων του Ευξείνου Πόντου
10. Η ελληνική παρουσία στις ακτές της Ανατολικής Μεσογείου
11. Τα νεοχεττιτικά κρατίδια
12. Θαλάσσιο εμπορικό δίκτυο και περιπλάνηση
13. Όμηρος και Νέα Ασσυρία

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>

<p>και μέθοδοι διδασκαλίας.          Διαλέξεις, Σεμινάρια,          Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση          Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση          βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο,          Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική          Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο,          Διαδραστική διδασκαλία,          Εκπαιδευτικές επισκέψεις,          Εκπόνηση μελέτης (project),          Συγγραφή εργασίας / εργασιών,          Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του          φοιτητή για κάθε μαθησιακή          δραστηριότητα καθώς και οι ώρες          μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο          συνολικός φόρτος εργασίας σε          επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί          στα standards του ECTS</p>	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	11
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30
	Δημιουργία φακέλου υλικού	30
	Επίσκεψη-μάθημα στο Αρχαιολογικό Μουσείο Κομοτηνής	15
	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας          αξιολόγησης          Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι          αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή          Συμπερασματική, Δοκιμασία          Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις          Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις          Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση          Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία,          Έκθεση / Αναφορά, Προφορική          Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση,          Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική          Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική          Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα          κριτήρια αξιολόγησης και εάν και          που είναι προσβάσιμα από τους          φοιτητές.</p>	Ελληνική γλώσσα  Διαμορφωτική  Γραπτή Εργασία (προαιρετική) (20 %) Τελική Προφορική Εξέταση (100 %)	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ηλίας Κ. Πετρόπουλος, <i>Όμηρος και Ανατολή στο σταυροδρόμι του Αιγαίου: Ιστορία, Αρχαιολογία, Μυθολογία</i>. Εκδόσεις Κλειδάριθμος, Αθήνα, 2018.</li> <li>2. Grammenos D. V., Petropoulos E. K., <i>Ancient Greek Colonies in the Black Sea Area</i>. Εκδόσεις του ΥΠΠΟ. Θεσσαλονίκη, 2003. 2 τόμοι.</li> <li>3. Grammenos D. V., Petropoulos E. K., <i>Ancient Greek Colonies in the Black Sea Area – 2</i>. British Archaeological Reports, International Series 1675. Oxford, 2007. 2 τόμοι.</li> <li>4. Elias K. Petropoulos, <i>Hellenic Colonization in Euxeinus Pontos: Penetration, Early Establishment, and the Problem of the 'emporion' Revisited</i>. British Archaeological Reports, International Series 1394. Oxford, 2005.</li> <li>5. Petropoulos E. K., Maslennikov A. A., <i>Ancient Sacral Monuments in the Black Sea</i>. Θεσσαλονίκη, 2010. Εκδ. Αφων Κυριακίδη.</li> </ol>
--



**Υ.38 ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ  
ΥΣΤΕΡΗ ΟΘΩΜΑΝΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟ**

(Διδάσκων: Πασχάλης Βαλσαμίδης)

**1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	Υ38	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	2 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΥΣΤΕΡΗ ΟΘΩΜΑΝΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC174/">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC174/</a>		

**2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ**

**Μαθησιακά Αποτελέσματα**

*Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την*

επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες να μάθουν και να κατανοήσουν την διοργάνωση των ελληνορθόδοξων κοινοτήτων της Θράκης, της Μακεδονίας, της Μικράς Ασίας και του Πόντου κατά την ύστερη Οθωμανική περίοδο. Ακόμα μεγάλες πνευματικές προσωπικότητες και ευεργέτες που συνέβαλαν στη διοργάνωση των ελληνορθόδοξων κοινοτήτων.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:

- να μάθουν για την κοινοτική οργάνωση του Ελληνισμού κατά ύστερη Οθωμανική
- να μάθουν γεγονότα, προσωπικότητες της ύστερης Οθωμανικής περιόδου
- να αποκομίσουν γνώσεις για τις ελληνορθόδοξες κοινότητες της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας
- να γνωρίσουν μέσα από τις πηγές τα σημαντικότερα γεγονότα της διοργάνωσης των ελληνικών κοινοτήτων της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας
- να εξελίξουν τον προφορικό και γραπτό τους λόγο μέσα από τη συμμετοχή σε επιστημονικές συζητήσεις, εργασίες και δράσεις του μαθήματος
- να αποκτήσουν εμπειρία στην αναζήτηση, συλλογή και τεκμηρίωση πληροφοριών για τη διοργάνωση των ελληνορθόδοξων κοινοτήτων της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας
- να εξοικειωθούν με τις ποικίλες μεθοδολογίες και ερευνητικές προσεγγίσεις ενός διαρκώς εξελισσόμενου επιστημονικού πεδίου
- να μπορούν να αντιλαμβάνονται και να σχολιάζουν θέματα έρευνας και ανάδειξης της διοργάνωσης των ελληνικών κοινοτήτων της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας
- να εφαρμόζουν τις γνώσεις βουλγαρικής, τουρκικής, ρωσικής και ρουμανικής γλώσσας στη βιβλιογραφική έρευνα
- να κατανοούν, να εξηγούν γεγονότα των ελληνικών κοινοτήτων της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας και να συνθέτουν κείμενα ιστορικού περιεχομένου
- να μπορούν να μελετούν κείμενα από αρχεία, να τα παρουσιάζουν και να τα αναλύουν.

#### **Γενικές ικανότητες:**

- να αναζητούν, αναλύουν, συνθέτουν δεδομένα
- να σέβονται τη διαφορετικότητα, πολυπολιτισμικότητα και το φυσικό περιβάλλον
- να είναι υπεύθυνοι/ες και ευαίσθητοι/ες σε θέματα φύλου
- να διακατέχονται από κριτικό πνεύμα
- να παράγουν δημιουργική και επαγωγική σκέψη και νέες ιδέες
- να εκπονούν αυτόνομη ή ομαδική προαιρετική εργασία.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

1. Εισαγωγή
2. Διοργάνωση κοινοτήτων
3. Διοίκηση κοινοτήτων, διοικητικά σώματα
4. Σημαντικότερες προσωπικότητες και οι σχέσεις τους με την κεντρική οθωμανική εξουσία.
5. Σημαντικότερα γεγονότα κατά την ύστερη Οθωμανική περίοδο (1856-1922)
6. Κανονισμοί κοινοτήτων, μητροπόλεων
7. Κανονισμοί δημογεροντιών, εκκλησιαστικών επιτροπών, εφορειών σχολείων
8. Ενορίες/κοινότητες της Κωνσταντινούπολης
9. Κοινότητες Ανατολικής Θράκης, Μακεδονίας
10. Κοινότητες Μικράς Ασίας, Πόντου
11. Παιδεία και γράμματα

12. Πηγές (ανέκδοτες επιστολές, πρακτικά κοινοτήτων, δημογεροντιών, φιλεκπαιδευτικών και φιλανθρωπικών σωματείων)  
13. Παρουσιάσεις εργασιών.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	61
	Συγγραφή εργασίας (Προερατική)	50
	Σύνολο Μαθήματος	<b>150</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i>  <i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα</i>	Ελληνική γλώσσα  Διαμορφωτική Γραπτή Εργασία (προαιρετική) (20 %) Τελική Γραπτή Εξέταση (100 %) Περιλαμβάνει: Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων	

κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Πασχάλης Βαλσαμίδης, *Μελέτες ιστορικές για την Ανατολική Θράκη και τη Μακεδονία κατά την ύστερη Οθωμανική περίοδο*, έκδ. Αντ. Σταμούλης, Θεσσαλονίκη 2011.
2. Ιορδάνογλου Αναστάσιος, *Η Μητρόπολις Χαλκηδόνος από την αρχαιότητα έως σήμερα*, Αθήνα 2000.
3. Βαλσαμίδης Πασχάλης, *Η Μητρόπολη Μετρών και Αθύρων*, Θεσσαλονίκη 2007.
4. Βυζάντιος Σκαρλάτος, *Η Κωνσταντινούπολις*, τ. 1-3, Αθήνησιν 1851, 1862.
5. Γεδεών Μανουήλ, *Κωνσταντινούπολις*, εν Κωνσταντινουπόλει 1882.
6. Γεδεών Μανουήλ, *Εορτολόγιον κωνσταντινουπολίτου προσκυνητού*, εν Κωνσταντινουπόλει 1904.
7. Κυφιώτης Ιωάννης, *Κωνσταντινούπολις και προάστεια αυτής μετά της Θράκης*, εν Κωνσταντινουπόλει 1880.
8. Κωνσταντίνος Σάθας, *Μεσαιωνική Βιβλιοθήκη*, τόμ. Α', εν Βενετία 1872.
9. Μήλλας Ακύλας, *Η Πρίγκηπος*, Αθήνα 1988.
10. Μήλλας Ακύλας, *Σφραγίδες μητροπόλεων Χαλκηδόνος – Δέρκων*, Αθήνα 2000.
11. Παπαστάθης Χαράλαμπος, *Οι κανονισμοί των Ορθοδόξων Ελληνικών κοινοτήτων του Οθωμανικού Κράτους και της Διασποράς*, τ. Α', Θεσσαλονίκη 1984.
12. Παπαστρατής Θρασύβουλος, *Γειτονιές της Κωνσταντινούπολης*, Αθήνα 2003.
13. Υψηλάντης-Κομνηνός Αθανάσιος, *Τα μετά την Άλωσιν*, εν Κωνσταντινουπόλει 1870.



## ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ

### ΥΕ.38 ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΩΝ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΘΡΑΚΗΣ

(Διδάσκων: Πασχάλης Βαλσαμίδης)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΕ38	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	2 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΩΝ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΘΡΑΚΗΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	

	3	4
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC175/">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC175/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i> <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</i></li> <li>• <i>Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</i></li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περίληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></li> </ul> <p>Σκοπός του μαθήματος είναι να γνωρίσουν και να κατανοήσουν οι φοιτητές/τριες την ιστορία της εκπαίδευσης των ελληνικών σχολείων της Ανατολικής Θράκης, τα προγράμματα διδασκαλίας, την ύλη, τα διδασκόμενα μαθήματα, τα σχολικά βιβλία και το εκπαιδευτικό προσωπικό.</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-να μάθουν για την ιστορία της εκπαίδευσης και για τα ελληνικά σχολεία της Κωνσταντινούπολης, της Αδριανούπολης κ.ά. θρακικών κοινοτήτων</li> <li>-να μάθουν για τον ελληνισμό της Κωνσταντινούπολης και της Ανατολικής Θράκης</li> <li>-να αποκομίσουν γνώσεις για τη λειτουργία, τους τρόπους διδασκαλίας και για το εκπαιδευτικό προσωπικό των ελληνικών σχολείων της Κωνσταντινούπολης και της Ανατολικής Θράκης</li> <li>-να γνωρίσουν μέσα από τις πηγές την ιστορία της εκπαίδευσης των ελληνικών σχολείων της Κωνσταντινούπολης και της Ανατολικής Θράκης</li> <li>-να εξελίξουν τον προφορικό και γραπτό τους λόγο μέσα από τη συμμετοχή σε επιστημονικές συζητήσεις, εργασίες και δράσεις του μαθήματος</li> <li>-να αποκτήσουν εμπειρία στην αναζήτηση, συλλογή και τεκμηρίωση πληροφοριών για ιστορία της εκπαίδευσης των ελληνικών σχολείων της Κωνσταντινούπολης και της Ανατολικής Θράκης</li> <li>-να εξοικειωθούν με τις ποικίλες μεθοδολογίες και ερευνητικές προσεγγίσεις ενός διαρκώς</li> </ul>
--



εξεισώμενου επιστημονικού πεδίου  
 -να μπορούν να αντιλαμβάνονται και να σχολιάζουν θέματα έρευνας και ανάδειξης της ιστορίας της εκπαίδευσης των ελληνικών σχολείων της Κωνσταντινούπολης και της Ανατολικής Θράκης  
 -να εφαρμόζουν τις γνώσεις βουλγαρικής, τουρκικής, ρωσικής και ρουμανικής γλώσσας στη βιβλιογραφική έρευνα  
 -να κατανοούν, να εξηγούν εκπαιδευτικούς όρους και έννοιες και να συνθέτουν κείμενα ιστορικού περιεχομένου  
 -να μπορούν να διαβάζουν ανέκδοτα κείμενα, να τα παρουσιάζουν και να τα αναλύουν.

**Γενικές ικανότητες:**

-να αναζητούν, αναλύουν, συνθέτουν δεδομένα  
 -να σέβονται τη διαφορετικότητα, πολυπολιτισμικότητα και το φυσικό περιβάλλον  
 -να είναι υπεύθυνοι/ες και ευαίσθητοι/ες σε θέματα φύλου  
 -να διακατέχονται από κριτικό πνεύμα  
 -να παράγουν δημιουργική και επαγωγική σκέψη και νέες ιδέες  
 -να εκπονούν αυτόνομη ή ομαδική προαιρετική εργασία.

**3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

1. Ιστορία της εκπαίδευσης (εισαγωγικά)
2. Εκπαιδευτική κατάσταση στη Ανατολική Θράκη (18<sup>ος</sup>- αρχές 20 αιώνα)
3. Εκπαιδευτική κατάσταση στην Κωνσταντινούπολη (18<sup>ος</sup>-19<sup>ος</sup> αιώνας)
4. Εκπαιδευτική κατάσταση στην Κωνσταντινούπολη (20<sup>ος</sup>-αιώνας-σήμερα)
5. Προγράμματα διδασκαλίας, σχολικά εγχειρίδια, εκπαιδευτικό προσωπικό
6. Ελληνικός Φιλολογικός Σύλλογος Κωνσταντινουπόλεως, φιλεκπαιδευτικοί σύλλογοι
7. Κανονισμοί σχολείων, φιλεκπαιδευτικών συλλόγων, εφορειών
8. Μεγάλη του Γένους Σχολή, Ζωγράφειο Λύκειο
9. Ζάππειο, Ιωακείμειο, Κεντρικό Παρθεναγωγείο
10. Δημοτικά σχολεία της Κωνσταντινούπολης
11. Σχολεία της Αδριανούπολης, Αίνου, Ραιδεστού, Σηλυβρίας, Γανοχώρων
12. Αρχιγένεια Εκπαιδευτήρια Επιβατών
13. Πηγές ( ανέκδοτες επιστολές, πρακτικά σχολικών εφορειών)

**4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ**

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις,</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	51
	Συγγραφή εργασίας	30
	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	

<p><i>Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Ελληνική Γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική          Γραπτή Εργασία (προαιρετική) (20 %)          Τελική Γραπτή Εξέταση (100 %)</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Κλεονίκη Δρούγκα, *Η Ελληνική παιδεία στην Ανατολική Θράκη κατά την οθωμανοκρατία (1352-1922)*, έκδ. Αντ. Σταμούλης, Θεσσαλονίκη 2011.
2. Πασχάλης Βαλσαμίδης, *Ο Ελληνισμός της Αδριανούπολης από τα τέλη του 19ου έως τις αρχές του 20ού αιώνα. Κανονισμοί-καταστατικά-λογοδοσίες-επίσημα έγγραφα*, εκδ. Αντ. Σταμούλης, Θεσσαλονίκη 2008.
3. Δανηλίδης Απόστολος, νυν Μητροπολίτης Δέρκων, *Πνευματικά αναζητήσεις των νέων της Πόλης*, Θεσσαλονίκη 1995.
4. Γριτσόπουλος Τάσος, *Πατριαρχική Μεγάλη του Γένους Σχολή*, τόμ. Α'-Β', Αθήναι 1966, 1971.
5. Ευαγγελίδης Τρύφων, *Η παιδεία επί Τουρκοκρατίας (Ελληνικά σχολεία από της αλώσεως μέχρι Καποδιστρίου)*, τόμ. Α' και Β', εν Αθήναις 1936.
6. Ιστεκλής Νίκος, *Εκπαιδευτήρια κοινότητας Ταταούλων. Όψεις της πνευματικής ακμής της Κωνσταντινουπολίτικης Ρωμιοσύνης*, Αθήνα 2005.
7. Καλλίφρων Βασιλείος, *Εκπαιδευτικά και εκκλησιαστικά*, εν Κωνσταντινουπόλει 1867.
8. Καραθανάσης Αθανάσιος, *Περί την Θράκην*, Αθήνα-Θεσσαλονίκη 1996
9. Κρεμμύδας Βασίλης, *Οι Μεγαλοσχολίτες (1863-1974)*, Αθήνα 2007.
10. Λαμπουσιάδης Γεώργιος, *Από Αδριανουπόλεως εις Λουλέ Βουργάζιον. Μελέτη ιστορική και γεωγραφική μετά πλείστων στατιστικών πληροφοριών περί της κινήσεως του πληθυσμού, της παιδείας, της εμπορίας κ.λ.π.*, Θρακικών Μελετών, τ. Α', εν Αδριανουπόλει 1911.
11. Μαμώνη Κυριακή, *Σύλλογοι Θράκης και Ανατολικής Ρωμυλίας (1861-1922). Ιστορία και*

δράση, Θεσσαλονίκη 1995.  
12. Μπελιά Ελένη, *Εκπαίδευση και αλυτρωτική πολιτική. Η περίπτωση της Θράκης 1856-1912*, Θεσσαλονίκη 1995.



## ΥΕ.32 ΔΙΑΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΗ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΗ

(Διδάσκων: Βασίλειος Μπάρος)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕ32</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	2 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΔΙΑΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΗ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΗ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/ALEX03199/">https://eclass.duth.gr/courses/ALEX03199/</a>		

### 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

#### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις,

<p>δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</p> <p>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p>και Παράρτημα Β</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>																	
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες να μελετήσουν και να κατανοήσουν βασικές έννοιες και αρχές της Διαπολιτισμικής Παιδαγωγικής και Εκπαίδευσης στο σύγχρονο επιστημονικό και πολιτικό/κοινωνικό περιεχόμενο.</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση των μαθημάτων του εξαμήνου οι φοιτητές/τριες θα μπορούν να</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– κατανοήσουν, έννοιες/ορισμούς της Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης,</li> <li>– αναπτύξουν κριτικό λόγο πάνω στην εξέλιξη της Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης</li> <li>– μελετήσουν και να αποσαφηνίσουν βασικές έννοιες Διαπολιτισμικής επικοινωνίας, έρευνας και Διδακτικής</li> <li>– μελετήσουν και να κατανοήσουν βασικές έννοιες κοινωνικών συγκρούσεων</li> <li>– μελετήσουν, να κατανοήσουν και να αποσαφηνίσουν βασικές εννοιών του κοινωνικού αποκλεισμού και της δομικής βίας</li> <li>– μελετήσουν και να κρίνουν τη θεωρητική προσέγγιση της μεταναστευτικής εμπειρίας</li> <li>– συνειδητοποιήσουν τα αίτια και τα αποτελέσματα/τις επιπτώσεις του σύγχρονου μεταναστευτικού φαινομένου.</li> </ul>																	
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b></p> <p>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:</p> <table border="0"> <tr> <td>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</td> <td>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</td> </tr> <tr> <td>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</td> <td>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</td> </tr> <tr> <td>Λήψη αποφάσεων</td> <td>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</td> </tr> <tr> <td>Αυτόνομη εργασία</td> <td>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</td> </tr> <tr> <td>Ομαδική εργασία</td> <td>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</td> </tr> <tr> <td>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</td> <td>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</td> </tr> <tr> <td>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</td> <td></td> </tr> </table>		Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών	Σχεδιασμός και διαχείριση έργων	Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις	Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα	Λήψη αποφάσεων	Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον	Αυτόνομη εργασία	Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου	Ομαδική εργασία	Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής	Εργασία σε διεθνές περιβάλλον	Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης	Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον		Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών	
Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών	Σχεδιασμός και διαχείριση έργων																
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις	Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα																
Λήψη αποφάσεων	Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον																
Αυτόνομη εργασία	Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου																
Ομαδική εργασία	Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής																
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον	Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης																
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον																	
Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών																	
<p>Αναζήτηση ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.</p> <p>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις.</p> <p>Λήψη αποφάσεων.</p> <p>Αυτόνομη εργασία.</p> <p>Ομαδική εργασία.</p> <p>Εργασία σε διαπολιτισμικό περιβάλλον.</p> <p>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.</p> <p>Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών.</p> <p>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων.</p> <p>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.</p> <p>Παραγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.</p>																	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Κριτική διαπραγμάτευση των εννοιών «πολιτισμός», «πολιτισμική ταυτότητα» και

- «διαπολιτισμικότητα».
2. Οριοθέτηση του όρου πολυπολιτισμικότητα, θεωρητική προσέγγιση των A. Sen και M. Nussbaum (Carability-Approach).
  3. Θεωρία των δυνατοτήτων και της εφαρμογής της σε μια διαπολιτισμική εκπαίδευση, στη βάση της ισονομίας και της κοινωνικής δικαιοσύνης
  4. Μοντέλα διαχείρισης της πολυπολιτισμικότητας (μοντέλο της αφομοίωσης, μοντέλο της ενσωμάτωσης, αντιρατσιστική εκπαίδευση)
  5. Αξιολόγηση των μοντέλων διαχείρισης της πολυπολιτισμικότητας με κριτήριο τις δυνατότητες που αυτά παρέχουν για τη διατύπωση συγκεκριμένων προτάσεων παιδαγωγικής παρέμβασης
  6. Η έννοια της Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης και το δίλημμα των πολιτισμικών διαφορών («πολιτισμικός οικουμενισμός και σχετικισμός»)
  7. Βασικές θεωρίες Κοινωνικής Αναγνώρισης (Taylor, Habermas, Benhabib)
  8. Βασικές θεωρίες Κοινωνικής Αναγνώρισης (Honneth, Cummins)
  9. Οι στόχοι της Διαπολιτισμικής Μάθησης και ο ρόλος του εκπαιδευτικού στο σχολείο
  10. Εισαγωγή και αποσαφήνιση βασικών εννοιών κοινωνικών συγκρούσεων
  11. Εισαγωγή και αποσαφήνιση βασικών εννοιών του κοινωνικού αποκλεισμού και της δομικής βίας
  12. Θεωρητική προσέγγιση της μεταναστευτικής εμπειρίας
  13. Επανάληψη

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο Διαλέξεις, σεμινάρια, πρακτικές ασκήσεις																	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία και στην επικοινωνία με τους φοιτητές																	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="684 1247 1015 1305"><i>Δραστηριότητα</i></th> <th data-bbox="1015 1247 1350 1305"><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="684 1305 1015 1346">Διαλέξεις</td> <td data-bbox="1015 1305 1350 1346">39</td> </tr> <tr> <td data-bbox="684 1346 1015 1386">Σεμινάρια</td> <td data-bbox="1015 1346 1350 1386">21</td> </tr> <tr> <td data-bbox="684 1386 1015 1444">Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td data-bbox="1015 1386 1350 1444">30</td> </tr> <tr> <td data-bbox="684 1444 1015 1485">Πρακτικές ασκήσεις</td> <td data-bbox="1015 1444 1350 1485">30</td> </tr> <tr> <td data-bbox="684 1485 1015 1525"></td> <td data-bbox="1015 1485 1350 1525"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="684 1525 1015 1565">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="1015 1525 1350 1565"><b>120</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="684 1565 1015 1624"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Σεμινάρια	21	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30	Πρακτικές ασκήσεις	30			Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>																	
Διαλέξεις	39																	
Σεμινάρια	21																	
Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30																	
Πρακτικές ασκήσεις	30																	
Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>																	
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>																		
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>																		

<p><i>Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές. Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία,</i></p>	<p>Ελληνική γλώσσα</p> <p>Συμμετοχή σε ερευνητικού τύπου εργασίες Απαλλακτική εργασία</p>
--	---

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Auernheimer, G. (2014). Διαπολιτισμική Επικοινωνία. Στο: Β. Μπάρος, Λ. Στεργίου & Κ. Χατζηδήμου (Επιμ.), *Ζητήματα Διαπολιτισμικής Επικοινωνίας και Εκπαίδευσης* (σελ. 101-124). Αθήνα: Διάδραση.
2. Γκότοβος, Αθ. (2002): *Εκπαίδευση και Ετερότητα – Ζητήματα Διαπολιτισμικής Παιδαγωγικής*, Αθήνα: Μεταίχμιο.
3. Kempf, W. (2014). Κοινωνικός κονστρουκτιβισμός και εμπειρική κοινωνική έρευνα. Στο: Β. Μπάρος, Λ. Στεργίου & Κ. Χατζηδήμου (Επιμ.), *Ζητήματα Διαπολιτισμικής Επικοινωνίας και Εκπαίδευσης* (σελ. 49-72). Αθήνα: Διάδραση.
4. Μπάρος, Β. Στεργίου, Λ. (2009). Εναλλακτικές διαπολιτισμικές προσεγγίσεις στην εκπαίδευση εκπαιδευτικών: «Μια τάξη φυλετικά διαχωρισμένη» (Jane Elliot). Στο: Π. Γεωργογιάννης (Επιμ.). *Διαπολιτισμική Εκπαίδευση – Μετανάστευση, Διαχείριση Συγκρούσεων και Παιδαγωγική της Δημοκρατίας* (Τόμος Ι, σελ. 111-125). Στο 12ο Διεθνές Συνέδριο 19-21 Ιουνίου 2009. Πάτρα: Πανεπιστημιακές Εκδόσεις.
5. Μπάρος, Β., Μανάφη, Γ. (2008). Η εφαρμογή της θεωρίας των δυνατοτήτων στη Διαπολιτισμική Εκπαίδευση: Μια νέα προοπτική στη βάση της ισότητας και της κοινωνικής δικαιοσύνης. Στο: Π. Γεωργογιάννης (Επιμ.). *Διαπολιτισμική Εκπαίδευση – Μετανάστευση, Διαχείριση Συγκρούσεων και Παιδαγωγική της Δημοκρατίας* (Τόμος Ι, σελ. 318-330). Στο 11ο Διεθνές Συνέδριο 11-13 Ιουλίου 2008. Πάτρα: Πανεπιστημιακές Εκδόσεις.
6. Μπάρος, Β. (2014). Indignational Migration: Μετανάστευση λόγω αγανάκτησης στην εποχή της οικονομικής κρίσης στην Ευρώπη. Στο: Β. Μπάρος, Λ. Στεργίου & Κ. Χατζηδήμου (Επιμ.), *Ζητήματα Διαπολιτισμικής Επικοινωνίας και Εκπαίδευσης* (σελ. 35-48). Αθήνα: Διάδραση.



**ΥΕ.40 ΑΤΤΙΚΗ ΚΕΡΑΜΙΚΗ: ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΙΑ, ΕΜΠΟΡΙΟ ΚΑΙ  
ΑΛΛΗΛΕΠΙΔΡΑΣΕΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΑΘΗΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΑΚΗΣ**

(Διδάσκουσα: Αμαλία Αβαραμίδου)

## 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕ40</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	2 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΑΤΤΙΚΗ ΚΕΡΑΜΙΚΗ: ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΙΑ, ΕΜΠΟΡΙΟ ΚΑΙ ΑΛΛΗΛΕΠΙΔΡΑΣΕΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΑΘΗΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΑΚΗΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>		<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
		3	4
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07168/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07168/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
<p><b>ΣΚΟΠΟΣ</b>          Το μάθημα εξετάζει τις σχέσεις και επαφές μεταξύ Αθήνας και Θράκης, έχοντας ως βάση</p>

την αττική κεραμική και αγγειογραφία.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι ικανοί/ές:

- να μάθουν να ορίζουν γεωγραφικά, χρονολογικά και ιστορικά την αρχαία Θράκη
- να κατέχουν τις βάσεις για να περιγράφουν, αναλύουν, χρονολογούν δείγματα αττικής κεραμικής και μοτίβα διασποράς της στο Βόρειο Αιγαίο και την περιφέρειά του
- να μπορούν να εκτιμήσουν την επίδραση του ελληνικού πολιτισμού σε γειτονικούς λαούς και να διακρίνουν τα διαπολιτισμικά χαρακτηριστικά της υπό εξεταση περιοχής
- να επισκεφτούν μουσεία και αρχαιολογικούς χώρους, εμπεδώνοντας τις θεωρητικές γνώσεις που έλαβαν στην αίθουσα
- να αποκτήσουν συνδυαστικές γνώσεις για τη μυθολογία, τον δημόσιο και ιδιωτικό βίο και τη λατρεία στην Αθήνα, στις ελληνικές αποικίες και τη θρακική ενδοχώρα
- να εξελίξουν τον προφορικό και γραπτό τους λόγο μέσα από τη συμμετοχή σε επιστημονικές συζητήσεις, εργασίες και δράσεις του μαθήματος
- να αποκτήσουν εμπειρία στην αναζήτηση, συλλογή και τεκμηρίωση πληροφοριών για την αρχαία Θράκη, τη μυθολογία και τις γραπτές πηγές
- να εξοικειωθούν με τις ποικίλες μεθοδολογίες και ερευνητικές προσεγγίσεις ενός διαρκώς εξελισσόμενου επιστημονικού πεδίου
- να εφαρμόζουν τις γνώσεις βουλγαρικής, τουρκικής, ή/και ρουμανικής γλώσσας στη βιβλιογραφική έρευνα
- να αντιλαμβάνονται και να αναλύουν στοιχεία διαπολιτισμικότητας, διαφορετικότητας και μοτίβα συνύπαρξης κατά την αρχαιότητα

**Γενικές ικανότητες:** Οι φοιτητές/τριες θα μπορούν:

- να αναζητούν, αναλύουν, συνθέτουν δεδομένα
- να σέβονται τη διαφορετικότητα, πολυπολιτισμικότητα και το φυσικό περιβάλλον
- να είναι υπεύθυνοι/ες και ευαίσθητοι/ες σε θέματα φύλου
- να διακατέχονται από κριτικό πνεύμα
- να παράγουν δημιουργική και επαγωγική σκέψη και νέες ιδέες
- να εκπονούν αυτόνομη ή ομαδική προαιρετική εργασία.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Εισαγωγή στην αρχαία ελληνική κεραμική
2. Αττική Κεραμική και Αγγειογραφία I
3. Αττική Κεραμική και Αγγειογραφία II
4. Επαφές Αθήνας και Θράκης - Ιστορικό Πλαίσιο
5. Πηγές
6. Μυθολογία
7. Αττικά αγγεία με θρακική εικονογραφία I
8. Αττικά αγγεία με θρακική εικονογραφία II
9. Αττικά αγγεία στη Θράκη
10. Αποικίες
11. Ενδοχώρα
12. Μεταλλικά Αγγεία
13. Επανάληψη-προετοιμασία για τις εξετάσεις

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ</b>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία



<p><b>ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	<p>με τους φοιτητές (οπτικοακουστικό υλικό, διαδικτυακές εφαρμογές, eclass)</p>	
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	<p><b>Δραστηριότητα</b></p>	<p><b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b></p>
	<p>Διαλέξεις</p>	<p>39</p>
	<p>Διαλέξεις προσκεκλημένων ομιλητών</p>	<p>11</p>
	<p>Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας - Προαιρετική Ατομική εργασία</p>	<p>40</p>
	<p>Εκπαιδευτικές επισκέψεις</p>	<p>30</p>
	<p>Σύνολο Μαθήματος</p>	<p><b>120</b></p>
	<p><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Διαμορφωτική</p> <p>Η αξιολόγηση γίνεται με τελικές γραπτές εξετάσεις στην ελληνική γλώσσα (100%). Το εξεταστικό δοκίμιο απαρτίζεται από Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων. Συνεκτιμάται η εκπόνηση προαιρετικής γραπτής εργασίας (20%).</p> <p>Η εξεταστέα ύλη, ο τρόπος εξέτασης και συναφείς πληροφορίες είναι διαθέσιμες στους/στις φοιτητές/τριες στη σελίδα του μαθήματος στο eclass.</p>	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- Βασική βιβλιογραφία: ηλεκτρονικό ακαδημαϊκό εγχειρίδιο: Αβραμίδου, Α. & Δ. Τσιαφάκη 2015. *Αττική κεραμική. Συμβολή στις επαφές Αθήνας και Θράκης*. Αθήνα. Διαθέσιμο στο <https://repository.kallipos.gr/handle/11419/3616>
- J. Boardman, *Οι αρχαίοι Έλληνες στην υπερπόντια εξάπλωσή τους*, Αθήνα: Ψυχογιός.

#### Ενδεικτικά γενικά εγχειρίδια για την κεραμική

- Boardman, J. *Η ιστορία των αρχαίων ελληνικών αγγείων*. Επιμέλεια: Δ. Κουτσούμπα, Δ. Γιανναρούδη, μετάφραση: Κ. Κοπανιάς. Αθήνα: Πατάκης
- Rasmussen, T. & N. Spivey, 1997. *Προσεκτικές ματιές στα ελληνικά αγγεία*. Μτφρ. Ξ. Θεόδωρος. Αθήνα: Καρδαμίτσας.
- Τιβέριος, Μ. 1996. *Ελληνική Τέχνη, Αρχαία Αγγεία*. Αθήνα: Εκδοτική Αθηνών.

#### Ενδεικτικοί τίτλοι για τη Θράκη

- *ΑΡΧΑΙΑ ΘΡΑΚΗ*. Πρακτικά 2ου Διεθνούς Συμποσίου Θρακικών Σπουδών 1997. Κομοτηνή
- Archibald, Z. H. 1998. *The Odrysian Kingdom of Thrace. Orpheus Unmasked*. Oxford.
- Μπόνιας, Ζ. & J.-Y. Perreault (επιμ.), 2009. *Έλληνες και Θράκες στην παράλια ζώνη και την ενδοχώρα της Θράκης στα χρόνια πριν και μετά τον μεγάλο αποικισμό*, Πρακτικά του Διεθνούς Συμποσίου Θάσος, 26–27/9/2008. Θάσος.
- Ξυδόπουλος, Ι. Κ. 2007. *Η εικόνα των Θρακών στην κλασική ιστοριογραφία*. Θεσσαλονίκη.
- Sears, M. A. 2013. *Athens, Thrace, and the shaping of Athenian leadership*. New York.
- Sideris, A. 2015. *Theseus in Thrace. The Silver Lining on the Clouds of the Athenian Thracian Relations in the 5<sup>th</sup> century BC*.
- Tsetschladze, G. R. (επιμ.). 2008. *Greek Colonisation. An Account of Greek Colonies and other Settlements Overseas*, τόμ. 2. Leiden–Boston.
- Τσιαφάκη, Δ. 1998. *Η Θράκη στην αττική εικονογραφία του 5ου αιώνα π.Χ. Προσεγγίσεις στις σχέσεις Αθήνας και Θράκης*. Κομοτηνή.
- Valeva, J., Nankov, E. & D. Graninger (επιμ.), 2015. *A Companion to Ancient Thrace*. Oxford.

#### ΔΙΚΤΥΟΓΡΑΦΙΑ

- Classical Art Research Center and the Beazley Archive, University of Oxford  
<http://www.beazley.ox.ac.uk/xdb/ASP/default.asp>
- Η Αρχαία Ελληνική Τέχνη και η Ακτινοβολία της των Μανόλη Βουτυρά & Αλεξάνδρας Γουλάκη-Βουτυρά  
Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας & Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών  
[http://www.greek-language.gr/Resources/ancient\\_greek/history/art/index.html](http://www.greek-language.gr/Resources/ancient_greek/history/art/index.html)
- THEOI Greek Mythology – Exploring Mythology in Classical Literature and Art  
<http://www.theoi.com>
- Υπουργείο Πολιτισμού κι Αθλητισμού  
<http://odysseus.culture.gr>
- Perseus Digital Library, Tufts University  
<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>
- ΝΟΗΣΙΣ – Κέντρο Διάδοσης Επιστημών και Μουσείο Τεχνολογίας, Αρχαία Ελληνική Τεχνολογία  
<http://www.tmth.edu.gr/>
- Αποθετήριο Ήλιος του ΕΙΕ  
<http://helios-eie.ekt.gr/EIE/handle/10442/11335>
- Θρακικός Ηλεκτρονικός Θησαυρός  
<http://www.xanthi.ilsp.gr/thraki>
- Ίδρυμα Μείζονος Ελληνισμού  
<http://www.gr/chronos/06/gr/culture/index702.html>
- Οδηγός Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης  
<http://www.ipet.gr/cultureportalweb>



**ΥΕ.8 ΕΠΙΛΟΓΗ ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΑΣ ΓΛΩΣΣΑΣ (ΤΟΥΡΚΙΚΑ ΙΙ,  
ΡΩΣΙΚΑ ΙΙ, ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΑ ΙΙ, ΡΟΥΜΑΝΙΚΑ ΙΙ)**

(Για τις γλώσσες επιλογής ισχύουν όσα αναφέρθηκαν για τα αντίστοιχα υποχρεωτικά μαθήματα.)

**ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ**



**ΕΕ.2 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΙΙ – ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΤΟΥ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟΥ**

(Διδάσκουσα: Κερατσώ Γεωργιάδου)

**1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΕΕ2	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	2 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΙΙ-Εφαρμογές του Διαδικτύου		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	0	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	Ανάπτυξης δεξιοτήτων		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ</b>	ΝΑΙ		

<b>ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07210/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07210/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες:

-να κατανοήσουν τα βασικά χαρακτηριστικά εφαρμογών του διαδικτύου, τη δομή τους, τους στόχους τους όπως και τη διασύνδεσή τους.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:

- να ξέρουν τη λειτουργία και τη χρήση του Διαδικτύου, των κοινωνικών μέσων δικτύωσης (Facebook, Youtube, Tweeter), του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, να δημιουργούν, να επεξεργάζονται και να ολοκληρώνουν ιστοσελίδες (webpages) και ιστολόγια (blogs) και ημερολόγια μάθησης. Να γνωρίσουν τα μαζικά εξ' αποστάσεως μαθήματα (MOOCs), την ηλεκτρονική τάξη του μέλλοντος, τα Google-docs, το Google-Earth, το Google-Scholar και τα MMOG. Να ανακαλύψουν τις διαδικτυακές πλατφόρμες εξ' αποστάσεως μάθησης. Επίσης να κατανοούν και να αντιλαμβάνονται τη χρήση των εθνικών αποθετηρίων εκπαιδευτικού περιεχομένου και να ενημερωθούν για θέματα ασφάλειας στο διαδίκτυο καθώς και την προστασία των προσωπικών δεδομένων.
- να χρησιμοποιούν εφαρμογές του Διαδικτύου για επικοινωνία, για εξεύρεση της γνώσης, για προβολή του προσωπικού τους έργου και για την σύνδεσή τους με άλλες πανεπιστημιακές μονάδες του εσωτερικού και του εξωτερικού προκειμένου να πετύχουν την καλύτερη κατάρτισή τους.
- να αναπτύξουν τις ικανότητες επιλογής και χρήσης εργαλείων που προσφέρει το Διαδίκτυο, να εφαρμόσουν κατάλληλες τεχνικές για πρακτική εφαρμογή των εργαλείων αυτών.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και εναισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο/η πτυχιούχος το μάθημα αποσκοπεί στο να κατανοήσουν οι φοιτητές/τριες θεωρητικά και πρακτικά θέματα της σύνδεσης με το Διαδίκτυο για τη χρήση εφαρμογών που θα εμπλουτίσουν το γνωστικό

τους αντικείμενο και θα τύχουν πρακτικής εφαρμογής για την καλύτερή τους ενημέρωση.

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Αναζήτηση ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

#### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ:

1. Χρήση του Internet και τεχνικές αναζήτησης-Κοινωνικά μέσα δικτύωσης (Facebook, Youtube, Tweeter)
2. Χρήση του Internet και τεχνικές αναζήτησης-Κοινωνικά μέσα δικτύωσης (Facebook, Youtube, Tweeter)
3. Εμπειριστατωμένη χρήση του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου
4. Δημιουργία ιστοσελίδας-ιστολογίου
5. Δημιουργία ιστοσελίδας-ιστολογίου
6. Δημιουργία ιστοσελίδας-ιστολογίου
7. Δημιουργία ημερολογίων μάθησης (Spark Adobe-Padlet-Quizlet)
8. Γνωριμία με την ηλεκτρονική τάξη του μέλλοντος
9. Γνωριμία με τα MOOCs, Coursera και τα MMOG
10. Google docs, Google maps, Google Earth, Google Scholar
11. Εθνικά αποθετήρια εκπαιδευτικού περιεχομένου(φωτόδενδρο, ert-archives κα)
12. Γνωριμία με το Edmodo, το Googleclassroom
13. Ασφάλεια στο διαδίκτυο

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο στο εργαστήριο																			
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Ανάρτηση βασικών στοιχείων των μαθημάτων στο e-class  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Χρήση διαφανειών, βιντεοπροβολέα και διαδικτύου στη διδασκαλία</li> <li>• Εξειδικευμένο λογισμικό στο Ιντερνετ</li> <li>• Υποστήριξη διδασκαλίας με χρήση της ηλεκτρονικής πλατφόρμας e-class</li> <li>• Επικοινωνία με τους φοιτητές μέσω e-mail</li> </ul>																			
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="683 1496 1018 1556"><i>Δραστηριότητα</i></th> <th data-bbox="1018 1496 1345 1556"><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="683 1556 1018 1592">Διαλέξεις</td> <td data-bbox="1018 1556 1345 1592">13</td> </tr> <tr> <td data-bbox="683 1592 1018 1628">Εργαστηριακές ασκήσεις</td> <td data-bbox="1018 1592 1345 1628">26</td> </tr> <tr> <td data-bbox="683 1628 1018 1664">Αυτοτελής Μελέτη</td> <td data-bbox="1018 1628 1345 1664">26</td> </tr> <tr> <td data-bbox="683 1664 1018 1700"> </td> <td data-bbox="1018 1664 1345 1700"> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="683 1700 1018 1736"> </td> <td data-bbox="1018 1700 1345 1736"> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="683 1736 1018 1771"> </td> <td data-bbox="1018 1736 1345 1771"> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="683 1771 1018 1807">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="1018 1771 1345 1807"><b>65</b></td> </tr> <tr> <td data-bbox="683 1807 1018 1843"> </td> <td data-bbox="1018 1807 1345 1843"> </td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	13	Εργαστηριακές ασκήσεις	26	Αυτοτελής Μελέτη	26							Σύνολο Μαθήματος	<b>65</b>			
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>																			
Διαλέξεις	13																			
Εργαστηριακές ασκήσεις	26																			
Αυτοτελής Μελέτη	26																			
Σύνολο Μαθήματος	<b>65</b>																			

<p>φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Διαμορφωτική</p> <p>Γραπτή Εργασία          Εργαστηριακή Εργασία          Τελική εξέταση (γραπτή ή προφορική κατά την εξεταστική του Ιανουαρίου/Φεβρουαρίου) (100%)</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Βιβλίο []: Ειδικά κεφάλαια ΤΠΕ στις επιστήμες Αγωγής Κέκκερης Γ. Εκδόσεις Παπαζήση.



## Β' ΕΤΟΣ ΣΠΟΥΔΩΝ

### ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ (3<sup>ο</sup> Εξάμηνο)

### ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ

#### ΥΒ.11 ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ

(Διδάσκουσα: Βιολέτα Τζοντζόροβα-Ιωαννίδη  
 Περίγραμμα: Χριστίνα Μάρκου)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

ΣΧΟΛΗ	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ
ΤΜΗΜΑ	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

	ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΒ 11	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	3 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>		<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
		6	7
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι, ΙΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC191/">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC191/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης και Παράρτημα Β
- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες να αποκτήσουν τις απαραίτητες γνώσεις και ικανότητες ούτως ώστε να κατανοούν με σαφήνεια τα κύρια σημεία που τους παρουσιάζονται και που αφορούν θέματα σχετικά με το χώρο εργασίας, το σχολείο, την οικία, τον ελεύθερο χρόνο και τη διασκέδαση, τις διακοπές, τα ταξίδια. Οι φοιτητές πρέπει να είναι σε θέση να παραγάγουν χωρίς δυσκολία απλά κείμενα πάνω σε οικεία θέματα ή

θέματα που τους ενδιαφέρουν προσωπικά, να περιγράφουν εμπειρίες και γεγονότα, όνειρα, ελπίδες, φιλοδοξίες, να αιτιολογούν και να εξηγούν τις απόψεις και τα σχέδιά τους.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:

- να κατανοούν με σαφήνεια τα κύρια σημεία που τους παρουσιάζονται και που αφορούν θέματα σχετικά με το χώρο εργασίας, το σχολείο, την οικία, τον ελεύθερο χρόνο και τη διασκέδαση, τις διακοπές, τα ταξίδια.
- να γνωρίζουν τα γραμματικά φαινόμενα, απαραίτητα για την επίτευξη της επικοινωνίας στο συγκεκριμένο επίπεδο
- να κατανοούν με άνεση απλά κείμενα πάνω σε θέματα που τους ενδιαφέρουν προσωπικά
- να περιγράφουν εμπειρίες και γεγονότα, όνειρα, ελπίδες, φιλοδοξίες, να αιτιολογούν και να εξηγούν τις απόψεις και τα σχέδιά τους
- να συμμετέχουν σε συζήτηση, να αιτιολογούν και να εξηγούν τις απόψεις και τα σχέδιά τους
- να παραγάγουν με άνεση προφορικά κείμενα πάνω στα θέματα αυτά
- να συμμετέχουν σε συζήτηση, να αιτιολογούν και να εξηγούν τις απόψεις και τα σχέδιά τους.
- να κατανοούν γραπτά κείμενα σε θέματα σχετικά με τις παραπάνω σφαίρες επικοινωνίας
- να παράγουν με επιτυχία γραπτά κείμενα σχετικά με τα παραπάνω οικεία θέματα.

### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα,;*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα*

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

1. Φοιτητική καθημερινότητα. Όψη του ρήματος, οψιακά ζεύγη. Αναφορικές και δεικτικές αντωνυμίες και επιρρήματα. Χρονικοί σύνδεσμοι.
2. Πως πέρασες τις διακοπές. Αόριστος. Ερωτηματικές, αόριστες και αρνητικές αντωνυμίες και επιρρήματα.
3. Σχεδιάζω το μέλλον μου. Πτωτικοί τύποι των προσωπικών αντωνυμιών. Μέλλοντας των συνοπτικών και μη συνοπτικών ρημάτων.
4. Στη Γραμματεία. Προστακτική έγκλιση.
5. Οι αστυνομικές ταινίες. Σχηματισμός και χρήση των παθητικών μετοχών αορίστου. Παθητική φωνή.
6. Στο τραίνο. Κτητικές αντωνυμίες.



7. Θέλω να γίνω αστέρι. Όψη του ρήματος. Παραγωγή.
8. Καθημερινότητα. Προθεματοποιημένα ρήματα. Σχηματισμός οψιακών ζευγών.
9. Στην αστυνομία. Ενεργητική μετοχή αορίστου. Παρακείμενος.
10. Συνάντηση μεταξύ συναδέλφων. Παρατατικός, σχηματισμός, χρήση.
11. Βιογραφικό σημείωμα. Μη συνοπτική ενεργητική μετοχή.
12. Στο Μοναστήρι της Ρίλας. Προθέσεις με ρήματα κίνησης.
13. Βελίκο Τάρνοβο. Ατοπτικότητα. Αυτοπική παρουσίαση αορίστου.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS.</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	78
	Σεμινάρια	32
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30
	Διαδραστική διδασκαλία	30
	Φροντιστήριο	40
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i> <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική</i>	Ελληνική και Βουλγαρική γλώσσα  Διαμορφωτική Τελική Γραπτή Εξέταση (60%) (Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων)  και Προφορική Εξέταση (40 %)	

Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες	
Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Стефка Петрова 2004, Учете български език – ниво 1, 2А, 2Б. София: Д-р Ив. Богоров
2. Галина Куртева; Кръстинка Бумбарова; Стефка Бъчварова. 2013. Здравейте! Учебник по български език за чужденци. А1 и А2. София: Нов български университет.
3. Людмила Иванова; Женья Колева 2009. Да общуваме на български:Български език за чужденци. Втора част. Велико Търново: Фабер.
4. Ράλτσεβα Νικολέτα 2015. Βουλγαρική γλώσσα - Λειτουργική γραμματική Β΄ έκδοση. Α-φοι Κυριακίδη. Λεξικά: Γκέντζο Κρ. Μπάνεβ, 2003. Βουλγαροελληνικό λεξικό. Αθήνα: Μιχάλη Σιδέρη Poromanska, Stoina 1994. Ελληνοβουλγαρικό Λεξικό. Μαλλιάρης (Παιδεία)



## ΥΡ.11 ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ

(Διδάσκουσα: Gina Nimigean)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ & ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	Προπτυχιακό		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΡ11</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	3 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	6	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ		

<i>Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07296/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07296/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης και Παράρτημα Β</li> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
<p>Σκοπός αυτού του μαθήματος είναι να καταστούν οι φοιτητές/τριες αποτελεσματικοί/ές χρήστες/τριες της ρουμανικής γλώσσας και να ανταποκρίνονται σε αυθεντικές επικοινωνιακές περιστάσεις σε τυπικό ή φιλικό ύφος στη ρουμανική γλώσσα.  Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•γνωρίζουν και να κατανοούν τις βασικές μορφολογικές και συντακτικές δομές και τα βασικά πραγματολογικά χαρακτηριστικά της ρουμανικής γλώσσας καθώς και τις διαφορές της με τη μητρική τους γλώσσα, την ελληνική</li> <li>•κατανοούν διάφορα κειμενικά είδη σε επίπεδο Α2-B1</li> <li>•χρησιμοποιούν λέξεις και φράσεις-κλειδιά που μπορούν να τους βοηθήσουν να ανταποκριθούν σε αυθεντικές επικοινωνιακές ανάγκες και περιστάσεις</li> <li>•εμπλουτίσουν το λεξιλόγιό τους και να εξοικειωθούν με πιο σύνθετα γραμματικά και συντακτικά φαινόμενα, ώστε να είναι σε θέση να κατανοούν και να παράγουν πιο απαιτητικά κειμενικά είδη, όπως τυπική αλληλογραφία, απλά άρθρα σε εφημερίδες και περιοδικά κ.α.</li> <li>•επιλέγουν και να εφαρμόζουν τους κατάλληλους γλωσσικούς κανόνες, προκειμένου να επικοινωνήσουν</li> <li>•ανταποκρίνονται με μεγαλύτερη άνεση σε επικοινωνιακές ανάγκες και περιστάσεις που καλύπτουν ένα πιο ευρύ φάσμα θεματικών περιοχών: αναγνώριση ταυτότητας, κατοικία, εκπαίδευση, εργασία, καιρός, ελεύθερος χρόνος, ταξίδια, υγεία, διατροφή, δημόσιες υπηρεσίες κ.α.</li> <li>•κατανοούν βασικά στοιχεία του ρουμανικού πολιτισμού και να έχουν επίγνωση της άρρηκτης σχέσης μεταξύ γλώσσας και πολιτισμού</li> <li>•επιλύουν επιτυχώς προβλήματα και δυσκολίες που μπορεί να ανακύψουν σε αυθεντικές περιστάσεις επικοινωνίας.</li> </ul>
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b>  <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;</i>  <i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση</i> <span style="float: right;"><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i></span>  <i>δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση</i> <span style="float: right;"><i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην</i></span></p>

<p>και των απαραίτητων τεχνολογιών          Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις          Λήψη αποφάσεων          Αυτόνομη εργασία          Ομαδική εργασία          Εργασία σε διεθνές περιβάλλον          Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον          Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</p>	<p>πολυπολιτισμικότητα          Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον          Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου          Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής          Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</p>
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.          Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις.          Αυτόνομη εργασία.          Ομαδική εργασία.          Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.          Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.          Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.</p>	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<p>Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Εισαγωγικό μάθημα. Ενημέρωση των φοιτητών για τη στοχοθεσία, τα αναμενόμενα μαθησιακά αποτελέσματα και τον τρόπο αξιολόγησης του μαθήματος. Σύντομη επανάληψη της ύλης των προηγούμενων εξαμήνων.</li> <li>2. „La cantină”(Στη λέσχη). Κείμενο, γραμματική(ανώμαλα ρήματα, οριστική του perfect compus), άσκηση παραγωγής προφορικού λόγου</li> <li>3. Επιπρόσθετα κείμενα και ασκήσεις με θέμα το εστιατόριο και τη ρουμανική κουζίνα („La restaurant”, „Bucătăria românească”). Ασκήσεις παραγωγής γραπτού λόγου.</li> <li>4. „O excursie la Sinaia”( Μία εκδρομή Sinaia). Κατανόηση γραπτού λόγου και γραμματική(οι δυνατοί τύποι της προσωπικής αντωνυμίας στην αιτιατική).</li> <li>5. Ασκήσεις στην παραγωγή γραπτού λόγου: φιλική και τυπική επιστολή</li> <li>6. „Umorul românesc”( Το ρουμανικό χιούμορ): ασκήσεις κατανόησης γραπτού λόγου.</li> <li>7. Κατανόηση του λογοτεχνικού κειμένου: το διήγημα <i>Povestea unui om lenes</i> του Ion Creangă.</li> <li>8. „După cumpărături”(Μετά τα ψώνια) – κείμενο και γραμματικά φαινόμενα</li> <li>9. „La telefon”(Στο τηλέφωνο): κείμενο και γραμματικά φαινόμενα.</li> <li>10. Πλάγιος λόγος.</li> <li>11. Corpul omenesc(Το ανθρώπινο σώμα): λεξιλόγιο και ασκήσεις</li> <li>12. La doctor (Στον γιατρό): λεξιλόγιο, κείμενο και γραμματικά φαινόμενα(αδύνατοι τύποι της προσωπικής αντωνυμίας στην αιτιατική), ερωτηματικές αντωνυμίες <i>ce, cine</i></li> <li>13. Ανακεφαλαίωση/Αξιολόγηση</li> </ol>
---

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b>          Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο</p>	
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b>          Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	<p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>          Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.</p>	<p><b>Δραστηριότητα</b></p>	<p><b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b></p>
	<p>Διαλέξεις</p>	<p>78</p>

<p>Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	Σεμινάρια	32
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30
	Διαδραστική διδασκαλία	30
	Φροντιστήριο	40
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	Ελληνική και Ρουμανική	<p>Διαμορφωτική Γραπτή Εξέταση (δοκιμασία πολλαπλής επιλογής, ερωτήσεις σύντομης απάντησης, επίλυση γλωσσικών προβλημάτων, γραπτή εργασία 60%) Προφορική Εξέταση (40%)</p> <p>Ο σκοπός, η μέθοδος και τα κριτήρια αξιολόγησης ανακοινώνονται στους φοιτητές στο εισαγωγικό μάθημα.</p> <p>Οι φοιτητές ενημερώνονται εγκαίρως για την εξεταστέα ύλη κατά τη διάρκεια των μαθημάτων αλλά και μέσω ανακοινώσεων σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή.</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Brâncuș, G.(2003). *Limba Română – manual pentru studenții străini*, Editura Universității din București, București: Editura Universității din București.
2. *Dicționarul explicativ al limbii române*(2016). Ediția a II-a revăzută și adăugită. Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold
3. *Dicționarul Ortografic, Ortoepic și Morfologic al Limbii Române*(2010). ediția a II-a revăzută și adăugită. Academia Română- Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold
4. *Gramatica de bază a limbii române*(2010). Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”.București: Editura Univers Enciclopedic Gold.
5. *Gramatica de bază a limbii române – caiet de exerciții*(2010). Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold.

6. Kohn, D.(2009). *Puls – manual de limba română pentru străini*, Editura Polirom.
7. Kohn, D.(2009). *Puls – manual de limba română pentru străini – exerciții*, Editura Polirom.
8. Platon, E., Sonea, I. & Vilcu, D.(2011). *Exerciții audio, Româna ca limbă străină (RLS)*, Cluj-Napoca: Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană.



### ΥΡΣ.11 ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ

(Διδάσκουσες: Στεφανία Αμοιριδου, Όλγα Αλεξέεβα)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡΣ11	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	3 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	6	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι, ΙΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΡΩΣΙΚΑ		

<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07254/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07254/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης και Παράρτημα Β
- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι να κατανοούν οι φοιτητές γραπτά κείμενα με βάση το δεδομένο γλωσσικό υλικό της καθημερινής επικοινωνίας και να αποκτήσουν τη βασική επικοινωνιακή ικανότητα, δηλαδή να μπορούν να χρησιμοποιούν την ρωσική γλώσσα στον προφορικό και στον γραπτό λόγο, τυπικό ή φιλικό.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα πρέπει να είναι σε θέση:

**α)** να κατανοούν φράσεις στα ρωσικά, σε γραπτό και προφορικό λόγο, για να ικανοποιήσουν συγκεκριμένες καθημερινές τους ανάγκες, να διαβάζουν ειδικά διαμορφωμένα ή διασκευασμένα κείμενα (600-700 λέξεων) με σκοπό την εξαγωγή των βασικών πληροφοριών. Ακόμη πρέπει να μπορούν να συμπεραίνουν το πιθανό νόημα των άγνωστων λέξεων που θα έχουν, βασισμένο στην κεντρική ιδέα του κειμένου πάνω σε καθημερινά, συγκεκριμένα, οικεία θέματα.

**β)** να είναι σε θέση να χρησιμοποιούν προτάσεις και εκφράσεις οι οποίες εμφανίζονται συχνά και συνδέονται με προσωπικές και οικογενειακές πληροφορίες, αγορά, ψυχαγωγία, να μπορούν να επικοινωνούν χρησιμοποιώντας βασικές γλωσσικές δεξιότητες σε καθημερινές καταστάσεις/συνθήκες, που απαιτούν απλή και άμεση ανταλλαγή πληροφοριών γύρω από οικεία θέματα.

**γ)** να επιδείξουν ικανότητα κατανόησης του αναπαραγόμενου λόγου, της ομιλίας σε μορφή διαλόγου ή μονολόγου, καθώς και κατανόησης γραπτών κειμένων, αντίστοιχη του προγράμματος και της διδασκόμενης ύλης στο Βασικό Επίπεδο της ρωσικής γλώσσας. Επίσης καλούνται να ανταλλάσσουν πληροφορίες για θέματα οικεία, ρουτίνας ή άμεσης ανάγκης. να εκφράζουν : πρόθεση, επιθυμία, παράκληση, ευχή.

### Γενικές ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
 Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
 Λήψη αποφάσεων  
 Αυτόνομη εργασία  
 Ομαδική εργασία  
 Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
 Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
 Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
 Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
 Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
 Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Λήψη αποφάσεων.

Αυτόνομη εργασία.  
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.  
 Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.  
 Ομαδική εργασία.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

**Ενότητα 1. Ρήματα Κίνησης:** идти - ходить, ехать – ездить (πηγαίνω με τα πόδια, πηγαίνω με μέσο μεταφοράς). Πτώσεις Προθετική και Αιτιατική. Η χρήση της Αιτιατικής πτώσης με τα ρήματα κίνησης. **Κείμενο:** "Здравствуй дорогая Хельга!". Επιρρήματα που δηλώνουν κατάσταση και η χρήση τους με την Δοτική πτώση **Ακουστικό:** "Η Αγία Πετρούπολη"

**Ενότητα 2.** Η κλήση των ουσιαστικών στην Προθετική πτώση . Ο σχηματισμός της με προθέσεις ως επιρρηματικοί προσδιορισμοί του τόπου (в, на). **Κείμενο:** "Игорь рассказывает". Παραγωγή και σύνθεση ουσιαστικών, ρημάτων και επιθέτων.

**Ενότητα 3.** Η κλήση των ουσιαστικών ενικού αριθμού στην Γενική πτώση. **Κείμενο:** "Η συγγραφέας". **Ακουστικό:** "Как готовить блины"

**Ενότητα 4.** Η χρήση της Αιτιατικής και Γενικής πτώσης με τα ρήματα κίνησης (еду в Москву - πηγαίνω στη Μόσχα, приезжаю из Москвы - έρχομαι από τη Μόσχα) . **Κείμενο:** "Пешком ходить - долго жить". Ρήματα κίνησης: летать, плавать, бегать (πετάω, κολυμπάω, τρέχω). **Λεξιλόγιο:** Λέξεις σχετικές με τα μέσα μαζικής μεταφοράς. **Ακουστικό:** Διάλογος "Гостиница"

**Ενότητα 5 . Κείμενο και ακουστικό:** "Гостиница". Η κλήση επιθέτων και ουσιαστικών πληθυντικού αριθμού στη Γενική πτώση. **Λεξιλόγιο:** Λεξιλόγιο σχετικό με την ώρα

**Ενότητα 6.** Αναφορικές προτάσεις με την αντωνυμίες которых, которая, которое (ο οποίος, η οποία, το οποίο). **Κείμενο:** "Ο Σαλιάπιν". **Ακουστικό:** "Η ημέρα γενεθλίων" **Λεξιλόγιο:** Λεξιλόγιο σχετικό με τις χώρες, τις εθνικότητες

**Ενότητα 7.** Ρήματα τετελεσμένης και μη τετελεσμένης μορφής και οι σχηματισμοί των χρονικών βαθμίδων. **Κείμενο:** "Я еду на работу".

**Ενότητα 8.** Τα παραθετικά των επιθέτων - συγκριτικός και υπερθετικός βαθμός. **Κείμενο:** "Ο τσάρος και το πουκάμισο" του Λέοντα Τολστόι. **Ακουστικό:** "Η συνάντηση των συμμαθητών"

**Ενότητα 9.** Σχηματισμός και κλήση ρημάτων κίνησης με προθήματα. **Ακουστικό:** "Στην καινούρια μου δουλειά". **Λεξιλόγιο:** Τα επαγγέλματα

**Ενότητα 10.** Η τετελεσμένη μορφή των ρημάτων κίνησης με προθήματα. **Ακουστικό:** "Στο βιβλιοπωλείο"

**Ενότητα 11.** Οι χρόνοι των ρημάτων κίνησης με προθήματα. **Κείμενο:** "Στο ρεστοράν". **Λεξιλόγιο:** Το μενού. **Ακουστικό:** "Το γράμμα"

**Ενότητα 12.** Ιδιωματικές εκφράσεις που περιλαμβάνουν ρήματα κίνησης. **Κείμενο:** "Η ιστορία της ρωσικής κουζίνας"

**Ενότητα 13.** Επανάληψη όλων των γραμματικών φαινομένων και λεξιλογίου.

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, παρουσιάσεις με power-point , ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση ρωσικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point.



<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>          Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.          Διαλέξεις, Σεμινάρια,          Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>	
	Διαλέξεις	78	
	Εργαστηριακές ασκήσεις	32	
	Αυτοτελής Μελέτη	100	
	<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>210</b>	
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>			
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Ελληνική και Ρωσική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική</p> <p><b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου</p> <p><b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Κατανόηση γραπτού κειμένου μέσω μετάφρασης, απαντήσεων πολλαπλής επιλογής κ.ά., παραγωγή γραπτού λόγου, ακουστική κατανόηση, προφορική εξέταση (παραγωγή προφορικού λόγου)</p> <p><b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό</b>          Γραπτός λόγος (60%)          Προφορικός λόγος (40%)</p> <p><b>ΣΥΝΟΛΟ: 100%</b></p>		

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Εγχειρίδιο "Поехали" (Русский язык для взрослых) Автор: Чернышов Станислав, Чернышова Алла.
2. ΒΙΒΛΙΟ: "РУССКИЙ КЛАСС" (ВОХМИНА, ОСИПОВА) (δεύτερο βιβλίο).
3. Da!, ΖΗΝΑΙΔΑ ΣΤΑΜΠΟΥΛΙΔΗ, ΘΕΟΔΩΡΑ ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ, ΛΑΡΙΣΑ ΑΔΟΜΟΒΑ, ΜΑΡΙΚΑ ΔΕΡΒΟΥ, ΝΑΤΑΛΙΑ ΜΠΑΣΕΝΚΟ-ΚΟΡΜΑΛΗ.
4. ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ της ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ, Σ. Μαμαλούι, Α. Τρακάδα.



## ΥΤ.11 ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ

(Διδάσκουσα: Αϊσέ Χασάν)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΤ11	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	3 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	6	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι,ΙΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΤΟΥΡΚΙΚΑ, ΑΓΓΛΙΚΑ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC160/">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC160/</a>		

### 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

#### **Μαθησιακά Αποτελέσματα**

*Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.*

*Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α*

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι:

- να κατανοήσουν οι φοιτητές/ριες τη Γραμματική, γραπτό λόγο – προφορικό λόγο
- να παράγουν οι φοιτητές/τριε γραπτό και προφορικό λόγο
- να έχουν μέτρια γνώση της τουρκικής σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:

- να κατανοούν την κεντρική ιδέα ενός τουρκικού κειμένου, γραπτού ή προφορικού, σχετικού με διάφορα κοινωνικά θέματα, ζητήματα εργασίας, εκπαίδευσης, ψυχαγωγίας, κ.λπ.
- να χρησιμοποιούν την τουρκική γλώσσα σε συνθήκες που προσφέρονται για τη χρήση της, όπως κατά τη διάρκεια ταξιδιών ή διακοπών σε περιοχές όπου χρησιμοποιείται η τουρκική.
- να διατυπώνουν συνεχή και συνεκτικό προφορικό ή/και γραπτό λόγο πάνω σε θέματα που αφορούν το ευρύ κοινό.
- να είναι ικανοί να εκφράζουν τις απόψεις τους για θέματα που αφορούν την κοινωνία ή προσωπικά θέματα, αναφερόμενοι σε εμπειρίες, σχέδια, φιλοδοξίες τους, κ.λπ.

#### **Γενικές Ικανότητες**

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Λήψη αποφάσεων.

Αυτόνομη εργασία.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1) Zarf Fiiller (-(y)ArAk, -(y)A -(y)A )

2) Şimdiki Zamanın Hikayesi -Zarf Fiiller (-(y)kEn)

3) İsim Fiil Ekleri (-mAk/-mA) -İsim Fiil Ekleri(-(y)İş)

4) Emir Kipinde Dolaylı Anlatım

5) Gereklilik Kipi

6) Gereklilik Kullanımları(gerek/lazım/zorunda/mecbur), Gereklilik Kipinin Hikayesi

7) Zarf Fiiller (-MaK için/-mAsI için/-mAk üzere)

8) Zarf Fiiller(-mAktAnsA/-mAsInA rağmen)
9) Zarf Fiiller(-A rağmen/-sA bile)
10) Dilek Kipi, Dilek Kipinin Hikayesi
11) Şart Kipi
12) İsteş Çatılı Fiiller
13) Zarf Fiiller(-IncA, -Ir-mAz) -Zarf Fiiller (-DIğIndAn beri,-(y)Alı, -DI-(y)Alı

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο												
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point , ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point												
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>78</td> </tr> <tr> <td>Εργαστηριακές ασκήσεις</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td>Αυτοτελής Μελέτη</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>210</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	78	Εργαστηριακές ασκήσεις	32	Αυτοτελής Μελέτη	100			Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>											
	Διαλέξεις	78											
	Εργαστηριακές ασκήσεις	32											
	Αυτοτελής Μελέτη	100											
Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>												
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>												
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i>  <i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i>	Ελληνική και Τουρκική γλώσσα  Διαμορφωτική <b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου <b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Κατανόηση γραπτού κειμένου μέσω μετάφρασης, απαντήσεων πολλαπλής επιλογής κ.ά., παραγωγή γραπτού λόγου, ακουστική κατανόηση, προφορική εξέταση (παραγωγή προφορικού λόγου) <b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό</b> Γραπτός λόγος (60%) Προφορικός λόγος (40%)  <b>ΣΥΝΟΛΟ: 100%</b>												

Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση	
---	--

## 5.ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

İstanbul, Yabancılar içintürkçe B1. Ders kitabı, Çalışma kitabı. İstanbul, İstanbul Üniversitesi Yayınları. Αναστάσιος Κ. Ιορδάνογλου, <i>Μαθαίνω Τουρκικά / Türkçe Öğreniyorum II</i> , Θεσσαλονίκη 2006. Πασχάλης Βαλσαμίδης, <i>Χρηστικό Λεξικό Τουρκικών Εκφράσεων με Παραδείγματα</i> , Θεσσαλονίκη, 2007.
---



## Υ.12 ΣΗΜΑΣΙΟΛΟΓΙΑ

(Διδάσκουσα: Ευαγγελία Θωμαδάκη)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	Υ12	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	3 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΣΗΜΑΣΙΟΛΟΓΙΑ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ, ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ</b>	ΟΧΙ		

<b>ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΟΧΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07110">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07110</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Στόχος του μαθήματος είναι να προσφέρει στους φοιτητές/τριες μια επισκόπηση του κλάδου της σημασιολογίας, ως βασικού τομέα της γλωσσολογικής έρευνας και επιπέδου ανάλυσης της γλώσσας. Για το σκοπό αυτό αναπτύσσεται στα κυριότερά του σημεία ο προβληματισμός που συνδέεται με τη σημασιολογική ανάλυση της γλώσσας, αφενός στο επίπεδο της λεξήματος, αφετέρου στο επίπεδο της πρότασης και του εκφωνήματος. Η ποικιλία των ζητημάτων που συνδέονται με τη γλωσσολογική μελέτη της σημασίας δίνει τη δυνατότητα να αναδειχθεί η διεπιστημονική εμβέλειά τους: η αντιμετώπιση και επίλυσή τους δεν ενδιαφέρει μόνο τη γλωσσολογία, αλλά συντελεί δημιουργικά και στον διάλογο με επιστήμες όπως η φιλοσοφία, η κοινωνιολογία, η επιστήμη της επικοινωνίας, η ψυχολογία.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:

- να κατανοούν βασικούς όρους, έννοιες και θεωρίες της σημασιολογικής ανάλυσης
- να αναγνωρίζουν διεπιστημονικές όψεις της γλωσσικής σημασίας
- να εφαρμόζουν τις θεωρητικές έννοιες σε συγκεκριμένα παραδείγματα σημασιολογικής ανάλυσης
- να κατανοούν τη σχέση σημασίας και των άλλων επιπέδων δομής της γλώσσας
- να συσχετίζουν τη σημασιολογική ανάλυση με άλλα πεδία των σπουδών τους (διδασκτική γλωσσών, διαγλωσσική σύγκριση, μετάφραση)
- να αξιοποιούν την γνωστική κατάρτιση που τους παρέχει το συγκεκριμένο μάθημα στη διαδικασία εκμάθησης ξένων γλωσσών

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και

<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον επαγωγικής σκέψης</i> <i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>
Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών. Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής. Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης. Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον. Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Η σημασιολογία ως κλάδος της γλωσσολογίας: σύντομη ιστορική ανασκόπηση</li> <li>2. Βασικές έννοιες και ορολογία</li> <li>3. Λεξική σημασία Α: ομωνυμία, πολυσημία, συνωνυμία</li> <li>4. Λεξική σημασία Β: ζητήματα ορισμού της σημασίας των λέξεων</li> <li>5. Ανάλυση /δομή της σημασίας: σημασιολογικά συστατικά, νοηματικά αιτήματα.</li> <li>6. Συνεπαγωγή, λογικές προτάσεις. Συνώνυμα, υπώνυμα, αντίθετα.</li> <li>7. Η σημασία των προτάσεων Α: προτάσεις και εκφωνήματα. Γραμματικότητα, αποδεκτότητα. Γραμματικές έναντι λογικών προτάσεων. Συνθήκες αλήθειας. Λογικό περιεχόμενο.</li> <li>8. Η σημασία των προτάσεων Β: λογικό περιεχόμενο και προτασικός τύπος.</li> <li>9. Προτασικός τύπος και έγκλιση. Τροπικότητα.</li> <li>10. Γλωσσικές πράξεις</li> <li>11. Προτασική σημασία και κείμενο/ περικείμενο</li> <li>12. Δείξη</li> <li>13. Το κείμενο ως δομική μονάδα του λόγου. Υπονοήματα. Αξιώματα επικοινωνίας.</li> </ol>
---

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Καθοδηγούμενη Μελέτη και επίλυση ασκήσεων	61
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	25
	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	

<p>μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Γραπτή τελική εξέταση (Συμπερασματική) (100%). Περιλαμβάνει:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ερωτήσεις κλειστές (σωστού-λάθους, πολλαπλής επιλογής),</li> <li>• ερωτήσεις σύντομης ανάπτυξης,</li> <li>• επίλυση προβλημάτων</li> </ul> <p>Σκοπός αξιολόγησης: Ο έλεγχος κατανόησης των βασικών στοιχείων του μαθήματος.          Κριτήρια αξιολόγησης: Η ορθότητα, η πληρότητα, η σαφήνεια και η κριτική αξιολόγηση των απαντήσεων.</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Βασικά εγχειρίδια

1. Lyons, J. 1999. *Γλωσσολογική σημασιολογία*. Αθήνα: Πατάκης (= 1995. *Linguistic Semantics*. Cambridge: C.U.P.).

2. Βελούδης, Γ. 2005. *Η σημασία πριν, κατά και μετά τη γλώσσα*. Αθήνα: Κριτική.

### ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

3. Aitchison, J. 1987. *Words in the mind*. (An introduction to the mental lexicon). Oxford: Blackwell.

4. Cruse, D. A. 1986. *Lexical Semantics*. Cambridge, Cambridge University Press.

5. Γεωργακοπούλου, Α. & Γούτσος, Δ. 1999. *Κείμενο και επικοινωνία*. Αθήνα: Ελληνικά γράμματα.

6. Firth, J. R. 19572. "Modes of Meaning". Στο: *Papers in Linguistics, 1934-51*, London, O.U.P., σσ. 190-215.

7. Frege, G. 1948 (=1892). Sense and reference. *The philosophical review* 57: 207-230

8. Hofmann, Th. R. 1993. *Realms of meaning*. Longman: London & New York.

9. Jackendoff, R. 1991. Parts and boundaries. Στο: B. Levin and S. Pinker. *Lexical and Conceptual Semantics*. Cambridge, MA, Blackwell, σσ. 9-46.

10. Kempson, R. M. 1977. *Semantic theory*. Cambridge: C.U.P.

11. Leech, G. 1974. *Semantics*. Penguin Books.

12. Lyons, J. 1977. *Semantics*. Cambridge: C.U.P. (τόμος 1 και 2).

13. Lyons, J. 1981. *Language, Meaning and Context*. Fontana.

14. Lyons, J. 2002 *Εισαγωγή στη θεωρητική γλωσσολογία* (μετάφρ. στα ελληνικά, Α. Συμεωνίδη- Αναστασιάδη κ.ά.). Αθήνα: Πατάκης. (=1968. *Introduction to theoretical Linguistics*. Cambridge: C.U.P.).

15. Μότσιου, Β. 1994. *Στοιχεία λεξικολογίας*. Αθήνα - Νεφέλη.

16. Μπακάκου-Ορφανού, Αικ. 2005. *Η λέξη της Νέας Ελληνικής στο γλωσσικό σύστημα και στο κείμενο*. Αθήνα: περιοδικό 'Παρουσία', παράρτημα αρ. 65.

17. Μπαμπινιώτης, Γ. 1985. *Σημασιολογία*. Αθήνα.



18. Palmer, F.R. 1976. *Semantics: a new outline*. Cambridge: C.U.P.  
 19. Saeed, I.J. 2017. *Σημασιολογία*. (Μτφρ. από τα αγγλικά: Ε. Δημελά, επιμ. Γ. Ευδόπουλος) Αθήνα: Πατάκης. (=1997. *Semantics*, Blackwell Publ.)  
 20. Steinberg, D. D. & Jakobovits, L. A. (eds.) 1971. *Semantics*. Cambridge: C.U.P.  
 21. Φιλίππακη-Warburton, Ειρήνη, 1992. *Εισαγωγή στη Θεωρητική γλωσσολογία*. Αθήνα-Νεφέλη (κεφάλαιο 5).  
 22. Crystal, David. 2003. *Λεξικό γλωσσολογίας και φωνητικής*. Αθήνα: Πατάκης.



## Υ.13 ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ ΤΟΥ ΠΟΝΤΙΑΚΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ

(Διδάσκουσα: Γαρυφαλλιά Θεοδωρίδου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	Υ13	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	3 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ ΤΟΥ ΠΟΝΤΙΑΚΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑ- ΛΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑ- ΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕ Σ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρο, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07268/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07268/</a>		

### 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

## **Μαθησιακά Αποτελέσματα**

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

1. Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
2. Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

3. Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Το (ειδικότερο) αντικείμενο του μαθήματος είναι οι διαβατήριες τελετουργίες. Ως εκ τούτου σκοπός του μαθήματος είναι, με βάση το παράδειγμα του ποντιακού σχετικού πολιτισμού, η μύηση των φοιτητών στο ενδιαφέρον θέμα των ποικίλων τελετουργιών της εθμικής και της καθημερινής ζωής σήμερα. Η διδασκαλία του μαθήματος στοχεύει: **1.** στην ανάλυση και κατανόηση των θεωρητικών εννοιών **2.** στην εφαρμογή της επιστημονικής λαογραφικής κοινωνικοϊστορικής μεθόδου και της συμβολικής θεώρησης και ερμηνείας των οικείων τελετουργιών **3.** στην προσέγγιση της νεωτερικής εκδοχής των εθίμων στην πόλη/στο άστυ ή/και στο χωριό **4.** στη διδασκαλία του σχεδιασμού και της υλοποίησης εφαρμογών από τους φοιτητές της σύγχρονης μεθοδολογίας και των «εργαλείων» στην έρευνα της λαογραφικής επιστήμης (*επιτόπια λαογραφική έρευνα, Προφορική Ιστορία, Αρχειακή Λαογραφία*) **5.** στην αναζήτηση, ανάλυση, σύνθεση των πληροφοριών και ερμηνεία των δεδομένων.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/ριες θα είναι σε θέση να:

- αποκτούν μια συνοπτική εικόνα για την οργάνωση των εξόχως «εύγλωττων» τελετουργιών, οι οποίες επιτελούνται στις κρίσιμες ώρες για το άτομο και την κοινότητα (γέννηση, γάμος, θάνατος), κατευοδώνουν και ταυτοποιούν την είσοδο και την έξοδο των νέων μελών από αυτήν
- γνωρίζουν και κατανοούν τις θεωρητικές έννοιες και την κοινωνική και συμβολική ερμηνεία πολιτισμικών εκφάνσεων του εθμικού παραδοσιακού και σύγχρονου λαϊκού πολιτισμού
- αποκτούν μια συνοπτική εικόνα για τη μελέτη των τελετουργιών
- αποκτούν μια συνοπτική εικόνα για τη μελέτη των *διαβατηρίων* τελετουργιών της γέννησης, του γάμου, του θανάτου
- γνωρίζουν και κατανοούν τις έννοιες *αντίληψη του χρόνου, τελετουργία* (κατά E. R. Leach), *χρονικά όρια, διαβατήριες τελετουργίες* (rites de passage, Arnold van Gennep)
- γνωρίζουν και κατανοούν τον χωρισμό των τελετουργιών στην τριμερή δομή του A. van Gennep
- κατανοούν ορισμένα ειδικά θέματα εν σχέσει με τις επιμέρους φάσεις των τελετουργιών και την παραδοσιακή θεώρησή τους
- κατανοούν κοινωνικά φαινόμενα, όπως την κατάργηση του πένθους σήμερα
- γνωρίζουν να ερμηνεύουν άλλες καθημερινές σύγχρονες μορφές τελετουργιών
- είναι σε θέση να αναλύουν και να κατανοούν τις θεωρητικές έννοιες
- είναι σε θέση να δίνουν παραδείγματα διαβατηρίων τελετουργιών
- διακρίνουν τα διαφορετικά στάδια της δομής των τελετουργιών
- εκπονούν συγκριτικές εργασίες σε συγκεκριμένα θέματα σχετικά με τις διαβατήριες τελετουργίες της ανθρώπινης ζωής (παραδοσιακές και σύγχρονες)
- είναι σε θέση να προσεγγίζουν τη νεωτερική εκδοχή των εθίμων στην πόλη/στο άστυ ή/και στο χωριό
- είναι σε θέση να εφαρμόζουν τη σύγχρονη μεθοδολογία και τα «εργαλεία» στην έρευνα της λαογραφικής επιστήμης (*επιτόπια λαογραφική έρευνα, Προφορική Ιστορία, Αρχειακή Λαογραφία*)
- είναι σε θέση να προσανατολίζονται και να χρησιμοποιούν αυτόνομα τη σχετική θεωρητική βιβλιογραφία για τις τελετουργίες

- είναι σε θέση να συλλέγουν δεδομένα, να διαχειρίζονται νέες πληροφορίες και να καταλήγουν σε συμπεράσματα
- αποκτούν την ικανότητα να αναζητούν, να αναλύουν, να συνθέτουν πληροφορίες και να ερμηνεύουν τα δεδομένα
- αποκτούν την ικανότητα να αξιολογούν τις πηγές και να κρίνουν τις πληροφορίες, να σχεδιάζουν και να υλοποιούν ένα σχέδιο μαθήματος
- να σχεδιάζουν και να υλοποιούν ένα διδακτικό σενάριο
- να σχεδιάζουν και να υλοποιούν την επιτόπια λαογραφική έρευνα
- είναι σε θέση να εφαρμόζουν την επιστημονική λαογραφική *κοινωνικοϊστορική* μέθοδο και τη *συμβολική* θεώρηση και ερμηνεία των οικείων τελετουργιών
- μπορούν να ερμηνεύουν τον συμβολισμό, την κοινωνική λειτουργικότητα και τη σημειολογία των τελετουργιών.

### Γενικές Ικανότητες

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα,:*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου και ταυτοτήτων.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

Ευαισθητοποίηση σε θέματα κοινωνικών εντάξεων, κοινωνικοποίησης, συμβολικών αναπαραστάσεων.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Αναλυτική παρουσίαση της έννοιας των *τελετουργιών*
2. Αναλυτική παρουσίαση της έννοιας των διαβατήριων τελετουργιών
3. Γέννηση: χωρισμός. Ειδικά θέματα (τζάκι, τρυποέρασμα, αγκαθωτά φυτά, αρρενολοχεία)
4. Γέννηση: περιθωριοποίηση. Ειδικά θέματα (μιαρότητα γυναίκας-παιδιού, κύκλοι προστασίας, μαμή, κ.λπ.)
5. Γέννηση: βάπτισμα, σαράντισμα, άλλες επανενσωματώσεις
6. Γάμος: χωρισμός. Ειδικά θέματα (μουσική, τραγούδι και χορός στην τελετουργία του γάμου)
7. Γάμος: περιθωριοποίηση. Ειδικά θέματα (σύμβολα του ποντιακού γάμου, η όρνιθα, το *αποκαμάρωμα*, κ.λπ.)
8. Γάμος: επανενσωματώσεις. Ειδικά θέματα (μασ', προίκα και μεταφορά της, εξαγορά νύφης, κ.ά.)
9. Θάνατος: χωρισμός, περιθωριοποίηση
10. Θάνατος: ειδικά θέματα (εκφράσεις του πραγματικού και του συμβολικού πένθους, μνήμη του νεκρού, κ.λπ.)
11. Θάνατος: επανενσωματώσεις. Ειδικά θέματα (τροφές του νεκρού, ο οβολός του χάρου, τα

λουλούδια, κ.λπ.)  
 12. θάνατος: θάνατος και ζωή στον παραδοσιακό άνθρωπο, το ζήτημα της «πορνογραφίας του θανάτου», η κατάργηση του πένθους σήμερα.  
 13. Η ξενιτιά και η στρατιωτική θητεία ως διαβατήριες τελετουργίες. Άλλες καθημερινές σύγχρονες μορφές τους.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο																	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές με τους φοιτητές																	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="679 750 1018 813"><i>Δραστηριότητα</i></th> <th data-bbox="1024 750 1361 813"><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="679 822 1018 884">Διαλέξεις</td> <td data-bbox="1024 822 1361 884">39</td> </tr> <tr> <td data-bbox="679 893 1018 920">Άσκηση πεδίου</td> <td data-bbox="1024 893 1361 920">15</td> </tr> <tr> <td data-bbox="679 929 1018 992">Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td data-bbox="1024 929 1361 992">26</td> </tr> <tr> <td data-bbox="679 1001 1018 1028">Συγγραφή εργασίας</td> <td data-bbox="1024 1001 1361 1028">60</td> </tr> <tr> <td data-bbox="679 1037 1018 1099">Δημιουργία φακέλου υλικού</td> <td data-bbox="1024 1037 1361 1099">10</td> </tr> <tr> <td data-bbox="679 1108 1018 1135">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="1024 1108 1361 1135"><b>150</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="679 1144 1361 1207"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>		<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Άσκηση πεδίου	15	Μελέτη & ανάλυση βιβλιογραφίας	26	Συγγραφή εργασίας	60	Δημιουργία φακέλου υλικού	10	Σύνολο Μαθήματος	<b>150</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>																	
Διαλέξεις	39																	
Άσκηση πεδίου	15																	
Μελέτη & ανάλυση βιβλιογραφίας	26																	
Συγγραφή εργασίας	60																	
Δημιουργία φακέλου υλικού	10																	
Σύνολο Μαθήματος	<b>150</b>																	
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>																		
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i>	Γλώσσα αξιολόγησης: Ελληνική  Διαμορφωτική 30% προαιρετική εργασία (Γραπτή Εργασία (ατομική) Προαιρετική παράδοση εργασίας με θέμα τα έθιμα του παραδοσιακού ή νεωτερικού εθιμικού πλαισίου, με μέθοδο την ιστορικοκοινωνική ή /και τη συγκριτική θεώρηση (π.χ.) μεταξύ παρόντος και παρελθόντος). 70% με προφορικές εξετάσεις - Προφορική Εξέταση  100% με εξετάσεις για όσους δεν κάνουν εργασία																	

Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- Μ. Γ. Σέργης, *Διαβατήριες τελετουργίες στον μικρασιατικό Πόντο (μέσα 19<sup>ου</sup> αιώνα-1922): γέννηση, γάμος, θάνατος*, Ηρόδοτος, Αθήνα 2007.
- Μ. Γ. Βαρβούνης, *Λαϊκές θρησκευτικές τελετουργίες στην Ανατολική και τη Βόρεια Θράκη*, Πορεία, Αθήνα 2010.
- Turner, V., *The ritual process. Structure and inti-structure*, Cornell University Press, 1969 Ithaca.
- Turner, V., *From ritual to theater: The human seriousness of play*, Performing Arts Journal Publications, New York 1982.
- A. van Genneper, *Τελετουργίες διάβασης. Συστηματική μελέτη των τελετουργιών*, Ηριδανός, Αθήνα 2016.



## Υ.39 ΘΡΗΣΚΕΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΕΜΦΑΣΗ ΣΤΟΝ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΟ ΧΩΡΟ

(Διδάσκουσες: Μαρία Δημάση, Αγγελική Μουζακίτη)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	Υ39	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	3 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΘΡΗΣΚΕΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΕΜΦΑΣΗ ΣΤΟΝ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΟ ΧΩΡΟ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			

<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου , Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕ-ΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07198/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07198/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i> <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</i></li> <li>• <i>Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</i></li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περίληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></li> </ul>
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι να γνωρίσουν και να κατανοήσουν οι φοιτητές/τριες τις έννοιες θρησκεία και πολιτισμός, καθώς και τις σημασιολογικές και πολιτισμικές συναρτήσεις τους υπό το πρίσμα διαφορετικών θεωρητικών προσεγγίσεων, να εργαστούν και να συνεργαστούν για την εκπόνηση απαλλακτικών εργασιών.</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να ορίζουν τις έννοιες θρησκεία και πολιτισμός</li> <li>• να αναγνωρίζουν τις θρησκείες και τα δόγματα, καθώς και τελετουργίες των λαών του παρευξείνιου χώρου</li> <li>• να περιγράφουν τις θρησκείες και τα δόγματα στην Ελλάδα</li> <li>• να επιλέγουν πηγές και να μελετούν έργα τέχνης που συνδέονται με τον Χριστιανισμό και το Ισλάμ</li> <li>• να ερευνούν έντυπες και ψηφιακές πηγές και να συλλέγουν τα στοιχεία που αφορούν τις ενότητες του μαθήματος</li> <li>• να εκτιμούν τις πληροφορίες και τις γνώσεις που λαμβάνουν και να επιλέγουν το θέμα της εργασίας τους</li> <li>• να αξιοποιούν τις πηγές, να τις συσχετίζουν και να τις συγκρίνουν</li> <li>• να χρησιμοποιούν τις πηγές με κριτικό τρόπο</li> <li>• να συνεργάζονται για την εκπόνηση ομαδικής εργασίας</li> <li>• να συντάξουν εργασία με θέμα που επέλεξαν</li> <li>• να αξιολογούν με επιχειρήματα την εργασία τους.</li> </ul>
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b> <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;</i> <i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση</i></p> <p style="text-align: right;"><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i></p>

<p>δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</p> <p>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</p> <p>Λήψη αποφάσεων</p> <p>Αυτόνομη εργασία</p> <p>Ομαδική εργασία</p> <p>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</p> <p>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</p> <p>Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</p>	<p>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</p> <p>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</p> <p>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</p> <p>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</p> <p>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</p>
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.</p> <p>Αυτόνομη εργασία.</p> <p>Ομαδική εργασία.</p> <p>Λήψη αποφάσεων.</p> <p>Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών.</p> <p>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.</p> <p>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.</p> <p>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.</p>	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<p>Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Εισαγωγή, ενημέρωση, οργάνωση του μαθήματος.</li> <li>2. Θρησκεία: εννοιολογικές αποσαφηνίσεις.</li> <li>3. Πολιτισμός: εννοιολογικές αποσαφηνίσεις.</li> <li>4. Θρησκεία -Πολιτισμός: σχέσεις και συναρτήσεις.</li> <li>5. Θρησκείες και δόγματα στην Ελλάδα.</li> <li>6. Θρησκείες και δόγματα στον Παρευξέινο χώρο.</li> <li>7. Ανάθεση θεμάτων απαλλακτικών εργασιών-σεμινάριο επιστημονικής τεχνολογίας.</li> <li>8. Αρχαία Θράκη: πόλεις, χώροι λατρείας, ταφικά έθιμα κ.ά.</li> <li>9. Χριστιανισμός και τέχνη στον παρευξέινο χώρο.</li> <li>10. Διαθρησκευτικές συναρτήσεις στον παρευξέινο χώρο: αναστενάρια.</li> <li>11. Ισλάμ και τέχνη στον παρευξέινο χώρο.</li> <li>12. Θράκη: θρησκείες, δόγματα και πολιτισμός (μελέτη περίπτωσης).</li> <li>13. Αξιολογική αποτίμηση του μαθήματος.</li> </ol>
---

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b></p> <p>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο</p> <p>Διαδικτυακή επικοινωνία για καθοδήγηση</p> <p>Συνεργασία ανά ομάδα φοιτητών/τριών</p>												
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b></p> <p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	<p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία, αξιοποίηση πολυτροπικού πολυμεσικού υλικού στη διδασκαλία, επικοινωνία και συντονισμός μελέτης και εκπόνησης εργασιών μέσω του e- class και μέσων κοινωνικής δικτύωσης.</p>												
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b></p> <p>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.</p> <p>Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Δραστηριότητα</th> <th>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Αυτοτελής Μελέτη</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td>Διαδραστική διδασκαλία</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Συγγραφή εργασίας</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td>125</td> </tr> </tbody> </table>	Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου	Διαλέξεις	39	Αυτοτελής Μελέτη	31	Διαδραστική διδασκαλία	15	Συγγραφή εργασίας	40	Σύνολο Μαθήματος	125
Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου												
Διαλέξεις	39												
Αυτοτελής Μελέτη	31												
Διαδραστική διδασκαλία	15												
Συγγραφή εργασίας	40												
Σύνολο Μαθήματος	125												

<p>Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </table>			<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>					
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Η αξιολόγηση γίνεται στην ελληνική γλώσσα. Είναι διαμορφωτική</p> <p>Στη διάρκεια του εξαμήνου εφαρμόζονται στρατηγικές διαρκούς αξιολόγησης και αυτοαξιολόγησης σε όσους/ες παρακολουθούν το μάθημα.</p> <p>Η τελική αξιολόγηση γίνεται με προφορική εξέταση (100%).</p>				

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Άρμστρονγκ, Κ. (2003). <i>Μωάμεθ. Μια δυτική απόπειρα κατανόησης του Ισλάμ</i>. Αθήνα: Φιλίστωρ.</li> <li>2. Βακαλόπουλος, Κ. (1995). <i>Ο Ελληνισμός της Βόρειας Θράκης και του Θρακικού Εύξεινου Πόντου</i>. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Κυριακίδη.</li> <li>3. Ζεγκίνη, Ε. Χ. (2001). <i>Ο Μπεκτασισμός στη Δ.Θράκη. Συμβολή στην Ιστορία της Διαδόσεως του Μουσουλμανισμού στον Ελλαδικό Χώρο</i>. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Π. Πουρνάρα.</li> <li>4. Καρδάσης, Β. (2009). <i>Ο Ελληνισμός του Εύξεινου Πόντου (ΟΔΗΣΣΟΣ, ΤΑΙΓΑΝΙΟ, ΡΟΣΤΟΦ, ΜΑΡΙΟΥΠΟΛΗ)</i>. Αθήνα: Μίλητος.</li> <li>5. Μακρής, Γ. (2011). <i>Ισλάμ. Πεποιθήσεις, πρακτικές και τάσεις</i>. Αθήνα: Εκδόσεις Πατάκη.</li> <li>6. Μπολιάκη, Ε. (2011). <i>Το Διονυσιακό (;) Αναστενάρι</i>. Αθήνα: Εκδόσεις Πατάκης.</li> <li>7. ΟΜΠΟΛΕΝΣΚΙ, ΝΤ. (Α και Β) (1991). <i>Βυζαντινή Κοινοπολιτεία. Η ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΕΥΡΩΠΗ, 500-1453</i> (μτφρ. ΤΣΕΒΡΕΜΕΣ ΓΙΑΝΝΗΣ). Θεσσαλονίκη: ΒΑΝΙΑΣ.</li> <li>8. Πρίντζιπας, Γ. (1997). <i>Οι κρυπτοχριστιανοί</i>. Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα.</li> <li>9. Ταρνανίδης, Ι. (1992). <i>Πτυχές της Σλαβικής Ορθοδοξίας</i>. Θεσσαλονίκη: Αφοί Κυριακίδη.</li> <li>10. Φειδάς, Βλ. (1997). <i>Εκκλησιαστική Ιστορία της Ρωσίας (988-1988)</i>. Αθήνα: ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΔΙΑΚΟΝΙΑ.</li> </ol>
---



11. Φωτιάδης, Κ. (1993). *Οι Εξισλαμισμοί της Μικράς Ασίας και οι Κρυπτοχριστιανοί του Πόντου*. Θεσσαλονίκη: Αφοί Κυριακίδη.



## ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ

### ΥΕ.13 ΕΚΜΑΘΗΣΗ ΓΛΩΣΣΩΝ

(Διδάσκουσα: Ευαγγελία Θωμαδάκη)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΕΠΙΠΕΔΟ 1		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕ13</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	3 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΕΚΜΑΘΗΣΗ ΓΛΩΣΣΩΝ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΙΑ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07113/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07113/</a>		

#### 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### **Μαθησιακά Αποτελέσματα**

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- *Περίληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων*

Η εκμάθηση/ απόκτηση μιας γλώσσας ως δεύτερης ή ξένης (Γ2) διαφέρει σημαντικά από την ανάπτυξη της μητρικής (Γ1). Το μάθημα προσφέρει τις απαραίτητες βασικές γνώσεις για τα ζητήματα που σχετίζονται με την εκμάθηση γλωσσών, δείχνοντας σε ποιο βαθμό η μελέτη τους έχει και διεπιστημονικό χαρακτήρα, αλλά εστιάζοντας κυρίως στις γλωσσολογικά ενδιαφέρουσες θεωρήσεις.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:

- να γνωρίζουν τις έννοιες και την ορολογία που αναπτύχθηκε μέσα από την έρευνα της ΚΓ2
- να γνωρίζουν την ερευνητική μεθοδολογία και τις σχετικές θεωρίες που ερμηνεύουν την ΚΓ2
- να αναζητούν και να αξιοποιούν βιβλιογραφία σχετική με θέματα ΚΓ2
- να συνδέουν πλευρές της διδακτικής των ξένων γλωσσών με τα θεωρητικά πλαίσια και ζητήματα
- να προσεγγίζουν με κριτικό και τεκμηριωμένο τρόπο την εμπειρία τους ως μαθητών ξ.γ. στη διάρκεια των σπουδών τους και μελλοντικών εκπαιδευτικών των παρευξενίων γλωσσών
- να επεξεργάζονται, να παρουσιάζουν και να συζητούν σχετικά θέματα.

### **Γενικές Ικανότητες**

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

1. Εισαγωγικά: γενικά ζητήματα-βασικές έννοιες
2. Πρώιμες υποθέσεις για τη φύση του γλωσσικού εισαγομένου: Η 'Φυσική Προσέγγιση'
3. Θεωρία και πράξη της Αντιπαραβολικής ανάλυσης

4. Ανάλυση λαθών και η θεωρία της Διαγλώσσας
5. Υποσυνείδητη έναντι συνειδητής γνώσης
6. Η Υπόθεση της επιλεκτικής προσοχής και συναφείς θεωρήσεις
7. Γνωσιακές διαδικασίες και εξέλιξη της διαγλώσσας
8. Γνωσιακές δεξιότητες και Γ2
9. Η ενεργοποίηση της γλωσσικής γνώσης της Γ2 κατά την επικοινωνία
10. Ποικιλία και Γ2: Η υπόθεση της 'βασικής ποικιλίας', η διαγλώσσα ως υφολογικό συνεχές, κοινωνιογλωσσικές προσεγγίσεις και Γ2
11. Γλωσσική ικανότητα και γλωσσική επάρκεια
12. Παρουσίαση εργασιών
13. Παρουσίαση εργασιών

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Καθοδηγούμενη ανάλυση θεμάτων στην τάξη	51
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	10
	Σύνολο Μαθήματος	<b>100</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμιών, Επίλυση</i>	Οι φοιτητές μπορούν να επιλέξουν: • Είτε συμμετοχή στην τελική γραπτή εξέταση (περιλαμβάνει ερωτήσεις πολλαπλής επιλογής (40%), ερωτήσεις ανάπτυξης (60%), ΣΥΝΟΛΟ 100%) [Συμπερασματική αξιολόγηση. Σκοπός αξιολόγησης: Ο έλεγχος κατανόησης των βασικών στοιχείων του μαθήματος. Κριτήρια αξιολόγησης: Η ορθότητα, η πληρότητα, η σαφήνεια και η κριτική αξιολόγηση των απαντήσεων] • Είτε την εκπόνηση γραπτής εργασίας με προφορική	

<p>Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>παρουσίαση στην τάξη (60%+ 40%) [συνδυασμός διαμορφωτικής (φάση μελέτης και προετοιμασίας της εργασίας και της παρουσίασης) και συμπερασματικής αξιολόγησης (αξιολόγηση τελικού αποτελέσματος)]</p> <p>Σκοπός: ο έλεγχος της κατανόησης εννοιών –κλειδιών του μαθήματος, ο έλεγχος της δημιουργικής τους αξιοποίησης στη μελέτη ενός θέματος</p> <p>Κριτήρια αξιολόγησης: συνεργασιμότητα, τήρηση κανόνων συγγραφής επιστημονικού κειμένου, κατανόηση εννοιών – θεματικής, αποτελεσματικότητα γραπτής και προφορικής παρουσίας]</p>
--	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Μπέλλα, Σπυρ. 2011. *Η δεύτερη γλώσσα*. Αθήνα: Πατάκης
2. Γαλαντόμος, Ι. 2012. *Μαθήματα διγλωσσίας*. Αθήνα: επίκεντρο
3. Μήτσης, Ν. 2003. *Στοιχειώδεις αρχές και μέθοδοι της εφαρμοσμένης γλωσσολογίας*. Αθήνα: Gutenberg.
4. Andersen, R. 1983. Introduction: A language acquisition interpretation of pidginization and creolization. In: Andersen, R. (ed.), *New Dimensions in Second Language Acquisition Research*. Rowley, Mass.: Newbury House, pp. 165-195.
5. Anderson, J. 1995. *Learning and Memory*. New York: John Wiley.
6. Bialystok, Helen 1990. *Communication strategies: A Psychological Analysis of Second Language Use*. Oxford : Blackwell.
7. Baker, C. 2001. *Εισαγωγή στη διγλωσσία και τη δίγλωσση εκπαίδευση*. Αθήνα: Gutenberg (ελλην. μετφρ. του: Baker, C. 1996. *Foundations of bilingualism and bilingual education*).
8. Clahsen, H., Meisel, J. & Pienemann, M. 1983. *Deutsch als Zweitsprache: Der Spracherwerb ausländischer Arbeiter*. Tübingen: Gunter Narr.
9. Cummins, J. 1983. Language proficiency and academic achievement. In: Oller, J. (ed.), *Issues in Language Testing Research*. Rowley, Mass.: Newbury House
10. Cummins, J. 1984b. Wanted: a theoretical framework for relating language proficiency to academic achievement among bilingual students. In C. Rivera (ed.), *Language Proficiency and Academic Achievement*. Clevedon: Multilingual Matters.
11. Dulay, H. & Burt, M. 1977. Remarks on creativity in language acquisition. In: M. Burt, H. Dulay & M. Finnochiaro (eds), *Viewpoints on English as a Second Language*. New York: Regents, pp. 95-126.
12. Ellis, R. 1994. *The study of Second Language Acquisition*. Oxford: O.U.P.
13. Faerch, C. & Kasper, G. 1980. Processes and strategies in foreign language learning and communication. *Interlanguage Studies Bulletin* 5: 4-118.
14. Hymes, Dell 1966. *On communicative competence*. Paper presented at the Research Planning Conference on Language Development among Disadvantaged Children. Yeshiva University.
15. Krashen, S. & Terell, T. 1983. *The Natural Approach: Language Acquisition in the Classroom*. Oxford: Pergamon.
16. Long, M. 1983. Does second language instruction make a difference? A review of the research. *TESOL Quarterly* 17: 359-82.
17. McLaughlin, B. 1987. *Theories of Second-Language Acquisition*. London: Edward Arnold.
18. Richards, J. & Rodgers, Th. 2012. *Approaches and Methods in Language Teaching*. Cambridge: C.U.P.
19. Saville-Troike, M. 2006. *Introducing Second Language Acquisition*. Cambridge: C.U.P.

20. Tarone, E. 1977. Conscious communication strategies in Interlanguage. In: *TESOL 77*. Washington, DC: Teachers of English to Speakers of Other Languages, pp. 194-203.



## ΥΕ.12 ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ ΣΤΙΣ ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΑΠΟΙΚΙΕΣ ΤΟΥ ΕΥΞΕΙΝΟΥ ΠΟΝΤΟΥ

(Διδάσκων: Ηλίας Πετρόπουλος)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΕ12	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	3 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ ΣΤΙΣ ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΑΠΟΙΚΙΕΣ ΤΟΥ ΕΥΞΕΙΝΟΥ ΠΟΝΤΟΥ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>		<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
	3		4
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΙΑ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07158/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07158/</a>		

### 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p>και Παράρτημα Β</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περίληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></li> </ul>																	
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι η ανάπτυξη επίγνωσης, από την πλευρά των φοιτητών/τριών, για την αρχαιολογική έρευνα και μελέτη των διαφόρων αρχαιολογικών θέσεων ελληνικού ενδιαφέροντος στα παράλια του Ευξείνου Πόντου.          Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• σχεδιάζουν και να υλοποιούν ένα σχέδιο μαθήματος</li> <li>• σχεδιάζουν και να υλοποιούν ένα διδακτικό σενάριο σχετικό με το μάθημα</li> <li>• δημιουργούν φάκελο διδακτικού υλικού για τη διδασκαλία του μαθήματος</li> <li>• χρησιμοποιούν το αναλυτικό πρόγραμμα ώστε να οργανώνουν τη διδασκαλία του</li> <li>• αξιολογούν το αναλυτικό πρόγραμμα για να σχεδιάζουν ενότητες</li> <li>• αντιλαμβάνονται την αρχαιολογική επιστήμη ως μια κοινωνική πρακτική, τοποθετημένη σε ιδιαίτερες περιστάσεις επικοινωνίας.</li> </ul>																	
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b>  <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;:</i></p> <table border="0"> <tr> <td><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i></td> <td><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i></td> </tr> <tr> <td><i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i></td> <td><i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i></td> </tr> <tr> <td><i>Λήψη αποφάσεων</i></td> <td><i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i></td> </tr> <tr> <td><i>Αυτόνομη εργασία</i></td> <td><i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i></td> </tr> <tr> <td><i>Ομαδική εργασία</i></td> <td><i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i></td> <td><i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i></td> <td></td> </tr> </table>		<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>	<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>	<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>	<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>	<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>	<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>	<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>		<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>																
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>																
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>																
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>																
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>																
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>																
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>																	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>																	
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.          Αυτόνομη εργασία.          Ομαδική εργασία.          Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.          Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.          Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.          Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.</p>																	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Παρουσίαση των πρώιμων ελληνικών χρόνων</li> <li>2. Η αρχαιολογική επιστήμη και έρευνα</li> <li>3. Εκμάθηση και χρήση νέων τεχνολογιών για την παρουσίαση αρχαιολογικών έργων</li> <li>4. Εκμάθηση και χρήση νέων τεχνολογιών για την παρουσίαση αρχαιολογικών έργων</li> <li>5. Προετοιμασία, παρουσίαση και διδασκαλία αρχαιολογικού έργου</li> <li>6. Το αρχαιολογικό έργο στην δυτική παραλία του Ευξείνου Πόντο</li> </ol>
---

7. Το αρχαιολογικό έργο στην δυτική παραλία του Ευξείνου Πόντο
8. Το αρχαιολογικό έργο στην νότια παραλία του Ευξείνου Πόντο
9. Το αρχαιολογικό έργο στην ανατολική παραλία του Ευξείνου Πόντο
10. Το αρχαιολογικό έργο στην βόρεια παραλία του Ευξείνου Πόντο
11. Το αρχαιολογικό έργο στην βόρεια παραλία του Ευξείνου Πόντο
12. Παρουσιάσεις εργασιών
13. Παρουσιάσεις εργασιών

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	11
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30
	Δημιουργία φακέλου υλικού	40
	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>	Διαμορφωτική Παρουσίαση εργασίας (50 %) Προφορική εξέταση (50 %)	
<i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική</i>		

<p>Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	
--	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<p>1. Ηλίας Κ. Πετρόπουλος, <i>Όμηρος και Ανατολή στο σταυροδρόμι του Αιγαίου: Ιστορία, Αρχαιολογία, Μυθολογία</i>. Εκδόσεις Κλειδάριθμος, Αθήνα, 2018.</p> <p>2. Grammenos D. V., Petropoulos E. K., <i>Ancient Greek Colonies in the Black Sea Area</i>. Εκδόσεις του ΥΠΠΟ. Θεσσαλονίκη, 2003. 2 τόμοι.</p> <p>3. Grammenos D. V., Petropoulos E. K., <i>Ancient Greek Colonies in the Black Sea Area – 2</i>. British Archaeological Reports, International Series 1675. Oxford, 2007. 2 τόμοι.</p> <p>4. Elias K. Petropoulos, <i>Hellenic Colonization in Euxeinus Pontos: Penetration, Early Establishment, and the Problem of the 'emporion' Revisited</i>. British Archaeological Reports, International Series 1394. Oxford, 2005.</p> <p>5. Petropoulos E. K., Maslennikov A. A., <i>Ancient Sacral Monuments in the Black Sea</i>. Θεσσαλονίκη, 2010. Εκδ. Αφων Κυριακίδη.</p>
---



## ΥΕ.41 ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΩΝ ΟΛΡΥΣΩΝ: ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

(Διδάσκουσα: Αμαλία Αβραμίδου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΕ41	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	3 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΩΝ ΟΛΡΥΣΩΝ: ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ</b>		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που</i>			



<i>χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου , Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΟΧΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07171/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07171/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.  Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</i></li> <li>• <i>Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</i></li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περίληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></li> </ul>
<p>Το μάθημα αποσκοπεί στην εξοικείωση των φοιτητών με το παρελθόν της περιοχής στην οποία φοιτούν, εργάζονται και διαβούν. Στοχεύει στην ανάδειξη μιας έκτασης, η οποία γεφύρωνε την αρχαία Μακεδονία και τις ελληνικές πόλεις κράτη του νότου με τη Μικρά Ασία και την Περσική αυτοκρατορία, και στην οποία ζούσαν διάφορα θρακικά φύλα, εκ των οποίων μόνον οι Οδρύσες κατάφεραν να αναδειχθούν στην εξουσία και να κυριαρχήσουν στο μεγαλύτερο τμήμα της αρχαίας Θράκης.</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι ικανοί/ές:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-να μάθουν να ορίζουν γεωγραφικά, χρονολογικά και ιστορικά την αρχαία Θράκη</li> <li>-να κατέχουν τις βάσεις για να περιγράψουν, αναλύουν, χρονολογούν σημαντικά τέχνηρα και αρχιτεκτονικά μνημεία της αρχαίας Θράκης</li> <li>-να μπορούν να εκτιμήσουν την επίδραση του ελληνικού πολιτισμού σε γειτονικούς λαούς και να διακρίνουν τα διαπολιτισμικά χαρακτηριστικά της υπό εξεταση περιοχής</li> <li>-να αποκτήσουν συνδυαστικές γνώσεις για τη μυθολογία, τον δημόσιο και ιδιωτικό βίο και τη λατρεία στις ελληνικές αποικίες και τη θρακική ενδοχώρα</li> <li>-να έρθουν σε επαφή με εργαλεία βιβλιογραφικής αναζήτησης και τις μεθόδους ανάδειξης και προβολής αρχαιοτήτων σε Ελλάδα, Βουλγαρία, Τουρκία</li> <li>-να εξελίξουν τον προφορικό και γραπτό τους λόγο μέσα από τη συμμετοχή σε επιστημονικές συζητήσεις και δράσεις του μαθήματος</li> <li>-να αποκτήσουν εμπειρία στην αναζήτηση, συλλογή και τεκμηρίωση πληροφοριών για την αρχαία Θράκη από το διαδίκτυο και βάσεις δεδομένων</li> <li>-να εξοικειωθούν με τις ποικίλες μεθοδολογίες και ερευνητικές προσεγγίσεις ενός διαρκώς εξελισσόμενου επιστημονικού πεδίου</li> <li>-να μπορούν να αντιλαμβάνονται και να αναλύουν στοιχεία διαπολιτισμικότητας, διαφορετικότητας και μοτίβα συνύπαρξης κατά την αρχαιότητα</li> <li>-να χρησιμοποιούν τις γνώσεις βουλγαρικής, τουρκικής, ρουμανικής ή/και ρωσικής γλώσσας</li> </ul>

στη βιβλιογραφική έρευνα

**Γενικές ικανότητες:** Οι φοιτητές/τριες θα μπορούν/θα έχουν διδαχθεί:

- να αναζητούν, αναλύουν, συνθέτουν δεδομένα
- να σέβονται τη διαφορετικότητα, πολυπολιτισμικότητα και το φυσικό περιβάλλον
- να είναι υπεύθυνοι/ες και ευαίσθητοι/ες σε θέματα φύλου
- να διακατέχονται από κριτικό πνεύμα
- να παράγουν δημιουργική και επαγωγική σκέψη και νέες ιδέες.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Εισαγωγικά - Πρώιμη Εποχή Σιδήρου
2. Θέματα χρονολόγησης και μεθοδολογίας
3. Ταφικά έθιμα
4. Η αρχαία Θράκη πριν τους Περσικούς Πολέμους
5. Ελληνικές αποικίες και θρακικά φύλα
6. Η άνοδος του βασιλείου των Οδρυσών
7. Αρχαιολογικά ευρήματα (5ος αι. πΧ) - Πλούσιες ταφές και ταφικά έθιμα
8. Εισαγωγές πολυτελών αντικειμένων και η σημασία τους, Ο θράκας πολεμιστής
9. Στενότερες επαφές με τον ελληνικό κόσμο - Αθήνα και Θράκη
10. Οδρύσες και Μακεδόνες - Η Θράκη υπό μακεδονική κυριαρχία
11. Μεταλλοτεχνία του 4ου αι. π.Χ.
12. Αρχιτεκτονική: μνημειακοί τάφοι και διάκοσμος
13. Επανάληψη-προετοιμασία για τις εξετάσεις

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο, Διαδικτυακή επικοινωνία για καθοδήγηση	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. (διαδικτυακές εφαρμογές, οπτικοακουστικό υλικό) στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους/τις φοιτητές/τριες (eclass).	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	51
	Εκπαιδευτικές επισκέψεις	30
	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	

<p>δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Ελληνική γλώσσα</p> <p>Συμπερασματική</p> <p>Η αξιολόγηση γίνεται με τελικές γραπτές εξετάσεις στην ελληνική γλώσσα (100%). Το εξεταστικό δοκίμιο απαρτίζεται από Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων.</p> <p>Η εξεταστέα ύλη, ο τρόπος εξέτασης και συναφείς πληροφορίες είναι διαθέσιμες στους/στις φοιτητές/τριες στη σελίδα του μαθήματος στο eclass.</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Βασικά εγχειρίδια

Βεληγιάννη-Τερζή, Χρυσούλα 2016. *Οι ελληνίδες πόλεις και το Βασίλειο των Οδρυσών. Από Αβδήρων πόλεως μέχρι Ίστρου ποταμού*. Θεσσαλονίκη: Κυριακίδη.

Μιχαλόπουλος, Χρήστος Μ. 2005. *Το θρακικό βασίλειο των Οδρυσών. Θρακική ιστορία έξι αιώνων (5ος π.Χ. – 1ος μ.Χ. αι.)*. Ξάνθη: Σπανίδη.

### Ενδεικτική βιβλιογραφία

Αβραμέα, Α. κ.ά. 1994. *Θράκη*. Γενική Γραμματεία Περιφέρειας Ανατολικής Μακεδονίας-Θράκης. Αθήνα.

Αβραμίδου, Α. & Δ. Τσιαφάκη 2015. *Αττική κεραμική. Συμβολή στις επαφές Αθήνας και Θράκης*. Αθήνα. Διαθέσιμο στο <https://repository.kallipos.gr/handle/11419/3616>

Archibald, Z. H. 1998. *The Odrisian Kingdom of Thrace. Orpheus Unmasked*. Oxford.

Archibald, Z. H. 2013. *Ancient Economies of the northern Aegean, fifth to first centuries BC*. Oxford.

Archibald, Z. H. 2016. "L'aristocratie odryse: signes et lieux du pouvoir en Thrace (Ve - IIIe s. av. J.-C.)." *Comptes Rendus des Seances de la Academie des Inscriptions et Belles Lettres*, 2015, 891-912.

Boardman, J. 1999. *The Greeks Overseas. Their Early Colonies and Trade*. London. (και σε ελληνική μετάφραση)

Bouzek, J. & L. Domaradzka (επιμ.) 2005. *The culture of Thracians and their neighbours: proceedings of the International Symposium in memory of Prof. Mieczyslaw Domaradzki, with a round table Archaeological map of Bulgaria*. Oxford.

Bouzek, J., Domaradzka, L. & Archibald, Z. H. (επιμ.) 2010. *Pistiros IV, Excavations and Studies*. Prague.

Danov, C. M. 1976. *Altthrakien*. Berlin.

Dimitrov, D. P. & M. Cicikova. 1978. *The Thracian City of Seuthopolis*. Trans. M. P. Alexieva. Oxford.

- Fol, A. & I. Marazov. 1977. *Thrace and the Thracians*. New York.
- Grammenos, D. V. & E. K. Petropoulos, E. K. 2003. *Ancient Greek Colonies in the Black Sea*. Vol. 1 & 2. Publications of the Archaeological institute of Northern Greece, Nr. 4.
- Isaac, B. H. 1986. *The Greek Settlements in Thrace until the Macedonian Conquest*. Leiden.
- Κορομηλά, Μ. 2002. *Οι Έλληνες στη Μαύρη Θάλασσα από την Εποχή του Χαλκού ως τις αρχές του 20<sup>ου</sup> αιώνα*. Αθήνα.
- Κουκούλη-Χρυσανθάκη, Χ., Ο. Picard, Τ. Πετρίδης (επιμ.) 1990. *Μνήμη Δ. Λαζαρίδη, πόλις και χώρα στην αρχαία Μακεδονία και Θράκη: Πρακτικά αρχαιολογικού συνεδρίου, Καβάλα 9–11 Μαΐου 1986*. Θεσσαλονίκη.
- Ευδόπουλος, Ι. Κ. 2007. *Η εικόνα των Θρακών στην κλασική ιστοριογραφία*. Θεσσαλονίκη.
- Loukouroulou, L. D. 1989. *Contribution a l' Histoire de la Thrace Propontique durant la periode archaïque*. Athens.
- Mayor, A., J. Colarusso & D. Saunders 2014. 'Making Sense of Nonsense Inscriptions associated with Amazons and Scythians on Athenian Vases', *Hesperia* 83, 447–493.
- Μπακαλάκης, Γ. 1961. *Αρχαιολογικές έρευνες στη Θράκη, 1959–1960*. Θεσσαλονίκη.
- Mihailov, G. 1991. Thrace before the Persian Entry into Europe, *CAH* III.2, 591–618.
- Oakley, J. H. 2009. "Attic Red-Figure Beakers: Special Vases for the Thracian Market", *AntK* 52, 66–74.
- Σαμσάρης, Δ. 1980. Ο εξελληνισμός της Θράκης κατά την ελληνική και ρωμαϊκή αρχαιότητα. Διδακτορική διατριβή ΑΠΘ. Θεσσαλονίκη.
- Sears, M. A. 2013. *Athens, Thrace, and the Shaping of Athenian Leadership*. New York.
- Sideris, A. 2015. *Theseus in Thrace. The Silver Lining on the Clouds of Athenian-Thracian Relations in the 5th Century BC*. Sofia.
- Σκαρλατίδου, Ε. 2010. *Το αρχαϊκό νεκροταφείο των Αβδήρων*. Θεσσαλονίκη.
- Tatsopoulou P. 2007. 'The colonies of Samothrace. Topography and archaeological research'. Στο *Η Θράκη στον Ελληνορωμαϊκό κόσμο. Πρακτικά 10<sup>ου</sup> Διεθνούς Συνεδρίου Θρακολογίας*, Κομοτηνή-Αλεξανδρούπολη, 18–23 Οκτωβρίου 2005, 648–656. Αθήνα
- Τσατσοπούλου Π. κ.ά. 2015. *Αρχαία Ζώνη*, τόμ. I-IV. Αλεξανδρούπολη.
- Τριαντάφυλλος, Δ. 1994. 'Αρχαία Θράκη', *ΘΡΑΚΗ* 35–97.
- Tsetskhladze, G. R. 2006, 2008. *Greek Colonisation: vols. 2. An Account of Greek Colonies and Other Settlements Overseas*. Leiden.
- Τσιαφάκη, Δ. 1998. *Η Θράκη στην αττική εικονογραφία του 5ου αιώνα π.Χ. Προσεγγίσεις στις σχέσεις Αθήνας και Θράκης*. Κομοτηνή.
- Valeva, J., Nankov, E. & D. Graninger (επιμ.), 2015. *A Companion to Ancient Thrace*. Oxford.



**ΥΕ.42 Η ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΗ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΑ ΤΗΣ  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗΣ, ΤΗΣ ΙΜΒΡΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΤΕΝΕΔΟΥ**

(Διδάσκων: Πασχάλης Βαλσαμίδης)

**1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕ42</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	3 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>Η ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΗ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗΣ, ΤΗΣ ΙΜΒΡΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ</b>		

ΤΕΝΕΔΟΥ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
	3	4
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	<b>ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ</b>	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07263/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07263/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i></p> <p><i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Σκοπός του μαθήματος είναι να μελετηθεί η ιστορική, θρησκευτική και εκπαιδευτική ζωή των Ελλήνων της Κωνσταντινούπολης και των νήσων Ίμβρου και Τενέδου, που ζουν στην Τουρκία μετά την υπογραφή της Συνθήκης της Λωζάννης (1923) έως σήμερα.</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-να μάθουν άγνωστες ιστορικές πτυχές για τον Ελληνισμό της Κωνσταντινούπολης, της Ίμβρου και Τενέδου.</li> <li>-να μάθουν για τα γεγονότα μετά την Συνθήκη της Λωζάννης και τον ρόλο του Οικουμενικού Πατριαρχείου.</li> </ul>
--

- να αποκομίσουν γνώσεις για τις ελληνορθόδοξες κοινότητες της Κωνσταντινούπολης της Ίμβρου και Τενέδου.
- να γνωρίσουν μέσα από τις πηγές τα σημαντικότερα γεγονότα της ελληνορθόδοξης μειονότητας της Κωνσταντινούπολης της Ίμβρου και Τενέδου
- να εξελίξουν τον προφορικό και γραπτό τους λόγο μέσα από τη συμμετοχή σε επιστημονικές συζητήσεις, εργασίες και δράσεις του μαθήματος
- να αποκτήσουν εμπειρία στην αναζήτηση, συλλογή και τεκμηρίωση πληροφοριών για τον Ελληνισμό της Κωνσταντινούπολης της Ίμβρου και Τενέδου
- να εξοικειωθούν με τις ποικίλες μεθοδολογίες και ερευνητικές προσεγγίσεις ενός διαρκώς εξελισσόμενου επιστημονικού πεδίου
- να μπορούν να αντιλαμβάνονται και να σχολιάζουν θέματα έρευνας και ανάδειξης της ελληνορθόδοξης μειονότητας της Κωνσταντινούπολης της Ίμβρου και Τενέδου
- να εφαρμόζουν τις γνώσεις βουλγαρικής, τουρκικής, ρωσικής και ρουμανικής γλώσσας στη βιβλιογραφική έρευνα
- να κατανοούν, να εξηγούν γεγονότα της ελληνορθόδοξης μειονότητας της Κωνσταντινούπολης της Ίμβρου και Τενέδου και να συνθέτουν κείμενα ιστορικού περιεχομένου
- να μπορούν να μελετούν κείμενα από αρχεία, να τα παρουσιάζουν και να τα αναλύουν.

#### **Γενικές ικανότητες:**

- να αναζητούν, αναλύουν, συνθέτουν δεδομένα
- να σέβονται τη διαφορετικότητα, πολυπολιτισμικότητα και το φυσικό περιβάλλον
- να είναι υπεύθυνοι/ες και ευαίσθητοι/ες σε θέματα φύλου
- να διακατέχονται από κριτικό πνεύμα
- να παράγουν δημιουργική και επαγωγική σκέψη και νέες ιδέες
- να εκπονούν αυτόνομη ή ομαδική προαιρετική εργασία.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

1. Συνθήκη της Λωζάννης (1923)
2. Ο Ελληνισμός της Κωνσταντινούπολης μετά τη συνθήκη της Λωζάννης (1923-1930)
3. Περίοδος Ελληνοτουρκικής φιλίας (1930-1938)
4. Εκκλησιαστικά ζητήματα
5. Εκπαιδευτικά ζητήματα
6. Κοινότητες, εκπαιδευτήρια, σύλλογοι, ελληνικός τύπος
7. Επιστράτευση 20 ηλικιών (1941), Φόρος Περιουσίας (Varlık Vergisi) (1942)
8. Περίοδος Ελληνοτουρκικής φιλίας (1946-1954)
9. Γεγονότα 6/7 Σεπτεμβρίου 1955, απελάσεις Ελλήνων υπηκόων της Τουρκίας (1964)
10. Περίοδος 1965-1974
11. Περίοδος 1975-σήμερα
12. Ο Ελληνισμός της Ίμβρου
13. Ο Ελληνισμός της Τενέδου

### **4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ**

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>

<p>και μέθοδοι διδασκαλίας,          Διαλέξεις, Σεμινάρια,          Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση          Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση          βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο,          Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική          Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο,          Διαδραστική διδασκαλία,          Εκπαιδευτικές επισκέψεις,          Εκπόνηση μελέτης (project),          Συγγραφή εργασίας / εργασιών,          Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του          φοιτητή για κάθε μαθησιακή          δραστηριότητα καθώς και οι ώρες          μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο          συνολικός φόρτος εργασίας σε          επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί          στα standards του ECTS</p>	Διαλέξεις	39
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	41
	Συγγραφή εργασίας	40
	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας          αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι          αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή          Συμπερασματική, Δοκιμασία          Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις          Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις          Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση          Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία,          Έκθεση / Αναφορά, Προφορική          Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση,          Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική          Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική          Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα          κριτήρια αξιολόγησης και εάν και          που είναι προσβάσιμα από τους          φοιτητές.</p>	Ελληνική γλώσσα	
	Διαμορφωτική Τελική Γραπτή Εξέταση (100 %) Γραπτή Εργασία (προαιρετική) (20 %)	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Πασχάλης Βαλσαμίδης, <i>Κωνσταντινοπολίτικα ανέλεκτα</i>, εκδ. Αντ. Σταμούλης, Θεσσαλονίκη 2011.</li> <li>2. Ατζέμογλου Νίκος, <i>Τ' αγιάσματα της Πόλης</i>, Αθήνα 1990.</li> <li>3. Γεδεών Μανουήλ, <i>Κωνσταντινούπολις</i>, εν Κωνσταντινουπόλει 1882.</li> <li>4. Γεδεών Μανουήλ, <i>Βυζαντινόν εορτολόγιον</i>, εν Κωνσταντινουπόλει 1899.</li> <li>5. Γεδεών Μανουήλ, <i>Εορτολόγιον κωνσταντινουπολίτου προσκυνητού</i>, εν Κωνσταντινουπόλει 1904.</li> <li>6. Μήλλας Ακύλας, <i>Σφραγίδες μητροπόλεων Χαλκηδόνος – Δέρκων</i>, Αθήνα 2000.</li> <li>7. Υψηλάντης-Κομνηνός Αθανάσιος, <i>Τα μετά την Άλωσιν</i>, εν Κωνσταντινουπόλει 1870.</li> <li>8. Γκίνης Νίκος-Στράτος Κωνσταντίνος, <i>Εκκλησίες στην Κωνσταντινούπολη. Ζώντα μνημεία της Ορθοδοξίας</i>, Αθήνα 1999.</li> </ol>
--

9. Ταρίνας Στρατής, Ο ελληνικός τύπος της Πόλης. Α΄ μέρος-εφημερίδες, έκδ. Ηχώ, Πόλη 2007.
10. Πράξεις υπογραφείσαι εν Λαζάννη τη 30 Ιανουαρίου και τη 24 Ιουλίου 1923 (εκ του Εθνικού Τυπογραφείου), εν Αθήναις 1923.
11. Βυζάντιος Σκαρλάτος, Η Κωνσταντινούπολις, τ. 1-3, Αθήνησιν 1862.



### ΥΕ.11 ΕΠΙΛΟΓΗ ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΑΣ ΓΛΩΣΣΑΣ (ΤΟΥΡΚΙΚΑ ΙΙ, ΡΩΣΙΚΑ ΙΙ, ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΑ ΙΙ, ΡΟΥΜΑΝΙΚΑ ΙΙ)

(Για τις γλώσσες επιλογής ισχύουν όσα αναφέρθηκαν για τα αντίστοιχα υποχρεωτικά μαθήματα.)



### ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ



### ΕΕ.3 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΙΙΙ – ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΈΡΕΥΝΑΣ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Η/Υ

(Διδάσκουσα: Κερατσώ Γεωργιάδου)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΕΕ3	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	3 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΙΙΙ-Μεθοδολογία της έρευνας με τη χρήση του Η/Υ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	0	



Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> Υποβάθρου , Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	–	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος. Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p>και Παράρτημα Β</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
<p><b>ΣΚΟΠΟΣ του μαθήματος είναι:</b> να γνωρίσουν και να κατανοήσουν οι φοιτητές/τριες εργαλεία όπως το Excel και το SPSS που βοηθούν κυρίως στις ποσοτικές μεθόδους έρευνας. Κατά δεύτερον η εξοικείωση των φοιτητών/τριών με το σχεδιασμό και την υλοποίηση της κοινωνικής και εκπαιδευτικής έρευνας με τη χρήση ποσοτικής και ποιοτικής μεθοδολογίας. Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Αρχικά να γνωρίσουν τη χρήση του Excel και κατά δεύτερο να κατανοήσουν τις βασικές αρχές, προσεγγίσεις και θεωρήσεις της ποσοτικής και της ποιοτικής μεθοδολογίας, τις σχέσεις και τις διαφορές μεταξύ των δύο μεθοδολογιών, θέματα ερευνητικού σχεδιασμού, τα είδη των μεταβλητών, οι έννοιες και τα φαινόμενα προς μελέτη, τις κλίμακες μέτρησης, τεχνικές και μεθόδους δειγματοληψίας, μεθόδους συλλογής δεδομένων, ανάλυση δεδομένων με τη χρήση στατιστικών πακέτων (SPSS) και ζητήματα αξιοπιστίας, εγκυρότητας, και κριτήρια και διαδικασίες ελέγχου της ποιότητας της ερευνητικής, διαδικασίας, και ζητήματα δεοντολογίας.</li> <li>• Να αποκτήσουν τις κατάλληλες δεξιότητες ώστε να μπορούν να επιλέξουν και να πραγματοποιήσουν την κατάλληλη μέθοδο ανάλυσης δεδομένων ανάλογα με τα ερευνητικά ερωτήματα όπως, για παράδειγμα, να ορίσουν και να μετασχηματίσουν τις μεταβλητές όπου είναι απαραίτητο, να επιλέξουν με ακρίβεια και ευκολία τον κατάλληλο στατιστικό έλεγχο, και να ορίσουν σχήματα κωδικοποίησης, ώστε να είναι σε θέση να αναλύσουν πιο εύκολα και αποτελεσματικά τα δεδομένα της έρευνάς τους, να χειρίζονται σωστά και εύκολα τα λογισμικά ποιοτικής και ποσοτικής έρευνας, έτσι ώστε τα αποτελέσματα των ερευνών τους να έγκυρα και αξιόπιστα.</li> <li>• Να αναπτύξουν τις ικανότητες επιλογής και κατασκευής εργαλείων συγκέντρωσης δεδομένων (π.χ. ερωτηματολόγιο, συνέντευξη, άξονες παρατήρησης), εισαγωγής των</li> </ul>

δεδομένων στα αντίστοιχα πακέτα λογισμικού (π.χ. SPSS), να εφαρμόσουν κατάλληλες τεχνικές της διαδικασίας ανάλυσης των δεδομένων, να αναλύσουν και να ερμηνεύσουν τα αποτελέσματα της ανάλυσης των δεδομένων και να γράψουν/παρουσιάσουν με κατάλληλο τρόπο τα συμπεράσματα της εργασίας τους ώστε να τεκμηριώνουν επιστημονικά τα ευρήματα της ποσοτικής και της ποιοτικής έρευνας που διεξήγαγαν.

#### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών*

*Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις*

*Λήψη αποφάσεων*

*Αυτόνομη εργασία*

*Ομαδική εργασία*

*Εργασία σε διεθνές περιβάλλον*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον*

*Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα*

*Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον*

*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

**Γενικές ικανότητες:** Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος το μάθημα αποσκοπεί στο να κατανοήσουν οι φοιτητές/τριες θεωρητικά και πρακτικά θέματα της ποσοτικής και της ποιοτικής μεθοδολογίας έρευνας, να είναι σε θέση να επιλέξουν ποια μεθοδολογία θα ακολουθήσουν ανάλογα με το αντικείμενο της έρευνάς τους, και να αποκτήσουν τις βάσεις ώστε να μπορούν να την εκτελέσουν άρτια και αποτελεσματικά ώστε να είναι σε θέση να παρουσιάσουν αξιόπιστα και έγκυρα αποτελέσματα.

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Αναζήτηση ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Πρακτική άσκηση των φοιτητών στο Microsoft Excel
2. Πρακτική άσκηση των φοιτητών στο Microsoft Excel
3. Πρακτική άσκηση των φοιτητών στο Microsoft Excel
4. Πρακτική άσκηση των φοιτητών στο Microsoft Excel
5. Πρακτική άσκηση των φοιτητών στο Microsoft Excel
6. Πρακτική άσκηση των φοιτητών στο SPSS
7. Πρακτική άσκηση των φοιτητών στο SPSS
8. Πρακτική άσκηση των φοιτητών στο SPSS
9. Μέθοδοι έρευνας-(Πρωτογενής έρευνα: Η πειραματική μέθοδος- Έρευνα συσχέτισης- Μελέτης περίπτωσης- Επισκόπηση- Εθνογραφική έρευνα, Δευτερογενής έρευνα: Η ιστορική έρευνα- Η στατιστική έρευνα, Δραστηριότητα διάλεξης)
10. Ποιοτική έρευνα-( Ορισμός ποιοτικής έρευνας- Στάδια ποιοτικής έρευνας – Είδη ποιοτικής έρευνας – Κριτική της ποιοτικής έρευνας- Σύγκριση της ποιοτικής έρευνας με την ποσοτική – Εγκυρότητα – αξιοπιστία – Τριγωνοποίηση – Μεταβασιμότητα – Αντικειμενικότητα)
11. Ποσοτική έρευνα- (Ορισμός - Βήματα- Έννοιες- Ερευνητικές-Προσεγγίσεις- Μέτρηση- Κλίμακες μέτρησης-Κριτική στην ποσοτική έρευνα)
12. Βασικές αρχές μέτρησης, Δειγματοληψία, Εγκυρότητα και αξιοπιστία, Δεοντολογία, Ερωτηματολόγια
13. Σχεδιασμός έρευνας η δειγματοληψία, η εγκυρότητα και αξιοπιστία η δεοντολογία, και η

χρήση των ερωτηματολογίων.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο στο εργαστήριο														
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Ανάρτηση βασικών στοιχείων των μαθημάτων στο e-class <ul style="list-style-type: none"><li>• Χρήση διαφανειών, βιντεοπροβολέα και διαδικτύου στη διδασκαλία</li><li>• Εξειδικευμένο λογισμικό (επεξεργαστής κείμενο, υπολογιστικά φύλλα και παρουσιάσεις) στην εργαστηριακή εκπαίδευση</li><li>• Υποστήριξη διδασκαλίας με χρήση της ηλεκτρονικής πλατφόρμας e-class</li><li>• Επικοινωνία με τους φοιτητές μέσω e-mail</li></ul>														
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<table border="1"><thead><tr><th><i>Δραστηριότητα</i></th><th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th></tr></thead><tbody><tr><td>Διαλέξεις</td><td>13</td></tr><tr><td>Εργαστηριακές ασκήσεις</td><td>26</td></tr><tr><td>Αυτοτελής Μελέτη</td><td>39</td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Σύνολο Μαθήματος</td><td><b>78</b></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></tbody></table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	13	Εργαστηριακές ασκήσεις	26	Αυτοτελής Μελέτη	39			Σύνολο Μαθήματος	<b>78</b>		
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>														
Διαλέξεις	13														
Εργαστηριακές ασκήσεις	26														
Αυτοτελής Μελέτη	39														
Σύνολο Μαθήματος	<b>78</b>														
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική</i>	Ελληνική και Αγγλική γλώσσα  Γραπτή Εργασία Εργαστηριακή Εργασία Τελική εξέταση (γραπτή ή προφορική κατά την εξεταστική του Ιανουαρίου/Φεβρουαρίου) (100%)														

Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες	
Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- Βιβλίο [ ]: “Μεθοδολογία εκπαιδευτικής έρευνας “Cohen L. Manion L. Morrison K. Εκδόσεις Μεταίχμιο
- Ποσοτική Μεθοδολογία:**
- Κυριαζή, Ν. (1999). Η κοινωνιολογική Έρευνα. Κριτική επισκόπηση των μεθόδων και των τεχνικών. Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα
- Γιαλαμάς Β., (2004). Στατιστικές Τεχνικές και Εφαρμογές στις Επιστήμες της Αγωγής. Αθήνα, Πατάκης.
- Γναρδέλης Χ., (2009) Ανάλυση δεδομένων με το SPSS 17.0 for windows. Εκδόσεις Παπαζήση, Αθήνα.
- Δαφέρμος Β., (2011) Κοινωνική Στατιστική και Μεθοδολογία Έρευνας με το SPSS. Εκδόσεις Ζήτη, Θεσσαλονίκη.
- SPSS Step by Step. Tutorial: Part 1 & Part 2. Datastep Development 2004.
- Ποιοτική Μεθοδολογία:**
- Τσιώλης, Γ., (2014). Μέθοδοι και Τεχνικές Ανάλυσης στην Ποιοτική Κοινωνική Έρευνα. Εκδόσεις Κριτική, Αθήνα.
- Bryman, A., (2017). Μέθοδοι Κοινωνικής Έρευνας. Αϊδίνης Αθανάσιος (επιμ.). Εκδόσεις: Γ. Δαρδανός – Κ. Δαρδανός ΟΕ, Αθήνα.
- Mason, J., (2011). Η Διεξαγωγή της Ποιοτικής Έρευνας. Εκδόσεις Πεδίο ΑΕ, Αθήνα.
- Ιωσηφίδης , Θ., (2017). Ποιοτικές μέθοδοι έρευνας και επιστημολογία των κοινωνικών επιστημών. Εκδόσεις: Α. ΤΖΙΟΛΑ & ΥΙΟΙ Α.Ε., Αθήνα
- Strauss, Anselm L., Corbin, L., (1998). Basics of qualitative research : techniques and procedures for developing grounded theory. Thousand Oaks : Sage Publications.
- Creswell, John W., (2007 ). Qualitative inquiry & research design : Choosing among five approaches. Thousand Oaks : SAGE Publications.
- Saldaña, J. (2009). The Coding Manual for Qualitative Researchers. London, Thousand Oaks, Calif.: Sage Publications Ltd.
- Τσαρη, Φ., & Πουρκός, Μ. (2015). Ποιοτική μεθοδολογία έρευνας. Retrieved from <https://repository.kallipos.gr/handle/11419/5826>
- Μικτή Μεθοδολογία:**
- Creswell, J. W. (2009). Research Design. Qualitative, Quantitative and Mixed Methods Approaches. SAGE Publications. Los Angeles.
- Creswell, J. W., & Clark, V. L. P. (2011). Designing and conducting mixed methods research. SAGE Publications. Los Angeles.
- Niglas, K. (2009). How the novice researcher can make sense of mixed methods designs. International Journal of Multiple Research Approaches, 3(1), 34-46. (άρθρο).



## ΕΕ.5 ΕΚΜΑΘΗΣΗ ΤΗΣ ΠΟΝΤΙΑΚΗΣ ΔΙΑΛΕΚΤΟΥ Ι

(Διδάσκων: Ηλίας Πετρόπουλος, Διδάσκουσα: Ιωάννα Σιταρίδου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

ΣΧΟΛΗ

ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΕΕ5	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	3 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΕΚΜΑΘΗΣΗ ΠΟΝΤΙΑΚΗΣ ΔΙΑΛΕΚΤΟΥ Ι		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	0	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC120/">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC120/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος. Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Σκοπός του μαθήματος είναι η διδασκαλία της Ποντιακής Διαλέκτου σε φοιτητές/τριες που ενδιαφέρονται για μια από τις βασικές ελληνικές διαλέκτους, η οποία μέχρι σήμερα ομιλείται κατά βάση στην Νοτιοανατολική ακτή του Ευξείνου Πόντου, στον ελλαδικό χώρο και σε άλλες χώρες του κόσμου όπου υπάρχουν μετανάστες ποντιακής καταγωγής.</p>
---

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:

- γνωρίζουν βασικές αρχές της ποντιακής γραμματικής
- γνωρίζουν βασικό λεξιλόγιο της ποντιακής διαλέκτου, για την δημιουργία διαλόγων
- εκφράζονται και να επικοινωνούν με ανθρώπους που σήμερα γνωρίζουν την ποντιακή μέσα από την εφαρμογή βιωματικού μαθήματος
- γνωρίζουν βασικά χαρακτηριστικά της ποντιακής κουλτούρας
- γνωρίζουν την πολιτιστική κληρονομιά του ποντιακού πολιτισμού.

**Γενικές Ικανότητες**  
*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;*

<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.  
 Αυτόνομη εργασία.  
 Ομαδική εργασία.  
 Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.  
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.  
 Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

**3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

1. Σύστημα γραφής, φωνητική καταγραφή,
2. Ρήμα (ενεστώτας-αόριστος)
3. Αντωνυμίες
4. Αντωνυμίες
5. Άρθρο, οριστικό και αόριστο
6. Εμπρόθετο άρθρο
7. Επίθετα και κλίσεις
8. Ουσιαστικό (αρσενικό)
9. Ουσιαστικό (θηλυκό)
10. Ουσιαστικό (ουδέτερο)
11. Παραθετικά επιθέτων
12. Παραθετικά επιθέτων
13. Παρουσίαση εργασιών από το λεξικό του Άνθιμου Παπαδόπουλου

**4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ**

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές

<p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>														
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>          Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.          Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="675 293 1018 360">Δραστηριότητα</th> <th data-bbox="1018 293 1359 360">Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="675 360 1018 398">Διαλέξεις</td> <td data-bbox="1018 360 1359 398">39</td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 398 1018 436">Σεμινάρια</td> <td data-bbox="1018 398 1359 436">20</td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 436 1018 474"></td> <td data-bbox="1018 436 1359 474"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 474 1018 512"></td> <td data-bbox="1018 474 1359 512"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 512 1018 539">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="1018 512 1359 539"><b>59</b></td> </tr> </tbody> </table>	Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου	Διαλέξεις	39	Σεμινάρια	20					Σύνολο Μαθήματος	<b>59</b>	
Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου													
Διαλέξεις	39													
Σεμινάρια	20													
Σύνολο Μαθήματος	<b>59</b>													
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Γραπτή εξέταση (100%)</p>													

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Παυλίδης, Α. & Γ. Χαριτίδου (επιμελητές). (2016). *Εγχειρίδιο διδασκαλίας της ποντιακής διαλέκτου για ενήλικες*. Θεσσαλονίκη: Αφοι Κυριακίδη.
2. Θεοδωρίδου Αλκμήνη, *Σχέδιασμα Γραμματικής της Ποντιακής Διαλέκτου*. Θεσσαλονίκη: Αφοι Κυριακίδη. 2016.
3. Άνθιμος Παπαδόπουλος, *Ιστορικών λεξικόν της ποντικής διαλέκτου*.
4. Άνθιμος Παπαδόπουλος, *Ιστορική Γραμματική της Ποντικής Διαλέκτου*.



ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΞΑΜΗΝΟ (4<sup>ο</sup> Εξάμηνο)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ

**ΥΒ.15 ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙV**

(Διδάσκουσα: Βιολέτα Τζοντζόροβα-Ιωαννίδη.

Περίγραμμα: Χριστίνα Μάρκου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΒ15</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	4 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙV		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	6	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι, ΙΙ, ΙΙΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		



## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### **Μαθησιακά Αποτελέσματα**

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Στους στόχους του μαθήματος είναι να αποκτήσουν οι φοιτητές/τριες την ικανότητα να κατανοούν τις βασικές ιδέες ενός σχετικά σύνθετου κειμένου σε συγκεκριμένα θέματα, να κατανοούν συζητήσεις, να συνδιαλέγονται με άνεση με φυσικούς ομιλητές, να παραγάγουν σαφές κείμενο πάνω σε ευρύ φάσμα θεμάτων, να εκφράζουν την προσωπική τους άποψη σε ορισμένα ζητήματα.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο να:

- κατανοούν τις βασικές ιδέες ενός σχετικά σύνθετου κειμένου
- να κατανοούν συζητήσεις
- να συνδιαλέγονται με άνεση με φυσικούς ομιλητές
- να γνωρίζουν τα γραμματικά φαινόμενα, απαραίτητα για την επίτευξη της επικοινωνίας στο συγκεκριμένο επίπεδο
- συμμετέχουν σε συζητήσεις και εκφράζουν την προσωπική τους άποψη σε ορισμένα ζητήματα
- κατανοούν γραπτά κείμενα σε θέματα σχετικά με τις παραπάνω σφαίρες επικοινωνίας
- να παράγουν με επιτυχία γραπτά κείμενα σε ευρύ φάσμα θεμάτων

### **Γενικές Ικανότητες**

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Στο ζαχαροπλαστείο / Στη καφετέρια. Όψη του ρήματος (Γραμματική). Τα σχέδιά μου (Ακρόαση). Η λίμνη Σρέμπαρνα (Ανάγνωση)
2. Πώς πέρασες τις διακοπές (Α'). Αναφορικές και δεικτικές αντωνυμίες (Γραμματική). Και πάλι μαζί (Ακρόαση). Μία εργάσιμη ημέρα (Ανάγνωση)
3. Εξετάσεις. Σύνθετες προτάσεις αναφορικού τύπου (Γραμματική). Στο σταυροδρόμι (Ακρόαση). Τα Χριστούγεννα στη Βουλγαρία (Ανάγνωση)
4. Μόνοι μας ορίζουμε το μέλλον μας. Χρονικοί Σύνδεσμοι (Γραμματική). Συμβολές (Ακρόαση). Το Ινστιτούτο ξένων γλωσσών (Ανάγνωση)
5. Οι αστυνομικές ταινίες. Αόριστος – σχηματισμός, σημασία, χρήση (Γραμματική). Στην αστυνομία (Ακρόαση). Οι εξωγήινοι είναι πολύ μακριά (Ανάγνωση)
6. Διακοπές/Καθημερινότητα. Αντωνυμίες – ερωτηματικές, αόριστες (Γραμματική). Επάγγελμα (Ακρόαση). Είσαι ήδη φοιτητής (Ανάγνωση)
7. Αυτή η ζωή. Αριθμητικά προσώπων (Γραμματική). Τα ξένα πόδια (Ακρόαση). Ο άρρωστος βασιλιάς (Ανάγνωση)
8. Τα τρία αδέρφια. Προσωπικές αντωνυμίες έμμεσου αντικειμένου (Γραμματική). Μία μέρα στο κέντρο της πόλης (Ακρόαση). Η Δευτέρα φέρνει έμφραγμα (Ανάγνωση)
9. Στο σταθμό (Λεξικά θέματα). Ρήματα με προθέσεις (Γραμματική). Ένα βράδυ με φίλους (Ακρόαση). Η Βουλγαρία – μία σύγχρονη χώρα (Ανάγνωση)
10. Στο τρένο. Πλάγιος Λόγος – ερωτηματικές προτάσεις (Γραμματική). Το πρόγραμμά μου (Ακρόαση). Οι γιορτές στη Βουλγαρία (Ανάγνωση)
11. Μέσα συγκοινωνίας. Προστακτική (Γραμματική). Μία εκδρομή στη Βουλγαρία (Ακρόαση). Στο χιονοδρομικό κέντρο (Ανάγνωση)
12. Στο αεροδρόμιο. Πλάγιος Λόγος προστακτικής (Γραμματική). Στο τμήμα απολεσθέντων (Ακρόαση). Μονόλογος (Ανάγνωση)
13. Θέλω να γίνω σταρ. Σχηματισμός παθητικής φωνής (Γραμματική). Συνέντευξη (Ακρόαση). Ο βασιλιάς ποδόσφαιρο (Ανάγνωση)

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενωπίω	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	78
	Σεμινάρια	32
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30
	Διαδραστική διδασκαλία	30
	Φροντιστήριο	40
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		

<p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης          Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Ελληνική και Βουλγαρική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική          Τελική Γραπτή (60%) και Προφορική Εξέταση (40%)          Η γραπτή εξέταση περιλαμβάνει:          Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής          Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης          Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Стефка Петрова 2004, Учете български език – ниво 1, 2А, 2Б. София: Д-р Ив. Богоров</li> <li>2. Галина Куртева; Кръстинка Бумбарова; Стефка Бъчварова. 2017. Здравейте! Учебник по български език за чужденци. В1 и В2. София: Нов български университет.</li> <li>3. Влахова, Р., Е. Хаджиева, В. Шушлина, В. Байчева, Р. Манова. 2016. Нова практическа граматика на българския език за чужденци. София: Гутенберг.</li> <li>4. Рάλтσεβα, Νικολέτα 2015. Βουλγαρική γλώσσα - Λειτουργική γραμματική Β' έκδοση. Α-φοι Κυριακίδη.</li> </ol>
---



## ΥΡ.15 ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV

(Διδάσκουσα Nimigean)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΡ15</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	4 <sup>ο</sup>

<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV	
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
	6	7
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II, III	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ, ΕΛΛΗΝΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07201/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07201/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i></p> <p><i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Σκοπός αυτού του μαθήματος είναι η περαιτέρω ανάπτυξη και καλλιέργεια των επικοινωνιακών δεξιοτήτων στη ρουμανική γλώσσα, οι οποίες κατακτήθηκαν από τους/τις φοιτητές/τριες στα προηγούμενα εξάμηνα. Επιδιώκεται η εμπέδωση, μέσω της εξάσκησης, των γραμματικών και συντακτικών φαινομένων και η εξοικείωση των φοιτητών/φοιτητριών με αυθεντικά κειμενικά είδη στη γλώσσα-στόχο τα οποία καλύπτουν μία ευρεία θεματολογία.</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• γνωρίζουν και να κατανοούν τις βασικές μορφολογικές και συντακτικές δομές και τα</li> </ul>
--

βασικά πραγματολογικά χαρακτηριστικά της ρουμανικής γλώσσας καθώς και τις διαφορές της με τη μητρική τους γλώσσα, την ελληνική

- κατανοούν διάφορα κειμενικά είδη σε επίπεδο B1.
- χρησιμοποιούν λέξεις και φράσεις-κλειδιά που μπορούν να τους βοηθήσουν να ανταποκριθούν σε αυθεντικές επικοινωνιακές ανάγκες και περιστάσεις
- εμπλουτίζουν το λεξιλόγιό τους και να εξοικειωθούν με πιο σύνθετα γραμματικά και συντακτικά φαινόμενα, ώστε να είναι σε θέση να κατανοούν και να παράγουν πιο απαιτητικά κειμενικά είδη, όπως τυπική αλληλογραφία, απλά άρθρα σε εφημερίδες και περιοδικά, περιγραφικά και αφηγηματικά κείμενα, δελτία ειδήσεων κ.α.
- επιλέγουν και να εφαρμόζουν τους κατάλληλους γλωσσικούς κανόνες, προκειμένου να επικοινωνήσουν
- ανταποκρίνονται με μεγαλύτερη άνεση σε επικοινωνιακές ανάγκες και περιστάσεις που καλύπτουν ένα πιο ευρύ φάσμα θεματικών περιοχών: αναγνώριση ταυτότητας, κατοικία, εκπαίδευση, εργασία, καιρός, ελεύθερος χρόνος, ταξίδια, υγεία, διατροφή, δημόσιες υπηρεσίες κ.α.
- κατανοούν βασικά στοιχεία του ρουμανικού πολιτισμού και να έχουν επίγνωση της άρρηκτης σχέσης μεταξύ γλώσσας και πολιτισμού
- επιλύουν επιτυχώς προβλήματα και δυσκολίες που μπορεί να ανακύψουν σε αυθεντικές περιστάσεις επικοινωνίας

### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών*  
*Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις*  
*Λήψη αποφάσεων*  
*Αυτόνομη εργασία*  
*Ομαδική εργασία*  
*Εργασία σε διεθνές περιβάλλον*  
*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον*  
*Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων*  
*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα*  
*Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον*  
*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και εναισθησίας σε θέματα φύλου*  
*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής*  
*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.  
 Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις.  
 Αυτόνομη εργασία.  
 Ομαδική εργασία.  
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.  
 Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Εισαγωγή. Ενημέρωση των φοιτητών για τη στοχοθεσία, τα αναμενόμενα μαθησιακά αποτελέσματα και τον τρόπο αξιολόγησης του μαθήματος/ O scrisoare de la munte”(Ένα γράμμα από το βουνό): κείμενο, γραμματικά φαινόμενα (το ρήμα με αυτοπαθή αντωνυμία στην αιτιατική, το ρήμα *μπορώ* (*a putea*) με την αυτοπαθή αντωνυμία στην αιτιατική, ασκήσεις.
2. „În casă nouă” (Σε νέο σπίτι): κείμενο, γραμματικά(το ουσιαστικό σε δοτική πτώση, χρήση της δοτικής), ασκήσεις.
3. „În cartierul Balta Albă”(Στη γειτονιά Balta Albă): κείμενο, γραμματική(το ουσιαστικό στη γενική πτώση, χρήση γενικής), ασκήσεις.

4. „Prin București” (Στο Βουκουρέστι): κείμενο, οπτικοακουστικό υλικό, κατανόηση και παραγωγή προφορικού λόγου
5. Επανάληψη/ασκήσεις
6. „Familia mea”(Η οικογένειά μου): κείμενο, γραμματική (κτητικό επίθετο), ασκήσεις
7. „La roștă”(Στο ταχυδρομείο):κείμενο και γραμματικά φαινόμενα (Αδύνατοι τύποι της προσωπικής αντωνυμίας σε δοτική πτώση, ρηματικές φράσεις construcții με δοτική), ασκήσεις.
8. „Mergem la spectacol”(Πάμε στην παράσταση) – κείμενο, γραμματικά φαινόμενα (η σύνταξη της αντωνυμίας <i>care</i> ), ασκήσεις
9. „La magazinul Unirea”(Το μαγαζί Unirea): κείμενο, γραμματική (η προσωπική αντωνυμία στη δοτική-δύνατοι τύποι, η αόριστη αντωνυμία και το αόριστο επίθετο, προθέσεις και προθετικές εκφράσεις με γενική)
10. „O aniversare”(Μία επέτειος): κείμενο, γραμματικά φαινόμενα (η αυτοπαθής αντωνυμία στη δοτική, η δοτική κτητική)
11. „Buletinul de știri”(Δελτίο ειδήσεων): αξιοποίηση οπτικοακουστικού υλικού, παιχνίδια ρολων, ασκήσεις.
12. „Planuri de vacanță”(Διακοπές): λεξιλόγιο, κατανόηση γραπτού λόγου
13. Ανακεφαλαίωση/αξιολόγηση του μαθήματος

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	78
	Εργαστηριακές ασκήσεις	32
	Αυτοτελής Μελέτη	100
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>	Ρουμανική και Ελληνική Διαμορφωτική	

<p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Γραπτή Εξέταση (δοκιμασία πολλαπλής επιλογής, ερωτήσεις σύντομης απάντησης, επίλυση γλωσσικών προβλημάτων, γραπτή εργασία 60%) Προφορική Εξέταση (40%)</p> <p>Ο σκοπός, η μέθοδος και τα κριτήρια αξιολόγησης ανακοινώνονται στους/στις φοιτητές/τριες στο εισαγωγικό μάθημα. Οι φοιτητές/τριες ενημερώνονται εγκαίρως για την εξεταστέα ύλη κατά τη διάρκεια των μαθημάτων αλλά και μέσω ανακοινώσεων σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή.</p>
--	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Brâncuș, G.(2003). *Limba Română – manual pentru studenții străini*, Editura Universității din București, București: Editura Universității din București.

*Dicționarul explicativ al limbii române*(2016). Ediția a II-a revăzută și adăugită. Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold.

*Dicționarul Ortografic, Ortoepic și Morfologic al Limbii Române*(2010). ediția a II-a revăzută și adăugită. Academia Română- Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold.

*Gramatica de baza a limbii române*(2010). Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”.București: Editura Univers Enciclopedic Gold.

*Gramatica de baza a limbii române – caiet de exerciții*(2010). Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold.

Kohn, D.(2009). *Puls – manual de limba română pentru străini*, Editura Polirom.

Kohn, D.(2009). *Puls – manual de limba română pentru străini – exerciții*, Editura Polirom.

Platon, E., Sonea, I. & Vilcu, D.(2011). *Exerciții audio, Româna ca limbă străină (RLS)*, Cluj-Napoca: Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană.



## ΥΡΣ.15 ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV

(Διδάσκουσα: Όλγα Αλεξέεβα)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΡΣ15</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	4 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV		

<p align="center"><b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b></p> <p align="center"><i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i></p>	<p align="center"><b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b></p>	<p align="center"><b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b></p>
	6	7
<p><i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i></p>		
<p><b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i></p>	<p>ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ, ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ</p>	
<p><b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b></p>	<p>ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II, III</p>	
<p><b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b></p>	<p>ΡΩΣΙΚΑ, ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>	
<p><b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b></p>	<p>ΝΑΙ</p>	
<p><b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b></p>	<p><a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC173/">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC173/</a></p>	

## 6. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i> <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι να αναπτυχθεί στους/στις φοιτητές/τριες η ικανότητα σωστής χρήσης της γλώσσας στην καθημερινή επικοινωνία, γραπτή και προφορική, καθώς και η κατανόηση της λειτουργίας της γλώσσας. Οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να βρίσκουν και να κατανοούν την κεντρική ιδέα περίπλοκων κειμένων, μέσα στα πλαίσια των δυνατοτήτων τους. Θα μπορούν να συνομιλούν με ευκολία με τους φυσικούς ομιλητές, χωρίς ιδιαίτερα προβλήματα στην αναπαραγωγή ξεκάθαρων και σύνθετων κειμένων για διάφορα θέματα.</p>
<p>Μετά την ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές-τριες θα πρέπει να είναι σε θέση:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. να παράγουν γραπτό περιγραφικό και αφηγηματικό λόγο με λογική σαφήνεια και ακρίβεια</li> <li>2. να εκφράζονται με ευχέρεια και με φυσικό τρόπο, χωρίς να δυσκολεύονται στην έκφραση χρησιμοποιώντας λεξιλόγιο που περιέχει στοιχεία από τον κοινωνικό, ακαδημαϊκό και επαγγελματικό τομέα</li> </ol>



3. να αναπτύσσουν τη σκέψη τους με λογική και συνοχή, και, σε σχέση με την κατάσταση επικοινωνίας, που τους παρουσιάζεται, να αποδίδουν το βασικό περιεχόμενο όσων άκουσαν ή διάβασαν χρησιμοποιώντας την περιγραφή, την αφήγηση, καθώς και μικτές μορφές μονολόγου

4. να έχουν την ικανότητα να κατανοούν τα πιο σημαντικά σημεία ενός κειμένου, για θέματα γνώριμα σε αυτούς, να είναι σε θέση να συζητήσουν με φυσικούς ομιλητές στην καθημερινή ζωή και στους κοινωνικό - πολιτιστικούς τομείς, όπως και να εκφραστούν γραπτώς (να περιγράψουν τις εμπειρίες τους, τους στόχους και τις επιθυμίες τους και να εκφράσουν την άποψή τους).

#### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων*

*και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα*

*Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις*

*Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον*

*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας*

*και ευαισθησίας σε θέματα φύλου*

*Αυτόνομη εργασία*

*Ομαδική εργασία*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής*

*Εργασία σε διεθνές περιβάλλον*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον*

*Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Λήψη αποφάσεων.

Αυτόνομη εργασία.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

Ομαδική εργασία.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

**Ενότητα 1. Κείμενο:** "О вкyсах не спорят". Η κλήση των επιθέτων και των έμφυχων ουσιαστικών αρσενικού, θηλυκού και ουδέτερου γένους στην Αιτιατική πτώση. Η χρήση ρημάτων нравиться - по нравиться με τα ουσιαστικά στην Δοτική Πτώση. Σχηματισμός προτάσεων με αυτά τα ρήματα. Ρήματα Τετελεσμένης και μη Τετελεσμένης μορφής. Ανάγνωση, μετάφραση και ανάλυση κειμένου του Μιχαήλ Μπουλγκάκοφ, «Καρδιά σκύλου».

**Λεξιλόγιο:** ανάλυση καινούριου λεξιλογίου (σχηματισμός προτάσεων, παραγωγή λέξεων).

**Ακουστικό:** "Το διάστημα".

**Ενότητα 2. Κείμενο:** Η Κλασική και η πρωτοπορία (Классика и авангард). Οι χρονικοί προσδιορισμοί και η χρήση τους μέσα σε προτάσεις. Ρήματα με θέμα το "каз" και η κλίση τους. Οι αναφορικές προτάσεις με τον σύνδεσμο "который" και ο σχηματισμός τους.

**Κείμενο και ακουστικό:** "Ο Στραβίνσκι και ο Πικάσο". Κείμενο "Гκλαζουνόφ" ("Глазунов") . Ανάπτυξη των βασικών δεξιοτήτων της επικοινωνίας με θέμα " Η Τέχνη".

**Ενότητα 3. Κείμενο:** Πως να φτάσω στον προορισμό μου (Как пройти?). Ρήματα κίνησης

χωρίς προθήματα (ο σχηματισμός και η χρήση τους). Η χρήση της Αιτιατικής Πτώσης με ρήματα κίνησης (идти - ходить, ехать - ездить). **Λεξιλόγιο:** Μεταφορικές έννοιες των ρημάτων κίνησης και η χρήση τους στον προφορικό λόγο.

**Ενότητα 4. Κείμενο:** Ταξίδια (Путешествия). Κείμενο με θέμα το ταξίδι (με ρήματα κίνησης με προθήματα). Σχηματισμός Εναντιωματικών επιρρηματικών προτάσεων που εισάγονται με τους αντιθετικούς συνδέσμους: ενώ, μολονότι, αν και.

**Ενότητα 5. Κείμενο:** "Η ομορφιά θα σώσει τον κόσμο". Τα παραθετικά των επιθέτων. Συγκριτικός βαθμός επιθέτων - απλός και σύνθετος (ο σχηματισμός και η χρήση του) Εξαιρέσεις. Υπερθετικός βαθμός επιθέτων - απλός και σύνθετος (ο σχηματισμός και η χρήση του). Οι αόριστες αντωνυμίες *κάτι, κάποιος, κάποια, κάποιον, κάτι, οτιδήποτε, οποιοδήποτε, οπουδήποτε*. **Κείμενο:** "Το μούσι". **Λεξιλόγιο:** Η περιγραφή εξωτερικής εμφάνισης του ανθρώπου.

**Ενότητα 6.** Επανάληψη Ενοτήτων 1, 2, 3, 4, 5.

**Ενότητα 7.** Σχηματισμός της σύντομης μορφής επιθέτων και η χρήση τους στις προτάσεις ως κατηγορούμενα. **Κείμενο:** "Ο χαρακτήρας του ανθρώπου και το ψυχολογικό του προφίλ". **Λεξιλόγιο:** Τα επίθετα που περιγράφουν τον εσωτερικό κόσμο του ατόμου. Σχηματισμός παραγώγων ουσιαστικών από επίθετα και η αναπαραγωγή τους στον προφορικό λόγο.

**Κείμενο:** "Το ωροσκόπιο"

**Ενότητα 8. Κείμενο:** Πώς μαθαίνονται οι γλώσσες. Οι αναφορικές προτάσεις με τον σύνδεσμο "когда". Ο σχηματισμός των Επιθετικών Μετοχών της ενεργητικής φωνής από τα ρήματα μη τετελεσμένης μορφής. **Κείμενο:** "Πόσες γλώσσες υπάρχουν στον κόσμο". **Ακουστικό:** "Πώς να μάθω μια ξένη γλώσσα". **Λεξιλόγιο:** Από το κείμενο "Πόσες γλώσσες υπάρχουν στον κόσμο".

**Ενότητα 9.** Ο σχηματισμός των Επιθετικών Μετοχών της ενεργητικής φωνής από τα ρήματα τετελεσμένης μορφής. **Κείμενο:** "ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝ ΜΠΑΛΜΟΝΤ" (ο ποιητής του συμβολισμού). **Ακουστικό - Διάλογος:** "Στο ρεστοράν".

**Ενότητα 10.** Ο σχηματισμός των Επιθετικών Μετοχών της παθητικής φωνής από τα ρήματα μη τετελεσμένης μορφής. **Κείμενο:** "Πώς πρέπει να είναι ο σύγχρονος άνδρας". **Λεξιλόγιο:** Από το κείμενο "Πώς πρέπει να είναι ο σύγχρονος άνδρας".

**Ενότητα 11.** Ο σχηματισμός των Επιθετικών Μετοχών της παθητικής φωνής από τα ρήματα τετελεσμένης μορφής. **Κείμενο:** "Υπάρχει ζωή στον Άρη";

**Ενότητα 12.** Ο σχηματισμός της σύντομης μορφής των Επιθετικών Μετοχών της παθητικής φωνής και η χρήση τους ως κατηγορούμενα στις προτάσεις. **Κείμενο:** "Ο παιδικός κόσμος". "Πώς να αναθρέψουμε τα παιδιά".

**Ενότητα 13.** Ο σχηματισμός των Επιρρηματικών Μετοχών από τα ρήματα τετελεσμένης και μη τετελεσμένης μορφής. **Κείμενο:** "Η ευτυχία βρίσκεται στα χρήματα"; **Λεξιλόγιο:** Από το κείμενο "Η ευτυχία βρίσκεται στα χρήματα";

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, παρουσιάσεις με power-point, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση ρωσικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point.	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	78
	Εργαστηριακές ασκήσεις	32
	Αυτοτελής Μελέτη	100

βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.  Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης  Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες  Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.	Ελληνική και Ρωσική γλώσσα  Διαμορφωτική <b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου <b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Κατανόηση γραπτού κειμένου μέσω μετάφρασης, απαντήσεων πολλαπλής επιλογής κ.ά., παραγωγή γραπτού λόγου, ακουστική κατανόηση, προφορική εξέταση (παραγωγή προφορικού λόγου) <b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό</b> Γραπτός λόγος (60%) Προφορικός λόγος (40%)  <b>ΣΥΝΟΛΟ: 100%</b>	

##### 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Εγχειρίδιο "Поехали" (Русский язык для взрослых) Автор: Чернышов Станислав, Чернышова Алла.
2. ΒΙΒΛΙΟ: "РУССКИЙ КЛАСС"(ВОХМИНА, ОСИПОВА) (δεύτερο βιβλίο).
3. Da!, ΖΗΝΑΙΔΑ ΣΤΑΜΠΟΥΛΙΔΗ, ΘΕΟΔΩΡΑ ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ, ΛΑΡΙΣΑ ΑΔΟΜΟΒΑ, ΜΑΡΙΚΑ ΔΕΡΒΟΥ, ΝΑΤΑΛΙΑ ΜΠΑΣΕΝΚΟ – ΚΟΡΜΑΛΗ.
4. ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ της ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ Σ. Μαμαλούι – Α. Τρακάδας.
5. Петухова Е.Н., Шульгин А.В. Трудные темы русской грамматики: Пособие для иностранных учащихся.– СПб.: Изд-во СПбГУЭФ, 2010.



(Διδάσκουσες: Αϊσέ Χασάν)

## 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΤ15	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	4 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ 4		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	6	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II, III		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΤΟΥΡΚΙΚΑ, ΑΓΓΛΙΚΑ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC161">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC161</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος οι φοιτητές/τριες είναι:  
 -να κατανοήσουν τη Γραμματική, γραπτό λόγο – προφορικό λόγο.  
 -να παράγουν οι φοιτητές/τριες γραπτό και προφορικό λόγο.  
 -να έχουν καλή γνώση της τουρκικής σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:

- να κατανοούν τα κύρια σημεία τουρκικών κειμένων μέτριας δυσκολίας, επάνω σε διάφορα θέματα, ακόμα και αν περιλαμβάνουν αφηρημένες έννοιες ή ειδικές πληροφορίες που απαιτούν κάποιες τεχνικές γνώσεις
- να παράγουν προφορικό ή γραπτό λόγο σχετικά με διάφορα θέματα, εκφράζοντας άποψη και αναπτύσσοντας επιχειρηματολογία υπέρ ή κατά του υπό συζήτηση θέματος
- να είναι ικανοί/ές να συνδιαλέγονται με ευχέρεια και αμεσότητα, καθιστώντας τη συνομιλία με άλλους που έχουν άριστη γνώση της τουρκικής φυσική και απρόσκοπτη και για τις δυο πλευρές.

### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα,:*

<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Λήψη αποφάσεων.

Αυτόνομη εργασία.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

- 1) Dönüşlü Fiil
- 2) Zarf Fiiller(-DİkçA, -dİğİ sürece), Zarf Fiiller(-İncAyA kadar/dek/değİN/-AnA kadar/dek/değİN)
- 3) Edilgen Fiil -Tarafından / -CA
- 4) Zarf Fiiller(-Dİğİ/-AcAğİ zaman/sırada/-DİğİndA)
- 5) Ettirgen Fiil
- 6) Zarf Fiiller(-Dİğİ için,-DİğİndAn dolayı, -DİğİndAn) , Edatlar (Artık,Sanki)
- 7) Sıfat Fiiller(-(y)An)
- 8) Sıfat Fiiller(-DİK,-(y)AcAk)
- 9) Sıfat Fiiller(-(I/A)r / -mAz/ -DİK/ AcAk/ -mİş)
- 10) Fiil cümlelerinde dolaylı anlatım
- 11) Soru cümlelerinde dolaylı anlatım
- 12) İsim cümlelerinde dolaylı anlatım

13) Bağlaçlar(oysaki, halbuki, meğerse, mademki, ne var ki, ne yazık ki, neyse ki), Bağlaçlar(dA), Bağlaçlar(üstelik, hatta, ayrıca, bununla birlikte, bununla beraber)

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο</p>															
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	<p>Χρήση των υπηρεσιών του e-class, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point , ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point</p>															
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="687 636 970 674"><i>Δραστηριότητα</i></th> <th data-bbox="970 636 1351 674"><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="687 674 970 707">Διαλέξεις</td> <td data-bbox="970 674 1351 707">78</td> </tr> <tr> <td data-bbox="687 707 970 775">Εργαστηριακές ασκήσεις</td> <td data-bbox="970 707 1351 775">32</td> </tr> <tr> <td data-bbox="687 775 970 808">Αυτοτελής Μελέτη</td> <td data-bbox="970 775 1351 808">100</td> </tr> <tr> <td data-bbox="687 808 970 842"></td> <td data-bbox="970 808 1351 842"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="687 842 970 875">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="970 842 1351 875"><b>210</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="687 875 1351 949"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>		<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	78	Εργαστηριακές ασκήσεις	32	Αυτοτελής Μελέτη	100			Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>														
	Διαλέξεις	78														
	Εργαστηριακές ασκήσεις	32														
	Αυτοτελής Μελέτη	100														
Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>															
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>																
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και</p>	<p>Ελληνική και Τουρκική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική</p> <p><b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου</p> <p><b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Κατανόηση γραπτού κειμένου μέσω μετάφρασης, απαντήσεων πολλαπλής επιλογής κ.ά., παραγωγή γραπτού λόγου, ακουστική κατανόηση, προφορική εξέταση (παραγωγή προφορικού λόγου)</p> <p><b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό</b></p> <p>Γραπτός λόγος (60%) Προφορικός λόγος (40%)</p> <p><b>ΣΥΝΟΛΟ: 100%</b></p>															

που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

İstanbul, Yabancılar içintürkçe B2. Ders kitabı, Çalışma kitabı. İstanbul, İstanbul Üniversitesi Yayınları.



## Υ.28 ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΓΛΩΣΣΟΛΟΓΙΑ

(Διδάσκουσα: Ευαγγελία Θωμαδάκη)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>Υ28</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	4 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΓΛΩΣΣΟΛΟΓΙΑ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΟΧΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/modules/document/?course=KOM07113">https://eclass.duth.gr/modules/document/?course=KOM07113</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Στόχος του μαθήματος είναι να προσφέρει στους/στις φοιτητές/τριες μια επισκόπηση των κυριότερων θεμάτων στον κλάδο της ιστορικοσυγκριτικής μελέτης της γλώσσας, εστιάζοντας κυρίως στην ινδοευρωπαϊκή οικογένεια γλωσσών.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:

- να γνωρίζουν τα κυριότερα ζητήματα που αφορούν την ιστορικοσυγκριτική μελέτη της γλώσσας και τη γλωσσική μεταβολή
- να γνωρίζουν βασικά σημεία που αφορούν την τυπολογική σύγκριση των γλωσσών
- να κατανοούν τη διαφορά μεθοδολογίας που χρησιμοποιείται στις δυο αυτές συγκριτικές προσεγγίσεις των γλωσσικών φαινομένων
- να αναλύουν τυπικά παραδείγματα γλωσσικής μεταβολής
- να κατανοούν ερμηνείες που προκύπτουν από την τυπολογική σύγκριση, ειδικότερα γλωσσών του παρεξείνιου χώρου
- να γνωρίζουν βασικές πληροφορίες για την γλωσσική διαχρονία των γλωσσών που μαθαίνουν, καθώς και για τις δομικές ομοιότητες και διαφορές τους από τυπολογική άποψη.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις.

## 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Η διαχρονική εξέταση των γλωσσικών φαινομένων
2. Γενετική συγγένεια, πρωτογλώσσα, οικογένεια γλωσσών. Η ΙΕ οικογένεια γλωσσών
3. Άλλες οικογένειες γλωσσών στον κόσμο. Ζητήματα γενετικής ταξινόμησης. Στοιχεία και υποθέσεις για τους φορείς της ΙΕ.



<p>4. Αποκατάσταση και επανασύνθεση τύπων</p> <p>5. Μεταβολή και φωνητικοί νόμοι</p> <p>6. Είδη γλωσσικής μεταβολής με παραδείγματα</p> <p>7. Είδη γλωσσικής μεταβολής με παραδείγματα</p> <p>8. Επισκόπηση της δομής της ΙΕ πρωτογλώσσας: φωνητική</p> <p>9. Επισκόπηση της δομής της ΙΕ πρωτογλώσσας: μορφολογία</p> <p>10. Στοιχεία τυπολογικής κατηγοριοποίηση των γλωσσών</p> <p>11. Τυπολογική σύγκριση και μέρη του λόγου</p> <p>12. Τυπολογικά χαρακτηριστικά των επιθέτων στις παρευξείνιες γλώσσες Α</p> <p>13. Τυπολογικά χαρακτηριστικά των επιθέτων στις παρευξείνιες γλώσσες Β</p>
--

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Καθοδηγούμενη Μελέτη και επίλυση ασκήσεων	61
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	25
	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμιών, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία,</i>	<p>Γραπτή τελική εξέταση (Συμπερασματική) (100%). Περιλαμβάνει:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ερωτήσεις κλειστές (σωστού-λάθους, πολλαπλής επιλογής),</li> <li>• ερωτήσεις σύντομης ανάπτυξης,</li> <li>• επίλυση προβλημάτων</li> </ul> <p>Σκοπός αξιολόγησης: Ο έλεγχος κατανόησης των βασικών στοιχείων του μαθήματος.</p> <p>Κριτήρια αξιολόγησης: Η ορθότητα, η πληρότητα, η σαφήνεια και η κριτική αξιολόγηση των απαντήσεων.</p>	

<p>Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	
---	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Βασικά εγχειρίδια

1. Beekes, R.S.P. 2004. *Εισαγωγή στη συγκριτική ινδοευρωπαϊκή γλωσσολογία*. (μτφρ. στα ελλην. Γ. Παπαναστασίου, Σ. Τσολακίδης, συνεργ. Ε. Δελιαλή-Δαπή). Θεσσαλονίκη: Ι.Ν.Σ. – Ινστιτούτο Τριανταφυλλίδη.
2. Θωμαδάκη, Ευαγγ. 2009. *Το επίθετο. Στοιχεία μιας τυπολογικής και συγκριτικής προσέγγισης με ιδιαίτερη αναφορά στην ελληνική, την τουρκική και τη ρωσική*. Θεσσαλονίκη: University Studio Press.

### ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Adrados, F.R. 2003. *Ιστορία της ελληνικής γλώσσας (από τις απαρχές ως τις μέρες μας)*. Μετάφραση Α.Villar Lecumberri, επιμ. Γ. Αναστασίου – Χ. Χαραλαμπίδης. Αθήνα - Παπαδήμας.
2. Γιαννάκης, Γ.Κ. 2015. *Οι Ινδοευρωπαίοι*. Θεσσαλονίκη: Ι.Ν.Σ., Ίδρυμα Μ. Τριανταφυλλίδη
3. Croft, William, 2003. *Typology and Universals*. Cambridge: C.U.P.
4. Dixon, R.M.W. & Alexandra Y. Aikhenvald (eds). 2004. *Adjective classes: A cross-linguistic Typology*. Oxford: O.U.P.
5. Καραντζόλα, Ελένη & Ασημ. Φλιάτουρας, 2005. *Γλωσσική αλλαγή*. Αθήνα: εκδ. νήσος
6. Κοπιδάκης, Μ. Ζ. 1999. (επιμ.) *Ιστορία της ελληνικής γλώσσας*. Αθήνα – Ελληνικό Λογοτεχνικό και Ιστορικό Αρχείο.
7. Mallory, J.P. 1989. *In search of the Indoeuropeans. Language , Archaeology and Myth*. London: Thames & Hudson. (= 1995. *Οι Ινδοευρωπαίοι: Γλώσσα, αρχαιολογία και μύθος*. Μτφρ. Ε. Αστερίου. Αθήνα: Δελφίνοι).
8. McMahon, A.M.S. 2005. *Ιστορική γλωσσολογία: Η θεωρία της γλωσσικής μεταβολής* , ελλην. μεταφρ. από τους Μ. Μητσιάκη & Α. Φλιάτουρα, επιστ. επιμ. Ιώ Μανωλέσσου (= 1994 *Understanding language change*. Cambridge: C.U.P.), Αθήνα: εκδ. Μεταίχμιο.
9. Szemerényi, O. J. L. 1996. *Introduction to Indo-European Linguistics*. Oxford : Clarendon Press
10. Χριστίδης, Α.-Φ. (επιμ.) 2001. *Ιστορία της ελληνικής γλώσσας: από τις αρχές έως τη ύστερη αρχαιότητα*. Θεσσαλονίκη: Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών.



## Υ.17 Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΟΥ ΙΣΛΑΜ

(Διδάσκουσες: Μαρία Δημάση, Αγγελική Μοζακίτη)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

ΣΧΟΛΗ | ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	Υ17	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	4 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΟΥ ΙΣΛΑΜ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕ-ΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07206/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07206/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Σκοπός του μαθήματος «Ο Κόσμος του Ισλάμ» είναι να γνωρίσουν και να κατανοήσουν οι φοιτητές/τριες τους όρους που αφορούν το Ισλάμ, τη δογματική δομή του, τις βασικές αρχές και τις διδασκαλίες του, να εργαστούν και να συνεργαστούν για την εκπόνηση απαλλακτικών εργασιών.</p>
--

- Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:
- να μελετούν το ιστορικό πλαίσιο της εμφάνισης και της εξάπλωσης του Ισλάμ
  - να μάθουν και να ερμηνεύσουν τις συνθήκες της εμφάνισης και της εξάπλωσης του Ισλάμ στον Παρευξείνιο χώρο και στα Βαλκάνια
  - να κατανοήσουν τον ρόλο του Ισλάμ στη νεότερη και τη σύγχρονη Τουρκία
  - να συνδέσουν τη δογματική δομή του Ισλάμ και τις βασικές αρχές της διδασκαλίας του με την κοινωνική ζωή των πιστών του
  - να συνειδητοποιήσουν τον ρόλο του Ισλάμ στη διαμόρφωση της πολυπολιτισμικότητας στη Θράκη
  - να ερευνήσουν και να εντοπίσουν την επίδραση του Ισλάμ στις τέχνες
  - να επιλέγουν πηγές και να μελετούν συγκριτικά τον Χριστιανισμό και το Ισλάμ
  - να ερευνούν έντυπες και ψηφιακές πηγές και να συλλέγουν τα στοιχεία που αφορούν τις ενότητες του μαθήματος
  - να εκτιμούν τις πληροφορίες και τις γνώσεις που λαμβάνουν και να επιλέγουν το θέμα της εργασίας τους
  - να αξιοποιούν τις πηγές, να τις συσχετίζουν και να τις συγκρίνουν
  - να χρησιμοποιούν τις πηγές με κριτικό τρόπο
  - να συνεργάζονται για την εκπόνηση ομαδικής εργασίας
  - να συντάξουν εργασία με θέμα που επέλεξαν
  - να αξιολογούν με επιχειρήματα την εργασία τους.

#### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών*  
*Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις*  
*Λήψη αποφάσεων*  
*Αυτόνομη εργασία*  
*Ομαδική εργασία*  
*Εργασία σε διεθνές περιβάλλον*  
*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον*  
*Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων*  
*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα*  
*Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον*  
*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου*  
*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής*  
*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.*

*Αυτόνομη εργασία.*

*Ομαδική εργασία.*

*Λήψη αποφάσεων.*

*Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών.*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.*

*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Ενημέρωση, οργάνωση του μαθήματος.
2. Ισλάμ: Βασική ορολογία και εισαγωγικές έννοιες.
3. Ο Μωάμεθ και η εποχή του. Οι απαρχές του Ισλάμ.

<p>4. Ισλάμ: η δογματική δομή του, βασικές αρχές και διδασκαλίες του.</p> <p>5. Το ιστορικό Ισλάμ .</p> <p>6. Ισλάμ και κοινωνία: βασικές αρχές και διδασκαλίες του.</p> <p>7. Η τέχνη στο Ισλάμ.</p> <p>8. Ισλάμ και χριστιανισμός.</p> <p>9. Το Ισλάμ στον Παρευξείνιο χώρο.</p> <p>10. Το Ισλάμ στα Βαλκάνια.</p> <p>11. Το Ισλάμ στην Τουρκία.</p> <p>12. Το Ισλάμ στην Ελλάδα.</p> <p>13. ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ-ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ.</p>
--

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b>  <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i></p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο          Διαδικτυακή επικοινωνία για καθοδήγηση          Συνεργασία ανά ομάδα φοιτητών/τριών</p>	
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b>  <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i></p>	<p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία, αξιοποίηση πολυτροπικού πολυμεσικού υλικού στη διδασκαλία, επικοινωνία και συντονισμός μελέτης και εκπόνησης εργασιών μέσω του e- class και μέσων κοινωνικής δικτύωσης.</p>	
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>  <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	<p><b>Δραστηριότητα</b></p>	<p><b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b></p>
	<p>Διαλέξεις</p>	<p>39</p>
	<p>Αυτοτελής Μελέτη</p>	<p>31</p>
	<p>Διαδραστική διδασκαλία</p>	<p>15</p>
	<p>Συγγραφή εργασίας</p>	<p>40</p>
	<p>Σύνολο Μαθήματος</p>	<p><b>125</b></p>
<p><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></p>		
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία,</i></p>	<p>Η αξιολόγηση γίνεται στην ελληνική γλώσσα. Είναι διαμορφωτική.          Στη διάρκεια του εξαμήνου εφαρμόζονται στρατηγικές διαρκούς αξιολόγησης και αυτοαξιολόγησης σε όσους/ες παρακολουθούν το μάθημα.          Η τελική αξιολόγηση γίνεται με την παράδοση και την παρουσίαση εργασίας για όσους/ες επιλέγουν αυτόν τον τρόπο αξιολόγησης (40% η παρουσίαση, 60% το κείμενο της εργασίας) και με προφορική εξέταση για τους/τις υπόλοιπους/ες φοιτητές/τριες (100%).</p>	

<p>Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	
---	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Αρμυρνονγκ, Κ. (2003). *Μωάμεθ. Μια δυτική απόπειρα κατανόησης του Ισλάμ*. Αθήνα: Φιλίστωρ.
2. Euben, R. L., (1999). *Enemy in the Mirror: Islamic Fundamentalism and the Limits of Modern Rationalism: A Work of Comparative Political Theory*. Princeton University Press.
3. Γιαννουλάτος, Α. (2006). *Ισλάμ. Θρησκευολογική επισκόπηση*. Αθήνα: Εκδόσεις Ακρίτας
4. Ζεγκίνη, Ε. Χ. (2001). *Ο Μπεκτασισμός στη Δ.Θράκη. Συμβολή στην Ιστορία της Διαδόσεως του Μουσουλμανισμού στον Ελλαδικό Χώρο*. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Π. Πουρναρά.
5. Ζιάκας, Γ. (2004). *Ιστορία των Θρησκευμάτων. Δεύτερος Τόμος (Το Ισλάμ)*. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Πουρναράς
6. Ζούμας, Ευ. (1993). *Σχεδιάγραμμα παράλληλης βιβλικής και κορανικής ανθρωπολογίας*. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Π. Πουρναρά.
7. Κονδύλη, Ε. (2016). *Αραβικός Πολιτισμός*. Αθήνα: ΠΕΔΙΟ.
8. Μακρής, Γ. (2011). *Ισλάμ. Πεποιθήσεις, πρακτικές και τάσεις*. Αθήνα: Εκδόσεις Πατάκη.
9. Miotto, M. (2007). *Η ΙΣΛΑΜΙΚΗ ΚΑΤΑΚΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΡΙΑΣ. ΠΩΣ ΚΑΙ ΓΙΑΤΙ ΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΟ ΕΧΑΣΕ ΤΗΝ ΑΝΑΤΟΛΗ ΤΟΥ*. Θεσσαλονίκη: ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ ΑΝΤ. ΣΤΑΜΟΥΛΗ.
10. Μπαντάουη, Χ. (2003). *Εισαγωγή στην Ιστορία του Ισλαμικού Κόσμου*. Τόμος Πρώτος. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Βάνιας.
11. Nicolle, D. (2005). *ΙΣΤΟΡΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ ΤΟΥ ΙΣΛΑΜ*. Αθήνα: ΣΑΒΒΑΛΑΣ.
12. Roy, O. (2006). *Globalized Islam: The search for a new Ummah*. Columbia University Press.
13. Shankland, D. (2003). *Ισλάμ και κοινωνία στην Τουρκία*. Αθήνα: Εκδόσεις Κριτική.
14. Χαλαζιάς, Χρ. (2008). *Το πολιτικό Ισλάμ*. Αθήνα: Εκδόσεις Ι. Σιδέρης.



## Υ.18 ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

(Διδάσκουσα: Μαρία Δημάση)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>Υ18</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	4 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑΣ		

<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
	3	5
Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	<b>ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ</b>	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	OXI	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	<b>ΝΑΙ</b>	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC204/">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC204/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος. Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> και Παράρτημα Β <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες, να γνωρίσουν μεθοδολογικές προσεγγίσεις της γλωσσικής διδασκαλίας από τις παλαιότερες μέχρι τις σύγχρονες με έμφαση στην κριτική αξιολόγηση των διδακτικών προτάσεων και την εφαρμογή τους στη διδασκαλία των ξένων γλωσσών, καθώς και τις αρχές της παιδαγωγικής των γραμματισμών και των πολυγραμματισμών, στη διαχείριση της πολυτροπικότητας για την εκμάθηση των ξένων γλωσσών οι οποίες διδάσκονται στο Τμήμα και στις τυπολογίες των κειμένων για διδακτική χρήση.
Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να: <ul style="list-style-type: none"> <li>-μελετούν τις γλωσσικές θεωρίες που σχετίζονται με τη διδακτική της γλώσσας</li> <li>-συνδέουν τη γλωσσική θεωρία με τη διδακτική της γλώσσας</li> </ul>

-οριοθετούν εννοιολογικά τη μητρική, τη δεύτερη και την ξένη γλώσσα  
 -αναγνωρίζουν και να εφαρμόζουν τις μεθόδους διδασκαλίας των ξένων γλωσσών  
 -προσδιορίζουν τα κειμενικά είδη  
 -διαχειρίζονται βασικές μορφές διγλωσσίας  
 -αναγνωρίζουν, συγκρίνουν, κρίνουν τις σύγχρονες μεθόδους κατάκτησης του αλφαριθμητισμού  
 -εκτιμούν τις δυνατότητες που τους προσφέρουν οι διάφορες μεθοδολογικές προσεγγίσεις και κυρίως οι πολυγραμματισμοί και η πολυτροπικότητα στη διδασκαλία της γλώσσας γενικά και της ξένης γλώσσας ειδικότερα  
 -αξιοποιούν διάφορα κειμενικά είδη στη διδασκαλία της γλώσσας  
 -ετοιμάζουν διδακτικό υλικό και δραστηριότητες εξάσκησης στο πλαίσιο των πολυγραμματισμών.  
 -συντάσσουν σχέδια διδασκαλίας  
 -εκπονούν απαλλακτική εργασία.

### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα:*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών*

*Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις*

*Λήψη αποφάσεων*

*Αυτόνομη εργασία*

*Ομαδική εργασία*

*Εργασία σε διεθνές περιβάλλον*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον*

*Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα*

*Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον*

*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.*

*Αυτόνομη εργασία.*

*Ομαδική εργασία.*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.*

*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

1. Εισαγωγή στη διδακτική της γλώσσας.
2. Παραδοσιακή μέθοδος διδασκαλίας. Δομιστική μέθοδος διδασκαλίας.
3. Επικοινωνιακή μέθοδος διδασκαλίας
4. Μέθοδοι διδασκαλίας της Ξ/Γ
5. Κειμενοκεντρική προσέγγιση της γλωσσικής διδασκαλίας
6. Κειμενικά είδη για διδακτική χρήση
7. Γλώσσα και γλωσσική επίγνωση-Λειτουργική διδασκαλία της γλώσσας
8. Λογοτεχνία και διδασκαλία της γλώσσας
9. Γραμματισμός. Πολυγραμματισμοί
10. Παιδαγωγική του γραμματισμού με βάση τα κειμενικά είδη
11. Ψηφιακός εγγραμματισμός και γλωσσική διδασκαλία
12. Πολυτροπικότητα και γλωσσική διδασκαλία
13. Γλωσσικός σχεδιασμός-μελέτη αναγκών

### **4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ**



<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b>  <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i></p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο          Η διδασκαλία θα περιλαμβάνει διαλέξεις, σεμινάρια, μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας          εκπόνηση ομαδικού project, εργασία σε ομάδες</p>																	
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b>  <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i></p>	<p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία και στην επικοινωνία με τους/τις φοιτητές/τριες</p>																	
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>  <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.          Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	<table border="1" data-bbox="687 533 1347 947"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td>Διαδραστική διδασκαλία</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Συγγραφή απαλλακτικής εργασίας</td> <td>45</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>125</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>		<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	21	Διαδραστική διδασκαλία	20	Συγγραφή απαλλακτικής εργασίας	45			Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>																	
Διαλέξεις	39																	
Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	21																	
Διαδραστική διδασκαλία	20																	
Συγγραφή απαλλακτικής εργασίας	45																	
Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>																	
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>																		
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Διαμορφωτική          Για φοιτητές/τριες που παρακολουθούν τα μαθήματα          -ενδιάμεσες αξιολογήσεις μέσω εφαρμογών σε ατομικό ή ομαδικό επίπεδο (διαμορφωτικές αξιολογήσεις: 40%)          -τελική προφορική παρουσίαση απαλλακτικής εργασίας (60%)</p> <p>Συμπερασματική          Για φοιτητές/τριες που δεν παρακολουθούν τα μαθήματα εφαρμόζεται τελική γραπτή εξέταση με δοκιμασίες που περιλαμβάνουν <i>Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης</i> και <i>Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων</i> (100%).</p>																	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Αρχάκης, Α. (2005). Γλωσσική διδασκαλία και σύσταση κειμένων. Αθήνα: Μεταίχμιο.
- Baynham, M. (2002). *Πρακτικές γραμματισμού*. Αθήνα: Μεταίχμιο.
2. Cope, B. & Kalantzis, M. (2000). (Eds) *Multiliteracies: Literacy Learning and the Design of Social Futures*. London and NY: Routledge.
3. Δημάση, Μ., Αραβανή, Ε. (2013) Η παιδαγωγική των πολυγραμματισμών στα σχολικά εγχειρίδια της νεοελληνικής γλώσσας του Γυμνασίου: ουτοπία ή πραγματικότητα, *MAJESS*, 2, 55-64. Διαθέσιμο στο: <http://utopia.duth.gr/~mdimasi/cv/CV50.pdf>
4. Δημάση, Μ., Σαχινίδου, Π. (2013). Η γλώσσα της ορολογίας ή η ορολογία της γλώσσας; Μία πτυχή της μελέτης και της διδακτικής της γλωσσικής επικοινωνίας. Πρακτικά 9<sup>ου</sup> Συνεδρίου *Ελληνικής γλώσσας και ορολογίας*, 6-9 Νοεμβρίου 2013. Αθήνα: ΕΛΕΤΟ. Διαθέσιμο στο: <http://utopia.duth.gr/%7Emdimasi/cv/CV49.pdf>
5. Δημάση, Μ., Χατζηδήμου, Κ. (2015). Η αξιοποίηση της πολυτροπικότητας στη διδασκαλία των ξένων γλωσσών. Η περίπτωση των εγχειριδίων για τη διδασκαλία της Αγγλικής και της Γαλλικής γλώσσας στην Α' Γυμνασίου, στο Κ. Μπίκος, Ε. Ταρατόρη (Επιμ.), *Χαριστήριος Τόμος στον Ομότιμο Καθηγητή Δημήτρη Χρ. Χατζηδήμου: Μελετήματα και ερωτήματα της Παιδαγωγικής Επιστήμης*. Θεσσαλονίκη: Αφοί Κυριακίδη ΕΚΔΟΣΕΙΣ Α.Ε.. Διαθέσιμο στο: <http://utopia.duth.gr/%7Emdimasi/cv/CV56.pdf>
6. Δημάση, Μ., Αραβανή, Ε. (2016). Η συμβολή της λογοτεχνίας στην ανάπτυξη του γραμματισμού: το παράδειγμα του σχολικού εγχειριδίου της Νεοελληνικής Γλώσσας της Γ' Γυμνασίου. *MAJESS*, February 2016, V 4, Issue 1. Διαθέσιμο στο: <http://utopia.duth.gr/%7Emdimasi/cv/CV59.pdf>
7. Κέκια, Αιμ. (2011). *Η παιδαγωγική του γραμματισμού με βάση τα κειμενικά είδη*. Θεσσαλονίκη: Αφοί Κυριακίδη.
8. Κουτσογιάννης, Δ. (2011). Εκπαιδευτικό συγκείμενο, σχολικός λόγος και γλωσσική εκπαίδευση. Πρακτικά της 31ης συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας, ΑΠΘ (σσ. 250-264). Θεσσαλονίκη: ΙΝΣ.
9. Μήτσης, Ν. (2004). *Διδακτική του γλωσσικού μαθήματος*. Αθήνα: GUTENBERG.
10. Παπαδημητρίου, Φ., Ασημανκοπούλου, Δ. (επιμ.) (2012). *Διεπιστημονικές Προσεγγίσεις του Γλωσσικού Γραμματισμού. Από τη Γνωστική Προσέγγιση στο Διευρυμένο Πλαίσιο των Νέων Γραμματισμών*. Θεσσαλονίκη: ΕΠΙΚΕΝΤΡΟ.
11. Unsworth, L. (2008). *Multimodal semiotics: Functional analysis in contexts of education*. London & NY: Continuum.
12. Χαραλαμπίδης, Α., Χατζησαββίδης, Σ. (1997). *Η Διδασκαλία της Λειτουργικής Χρήσης της Γλώσσας: Θεωρία και Πρακτική Εφαρμογή*. Θεσσαλονίκη: ΚΩΔΙΚΑΣ.



## ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ

### ΥΕ.17 ΟΡΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ

(ΔΕΝ ΔΙΔΑΣΚΕΤΑΙ)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΕΠΙΠΕΔΟ 6		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΕ17	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	4 <sup>ο</sup>

ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	ΟΡΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ	
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
	3	4
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	<b>ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ</b>	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΙΑ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07137">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07137</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i> <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <i>και Παράρτημα Β</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
Σκοπός του μαθήματος είναι η παρουσίαση και ανάλυση της ορολογίας που χρησιμοποιείται στη μεταφραστική διαδικασία και στη Μεταφρασεολογία (Translation Studies).
Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να: <ul style="list-style-type: none"> <li>-γνωρίζουν τη μεταφρασεολογική ορολογία για όλα τα στάδια της μεταφραστικής διαδικασίας</li> <li>-σχεδιάζουν και να υλοποιούν μια μετάφραση</li> <li>-σχεδιάζουν και να πραγματοποιούν κριτική μεταφρασμένων κειμένων με ορθή χρήση κατάλληλων όρων</li> <li>-δημιουργούν φάκελο μεταφραστικού υλικού (έντυπα και ηλεκτρονικά λεξικά, παράλληλα</li> </ul>

<p>κείμενα, εργαλεία αυτοματοποιημένης μετάφρασης, υλικό τεκμηρίωσης) για την πραγματοποίηση μιας μετάφρασης          -χρησιμοποιούν εργαλεία μετάφρασης και μέσα τεκμηρίωσης          -αντιλαμβάνονται την αξία και τα χαρακτηριστικά ενός μεταφράσματος.</p>	
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b></p> <p><i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:</i></p>	
<p><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>  <i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>  <i>Λήψη αποφάσεων</i>  <i>Αυτόνομη εργασία</i>  <i>Ομαδική εργασία</i>  <i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>  <i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>  <i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i></p>	<p><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>  <i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>  <i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>  <i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>  <i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>  <i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i></p>
<p>Λήψη αποφάσεων.          Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.          Αυτόνομη εργασία .          Ομαδική εργασία.          Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.          Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.          Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.          Σεβασμός στη διαφορετικότητα και την πολυπολιτισμικότητα.          Σχεδιασμός και διαχείριση μεταφραστικών έργων.</p>	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Εισαγωγή στην ορολογία της μετάφρασης. Εισαγωγικές έννοιες. Η ειδική γλώσσα.</li> <li>2. Η έννοια του κειμένου. Τυπολογία κειμένων. Πρωτότυπο και μετάφρασμα. Κείμενο πηγή – κείμενο στόχος. Όροι διαχείρισης κειμένων. Δικείμενο.</li> <li>3. Η μεταφραστική μονάδα. Η σημειολογία των όρων: σημαίνων – σημαινόμενο. Η προσέγγιση του Pierce και η συμβολή του στην ορολογία της μετάφρασης. Η προσέγγιση του Saussure και η συμβολή του στην ορολογία της μετάφρασης. Θεμελιώδεις μεταφραστικές έννοιες. Η μεταγλώσσα.</li> <li>4. Όροι της μεταφραστικής πράξης και της μεταφραστικής διαδικασίας.</li> <li>5. Μεταφραστικές στρατηγικές. Μεταφραστικές τεχνικές.</li> <li>6. Τα μεταφραστικά προβλήματα και η διαχείρισή τους. Όροι μεταφραστικών προβλημάτων.</li> <li>7. Τα μεταφραστικά λάθη και η διαχείρισή τους. Όροι μεταφραστικών λαθών.</li> <li>8. Οι μεταφραστικές επιλογές και οι μεταφραστικές προσεγγίσεις. Όροι μεταφραστικών προσεγγίσεων και επιλογών.</li> <li>9. Όροι κειμενικής ανάλυσης. Συγκείμενο, περικείμενο, διακείμενο. Ιδιότητες κειμένων. Ισοδυναμία, αντιστοιχία. Παραδείγματα επίτευξης ισοδυναμίας. Ασκήσεις και ανάλυση των όρων.</li> <li>10. Όροι τεχνολογίας της μετάφρασης. Η μηχανική μετάφραση. Μετάφραση, πληροφορική και πληροφοριακά συστήματα.</li> <li>11. Κατηγοριοποίηση των όρων. Ονοματική κλίμακα, ταξινόμηση, στατιστική ανάλυση.</li> <li>12. Τεκμηρίωση των όρων στη μετάφραση και χρήση της ορολογίας στη σχολιασμένη μετάφραση. Ασκήσεις ορολογίας της μετάφρασης.</li> <li>13. Προσεγγίσεις και χρήση της ορολογίας της μετάφρασης. Επισκόπηση των σημαντικότερων όρων της μετάφρασης από τη Διεθνή Ένωση Μεταφραστών (FIT).</li> </ol>
--

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο																			
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές																			
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="679 571 1011 633"><i>Δραστηριότητα</i></th> <th data-bbox="1011 571 1350 633"><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="679 633 1011 674">Διαλέξεις</td> <td data-bbox="1011 633 1350 674">39</td> </tr> <tr> <td data-bbox="679 674 1011 714">Σεμινάρια</td> <td data-bbox="1011 674 1350 714">11</td> </tr> <tr> <td data-bbox="679 714 1011 777">Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td data-bbox="1011 714 1350 777">40</td> </tr> <tr> <td data-bbox="679 777 1011 840">Εκπόνηση μελέτης (project) ατομικού</td> <td data-bbox="1011 777 1350 840">20</td> </tr> <tr> <td data-bbox="679 840 1011 902">Δημιουργία φακέλου υλικού τεκμηρίωσης</td> <td data-bbox="1011 840 1350 902">10</td> </tr> <tr> <td data-bbox="679 902 1011 943"></td> <td data-bbox="1011 902 1350 943"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="679 943 1011 983">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="1011 943 1350 983"><b>120</b></td> </tr> <tr> <td data-bbox="679 983 1011 1046"></td> <td data-bbox="1011 983 1350 1046"></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Σεμινάρια	11	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	40	Εκπόνηση μελέτης (project) ατομικού	20	Δημιουργία φακέλου υλικού τεκμηρίωσης	10			Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>			<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>																			
Διαλέξεις	39																			
Σεμινάρια	11																			
Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	40																			
Εκπόνηση μελέτης (project) ατομικού	20																			
Δημιουργία φακέλου υλικού τεκμηρίωσης	10																			
Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>																			
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i> <i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i>	Συμπερασματική Τελική γραπτή δοκιμασία, ερωτήσεις σύντομης απάντησης (100%).																			

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. DelisleJ., LeeJahnkeH., CormierM. (2008). *Ορολογία της μετάφρασης*. Αθήνα: Μεσόγειος (μτφ Γ. Φλώρος).
2. Κριμπάς Π. (2017). *Εισαγωγή στη θεωρία της μετάφρασης*. Αθήνα: Γρηγόρη.
3. Munday J. (2002). *Μεταφραστικές σπουδές θεωρίες και εφαρμογές*. Αθήνα: Μεταίχμιο.



## ΥΕ.15 ΕΛΛΗΝΟΒΑΛΚΑΝΙΚΗ ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ

(Διδάσκουσα: Γαρυφαλλιά Θεοδωρίδου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΕ15	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ</b> <b>ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	4 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΕΛΛΗΝΟΒΑΛΚΑΝΙΚΗ ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07232/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07232/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

1. Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης

2. Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

3. Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Το μάθημα εισάγει τους φοιτητές/τριες σε μια μεγάλη ενότητα της θεματολογίας της λαογραφίας: το λαϊκό θέατρο στην Ελλάδα και τα Βαλκάνια, τις εθιμικές αναπαραστάσεις και τα δρώμενα στην ελληνική αστική και αγροτική κοινωνία, τις προδρομικές και πρωτοβάθμιες μορφές του λαϊκού θεάτρου.

Συνεπώς οι σκοποί του μαθήματος είναι: Α. Να γνωρίσουν οι φοιτητές/τριες μια μεγάλη ενότητα της θεματολογίας της Λαογραφίας, οικεία σ' αυτούς εν μέρει από τη σύγχρονη διαχείρισή της: το λαϊκό θέατρο στην Ελλάδα και τα Βαλκάνια. Η συγκριτική παρουσίαση των θεμάτων αποσκοπεί στην αλληλογνωριμία των βαλκανικών λαών, στη γνώση της θαυμαστής ενότητας του «κοινού βαλκανικού πολιτισμού». Β. Να γνωρίσουν την ιδέα περί τον αρχέτυπο ανθρώπινο νου (υπερεθνική και παναθρώπινη διάσταση της λαογραφίας)

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:

- αποκτούν μια συνοπτική εικόνα για την εξελικτική πορεία του λαϊκού θεάτρου στην Ελλάδα και τα Βαλκάνια, τις εθιμικές αναπαραστάσεις και τα δρώμενα στην ελληνική αστική και αγροτική κοινωνία, τις προδρομικές και πρωτοβάθμιες μορφές του λαϊκού θεάτρου
- γνωρίζουν, κατανοούν και αποσαφηνίζουν τα χαρακτηριστικά του λαϊκού θεάτρου, τις προδρομικές του μορφές (χειμωνιάτικους-ανοιξιάτικους αγερμούς και εθιμικά δρώμενα), της σύγχρονης διαχείρισής του με την οποία οι φοιτητές είναι σχετικά εξοικειωμένοι
- γνωρίζουν και κατανοούν την ιδέα περί τον αρχέτυπο ανθρώπινο νου (υπερεθνική και παναθρώπινη διάσταση της λαογραφίας): (π.χ.) γονιμολατρική σκέψη, ιδέες της νεκρανάστασης και αναγέννησης, του «αποδιοπομπαίου» τράγου, ερμηνεία ορισμένων δυσεξηγήτων σήμερα παιγνίων του καρναβαλιού, μιμητικών γονιμικών αρχετυπικών πράξεων (μαγικών, αγωνιστικών, εκστατικών)
- γνωρίζουν τα παραδείγματα προς κατανόηση των δρωμένων ως τελετουργιών και των πρώτων θεατρικών ρόλων (ειδώλων και ομοιωμάτων, καρναβαλιού, φυτομορφικών, ζωομορφικών, θηριομορφικών, ανθρωπομορφικών μεταμφιέσεων), τις πρωτοβάθμιες μορφές λαϊκού θεάτρου (αποκριάτικες και δωδεκαημερίτικες, την εξέλιξη από το δρώμενο στο δράμα), το θρησκευτικό δρώμενο, το εξελιγμένο λαϊκό θέατρο, κουκλοθέατρο, θέατρο σκιών
- κατανοούν τους έμφυλους ρόλους, την κοινωνιολογία των ηλικιών και των ρόλων των γυναικών στην αναπαραγωγή (π.χ. αγερμοί της Άνοιξης-λαζαρίνες, θρακική Καλινίτσα κλπ.)
- γνωρίζουν και κατανοούν τους θεωρητικούς όρους/έννοιες και προσεγγίσεις: διαχείριση της παράδοσης, αναβίωση, φολκλορισμός, επανάχρηση εθίμων, πολιτισμική διαχείριση, «δεύτερη ζωή», πολιτισμική παράσταση, άνωθεν εκπορευμένος πολιτισμός, παραστασιακή επιτέλεση, σκηνοθετημένος λαϊκός πολιτισμός, θεατρικότητα, αυθεντικότητα
- γνωρίζουν την κοινωνικοϊστορική λαογραφική μέθοδο
- διακρίνουν τα χαρακτηριστικά και τα διαφορετικά στάδια στην εξέλιξη του λαϊκού θεάτρου
- είναι σε θέση να δίνουν παραδείγματα από τις προδρομικές μορφές έως το εξελιγμένο λαϊκό θέατρο
- εκπονούν συγκριτικές εργασίες σε συγκεκριμένα θέματα περί το λαϊκό θέατρο και τα εθιμικά δρώμενα
- εφαρμόζουν τη συγκριτική μέθοδο στην παρουσίαση των θεμάτων με σκοπό του μαθήματος την αλληλογνωριμία των βαλκανικών λαών και τη γνώση της θαυμαστής ενότητας του

«κοινού βαλκανικού πολιτισμού»

- εφαρμόζουν την επιστημονική λαογραφική κοινωνικοϊστορική μέθοδο και τη συμβολική θεώρηση και ερμηνεία των οικείων τελετουργιών
- είναι σε θέση να προσανατολίζονται και να χρησιμοποιούν αυτόνομα τη σχετική βιβλιογραφία
- να συλλέγουν δεδομένα, να διαχειρίζονται νέες πληροφορίες και να καταλήγουν σε συμπεράσματα
- αποκτούν την ικανότητα να αξιολογούν τις πηγές και να κρίνουν τις πληροφορίες
- αποκτούν την ικανότητα να σχεδιάζουν και να υλοποιούν ένα σχέδιο μαθήματος
- να σχεδιάζουν και να υλοποιούν ένα διδακτικό σενάριο
- να σχεδιάζουν και να υλοποιούν την επιτόπια λαογραφική έρευνα
- είναι σε θέση να ερμηνεύουν τα κοινωνικά φαινόμενα με βάση την κοινωνικοϊστορική μέθοδο.

### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών*

*Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις*

*Λήψη αποφάσεων*

*Αυτόνομη εργασία*

*Ομαδική εργασία*

*Εργασία σε διεθνές περιβάλλον*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον*

*Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα*

*Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον*

*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου και ταυτοτήτων.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

Ευαισθητοποίηση σε θέματα κοινωνικών εντάξεων, κοινωνικοποίησης, συμβολικών αναπαραστάσεων.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Τα κύρια χαρακτηριστικά του λαϊκού θεάτρου
2. Προδρομικές μορφές θεάτρου (χειμωνιάτικοι αγερμοί)
3. Προδρομικές μορφές θεάτρου (εθιμικά δρώμενα και εαρινοί αγερμοί)
4. Σύγχρονη διαχείριση του λαϊκού θεάτρου
5. Φυτομορφικές παραστάσεις
6. Ζωομορφικές - Θηριομορφικές παραστάσεις
7. Από το δρώμενο στο δράμα
8. Διαμόρφωση ρόλων
9. Θρησκευτικό θέατρο στην Ανατολή (ορθόδοξο κόσμος) και τη Δύση
10. Λαϊκές διασκευές του έντεχνου θεάτρου
11. Φασουλής, κουκλοθέατρο
13. Θέατρο σκιών 2

### **4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ**



<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο		
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους/τις φοιτητές/τριες.		
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>	
	Διαλέξεις	39	
	Άσκηση πεδίου	11	
	Μελέτη & ανάλυση βιβλιογραφίας	20	
	Συγγραφή εργασίας	40	
	Δημιουργία φακέλου υλικού	10	
	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>	
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		
	<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i>  <i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i>	Γλώσσα αξιολόγησης: Ελληνική  Διαμορφωτική 30% προαιρετική εργασία Γραπτή Εργασία (ατομική). Προαιρετική παράδοση εργασίας με θέμα τα έθιμα του παραδοσιακού ή νεωτερικού εθιμικού πλαισίου, με μέθοδο την ιστορικοκοινωνική ή /και τη συγκριτική θεώρηση (π.χ.) μεταξύ παρόντος και παρελθόντος. 70% με προφορικές εξετάσεις - Προφορική Εξέταση  100% με εξετάσεις για όσους δεν κάνουν εργασία	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- B. Πούχγερ, Το παραδοσιακό λαϊκό θέατρο στην Ελλάδα και τη Βαλκανική. Οι πρώτες μορφές του θεάτρου, Αρμός 2017.
- B. Πούχγερ, Λαϊκό θέατρο στην Ελλάδα και στα Βαλκάνια (συγκριτική μελέτη), Πατάκης 1989.
- B. Πούχγερ, Κοινωνιολογική λαογραφία. Ρόλοι, συμπεριφορές, αισθήματα, Αρμός 2010.
- Γ. Κιουρτσάκης, Καρναβάλι και παραγκιόζης, Κέδρος 1995.
- B. Πούχγερ, Θέματα συγκριτικής Λαογραφία, Εκδοτικός Οίκος Κ. & Μ. Αντ. Σταμούλη 2018.



## ΥΕ.18 ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΔΙΚΑΙΟΥ

(Διδάσκουσα: Χαρίκλεια Αρώνη)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕ18</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	4 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>Στοιχεία Δημοσίου Διεθνούς Δικαίου</b>		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΓΕΝΙΚΩΝ ΓΝΩΣΕΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ</b>	ΟΧΙ		

<b>ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07247/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07247/</a>

## 2.ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</i></li> <li>• <i>Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</i></li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></li> </ul>	
<p><b>Σκοπός</b>          Οι σπουδές με αντικείμενο τον παρευξέινιο χώρο καθιστούν αναγκαία τη μελέτη των κανόνων που διέπουν τις διεθνείς σχέσεις μεταξύ των κρατών καθώς και μεταξύ των κρατών και άλλων υποκειμένων του διεθνούς δικαίου. Το μάθημα αποτελεί μία εισαγωγή στο Δημόσιο Διεθνές Δίκαιο και αποσκοπεί να εξοικειώσει τους φοιτητές με τις θεμελιώδεις έννοιες του αντικειμένου.</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι ικανοί/ές:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να μάθουν το ουσιαστικό περιεχόμενο των θεμελιωδών εννοιών του διεθνούς δικαίου</li> <li>• να μάθουν να διακρίνουν το ουσιαστικό περιεχόμενο των θεμελιωδών διεθνών υποχρεώσεων των κρατών από ζητήματα πρακτικής εφαρμογής και ευθύνης</li> <li>• να κατέχουν τις βάσεις για να αναλύουν τη νομική διάσταση των σχέσεων ανάμεσα στις παρευξέινιες χώρες</li> <li>• να εξοικειωθούν με τη μεθοδολογία και την έρευνα ενός διαρκώς εξελισσόμενου επιστημονικού πεδίου</li> <li>• να εξασκηθούν στον προφορικό και γραπτό λόγο διά της συμμετοχής σε επιστημονικές συζητήσεις και εργασίες</li> <li>• να εξασκηθούν στην έρευνα του αντικειμένου τόσο στο θεσμικό του πλαίσιο όσο και ως προς τα ζητήματα πρακτικής εφαρμογής</li> <li>• να μπορούν να αντιλαμβάνονται και να σχολιάζουν τη νομική διάσταση των σύγχρονων διεθνών προβλημάτων σε οικουμενικό και περιφερειακό επίπεδο</li> <li>• να μπορούν να εφαρμόζουν τη θεωρία του διεθνούς δικαίου σε συγκεκριμένα ζητήματα του παρευξέινιου χώρου</li> <li>• να μπορούν να κατανοούν και να αναλύουν τα προβλήματα της εφαρμογής του διεθνούς δικαίου στον παρευξέινιο χώρο</li> </ul>	
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b></p>	
<p>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:</p>	
<p><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>  <i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>  <i>Λήψη αποφάσεων</i>  <i>Αυτόνομη εργασία</i>  <i>Ομαδική εργασία</i>  <i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i></p>	<p><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>  <i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>  <i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>  <i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>  <i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>  <i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και</i></p>

<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	<i>επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	
Αυτόνομη εργασία	
Ομαδική εργασία	
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον	
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον	
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<p>Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Εισαγωγή. Η Ιστορική Εξέλιξη και η λειτουργία του διεθνούς δικαίου</li> <li>2. Οι πηγές του διεθνούς δικαίου</li> <li>3. Η σχέση διεθνούς και εσωτερικού δικαίου</li> <li>4. Υποκείμενα του διεθνούς δικαίου (α): το κράτος</li> <li>5. Αναγνώριση κράτους</li> <li>6. Έδαφος και εδαφική κυριαρχία</li> <li>7. Δίκαιο θάλασσας (α): η Σύμβαση για το Δίκαιο της Θάλασσας, η αιγιαλίτιδα ζώνη</li> <li>8. Δίκαιο θάλασσας (β): Υφαλοκρηπίδα, Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη και Ανοιχτή Θάλασσα</li> <li>9. Υποκείμενα του διεθνούς δικαίου (β): Διεθνείς Οργανισμοί</li> <li>10. Δίκαιο Συνθηκών (α): Σύναψη Διεθνών Συνθηκών</li> <li>11. Δίκαιο Συνθηκών (β): Εφαρμογή και Ερμηνεία Διεθνών Συνθηκών, Μεταβολή και Λήξη Ισχύος Διεθνών Συνθηκών</li> <li>12. Διεθνής Ευθύνη</li> <li>13. Χρήση βίας και συλλογική ασφάλεια</li> </ol>
--

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο												
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές												
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. Διαλέξεις:.</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>2. Μελέτη στο σπίτι:</td> <td>41</td> </tr> <tr> <td>3. Συγγραφή εργασίας / εργασιών :</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>120</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	1. Διαλέξεις:.	39	2. Μελέτη στο σπίτι:	41	3. Συγγραφή εργασίας / εργασιών :	40	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>											
	1. Διαλέξεις:.	39											
	2. Μελέτη στο σπίτι:	41											
	3. Συγγραφή εργασίας / εργασιών :	40											
Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>												
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>													

<p>φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Γραπτές εξετάσεις στην ελληνική γλώσσα (100%) και προαιρετική εργασία (20%)</p> <p>Η γραπτή εξέταση περιλαμβάνει:          Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης,          Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων          Παρουσίαση προαιρετικής εργασίας</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

**Βασική βιβλιογραφία:**  
 Αντωνόπουλος Κ. & Μαγκλιβέρας Κ., Το Δίκαιο της Διεθνούς Κοινωνίας, 3η εκδ., Νομική Βιβλιοθήκη, 2017.  
 Χατζηκωνσταντίνου Κ., Αποστολίδης Χ., Σαρηγιαννίδης Μ., Θεμελιώδεις έννοιες στο διεθνές δημόσιο δίκαιο, Σάκκουλας, 2012.

**Ενδεικτικά γενικά εγχειρίδια**  
 Σαρηγιαννίδης Μ. (επ.), Διεθνές Δημόσιο Δίκαιο. Βασικά Νομοθετήματα, 2η εκδ., Σάκκουλας, 2019.  
 Ρούκουνας Εμ., Δημόσιο Διεθνές Δίκαιο, Νομική Βιβλιοθήκη, Αθήνα, 2011.  
 Cassese A., Διεθνές δίκαιο, (επιμ. Παζαρτζή Φ., μετ. Σαριδάκης Ι.), Gutenberg, Αθήνα, 2011.  
 Ιωάννου Κρ. & Στρατή Α., Δίκαιο της Θάλασσας, 4η εκδ., Νομική Βιβλιοθήκη, Αθήνα, 2013  
 Τσάλτας Γ. & Κλάδη- Ευσταθοπούλου Μ., Το Διεθνές Καθεστώς των Θαλασσών και των Ωκεανών, Τόμος Ι και ΙΙ, Ι. Σιδέρης, Αθήνα, 2003.  
 Γιόκαρης Α. & Κυριακόπουλος Γ., Διεθνές Δίκαιο Εναερίου Χώρου, Νομική Βιβλιοθήκη, Αθήνα, 2013.  
 Νάσκου-Περράκη Π., Αντωνόπουλος Κ., Σαρηγιαννίδης Μ., Διεθνείς Οργανισμοί, 2η έκδ., Σάκκουλας, 2019.  
 Γιόκαρης Α. & Παζαρτζή Φ., Η διεθνής ευθύνη των κρατών, Αντ. Ν. Σάκκουλας, Αθήνα, 2004.  
 Οικονομίδης Κ. & Δούση Ε., Το Δίκαιο της Ευθύνης των Κρατών για Διεθνείς Αδικοπραξίες, Ι. Σιδέρης, Αθήνα, 2007.  
 Γάγγας Δ., Εισαγωγή στο Διεθνές Δίκαιο των Ενόπλων Συγκρούσεων, Ι. Σιδέρης, Αθήνα, 2008.  
 Μαρούδα Μ.- Ν., Διεθνές Ανθρωπιστικό Δίκαιο, Ι. Σιδέρης, Αθήνα, 2015.

**ΔΙΚΤΥΟΓΡΑΦΙΑ****United Nations Audiovisual Library on International Law**[https://legal.un.org/avl/r1\\_introduction.html](https://legal.un.org/avl/r1_introduction.html)**International Court of Justice**<https://www.icj-cij.org/>**United Nations Treaty Collection**<https://treaties.un.org/Pages/Home.aspx>**International Law Commission**<https://legal.un.org/ilc/>

<b>ΥΕ.43 ΚΛΑΣΙΚΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ: ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΝΟΜΙΚΗΣ, ΗΘΙΚΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ</b>
---

**(Διδάσκουσα: Αμαλία Αβραμίδου )****1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕ43</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	4 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΚΛΑΣΙΚΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ: ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΝΟΜΙΚΗΣ, ΗΘΙΚΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		

<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΟΧΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07176/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07176/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Το σεμινάριο αποσκοπεί στη διεύρυνση της οπτικής των φοιτητών/τριών αναφορικά με τον ρόλο της αρχαιολογίας σήμερα, επισημαίνοντας ζητήματα που αφορούν όλη την κοινωνία, εγείροντας παράλληλα θέματα ηθικής, νομικής, οικονομικής και πολιτικής φύσεως. Στοχεύει στην εξοικειώσή τους με τη θεματολογία της λεγόμενης Δημόσιας Αρχαιολογίας, η οποία εξετάζει ευρύτερα τον αντίκτυπο της αρχαιολογίας στην κοινωνία, πέραν των ερευνητικών και ανασκαφικών δραστηριοτήτων.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι ικανοί/ές:

- να μπορούν να αντιληφθούν, περιγράψουν και εξηγήσουν τι είναι η αρχαιολογία, η πρόσληψή της ανά τους αιώνες και ποια η αξία των αρχαιοτήτων σε διάφορα επίπεδα (επιστημονική, ιστορική, συναισθηματική, πατριωτική, τουριστική, εμπορική κ.ά.)
- να μπορούν να εκτιμήσουν τη διαχρονική επίδραση του ελληνικού πολιτισμού από τη Ρωμαϊκή εποχή έως και σήμερα
- να επισκεφτούν μουσεία και αρχαιολογικούς χώρους, εμπεδώνοντας τις θεωρητικές γνώσεις που έλαβαν στην αίθουσα
- να αποκτήσουν συνδυαστικές γνώσεις σε θέματα πολιτιστικής κληρονομιάς, πολιτιστικής τεχνολογίας αλλά και πολιτιστικής διπλωματίας
- να εξελίξουν τον προφορικό και γραπτό τους λόγο μέσα από τη συμμετοχή σε επιστημονικές συζητήσεις, εργασίες και δράσεις του μαθήματος
- να αποκτήσουν εμπειρία στην αναζήτηση, συλλογή και τεκμηρίωση πληροφοριών για τη Δημόσια Αρχαιολογία από το επιστημονικές δημοσιεύσεις, το διαδίκτυο, τον Τύπο και βάσεις δεδομένων
- να διακρίνουν ηθικά, νομικά, πολιτικά ζητήματα πίσω από μεγάλα αρχαιολογικά θέματα και εν γένει θα εφαρμόζουν στην πράξη τα όσα διδάχθηκαν για την πρόσληψη της αρχαιότητας
- να αντιλαμβάνονται και αναλύουν τον σύνθετο ρόλο της αρχαιολογίας στην ελληνική πραγματικότητα και διεθνώς
- να χρησιμοποιούν τις γνώσεις (αρχαιολογίας, μυθολογίας, ιστορίας) με διεπιστημονικό, τρόπο και υπό μια σύγχρονη οπτική
- να ευαισθητοποιηθούν σε θέματα πολιτιστικής κληρονομιάς, πολιτιστικής τεχνολογίας αλλά και πολιτιστικής διπλωματίας

**Γενικές ικανότητες:** Οι φοιτητές/τριες θα μπορούν/θα έχουν διδαχθεί:

- να αναζητούν, αναλύουν, συνθέτουν δεδομένα
- να σέβονται τη διαφορετικότητα, πολυπολιτισμικότητα και το φυσικό περιβάλλον
- να είναι υπεύθυνοι/ες και ευαίσθητοι/ες σε θέματα φύλου
- να διακατέχονται από κριτικό πνεύμα

- να παράγουν δημιουργική και επαγωγική σκέψη και νέες ιδέες
- να εκπονούν ατομικές και ομαδικές εργασίες
- να προσαρμόζονται σε διεπιστημονικό περιβάλλον
- να λαμβάνουν αποφάσεις και να ασκούν κριτική και αυτοκριτική.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Εισαγωγή στους στόχους και τη θεματολογία του μαθήματος
2. Συλλογές και Μουσεία από την αρχαιότητα ως σήμερα I
3. Συλλογές και Μουσεία από την αρχαιότητα ως σήμερα II
4. Ελληνική νομοθεσία και διεθνείς οργανισμοί
5. Αρχαιοκαπηλία και εμπόριο αρχαιοτήτων I
6. Αρχαιοκαπηλία και εμπόριο αρχαιοτήτων II
7. Αρχαιολογία και εκπαίδευση
8. Αρχαιολογία και σύγχρονες τεχνολογίες (GIS, Archaeogaming, Cinema)
9. Αρχαιολογία και τουρισμός
10. Αρχαιολογία και πολιτική I
11. Αρχαιολογία και πολιτική II
12. Παρουσιάσεις εργασιών I
13. Παρουσιάσεις εργασιών II

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο, Διαδικτυακή επικοινωνία για καθοδήγηση	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές,	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	11
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	20
	Εκπόνηση project ομαδικού	10
	Εκπαιδευτικές επισκέψεις	10
	Ατομική εργασία (παρουσίαση - συγγραφή)	30
	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	



<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Διαμορφωτική          Η αξιολόγηση γίνεται στην ελληνική γλώσσα.ως εξής:          Παρουσίες και συμμετοχή (Μίνι παρουσιάσεις άρθρων Συμμετοχή στη συζήτηση και προαιρετικά ομαδικά πρότζεκτ) - 20%          Παρουσίαση εργασίας - 20%          Γραπτή εργασία - 60%          Η εξεταστέα ύλη, ο τρόπος εξέτασης και συναφείς πληροφορίες είναι διαθέσιμες στους φοιτητές στη σελίδα του μαθήματος στο eclass.</p>
--	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<p><b>ΒΑΣΙΚΑ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΑ (βιβλιογραφία για κάθε εργασία δίνεται ανάλογα με το θέμα)</b>          Κόκκου, Α. 2009. Η μέριμνα για τις αρχαιότητες στην Ελλάδα και τα πρώτα μουσεία. Αθήνα: Καπόν.          Βουδούρη, Δ. 2003. Κράτος και Μουσεία. Το θεσμικό πλαίσιο των αρχαιολογικών μουσείων. Αθήνα: Σάκκουλας.          Πλάντζος, Δ. 2014. ΟΙ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΛΑΣΙΚΟΥ - Αθήνα: Νικολόπουλος.          Πλάντζος Δ. 2016. Το πρόσφατο μέλλον - Αθήνα: Δουβίτσας.</p>
---



### ΥΕ.11 ΕΠΙΛΟΓΗ ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΑΣ ΓΛΩΣΣΑΣ (ΤΟΥΡΚΙΚΑ IV, ΡΩΣΙΚΑ IV, ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΑ IV, ΡΟΥΜΑΝΙΚΑ IV)

(Για τις γλώσσες επιλογής ισχύουν όσα αναφέρθηκαν για τα αντίστοιχα υποχρεωτικά μαθήματα.)



## ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ



### ΕΕ.4 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ IV – ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ - ΠΟΛΥΜΕΣΑ

(Διδάσκουσα: Κερατσώ Γεωργιάδου)

1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΕΕ4	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	4 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ Ι- Εκπαιδευτική Τεχνολογία-Πολυμέσα		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	0	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	–		

2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

**Μαθησιακά Αποτελέσματα**

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι να παρουσιάσει την επιλογή, ενσωμάτωση και υλοποίηση Τεχνολογιών Πληροφορίας και Επικοινωνιών (ΤΠΕ) στη Διδακτική Μεθοδολογία. Οι φοιτητές/τριες θα γνωρίσουν, θα κατανοήσουν, θα εφαρμόσουν, θα αναλύσουν, θα αξιολογήσουν κριτικά και θα συνθέσουν τις εκπαιδευτικές εφαρμογές με βάση τις κύριες θεωρίες μάθησης και τεχνολογίες της πληροφορίας και των επικοινωνιών στην εκπαίδευση.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:

- Να γνωρίσουν τις νέες θεωρίες μάθησης όπως ο εποικοδομισμός του Piaget, η ανακαλυπτική του Bruner, η θεωρία επεξεργασίας της Πληροφορίας των Newell- Simon-Gagne, η Θεωρία του συνδεδασμού των Varela, Maturana, οι κοινωνικοπολιτισμικές θεωρίες μάθησης του Vygotsky, τα συστήματα συνεργατικής δραστηριότητας και μάθησης από απόσταση, η θεωρία Learning by design των Kalantzis-Cope καθώς και γενικές κατηγορίες εκπαιδευτικού λογισμικού. Επίσης θα δοθεί η περιγραφή διαθέσιμων τεχνολογιών αλλά και της τεχνογνωσίας που απαιτείται ώστε να αποφασίζει κανείς πότε και γιατί τεχνολογικά διδακτικά εργαλεία μπορούν ή πρέπει να χρησιμοποιηθούν στη διδασκαλία. Οι φοιτητές θα γνωρίσουν τα Πολυμέσα για την επεξεργασία εικόνας-ήχου-βίντεο και θα κληθούν να φτιάξουν με αυτά τα εργαλεία τις δικές τους εφαρμογές. Επίσης θα τους παρουσιαστούν προγράμματα για τη δημιουργία διαφόρων ηλεκτρονικών εντύπων. Αναπόσπαστο μέρος του μαθήματος είναι το εκπαιδευτικό λογισμικό με εφαρμογές στο γνωστικό αντικείμενο του Τμήματος.
- Να αποκτήσουν τις κατάλληλες δεξιότητες ώστε να μπορούν να επιλέξουν κατάλληλες μεθόδους διδασκαλίας και μάθησης με τη χρήση των ΤΠΕ και να πραγματοποιήσουν βασικές λειτουργίες που σχετίζονται με τη δημιουργία ενός σχεδίου μαθήματος που θα το εμπλουτίσουν με τα κατάλληλα Πολυμέσα.
- Να αναπτύξουν τις ικανότητες να αναγνωρίζουν τις διδακτικές πρακτικές και τις στρατηγικές ενσωμάτωσης της τεχνολογίας στη διδασκαλία και τη μάθηση, να αναπτύσσουν μαθησιακές δραστηριότητες που αξιοποιούν: σύγχρονα τεχνολογικά εργαλεία και υπηρεσίες, εργαλεία και εφαρμογές του Διαδικτύου.

#### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

**Γενικές ικανότητες:** Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο/η πτυχιούχος το μάθημα αποσκοπεί στο να κατανοήσουν οι φοιτητές/τριες πως να υλοποιούν τα παρακάτω:

- Να αναγνωρίζουν τις διδακτικές πρακτικές και τις στρατηγικές ενσωμάτωσης της τεχνολογίας που αντανakλούν τις καθοδηγητικές και τις εποικοδομητικές προσεγγίσεις στη διδασκαλία και τη μάθηση.
- Να σχεδιάζουν στρατηγικές ενσωμάτωσης της τεχνολογίας στην εκπαίδευση και να τις υλοποιούν .

Να αναπτύσσουν μαθησιακές δραστηριότητες που αξιοποιούν: (α) σύγχρονα τεχνολογικά εργαλεία (εκπαιδευτικό λογισμικό, εργαλεία λογισμικού γενικής και ειδικής χρήσης, εργαλεία πολυμέσων/υπερμέσων), (β) υπηρεσίες, εργαλεία και εφαρμογές του Διαδικτύου και του Παγκόσμιου Ιστού, και (γ) φορητές τεχνολογίες και τις σχετικές με αυτές εφαρμογές.

Αυτόνομη εργασία.  
 Ομαδική εργασία.  
 Αναζήτηση ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Θεωρίες Μάθησης και ΤΠΕ: Συμπεριφορισμός και εκπαιδευτικά λογισμικά κλειστού τύπου Θεωρίες Μάθησης και ΤΠΕ: Εποικοδομισμός και εκπαιδευτικά λογισμικά ανοικτού τύπου
2. Σύγχρονες Θεωρίες Μάθησης
3. Δημιουργία και εφαρμογή εκπαιδευτικού σεναρίου με τις νέες τεχνολογίες μάθησης και επικοινωνίας
4. Θεωρίες Μάθησης και ΤΠΕ: Εποικοδομισμός, διδακτικός σχεδιασμός μαθήματος και το εκπαιδευτικό λογισμικό Εννοιολογικής Χαρτογράφησης
5. Επεξεργασία εικόνας (Pixlr-Photoshop-Gimp-Fotosketcher-Animation)
6. Επεξεργασία εικόνας (Pixlr-Photoshop-Gimp-Fotosketcher-Animation)
7. Επεξεργασία ήχου (Audacity)
8. Επεξεργασία ήχου (Audacity)
9. Επεξεργασία video (Moviemaker-Photostory)
10. Επεξεργασία video (Moviemaker-Photostory)
11. Δημιουργία ηλεκτρονικών εντύπων
12. Δημιουργία cartoon (Cartoon Storymaker-StripGenerator-Comic StripCreator)
13. Συννεφολέξα-Smilebox

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b>  <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i></p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο στο εργαστήριο                  Στη θεωρία, η διδάσκουσα δίνει έμφαση σε ενεργητικές και ομαδοσυνεργατικές μεθόδους διδασκαλίας που εμπλέκουν τους φοιτητές/τριες σε εποικοδομητικές δραστηριότητες μάθησης και τους προετοιμάζουν για την ανάπτυξη αντίστοιχων πρακτικών δραστηριοτήτων στο εργαστήριο.                  Στο εργαστήριο, οι φοιτητές/τριες πραγματοποιούν πρακτική άσκηση σε θέματα που έχουν συζητηθεί στη θεωρία και εξοικειώνονται στη χρήση των ανάλογων λογισμικών. Οι εργασίες και οι πρακτικές ασκήσεις στο εργαστήριο στην πλειονότητά τους ακολουθούν την ομαδοσυνεργατική προσέγγιση, είναι ποικίλων μορφών και περιλαμβάνουν: συμμετοχή σε online συζητήσεις μέσω διαφόρων εργαλείων σύγχρονης και ασύγχρονης επικοινωνίας, δημιουργία εκπαιδευτικών υλικών και μαθησιακών αντικειμένων με χρήση σύγχρονων εργαλείων, γνωριμία ή/και εξοικείωση με τεχνολογίες αιχμής με τεκμηριωμένες δυνατότητες εκπαιδευτικής αξιοποίησης.</p>
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b>  <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i></p>	<p>Ανάρτηση βασικών στοιχείων των μαθημάτων στο e-class</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Χρήση διαφανειών, βιντεοπροβολέα και διαδικτύου στη διδασκαλία</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Χρήση λογισμικού ανοικτής πρόσβασης για τις εργαστηριακές ασκήσεις</li> <li>• Υποστήριξη διδασκαλίας με χρήση της ηλεκτρονικής πλατφόρμας e-class</li> <li>• Επικοινωνία με τους φοιτητές μέσω e-mail</li> </ul>																			
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>  <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.</i>  <i>Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>13*2 ώρες =26 ώρες</td> </tr> <tr> <td>Εργαστηριακές ασκήσεις</td> <td>13*1 ώρες =13 ώρες</td> </tr> <tr> <td>Αυτοτελής Μελέτη</td> <td>13*3 ώρες =39 ώρες</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>Σύνολο Μαθήματος</b></td> <td><b>78</b> ώρες</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	13*2 ώρες =26 ώρες	Εργαστηριακές ασκήσεις	13*1 ώρες =13 ώρες	Αυτοτελής Μελέτη	13*3 ώρες =39 ώρες							<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>78</b> ώρες			
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>																			
Διαλέξεις	13*2 ώρες =26 ώρες																			
Εργαστηριακές ασκήσεις	13*1 ώρες =13 ώρες																			
Αυτοτελής Μελέτη	13*3 ώρες =39 ώρες																			
<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>78</b> ώρες																			
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Εργαστηριακή Εργασία 40%          Τελική εξέταση (γραπτή ή προφορική κατά την εξεταστική του Ιανουαρίου/Φεβρουαρίου) (60%)</p> <p>Η τελική γραπτή εξέταση αξιολογεί τις πρακτικές και θεωρητικές γνώσεις που απέκτησαν οι φοιτητές/ριες κατά τη διάρκεια του εξαμήνου.</p>																			

##### 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Βιβλίο []: Εκπαιδευτική Τεχνολογία: Η αξιοποίηση στην Εκπαίδευση, Κέκκερης Γ.
2. Βιβλίο []: Πολυμέσα στην Εκπαίδευση, Κέκκερης Γ.

**Βιβλιογραφία**

- Εισαγωγή στις εκπαιδευτικές εφαρμογές των Τεχνολογιών της Πληροφορίας και των Επικοινωνιών (2004), Βασίλης Ι. Κόμης, Εκδόσεις Νέων Τεχνολογιών, Αθήνα.
- Εκπαιδευτική Τεχνολογία για Διδασκαλία και Μάθηση (2009), Newby T., Stepich D., Lehman J., Russell J., Εκδόσεις Επίκεντρο, Αθήνα.



## ΕΕ.6 ΕΚΜΑΘΗΣΗ ΤΗΣ ΠΟΝΤΙΑΚΗΣ ΔΙΑΛΕΚΤΟΥ II

(Διδάσκων: Ηλίας Πετρόπουλος. Διδάσκουσα: Ιωάννα Σιταρίδου)

**1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΕΕ6		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>		<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	4 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΕΚΜΑΘΗΣΗ ΠΟΝΤΙΑΚΗΣ ΔΙΑΛΕΚΤΟΥ II		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>		<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
		3	0
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07190/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07190/</a>		

**2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ**

### **Μαθησιακά Αποτελέσματα**

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι η διδασκαλία της Ποντιακής Διαλέκτου σε φοιτητές/τριες που ενδιαφέρονται για μια από τις βασικές ελληνικές διαλέκτους, η οποία μέχρι σήμερα ομιλείται κατά βάση στην Νοτιοανατολική ακτή του Ευξείνου Πόντου, στον ελλαδικό χώρο και σε άλλες χώρες του κόσμου όπου υπάρχουν μετανάστες ποντιακής καταγωγής

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:

- γνωρίζουν βασικές αρχές της ποντιακής γραμματικής
- γνωρίζουν βασικό λεξιλόγιο της ποντιακής διαλέκτου, για την δημιουργία διαλόγων
- εκφράζονται και να επικοινωνούν με ανθρώπους που σήμερα γνωρίζουν την ποντιακή μέσα από την εφαρμογή βιωματικού μαθήματος
- γνωρίζουν βασικά χαρακτηριστικά της ποντιακής κουλτούρας
- γνωρίζουν την πολιτιστική κληρονομιά του ποντιακού πολιτισμού.

### **Γενικές Ικανότητες**

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής

υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και

επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

1. Αρνηση, κλίση επιθέτων
2. Κύρια ονόματα, συμπληρωματικές προτάσεις
3. Τα γένη, ερωτηματικές αντωνυμίες
4. Προστακτική
5. Μέλλοντας, παρατατικός

6. Κλιτικές αντωνυμίες 7. Μεσοπαθητική φωνή 8. Παθητικά ρήματα 9. Ευχετικές προτάσεις 10. Χρονικά και τροπικά επιρρήματα 11. Υποθετικός λόγος 12. Προθέσεις, σύνδεσμοι, επιφωνήματα, μόρια 13. Παρουσίαση εργασιών
---

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω												
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές												
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Σεμινάρια</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>59</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Σεμινάρια	20					Σύνολο Μαθήματος	<b>59</b>
	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>											
	Διαλέξεις	39											
	Σεμινάρια	20											
Σύνολο Μαθήματος	<b>59</b>												
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση,</i>	Γραπτή εξέταση (100%)												



<p><i>Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	
--	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Παυλίδης, Α. & Γ. Χαριτίδου (επιμελητές). (2016). *Εγχειρίδιο διδασκαλίας της ποντιακής διαλέκτου για ενήλικες*. Θεσσαλονίκη: Αφοι Κυριακίδη.
2. Θεοδωρίδου Αλκμήνη, *Σχεδιάσμα Γραμματικής της Ποντιακής Διαλέκτου*. Θεσσαλονίκη: Αφοι Κυριακίδη. 2016.
3. Άνθιμος Παπαδόπουλος, *Ιστορικόν λεξικόν της ποντικής διαλέκτου*.
4. Άνθιμος Παπαδόπουλος, *Ιστορική Γραμματική της Ποντικής Διαλέκτου*.



## Γ' ΕΤΟΣ ΣΠΟΥΔΩΝ

### ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ (5<sup>ο</sup> Εξάμηνο)

ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ



### ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ



### ΥΒ19 ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ V

(Διδάσκουσα: Βιολέτα Τζοντζόροβα-Ιωαννίδη.

Περίγραμμα: Χριστίνα Μάρκου)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΒ19	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	5 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ V		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
<i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ.</i>			

Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων		
	6	7
Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II, III, IV	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07299/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07299/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος. Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης και Παράρτημα Β</li> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Στόχος του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες να αποκτήσουν την ικανότητα να κατανοούν τις κύριες ιδέες ενός σύνθετου κειμένου, τόσο με συγκεκριμένα, όσο και με περισσότερο αφηρημένα θέματα, να κατανοούν συζητήσεις πάνω σε ζητήματα της ειδικότητάς τους, να συνδιαλέγονται με την απαραίτητη για την επικοινωνία με φυσικούς ομιλητές άνεση και αυθορμητισμό, να παραγάγουν σαφές και λεπτομερές κείμενο πάνω σε ευρύ φάσμα θεμάτων, να μπορούν εκφράσουν άποψη σε ορισμένο ζήτημα, παρουσιάζοντας τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα των διαφόρων επιλογών.</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•κατανοούν με ευκολία σχεδόν όλα όσα ακούν ή διαβάζουν</li> <li>•κάνουν περιλήψεις με βάση πληροφορίες που προέρχονται από διαφορετικές προφορικές ή γραπτές πηγές</li> <li>•συνδιαλέγονται με άνεση με φυσικούς ομιλητές</li> <li>•διακρίνουν λεπτές σημασιολογικές αποχρώσεις, ακόμα και σε ιδιαίτερα σύνθετες περιστάσεις</li> </ul>
---

- χρησιμοποιούν τη βουλγαρική γλώσσα ευέλικτα και αποτελεσματικά σε διάφορες περιστάσεις επικοινωνίας
- ανταποκρίνονται σε ποικίλες περιστάσεις που προκύπτουν από τις πρακτικές συναλλαγές της καθημερινής ζωής.

### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:*

<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.  
 Αυτόνομη εργασία .  
 Ομαδική εργασία.  
 Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.  
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.  
 Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

## **2. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

1. Καλώς ορίσατε στη Βουλγαρία (Α'). Υπερσυντέλικος – σχηματισμός, σημασία (Γραμματική). Τα βουνά της Βουλγαρίας (Ακρόαση). Τα θαύματα της Βουλγαρίας (Ανάγνωση)
2. Καλώς ορίσατε στη Βουλγαρία (Β'). Γερούνδιο (Γραμματική). Πάνω στους βράχους (Ακρόαση). Τα όνειρά μου (Ανάγνωση)
3. Το ανθρώπινο σώμα. Μέλλοντας στο παρελθόν – σχηματισμός (Γραμματική). Ανέκδοτο (Ακρόαση). Η πόλη του Χισάρια (Ανάγνωση)
4. Μία ιστορική πόλη. Μέλλοντας στο παρελθόν – σημασία, χρήση (Γραμματική). Η Εγγύς Ανατολή (Ακρόαση). Οι εκλογές (Ανάγνωση)
5. Το πρόγραμμα ενός επιχειρηματία. Απρόσωπες προτάσεις (Γραμματική). 2094 – ο πλανήτης Σίριους (Ακρόαση). Η πόλη της Βάρνας (Ανάγνωση)
6. Οι ειδήσεις της τελευταίας ώρας. Επιρρηματικά ουσιαστικά (Γραμματική). Η βουλγαρική γλώσσα (Ακρόαση). Περασμένα – ξεχασμένα (Ανάγνωση)
7. Στον οδοντίατρο. Ενεργητική μετοχή ενεστώτα - σχηματισμός (Γραμματική). Η πολιτική σήμερα (Ακρόαση). Η επιχείρηση (Ανάγνωση)
8. Προσέχετε τον ήλιο. Ενεργητική μετοχή ενεστώτα - χρήση (Γραμματική). Πρόσκληση (Ακρόαση). Υγιεινή διατροφή (Ανάγνωση)
9. Πολιτιστικό πρόγραμμα Α'. Ενεργητική Μετοχή παρατατικού - συνέχεια (Γραμματική). Ένας μεγάλος Βούλγαρος συγγραφέας (Ακρόαση). Απόσπασμα λογοτεχνικού έργου (Ανάγνωση)
10. Τα ποτάμια της Βουλγαρίας. Μετατροπή του Ευθύ Λόγου σε Πλάγιο Α' (Γραμματική). Μία ζωή χωρίς λεφτά (Ακρόαση). Τα τρία αδέρφια και το χρυσό μήλο (Ανάγνωση)
11. Καλημέρα, γιατρέ (Α'). Επιρρηματικά ουσιαστικά –συνέχεια (Γραμματική). Στο θέατρο (Ακρόαση). Ο καφές βοηθάει τη μνήμη (Ανάγνωση)
12. Ιστορία της Βουλγαρίας (Α'). Προθέσεις κινήσεως – χρήση (συνέχεια) (Γραμματική). Κι

εμείς έχουμε δώσει κάτι στον κόσμο (Ακρόαση). Λογοτεχνικό έργο (Ανάγνωση)  
 13. Ιστορία της Βουλγαρίας (Β'). Επιρρήματα χρόνου (Γραμματική). Ο Θρύλος της Σόφιας (Ακρόαση). Λογοτεχνικό έργο (Ανάγνωση)

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας, Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	78
	Σεμινάρια	32
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30
	Διαδραστική διδασκαλία	30
	Φροντιστήριο	40
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i> <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i>  <i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και</i>	Βουλγαρική και Ελληνική γλώσσα  Διαμορφωτική Τελική Γραπτή (60%) και Προφορική Εξέταση (40%) Η γραπτή εξέταση περιλαμβάνει: Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων	

που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Стефка Петрова 2004, Учете български език – ниво 1, 2А, 2Б. София: Д-р Ив. Богоров.
2. Галина Куртева; Кръстинка Бумбарова; Стефка Бъчварова. 2017. Здравейте! Учебник по български език за чужденци. В1 и В2. София: Нов български университет.
3. Влахова, Р., Е. Хаджиева, В. Шушлина, В. Байчева, Р. Манова. 2016. Нова практическа граматика на българския език за чужденци. София: Гутенберг.
4. Рάλтσεβα, Νικολέτα 2015. Βουλγαρική γλώσσα - Λειτουργική γραμματική Β' έκδοση. Α-φοι Κυριακίδη.



## ΥΒ.40 ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ Ι

(Διδάσκουσα: Βιολέτα Τζοντζόροβα-Ιωαννίδη.  
Περίγραμμα: Χριστίνα Μάρκου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>Υ40</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	5 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ Ι		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		

<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07309/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07309/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Το μάθημα προσφέρει στους/στις φοιτητές/τριες απαραίτητες και σημαντικές γνώσεις σχετικά με την ιστορία και την πολιτισμική εξέλιξη των Βουλγάρων.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:

- γνωρίζουν την ιστορική πορεία και τους κυριότερους σταθμούς της μεσαιωνικής και της νεότερης βουλγαρικής ιστορίας.
- κατανοούν την περιοδολόγησή της και να μπορούν να παρουσιάσουν στον ιστορικό χρόνο τις κυριότερες εξελίξεις της βουλγαρικής ιστορίας
- εντάσσουν τη βουλγαρική ιστορία στην ιστορία των Βαλκανικών λαών
- γνωρίζουν και αναγνωρίζουν τα κύρια χαρακτηριστικά των αντιπροσωπευτικών πολιτιστικών φαινομένων της περιόδου.
- κατανοούν τη θέση της Βουλγαρίας στον βαλκανικό και ευρωπαϊκό χάρτη
- μεταφέρουν τις γνώσεις τους σε σχέση με τη βουλγαρική ιστορία και να τις εφαρμόζουν σε συγκριτικές μελέτες
- είναι σε θέση να προσανατολίζονται και να χρησιμοποιούν αυτόνομα τη σχετική βουλγαρόφωνη βιβλιογραφία.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αξιοποίηση των δυνατοτήτων της ιστορικής επιστήμης ως μιας κοινωνικής πρακτικής, τοποθετημένης σε ιδιαίτερες περιστάσεις επικοινωνίας.

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των

απαραίτητων τεχνολογιών.  
 Αυτόνομη εργασία.  
 Ομαδική εργασία.  
 Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.  
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.  
 Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Τα εδάφη της σημερινής Βουλγαρίας κατά την αρχαιότητα. Αρχαία Θράκη, Ρώμη και Βυζάντιο. Θρησκεία, κυριότερα πολιτιστικά μνημεία.
2. Οι Σλάβοι και οι Πρωτοβούλγαροι στη Βαλκανική χερσόνησο.
3. Ίδρυση του Βουλγαρικού κράτους (681 μ.Χ.)
4. Ο Εκχριστιανισμός των Βουλγάρων. Δημιουργία και διάδοση της σλαβικής γραφής.
5. Χρυσός αιώνας των βουλγαρικών γραμμάτων και τεχνών. Το τέλος του Α' βουλγαρικού βασιλείου.
6. Δεύτερο βουλγαρικό βασίλειο (1185-1396). Άνοδος του βουλγαρικού κράτους. Η πρωτεύουσα Βελίκο Τάρνοβο.
7. Η αντιφεουδαρχική εξέγερση των δουλοπάροικων του Ιβάιλο. Η πτώση της Βουλγαρίας στους Οθωμανούς.
8. Δεύτερη Χρυσή Εποχή του βουλγαρικού πολιτισμού. Η σχολή του Ταρνόβου.
9. Οι Βούλγαροι κάτω από την Οθωμανική κυριαρχία
10. Βουλγαρική Αναγέννηση. Παΐσιος του Χιλανδαρίου, Σωφρόνιος Βράτσας κ.α.
11. Η προετοιμασία της ένοπλης μαζικής εξέγερσης του Απρίλη (1876).
12. Η Απελευθέρωση της Βουλγαρίας. Ο Ρωσο-τουρκικός πόλεμος (1877-1878).
13. Η συνθήκη του Αγίου Στεφάνου, η Συνθήκη του Βερολίνου.

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.          Διαλέξεις, Σεμινάρια,          Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.          Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	11
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30
	Δημιουργία φακέλου υλικού	30
	Μετάφραση	15
	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	

<p>φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης          Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Βουλγαρική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική          Γραπτή Εργασία (προαιρετική) (20 %)          Τελική Προφορική Εξέταση (100 %)</p>

##### 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. ΡΙΣΤΛΟΥΜΠΕΡ PENE. 2005. Ιστορία των Βαλκανικών λαών. Εκδ. Παπαδήμα.
2. Ταχιάος Αντώνιος - Αιμίλιος Ν. (2006). Βυζάντιο, Σλάβοι, Άγιον Όρος. Θεσ/νικη: University Studio Press
3. Κοκκόνης, Ι. 2007. Η ιστορία των Βουλγάρων. Από της εμφανίσεως αυτών εν Ευρώπη μέχρι της υπό των Οθωμανών κατακτήσεως. Εκάτη, 2007.
4. Μαλιγκούδη Γ. 2004. ΟΙ ΣΛΑΒΟΙ ΤΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΩΝ. GUTENBERG.
5. Τοντόροφ, Νικολάι. 1983. Σύντομη ιστορία της Βουλγαρίας. Αθήνα: Λιβάνης.
6. Αγγελοπούλου, Α. 2014. Ελληνική Παιδεία και εθνική αφύπνιση στους Σλάβους της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας: το πρώτο Βουλγαρικό Αλφαβητάριο (1824). Fragmenta Hellenoslavica. Θεσσαλονίκη.
7. Генчев, Н. 2010. Българско възраждане. София: Изток-Запад.
8. Димитров, Б. 2008. Разказ за историята на България. София: Фондация Ком.
9. Божилов, Ив, В. Гюзелев. 2006. История на Средновековна България, 7-14 век. Т. 1, София: Анибус.
10. Георгиева, Ц., Н. Генчев, 1999. История на България 15-19 век, т. 2, София: Анибус.
11. Косев, Д., Христов, Хр, Д. Ангелов, 1966. Кратка история на България. София: Наука и изкуство
12. История Изкуство и Култура на Средновековна България. Сборник, София: Народна просвета, 1985.
13. История на българите. Том-4 :Българската дипломатия от древността до наши дни. София: Труд, 2003.





**ΥΒ.41 ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ****(Διδάσκουσα: Χριστίνα Μάρκου)****1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΒ41</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	5 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07276/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07276/</a>		

**2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ****Μαθησιακά Αποτελέσματα**

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

• *Περίληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων*

Στόχος του μαθήματος είναι να προσφέρει στους φοιτητές/τριες μια επισκόπηση της ιστορικής πορείας της μεσαιωνικής βουλγαρικής γλώσσας και γραμματείας από την εμφάνιση των πρώτων γραπτών μνημείων ως το τέλος του 14ου αιώνα.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:

- γνωρίζουν και κατανοούν την περιοδοποίηση στη διαχρονική εξέλιξη της βουλγαρικής γλώσσας
- γνωρίζουν τις κυριότερες αλλαγές που υπέστη το σύστημα της βουλγαρικής γλώσσας σε διαχρονία σε φωνητικό, μορφοσυντακτικό και λεξικό επίπεδο.
- κατανοούν τις βασικές αλλαγές που υπέστη η βουλγαρική γλώσσα στο πλαίσιο της Βαλκανικής Γλωσσικής Ένωσης.
- γνωρίζουν και ερμηνεύουν τη σημασία της μεσαιωνικής βουλγαρικής γραμματείας στον υπόλοιπο ορθόδοξο σλαβικό κόσμο.
- κατανοούν τη σημασία της παλαιάς βουλγαρικής γλώσσας ως πρώτης γραπτής σλαβικής γλώσσας
- δίνουν παραδείγματα σε σχέση με την εξέλιξη της βουλγαρικής γραμματείας
- διακρίνουν τα διαφορετικά στάδια της εξέλιξης της βουλγαρικής γλώσσας.
- εκπονούν συγκριτικές εργασίες σε συγκεκριμένα θέματα σχετικά με την διαχρονική εξέλιξη της ελληνικής και της βουλγαρικής
- προσανατολίζονται και να χρησιμοποιούν αυτόνομα τη σχετική βουλγαρόφωνη βιβλιογραφία
- συλλέγουν δεδομένα, να διαχειρίζονται νέες πληροφορίες και να καταλήγουν σε συμπεράσματα
- αποκτούν την ικανότητα να αξιολογούν τις πηγές και να κρίνουν τις πληροφορίες.

**Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

**3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

1. Περιοδοποίηση της βουλγαρικής γλώσσας και της βουλγαρικής γραμματείας. Εμφάνιση και σημασία της παλαιάς βουλγαρικής γλώσσας. Ο εκχριστιανισμός και η δημιουργία της σλαβικής γραφής. Το έργο του Κυρίλλου και του Μεθοδίου. Τα πρώτα βουλγαρικά

- αλφάβητα.
2. Παλαιοβουλγαρική περίοδος στην εξέλιξη της βουλγαρικής γλώσσας. Βασικά χαρακτηριστικά.
  3. Φωνητικό σύστημα της παλαιάς βουλγαρικής γλώσσας. Βασικές αλλαγές και εξέλιξη.
  4. Βασικές μορφολογικές και συντακτικές αλλαγές.
  5. Ονοματικό σύστημα [ουσιαστικά (γένος, αριθμός, πτώση), επίθετα, αντωνυμίες, εμφάνιση και εξέλιξη του οριστικού άρθρου]
  6. Ρηματικό σύστημα – βασικές αλλαγές [αλλαγές στις συζυγίες του ρήματος (ρηματικές καταλήξεις στον ενεστώτα κλπ), αλλαγές στο σύστημα των χρόνων, η εμφάνιση της κατηγορίας της ‘αυτοπτικότητας’]
  7. Περιοδοποίηση της παλαιάς βουλγαρικής γραμματείας.
  8. Παλαιά Βουλγάρικη γραμματεία (9ος-10ος αιώνας): Ο «Χρυσός αιώνας». Η άνθιση του έργου του Κυρίλλου και του Μεθοδίου στη Βουλγαρία.
  9. Οι λόγιες σχολές της Οχρίδας (Св. Климент Охридски) και της Πρεσλάβα. Βασικοί εκπρόσωποι και σημαντικότερα έργα (Черноризец Храбър, Йоан Екзарх, Константин Преславски).
  10. Η γραμματεία του Β' βουλγαρικού βασιλείου (13ος αιώνας).
  11. Άνθιση της γραμματείας τον 14ο αιώνα. Η λόγια σχολή του Τυρνόβου (Πατριάρχης Ευθύμιος).
  12. Ιστορική σημασία της σχολής του Τυρνόβου (Κυπριανός, Γρηγόριος Τσάμπλακ).
  13. Η βουλγαρική γραμματεία την περίοδο της Οθωμανοκρατίας.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	11
	Μετάφραση, μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30
	Δημιουργία φακέλου υλικού	20
	Συγγραφή εργασίας	25
	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		

<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Βουλγαρική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική  Γραπτή Εργασία (προαιρετική) (20 %)  Τελική Προφορική Εξέταση (100 %)</p>
--	--

#### 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Νισταζοπούλου-Πελεκίδου Μ. «Οι βαλκανικοί λαοί κατά τους μέσους χρόνους» 1992, Θεσσαλονίκη, εκδ. Βάνιας.
2. Ταχιάος Αντώνιος - Αιμίλιος Ν. «Κύριλλος και Μεθόδιος Οι αρχαιότερες βιογραφίες των Θεσσαλονικέων εκπολιτιστών των Σλάβων». 2008. University Studio Press
3. Ταχιάος Αντώνιος - Αιμίλιος Ν «Κύριλλος και Μεθόδιος οι εκ Θεσσαλονίκης. Η βυζαντινή παιδεία στους Σλάβους» 1989. Αθήνα, Ρέκος.
4. Кирил Мирчев. Старобългарски език. В. Търново: Фабер. 2000.
5. Иван Харалампиев. Историческа граматика на българския език. В. Търново: Фабер. 2001.
6. Дора Мирчева. История на българския език. В. Търново: Фабер. 1999.



ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ



### ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ



#### ΥΡ19 ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ V

(Διδάσκουσες: Gina Nimigean, Ευανθία Παπαευθυμίου)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

ΣΧΟΛΗ	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ
-------	------------------------------------

<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡ19	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	5 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ V		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	6	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ, ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II, III, IV		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ, ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07282/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07282/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι όχι μόνο η εμπέδωση των βασικών διαπροσωπικών επικοινωνιακών δεξιοτήτων που αποκτήθηκαν στα τέσσερα προηγούμενα εξάμηνα αλλά και η σταδιακή ανάπτυξη της γνωστικής ακαδημαϊκής γλωσσικής ικανότητας των φοιτητών/τριών.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:

- κατανοούν διάφορα κειμενικά είδη σε επίπεδο B1-B2.
- επικοινωνούν με μεγαλύτερη ακρίβεια και ευχέρεια στη ρουμανική γλώσσα
- συνειδητοποιούν τα λάθη και τις αδυναμίες τους
- εμπλουτίζουν το λεξιλόγιό τους με πιο εξειδικευμένη ορολογία, φρασεολογισμούς και μεταφορές, ώστε να είναι σε θέση να κατανοούν και να παράγουν πιο απαιτητικά κειμενικά είδη, όπως αφηγηματικά, περιγραφικά κείμενα, καθώς και κείμενα επιχειρηματολογίας
- αναπτύσσουν τεχνικές και στρατηγικές κατανόησης, προκειμένου να ανταπεξέλθουν σε σύνθετες περιστάσεις επικοινωνίας
- επιλύουν επιτυχώς προβλήματα και δυσκολίες που μπορεί να ανακύψουν σε αυθεντικές περιστάσεις επικοινωνίας
- έχουν αυξημένη κοινωνικοπολιτισμική επίγνωση
- να αξιοποιούν πολυτροπικό αυθεντικό υλικό για την εκπόνηση των εργασιών τους
- να συνεργάζονται για την εκπόνηση των ομαδικών εργασιών.

### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών*  
*Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις*  
*Λήψη αποφάσεων*  
*Αυτόνομη εργασία*  
*Ομαδική εργασία*  
*Εργασία σε διεθνές περιβάλλον*  
*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον*  
*Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων*  
*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα*  
*Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον*  
*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου*  
*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής*  
*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.*

*Αυτόνομη εργασία.*

*Ομαδική εργασία.*

*Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις*

*Λήψη αποφάσεων*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Εισαγωγή. Ενημέρωση των φοιτητών για τη στοχοθεσία, τα αναμενόμενα μαθησιακά αποτελέσματα και τον τρόπο αξιολόγησης του μαθήματος/Αναθέσεις ατομικών και ομαδικών εργασιών στους φοιτητές/τριες/ Οδηγίες για τη συγγραφή των εργασιών
2. "O consultație medicală"(Επίσκεψη στον γιατρό): ιατρική ορολογία, ειδικές λέξεις και εκφράσεις
3. "O consultație medicală"(Επίσκεψη στον γιατρό): Τα μέρη και τα όργανα του σώματος. Παιχνίδι ρόλων.
4. Εμπέδωση γραμματικών φαινομένων: δυνατοί και αδύνατοι τύποι της προσωπικής αντωνυμίας.
5. Ο παρακείμενος: επαναληπτικές ασκήσεις
6. Convorbirea telefonică(Τηλεφωνική συνομιλία.): τηλεφωνικό μήνυμα, γραπτό μήνυμα,

<p>διαδικτυακή επικοινωνία. Ειδικό λεξιλόγιο.</p> <p>7. Επανάληψη: ασκήσεις κατανόησης και παραγωγής προφορικού και γραπτού λόγου με αυθεντικό πολυτροπικό υλικό.</p> <p>8. "O scrisoare de la munte"(Μία επιστολή από το βουνό): εμπέδωση λεξιλογίου σχετικά με την ψυχαγωγία, τον αθλητισμό και τον ελεύθερο χρόνο.</p> <p>9. "O scrisoare de la munte"(Μία επιστολή από το βουνό): τρόποι σύνταξης φιλικής και τυπικής επιστολής/περιγραφή και αφήγηση. Χρήση συγκεκριμένων εκφράσεων. Ομοιότητες και διαφορές με την ελληνική γλώσσα.</p> <p>10. Η αυτοπαθής διάθεση του ρήματος. Ομοιότητες και διαφορές με την ελληνική γλώσσα. Θεωρία και παραδείγματα.</p> <p>11. Στρατηγικές και τεχνικές κατανόησης λογοτεχνικών κειμένων. Χρήση μεταφορικού λόγου και φρασεολογισμών. Μελέτη περίπτωσης: το λογοτεχνικό κείμενο "Prostia omenească" του Ion Creangă (διασκευασμένο). Μελέτη και εμβάθυνση σε στοιχεία του ρουμανικού λαϊκού πολιτισμού.</p> <p>12. Παρουσιάσεις των εργασιών των φοιτητών/τριών.</p> <p>13. Ανακεφαλαίωση/αξιολόγηση</p>
---

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</p>	Πρόσωπο με πρόσωπο																
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές																
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Δραστηριότητα</th> <th>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>78</td> </tr> <tr> <td>Σεμινάρια</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td>Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>Διαδραστική διδασκαλία</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>Φροντιστήριο</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>210</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου	Διαλέξεις	78	Σεμινάρια	32	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30	Διαδραστική διδασκαλία	30	Φροντιστήριο	40	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
	Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου															
	Διαλέξεις	78															
	Σεμινάρια	32															
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30															
	Διαδραστική διδασκαλία	30															
	Φροντιστήριο	40															
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>															
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>																	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p>	Ρουμανική και Ελληνική																
<p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι</p>	Γραπτή Εξέταση (δοκιμασία πολλαπλής επιλογής, ερωτήσεις σύντομης απάντησης, επίλυση γλωσσικών προβλημάτων, γραπτή εργασία 60%)																

<p>αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Εκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Προφορική Εξέταση (40%)</p> <p>Ο σκοπός, η μέθοδος και τα κριτήρια αξιολόγησης ανακοινώνονται στους φοιτητές στο εισαγωγικό μάθημα.</p> <p>Οι φοιτητές/τριες ενημερώνονται εγκαίρως για την εξεταστέα ύλη κατά τη διάρκεια των μαθημάτων αλλά και μέσω ανακοινώσεων σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή.</p>
--	---

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Κύρια Βιβλιογραφία:

1. Brâncuș, G., Ionescu, A. & Saramandu, M.(2003). *Limba română (manual pentru studenții străini, anul pregător)*. București: Editura Universității.
2. Platon, E., Sonea, I. & Vilcu, D.(2011). *Exerciții audio, Româna ca limbă străină (RLS)*. Cluj-Napoca: Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană.

### Δευτερεύουσα Βιβλιογραφία:

1. Kohn, D.(2012). *Puls. Manual de limba română ca limbă străină. Nivelurile B1-B2 – Exerciții*. Iași: Editura Polirom.
2. Dafinoiu, C.(2009). *Limba română pentru studenții străini. Teste și exerciții*. Ed. a-III-a revăzută și adăugită. București: Editura Universitară, București.

### Λεξικά:

Popescu-Sireteanu, I., Nimigean, G., Sterpu, I. & Țăranu, E.(2007). *Dicționar de verbe românești, cu traducere în limbile engleză, franceză, spaniolă, greacă modernă*, Iași: Casa Editorială Demiurg.

### Λεξικά online:

<http://www.hallo.ro>

[http://www.webdex.ro/online/dictionarul\\_explicativ\\_al\\_limbii\\_romane\\_dex98/](http://www.webdex.ro/online/dictionarul_explicativ_al_limbii_romane_dex98/)

Συζυγίες και κλίσεις ρημάτων: <https://cooljugator.com/ro>

### Μαθήματα online:

[www.ilr.ro/category/atestare/aplicatii-si-nivel-si-prag/](http://www.ilr.ro/category/atestare/aplicatii-si-nivel-si-prag/)

[http://video.elearning.ubbcluj.ro/?page\\_id=2584](http://video.elearning.ubbcluj.ro/?page_id=2584)

### Ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές εκπομπές:

„Pastila de limbă” – Digi TV (Youtube)



## ΥΡ.43 ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

(Διδάσκουσα: Αγγελική Μουζακίτη)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

ΣΧΟΛΗ	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ
ΤΜΗΜΑ	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ



<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	<b>ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ</b>		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΡ43</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	5 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ</b>		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	<b>ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ</b>		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕ-ΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ, ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07196/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07196/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i></p> <p><i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Σκοπός του μαθήματος είναι να έρθουν οι φοιτητές/τριες σε επαφή με τους βασικούς σταθμούς της ιστορικής πορείας και εξέλιξης της ρουμανικής γλώσσας σε συνάρτηση τόσο με τη μακρά προφορική όσο και με τη γραμματειακή της παράδοση, να καταπιασθούν με ζητήματα πηγών και έρευνας, να συνεργαστούν και να εκπονήσουν εργασίες.</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:</p>
--

- να γνωρίζουν τις βασικές θεωρίες προέλευσης και του τρόπου διαμόρφωσης της ρουμανικής γλώσσας, σε συνάρτηση με τις θεωρίες εθνογένεσης του ρουμανικού λαού
- να παρακολουθήσουν τα βασικά στάδια εξέλιξης της ρουμανικής γλώσσας
- να συνειδητοποιήσουν ότι ένα από τα βασικά χαρακτηριστικά της ρουμανικής γλώσσας είναι η μακρά προφορική της παράδοση σε σύγκριση με τη σύντομη γραπτή της παράδοση
- να εξετάζουν μέσα από μελέτες περίπτωσης και υπό το πρίσμα της Ιστορικής-Συγκριτικής Γλωσσολογίας τις επιδράσεις που δέχεται η ρουμανική γλώσσα από άλλες γειτονικές γλώσσες
- να αναλύουν και να ερμηνεύουν τους θρησκευτικούς και ιστορικο-πολιτικούς παράγοντες που συνέβαλαν στην υιοθέτηση της σλαβικής γλώσσας από τους Ρουμάνους στην εκκλησία και τη διοίκηση και τη μετέπειτα σταδιακή αντικατάστασή της από τη ρουμανική και την ελληνική γλώσσα.
- να εκτιμήσουν μέσα από τη μελέτη των νομικών και διοικητικών κειμένων τον ρόλο της ελληνικής γλώσσας στη διαμόρφωση της ρουμανικής νομικής και διοικητικής ορολογίας ιδιαίτερα κατά τον 18<sup>ο</sup> αιώνα
- να εντοπίζουν και να ερμηνεύουν μέσα από τη μελέτη των βασικών γραμματειακών ειδών(εκκλησιαστικά κείμενα, χρονικά, νομοθετικά κείμενα κ.α.) τις σημαντικότερες μεταβολές και την εξέλιξη της γραφής της ρουμανικής γλώσσας
- να επιλέγουν και να ερευνούν πηγές και να συλλέγουν τα στοιχεία που αφορούν τις ενότητες του μαθήματος.
- να συσχετίζουν και να συγκρίνουν τις πηγές
- να επεξεργάζονται κριτικά τις πληροφορίες και τις γνώσεις που λαμβάνουν και να επιλέγουν το θέμα της εργασίας τους
- να συνεργάζονται για την εκπόνηση ομαδικής εργασίας
- να αυτοαξιολογούνται και να αξιολογούν.

#### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;:*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.*

*Αυτόνομη εργασία .*

*Ομαδική εργασία.*

*Λήψη αποφάσεων.*

*Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών.*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Ενημέρωση των φοιτητών για τη στοχοθεσία, τις διδακτικές ενότητες και την αξιολόγηση

- του μαθήματος.
2. Εννοιολογικές αποσαφηνίσεις. Ζητήματα πηγών και έρευνας. Αναθέσεις εργασιών(ατομικών ή ομαδικών) στους φοιτητές. Γενικές οδηγίες για την εκπόνηση των εργασιών.
  3. Η προέλευση της ρουμανικής γλώσσας και το ζήτημα της εθνογένεσης του ρουμανικού λαού.
  4. Η διαμόρφωση της Πρωτορουμανικής Γλώσσας(Κοινής Ρουμανικής Γλώσσας): βασικές φωνητικές, μορφολογικές και συντακτικές μεταβολές. Οι ρουμανικές διάλεκτοι.
  5. Τα γλωσσικά δάνεια και ο ρόλος τους στην περαιτέρω διαμόρφωση και εξέλιξη της ρουμανικής γλώσσας: τα σλαβικά δάνεια.
  6. Τα γλωσσικά δάνεια και ο ρόλος τους στην περαιτέρω διαμόρφωση και εξέλιξη της ρουμανικής γλώσσας: τα ουγγρικά , γερμανικά και τουρκικά δάνεια στη ρουμανική γλώσσα.
  7. Τα γλωσσικά δάνεια και ο ρόλος τους στην περαιτέρω διαμόρφωση και εξέλιξη της ρουμανικής γλώσσας: τα ελληνικά δάνεια στη ρουμανική γλώσσα
  8. Ο ρόλος της σλαβικής γλώσσας και γραφής στην εκκλησία και τη διοίκηση
  9. Οι απαρχές της ρουμανικής γραμματείας: ο ρόλος των ρουμανικών μεταφράσεων σλαβικών και ελληνικών κειμένων. Τα πρώτα τυπωμένα βιβλία στη ρουμανική γλώσσα.
  10. Τα ρουμανικά χρονικά και ιστοριογραφικά έργα κατά τον 17<sup>ο</sup> αιώνα.
  11. Τα ρουμανικά νομικά και διοικητικά κείμενα κατά τον 17<sup>ο</sup>-18<sup>ο</sup> αιώνα. Ο ρόλος της ελληνικής γλώσσας στη διαμόρφωση της ρουμανικής νομικής και διοικητικής ορολογίας.
  12. Η επίσημη γλωσσική πολιτική του ρουμανικού κράτους από το 1860 και εξής.
  13. Αξιολογική αποτίμηση του μαθήματος. Παρουσιάσεις εργασιών των φοιτητών.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο Διαδικτυακή επικοινωνία για καθοδήγηση Συνεργασία ανά ομάδα φοιτητών/τριών															
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία, αξιοποίηση πολυτροπικού πολυμεσικού υλικού στη διδασκαλία, επικοινωνία και συντονισμός μελέτης και εκπόνησης εργασιών μέσω του e- class και μέσων κοινωνικής δικτύωσης.															
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.          Διαλέξεις, Σεμινάρια,          Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις διδασκόντων</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Αυτοτελής Μελέτη</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td>Διαδραστική διδασκαλία</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>Συγγραφή εργασίας</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>125</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις διδασκόντων	39	Αυτοτελής Μελέτη	21	Διαδραστική διδασκαλία	25	Συγγραφή εργασίας	40	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>															
Διαλέξεις διδασκόντων	39															
Αυτοτελής Μελέτη	21															
Διαδραστική διδασκαλία	25															
Συγγραφή εργασίας	40															
Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>															
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>																

στα standards του ECTS	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Η αξιολόγηση γίνεται στην ελληνική και τη ρουμανική γλώσσα. Είναι διαμορφωτική</p> <p>Στη διάρκεια του εξαμήνου εφαρμόζονται στρατηγικές διαρκούς αξιολόγησης και αυτοαξιολόγησης σε όσους/ες παρακολουθούν το μάθημα.</p> <p>Η τελική αξιολόγηση γίνεται με την παράδοση και την παρουσίαση εργασίας για όσους/ες επιλέγουν αυτόν τον τρόπο αξιολόγησης (40% η παρουσίαση και 60% το κείμενο της εργασίας) και με γραπτή εξέταση για τους/τις υπόλοιπους/ες φοιτητές/τριες (100%).</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### A. Ελληνόγλωσση βιβλιογραφία

1. Comrie, B.-Matthews, St.-Polinsky, M.(2004). *Οι Γλώσσες του Κόσμου. Η Καταγωγή και η Εξέλιξη των Γλωσσών σε ολόκληρο τον Πλανήτη*. Αθήνα: Εκδόσεις Σαββάλα.
2. Κριμπάς, Π.(2007). *Επιδράσεις της Νεότερης Ελληνικής στις Βαλκανικές Γλώσσες*. Αθήνα: Εκδόσεις Γρηγόρη.
3. Μαρινέσκου, Φ.(2007). *Οι Ρουμάνοι. Ιστορία και Πολιτισμός*. Αθήνα: Ιωλκός.
4. Ντίνας, Κ.(1999). *Μαθήματα Ρουμανικής Γλώσσας. Πρώτο Μέρος*. Θεσσαλονίκη.
5. Țiṗău, M.(2015). *Ορθόδοξη Συνείδηση και Εθνική Ταυτότητα στα Βαλκάνια(1700-1821)*. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Επίκεντρο.

### B. Ξενόγλωσση βιβλιογραφία

1. BRÂNCUȘ, GR.(2005). *INTRODUCERE ÎN ISTORIA LIMBII ROMÂNE I*. Ediția a II-a. București: Editura Fundației Românie de Măine.
2. Călinescu, G.(1941). *Istoria literaturii române de la origini până în prezent*. București : Fundația Regală pentru Literatură și Artă
3. Ivănescu, Gh.(1980). *Istoria limbii române*, Iași: Editura Junimea
4. Onu, L. (2007). *Miron Costin, Letopisețul Țării Moldovei, De neamul Moldovenilor, Viața Lumii*. București: Editura MondoRO.
5. Philippide, Al.(1923). *Originea Romînilor. Ce spun izvoarele istorice*. Iași: Viața Românească”
6. Rosetti, Al.(1968). *Istoria limbii române, de la origini până în secolul al XVII-lea*. București: Editura pentru Literatură.
7. Panaitescu, P.P.(1955) *Grigore Ureche , Letopisețul Țării Moldovei*. București: Editura de Stat Pentru Literatură și Artă.
8. Vârgolici, T.(2016). *Învățăturile lui Neagoe Basarab către Fiul său Teodosie*. București: Editura MondoRO.



## ΥΡ.44 ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ Ι

(Διδάσκουσα: Αγγελική Μουζακίτη)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡ44	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	5 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ Ι		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕ-ΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ, ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07189/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07189/</a>		

### 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

#### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός αυτού του μαθήματος είναι να παρακολουθήσουν οι φοιτητές/τριες τους βασικούς σταθμούς στη μακρά ιστορική πορεία και διαμόρφωση των Ρουμανικών Χωρών και του ρουμανικού λαού από την εθνογένεση των Ρουμάνων έως και τη Μικρή Ένωση (1859) και τη συγκρότηση του ρουμανικού κράτους, να αναλύσουν και να ερμηνεύσουν τις ιστορικές εξελίξεις, να εργαστούν και να συνεργαστούν για την εκπόνηση εργασιών.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:

- να γνωρίσουν τις βασικές θεωρίες εθνογένεσης του ρουμανικού λαού
- να παρακολουθήσουν τις σημαντικότερες εξελίξεις-πληθυσμιακές, ιστορικές, θρησκευτικές, γεωπολιτικές- που καθόρισαν τη διαμόρφωση του σημερινού ρουμανικού χώρου
- να έρθουν σε επαφή με τα σημαντικότερα υλικά και πνευματικά επιτεύγματα του ρουμανικού λαού
- να εντάξουν τον ρουμανικό πολιτισμό στο πλαίσιο της αλληλεπίδρασής του με άλλους λαούς και κουλτούρες
- να συνδέσουν τους παράγοντες που καθόρισαν την πορεία των Ρουμανικών πριγκιπάτων κατά τον Μεσαίωνα με τη μετέπειτα πνευματική και εθνική αφύπνιση των Ρουμάνων και κινήματά τους για Ένωση
- να ερευνήσουν ζητήματα που αφορούν την παρουσία και τον ρόλο του ελληνικού στοιχείου στις Ρουμανικές Χώρες
- να εξοικειωθούν με την έρευνα και ανάλυση πηγών της μεσαιωνικής και νεότερης ρουμανικής ιστορίας
- να συσχετίζουν και να συγκρίνουν τις πηγές
- να επεξεργάζονται κριτικά τις πληροφορίες και τις γνώσεις που λαμβάνουν και να επιλέγουν το θέμα της εργασίας τους
- να συνεργάζονται για την εκπόνηση ομαδικής εργασίας
- να αξιολογούν με επιχειρήματα την εργασία τους.

**Γενικές Ικανότητες**

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Λήψη αποφάσεων.

Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Βασικές έννοιες και όροι /Ζητήματα πηγών και ιστορικής έρευνας/ Βασικές κατευθύνσεις της ρουμανικής ιστοριογραφίας/ Αναθέσεις εργασιών(ατομικών ή ομαδικών) στους φοιτητές. Γενικές οδηγίες για την εκπόνηση των εργασιών.
2. Η εθνογένεση των Ρουμάνων : Θεωρίες και απόψεις Ρουμάνων και ξένων χρονικογράφων και ιστορικών.
3. Η δακορωμαϊκή σύνθεση(Αρχαία φύλα των Γετο-Δακών και Ρωμαίοι κατακτητές)
4. Ο εκχριστιανισμός των εκρωμαϊσμένων Δακών και η σταδιακή διαμόρφωση του ρουμανικού λαού μέσα από την επαφή τους με άλλα φύλα.
5. Τα πρώτα μεσαιωνικά κρατικά μορφώματα: Συνθήκες διαμόρφωσης και τα βασικά χαρακτηριστικά τους/Στοιχεία του υλικού και πνευματικού πολιτισμού (εκκλησίες, προφορική λογοτεχνία κτλ.)
6. Στοιχεία του υλικού και πνευματικού πολιτισμού των Ρουμάνων κατά τον Μεσαίωνα.
7. Το γεωπολιτικό, στρατιωτικό και οικονομικό πλαίσιο των σχέσεων των Ρουμανικών Χωρών με τους Οθωμανούς, την Αυστροουγγαρία και τη Ρωσική Αυτοκρατορία/ Η ιδιαίτερη περίπτωση της Τρανσυλβανίας.
8. Θρησκευτικές και πνευματικές διεργασίες και διαμάχες στις Ρουμανικές Χώρες στο διάστημα 15<sup>ο</sup> -17<sup>ο</sup> αιώνα/ ‘‘Το Βυζάντιο μετά το Βυζάντιο’’/ Οι πρώτοι διανοούμενοι που ασχολήθηκαν με το παρελθόν των Ρουμάνων
9. Ο Αιώνας των Φαναριωτών(18<sup>ο</sup>ς αιώνας): Ο κυρίαρχος ρόλος της ελληνικής γλώσσας και της ελληνικής παιδείας στις Ρουμανικές Χώρες.
10. Η ρουμανική εθνική αφύπνιση: Τα κινήματα των Ρουμάνων για «Ένωση». Η εξέγερση του 1821 και η επανάσταση του 1848 .
11. Η πορεία προς τη Μικρή Ένωση και τη δημιουργία του ρουμανικού κράτους υπό τον ηγεμόνα Αλέξανδρο Κούζα(1859).
12. Τα σημαντικότερα υλικά και πνευματικά επιτεύγματα του ρουμανικού λαού στην αυγή της νεότερης περιόδου.
13. Αξιολόγηση. Παρουσιάσεις εργασιών.

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο Διαδικτυακή επικοινωνία για καθοδήγηση Συνεργασία ανά ομάδα φοιτητών/τριών	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία, αξιοποίηση πολυτροπικού πολυμεσικού υλικού στη διδασκαλία, επικοινωνία και συντονισμός μελέτης και εκπόνησης εργασιών μέσω του e- class και μέσων κοινωνικής δικτύωσης.	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών,</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις διδασκόντων	39
	Αυτοτελής Μελέτη	21
	Διαδραστική διδασκαλία	25
	Συγγραφή εργασίας	40
	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		

<p>Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Η αξιολόγηση γίνεται στην ελληνική και τη ρουμανική γλώσσα. Είναι διαμορφωτική.</p> <p>Στη διάρκεια του εξαμήνου εφαρμόζονται στρατηγικές διαρκούς αξιολόγησης και αυτοαξιολόγησης σε όσους/ες παρακολουθούν το μάθημα.</p> <p>Η τελική αξιολόγηση γίνεται με την παράδοση και την παρουσίαση εργασίας για όσους/ες επιλέγουν αυτόν τον τρόπο αξιολόγησης (40% παρουσίαση και 60% το κείμενο της εργασίας) και με γραπτή εξέταση για τους/τις υπόλοιπους/ες φοιτητές/τριες (100%).</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### A. Ελληνόγλωσση βιβλιογραφία

1. Bulei, I.(2008). *Ιστορία των Ρουμάνων*. μτφρ. Τσιπριάν Σούτσιου. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Σταμούλη.
2. Croitoru, I. (2011). *Ορθοδοξία και Δύση στην πνευματική παράδοση των Ρουμάνων. Η ενότητα της Ορθοδοξίας και η υπεράσπιση της ορθόδοξης πίστεως έναντι της προτεσταντικής προπαγάνδας κατά τον ΙΖ΄αίωνα*. 2 τόμοι. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Σταμούλη.
3. Dinu, T. (2017). *Οι Φαναριώτες στη Βλαχία και τη Μολδαβία. Μια Ιστορία μέσω των εκκλησιαστικών προσωπογραφιών*. Μετάφραση Ευανθία Παπαευθυμίου. Αθήνα: Εκδόσεις Πορφύρα.
4. Καραθανάσης, Αθ.(2000). *Οι Έλληνες Λόγιοι στη Βλαχία(1670-1714). Συμβολή στη μελέτη της ελληνικής πνευματικής κίνησης στις Παραδουνάβιες Ηγεμονίες κατά την Προφαναριωτική Περίοδο*. Θεσσαλονίκη: Εκδοτικός Οίκος Αδελφών Κυριακίδη
5. Καστελλάν, Ζ.(1991). *Η Ιστορία των Βαλκανίων*. Αθήνα: Εκδόσεις Γκοβόστη.
- 6.Μαρινέσκου, Φ.(2007). *Οι Ρουμάνοι. Ιστορία και Πολιτισμός*. Αθήνα: Ιωλκός.
7. Σφέτας, Σπ.(2011).*Εισαγωγή στη Βαλκανική Ιστορία. Τόμος Α΄. Από την Οθωμανική κατάκτηση των Βαλκανίων μέχρι τον Α΄Παγκόσμιο Πόλεμο(1354-1918)*. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Βάνιας.
8. Țiṛău, M.(2015). *Ορθόδοξη Συνείδηση και Εθνική Ταυτότητα στα Βαλκάνια(1700-1821)*. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Επίκεντρο.

### B. Ξενόγλωσση βιβλιογραφία

1. CERNOVODEANU, P. - CONSTANTINIU, F. (1989). *CONSTANTIN BRÂNCOVEANU. Editura Academiei Republicii Socialiste România, București: Editura Academiei Republicii*



Socialiste România.  
 2. Filitti, G.(2014). *Bucureștiul grecesc*. Ediție bilingvă(Traducere Tudor Dinu). București: Omonia.  
 3.Murgescu, B.(2001). *Istoria României în texte*. București: Corint.



**ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ** 

**ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ**



**ΥΡΣ.19 ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ V**

(Διδάσκουσα:Βασιλική Ναζαρετιάν)

**1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡΣ19	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	5 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ V		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	6	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II, III, IV		

<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΩΣΙΚΗ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses">https://eclass.duth.gr/courses</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες να μπορούν εκφράζονται στην Ρωσική Γλώσσα με σαφήνεια, να χρησιμοποιούν τη γλώσσα με ποικίλους τρόπους για επαγγελματικούς, κοινωνικούς και επικοινωνιακούς σκοπούς και να μπορούν να παράγουν σαφή κείμενα δείχνοντας ότι κατέχουν υψηλό επίπεδο γνώσης στα γραμματικά και συντακτικά φαινόμενα που αναλύθηκαν μέσα στην τάξη.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα πρέπει να είναι σε θέση:

**α)** να κατανοούν τις κύριες ιδέες περίπλοκου κειμένου για αφηρημένα και μη θέματα, να μπορούν να συνεννοούνται με ευφράδεια και αυθορμητισμό με φυσικούς ομιλητές, να παράγουν σαφές και λεπτομερές κείμενο για ένα ευρύ φάσμα θεμάτων και να εξηγήσουν μια άποψη επίκαιρου ενδιαφέροντος, προβάλλοντας τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα των εναλλακτικών λύσεων. Να εκφράζονται άνετα για τα γεγονότα, συναισθήματα, όνειρα, ελπίδες, φιλοδοξίες. Να κατανοούν κείμενα (ενημερωτικού ή περιγραφικού χαρακτήρα (εφημερίδες, περιοδικά, βιβλία)

**β)** να παράγουν λόγο σε μορφή διαλόγου ή μονολόγου: να μπορούν να επικοινωνούν με έναν ή περισσότερους συνομιλητές, σε σχέση με την κατάσταση που τους παρουσιάζεται, ή σε σχέση με όσα διαβάζουν

**γ)** να έχουν την ικανότητα να παρουσιάσουν προφορικά ένα κείμενο ή ένα θέμα και να απαντούν σε ερωτήσεις κατά τη συζήτηση που ακολουθεί, να συντάσσουν γραπτά κείμενα με σαφή διάρθρωση και με το κατάλληλο λεξιλόγιο, στα οποία περιγράφουν, αξιολογούν, εξάγουν συμπεράσματα.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και

<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	<i>επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	
Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών. Λήψη αποφάσεων. Αυτόνομη εργασία. Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής. Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης. Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον. Ομαδική εργασία.	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<p>Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Тема: Изучение иностранного языка. Μορφο-συντακτικά φαινόμενα: Επανάληψη χρήσης αντωνυμιών και επιθετικών προσδιορισμών.</li> <li>2. Тема: Подарки. Έγκλιση της αναγκαιότητας και του πρέποντος. Λεξιλόγιο σχετικό με αγορές και βασικά αντικείμενα.</li> <li>3. Тема: Город. Τακτικά αριθμητικά</li> <li>4. Тема: Деревня. Μεταφορικά μέσα. Μορφοσυντακτικά φαινόμενα: Συγκριτικός βαθμός. Λεξιλόγιο σχετικό με τα μέσα μαζικής μεταφοράς.</li> <li>5. Тема: В поликлинике. Υποκοριστικά επίθετα.</li> <li>6. Тема: Метро. Σύντομη μορφή Επιθέτων. Ζητώ και δίνω πληροφορίες σχετικά με φαγητό σε μια αγορά ή εστιατόριο</li> <li>7. Тема: Надо иметь чувство юмора. Υπερθετικός βαθμός</li> <li>8. Тема: Как я писал статью. Φωνές ρημάτων. Λεξιλόγιο σχετικό με τροφές και τρόφιμα.</li> <li>9. Тема: В магазине «Дом Книги». Λεξιλόγιο που αφορά τον χώρο της τέχνης. Περιγραφή και ανάπτυξη θεμάτων έργων διάσημων ζωγράφων</li> <li>10. Тема: Русские национальные традиции, обычаи, праздники. Λεξιλόγιο σχετικό με το θέατρο.</li> <li>11. Тема: Великий русский ученый И.П. Павлов. Ευθύς και Πλάγιος Λόγος.</li> <li>12. Тема: Россия на карте мира. Моя страна. Υποθετικός Λόγος</li> <li>13. Тема: Москва – столица России. Επαναληπτικές ασκήσεις στα μορφοσυντακτικά φαινόμενα.</li> </ol>
--

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, παρουσιάσεις με power-point , ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση ρωσικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point.	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο,</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	78
	Εργαστηριακές ασκήσεις	32
	Αυτοτελής Μελέτη	100
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	

<p><i>Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Εκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Ελληνική και Ρωσική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική  <b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου  <b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Κατανόηση γραπτού κειμένου μέσω μετάφρασης, απαντήσεων πολλαπλής επιλογής κ.ά., παραγωγή γραπτού λόγου, ακουστική κατανόηση, προφορική εξέταση (παραγωγή προφορικού λόγου)  <b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό</b>          Γραπτός λόγος (60%)          Προφορικός λόγος (40%)</p> <p><b>ΣΥΝΟΛΟ: 100%</b></p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. РУССКИЙ ЯЗЫК УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ Ковынёва И.А., Рубцова Е.В., Чиркова В.М. Курск-2014.
2. Читайте и наслаждайтесь: сборник текстов для развития устной речи / Л.С. Якубова. – Казань: КГМУ, 2010.
3. ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΟ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ Συγγραφέας: ΜΑΜΑΛΟΥΙ ΣΒ.-ΤΡΑΚΑΔΑΣ Α. Εκδότης: UNIVERSITY STUDIO PRESS.
4. ΡΩΣΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΜΠΟΡΙΣΟΒΑ ΤΑΤΙΑΝΑ, Εκδότης: PERUGIA.
5. ΙΔΙΩΜΑΤΙΚΕΣ ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΜΕ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ NAZARETIAN Μ. ΒΑΣΙΛΙΚΗ, ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ ΑΝΤ. ΣΤΑΜΟΥΛΗΣ.
6. 50 РУССКИХ ТЕКСТОВ КНИГА ДЛЯ ЧТЕНИЯ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ. И.Г. ГУБИЕВА, В.А. ЯЦЕЛЕНКО.
7. ПРИЧАСТИЕ И ДЕЕПРИЧАСТИЕ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ О. А. Городецкая, Е. М. Чувалова.



## ΥΡΣ.22 ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΡΩΣΙΑΣ Ι

(Διδάσκων: Ηλίας Πετρόπουλος)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡΣ22	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	5 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΙΣΤΟΡΙΑ ΡΩΣΙΑΣ Ι		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΙΑ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07160/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07160/</a>		

### 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

#### Μαθησιακά Αποτελέσματα

*Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.*

*Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α*

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Στόχος του μαθήματος είναι η μελέτη των αιτιών που οδήγησαν στην γένεση του κράτους του Κιέβου, τους λόγους της διάσπασής του σε ηγεμονίες και τον ρόλο της μογγολικής εισβολής στη μετέπειτα ιστορική του εξέλιξη. Επιπλέον, εξετάζει την δημιουργία του κράτους της Μόσχας και το ρόλο του στο ευρωπαϊκό ιστορικό γίνεσθαι έως τα χρόνια της διακυβέρνησης της Μεγάλης Αικατερίνης, στα τέλη του 18<sup>ου</sup> αι.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:

- γνωρίζουν βασικά θέματα της ιστορικής πορείας της προνεωτερικής Ρωσίας
- κατανοούν την κουλτούρα του Ρωσικού λαού
- αντιλαμβάνονται κριτικά την σημερινή εξέλιξη του ρωσικού κράτους
- γνωρίζουν το βασικό λεξιλόγιο (στα ρωσικά) της ιστορίας της Ρωσίας.

#### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
 Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
 Λήψη αποφάσεων  
 Αυτόνομη εργασία  
 Ομαδική εργασία  
 Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
 Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
 Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
 Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
 Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
 Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία .

Ομαδική εργασία.

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Ο χώρος και οι κάτοικοι
2. Ο κριτικός Γραμματισμός
3. Η ίδρυση του κράτους του Κιέβου
4. Οι πρώτοι Ρώσσοι ηγεμόνες
5. Ο εκχριστιανισμός των Ρώσ
6. Η διακυβέρνηση του Γιαροσλάβου του Σοφού και των διαδόχων του
7. Η φεουδαρχική διάσπαση και η μογγολική κατοχή
8. Η άνοδος της Μόσχας και η συλλογή των ρωσικών γαιών
9. Ο Ιβάν Τρομερός
10. Τα χρόνια των ταραχών
11. Η άνοδος της νέας δυναστείας των Ρωμανόφ
12. Τα χρόνια του Μεγάλου Πέτρου

## 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	31
	Διαδραστική διδασκαλία	20
	Εργαστηριακή Άσκηση	35
	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i>  <i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους</i>	Ελληνική γλώσσα  Διαμορφωτική Πρόοδος (50 %) Προφορική εξέταση (50 %)	

**5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ**

1. BUSHKONITCH PAUL, *ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΡΩΣΙΑΣ. ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ, ΚΟΙΝΩΝΙΑ, ΘΡΗΣΚΕΙΑ, ΤΕΧΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΕΣ ΑΠΟ ΤΟΝ 9ο ΑΙΩΝΑ ΕΩΣ ΤΗΝ ΠΕΡΕΣΤΡΟΙΚΑ*. Εκδ. Αιώρα. Αθήνα, 2016.
2. Κατσόβσκα-Μαλιγκούδη Γιάννα, *Η μεσαιωνική Ρωσία*. Εκδ. Gutenberg. Αθήνα, 2013.



<b>ΥΡΣ.46 ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ Ι</b>
--

(Διδάσκων: Ελευθέριος Χαρατσίδης)

**1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΡΣ46</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	5 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ Ι		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΝΑΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07229/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07229/</a>		



## **2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ**

### **Μαθησιακά Αποτελέσματα**

*Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.*

*Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α*

- *Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης*
- *Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης*

*και Παράρτημα Β*

- *Περίληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων*

Σκοπός του μαθήματος είναι να σχηματίσουν οι φοιτητές/τριες μια σαφή εικόνα για την εμφάνιση και τη σταδιακή διαμόρφωση της ρωσικής γραμματειακής γλώσσας μέσα από πηγές – έργα ρωσικής γραμματείας, να γνωρίσουν τη γραμματειακή παραγωγή που κατέγραφε και προέβαλλε την ιστορική διαδρομή της παλαιάς Ρους και όψεων του πολιτισμού της και φυσικά να εκτιμήσουν την παραγωγή αυτή ως αισθητική οντότητα που απετέλεσε την καλλιτεχνική έκφραση της εθνικής ιδιαιτερότητας του ρωσικού και του χριστιανικού πολιτισμού.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές /τριες αναμένεται να:

- αποκτούν φαινόμενα γλωσσολογικού χαρακτήρα σχετικά με την παλαιά γραμματειακή ρωσική γλώσσα και την εξέλιξή της
- γνωρίζουν στοιχεία γλωσσολογικού χαρακτήρα σχετικά με την εκκλησιαστική σλαβική γλώσσα
- κατανοούν τη διαχρονική περιοδοποίηση της ιστορίας της λογοτεχνίας σχετικά με τα κειμενικά είδη που παράγονται κατά τους πρώτους αιώνες της ρωσικής γραμματείας
- κατανοούν τα ιστορικά και πολιτισμικά γεγονότα που συνδέονται με την εμφάνισή τους
- γνωρίζουν στοιχεία ιστορικού χαρακτήρα που επιτρέπουν να κατανοήσουν τα συμφραζόμενα μέσα από τα οποία προέκυψαν συγκεκριμένα γραμματειακά είδη και επήλθαν αλλαγές στην ίδια τη γλώσσα.
- να εκτιμούν την γραμματειακή παραγωγή παλαιότερων περιόδων για την αισθητική της αξία, την ιστορική πληροφορία που μεταφέρει και το γλωσσολογικό της ενδιαφέρον
- να αναγνωρίζουν τη διαφορά μεταξύ γραπτής και προφορικής ποικιλίας και της ιδιαίτερης στόχευσης της κάθε μίας
- να εξοικειωθούν με παλαιότερες μορφές γραφικών συστημάτων στην εξέλιξη της ρωσικής γραμματείας και να τα συνδέουν με αντίστοιχες περιόδους
- να συνδέουν τα εκάστοτε έργα της ρωσικής γραμματείας με τα ιστορικά τους συμφραζόμενα
- να μπορούν να κατανοήσουν σε γενικές γραμμές το περιεχόμενο κειμένων της μεσαιωνικής ρωσικής γραμματείας
- να είναι σε θέση να εξηγήσουν αλλαγές που επήλθαν στη γραμματειακή ρωσική γλώσσα την περίοδο εκείνη.

### **γενικά**

- να προσεγγίζουν με σεβασμό την παράδοση
- να συνειδητοποιήσουν τη σημασία των διαπολιτισμικών επαφών
- να κατανοήσουν την έκταση και το βάθος των βυζαντινών επιρροών στο μεσαιωνικό ρωσικό κόσμο.

**Γενικές ικανότητες:**

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.  
 Αυτόνομη εργασία.  
 Εργασία σε διεθνές περιβάλλον.  
 Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.  
 Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.  
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέυης.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

**Ενότητα Α. Τα σλαβικά αλφάβητα: «γκλαγκόλιτσα» και «κιρίλιτσα».**  
 Θέμα 1. Τα σλαβικά αλφάβητα : «γκλαγκόλιτσα» και «κιρίλιτσα».  
 Θέμα 2. Οι ιδιαιτερότητες του κυριλλικού αλφαβήτου. Ιδιαιτερότητες της γραφής.  
 Θέμα 3. Η ανάπτυξη της κυριλλικής γραφής στην Παλαιά Ρους και τη Ρωσία. Η ανάπτυξη της αλφαβητικής σύνθεσης της ρωσικής γραφής.

**Ενότητα Β. Πολιτισμικο-ιστορικές προϋποθέσεις εμφάνισης της ρωσικής γραπτής παράδοσης.**  
 Θέμα 1. Πώς και γιατί άρχισαν να μεταφράζουν και να γράφουν βιβλία στη Ρους. Ποιοι και πού έγραφαν και μετέφραζαν βιβλία.  
 Θέμα 2. Μεταφρασμένη λογοτεχνία 11 - 12 αι. Πατερική Γραμματεία. Βίοι αγίων. Απόκρυφα.  
 Θέμα 3. Το Χρονικό του Γεωργίου Αμαρτωλού. Αλεξάνδρεια.

**Ενότητα Γ. Το γλωσσικό ζήτημα. Η εκκλησιαστική σλαβική γλώσσα στη Ρους προ του βαπτίσματός της.**  
 Θέμα 1. Η κοινωνική διάσταση της διάδοσης της εκκλησιαστικής σλαβικής γραμματείας.  
 Θέμα 2. Ο ρόλος της εκκλησιαστικής σλαβικής γλώσσας στον εκβυζαντινισμό του ρωσικού πολιτισμού.

**Ενότητα Δ. Η ελληνική επίδραση στη διαμόρφωση της παλαιορωσικής (γραπτής – γραμματειακής) γλώσσας.**  
 Θέμα 1. Μεταφράσεις από τα ελληνικά την περίοδο της Ρωσίας του Κιέβου. Ελληνικά δάνεια στη γραπτή γλώσσα.  
 Θέμα 2. Το στάτους της ελληνικής γλώσσας στη Ρωσία του Κιέβου. Παρουσιάσεις εργασιών

**Παρουσιάσεις εργασιών**  
**Παρουσιάσεις εργασιών**

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο,</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	11
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	10
	Προαιρετική ατομική	40

<p><i>Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	εργασία	
	Πρακτικές ασκήσεις	25
	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Ρωσική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική          Γραπτές εξετάσεις (100%)          προαιρετική εργασία (20%)</p> <p>Η εξεταστέα ύλη, ο τρόπος εξέτασης και συναφείς πληροφορίες σε corpus διανέμονται στους/στις φοιτητές/τριες.</p>	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- Словарь и культура русской речи. К 100-летию со дня рождения С.И. Ожегова. М.:Индрик, 2001.
- Гудзий И.К. История древнерусской литературы: Учебник. – М.: Аспект Пресс, 2002.
- Хрестоматия по древнерусской литературе. Составитель Н. К. Гудзий. – М.: Аспект Пресс, 2002.
- Камчатнов А. М. История русского литературного языка: XI – первая половина XIX века: учебное пособие для студ. филол. – М.: Издательский центр «Академия», 2008.
- Русская фонетика и интонация. Учебное пособие для говорящих на греческом языке. [Ρωσική Φωνητική και Επιτονισμός. Εγχειρίδιο για ελληνόφωνους. (σε συνεργασία με καθηγητές του Κρατικού Πανεπιστημίου Μ. Λομονόσοφ της Μόσχας Μ. Ν. Γιεσάκοβα, Γκ. Μ. Λιτβίνοβα), εκδ. ΕΠΙΚΕΝΤΡΟ, 2010.
- История русской культуры X – начало XV веков. Учебное пособие в текстах и упражнениях. История του ρώσικου πολιτισμού. 10ος – αρχές 15ου αι. Εγχειρίδιο με κείμενα και ασκήσεις. (σε συνεργασία με τις καθηγήτριες του Κρατικού Πανεπιστημίου Μ. Λομονόσοφ της Μόσχας Μ. Ν. Γιεσάκοβα, Ι.Ν. Κολτσόβα), εκ. ΕΠΙΚΕΝΤΡΟ, 2012.
- Русская культура XV – XVII веков. Учебное пособие для иностранных учащихся.

Есакова М. Н., Кольцова Ю. Н., Харатсидис Э.К. Санкт-Петербург. Из-во «Златоуст». 2014. [Μ.Ν. Γιεσάκοβα, Ι. Ν. Κολτσόβα, Ε. Κ. Χαρατσίδης. Ρώσικος Πολιτισμός του 15ου – 17ου αι. Εγχειρίδιο για ξένους φοιτητές ]. Αγία Πετρούπολη. Έκδοση «ΖΛΑΤΟΥΥΣΤ», 2014.



ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ



## ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ



### ΥΤ19 ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ V

(Διδάσκουσα: Βασιλική Μαυρίδου)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΤ19	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	5 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ V		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	6	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II, III, IV		

<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΤΟΥΡΚΙΚΑ, ΑΓΓΛΙΚΑ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07169/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07169/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες κατάλληλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος οι φοιτητές/τριες είναι:

- να κατανοήσουν τη Γραμματική, γραπτό λόγο – προφορικό λόγο
- να παράγουν γραπτό και προφορικό λόγο
- να έχουν πολύ καλή γνώση της τουρκικής σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:

- να κατανοούν τουρκικά κείμενα κάποιας έκτασης και σχετικά υψηλού βαθμού δυσκολίας
- να εκφράζονται με σχετική ευχέρεια σε διάφορες περιστάσεις επικοινωνίας, επιλέγοντας τα κατάλληλα για την περίπτωση λεκτικά σχήματα και το κατάλληλο ύφος
- να παράγουν ορθά δομημένο προφορικό και γραπτό λόγο, ακόμη και για σχετικά πολύπλοκα θέματα, αποδεικνύοντας ότι έχουν την ικανότητα να διατυπώνουν πληροφορίες ή απόψεις σωστά και να οργανώνουν σύνθετο, συνεκτικό λόγο
- να χρησιμοποιούν την τουρκική γλώσσα με σχετική ευχέρεια ανάλογα με τις κοινωνικές, εκπαιδευτικές ή επαγγελματικές απαιτήσεις που τίθενται.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην

πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής

υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και

επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Λήψη αποφάσεων.

Αυτόνομη εργασία.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.  
 Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Birleşik Zamanlar (-Iyordu,-(I/A)rdı)
2. Birleşik Zamanlar(-(y)AcAktI) -Birleşik Zamanlar (-mİştI)
3. Rivayet Birleşik Zamanlar(-(I)yormuş, (I/A)rmış) -Rivayet Birleşik Zamanlar(-(y)AcAkmİş)
4. Rivayet Birleşik Zamanlar(-mİşmİş,-mAlıymış,-sAymış)
5. Şimdiki Zamanın Şartı(-(I)yorsa) -Geniş Zamanın Şart\*(I/A)rsA)
6. Zarf Fiiller(-mAsı şartıyla/koşuluyla)
7. Duyulan/Görülen Geçmiş Zamanın Şartı(-DIysA,-mİşsA) -Gelecek Zamanın Şartı(-(y)AcAksA)
8. Birleşik Fiiller(-(I)yor/-(I/A)r/-mİş/-(y)AcAk olmak) –
9. Zarf Fiiller(-(y)Ecek/-DIğI kadar, -(y)Ecek/-DIğI gibi)
10. Bağlaçlar(zira, aksi, halde, açıkçası) -Bağlaç olan –ki - ki’li bağlaçlar ( demek ki, yeter ki, tut ki, şöyle ki, nasıl ki, illa ki, nedir ki, kaldı ki)
11. Tezlik Fiili, Sürelilik Fiili, Yaklaşma Fiili
12. Zarf Fiiller (-DIğInA/-AcAğInA göre)
13. Zarf Fiiller(-DIğI takdirde) -Zarf Fiiller(-mEsİ durumunda)

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο										
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point , ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point										
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>78</td> </tr> <tr> <td>Εργαστηριακές ασκήσεις</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td>Αυτοτελής Μελέτη</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>210</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	78	Εργαστηριακές ασκήσεις	32	Αυτοτελής Μελέτη	100	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>									
	Διαλέξεις	78									
	Εργαστηριακές ασκήσεις	32									
	Αυτοτελής Μελέτη	100									
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>									
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>											

<p>συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Τουρκική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική</p> <p><b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου</p> <p><b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Κατανόηση γραπτού κειμένου μέσω μετάφρασης, απαντήσεων πολλαπλής επιλογής κ.ά., παραγωγή γραπτού λόγου, ακουστική κατανόηση, προφορική εξέταση (παραγωγή προφορικού λόγου)</p> <p><b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό</b>          Γραπτός λόγος (60%)          Προφορικός λόγος (40%)</p> <p><b>ΣΥΝΟΛΟ: 100%</b></p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

İstanbul, Yabancılar içintürkçe C1. Ders kitabı, Çalışma kitabı. İstanbul, İstanbul Üniversitesi Yayınları.



## ΥΤ20 ΟΘΩΜΑΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ Ι

(Διδάσκων: Ιάκωβος Ακστόγλου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΤ20	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	5 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΟΘΩΜΑΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ Ι		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	

<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου , Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ (για φοιτητές ERASMUS ΑΓΓΛΙΚΗ)	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07217/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07217/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i> <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης και Παράρτημα Β</li> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Σκοπός του μαθήματος είναι στο πέρας του εξαμήνου οι φοιτητές/τριες να έχουν μία γενικότερη πρόσληψη - εικόνα για το ιστορικό γίνεσθαι στο Οσμανικό Κράτος κατά τη χρονική περίοδο από τη σύστασή του μέχρι και την πρώτη περίοδο μετά την Άλωση της Κωνσταντινούπολης (13<sup>ος</sup>-αρχές 16<sup>ου</sup> αιώνα).</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/ριες αναμένεται</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-να γνωρίζουν και ν' αντιλαμβάνονται κατά το δυνατόν καλύτερα το ιστορικό γίνεσθαι στο Οσμανικό Κράτος κατά την ανωτέρω αναφερόμενη περίοδο,</li> <li>-να κατανοούν κατά το δυνατόν καλύτερα τον τρόπο με τον οποίο συστήνεται και σταδιακά εξαπλώνεται στο χώρο, της χερσονήσου της Ανατολής αρχικά και αργότερα και στην Ευρώπη,</li> <li>-ν' αντιληφθούν και να μπορούν να περιγράψουν τη βασική δομή και τις λειτουργίες εκείνες που επέτρεψαν – υποβοήθησαν τη δυνατότητα αυτής της εξαπλώσεως αλλά και τις συνθήκες (εσωτερικές και εξωτερικές) μέσα στις οποίες αυτή συνέβη,</li> <li>-ν' αποκτήσουν στοιχειώδη αντίληψη της έννοιας του γεωγραφικού χώρου και να μπορούν να τον συσχετίζουν με τα γεγονότα και τις ιστορικές εξελίξεις,</li> <li>-ν' αντιληφθούν τη σχέση αιτίας-αποτελέσματος στο ιστορικό γίνεσθαι,</li> <li>-να κατανοούν τη σχέση αλληλεπιδράσεως μεταξύ των ιστορικών γεγονότων καθώς και τη σχέση επιρροής που μπορεί ν' ασκούν οι εξελίξεις στο διεθνές περιβάλλον στο εσωτερικό ενός κράτους,</li> </ul>
--



- ν' αποκτήσουν στοιχειώδεις γνώσεις για τις μεθόδους και τα εργαλεία της έρευνας στην επιστήμη της ιστορίας,
- ν' αντιληφθούν την έννοια και τη σημασία των ιστορικών πηγών.

### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών*

*Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις*

*Λήψη αποφάσεων*

*Αυτόνομη εργασία*

*Ομαδική εργασία*

*Εργασία σε διεθνές περιβάλλον*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον*

*Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα*

*Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον*

*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

-Αναζήτηση και αξιοποίηση πηγών και τεκμηρίων.

-Χρήση των συγχρόνων ηλεκτρονικών τεχνολογιών για την αναζήτηση - διασταύρωση - έλεγχο των πληροφοριών των σχετικών με τα γεγονότα και τις εξελίξεις.

-Ανάπτυξη πρωτοβουλίας σε σχέση με την προσωπική τους ενασχόληση - έρευνα επί του αντικειμένου το οποίο διδάσκονται.

-Ενεργοποίηση προς την κατεύθυνση της κριτικής, επαγωγικής και συνθετικής προσέγγισης, σκέψης σε σχέση με τα ιστορικά γεγονότα. Επαγωγικά καλύτερη πρόσληψη - αντίληψή τους, περιορισμός της διάθεσης για μηχανική απομνημόνευση.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

1. Η ασιατική στέπα και οι Του-κιουέ των κινεζικών πηγών (7<sup>ος</sup> -10<sup>ος</sup> μ. Χ. αι.) - κοινωνική οργάνωση και συνθήκες διαβίωσης - η κίνηση των φυλών προς δυσμάς.

2. Οι Σελτζούκοι - από την Αράλη και την Κασπία προς το (σημ.) Καζακστάν και το Ιράν - κίνηση στο χώρο κι εξισλαμισμός.

3. Σελτζούκοι - εξάπλωση στο χώρο από το (σημ.) Αφγανιστάν έως τη χερσόνησο της Ανατολής. Τα σελτζουκικά δεσποτάτα (μπεηλικέρ) του μεγάλου Σουλτανάτου του Ρουμ.

4. Η επαφή με τους Ανατολικορωμαίους (Βυζαντινούς). Συγκρούσεις και σταδιακή συρρίκνωση της Ανατολικής Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας στο έδαφος της χερσονήσου της Ανατολής.

5. Σουλεϋμάν Σαχ και Ερτουγρούλ Γκαζή (12<sup>ος</sup>-13<sup>ος</sup> αι.) - η εμφάνιση των Οσμανών στη Χερσόνησο της Ανατολής - η εγκατάσταση στο Θηβάσιο (Σοεγούτ).

6. Οσμάν Γκαζή - από το Σοεγούτ η έναρξη της εξάπλωσης στη Βιθυνία. Η θεμελίωση του Οσμανικού Κράτους.

7. Ορχάν Γκαζή - από την κατάληψη της Προύσας στη Θάλασσα του Μαρμαρά και στο Ελλήσποντο - η κατάληψη της Καλλίπολης ως προγεφύρωμα για την κατάληψη της Θράκης - υποταγή γειτονικών δεσποτάτων.

8. Σουλτάνος Μουράντ Α΄ - η κατάληψη της Αδριανούπολης και η επέκταση στη Θράκη - επιδρομές στη Μακεδονία και βορειότερα - η οργάνωση του κράτους και του στρατού.

9. Σουλτάνος Μπαγιεζίντ Α΄ - επιδρομές στα Βαλκάνια και στα δεσποτάτα (μπεηλικέρ) της κεντρίας και δυτικής χερσονήσου της Ανατολής - κατασκευή του «Φρουρίου της Ανατολής» στο Βόσπορο - μάχη της Άγκυρας, δεινή ήττα των Οσμανών από τους Μογγόλους του Τιμούρ Λενκ.

10. Σουλτάνος Μεχμέντ Α΄ - τέλος της περιόδου των συγκρούσεων της διαδοχής - εξάπλωση στα παράλια της Μαύρης Θάλασσας - επιδρομές στη βόρεια βαλκανική.

11. Σουλτάνος Μουράντ Β΄ - επιδρομές σε Βλαχία, (σημ.) Αλβανία και Πελοπόννησο - κατάληψη της Θεσσαλονίκης και των Ιωαννίνων - αποτυχημένη πολιορκία του Βελιγραδίου - παραίτηση από το θρόνο υπέρ του γιού του Μεχμέντ και επιστροφή του στο θρόνο - πρώτη

νίκη στο Κοσσυφοπέδιο.  
 12. Σουλτάνος Μεχμέτ Β΄ - επαναβεβαίωση της κυριαρχίας επί των δεσποτάτων της κεντρίας και δυτικής χερσονήσου της Ανατολής - κατασκευή του «Φρουρίου της Ρούμελης» στο Βόσπορο - προετοιμασία της πολιορκίας της Κωνσταντινούπολης - Άλωση της Πόλης - Εκστρατεία στη Σερβία και τη Νότια Ελλάδα - κατάληψη των Αθηνών – κατάλυση της Αυτοκρατορίας της Τραπεζούντας.  
 13. Σουλτάνος Μπαγιεζίντ Β΄ - εκστρατεία στην κοιλάδα του Μοράβα και προσάρτηση της Ερζεγοβίνης - κατάληψη των φρουρίων της Κελλίας και του Άκκερμαν (σημ. Μολδαβία) - Οσμανομαμελουκικός Πόλεμος - Εκστρατείες προς την Πολωνία και την Ουγγαρία - Πόλεμος με τη Βενετία, κατάληψη των φρουρίων της Μεθώνης και της Κορώνης.  
 Το περιεχόμενο του κάθε μαθήματος υποστηρίζεται με προβολή ποικίλου εποπτικού υλικού (εικόνες, χάρτες, αρχαιακό υλικό, κ.λπ.).

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο													
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Μόνιμη χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία. Στην επικοινωνία με τους φοιτητές.													
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<table border="1" data-bbox="687 969 1345 1352"> <thead> <tr> <th data-bbox="687 969 1018 1039"><i>Δραστηριότητα</i></th> <th data-bbox="1018 969 1345 1039"><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="687 1039 1018 1077">Διαλέξεις</td> <td data-bbox="1018 1039 1345 1077">39</td> </tr> <tr> <td data-bbox="687 1077 1018 1115">Αυτοτελής Μελέτη</td> <td data-bbox="1018 1077 1345 1115">61</td> </tr> <tr> <td data-bbox="687 1115 1018 1249">Προαιρετική πραγματοποίηση έρευνας - συλλογής στοιχείων</td> <td data-bbox="1018 1115 1345 1249">25</td> </tr> <tr> <td data-bbox="687 1249 1018 1288">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="1018 1249 1345 1288"><b>125</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="687 1288 1345 1352"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>		<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Αυτοτελής Μελέτη	61	Προαιρετική πραγματοποίηση έρευνας - συλλογής στοιχείων	25	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>													
Διαλέξεις	39													
Αυτοτελής Μελέτη	61													
Προαιρετική πραγματοποίηση έρευνας - συλλογής στοιχείων	25													
Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>													
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>														
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις</i>	Συμπερασματική Γραπτές εξετάσεις (100%).													

<p><i>Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	
--	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Βασική βιβλιογραφία:

Inalcik Halil, *Η Οθωμανική Αυτοκρατορία - Η Κλασική Εποχή: 1300-1600*, εκδ. Αλεξάνδρεια, Αθήνα 2008.

Kinross [Patrick Balfour] Lord, *Οι Οθωμανικοί Χρόνοι, Η Άνοδος και η Πτώση της Τουρκικής Αυτοκρατορίας*, έκδ. Ονησιφόρου, Λευκωσία 1980.

Εκτός των ανωτέρω συστήνεται στους/στις φοιτητές/ριες ν' ανατρέχουν, μέσω της βιβλιοθήκης, στους σχετικούς με το μάθημα παρακάτω τίτλους:

Βρυώνης Σπύρος, *Η Παρακμή του Μεσαιωνικού Ελληνισμού στη Μικρά Ασία και η Διαδικασία του Εξισλαμισμού (11<sup>ος</sup> -15<sup>ος</sup> αιώνας)*, εκδ. Μορφωτικό Ίδρυμα Εθνικής Τραπέζης, Αθήνα 1996.

Σαρρής Νεοκλής, *Οσμανική Πραγματικότητα. Συστημική Παράθεση Δομών και Λειτουργιών*, τόμ. Α - *Το Δεσποτικό Κράτος*, τόμ. Β - *Η Δοσιματική Διοίκηση*, εκδ. Αρσενίδη, Αθήνα [1990].

Sugar Peter F., *Η Νοτιοανατολική Ευρώπη κάτω από την Οθωμανική Κυριαρχία 1354-1804*, τόμ. 1-2, εκδ. Σμίλη, Αθήνα 1994.

Wittek Paul, *Η Γένεση της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας*, εκδ. Πορεία, Αθήνα 1991.

### Και μέσω του ψηφιακού αποθετηρίου

*Ανέμη* δια του πόρου <<https://anemi.lib.uoc.gr/>>:

Βαπορίδης Αβραάμ Γ., *Επίτομος Βιογραφική Ιστορία των Σουλτάνων της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας*, Κωνσταντινούπολις 1885.

Ευαγγελίδης Τρ. [Τρύφων] Ε., *Ιστορία της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας από της Ιδρύσεως αυτής μέχρι της Σήμερον (1281-1894)*, εκδ. Αναστάσιος Δ. Φέξης, Αθήνα 1894.

Χάμμερ Ι. [Ιωσήφ], *Ιστορία της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας*, τόμ. 1-3, τυπ. Φιλαδελφέως, Αθήνα 1870-1872.

### και μέσω του ψηφιακού αποθετηρίου

*Μέδουσα* δια του πόρου <<http://medusa.libver.gr/jspui/>>:

Αμβρόσιος Μητροπολίτης, *Ιστορία του Τουρκικού Κράτους*, τυπ. Ακτίνα, Κωνσταντινούπολις 1911.

Πλέον των ανωτέρω υλικό μελέτης διανέμεται στους φοιτητές/ριες κατά τις παραδόσεις.



## 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΤ30	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	5 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΟΘΩΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ 1		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΤΟΥΡΚΙΚΑ, ΑΓΓΛΙΚΑ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07128/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07128/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος. Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i> <ul style="list-style-type: none"><li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li><li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li></ul> <i>και Παράρτημα Β</i> <ul style="list-style-type: none"><li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li></ul>
Σκοπός του μαθήματος είναι: να εξοικειωθούν οι φοιτητές/τριες με το αραβοπερσικό/οθωμανικό αλφάβητο και την

οθωμανική γραμματική και να έρθουν σε επαφή με απλά οθωμανικά κείμενα

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:

- να κατανοούν απλά οθωμανικά κείμενα
- να γνωρίζουν την οθωμανική γραφή και ανάγνωση, βασικό λεξιλόγιο και βασικά φωνολογικά και μορφολογικά χαρακτηριστικά της οθωμανικής τουρκικής γλώσσας.
- να μεταγράφουν απλά οθωμανικά κείμενα στην τουρκική
- να μεταφράζουν απλά οθωμανικά κείμενα στην ελληνική
- να είναι ικανοί/ές να προσαρμόζουν τις ήδη κατακτημένες γνώσεις τους σχετικά με την τουρκική γλώσσα σε νέα άγνωστα κείμενα οθωμανικής τουρκικής γλώσσας η οποία σχετίζεται με την τουρκική.

### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών*

*Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις*

*Λήψη αποφάσεων*

*Αυτόνομη εργασία*

*Ομαδική εργασία*

*Εργασία σε διεθνές περιβάλλον*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον*

*Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα*

*Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον*

*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.*

*Λήψη αποφάσεων.*

*Αυτόνομη εργασία.*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Η οθωμανική γραφή – διακριτικά σημάδια – τα γράμματα και η προφορά τους - *λιγκατούρες*
2. Η γραφή των φωνηέντων – μεταγραφή – αριθμοί
3. Φωνηεντική και συμφωνική αρμονία – άρθρο, γένος, αριθμός – οι πτώσεις
4. Προστακτική – κτητικές καταλήξεις – *belirsiz geçmiş zaman – geniş zaman – üb, -ken – izafet*
5. Απαρέμφατο – πτώσεις – δεικτικές αντωνυμίες – ερωτηματικές λέξεις – *μετοχές*
6. *-ile – var, yok - -ce – belirsiz geçmiş zaman*
7. *Şimdiki zaman, şimdiki zamanın hikayesi, geniş zamanın hikayesi, -me, -ebilme, -dik*
8. Αριθμοί, προσωπικές αντωνυμίες, κτητικές αντωνυμίες, αναφορικές προτάσεις, ειδικές προτάσεις
9. *-miş, -dikden sonra, -meli, -e, -i, -mek üzere*, επιρρήματα με την αραβική αιτιατική
10. *Gelecek zaman, -ise, dilek kipi, -ince, -diği gibi, -meğe*, περσικός πληθυντικός
11. Σύντομη αιτιατική, παθητικά και αυτοπαθή ρήματα, αραβικό άρθρο, *-ki, -kim*
12. *İzafet*, *hemze* ως αιτιατική, η περσική κατάληξη ουσιαστικών σε *-i, -dikçe, -mekle*
13. Ανακεφαλαίωση, συμπεράσματα

Παράλληλα θα διαβαστούν απλά οθωμανικά κείμενα από το τρίτο μάθημα κι εξής.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο</p>													
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	<p>Χρήση των υπηρεσιών του e-class, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point , ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point</p>													
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	<table border="1" data-bbox="687 566 1350 913"> <thead> <tr> <th data-bbox="687 566 986 633"><i>Δραστηριότητα</i></th> <th data-bbox="986 566 1350 633"><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="687 633 986 674">Διαλέξεις</td> <td data-bbox="986 633 1350 674">39</td> </tr> <tr> <td data-bbox="687 674 986 741">Εργαστηριακές ασκήσεις</td> <td data-bbox="986 674 1350 741">51</td> </tr> <tr> <td data-bbox="687 741 986 804">Αυτοτελής Μελέτη</td> <td data-bbox="986 741 1350 804">35</td> </tr> <tr> <td data-bbox="687 804 986 866">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="986 804 1350 866"><b>125</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="687 866 1350 913"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>		<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Εργαστηριακές ασκήσεις	51	Αυτοτελής Μελέτη	35	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>													
Διαλέξεις	39													
Εργαστηριακές ασκήσεις	51													
Αυτοτελής Μελέτη	35													
Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>													
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>														
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Συμπερασματική</p> <p><b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου</p> <p><b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Μεταγραφή και μετάφραση γνωστού και άγνωστου οθωμανικού κειμένου</p> <p><b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό: 100%</b></p>													

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. J. Nemeth, *Turkish Grammar*, The Hague 1962 - μετάφραση από το γερμανικό πρωτότυπο, περιέχει και τα οθωμανικά τουρκικά, με οθωμανικά κείμενα για εξάσκηση.
2. J. Nemeth, *Turkish Reader for Beginners*, The Hague 1966 - μετάφραση από το γερμανικό πρωτότυπο, περιέχει οθωμανικά κείμενα για εξάσκηση, λεξιλόγιο και σχόλια.
3. R. Kreutel, *Osmanische-Türkische Chrestomathie*, Wiesbaden 1965 - οθωμανικά κείμενα για εξάσκηση, λεξιλόγιο και σχόλια στα γερμανικά.
4. K. Buğday, *Osmanisch. Einführung in die Grundlagen der Literatursprache*, Wiesbaden 1999 - γραμματική και κείμενα για εξάσκηση με σχόλια στα γερμανικά.
5. Faruk Timurtaş, *I. Osmanlı Türkçesine Giriş, II. Osmanlı Türkçesi Metinleri, III. Osmanlı Türkçesi Grameri*, Alfa Yayınları.
6. Ηλίας Κολοβός, *Εισαγωγή στα οθωμανικά τουρκικά*, Ρέθυμνο: Πανεπιστήμιο Κρήτης, 2008.



## ΜΑΘΗΜΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ

### Υ.23 ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΤΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ

(Διδάσκουσα: Μαρία Δημάση)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>Υ23</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	5 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ		

<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07195/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07195/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p>και Παράρτημα Β</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>											
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>–να γνωρίσουν και να κατανοήσουν βασικές θέσεις από τη θεωρία της λογοτεχνίας και τη σύνδεση θεωρίας της λογοτεχνίας και διδακτικής της</li> <li>–να αναπτύξουν δεξιότητες ανάγνωσης-πρόσληψης και διδακτικής προσέγγισης κειμένων της ελληνικής αλλά και παρευξείνιων λογοτεχνιών.</li> </ul> <p>Μετά την ολοκλήρωση του μαθήματος φοιτητές/τριες</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– γνωρίζουν βασικές θεωρίες της λογοτεχνίας</li> <li>–κατανοούν τη σχέση θεωρίας της λογοτεχνίας και της διδακτικής της</li> <li>–διαχειρίζονται την ορολογία της διδακτικής της λογοτεχνίας</li> <li>–εκτιμούν τις απόψεις για τη θέση της λογοτεχνίας στο πλαίσιο των πολιτισμικών σπουδών</li> <li>–καθορίζουν τη σχέση λογοτεχνίας και διαπολιτισμικής εκπαίδευσης</li> <li>– διακρίνουν την ειδολογική ταξινόμια των λογοτεχνικών κειμένων</li> <li>– συνειδητοποιήσουν τη θέση της διδακτικής της λογοτεχνίας στη σύγχρονη εκπαίδευση</li> <li>–προσεγγίσουν και να «ερμηνεύσουν» έργα της ελληνικής λογοτεχνίας και λογοτεχνών του παρευξείνιου χώρου,</li> <li>–μπορούν να σχεδιάζουν διδακτικές προσεγγίσεις της λογοτεχνίας με σημείο αναφοράς συγκεκριμένη σκοποθεσία και στοχοθεσία.</li> <li>–τοποθετηθούν κριτικά όσον αφορά προβλήματα, προβληματισμούς, προτάσεις για τη διδασκαλία λογοτεχνικών κειμένων</li> </ul>											
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b>  <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:</i></p> <table border="0"> <tr> <td><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i></td> <td><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i></td> </tr> <tr> <td><i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i></td> <td><i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i></td> </tr> <tr> <td><i>Λήψη αποφάσεων</i></td> <td><i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i></td> </tr> <tr> <td><i>Αυτόνομη εργασία</i></td> <td><i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i></td> </tr> <tr> <td><i>Ομαδική εργασία</i></td> <td><i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i></td> </tr> </table>		<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>	<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>	<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>	<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>	<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>										
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>										
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>										
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>										
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>										



<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i> <i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i> <i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>
Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών. Αυτόνομη εργασία. Ομαδική εργασία. Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα. Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου. Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής. Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Διδακτική της λογοτεχνίας: ορισμοί και εννοιολογικές αποσαφηνίσεις-λογοτεχνικά είδη</li> <li>2. Παραδειγματικές θεωρήσεις της λογοτεχνίας</li> <li>4. Η θέση της ξένης λογοτεχνίας στα εγχειρίδια λογοτεχνίας στο ελληνικό εκπαιδευτικό σύστημα</li> <li>5. Έργα λογοτεχνών από τις Παρευξείνιες χώρες στα εγχειρίδια λογοτεχνίας στο ελληνικό εκπαιδευτικό σύστημα</li> <li>6. Λογοτεχνικές θεωρίες: Φιλολογική, Φορμαλιστική, Δομιστική, Σημειωτική, Αφηγηματολογία</li> <li>7. Εφαρμογές: Βιζυηνός/Στρατής Δούκας κ.ά.</li> <li>8. Λογοτεχνικές θεωρίες: Νέα Κριτική, Φαινομενολογία, Πολιτισμική θεωρία, Διαλογικότητα</li> <li>9. Εφαρμογές</li> <li>10. Λογοτεχνία και Διαπολιτισμική εκπαίδευση. Διαθεματικές/διεπιστημονικές προσεγγίσεις</li> <li>11. Εφαρμογές: Διδακτικές προσεγγίσεις στους Βιζυηνό/Στρατή Δούκα κ.ά.</li> <li>12. Προγράμματα Σπουδών για τη λογοτεχνία</li> <li>13. Επανάληψη-Αξιολογική αποτίμηση του μαθήματος</li> </ol>
---

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο Η διδασκαλία περιλαμβάνει διαλέξεις, σεμινάρια, μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας εκπόνηση ομαδικού project στην τάξη	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία και στην επικοινωνία με τους/τις φοιτητές/τριες	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project),</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	21
	Διαδραστική διδασκαλία	25
	Συγγραφή απαλλακτικής εργασίας	40
	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>

<p>Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	<p><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></p>
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Συμπερασματική</p> <p>Προφορική εξέταση (100%)</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Angenot, M., Bessière, J., Fokkema, D., Kushner, E. (2010). *Θεωρία της λογοτεχνίας. Προβλήματα και προοπτικές* (μτφρ.: Τιτίκα Δημητρούλια). Αθήνα: GUTENBERG.
2. Δημάση, Μ. (2013). *Λέξεις από την τουρκική γλώσσα στα διηγήματα του Γεωργίου Βιζυηνού και η σημειωτική συμβολή τους στην αφηγηματική πλοκή*. Θεσσαλονίκη: : Αφοί Κυριακίδη ΕΚΔΟΣΕΙΣ Α.Ε..
3. Δημάση, Μ. (2017). *Ιστορία ενός αίχμαλώτου του Στρατή Δούκα: αφηγηματική υπερδομή και διαπολιτισμικές προσεγγίσεις με την αξιοποίηση λέξεων από την τουρκική γλώσσα*. Θεσσαλονίκη: εκδ. Αφοί Κυριακίδη ΕΚΔΟΣΕΙΣ Α.Ε.
4. Fokkema, D., Ibsch, E. (2011). *Θεωρίες Λογοτεχνίας του Εικοστού Αιώνα. Δομισμός. Μαρξισμός. Αισθητική της πρόσληψης. Σημειωτική* (μτφρ. Γιάννης Παρίσης). Αθήνα: Πατάκης.
5. Καψωμένος, Ερ. (2008). *Αφηγηματολογία. Θεωρία και μέθοδοι ανάλυσης της αφηγηματικής πεζογραφίας*. Αθήνα: Πατάκης
6. Μπαλάσκας, Κ. (1985). *Λογοτεχνία και Παιδεία*. Αθήνα: Επικαιρότητα.
7. Νικολαΐδου, Σ. (2009). *Λογοτεχνία και Νέες Τεχνολογίες. Από τη θεωρία στη διδακτική πράξη*. Αθήνα: Κέδρος.
8. Peri, M. (1994). *Δοκίμια αφηγηματολογίας*. Ηράκλειο: Πανεπιστημιακές εκδόσεις Κρήτης.
9. Scholes, R., E. (2005). *Η Δύναμη του Κειμένου. ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΗ ΘΕΩΡΙΑ ΚΑΙ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΤΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΩΝ* (μτφρ.: Ζωή Κ. Μπέλλα). Αθήνα: παραφερνάλια-τυπωθήτω.
10. Φρυδάκη, Ευ. (2010). *Η θεωρία της λογοτεχνίας στην πράξη της διδασκαλίας*. Αθήνα:


**ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ**
**ΥΕ.20 ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΜΕ ΕΜΦΑΣΗ ΣΤΟΝ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΟ ΧΩΡΟ**

(Διδάσκουσα: Μαρία Δημάση)

**1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕ20</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	5 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΜΕ ΕΜΦΑΣΗ ΣΤΟΝ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΟ ΧΩΡΟ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΚΑΙ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΙΑ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07199/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07199/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης και Παράρτημα Β
- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες να μελετήσουν και να γνωρίσουν διδακτικά μοντέλα, τρόπους κειμενοκεντρικής προσέγγισης της γλωσσικής διδασκαλίας, τρόπους διδασκαλίας του λεξιλογίου, της γραμματικής, της ορθογραφίας, της παραγωγής προφορικού και γραπτού λόγου.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:

- σχεδιάσουν και να υλοποιήσουν διδασκαλίες αναφορικά με την παρευξείνια γλώσσα επιλογής τους
- κατασκευάσουν ασκήσεις που να στηρίζουν την κατάκτηση των τεσσάρων γλωσσικών δεξιοτήτων
- συνεργαστούν για τη δημιουργία διδακτικού υλικού μετά από τη μελέτη αναγκών της κατά περίπτωση ομάδας-στόχου
- κατανοούν τις μεθόδους και τις διδακτικές προσεγγίσεις που αξιοποιούνται για την εκμάθηση γλωσσών με έμφαση στις Παρευξείνιες χώρες
- γνωρίσουν και να κατανοήσουν το διαφορετικό ύφος διαφορετικών κειμένων και να επιλέγουν το κατάλληλο για το κείμενο που επιθυμούν για την επίτευξη των διδακτικών τους στόχων
- εξερευνούν τις διαφορετικές μεθοδολογικές προσεγγίσεις και να επιλέγουν αυτές που θα συνδράμουν τους διδακτικούς τους στόχους και να τις αξιοποιούν στοχευμένα
- εξερευνούν και να αξιολογούν κριτικά τα σχολικά εγχειρίδια και τα αναλυτικά προγράμματα των Παρευξείνιων χωρών
- οργανώνουν την ύλη διδασκαλίας τους σε σχέση με την ομάδα στόχο και τους γνωστικούς στόχους που τίθενται στη διδασκαλία γλωσσών με έμφαση στις Παρευξείνιες χώρες.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.  
 Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.  
 Λήψη αποφάσεων.  
 Αυτόνομη εργασία.  
 Ομαδική εργασία.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Ενημέρωση - Οργάνωση του μαθήματος
2. Ορισμός εννοιών-θεωρητικό πλαίσιο.
3. Σχεδιασμός-παράγοντες-πορεία διδασκαλίας
4. Η διδασκαλία της γλώσσας-διδακτικά μοντέλα
5. Είδη κειμένων: τρόποι προσέγγισης/επεξεργασίας. Εφαρμογές.
6. Η διδασκαλία της δομής της γλώσσας - η διδασκαλία της γραμματικής, του λεξιλογίου, του γραπτού λόγου - η διδασκαλία της περίληψης - Εφαρμογές
7. Μέθοδοι διδασκαλίας της ξένης γλώσσας
8. Η διδασκαλία της ελληνικής ως Γ1 ή Ξ/Γ γλώσσας στις παρευξείνιες χώρες: -σχολικά εγχειρίδια
9. Η διδασκαλία της πρώτης ανάγνωσης και γραφής στην Ελλάδα
10. Η διδασκαλία της πρώτης ανάγνωσης και γραφής στις Παρευξείνιες χώρες
11. Προγράμματα Σπουδών για τη διδασκαλία της γλώσσας στις Παρευξείνιες χώρες
12. Μικροδιδασκαλία
13. Μικροδιδασκαλία.

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο Η διδασκαλία θα περιλαμβάνει διαλέξεις, σεμινάρια, μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας εκπόνηση ομαδικού project, εργασία σε ομάδες και πρακτική άσκηση με μικροδιδασκαλίες															
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία και στην επικοινωνία με τους/τις φοιτητές/τριες															
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.          Διαλέξεις, Σεμινάρια,          Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Σεμινάρια</td> <td>11</td> </tr> <tr> <td>Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Εκπόνηση project ομαδικού</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>Πρακτική άσκηση με μικροδιδασκαλίες</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>120</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Σεμινάρια	11	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	20	Εκπόνηση project ομαδικού	25	Πρακτική άσκηση με μικροδιδασκαλίες	25	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>															
Διαλέξεις	39															
Σεμινάρια	11															
Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	20															
Εκπόνηση project ομαδικού	25															
Πρακτική άσκηση με μικροδιδασκαλίες	25															
Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>															

<p>μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Η αξιολόγηση γίνεται στην ελληνική γλώσσα και για φοιτητές/τριες Erasmus στην αγγλική. Είναι διαμορφωτική. Για φοιτητές/τριες που παρακολουθούν τα μαθήματα και συντάσσουν εργασίες ως εφαρμογή των διδαχθέντων πραγματοποιείται: Ενδιάμεση, διαρκής αξιολόγηση με:          -εκπόνηση τεσσάρων (4) ομαδικών εργασιών, εφαρμογή των διδαχθέντων στις ενότητες του μαθήματος, και μιας (1) ατομικής εργασίας          -ανατροφοδοτικές συναντήσεις πριν και κατά την εκπόνηση των εργασιών          -κατάθεση των εργασιών.          (Αξιολόγηση: 40% η συμμετοχή στη διαδικασία του μαθήματος και των συναντήσεων ενημέρωσης/ανατροφοδότησης, 60% τα κείμενα των εργασιών).</p> <p>Για φοιτητές/τριες που δεν παρακολουθούν τα μαθήματα εφαρμόζεται τελική γραπτή εξέταση με δοκιμασίες που περιλαμβάνουν <i>Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης</i> με στόχο την αξιολόγηση της επίτευξης των γνωστικών στόχων του μαθήματος και <i>Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων</i> με στόχο την αξιολόγηση των δεξιοτήτων και των ικανοτήτων να εφαρμόζουν όσα διδάχτηκαν στον σχεδιασμό διδακτικών προσεγγίσεων.</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Αϊδίνης, Α. και Κωστούλη, Τ. (2001). Μοντέλα εγγραμματοσύνης: Θεωρητικές προσεγγίσεις και διδακτική πράξη. *Virtual School, The sciences of Education Online*, τόμος 2, τεύχη 2-3. Διαθέσιμο στο: <http://www.auth.gr/virtualschool/2.2>
2. Bednarek, M., & Martin, J. R. (Eds.). (2010). *New Discourse on Language: Functional Perspectives on Multimodality, Identity and Affiliation*. London & New York: Continuum.
3. Γαβριηλίδου, Ζ. (2004). Χρήση στρατηγικών εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης/ξένης γλώσσας: πιλοτική μελέτη. Πρακτικά 6ου Διεθνούς Συνεδρίου *Ελληνικής Γλωσσολογίας*. 1-11. Διαθέσιμο στο: <http://www.philology.uoc.gr/conferences/6thICGL/gr.htm>
4. Δημάση, Μ. (2002). *Η διδασκαλία της πρώτης ανάγνωσης και γραφής. Η περίπτωση των Παρευξείνιων χωρών. ΜΕΡΟΣ Α': Το βουλγάρικο, το γεωργιανό, το ρουμάνικο και το τούρκικο αλφαβητάρι*. Θεσσαλονίκη: Αφοί Κυριακίδη
5. Δημάση, Μ. (2007). *Η διδασκαλία της πρώτης ανάγνωσης και γραφής. Η περίπτωση των Παρευξείνιων χωρών, Μέρος Β': το αρμενικό, μολδαβικό, το ουκρανικό και το ρωσικό αλφαβητάρι*. Θεσσαλονίκη: Αφοί Κυριακίδη.
6. Καμπάκη-Βουγιουκλή, Π., Δημάση, Μ. (Επιμ.) (2012). *Ζητήματα Διδακτικής της Γλώσσας*. Θεσσαλονίκη: Εκδοτικός Οίκος Αδελφών Κυριακίδη α.ε.
7. Καρατζάς, Αν. (2005). *Μάθηση της ορθογραφικής δεξιότητας*. Αθήνα: Εκδόσεις ΓΡΗΓΟΡΗ.
- Kern, R. (2000). *Literacy and Language teaching*. Oxford: OUP.
8. Μανταδάκη, Σμ. (1999). *Η ολική γλώσσα στη διδακτική της γλωσσικής έκφρασης για την Α/θμια εκπαίδευση. Θεωρία και Πράξη*. Θεσσαλονίκη: Κώδικας.

9. Ματσαγγούρας, Η. (2001). *Η σχολική τάξη. Τ. Β΄. Κειμενοκεντρική προσέγγιση του γραπτού λόγου*. Αθήνα.
10. Μήτσης, Ν. (2000). *Η διδασκαλία της γραμματικής στην Πρωτοβάθμια και Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση. Η επίδραση της Γλωσσικής Επιστήμης στην εξέλιξή της*. Αθήνα: GUTENBERG.
11. Pahl, K. & Rowsell, J. (2012). *Literacy and Education: The New Literacy Studies in the Classroom*. (2nd ed.) London: Sage.
12. Παραδιά, Μ., Μήτσης, Ν. (2011). *Η διδασκαλία του λεξιλογίου στην ελληνική εκπαίδευση*. Αθήνα: GUTENBERG.
13. Τσολάκης, Χρ. (1995). *Από τα γράμματα στη γλώσσα. Πορεία προς τον επικοινωνιακό λόγο*. Θεσσαλονίκη: Βάνιας.
14. Unsworth, L. (2001). *Teaching Multiliteracies across the Curriculum*. Buckingham, Philadelphia: Open University Press.
15. Dimasi, M. & Theologou, S. (2018). Multiliteracy Approaches to Foreign Language Teaching: The Use of Web Tools. *Multilingual Academic Journal of Education and Social Sciences*, 6(1), 126–148.



## ΕΑΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ (6<sup>ο</sup> Εξάμηνο)

ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ



## ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ



### ΥΒ.24 ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VI

(Διδάσκουσα: Βιολέτα Ιωαννίδη-Τζοντζόροβα.

Περίγραμμα: Χριστίνα Μάρκου)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΒ24</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	6 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VI		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	

μονάδων		
	6	7
Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, I, III, IV, V	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC167">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC167</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Στόχος του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες να αποκτήσουν την ικανότητα να κατανοούν τις κύριες ιδέες ενός σύνθετου κειμένου, τόσο με συγκεκριμένα, όσο και με περισσότερο αφηρημένα θέματα, να κατανοούν συζητήσεις πάνω σε ζητήματα της ειδίκευσής τους, να συνδιαλέγονται με την απαραίτητη για την επικοινωνία με φυσικούς ομιλητές άνεση και αυθορμητισμό, να παραγάγουν σαφές και λεπτομερές κείμενο πάνω σε ευρύ φάσμα θεμάτων, να μπορούν εκφράσουν άποψη σε ορισμένο ζήτημα, παρουσιάζοντας τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα των διαφόρων επιλογών.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο να:

- κατανοούν με ευκολία σχεδόν όλα όσα ακούν ή διαβάζουν
- κάνουν περιλήψεις με βάση πληροφορίες που προέρχονται από διαφορετικές προφορικές ή γραπτές πηγές
- συνδιαλέγονται με άνεση με φυσικούς ομιλητές
- διακρίνουν λεπτές σημασιολογικές αποχρώσεις, ακόμα και σε ιδιαίτερα σύνθετες περιστάσεις
- χρησιμοποιούν τη βουλγαρική γλώσσα ευέλικτα και αποτελεσματικά σε διάφορες περιστάσεις επικοινωνίας
- ανταποκρίνονται σε ποικίλες περιστάσεις που προκύπτουν από τις πρακτικές συναλλαγές της καθημερινής ζωής.



### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

#### **ΕΝΟΤΗΤΕΣ**

1. Α΄ Μία εκδρομή στη Βουλγαρία. Β΄ Υπερσυντέλικος – χρήση (Γραμματική). Οι θησαυροί της Βουλγαρίας (Ακρόαση). Η πόλη του Ρούσε (Ανάγνωση)
2. Μία εκδρομή στο εξωτερικό (Β΄). Γερούνδιο - συνέχεια (Γραμματική). Ένα μοναστήρι επάνω στους βράχους (Ακρόαση). Απραγματοποίητα όνειρα (Ανάγνωση)
3. Το ανθρώπινο σώμα (Β΄). Μέλλοντας στο παρελθόν – σημασία, χρήση (Γραμματική). Ανέκδοτα (Ακρόαση). Η πόλη του Μπάνσκο (Ανάγνωση)
4. Γεωγραφική περιγραφή της Βουλγαρίας. Μέλλοντας στο παρελθόν – χρήση (Γραμματική). Ειδήσεις (Ακρόαση). Οι αρχαίοι Βούλγαροι (Ανάγνωση)
5. Στο τουριστικό πρακτορείο. Απρόσωπες προτάσεις - συνέχεια (Γραμματική). Το μέλλον του πλανήτη μας (Ακρόαση). Η πόλη του Μπουργκάς (Ανάγνωση)
6. Στο Νότο της Βουλγαρίας. Υποθετικός λόγος (Γραμματική). Οι σλαβικές γλώσσες (Ακρόαση). Η αρχή (Ανάγνωση)
7. Στην κλινική. Ενεργητική μετοχή ενεστώτα – χρήση (Γραμματική). Τα προβλήματα της σύγχρονης νεολαίας (Ακρόαση). Παραμύθι (Ανάγνωση)
8. Η ίδρυση της Βουλγαρίας. Ενεργητική μετοχή ενεστώτα - χρήση (Γραμματική). Το πρώτο βουλγάρικο κράτος (Ακρόαση). Το δεύτερο βουλγάρικο κράτος (Ανάγνωση)
9. Ένας αληθινός θρύλος. Ενεργητική Μετοχή παρατατικού - συνέχεια (Γραμματική). Ένας Βούλγαρος ποιητής (Ακρόαση). Απόσπασμα λογοτεχνικού έργου (Ανάγνωση)
10. Ο Κύριλλος και ο Μεθόδιος. Μετατροπή του Ευθύ Λόγου σε Πλάγιο Β΄ (Γραμματική). Ο αληθινός φίλος (Ακρόαση). Παραμύθι (Ανάγνωση)
11. Μία μέρα στη θάλασσα (Α΄). Επιρρηματικά ουσιαστικά –συνέχεια (Γραμματική). Στην όπερα (Ακρόαση). Το πρώτο βουλγάρικο κράτος (Ανάγνωση)
12. Ιστορία της Βουλγαρίας (Γ΄). Προθέσεις κινήσεως – χρήση (συνέχεια) (Γραμματική). Ο Βασίλ Λέφσκι (Ακρόαση). Λογοτεχνικό έργο (Ανάγνωση)
13. Ιστορία της Βουλγαρίας (Δ΄). Χρονικά επιρρήματα (Γραμματική). Μία ονειρεμένη δημοκρατία (Ακρόαση). Λογοτεχνικό έργο (Ανάγνωση)

### **4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ**

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	78
	Σεμινάρια	32
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30
	Διαδραστική διδασκαλία	30
	Φροντιστήριο	40
	<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>210</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i> <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i>  <i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i>	Βουλγαρική και Ελληνική γλώσσα  Διαμορφωτική Τελική Γραπτή (60%) και Προφορική Εξέταση (40%) Η γραπτή εξέταση περιλαμβάνει: Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Стефка Петрова 2004, Учете български език – ниво 1, 2А, 2Б. София: Д-р Ив.

Богоров  
 2. Галина Куртева; Кръстинка Бумбарова; Стефка Бъчварова. 2017. Здравейте! Учебник по български език за чужденци. В1 и В2. София: Нов български университет.  
 3. Влахова, Р., Е. Хаджиева, В. Шушлина, В. Байчева, Р. Манова. 2016. Нова практическа граматика на българския език за чужденци. София: Гутенберг.  
 4. Ράλτσεβα, Νικολέτα 2015. Βουλγαρική γλώσσα - Λειτουργική γραμματική Β' έκδοση. Αφοι Κυριακίδη.



## ΥΒ. 42 ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ ΙΙ

**(Διδάσκων: Valentina Vancheva. Περίγραμμα: Χριστίνα Μάρκου)**

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	Υ 42	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	6 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ ΙΙ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07241/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07241/</a>		

**2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ**

**Μαθησιακά Αποτελέσματα**

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Το μάθημα αποτελεί συνέχεια του προηγούμενου εξαμήνου, παρέχοντας στους/στις φοιτητές/τριες τις βασικές γνώσεις για την ιστορική και πολιτισμική εξέλιξη των Βουλγάρων από την Απελευθέρωση από την Οθωμανική κυριαρχία έως σήμερα.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:

- γνωρίζουν την ιστορική πορεία και τους κυριότερους σταθμούς της νεότερης και σύγχρονης βουλγαρικής ιστορίας
- κατανοούν την περιοδολόγησή της και να μπορούν να παρουσιάσουν στον ιστορικό χρόνο τις κυριότερες εξελίξεις της σύγχρονης βουλγαρικής ιστορίας
- γνωρίζουν και αναγνωρίζουν τα σημαντικότερα δείγματα του βουλγαρικού πολιτισμού, της παραδοσιακής και της σύγχρονης αρχιτεκτονικής, τα μνημεία της Παγκόσμιας Πολιτιστικής Κληρονομιάς στη χώρα.
- κατανοούν τη θέση της Βουλγαρίας στον σύγχρονο βαλκανικό και ευρωπαϊκό χάρτη
- διακρίνουν τα διαφορετικά στάδια της ιστορικής και πολιτιστικής εξέλιξης των Βουλγάρων της συγκεκριμένης εξεταζόμενης περιόδου
- να εφαρμόζουν τις θεωρητικές γνώσεις και να συγκρίνουν θέματα, ζητήματα, εκπροσώπους
- εκπονούν συγκριτικές εργασίες σε συγκεκριμένα θέματα σχετικά με την ελληνική και τη βουλγαρική ιστορία.

**Γενικές Ικανότητες**

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα,:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
 Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
 Λήψη αποφάσεων  
 Αυτόνομη εργασία  
 Ομαδική εργασία  
 Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
 Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
 Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
 Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
 Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
 Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αξιοποίηση των δυνατοτήτων της ιστορικής επιστήμης ως μιας κοινωνικής πρακτικής, τοποθετημένης σε ιδιαίτερες περιστάσεις επικοινωνίας.

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα

φύλου.  
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.  
 Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Η Βουλγαρία στο τέλος του 19<sup>ου</sup> αιώνα. Πολιτικές και κοινωνικές αλλαγές. Σημαντικά πολιτιστικά γεγονότα, βασικοί εκπρόσωποι των τεχνών και των γραμμάτων.
2. Ένωση του του Πριγκιπάτου της Βουλγαρίας με την Ανατολική Ρωμυλία. Σερβο-βουλγαρικός πόλεμος.
3. Η Βουλγαρία στην αρχή του 20<sup>ου</sup> αιώνα (1900 – 1920). Πολιτικές και κοινωνικές εξελίξεις, ιδεολογικοί προσανατολισμοί. Εκσυγχρονισμός της οικονομίας.
4. Η βουλγαρική τέχνη στο δρόμο του μοντερνισμού.
5. Η Βουλγαρία στους Βαλκανικούς πολέμους και στον Α΄ παγκόσμιο πόλεμο.
6. Η Βουλγαρία την περίοδο του Μεσοπολέμου (1920-1940). Συνθήκη του Νεϊγύ, εθνική καταστροφή, πολιτικές εξελίξεις, κυβέρνηση Σταμπολίσκι. Γεγονότα και πρόσωπα.
7. Ο Β΄ παγκόσμιος πόλεμος και η συμμετοχή της Βουλγαρίας.
8. Η Βουλγαρία μετά το Β΄ παγκόσμιο πόλεμο. Η καθιέρωση του νέου καθεστώτος. Ο «Ψυχρός πόλεμος».
9. Η Βουλγαρία μέχρι το 1989. Ο πολιτισμός του «υπαρκτού σοσιαλισμού». Η μέθοδος του «σοσιαλιστικού ρεαλισμού» στις τέχνες.
10. Μετά το 1989 – διαδικασία της μετάβασης της χώρας στη δημοκρατία και την οικονομία της ελεύθερης αγοράς
11. Μετά το 2007 – η Βουλγαρία στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
12. Η λειτουργία των θεσμών στη σύγχρονη Βουλγαρία.
13. Η Βουλγαρία σήμερα – οικονομία, πολιτισμός, τάσεις και προσανατολισμοί.

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενόπιος Ενωπίο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	21
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	25
	Δημιουργία φακέλου υλικού	15
	Μετάφραση	25
	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		
<i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή</i>		

<p>δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης          Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Βουλγαρική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική          Γραπτή Εργασία (προαιρετική) (20 %)          Τελική Προφορική Εξέταση (100 %)</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Илчев, Иван. 2019. Розата на Балканите. Том 2 - България през XX век. Колибри.
2. История на българите. Том-4 :Българската дипломация от древността до наши дни. София: Труд, 2003.
3. Стателова, Е., Ст. Грънчаров. 1999. История на Нова България 1879-1944, т. 3. София: Анибус.
4. Тонτόροφ, Νικολάι. 1983. Σύντομη ιστορία της Βουλγαρίας. Αθήνα: Λιβάνης.
5. История на българите. Том-4 : Българската дипломация от древността до наши дни. София: Труд, 2003.



## ΥΒ.21 ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ Ι

(Διδάσκουσα: Χριστίνα Μάρκου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΒ21	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	6 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ Ι		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ</b>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ</b>	

<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων	<b>ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
	3	5
Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC159/">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC159/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος. Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης και Παράρτημα Β</li> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Σκοπός του μαθήματος είναι να γνωρίσουν και να κατανοήσουν οι φοιτητές/τριες την βουλγαρική λογοτεχνική εξέλιξη από το Διαφωτισμό ως την Απελευθέρωση το 1878. Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• γνωρίζουν το ιστορικό, κοινωνικό και πολιτιστικό πλαίσιο στη Βουλγαρία και στα Βαλκάνια.</li> <li>• γνωρίζουν τα λογοτεχνικά ρεύματα από τον 18ο ως το τέλος του 19<sup>ου</sup> αιώνα και τη σχέση τους με την ιστορία των ιδεών, στη βουλγαρική και στη βαλκανική λογοτεχνική πραγματικότητα.</li> <li>• εντάσσουν την ιστορία της βουλγαρικής λογοτεχνίας στην ιστορία των ευρωπαϊκών λογοτεχνικών ρευμάτων (του διαφωτισμού, του ρομαντισμού, του ρεαλισμού).</li> <li>• είναι σε θέση να δίνουν παραδείγματα σε σχέση με την εξέλιξη της βουλγαρικής</li> </ul>
---

γραμματείας στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής λογοτεχνικής ιστορίας

- εκπονούν συγκριτικές εργασίες σε συγκεκριμένα θέματα σχετικά με την ελληνική και τη βουλγαρική λογοτεχνική παραγωγή της περιόδου
- να πραγματοποιούν σύγκριση μεταξύ των κυριότερων χαρακτηριστικών της ελληνικής και της βουλγαρικής λογοτεχνίας της συγκεκριμένης ιστορικής περιόδου
- είναι σε θέση να προσανατολίζονται και να χρησιμοποιούν αυτόνομα τη σχετική βουλγαρόφωνη βιβλιογραφία.

#### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών*

*Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις*

*Λήψη αποφάσεων*

*Αυτόνομη εργασία*

*Ομαδική εργασία*

*Εργασία σε διεθνές περιβάλλον*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον*

*Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα*

*Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον*

*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και*

*επαγωγικής σκέψης*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.*

*Αυτόνομη εργασία.*

*Ομαδική εργασία.*

*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.*

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

1. Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:
2. Χαρακτήρας, όρια και περιοδολόγηση της Βουλγαρικής Αναγέννησης
3. Παΐσιος Χιλανταρινός – Βίος και έργο - Η Σλαβοβουλγαρική Ιστορία
4. Βουλγαρικός Διαφωτισμός – όρια, χαρακτήρας, βασικοί εκπρόσωποι
5. Βράτσης, Σωφρόνιος - Βίος και έργο
6. Πέταρ Μπερόν - Βίος και έργο
7. Εξέλιξη της εκπαίδευσης. Δημιουργία του νεοβουλγαρικού σχολείου
8. Εμφάνιση και εξέλιξη του περιοδικού τύπου στα μέσα του 19ου αιώνα. Διαμόρφωση της Νεοβουλγαρικής λόγιας γλώσσας.
9. Βουλγαρικός ρομαντισμός – όρια, ιδιαιτερότητα. Γκεόργκι Ρακόβσκι
10. Εξέλιξη της Νεοβουλγαρικής ποίησης. Πρώτοι ποιητές.
11. Πέτκο Σλαβέικοβ – Βίος και έργο
12. Η βουλγαρική λογοτεχνία στο δρόμο του ρεαλισμού. Βασίλ Ντρούμεβ, Ντόμπρι Βοϊνίκοβ, Λιούμπεν Καραβέλοβ.
13. Χρήστο Μπότεβ – κορυφαίος εκπρόσωπος της Βουλγαρικής ρομαντικής ποίησης

### **4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ**

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ</b>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία



<p><b>ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b>  <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i></p>	<p>με τους φοιτητές</p>																			
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>  <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="675 360 1018 427"><i>Δραστηριότητα</i></th> <th data-bbox="1018 360 1359 427"><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="675 427 1018 465">Διαλέξεις</td> <td data-bbox="1018 427 1359 465">39</td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 465 1018 504">Σεμινάρια</td> <td data-bbox="1018 465 1359 504">21</td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 504 1018 571">Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td data-bbox="1018 504 1359 571">25</td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 571 1018 638">Δημιουργία φακέλου υλικού</td> <td data-bbox="1018 571 1359 638">15</td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 638 1018 676">Συγγραφή εργασίας</td> <td data-bbox="1018 638 1359 676">25</td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 676 1018 714"></td> <td data-bbox="1018 676 1359 714"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 714 1018 752">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="1018 714 1359 752"><b>125</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="675 752 1359 831"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Σεμινάρια	21	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	25	Δημιουργία φακέλου υλικού	15	Συγγραφή εργασίας	25			Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>																			
Διαλέξεις	39																			
Σεμινάρια	21																			
Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	25																			
Δημιουργία φακέλου υλικού	15																			
Συγγραφή εργασίας	25																			
Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>																			
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>																				
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Βουλγαρική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική            Γραπτή Εργασία (προαιρετική) (20 %)            Τελική Προφορική Εξέταση (100 %)</p>																			

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Ντανοβα, Ν. 2008. Ο ρόλος των ελληνικών γραμμάτων στις προσπάθειες εκσυγχρονισμού της βουλγαρικής κοινωνίας τον 19<sup>ο</sup> αιώνα. Θεσσαλονίκη: Ίδρυμα Μακεδονικών σπουδών.
2. ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ. ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ, ΤΑΥΤΟΤΗΤΕΣ, ΙΔΕΕΣ. Συλλογή κειμένων προς τιμήν της καθηγήτριας Νάντιας Ντάνοβα. ΛΥΜΠΕΡΑΤΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ Κ. (επιμ.) ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΚΡΗΤΗΣ, ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΩΝ

ΣΠΟΥΔΩΝ (ΙΤΕ), Ηράκλειο 2014.  
 3. Η Ζωή και τα παθήματα Σωφρονίου Επισκόπου Βράτσας. Θεσσαλονίκη: Univeristy Studio press, 2002.  
 4. Παΐσιος Χιλιανδαρινός, Σλαβοβουλγαρική ιστορία. Α-φοι Κυριακίδη 2003.  
 5. Топалов, К. Българска възрожденска литература (в съавторство с Н. Чернокожев). С., 1998.  
 6. Генчев, Н. Българско възраждане. София, 2010.  
 7. Αγγελούπουλου, Α. 2014. Ελληνική Παιδεία και εθνική αφύπνιση στους Σλάβους της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας: το πρώτο Βουλγαρικό Αλφαβητάριο (1824). Fragmenta Hellenoslavica. Θεσσαλονίκη.



## ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ



### ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ



#### ΥΡ.24 ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VI

(Διδάσκουσα: Ευανθία Παπαευθυμίου)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ & ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	Προπτυχιακό		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΡ24</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	6 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VI		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	6	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής</i>	<b>ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ</b>		

Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II, III, IV, V
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ, ΕΛΛΗΝΙΚΗ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07202/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07202/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι όχι μόνο η εμπέδωση των βασικών διαπροσωπικών επικοινωνιακών δεξιοτήτων που αποκτήθηκαν στα τέσσερα προηγούμενα εξάμηνα αλλά και η σταδιακή ανάπτυξη της γνωστικής ακαδημαϊκής γλωσσικής ικανότητας των φοιτητών/τριών.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:

- κατανοούν διάφορα κειμενικά είδη σε επίπεδο B2
- επικοινωνούν με μεγαλύτερη ακρίβεια και ευχέρεια στη ρουμανική γλώσσα
- συνειδητοποιούν τα λάθη και τις αδυναμίες τους
- εμπλουτίζουν το λεξιλόγιό τους με πιο εξειδικευμένη ορολογία, φρασεολογισμούς και μεταφορές, ώστε να είναι σε θέση να κατανοούν και να παράγουν πιο απαιτητικά κειμενικά είδη, όπως αφηγηματικά, περιγραφικά κείμενα, καθώς και κείμενα επιχειρηματολογίας
- αναπτύσσουν τεχνικές και στρατηγικές κατανόησης, προκειμένου να ανταπεξέλθουν σε σύνθετες περιστάσεις επικοινωνίας
- επιλύουν επιτυχώς προβλήματα και δυσκολίες που μπορεί να ανακύψουν σε αυθεντικές περιστάσεις επικοινωνίας
- έχουν αυξημένη κοινωνικοπολιτισμική επίγνωση
- να αξιοποιούν πολυτροπικό αυθεντικό υλικό για την εκπόνηση των εργασιών τους
- να συνεργάζονται για την εκπόνηση των ομαδικών εργασιών.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

<i>Ομαδική εργασία</i> <i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i> <i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i> <i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i> <i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και</i> <i>επαγωγικής σκέψης</i>
Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών. Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις. Αυτόνομη εργασία. Ομαδική εργασία. Λήψη αποφάσεων. Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής. Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον. Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης. Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<p>Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Εισαγωγή. Ενημέρωση των φοιτητών για τη στοχοθεσία, τα αναμενόμενα μαθησιακά αποτελέσματα και τον τρόπο αξιολόγησης του μαθήματος/Αναθέσεις ατομικών και ομαδικών εργασιών στους φοιτητές/τριες/ Οδηγίες για τη συγγραφή των εργασιών</li> <li>2. „Prin București”(Στο Βουκουρέστι): κείμενο, οπτικοακουστικό υλικό, ελεύθερη συζήτηση με τους φοιτητές</li> <li>3. „Familia mea”( Η οικογένειά μου): κατανόηση γραπτού λόγου και εμπέδωση γραμματικών φαινομένων</li> <li>4. „La poștă”(Στο ταχυδρομείο) (Αδύνατοι τύποι της προσωπικής αντωνυμίας στη δοτική, ασκήσεις)</li> <li>5. Ασκήσεις ανακεφαλαίωσης</li> <li>6. „Mergem la spectacol”(Πάμε στην παράσταση)</li> <li>7. „La magazinul Unirea” (Στο μαγαζί Unirea): κείμενο, γραμματική(η προσωπική αντωνυμία σε δοτική πτώση-δυνατοί τύποι, προθέσεις και προθετικές φράσεις με τη γενική).</li> <li>8. „O aniversare”(Μία επέτειος): κείμενο και ασκήσεις (η αυτοπαθής αντωνυμία στη δοτική, η κτητική δοτική).</li> <li>9. „Ce profesie să aleg?” (Ποιο επάγγελμα να διαλέξω;): κείμενο και γραμματικά φαινόμενα, ασκήσεις</li> <li>10. „La un meci de fotbal”(Σε έναν αγώνα ποδοσφαίρου): ειδικό λεξιλόγιο. Η χρήση της προστακτικής, παραδείγματα και ασκήσεις.</li> <li>11. „Planuri de vacanță”(Διακοπές): ασκήσεις παραγωγής γραπτού και προφορικού λόγου. Παιχνίδι ρόλων.</li> <li>12. Παρουσιάσεις ομαδικών και ατομικών εργασιών από τους/τις φοιτητές/τριες.</li> <li>13. Ανακεφαλαίωση/αξιολόγηση</li> </ol>
---

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ</i> <i>αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ</b> <b>ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ</b> <b>ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία,</i> <i>στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση,</i> <i>στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας</b> <b>Εξαμήνου</b>

<p>και μέθοδοι διδασκαλίας.          Διαλέξεις, Σεμινάρια,          Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση          Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση          βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο,          Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική          Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο,          Διαδραστική διδασκαλία,          Εκπαιδευτικές επισκέψεις,          Εκπόνηση μελέτης (project),          Συγγραφή εργασίας / εργασιών,          Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του          φοιτητή για κάθε μαθησιακή          δραστηριότητα καθώς και οι ώρες          μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο          συνολικός φόρτος εργασίας σε          επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί          στα standards του ECTS</p>	Διαλέξεις	78	
	Εργαστηριακές ασκήσεις	32	
	Αυτοτελής Μελέτη	100	
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>	
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας          αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι          αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή          Συμπερασματική, Δοκιμασία          Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις          Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις          Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση          Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία,          Έκθεση / Αναφορά, Προφορική          Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση,          Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική          Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική          Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα          κριτήρια αξιολόγησης και εάν και          που είναι προσβάσιμα από τους          φοιτητές.</p>	<p>Ρουμανική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική          Γραπτή Εξέταση (δοκιμασία πολλαπλής επιλογής,          ερωτήσεις σύντομης απάντησης, επίλυση γλωσσικών          προβλημάτων, γραπτή εργασία 60%)          Προφορική Εξέταση (40%)</p> <p>Ο σκοπός, η μέθοδος και τα κριτήρια αξιολόγησης          ανακοινώνονται στους/στις φοιτητές/τριες στο          εισαγωγικό μάθημα.</p> <p>Οι φοιτητές/τριες ενημερώνονται εγκαίρως για την          εξεταστέα ύλη κατά τη διάρκεια των μαθημάτων αλλά          και μέσω ανακοινώσεων σε έντυπη και ηλεκτρονική          μορφή</p>		

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Brâncuș, G. (2003). *Limba Română – manual pentru studenții străini*, Editura Universității din București, București: Editura Universității din București.
2. *Dicționarul explicativ al limbii române*(2016). Ediția a II-a revăzută și adăugită. Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold.
3. *Dicționarul Ortografic, Ortoepic și Morfologic al Limbii Române*(2010). ediția a II-a revăzută și adăugită. Academia Română- Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold.
4. *Gramatica de baza a limbii române* (2010). Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”.București: Editura Univers Enciclopedic Gold.
5. *Gramatica de baza a limbii române – caiet de exerciții* (2010). Academia Română,

Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold.  
 6. Kohn, D. (2009). *Puls – manual de limba română pentru străini*, Editura Polirom.  
 7. Kohn, D. (2009). *Puls – manual de limba română pentru străini – exerciții*, Editura Polirom.  
 8. Platon, E., Sonea, I. & Vîlcu, D.(2011). *Exerciții audio, Româna ca limbă străină (RLS)*, Cluj-Napoca: Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană.



## ΥΡ.45 ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΙΙ

(Διδάσκουσα: Αγγελική Μουζακίτη)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΡ45</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	6 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΙΙ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕ-ΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ, ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ		

<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07178/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07178/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός αυτού του μαθήματος είναι να γνωρίσουν οι φοιτητές/τριες τους βασικούς σταθμούς στην ιστορία του ρουμανικού κράτους από το 1859 (Ένωση Παραδουνάβιων Ηγεμονιών) έως σήμερα, να αναλύσουν και να ερμηνεύσουν τις βασικές πολιτικές, διπλωματικές και στρατιωτικές εξελίξεις, αλλά και τους βασικούς οικονομικούς και κοινωνικούς μετασχηματισμούς που έλαβαν χώρα στη Ρουμανία τα τελευταία 160 περίπου χρόνια, να εργαστούν και να συνεργαστούν για την εκπόνηση εργασιών.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:

- να κατανοούν τις βασικές πολιτικές, διπλωματικές και στρατιωτικές εξελίξεις που έλαβαν χώρα στο ρουμανικό κράτος από τα μέσα του 19<sup>ου</sup> αιώνα έως σήμερα
- να γνωρίσουν όψεις της ρουμανικής κοινωνίας και της καθημερινότητας των Ρουμάνων και να τις εντάξουν στα εκάστοτε ιστορικά και πολιτικά συμφραζόμενα
- να έρθουν σε επαφή με το αξιακό σύστημα και τα σημαντικότερα υλικά και πνευματικά επιτεύγματα του ρουμανικού λαού
- να παρακολουθήσουν τον τρόπο αλληλεπίδρασης των Ρουμάνων με άλλους λαούς και κουλτούρες
- να συνειδητοποιήσουν τη σημασία των εδαφικών και γεωπολιτικών μεταβολών που επέφεραν οι δύο παγκόσμιοι πόλεμοι κατά τον 20<sup>ο</sup> αιώνα και των συνεχών αλλαγών των πολιτικών καθεστώτων στη Ρουμανία
- να εντοπίσουν τους βασικούς ιδεολογικούς και πολιτικούς μηχανισμούς που επηρέαζαν κατά καιρούς τους τομείς της εκπαίδευσης, της κουλτούρας, της διασκέδασης κ.ά.
- να ερευνησουν ζητήματα που αφορούν στην πορεία και τη διαμόρφωση των ελληνορουμανικών σχέσεων στον οικονομικό, πολιτικό και πνευματικό τομέα από το β΄ μισό του 19ου αιώνα μέχρι και τις μέρες μας
- να επιλέγουν και να ερευνούν πρωτογενείς και δευτερογενείς πηγές της νεώτερης και σύγχρονης ρουμανικής ιστορίας και να συλλέγουν τα στοιχεία που αφορούν τις ενότητες του μαθήματος.
- να συσχετίζουν και να συγκρίνουν τις πηγές.
- να επεξεργάζονται κριτικά τις πληροφορίες και τις γνώσεις που λαμβάνουν και να επιλέγουν το θέμα της εργασίας τους
- να συνεργάζονται για την εκπόνηση ομαδικής εργασίας
- να αξιολογούν με επιχειρήματα την εργασία τους.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;

<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</p> <p>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</p> <p>Λήψη αποφάσεων</p> <p>Αυτόνομη εργασία</p> <p>Ομαδική εργασία</p> <p>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</p> <p>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</p> <p>Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</p>	<p>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</p> <p>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</p> <p>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</p> <p>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</p> <p>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</p> <p>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</p>
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.</p> <p>Αυτόνομη εργασία.</p> <p>Ομαδική εργασία.</p> <p>Λήψη αποφάσεων</p> <p>Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών.</p> <p>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.</p> <p>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.</p> <p>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.</p> <p>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.</p>	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<p>Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ενημέρωση των φοιτητών για τη στοχοθεσία, τις διδακτικές ενότητες και την αξιολόγηση του μαθήματος.</li> <li>2. Ζητήματα πηγών και έρευνας. Αναθέσεις εργασιών(ατομικών ή ομαδικών) στους φοιτητές. Γενικές οδηγίες για την εκπόνηση των εργασιών.</li> <li>3. Τα βήματα προς τη Μικρή Ένωση(1859).</li> <li>4. Η Μικρή Ένωση και το μεταρρυθμιστικό έργο του ηγεμόνα του ρουμανικού κράτους Alexandru Ioan Cuza(1859-1866).</li> <li>5. Οι πολιτικές, οικονομικές και κοινωνικές εξελίξεις στο ρουμανικό κράτος(1866-1914).</li> <li>6. Η θέση και ο ρόλος των άλλων εθνοτήτων και θρησκευτικών ομάδων στη Ρουμανία από τα μέσα του 19<sup>ου</sup> αιώνα μέχρι τον Α΄ Παγκόσμιο Πόλεμο. Η πορεία και ο ρόλος του ελληνικού στοιχείου.</li> <li>7. Ο Α΄ Παγκόσμιος Πόλεμος(1914-1918) και η δημιουργία της Μεγάλης Ρουμανίας(1918).</li> <li>8. Η Ρουμανία στον Μεσοπόλεμο.</li> <li>9. Η Ρουμανία στον Β΄ Παγκόσμιο Πόλεμο: εδαφικές ανακατατάξεις και αλλαγή του πολιτικού καθεστώτος.</li> <li>10. Η κομμουνιστική Ρουμανία: τα βήματα προς την εδραίωση του κομμουνισμού(1944-1948) και η περίοδος διακυβέρνησης του Gheorghe Gheorghiu-Dej(1948-1965).</li> <li>11. Η κομμουνιστική Ρουμανία: η διακυβέρνηση του Nicolae Ceaușescu και το μοντέλο του εθνικού κομμουνισμού (1965-1989).</li> <li>12. Η πτώση του καθεστώτος του Τσαουσέσκου. Η μετάβαση από τον κομμουνισμό στον καπιταλισμό και το πολυκομματικό σύστημα διακυβέρνησης. Οι οικονομικές, κοινωνικές και πολιτικές εξελίξεις στη μετακομμουνιστική Ρουμανία.</li> <li>13. Αξιολόγηση. Παρουσιάσεις εργασιών των φοιτητών.</li> </ol>
---

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b></p> <p>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο</p> <p>Διαδικτυακή επικοινωνία για καθοδήγηση</p> <p>Συνεργασία ανά ομάδα φοιτητών/τριών</p>
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ</b></p>	<p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία, αξιοποίηση πολυτροπικού πολυμεσικού υλικού στη διδασκαλία,</p>



<p><b>ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	<p>επικοινωνία και συντονισμός μελέτης και εκπόνησης εργασιών μέσω του e- class και μέσων κοινωνικής δικτύωσης.</p>																			
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις διδασκόντων</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Αυτοτελής Μελέτη</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td>Διαδραστική διδασκαλία</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Συγγραφή εργασίας</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>125</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις διδασκόντων	39	Αυτοτελής Μελέτη	31	Διαδραστική διδασκαλία	15	Συγγραφή εργασίας	40			Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>			<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>																			
Διαλέξεις διδασκόντων	39																			
Αυτοτελής Μελέτη	31																			
Διαδραστική διδασκαλία	15																			
Συγγραφή εργασίας	40																			
Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>																			
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>																				
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Η αξιολόγηση γίνεται στην ελληνική και τη ρουμανική γλώσσα. Είναι διαμορφωτική. Στη διάρκεια του εξαμήνου εφαρμόζονται στρατηγικές διαρκούς αξιολόγησης και αυτοαξιολόγησης σε όσους/ες παρακολουθούν το μάθημα. Η τελική αξιολόγηση γίνεται με την παράδοση και την παρουσίαση εργασίας για όσους/ες επιλέγουν αυτόν τον τρόπο αξιολόγησης (40% παρουσίαση, 60% το κείμενο της εργασίας) και με γραπτή εξέταση για τους/τις υπόλοιπους/ες φοιτητές/τριες (100%).</p>																			

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Α. Ελληνόγλωσση βιβλιογραφία

1. Καστελλάν, Ζ.(1991). *Η Ιστορία των Βαλκανίων*. Αθήνα: Εκδόσεις Γκοβόστη.
- 2.Μαρινέσκου, Φ.(2007). *Οι Ρουμάνοι. Ιστορία και Πολιτισμός*. Αθήνα: Ιωλκός.
3. Petrescu, Şt.(2014). *Οι Έλληνες ως «Άλλοι» στη Ρουμανία. Η εσωτερική οικοδόμηση του ρουμανικού έθνους-κράτους κατά τον δέκατο ένατο αιώνα και οι Έλληνες*. Θεσσαλονίκη:

Επίκεντρο.

4. Pope, M.(2016). *Φωτογραφίζοντας τη Χαρούμενη Πλευρά του Κομμουνισμού στην Παλιά Ρουμανία*. Ανακτημένο στις 2-3-2020 από τον δικτυακό τόπο [https://www.vice.com/gr/article/ez4mmn/the-communist-vaslui-project-romania?fbclid=IwAR08BKhO4uXlvgoYTu0fVU6-JV3pqgu8c-vx4\\_VuZHL7FwXNv\\_bmHqyHmxU](https://www.vice.com/gr/article/ez4mmn/the-communist-vaslui-project-romania?fbclid=IwAR08BKhO4uXlvgoYTu0fVU6-JV3pqgu8c-vx4_VuZHL7FwXNv_bmHqyHmxU)

5. Σφέτας, Σπ.(2011). *Εισαγωγή στη Βαλκανική Ιστορία. Τόμος Α΄. Από την Οθωμανική κατάκτηση των Βαλκανίων μέχρι τον Α΄ Παγκόσμιο Πόλεμο(1354-1918)*. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Βάνιας.

6. Σφέτας, Σπ.(2011). *Εισαγωγή στη Βαλκανική Ιστορία. Τόμος Β΄. Από τον Μεσοπόλεμο στη λήξη του Ψυχρού Πολέμου*. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Βάνιας.

**Β. Ξενογλωσση βιβλιογραφία**

1. Deletant, D. (1995). *Ceausescu and Securitate: Coercion and Dissent in Romania, 1965-1989*. Routledge.

2. Deletant, D.(2006). *Hitler's Forgotten Ally. Ion Antonescu and his regime, Romania 1940-1944*. London: Palgrave Macmillan.

3. Deletant, D.(2018). *Romania under Communism: Paradox and Degeneration Ion Antonescu and his regime, Romania 1940-1944*. Routledge.

4. Hlihor, C.(2014). *Revoluția Română din Decembrie 1989 și Percepția Ei în Mentalul Colectiv*. Târgoviște: Cetatea de Scaun.

5. Soare, F.S.(2013). *Politică și Societate în epoca Ceaușescu*. Iași: POLIROM.

6. Tismaneanu, V.(2003). *Stalinism for all Seasons. A political history of Romanian Communism*. USA: University of California Press.

7. Verdery, C. (1991). *National Ideology under Socialism. Identity and Cultural Politics in Ceaușescu's Romania*. USA: University of California Press.

**Γ. Οπτικοακουστικά μέσα**

1. Cioroianu, A. *5 minute de istorie: Povestea Imnurilor Naționale ale României*. București: TVR. [https://www.youtube.com/watch?v=kovQURruU2c&fbclid=IwAR3rAo6-PEVwC8-QHjnDX2F1n\\_DsOGhmL-lcyj2rVeJzvoJjckij51FV4gQ](https://www.youtube.com/watch?v=kovQURruU2c&fbclid=IwAR3rAo6-PEVwC8-QHjnDX2F1n_DsOGhmL-lcyj2rVeJzvoJjckij51FV4gQ)

2. *The King of Communism: Nicolae Ceausescu* [2016] BBC Documentary <https://www.youtube.com/watch?v=Qk5xoNpeHa8>

3. *Sărbătorile în Epoca Ceaușescu* (2015) Documentar din seria „După 25 de ani. Dreptul la memorie”. <https://www.youtube.com/watch?v=-PDZrAUU3ZU&fbclid=IwAR0bxssZ53u9rrrH62BpM6jEnnqb0NaYHaWjwkCE3ZLjUyPr1urn1yDWV3c>

4. *Scoala In Epoca De Aur a Romaniei* (2017) [https://www.youtube.com/watch?v=mcxRrPfj7No&t=622s&fbclid=IwAR2X5t2gXB1Gn563wm-82QjYz7ftfNHcS9k4ZwQ9U\\_ccZeZeuLPmp-zTPGc](https://www.youtube.com/watch?v=mcxRrPfj7No&t=622s&fbclid=IwAR2X5t2gXB1Gn563wm-82QjYz7ftfNHcS9k4ZwQ9U_ccZeZeuLPmp-zTPGc)



## ΥΡ.21 ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ Ι

(Διδάσκουσα: Αγγελική Μουζακίτη)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ</b>	<b>ΥΡ21</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	6 <sup>ο</sup>

<b>ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>			
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ Ι		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕ-ΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ, ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07205/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07205/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i></p> <p><i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Σκοπός του μαθήματος είναι να αποκτήσουν οι φοιτητές/τριες τις βασικές γνώσεις για την πορεία και τους βασικούς σταθμούς εξέλιξης της ρουμανικής λογοτεχνίας μέχρι τα τέλη του 19<sup>ου</sup> αιώνα, να έρθουν σε επαφή με τα έργα σημαντικών Ρουμάνων λογοτεχνών από το πρωτότυπο και σε μετάφραση, να καταπιαστούν με ζητήματα πηγών και έρευνας, να συνεργαστούν, να σχεδιάσουν και να οργανώσουν μικροδιδασκαλίες και να εκπονήσουν ομαδικές/ατομικές εργασίες.</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:</p>
---

- να διασαφηνίσουν έννοιες και όρους, όπως *λογοτεχνικό γένος/λογοτεχνικό είδος, προφορική/γραπτή λογοτεχνία και γραμματεία/λογοτεχνία.*
- να γνωρίζουν το γενικό θεωρητικό πλαίσιο και τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της ρουμανικής λογοτεχνίας
- να μελετούν τα έργα-σταθμούς και να εντοπίζουν τα βασικά γνωρίσματα των λογοτεχνικών ρευμάτων του κλασικισμού, του ρομαντισμού και του ρεαλισμού
- να εφαρμόζουν τις κατάλληλες λογοτεχνικές θεωρίες κατά την προσέγγιση των λογοτεχνικών έργων
- να συλλέγουν στοιχεία και πληροφορίες και να ερευνούν, να συσχετίζουν και να συγκρίνουν πηγές σχετικά με τα βιογραφικά στοιχεία και την εργογραφία των σημαντικότερων εκπροσώπων της ρουμανικής λογοτεχνίας από τον 18<sup>ο</sup> μέχρι τα τέλη του 19<sup>ου</sup> αιώνα
- να προβληματίζονται σχετικά με ζητήματα πρόσληψης των έργων των μεγάλων κλασικών της ρουμανικής λογοτεχνίας
- να αποτιμούν κριτικά και να αξιολογούν τον ρόλο και τη θέση των μεγάλων κλασικών της ρουμανικής λογοτεχνίας στα σημερινά ρουμανικά εγχειρίδια γλώσσας και λογοτεχνίας
- να αξιοποιούν διδακτικά τα λογοτεχνικά έργα και να σχεδιάζουν και να οργανώνουν μικροδιδασκαλίες
- να συνεργάζονται για την εκπόνηση ομαδικής εργασίας
- να αυτοαξιολογούνται και να αξιολογούν.

#### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών*  
*Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις*  
*Λήψη αποφάσεων*  
*Αυτόνομη εργασία*  
*Ομαδική εργασία*  
*Εργασία σε διεθνές περιβάλλον*  
*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον*  
*Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων*  
*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα*  
*Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον*  
*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου*  
*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής*  
*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.*

*Αυτόνομη εργασία.*

*Ομαδική εργασία.*

*Λήψη αποφάσεων.*

*Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών.*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Ενημέρωση φοιτητών: Περιγραφή μαθήματος, στοχοθεσία, διδακτικές ενότητες, ζητήματα αξιολόγησης→Προτεινόμενα θέματα εργασιών.
2. Εννοιολογικές οριοθετήσεις/αποσαφηνίσεις. Ανάθεση θεμάτων για ατομικές ή ομαδικές εργασίες. Γενικές οδηγίες για την εκπόνηση των εργασιών.
3. Η ρουμανική προφορική λογοτεχνία.
4. Η γραπτή ρουμανική «λογοτεχνία»: απαρχές και εξέλιξη μέχρι τα τέλη του 18<sup>ου</sup> αιώνα.

5. Η περίοδος της ρουμανικής Αναγέννησης-Οι μεγάλοι κλασικοί: Vasile Alecsandri, η ζωή και το έργο του. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης-Διάλεξη/Εργασίες.
6. Η περίοδος της ρουμανικής Αναγέννησης-Οι μεγάλοι κλασικοί: Vasile Alecsandri, η ζωή και το έργο του. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης-Διάλεξη/Εργασίες
7. Η περίοδος της ρουμανικής Αναγέννησης-Οι μεγάλοι κλασικοί: Mihai Eminescu, η ζωή και το έργο του. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης-Διάλεξη/Εργασίες.
8. Η περίοδος της ρουμανικής Αναγέννησης-Οι μεγάλοι κλασικοί: Mihai Eminescu, η ζωή και το έργο του. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης-Διάλεξη/Εργασίες.
9. Η περίοδος της ρουμανικής Αναγέννησης-Οι μεγάλοι κλασικοί: Ion Creangă, η ζωή και το έργο του. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης-Διάλεξη/Εργασίες.
10. Η περίοδος της ρουμανικής Αναγέννησης-Οι μεγάλοι κλασικοί: Ion Creangă, η ζωή και το έργο του. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης-Διάλεξη/Εργασίες.
11. Η περίοδος της ρουμανικής Αναγέννησης-Οι μεγάλοι κλασικοί: Ion Luca Caragiale, η ζωή και το έργο του. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης-Διάλεξη/Εργασίες.
12. Η περίοδος της ρουμανικής Αναγέννησης-Οι μεγάλοι κλασικοί: Ion Luca Caragiale, η ζωή και το έργο του. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης-Διάλεξη/Εργασίες.
13. Αξιολογική αποτίμηση του μαθήματος.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο Διαδικτυακή επικοινωνία για καθοδήγηση Συνεργασία ανά ομάδα φοιτητών/τριών																			
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία, αξιοποίηση πολυτροπικού πολυμεσικού υλικού στη διδασκαλία, επικοινωνία και συντονισμός μελέτης και εκπόνησης εργασιών μέσω του e- class και μέσων κοινωνικής δικτύωσης.																			
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="684 1146 1011 1214"><i>Δραστηριότητα</i></th> <th data-bbox="1011 1146 1353 1214"><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="684 1214 1011 1247">Διαλέξεις διδασκόντων</td> <td data-bbox="1011 1214 1353 1247">39</td> </tr> <tr> <td data-bbox="684 1247 1011 1281">Αυτοτελής Μελέτη</td> <td data-bbox="1011 1247 1353 1281">31</td> </tr> <tr> <td data-bbox="684 1281 1011 1314">Διαδραστική διδασκαλία</td> <td data-bbox="1011 1281 1353 1314">15</td> </tr> <tr> <td data-bbox="684 1314 1011 1348">Συγγραφή εργασίας</td> <td data-bbox="1011 1314 1353 1348">40</td> </tr> <tr> <td data-bbox="684 1348 1011 1382"></td> <td data-bbox="1011 1348 1353 1382"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="684 1382 1011 1415">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="1011 1382 1353 1415"><b>125</b></td> </tr> <tr> <td data-bbox="684 1415 1011 1449"></td> <td data-bbox="1011 1415 1353 1449"></td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="684 1449 1353 1489"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις διδασκόντων	39	Αυτοτελής Μελέτη	31	Διαδραστική διδασκαλία	15	Συγγραφή εργασίας	40			Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>			<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>																			
Διαλέξεις διδασκόντων	39																			
Αυτοτελής Μελέτη	31																			
Διαδραστική διδασκαλία	15																			
Συγγραφή εργασίας	40																			
Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>																			
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>																				
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>	Η αξιολόγηση γίνεται στην ελληνική και τη ρουμανική γλώσσα. Είναι διαμορφωτική. Στη διάρκεια του εξαμήνου εφαρμόζονται στρατηγικές																			

<p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>διαρκούς αξιολόγησης και αυτοαξιολόγησης σε όσους/ες παρακολουθούν το μάθημα.          Η τελική αξιολόγηση γίνεται με την παράδοση και την παρουσίαση εργασίας για όσους/ες επιλέγουν αυτόν τον τρόπο αξιολόγησης (40% παρουσίαση, 60% το κείμενο της εργασίας) και με γραπτή εξέταση για τους/τις υπόλοιπους/ες φοιτητές/τριες (100%).</p>
--	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### A. Ελληνόγλωσση βιβλιογραφία

1. Mihai Eminescu Poezii-Μιχάι Εμινέσκου, Ποιήματα.(2013).Μετάφραση Ρίτα Μπούμη-Παπά. Αναθεωρημένη έκδοση. Βουκουρέστι: UER Press.
2. Μαρινέσκου, Φ. (2007). *Οι Ρουμάνοι. Ιστορία και Πολιτισμός*. Αθήνα: Ιωλκός.
3. Σούτσιου, Τσ.(2017). *Στα Ίχνη των Ρουμάνων Συγγραφέων στην Ελλάδα. Παραδοσιακός και σύγχρονος ρουμανικός πολιτισμός*. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Αντ. Σταμούλη.
4. Φρυδάκη, Ε.(2003). *Η θεωρία της Λογοτεχνίας στην πράξη της διδασκαλίας*, Αθήνα: Εκδόσεις Κριτική.

### B. Ξενόγλωσση βιβλιογραφία

1. BRÂNCUȘ, GR.(2005). *INTRODUCERE ÎN ISTORIA LIMBII ROMÂNE I*. Ediția a II-a. București: Editura Fundației Românie de Măine.
2. Călinescu, G.(1941). *Istoria literaturii române de la origini până în prezent*. București: Fundația Regală pentru Literatură și Artă.
3. Creangă, I.(2009). *Amintiri din copilărie. Povești. Povestiri*. București: Erc Press.
4. Faifer, F.-Stancu, V.(2000). *Ion Luca Caragiale, Teatru și Proza*. Iași: Editura Universității "Alexandru Ioan Cuza".
5. Iorga, N.(1929). *Istoria literaturii românești* . București.
6. Ștefănescu, A.(2005). *Istoria literaturii române contemporane, 1941-2000*. București: Masina de scris.

### Γ. Διαδικτυακές πηγές

Ministerul Educației Naționale. *Manuale școlare*.

Στον δικτυακό τόπο <https://www.manuale.edu.ro/> (Ανακτήθηκε στις 3/3/2020).



ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ



ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ



## ΥΡΣ.24 ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ V

(Διδάσκουσα: Βασιλική Ναζαρετιάν)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡΣ24	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	6 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VI		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	6	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II, III, IV, V		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΩΣΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC173/">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC173/</a>		

### 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

#### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης

- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης και Παράρτημα Β
- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες να μπορούν, χωρίς προηγούμενη προετοιμασία, να συμμετέχουν σε συζήτηση με έναν ή περισσότερους συνομιλητές, σε σχέση με την κατάσταση που τους παρουσιάζεται, να συμμετέχουν σε διαλόγους διαφορετικών ειδών (προτροπή σε δραστηριότητα, ανταλλαγή απόψεων, συζήτηση περί σχεδίων για κοινή δραστηριότητα, κ.ά.), αντιδρώντας αυθόρμητα στην εναλλαγή ύφους του συνομιλητή τους εκφράζοντας την προσωπική τους σύνδεση με το αντικείμενο της συζήτησης.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα πρέπει να είναι σε θέση:

α) να διαβάζουν μόνοι τους (χωρίς τη βοήθεια λεξικού) εν μέρει διασκευασμένα κείμενα με σκοπό την εξαγωγή των βασικών πληροφοριών και να μπορούν να ανταπεξέρχονται στις τρέχουσες απαιτήσεις της επικοινωνίας σε καθημερινές περιστάσεις κοινωνικού χαρακτήρα, για τη λήψη και την μετάδοση πληροφοριών

β) να επεξεργάζονται επιστημονικά κείμενα από τους διάφορους τομείς των σπουδών τους, να σχολιάζουν και να εκφράζουν την άποψή τους για τις θέσεις του συγγραφέα ενός κειμένου, να διατυπώνουν γραπτώς τη δική τους θέση και να τη στηρίζουν με επιχειρήματα χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα εκφραστικά μέσα

γ) να παράγουν δομημένα κείμενα με αναφορά στην καθημερινή ζωή, στις συνήθειες, αναμνήσεις, στην διατροφή και τους τύπους διατροφής. Να είναι σε θέση να συζητούν για οικεία ή ενδιαφέροντα θέματα και να περιγράφουν εμπειρίες και γεγονότα, όνειρα και φιλοδοξίες, καθώς και να αιτιολογήσουν και να εξηγήσουν με συντομία απόψεις και σχέδια.

#### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:*

<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Λήψη αποφάσεων.

Αυτόνομη εργασία.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

Ομαδική εργασία.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Будущая профессия. Λεξιλόγιο σχετικό με τον τουρισμό.
2. О профессиях. Οι αναφορικές προτάσεις, όλων των τύπων.
3. Роль книги в жизни человека. Ευθύς και Πλάγιος Λόγος (είδη, διαφορές, χρήση κ.τ.λ.)



4. Экономист – эксперт по экономическим вопросам. Παθητική Φωνή, Μετατροπή ενεργητικής πρότασης σε παθητική και παθητικής σε ενεργητική.
5. О профессии юриста. Ταυτοπροσωπία – Ετεροπροσωπία. Δευτερεύουσες Προτάσεις (τελικές, σκοπού κ.ά.)
6. Филология как специальность. Έγκλιση που δηλώνει την αναγκαιότητα, την υποχρέωση
7. О композиторе “Сергей Рахманинов.” Χρήσεις απαρεμφάτου και επανάληψη της ταυτοπροσωπίας /ετεροπροσωπίας.
8. Александр Пушкин. Λεξιλόγιο σχετικό με την τέχνη.
9. Михаил Лермонтов. Ευθύς και Πλάγιος Λόγος.
10. Александр Грибоедов. Χρήση ιδιωματισμών και παροιμιών.
11. Михаил Шолохов. Στοιχεία του χαρακτήρα. Χρήση ιδιωματισμών σχετικών με τον χαρακτήρα και την εξωτερική εμφάνιση.
12. Немного об истории России. Προφορικό κείμενο σχετικό με ένα φεστιβάλ θεάτρου. Παρουσίαση μιας κριτικής θεάτρου.
13. Пётр Первый. Επαναληπτικές ασκήσεις στα μορφοσυντακτικά φαινόμενα.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο																					
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, παρουσιάσεις με power-point , ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση ρωσικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point.																					
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;"><i>Δραστηριότητα</i></th> <th style="text-align: center;"><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td style="text-align: center;">78</td> </tr> <tr> <td>Εργαστηριακές ασκήσεις</td> <td style="text-align: center;">32</td> </tr> <tr> <td>Αυτοτελής Μελέτη</td> <td style="text-align: center;">100</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td style="text-align: center;"><b>210</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>		<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	78	Εργαστηριακές ασκήσεις	32	Αυτοτελής Μελέτη	100									Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>																					
Διαλέξεις	78																					
Εργαστηριακές ασκήσεις	32																					
Αυτοτελής Μελέτη	100																					
Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>																					
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>																						
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή</i>	Ρωσική και Ελληνική γλώσσα  Διαμορφωτική <b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου <b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Κατανόηση γραπτού κειμένου																					

<p>Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Εκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>μέσω μετάφρασης, απαντήσεων πολλαπλής επιλογής κ.ά., παραγωγή γραπτού λόγου, ακουστική κατανόηση, προφορική εξέταση (παραγωγή προφορικού λόγου)</p> <p><b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό</b></p> <p>Γραπτός λόγος (60%) Προφορικός λόγος (40%)</p> <p><b>ΣΥΝΟΛΟ: 100%</b></p>
--	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. ΙΔΙΩΜΑΤΙΚΕΣ ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΜΕ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ NAZARETIAN Μ. ΒΑΣΙΛΙΚΗ, ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ ΑΝΤ. ΣΤΑΜΟΥΛΗΣ
2. ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΟ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ Συγγραφέας: ΜΑΜΑΛΟΥΙ ΣΒ.-ΤΡΑΚΑΔΑΣ Α.  
Εκδότης: UNIVERSITY STUDIO PRESS
3. И.Б. ИГНАТОВА, С.М. АНДРЕЕВА, С.Б. МОРДАС . ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА. Учебное пособие для иностранных студентов. С-Петербург-Белгород 2006
4. Давайте поговорим: учебно-методическое пособие по разговорной речи для иностранных студентов продвинутого этапа обучения / Никитюк В.П., Феоктистова Т.В.; изд.2-е, доп. – Казань: КГМУ, 2012.
5. ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΚΟΥΡΣ ΡΟΥΣΣΟΚΟ ΓΥΖΙΚΑ: ΧΑΡΤΙ ΡΕΧΙ. ΥΧΕΒΝΟ ΠΟСОΒΙΕ для иностранных студентов 1 курса дневной и заочной форм обучения всех направлений подготовки. Авторы: Л. Ф. Крутовая, И. Н. Золотарева, А. С. Пономарев, О. В. Хомякова
6. Ρουσσικύ γυζικύ κáκ ινóστρáννυ. Νáχáρνυ κούρσ : υχέβ. В 2 ч. Ч. 2 / Л. А. Меренкова [и др.] ; под ред. А. В. Санниковой. – Минск : БГМУ, 2014.. Часть 2 .Учебное пособие по разговорной речи для иностранных студентов продвинутого этапа обучения
7. Черемская О. С. Научный стиль речи: учебно-практическое пособие для иностранных студентов / О. С. Черемская, Н. П. Андреева. – Х. : Изд. ХНЭУ им. С. Кузнеця, 2014. (Рус. яз.)
8. Volkova, N.A., Phillips, D. Let's improve our Russian! Step 3 (electronic publication). — St. Petersburg : Zlatoust, 2015. Волкова, Н.А., Филлипс, Д. Улучшим наш русский! Часть 3 (электронное издание). — СПб. : Златоуст, 2015. — 192 с.



## ΥΡΣ.47 ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΙΙ

(Διδάσκουσα: Στεφανία Αμοιρίδου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ

<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΡΣ47</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	6 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ II		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΝΑΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07245/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07245/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i></p> <p><i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Σκοπός του μαθήματος είναι να γίνει κατανοητή η εξέλιξη της ρωσικής γραμματειακής νόρμας (σύνταξη, μορφολογία, λεξιλόγιο, ύφος) από τον 15ο ως τον 17ο αι. μέσα από τη μελέτη αντιπροσωπευτικών κειμένων της ρωσικής γραμματείας της περιόδου, αλλά και να γίνουν αντιληπτές οι κοινωνικοπολιτικές καταβολές, το πλαίσιο και το πνευματικό περιβάλλον εντός του οποίου εμφανίστηκαν και λειτούργησαν τα νέα γραμματειακά είδη.</p>
--

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες αναμένεται να:

- γνωρίζουν στοιχεία γλωσσολογικού χαρακτήρα σχετικά με τη ρωσική γραμματειακή νόρμα όπως καλλιεργείται στη συγγραφική παραγωγή της περιόδου 15ου – 17ου αι.
- γνωρίζουν και κατανοούν την ιστορική εξέλιξη της λογοτεχνίας σχετικά με τα κειμενικά είδη που παγιώνονται ή πρωτοεμφανίζονται την περίοδο αυτή, τα γνωρίσματά τους και τα ιστορικά συμφραζόμενα που τα γέννησαν
- γνωρίζουν τα ιστορικά γεγονότα, τα πρόσωπα και τα φαινόμενα που σηματοδοτούν την εποχή και επηρεάζουν τη γραμματειακή παραγωγή
- να προσεγγίζουν με σεβασμό τη γραμματειακή παραγωγή παλαιότερων εποχών για την ιστορική πληροφορία που μεταφέρει, το γλωσσολογικό ενδιαφέρον, την αισθητική της αξία και πρωτοτυπία
- να αντιλαμβάνονται τη λειτουργικότητα διαφορετικών κειμενικών ειδών εντός του χωροχρονικού τους πλαισίου
- να εξηγούν τις γλωσσικές μεταβολές που παρουσιάζονται στην επίσημη ρωσική νόρμα
- να μπορούν να εντάξουν με σχετική ακρίβεια ένα συγγραφικό έργο στο χωροχρονικό του πλαίσιο
- να κατανοούν και να αξιοποιούν τη ρωσική γραμματεία της περιόδου για διάφορους εκπαιδευτικούς σκοπούς

#### γενικά

- να αναγνωρίζουν την αλληλεπίδραση γλωσσικών – κοινωνικών εξελίξεων
- να σχηματίζουν μια εικόνα για την εξέλιξη ιδεολογικών και πολιτειακών αντιλήψεων στη ρωσική ιστορία της νεώτερης περιόδου
- να αντιλαμβάνονται τη σπουδαιότητα της διαπολιτισμικής επικοινωνίας μέσω εμβληματικών προσωπικοτήτων όπως ο Μάξιμος Γραϊκός κ.ά.

#### Γενικές ικανότητες:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

#### **Ενότητα I. Γραμματεία του συγκεντροποιημένου Μοσχοβίτικου κράτους (15ος – πρώτος μισός 16ου αι.).**

1. Το πολιτικό ιδανικό του Ιβάν Περσεβέτοβ και το πρόγραμμα κοινωνικών μεταρρυθμίσεων στα έργα του. Η γλώσσα και το ύφος της δημοσιολογίας του Ι. Περσεβέτοβ.
2. Το ύφος της αλληλογραφίας του Ιβ. Τρομερού και του Κούρμπσκι. Η απολυταρχία και η αντιπολίτευση. Ο Ιβ. Τρομερός και ο Κούρμπσκι ως συγγραφείς. Γλωσσικές ιδιομορφίες της αλληλογραφίας.

#### **Ενότητα II. Λογοτεχνικά έργα του δευτέρου μισού του 16ου αι. γενικευτικού χαρακτήρα.**

1. Τα μεγάλα συναξάρια – μηναία του μητροπολίτη Μακαρίου – πανρωσικός κώδικας μνημείων. Αφηγηματικά επεισόδια του καθημερινού βίου, η αντίθεση στο «Ντομοστρόι». Συνδυασμός αγιολογικών και φολκλορικών στοιχείων και παραβίαση του συναξαρικού κανόνα.
2. Συνδυασμένες τάσεις στη χρονογραφία της Μόσχας. Ιδιομορφίες του ύφους και της γλώσσας στη λογοτεχνία αυτής της περιόδου.

**Ενότητα III. Η γραμματεία του «μεταβατικού αιώνα» (17ος αι.) Η γραμματεία του πρώτου μισού του 17ου αι.**

1. Η νέα τοποθέτηση του ζητήματος του λαού και του ρόλου του στην ιστορία στη ρωσική γραμματεία του πρώτου μισού του 17ου αι. Νέες φόρμες αφήγησης. Στοιχεία του καθημερινού βίου στα λογοτεχνικά έργα.

2. Αλλαγές στο λογοτεχνικό είδος της ιστορικής αφήγησης, η σχέση της με το φολκλόρ και με την υπηρεσιακή γραμματεία. Νέος ήρωας της αφήγησης. Συνδυασμός πατριωτισμού και κριτικής της ηγεσίας στο μνημείο λόγου.

**Ενότητα IV. Η γραμματεία του δευτέρου μισού του 17ου αι.**

1. Η εκκοσμίκευση της γραμματείας, εμφάνιση κειμενικών ειδών αφηγήσεων του καθημερινού βίου, σάτιρας και κωμωδίας.

2. Η δημοκρατική σάτιρα του δευτέρου μισού του 17ου αι. και ο ρόλος της σάτιρας στην ανάπτυξη του ρεαλιστικού ύφους. Το παλιό και το νέο στο ύφος της αφήγησης.

**Ενότητα V. Σχίσμα στη ρωσική ορθόδοξη εκκλησία. Κοινωνική υπόσταση και σημασία του σχίσματος. Ο μεταβατικός χαρακτήρας της λογοτεχνίας του 17ου αι. από την παλαιορωσική στη λογοτεχνία του 18ου.**

1. Το έργο του Πρωτοπόπ Αββακούμ. Αντανακλάσεις των αντιθέσεων ανάμεσα στην εποχή και την προσωπικότητα του Αββακούμ.

2. Το έργο του Συμεών Πολότσκι. Παιδαγωγικός χαρακτήρας της ποίησής του. Το έργο των μαθητών του Συμεών Πολότσκι των Σιλβέστερ Μεντβιέντεβ και Καριόν Ιστόμινα.

3. Η εμφάνιση του αυλικού θεάτρου και του ρεπερτορίου του. «Η κωμωδία της παραβολής του «Ασώτου» του Συμεών Πολότσκι ως πρότυπο σχολικού δράματος. Η επικαιρότητα του θέματος, πρότυπα μέσα.

4. Η εμφάνιση του κλασικιστικού ύφους στη λογοτεχνία του τέλους του 17ου αι. και των αρχών του 18ου αι. Παραδόσεις της παλαιορωσικής γραμματείας στην μετέπειτα ανάπτυξη της ρωσικής λογοτεχνίας. Η εποχή του Μεγάλου Πέτρου. Γλώσσα και λογοτεχνία (σύντομη παρουσίαση).

**Παρουσιάσεις εργασιών**

**4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ**

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	11
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	20
	Προαιρετική Ατομική εργασία	
	Συγγραφή εργασίας / εργασιών	30
	Πρακτικές ασκήσεις	25
	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		

<p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Ρωσική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική          Γραπτές εξετάσεις (100%)          Προαιρετική εργασία (20%).</p> <p>Η εξεταστέα ύλη, ο τρόπος εξέτασης και συναφείς πληροφορίες σε corpus διανέμεται στους φοιτητές.</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- Словарь и культура русской речи. К 100-летию со дня рождения С.И. Ожегова. М.:Индрик, 2001.
- Гудзий И.К. История древнерусской литературы: Учебник. – М.: Аспект Пресс, 2002.
- Хрестоматия по древнерусской литературе. Составитель Н.К. Гудзий. – М.: Аспект Пресс, 2002.
- Камчатнов А.М. История русского литературного языка: XI – первая половина XIX века: учебное пособие для студ. филол. – М.: Издательский центр «Академия», 2008.
- Русская фонетика и интонация. Учебное пособие для говорящих на греческом языке. [Ρωσική Φωνητική και Επιτονισμός. Εγχειρίδιο για ελληνόφωνους. (σε συνεργασία με καθηγητές του Κρατικού Πανεπιστημίου Μ. Λομονόσοφ της Μόσχας Μ. Ν. Γιεσάκοβα, Γκ. Μ. Λιτβίνοβα), εκδ. ΕΠΙΚΕΝΤΡΟ, 2010.
- История русской культуры X – начало XV веков. Учебное пособие в текстах и упражнениях. Ιστορία του ρώσικου πολιτισμού. 10ος – αρχές 15ου αι. Εγχειρίδιο με κείμενα και ασκήσεις. (σε συνεργασία με τις καθηγήτριες του Κρατικού Πανεπιστημίου Μ. Λομονόσοφ της Μόσχας Μ. Ν. Γιεσάκοβα, Ι.Ν. Κολτσόβα), εκ. ΕΠΙΚΕΝΤΡΟ, 2012.
- Русская культура XV – XVII веков. Учебное пособие для иностранных учащихся. Есакова М.Н., Кольцова Ю.Н., Харатсидис Э.К. Санкт-Петербург. Из-во «Златоуст». 2014. [Μ.Ν. Γιεσάκοβα, Ι.Ν. Κολτσόβα, Ε.Κ. Χαρατσίδης. Ρώσικος Πολιτισμός του 15ου – 17ου αι. Εγχειρίδιο για ξένους φοιτητές ]. Αγία Πετρούπολη. Έκδοση «ΖΛΑΤΟΟΥΣΤ», 2014.



## ΥΡΣ.27 ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΡΩΣΙΑΣ II

(Διδάσκων: Ηλίας Πετρόπουλος)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡΣ27	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	6 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΙΣΤΟΡΙΑ ΡΩΣΙΑΣ II		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΙΑ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07159/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07159/</a>		

### 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

#### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Στο μάθημα αυτό παρουσιάζεται η ιστορία της Ρωσίας από τις αρχές του 19<sup>ου</sup> μέχρι και τα χρόνια της περestroϊκάς.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:

- γνωρίζουν την σύγχρονη ιστορία του ρωσικού κράτους
- κατανοούν την κουλτούρα του Ρωσικού λαού
- αντιλαμβάνονται κριτικά την σημερινή εξέλιξη του ρωσικού κράτους
- γνωρίζουν το βασικό λεξιλόγιο (στα ρωσικά) της ιστορίας της Ρωσίας

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Η Ρωσία στο κατώφλι του 19<sup>ου</sup> αι.
2. Η επανάσταση και το αποκορύφωμα της απολυταρχίας
3. Κουλτούρα και απολυταρχία
4. Η εποχή των μεγάλων μεταρρυθμίσεων
5. Από την δουλοπαροικία στον εκκολαπτόμενο καπιταλισμό
6. Η χρυσή εποχή της ρωσικής κουλτούρας
7. Η Ρωσία ως αυτοκρατορία
8. Η παρακμή της απολυταρχίας
9. Πόλεμος και επανάσταση
10. Οικοδομώντας την ουτοπία
11. Ανάπτυξη, εδραίωση και στασιμότητα
12. Ο ψυχρός πόλεμος
13. Το τέλος της ΕΣΣΔ

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ





<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος ενώπιω	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	31
	Διαδραστική διδασκαλία	20
	Εργαστηριακή Άσκηση	35
	<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>125</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Εκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i>  <i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i>	Ελληνική γλώσσα  Διαμορφωτική Πρόοδος (50 %) Προφορική εξέταση (50 %)	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. BUSHKONITCH PAUL, *ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΡΩΣΙΑΣ. ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ, ΚΟΙΝΩΝΙΑ, ΘΡΗΣΚΕΙΑ, ΤΕΧΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΕΣ ΑΠΟ ΤΟΝ 9ο ΑΙΩΝΑ ΕΩΣ ΤΗΝ ΠΕΡΕΣΤΡΟΙΚΑ*. Εκδ. Αιώρα. Αθήνα, 2016.
2. Κατσόβσκα-Μαλιγκούδη Γιάννα, *Η αυτοκρατορική Ρωσία (1613-1917)*. Εκδ. Gutenberg. Αθήνα, 2008.
3. Διονύσιος Καλαμβρέζος, *Ο Ελληνισμός στη Ρωσία και στις άλλες χώρες της τ. ΕΣΣΔ. Σύντομη ιστορία, κρίσεις μετά το 1991, ελληνικές παρεμβάσεις, προοπτικές*. Εκδ. Παπαζήση. Αθήνα, 2017.
4. Βλάσης Αγτζίδης, *Παρευξείνιος διασπορά: Οι ελληνικές εγκαταστάσεις στις βορειανατολικές περιοχές του Ευξείνου Πόντου*. Εκδ. Αφών Κυριακίδη. Θεσσαλονίκη, 2001.



ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ



## ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ



### ΥΤ.24 ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VI

(Διδάσκουσα: Βασιλική Μαυρίδου)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΤ24</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	6 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VI		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	6	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ		

Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II, IV, V
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΤΟΥΡΚΙΚΑ, ΑΓΓΛΙΚΑ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07170">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07170</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p>και Παράρτημα Β</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>																
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να κατανοήσουν οι φοιτητές/τριες τη Γραμματική, γραπτό λόγο – προφορικό λόγο</li> <li>• να παράγουν οι φοιτητές/τριες γραπτό και προφορικό λόγο</li> <li>• να έχουν άριστη γνώση της τουρκικής σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες.</li> </ul> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να κατανοούν τουρκικά κείμενα σχετικά μεγάλης έκτασης και υψηλού βαθμού δυσκολίας</li> <li>• να εκφράζονται με ευχέρεια σε διάφορες περιστάσεις επικοινωνίας, επιλέγοντας τα κατάλληλα για την περίπτωση λεκτικά σχήματα και το κατάλληλο ύφος</li> <li>• να παράγουν ορθά δομημένο προφορικό και γραπτό λόγο, ακόμη και για πολύπλοκα θέματα, αποδεικνύοντας ότι έχουν την ικανότητα να διατυπώνουν πληροφορίες ή απόψεις σωστά και να οργανώνουν σύνθετο, συνεκτικό λόγο</li> <li>• να χρησιμοποιούν την τουρκική γλώσσα με ευχέρεια ανάλογα με τις κοινωνικές, εκπαιδευτικές ή επαγγελματικές απαιτήσεις που τίθενται.</li> </ul>																
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b>  <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;:</i></p> <table border="0"> <tr> <td><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i></td> <td><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i></td> </tr> <tr> <td><i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i></td> <td><i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i></td> </tr> <tr> <td><i>Λήψη αποφάσεων</i></td> <td><i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i></td> </tr> <tr> <td><i>Αυτόνομη εργασία</i></td> <td><i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i></td> </tr> <tr> <td><i>Ομαδική εργασία</i></td> <td><i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i></td> <td><i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i></td> <td></td> </tr> </table>	<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>	<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>	<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>	<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>	<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>	<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>	<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>		<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>															
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>															
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>															
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>															
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>															
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>															
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>																
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>																

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.  
 Λήψη αποφάσεων.  
 Αυτόνομη εργασία.  
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.  
 Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Sifat Fiiller (-mİş/-(y)AcAk/-mAktA olan)
2. Sifat Fiiller(-mİş/-(y)AcAk/-mAktA olduđu)
3. Edatlar(-Dan dolayı, nedeniyle, yüzünden, sayesinde, diye)
4. Ettirgen+Edilgen Çatılar
5. İşteş+Ettirgen+Edilgen Çatılar , -Çift Ettirgen Çatılar
6. İkillemeler -Mecaz Anlam -Ad Aktarması
7. Çift Olumsuzluk(-yor/-yAcAk/-mİş değil)
8. Zarf Fiiller(-AcAk gibi, -mİş gibi, -cAsInA)
9. Zarf Fiiller(-mA/-İş önce/sonra/itibaren)
10. Anlatım Bozukluğu -‘mİ’ imalı soru
11. Var-yok kullanımları
12. Durum eklerinin yan işlevleri
13. Paragrafta anlam

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο											
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point , ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point											
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο</i>	<table border="1" style="width:100%; text-align:center;"> <thead> <tr> <th style="width:50%;"><i>Δραστηριότητα</i></th> <th style="width:50%;"><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>78</td> </tr> <tr> <td>Εργαστηριακές ασκήσεις</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td>Αυτοτελής Μελέτη</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>210</b></td> </tr> </tbody> </table>		<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	78	Εργαστηριακές ασκήσεις	32	Αυτοτελής Μελέτη	100	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>										
	Διαλέξεις	78										
	Εργαστηριακές ασκήσεις	32										
	Αυτοτελής Μελέτη	100										
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>										
<table border="1" style="width:100%; text-align:center;"> <tr> <td colspan="2"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </table>		<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>										
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>												

<p>συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Τουρκική, Ελληνική και Αγγλική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική</p> <p><b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου</p> <p><b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Κατανόηση γραπτού κειμένου μέσω μετάφρασης, απαντήσεων πολλαπλής επιλογής κ.ά., παραγωγή γραπτού λόγου, ακουστική κατανόηση, προφορική εξέταση (παραγωγή προφορικού λόγου)</p> <p><b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό</b>          Γραπτός λόγος (60%)          Προφορικός λόγος (40%)</p> <p><b>ΣΥΝΟΛΟ: 100%</b></p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

İstanbul, Yabancılar içintürkçe C1+. Ders kitabı, Çalışma kitabı. İstanbul, İstanbul Üniversitesi Yayınları.



## ΥΤ.25 ΟΘΩΜΑΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ II

(Διδάσκων Ιάκωβος Ακτσόγλου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΤ25</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	6 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΟΘΩΜΑΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ II		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	

<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ (για φοιτητές ERASMUS ΑΓΓΛΙΚΗ)	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07218/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07218/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i> <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι στο πέρας του εξαμήνου οι φοιτητές/τριες να έχουν μία γενικότερη πρόσληψη - εικόνα για το ιστορικό γίνεσθαι στο Οσμανικό Κράτος κατά τις περιόδους της μείζονος εξαπλώσεως, της στασιμότητας και της εισόδου του στη φάση της παρακμής (16<sup>ος</sup>-18<sup>ος</sup> αιώνας).</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/ριες αναμένεται</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-να γνωρίζουν και ν' αντιλαμβάνονται κατά το δυνατόν καλύτερα το ιστορικό γίνεσθαι στο Οσμανικό Κράτος κατά την ανωτέρω αναφερόμενη περίοδο,</li> <li>-να εντοπίζουν, να κατανοούν και να μπορούν να περιγράψουν τις αιτίες και τις συνθήκες που υποβοηθούν την εξάπλωση, που υποχρεώνουν σε στασιμότητα και προκαλούν την παρακμή,</li> <li>-να γνωρίζουν τους σημαντικότερους αξιωματούχους του κράτους (πυραμίδα της ιεραρχίας) και να κατανοούν και να μπορούν να περιγράφουν τους ρόλους τους,</li> <li>-να γνωρίζουν τις κύριες διοικητικές δομές του και τον τρόπο με τον οποίο αυτές λειτουργούν,</li> <li>-ν' αποκτήσουν στοιχειώδη αντίληψη της έννοιας του γεωγραφικού χώρου και να μπορούν να τον συσχετίζουν με τα γεγονότα και τις ιστορικές εξελίξεις,</li> <li>-ν' αντιληφθούν τη σχέση αιτίας-αποτελέσματος στο ιστορικό γίνεσθαι,</li> <li>-να κατανοούν τη σχέση αλληλεπιδράσεως μεταξύ των ιστορικών γεγονότων καθώς και τη σχέση επιρροής που μπορεί ν' ασκούν οι εξελίξεις στο διεθνές περιβάλλον στο εσωτερικό ενός κράτους,</li> </ul>

- ν' αποκτήσουν στοιχειώδεις γνώσεις για τις μεθόδους και τα εργαλεία της έρευνας στην επιστήμη της ιστορίας,
- ν' αντιληφθούν την έννοια και τη σημασία των ιστορικών πηγών.

### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα,:*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών*

*Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις*

*Λήψη αποφάσεων*

*Αυτόνομη εργασία*

*Ομαδική εργασία*

*Εργασία σε διεθνές περιβάλλον*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον*

*Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα*

*Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον*

*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

-Αναζήτηση και αξιοποίηση πηγών και τεκμηρίων.

-Χρήση των συγχρόνων ηλεκτρονικών τεχνολογιών για την αναζήτηση - διασταύρωση - έλεγχο των πληροφοριών των σχετικών με τα γεγονότα και τις εξελίξεις.

-Ανάπτυξη πρωτοβουλίας σε σχέση με την προσωπική τους ενασχόληση - έρευνα επί του αντικειμένου το οποίο διδάσκονται.

-Ενεργοποίηση προς την κατεύθυνση της κριτικής, επαγωγικής και συνθετικής προσέγγισης/σκέψης σε σχέση με τα ιστορικά γεγονότα. Επαγωγικά καλύτερη πρόσληψη - αντίληψή τους, περιορισμός της διάθεσης για μηχανική απομνημόνευση.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

**1. Σουλτάνος Σελήμ Α΄** - εκστρατεία στην Περσία και κατάληψη της Ταυρίδας - υποταγή του ανατολικού τμήματος της χερσονήσου της Ανατολής - κατάληψη της Συρίας, ήττα των Μαμελούκων και κατάληψη της Αιγύπτου - ανάληψη του τίτλου του Χαλίφη του Ισλάμ.

**2. Σουλτάνος Σουλεϊμάν Α΄** - το Οσμανικό Κράτος στο απόγειο της δόξας του - συγκρούσεις με τους Ούγγρους - εκστρατεία κατά της Ουγγαρίας -εκστρατεία στη Σερβία και κατάληψη του Βελιγραδίου - εκστρατεία και κατάληψη της Ρόδου και των παρακειμένων νήσων - στάση των γενιτσάρων και καταστολή της - καταστροφική μάχη για τους Ούγγρους στο Μόχατς και κατάληψη Βούδας και Πέστης - πρώτη, ανεπιτυχής, πολιορκία της Βιέννης - εκστρατεία στην Περσία και κατάληψη της Βαγδάτης - υπογραφή της πρώτης διομολόγησης με τη Γαλλία - ναυμαχία της Πρέβεζας - εκστρατείες στη Νοτιοανατολική Ευρώπη και στην Περσία - ανεπιτυχής πολιορκία της Μάλτας.

**3. Σουλτάνος Σελήμ Β΄** - Κατάληψη της Χίου - συγκρούσεις με τους Ούγγρους και υπογραφή ειρήνης - εκστρατεία και κατάληψη της Κύπρου - καταστροφή του στόλου στη ναυμαχία της Ναυπάκτου - υπογραφή συνθήκης ειρήνης με τη Βενετία.

**Σουλτάνος Μουράντ Γ΄** - ανανέωση συνθήκης ειρήνης με τη Βενετία Αυστρία και Πολωνία - εκστρατεία και κατάληψη της Τιφλίδας - εκστρατεία κατά της Περσίας, (ανα)κατάληψη της Ταυρίδας, οσμανοπερσική συνθήκη ειρήνης, κατάληψη των εδαφών του Αζερμπαϊτζάν - έναρξη βρετανοοσμανικών εμπορικών σχέσεων - επαναβεβαίωση της κυριαρχίας στην Κριμαία - στάση των Γενιτσάρων και επιδημία πανώλης στην πρωτεύουσα - πόλεμο με την Αυστρία και την Ουγγαρία.

**4. Σουλτάνος Μεχμέτ Γ΄** - εκστρατεία σε Μολδαβία και Βλαχία - εκστρατεία στην Ουγγαρία - καταστολή εξεγέρσεων στη χερσόνησο της Ανατολής.

**Σουλτάνος Αχμέτ Α΄** - εκστρατεία κατά της Περσίας - υπογραφή συνθήκης ειρήνης με την Αυστρία - υπογραφή συνθήκης ειρήνης με την Περσία -εκστρατεία προς την Πολωνία - μέτρα κατά των επιδρομών σε Μολδαβία και Βλαχία Κοζάκων.

**5. Σουλτάνος Μουσταφά Α΄** - ολιγοήμερη παραμονή του στο θρόνο - παραίτηση υπέρ του ανεψιού του Οσμάν.

**Σουλτάνος Οσμάν Β΄** - ειρήνη με την Περσία και την Αυστρία - ήττα και καταδίωξη των πολωνικών στρατευμάτων - εκστρατεία στο Δούναβη για την καταστολή της δράσεως των Κοζάκων - προετοιμασία εκστρατείας στη Συρία - εξέγερση των γενιτσάρων.

**Σουλτάνος Μουσταφά Α΄** - αποκατάσταση της τάξης μετά την εξέγερση - καταδίωξη των Κοζάκων - αναταραχές στις επαρχίες του κράτους.

**6. Σουλτάνος Μουράντ Δ΄** - εξέγερση στη Κριμαία και καταστολή της - εκστρατεία κατά των Περσών - ανεπιτυχής πολιορκία της Βαγδάτης - αποκατάσταση της οσμανικής εξουσίας στο ανατολικό τμήμα της χερσονήσου της Ανατολής - δεύτερη εκστρατεία κατά των Περσών - ανεπιτυχής πολιορκία της Βαγδάτης - εκστρατεία κατά της Πολωνίας - αποδοχή των οσμανικών όρων, ειρήνη με την Πολωνία - οι Πέρσες καταλαμβάνουν το Ερεβάν - εκστρατεία κατά των Περσών, κατάληψη Ταυρίδας και Βαγδάτης, συνθήκη ειρήνης Κασρ-ι Σιρίν.

**7. Σουλτάνος Ιμπραχίμ** - εκστρατεία στην Κριμαία κατά των Κοζάκων - εκστρατεία στην Κρήτη, πολιορκία και κατάληψη Χανίων - δεύτερη εκστρατεία στην Κρήτη, κατάληψη Ρεθύμνου, Κισσάμου και Αποκόρωνα - ταραχές στο εσωτερικό της χερσονήσου της Ανατολής.

**8. Σουλτάνος Μεχμέτ Δ΄** - ταραχές στο εσωτερικό της Ανατολής, συμμετοχή γενιτσάρων - εκστρατεία στην Κρήτη, πολιορκία του Χάνδακα (Ηρακλείου) - εξέγερση στην πρωτεύουσα - ήττα του στόλου στην περιοχή των Στενών από τους Βενετούς - καταστολή της εξέγερσης στη Βλαχία - ήττα των Οσμανών στη μάχη του Αγίου Γοτθάρδου (αυστροουγγρικά σύνορα) - πυρκαγιά στο οσμανικό ανάκτορο - εκστρατεία στην Κρήτη, πολιορκία και κατάληψη του Χάνδακα - εκστρατεία στην Πολωνία - ρωσοοσμανικός πόλεμος και συνθήκη ειρήνης, το Κίεβο υπό ρωσικό έλεγχο - εκστρατεία κατά της Αυστρίας, δεύτερη ανεπιτυχής πολιορκία της Βιέννης - πόλεμος με τη Βενετία, κατάληψη Λευκάδας και Πρέβεζας - ήττα των Οσμανών στο Μόχατς - οι Βενετοί καταλαμβάνουν διάφορα σημεία της Πελοποννήσου - εξέγερση των γενιτσάρων και εκθρόνιση του Μεχμέτ - στο προσκήνιο η οικογένεια των μεγάλων βεζίρηδων Κιοπρουλού (1656 -1703).

**9. Σουλτάνος Σουλεϊμάν Β΄** - κατάληψη του Βελιγραδίου από τους Αυστριακούς - ανεπιτυχής πολιορκία της Εύβοιας από τους Βενετούς - εκστρατεία κατά της Αυστρίας - ανακατάληψη του Βελιγραδίου.

**Σουλτάνος Αχμέτ Β΄** - συνέχεια των συγκρούσεων με τους Αυστριακούς - βενετική μοίρα βομβαρδίζει και καταλαμβάνει τη Χίο - ταραχές στο Αλγέρι, την Τύνιδα και την Τρίπολη (οσμανικές κτήσεις).

**10. Σουλτάνος Μουσταφά Β΄** - ανακατάληψη της Χίου και ήττα βενετικής ναυτικής μοίρας - επιδρομή των Ρώσων στην Κριμαία, αναχαίτιση από τις οσμανικές δυνάμεις - εκστρατεία κατά των Αυστριακών - Τάταροι επιδράμουν κατά της Πολωνίας και Ρώσοι επαναδιεκδικούν την Κριμαία - καταστροφική για τους Οσμανούς μάχη με τους Αυστριακούς στη Ζέντα (Σερβία) και συνθήκη Κάρλοβιτς, τέλος της οσμανικής παρουσίας στην κεντρική Ευρώπη - μεταρρυθμίσεις του μεγάλου βεζίρη Χατζή Χουσεγίν Κιοπρουλού - εξέγερση των γενιτσάρων στην πρωτεύουσα και την Αδριανούπολη - εκθρόνιση του σουλτάνου.

**11. Σουλτάνος Αχμέτ Γ΄** - καταστολή της εξέγερσης των γενιτσάρων - εκστρατεία κατά της Ρωσίας και ήττα των ρωσικών δυνάμεων στον Προύθο, μερική αποκατάσταση της οσμανικής παρουσίας στην Κριμαία - Πόλεμος και συνθήκη ειρήνης (Πασάροβιτς) με τους Αυστριακούς - εκστρατεία κατά της Περσίας και κατάληψη Τιφλίδας, Ερεβάν, Ναχιτσεβάν και Ταυρίδας - μεταρρυθμίσεις της «περιόδου της τουλίπας» - εξέγερση του Χόρπεστελι Πατρόνα Χαλήλ - παραίτηση του σουλτάνου

**12. Σουλτάνος Μαχμούτ Α΄** - καταστολή της εξέγερσης - εκστρατεία κατά των Περσών ήττα τους και υπογραφή ειρήνης - πόλεμος με τη Ρωσία για το ζήτημα της Πολωνίας, επιχειρήσεις στην Κριμαία, ρωσική κατάληψη του φρούριου του Αζώφ και άλλων στην περιοχή, κάθοδος προς Μολδαβία και Βλαχία - η Αυστρία στο πλευρό της Ρωσίας, συγκρούσεις με τις οσμανικές δυνάμεις - ανακατάληψη τμήματος της Βοσνίας και του Βελιγραδίου από τους Οσμανούς - ειρήνη με Αυστρία και Ρωσία - πόλεμος με την Περσία, ήττα των Περσών και ειρήνη - καταστολή στάσης των Μαμελούκων στην Αίγυπτο - μεγάλος καταστροφικός σεισμός στο ανατολικό τμήμα της Θράκης.



**Σουλτάνος Οσμάν Γ΄** - καταστροφική πυρκαγιά στην πρωτεύουσα - ταραχές στην Αίγυπτο και στη Βαγδάτη - τριβές μεταξύ Ορθοδόξων και Καθολικών στα ιερά προσκυνήματα της Ιερουσαλήμ.

**13. Σουλτάνος Μουσταφά Γ΄** - προσπάθειες για την αποκατάσταση της εσωτερικής ασφάλειας, δίωξη της ληστανταρίας - υπογραφή συμμαχίας με την Πρωσία - εισβολή της Ρωσίας στην Πολωνία και κατάληψη της Βαρσοβίας - πόλεμος κατά της Ρωσίας και εισβολή των Ρώσων στη Βλαχία - Εξέγερση στην Πελοπόννησο (Ορλωφικά) - απώλεια οσμανικών φρουριών στην Κριμαία αλλά και ήττα των Ρώσων στη Βάρνα - Συνέδριο του Βουκουρεστίου.

**Σουλτάνος Αμπντουλχαμίτ Α΄** - Υπογραφή οσμανορωσικής συνθήκης ειρήνης στο Κιουτσούκ Καϊνάρτζα (Βουλγαρία) - Με νεώτερη συνθήκη του Αϊναλίκισκ αναγνωρίζεται η κυριαρχία της Ρωσίας επί της Κριμαίας - Ρωσοαυστριακή συνθήκη συμμαχίας - κήρυξη πολέμου σε Ρωσία και Αυστρία.

Το περιεχόμενο του κάθε μαθήματος υποστηρίζεται με προβολή ποικίλου εποπτικού υλικού (εικόνες, χάρτες, αρχειακό υλικό, κ.λπ.).

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Μόνιμη χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία. Στην επικοινωνία με τους φοιτητές.	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Αυτοτελής Μελέτη	61
	Προαιρετική πραγματοποίηση έρευνας - συλλογής στοιχείων	25
	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι</i>	Συμπερασματική  Γραπτές εξετάσεις (100%).	

<p>αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	
--	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Βασική βιβλιογραφία:

Kinross [Patrick Balfour] Lord, *Οι Οθωμανικοί Χρόνοι, Η Άνοδος και η Πτώση της Τουρκικής Αυτοκρατορίας*, έκδ. Ονησιφόρου, Λευκωσία 1980.

Quataert Donald, *Η Οθωμανική Αυτοκρατορία: Οι Τελευταίοι Αιώνες, 1700-1922*, εκδ. Αλεξάνδρεια, Αθήνα 2006.

Εκτός των ανωτέρω συστήνεται στους/στις φοιτητές/ριες ν' ανατρέχουν, μέσω της βιβλιοθήκης, στους σχετικούς με το μάθημα παρακάτω τίτλους:

Σαρρής Νεοκλής, *Οσμανική Πραγματικότητα. Συστημική Παράθεση Δομών και Λειτουργιών*, τόμ. Α - *Το Δεσποτικό Κράτος*, τόμ. Β - *Η Δογματική Διοίκηση*, εκδ. Αρσενίδη, Αθήνα [1990].

Sugar Peter F., *Η Νοτιοανατολική Ευρώπη κάτω από την Οθωμανική Κυριαρχία 1354-1804*, τόμ. 1-2, εκδ. Σμίλη, Αθήνα 1994.

Και μέσω του ψηφιακού αποθετηρίου *Ανέμη* δια του πόρου <<https://anemi.lib.uoc.gr/>>:

Βαπορίδης Αβραάμ Γ., *Επίτομος Βιογραφική Ιστορία των Σουλτάνων της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας*, Κωνσταντινούπολις 1885.

Ευαγγελίδης Τρ. [Τρύφων] Ε., *Ιστορία της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας από της Ιδρύσεως αυτής μέχρι της Σήμερον (1281-1894)*, εκδ. Αναστάσιος Δ. Φέξης, Αθήνα 1894.

Σάθας Κωνσταντίνος Ν., *Τουρκοκρατούμενη Ελλάδα*, τυπ. Κορομηλά, Αθήνα 1869.

Πλέον των ανωτέρω υλικό μελέτης διανέμεται στους φοιτητές/ριες κατά τις παραδόσεις.



## ΥΤ.35 ΟΘΩΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙ

(Διδάσκων: Γεώργιος Σαλακίδης. Διδάσκουσα: Αϊσέ Χασάν)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ

<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΤ35</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	6 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΟΘΩΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙ</b>		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	<b>ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ</b>		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΤΟΥΡΚΙΚΑ, ΑΓΓΛΙΚΑ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07227">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07227</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i></p> <p><i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να εξοικειωθούν οι φοιτητές/τριες με μέτριας δυσκολίας, τυπωμένα (δηλαδή όχι χειρόγραφα) οθωμανικά κείμενα τόσο της λόγιας όσο και της δημώδους οθωμανικής γραμματείας</li> </ul> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να κατανοούν μέτριας δυσκολίας οθωμανικά κείμενα</li> <li>• να γνωρίζουν πιο σύνθετο λεξιλόγιο και πιο σύνθετα χαρακτηριστικά της οθωμανικής</li> </ul>

τουρκικής γλώσσας.

- να μεταγράφουν μέτριας δυσκολίας οθωμανικά κείμενα στην τουρκική
- να μεταφράζουν μέτριας δυσκολίας οθωμανικά κείμενα στην ελληνική
- να μπορούν να διαβάζουν με σχετική αυτονομία και χωρίς καθοδήγηση τυπωμένα, μέτρια δυσκολίας οθωμανικά κείμενα.

<b>Γενικές Ικανότητες</b>	
<i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:</i>	
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	

**Γενικές ικανότητες:** να μπορούν να διαβάζουν τυπωμένα, μέτρια δυσκολίας οθωμανικά κείμενα.

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Λήψη αποφάσεων.

Αυτόνομη εργασία.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Δημόδης λογοτεχνία
2. Δημόδης λογοτεχνία
3. Δημόδης λογοτεχνία
4. Αφηγηματική γραμματεία
5. Αφηγηματική γραμματεία
6. Αφηγηματική γραμματεία
7. Δράμα
8. Επιστολογραφία
9. Δημοσιογραφία
10. Δοκίμιο
11. Δοκίμιο
12. Ιστοριογραφία
13. Ιστοριογραφία

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία,</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point , ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν

στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point														
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη & ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.  Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Εργαστηριακές ασκήσεις</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td>Αυτοτελής Μελέτη</td> <td>55</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>125</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Εργαστηριακές ασκήσεις	31	Αυτοτελής Μελέτη	55			Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	
	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>													
	Διαλέξεις	39													
	Εργαστηριακές ασκήσεις	31													
	Αυτοτελής Μελέτη	55													
Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>														
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>															
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης  Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες  Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.	Συμπερασματική <b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου <b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Μεταγραφή και μετάφραση γνωστού και άγνωστου οθωμανικού κειμένου <b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό: 100%</b>														

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. J. Nemeth, *Turkish Grammar*, The Hague 1962 - μετάφραση από το γερμανικό πρωτότυπο, περιέχει και τα οθωμανικά τουρκικά, με οθωμανικά κείμενα για εξάσκηση.
2. J. Nemeth, *Turkish Reader for Beginners*, The Hague 1966 - μετάφραση από το γερμανικό πρωτότυπο, περιέχει οθωμανικά κείμενα για εξάσκηση, λεξιλόγιο και σχόλια.
3. R. Kreutel, *Osmanische-Türkische Chrestomathie*, Wiesbaden 1965 - οθωμανικά κείμενα για εξάσκηση, λεξιλόγιο και σχόλια στα γερμανικά.
4. K. Buğday, *Osmanisch. Einführung in die Grundlagen der Literatursprache*, Wiesbaden

1999 - γραμματική και κείμενα για εξάσκηση με σχόλια στα γερμανικά.  
 5. Faruk Timurtaş, *I. Osmanlı Türkçesine Giriş, II. Osmanlı Türkçesi Metinleri, III. Osmanlı Türkçesi Grameri*, Alfa Yayınları.  
 6. Ηλίας Κολοβός, *Εισαγωγή στα οθωμανικά τουρκικά*, Ρέθυμνο: Πανεπιστήμιο Κρήτης, 2008.



## Υ.10 ΘΕΩΡΙΑ ΤΗΣ ΟΡΟΛΟΓΙΑΣ

(Διδάσκων: Ηλίας Σπυριδωνίδης)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕ10</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	6 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΘΕΩΡΙΑ ΤΗΣ ΟΡΟΛΟΓΙΑΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΙΑ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07136">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07136</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>	
<p>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</p> <p>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li><li>2. Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης και Παράρτημα Β</li><li>3. Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li></ol>	
<p>Το μάθημα «Θεωρία της Ορολογίας» εισάγει τους φοιτητές/τις φοιτήτριες σε βασικές έννοιες της θεωρίας της ορολογίας (αγγλ. <i>terminology theory</i>). Αποτελεί, δηλαδή, ένα πρώτο βήμα στην εκπαίδευση ορολόγων (θεωρητικών της ορολογίας)..</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>-γνωρίζουν τις βασικές αρχές της θεωρίας της ορολογίας (επιλογή όρων, δημιουργία όρων, εννοιοστρέφεια)</li><li>-σχεδιάζουν και να υλοποιούν μια μελέτη (project) ορολογίας</li><li>-σχεδιάζουν και να πραγματοποιούν ένα γλωσσάρι όρων ανεξάρτητα από το κειμενικό είδος ενασχόλησης</li><li>-χρησιμοποιούν τα κατάλληλα εργαλεία ΤΠΕ για τη συλλογή και διαχείριση ορολογικών δεδομένων</li><li>-αντιλαμβάνονται την αξία και τα χαρακτηριστικά των όρων ενός κειμένου που περιέχει γλώσσα για ειδικούς σκοπούς, σε αντιδιαστολή με τη γενική γλώσσα.</li><li>-εφαρμόζουν κατάλληλες στρατηγικές μετάφρασης όρων σε κείμενα για ειδικούς σκοπούς</li><li>-κατασκευή και διαχείριση φύλλου ανάλυσης όρων.</li></ul>	
<b>Γενικές Ικανότητες</b>	
<p>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα,;</p>	
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις Λήψη αποφάσεων Αυτόνομη εργασία Ομαδική εργασία Εργασία σε διεθνές περιβάλλον Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</p>	<p>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</p>
<p>Λήψη αποφάσεων. Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση ΤΠΕ Αυτόνομη εργασία . Ομαδική εργασία. Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου. Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής. Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης. Σεβασμός στη διαφορετικότητα και την πολυπολιτισμικότητα. Σχεδιασμός και διαχείριση μεταφραστικών έργων.</p>	

## 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Εισαγωγή στη θεωρία της ορολογίας. Εισαγωγικές έννοιες.
2. Η έννοια του αντικειμένου. Παραδείγματα θεματικών πεδίων. Η ειδική γλώσσα. Τα χαρακτηριστικά των όρων. Ερμηνεία της «έννοιας».
3. Τύποι εννοιών. Πλάτος της έννοιας. Ατομικές και γενικές έννοιες. Ανάλυση εννοιακού περιεχομένου.
4. Τύποι του χαρακτηριστικού. Το βάθος των εννοιών.
5. Σχέσεις μεταξύ των εννοιών. Συστήματα εννοιών.
6. Συστήματα εννοιών: ερμηνεία, τύποι, ανάπτυξη και παραδείγματα συστημάτων εννοιών.
7. Φύση των ορισμών. Τύποι ορισμών. Αρχές για τη γραφή των ορισμών.
8. Ένδειξη του θεματικού πεδίου. Αρχή της υποκατάστασης. Ορισμοί: ελαττωματικοί, ελλειπείς, κυκλικοί, αρνητικοί.
9. Κατασημάνσεις. Ανάλυση της ορολογίας. Σχέσεις όρων ή κατασημάνσεων και ορισμών.
10. Σχηματισμός των όρων – Αρχές σχηματισμού όρων. Διαφάνεια, συνέπεια, γλωσσική καταλληλότητα, γλωσσική οικονομία, παραγωγικότητα και συνθετικότητα, γλωσσική ορθότητα, γλωσσική εντοπιότητα, ονόματα, σύμβολα.
11. Ορολογική εργασία και ορολογικά προϊόντα. Ορολογική εργασία. Ορολογικά προϊόντα και ορολογικά δεδομένα. Τυποποίηση και Ορολογία. Η σημασία των όρων στην τυποποίηση. Διαβάθμιση αποδεκτότητας όρων – Αποδοκιμασία των όρων. Εναρμόνιση εννοιών και όρων.
12. Μεταγραφή και μεταγραμματισμός. Μηχανισμοί σχηματισμού όρων. Μηχανισμοί σχηματισμού ελληνικών όρων. Δημιουργία νέων μορφών (νεοόρων). Χρήση υπαρχουσών μορφών. Διαγλωσσικός δανεισμός. Η δημιουργία ιδιονύμου. Ο «Αναλογικός Κανόνας» της ονοματοδοσίας.
13. Ανάλυση των όρων. Το εννοιοδιάγραμμα του οροστοιχείου και των ειδών του. Φύλλο ανάλυσης όρου.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ. Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	21
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	50
	Εκπόνηση ατομικής μελέτης (project)	30
	Δημιουργία φύλλων ανάλυσης όρων	10
	<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>150</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		



επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης  Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.	Συμπερασματική Τελική γραπτή δοκιμασία, ερωτήσεις σύντομης απάντησης (100%).

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Βαλεοντίς Κ.Ε. & Π.Γ. Κριμπάς (2014). *Νομική Γλώσσα, Νομική Ορολογία: Θεωρία και Πράξη*. Αθήνα: Νομική βιβλιοθήκη/Ελληνική Εταιρεία Ορολογίας.
2. Κατσόγιαννου, Μ. (επιμ.) (2004). *Ελληνική Ορολογία: Έρευνα και εφαρμογές*. Αθήνα: Καστανιώτη.
3. Κεραμίδα, Σ.Γ. (2015). *Ζητήματα Ορολογίας στην Τεχνική Μετάφραση*. Αθήνα: Διάυλος.



## ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ

### ΥΕ.23 ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΤΟΥ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟΥ

(Διδάσκουσα: Ευαγγελία Θωμαδάκη)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕ23</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	6 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟΥ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	

πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων		
	3	4
Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΟΧΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07174/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07174/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p>και Παράρτημα Β</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Στόχος του μαθήματος είναι να προσφέρει στους/στις φοιτητές/τριες την ευκαιρία να εξοικειωθούν με θέματα σχετικά με διάφορες όψεις του λεξιλογίου, του λεξικού αποθέματος δηλαδή μιας γλώσσας, ως βασικής συνισταμένης της δομής και της χρήσης της.</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να γνωρίζουν έννοιες απαραίτητες για τη λεξιλογική ανάλυση της γλώσσας</li> <li>• να χρησιμοποιούν τις απαραίτητες διαφοροποιήσεις και ομαδοποιήσεις κατά τη μελέτη του λεξιλογίου μιας γλώσσας</li> <li>• να κατανοούν τις γλωσσικές και εξωγλωσσικές διαδικασίες που συμβάλλουν στη μετεξέλιξη και ανανέωση του λεξιλογίου μιας γλώσσας</li> <li>• να γνωρίζουν και να συγκρίνουν εφαρμοσμένες πρακτικές που αξιοποιούνται στη διδασκαλία και εκμάθηση του λεξιλογίου σε μια Γ2</li> <li>• να διαχειριστούν αναλυτικά συγκεκριμένα θέματα λεξιλογικής δομής και χρήσης.</li> </ul> <p><b>Γενικές Ικανότητες</b>  <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως</i></p>
---

<p>αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα:</p>	
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις Λήψη αποφάσεων Αυτόνομη εργασία Ομαδική εργασία Εργασία σε διεθνές περιβάλλον Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</p>	<p>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</p>
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών. Αυτόνομη εργασία. Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης. Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον. Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</p>	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ.

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Εισαγωγικά σχετικά με τη λέξη ως γλωσσική μονάδα</li> <li>2. Στρώματα λεξιλογίου: διαχρονική οπτική, χρήση και εξέλιξη</li> <li>3. Λεξιλόγιο και δανεισμός</li> <li>4. Κατηγορίες δανείων και η εξέλιξή τους</li> <li>5. Νεολογία</li> <li>6. Συνδυασμοί λέξεων</li> <li>7. Βασικό λεξιλόγιο</li> <li>8. Λεξικογραφία</li> <li>9. Διδασκαλία λεξιλογίου Α: ευκαιριακή διδασκαλία λεξιλογίου</li> <li>10. Διδασκαλία λεξιλογίου Β: οργανωμένη διδασκαλία</li> <li>11. Τεχνικές διδασκαλίας νέου λεξιλογίου</li> <li>12. Παρουσιάσεις εργασιών</li> <li>13. Παρουσιάσεις εργασιών</li> </ol>
--

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</p>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία,</p>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Καθοδηγούμενη Μελέτη και επίλυση ασκήσεων	41
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	20
	Σύνολο Μαθήματος	<b>100</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	

<p><i>Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Οι φοιτητές/τριες μπορούν να επιλέξουν:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Είτε συμμετοχή στην τελική γραπτή εξέταση (περιλαμβάνει ερωτήσεις πολλαπλής επιλογής (40%), ερωτήσεις ανάπτυξης (60%), ΣΥΝΟΛΟ 100%) [Συμπερασματική αξιολόγηση. Σκοπός αξιολόγησης: Ο έλεγχος κατανόησης των βασικών στοιχείων του μαθήματος. Κριτήρια αξιολόγησης: Η ορθότητα, η πληρότητα, η σαφήνεια και η κριτική αξιολόγηση των απαντήσεων]</li> <li>• Είτε την εκπόνηση γραπτής εργασίας με προφορική παρουσίαση στην τάξη (60%+ 40%) [συνδυασμός διαμορφωτικής (φάση μελέτης και προετοιμασίας της εργασίας και της παρουσίασης) και συμπερασματικής αξιολόγησης (αξιολόγηση τελικού αποτελέσματος) Σκοπός: ο έλεγχος της κατανόησης εννοιών –κλειδιών του μαθήματος, ο έλεγχος της δημιουργικής τους αξιοποίησης στη μελέτη ενός θέματος Κριτήρια αξιολόγησης: συνεργασιμότητα, τήρηση κανόνων συγγραφής επιστημονικού κειμένου, κατανόηση εννοιών – θεματικής, σαφήνεια γραπτής και προφορικής παρουσίασης]</li> </ul>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Ξυδόπουλος, Γ. 2008. *Λεξικολογία. Εισαγωγή στην ανάλυση της λέξης και του λεξικού*. Αθήνα: Πατάκης
2. Μήτσης, Ν., Παραδιά Μ. & Α. Μήτση, 2012. *Το λεξικό*. Αθήνα: Gutenberg.
3. Αναστασιάδη - Συμεωνίδη, Α. 1994. *Νεολογικός δανεισμός της Νεοελληνικής*. Θεσσαλονίκη.
4. Ευθυμίου, Α. 2013. *Η διδασκαλία του λεξιλογίου στο δημοτικό σχολείο*. Αθήνα: Επίκεντρο.
5. Μότσιου, Β. 1994. *Στοιχεία λεξικολογίας*. Αθήνα - Νεφέλη.
6. Μπακάκου-Ορφανού, Αικ. 2005. *Η λέξη της Νέας Ελληνικής στο γλωσσικό σύστημα και στο κείμενο*. Αθήνα: περιοδικό 'Παρουσία', παράρτημα αρ. 65.
7. Ράλλη, Αγγ. 2007. *Η σύνθεση των λέξεων: διαγλωσσική μορφολογική προσέγγιση*. Αθήνα: Πατάκης.
8. Τομπαΐδης, Δ. 1978. *Τα συνωνυμικά ζεύγη λογίων και λαϊκών λέξεων της νεοελληνικής*. Αθήνα.
9. Τομπαΐδης, Δ. 1998. *Λεξιλογικά της νέας ελληνικής*. Αθήνα: Επικαιρότητα.
10. Carter, R. 1987. *Vocabulary*. London: Routledge.
11. Hatch, Ev. & Ch. Brown, 1995. *Vocabulary, Semantics and Language Education*.

Cambridge: C.U.P.  
 12. Nation, I.S.P. 2001. *Learning vocabulary in another language*. Cambridge: C.U.P.  
 13. Schmitt, N. & McCarthy, M. (εκδ.), 1997. *Vocabulary: description, acquisition and pedagogy*. Cambridge: C.U.P  
 14. Singleton, D. 2000. *Language and the Lexicon: An Introduction*. London: Arnold.



**ΥΕ24 ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΤΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ ΜΕ ΕΜΦΑΣΗ ΣΤΟΝ  
ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΟ ΧΩΡΟ**

**(Διδάσκουσα: Μαρία Δημάση)**

**1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕ24</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	6 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΤΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ ΜΕ ΕΜΦΑΣΗ ΣΤΟΝ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΟ ΧΩΡΟ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΙΑ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC205/">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC205/</a>		

## 7. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες:

-να αποκτήσουν βασικές γνώσεις για τη λογοτεχνία στον παρευξείνιο χώρο, να μελετήσουν αντιπροσωπευτικά έργα λογοτεχνών των παρευξείνιων χωρών και κυρίως λογοτεχνών της Βουλγαρίας, της Ρουμανίας, της Ρωσίας και της Τουρκίας,

-να πληροφορηθούν τα περιεχόμενα των Προγραμμάτων Σπουδών για τη διδασκαλία της λογοτεχνίας στις παρευξείνιες χώρες και να μελετήσουν τις μεθοδολογικές προσεγγίσεις που εφαρμόζονται

-να γνωρίσουν και να μελετήσουν, αξιολογώντας τις προτάσεις για τη διδακτική τους αξιοποίηση, τα έργα λογοτεχνών του παρευξείνιου χώρου στα εγχειρίδια για τη διδασκαλία της λογοτεχνίας στο ελληνικό εκπαιδευτικό σύστημα

-να συντάξουν ατομικές και ομαδικές εργασίες.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές θα είναι σε θέση να:

-κατανοούν τη σύνδεση της διδακτικής της λογοτεχνίας με τη διδασκαλία της

-γνωρίζουν τρόπους διδακτικής προσέγγισης των λογοτεχνικών ειδών με έμφαση έργα των παρευξείνιων χωρών

-αναγνωρίζουν το πολιτισμικό και κοινωνικό συγκείμενο των λογοτεχνικών έργων που μελετούν και τους συσχετισμούς τους με το ανθρωπογενές περιβάλλον εντός του οποίου τα έργα αυτά δημιουργούνται και προς το οποίο απευθύνονται

-συμμετέχουν δημιουργικά στην οικοδόμηση των γνώσεών τους, αξιοποιώντας ενεργά το θεωρητικό υπόβαθρο του μαθήματος σε δραστηριότητες εφαρμογής όπως μικροδιδασκαλίες

-αναπτύσσουν τις κοινωνικές δεξιότητές τους μέσω της συνεργατικότητας και της εργασίας σε ομάδες

-σχεδιάσουν τη διδασκαλία διαφόρων ειδών λογοτεχνικών κειμένων ακολουθώντας σύγχρονες μεθοδολογικές προσεγγίσεις,

-εκπονούν «σχέδια εργασίας» με στόχο τη γνωριμία μαθητών, όλων των εκπαιδευτικών βαθμίδων στο ελληνικό εκπαιδευτικό σύστημα, με παρευξείνιες λογοτεχνίες και τον πολιτισμό του παρευξείνιου χώρου.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

#### Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

Λήψη αποφάσεων.

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Διδασκαλία της λογοτεχνίας: ορισμοί και εννοιολογικές αποσαφηνίσεις, λογοτεχνικά είδη
2. Μαγικά και έντεχνα παραμύθια, κλασικά και σύγχρονα παραμύθια. Θεωρητικό πλαίσιο. Διδακτική προσέγγιση.
3. Μικροδιδασκαλίες
4. Διήγημα-Ιστορία. Θεωρητικό πλαίσιο. Διδακτική προσέγγιση. Θεματικές ενότητες: α. Η καθημερινή ζωή στις ιστορίες των λαών β. Ο ξένος: εικόνες για τον άλλο γ. Περιβάλλον: φυσικό και ανθρωπογενές, πολιτισμικό και κοινωνικό.
5. Μικροδιδασκαλίες
6. Μυθιστόρημα. Θεωρητικό πλαίσιο. Διδακτική προσέγγιση.
7. Μικροδιδασκαλίες
8. Ποίημα. Θεωρητικό πλαίσιο. Διδακτική προσέγγιση.
9. Μικροδιδασκαλίες
10. Κόμικς - Ο Καραγκιόζης και το θέατρο σκιών.
11. Μύθος: Αίσωπος-Κριλόβ
12. Μικροδιδασκαλίες
13. Επανάληψη-Αναστοχασμός

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο Η διδασκαλία θα περιλαμβάνει διαλέξεις, σεμινάρια, μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας εκπόνηση ομαδικού project, εργασία σε ομάδες και πρακτική άσκηση με μικροδιδασκαλίες	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία και στην επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις,</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Φροντιστήριο	21
	Συγγραφή εργασιών	40
	Εκπόνηση project/ομαδικής εργασίας	20
	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>

<p><i>Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	<p><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></p>
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b></p> <p><i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Η αξιολόγηση γίνεται στην ελληνική γλώσσα και για φοιτητές/τριες Erasmus στην αγγλική. Είναι διαμορφωτική.</p> <p>Για φοιτητές/τριες που παρακολουθούν τα μαθήματα και αναλαμβάνουν να εκπονήσουν ομαδικές εργασίες εφαρμογής των διδαχθέντων εφαρμόζεται:</p> <p>1. Ενδιάμεση, διαρκής αξιολόγηση με:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-συμμετοχή στις συναντήσεις συνεργασίας/ ανατροφοδότησης πριν και κατά την εκπόνηση των εργασιών</li> <li>-σχεδιασμός και υλοποίηση μικροδιδασκαλίας (40%)</li> </ul> <p>2. Τελική αξιολόγηση:</p> <p>Τα κείμενα των εργασιών (60%).</p> <p>Για φοιτητές/τριες που δεν παρακολουθούν τα μαθήματα εφαρμόζεται τελική προφορική εξέταση (100%).</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Αποστολίδου, Β., Καπλάνη, Β., Χοντολίδου, Ε. (2002). *Διαβάζοντας λογοτεχνία στο σχολείο. Μια νέα πρόταση διδασκαλίας*. Αθήνα: τυπωθήτω, ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΑΡΔΑΝΟΣ.
2. Καλογήρου, Τζ., Λαλαγιάννη, Κ. (2007). *Η Λογοτεχνία στο Σχολείο*. Αθήνα: τυπωθήτω, ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΑΡΔΑΝΟΣ.
3. Γρόσδος, Στ., Ντάγιου, Ευ. ((2003). *Γλώσσα και τέχνη*. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Παν. Μακεδονίας.
4. Δημάση, Μ. (2001). *Η διδασκαλία των πεζών και των ποιητικών κειμένων στο Δημοτικό Σχολείο*. Αθήνα: ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ.  
Διαθέσιμο στο: <http://utopia.duth.gr/%7Emdimasi/cv/CV06.pdf>
5. Δημάση, Μ. (2007). Η ρωσική λογοτεχνία στα σχολικά εγχειρίδια Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης στην Ελλάδα. Συγκριτική παρουσίαση των αναφορών στα παλιά και τα καινούρια εγχειρίδια. Πρακτικά του Διεθνούς Συνεδρίου του Πανεπιστημίου Plondiv με θέμα *τη διαπολιτισμική διάσταση στη λογοτεχνική διδασκαλία*, σσ. 327-337. Διαθέσιμο στο: <http://utopia.duth.gr/%7Emdimasi/cv/CV06.pdf>
6. Δημάση, Μ. (2010). Η αξιοποίηση του διγημάτος «Μοσκόβ Σελήμ» του Γ. Βιζυηνού με βάση τις αρχές της διαπολιτισμικής εκπαίδευσης, στο *Μελέτες προς τιμήν του αιμνήστου Καθηγητή Ιωάννου Βαρθολομαίου*, Τ. Β΄, Πανεπιστήμιο Πειραιώς, σσ. 263-276. Διαθέσιμο στο: [http://utopia.duth.gr/~mdimasi/index\\_htm\\_files/cv\\_dimasi.pdf](http://utopia.duth.gr/~mdimasi/index_htm_files/cv_dimasi.pdf)
7. Δημάση, Μ. (2011). Το έργο του Γ. Βιζυηνού στα βιβλία της λογοτεχνίας στη Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση. Πρακτικά διημερίδας 30-31/5/ 2009 του Τμήματος Ελληνικής



- Φιλολογίας του Δ.Π.Θ.: *Τα εύρος του Έργου του Γεωργίου Βιζυηνού. Παλαιότερες αναγνώσεις και νέες προσεγγίσεις*, εκδ. ΣΟΚΟΛΗ-ΚΟΥΛΕΔΑΚΗ, σσ. 161-178. Διαθέσιμο στο: [http://utopia.duth.gr/~mdimasi/index\\_htm\\_files/cv\\_dimasi.pdf](http://utopia.duth.gr/~mdimasi/index_htm_files/cv_dimasi.pdf)
8. Δημάση, Μ. (2013). Κείμενα τουρκικής λογοτεχνίας στα εγχειρίδια διδασκαλίας της λογοτεχνίας στην Πρωτοβάθμια και Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση. Περιοδικό *Mare Ponticum*, τ. 3, σ. 13, διαθέσιμο στο [http://mareponticum.bscc.duth.gr/vol\\_3.htm](http://mareponticum.bscc.duth.gr/vol_3.htm)
9. Δημάση, Μ. (2015). Λέξεις από την τουρκική γλώσσα στα διηγήματα του Γεωργίου Βιζυηνού: η σημειωτική συμβολή τους στην αφηγηματική πλοκή και στην ενίσχυση της αναγνωστικής πρόσληψης. Πρακτικά Ε΄ Ευρωπαϊκού Συνεδρίου Νεοελληνικών Σπουδών *Συνέχειες, ασυνέχειες, ρήξεις στον ελληνικό κόσμο (1204-2014): οικονομία, κοινωνία, ιστορία, λογοτεχνία* (Θεσσαλονίκη, 2-5 Οκτωβρίου 2014), σσ. 573-588.
10. Δημάση, Μ. (2015). Θάνατος και αποχωρισμός στο Görele. Αφηγηματικός χρονοτόπος και διαμορφούμενες ταυτότητες στο κατά περίπτωση κοινωνικο-πολιτισμικό συγκείμενο. Στο: Μ. Δημάση, Π. Βαλσαμίδης, Ι. Μπακιρτζής, Α. Παπάζογλου, Α. Νιζάμ (Επιμ.), Τιμητικός τόμος στη μνήμη της Μ. Πύλια *Αναπαραστάσεις και αποχωρισμοί*, εκδ. Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης, σσ. 96-123. [http://utopia.duth.gr/~mdimasi/index\\_htm\\_files/cv\\_dimasi.pdf](http://utopia.duth.gr/~mdimasi/index_htm_files/cv_dimasi.pdf)
11. Δημάση, Μ. (2015). Ταυτότητα/ες του εθνικά και θρησκευτικά «άλλου» στο διήγημα *Bir Çocuk Aleko* υπό το πρίσμα του ιστορικού και αφηγηματικού χωρο-χρόνου: δια-πολιτισμική αποδοχή ή ρήξη; Πρακτικά του 3<sup>ου</sup> Συνεδρίου των Νεοελληνιστών των Βαλκανικών Χωρών *Ο ελληνισμός ως πολιτιστικός και οικονομικός παράγοντας στα Βαλκάνια (1453-2015): Γλώσσα, λογοτεχνία, τέχνη, κοινωνία*, Βουκουρέστι 16-17 Οκτωβρίου 2015, σσ. 617-633. [http://utopia.duth.gr/~mdimasi/index\\_htm\\_files/cv\\_dimasi.pdf](http://utopia.duth.gr/~mdimasi/index_htm_files/cv_dimasi.pdf)
12. Δημάση, Μ. (2011). Διδάσκοντας Μαγιακόβσκι: τα ποιήματά του στα ελληνικά εγχειρίδια λογοτεχνίας. Στο Μ. Δημάση (Επιμ.), Πρακτικά Ημερίδας *Λογοτεχνία και Πολυπολιτισμικό σχολείο*. (συνεργασία με Ι. Μανελίδου). Κομοτηνή 4/6/2011. *Mare Ponticum*. Διαθέσιμο στο [http://mareponticum.bscc.duth.gr/prak\\_imer.htm](http://mareponticum.bscc.duth.gr/prak_imer.htm)
13. Δημάση, Μ. (2020). Όταν η ποίηση συμβάλλει στο γεφύρωμα της πολιτισμικής ετερότητας *Ağlayacaksin Heredot* (Θα κλάψεις Ηρόδοτε): μία «πολυφωνική» ανάγνωση του ποιήματος για μία δια-πολιτισμική διδακτική προσέγγιση. Τιμητικός τόμος στον Καθηγητή Κωνσταντίνο Κ. Χατζόπουλος *ΑΝΔΡΙ ΚΟΣΜΟΣ*. Θεσσαλονίκη: ΕΚΔ.. ΟΙΚΟΣ Κ. & Μ. ΑΝΤ. ΣΤΑΜΟΥΛΗ/ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΡΧ. ΧΑΡΙΠΑΝΤΙΔΗΣ, σσ. 121-143.
14. *Νεοελληνική λογοτεχνία* (1998). Θεσσαλονίκη: Φιλολόγος.
15. Πολίτου-Μαρμαρινού, Ε., Ντενίση, Σ. (Επιμ.) (2009). *Το διήγημα στην ελληνική και στις ξένες λογοτεχνίες. Θεωρία-Γραφή-Πρόσληψη*. Αθήνα: GUTENBERG.
16. Συλλογικό (1985). Η διδασκαλία της λογοτεχνίας. Συνέδριο στο Διεθνές Πολιτιστικό Κέντρο του Σεριζί της Γαλλίας, 22-29 Ιουλίου 1969. Επιμέλεια: Serge Doubrovsky, Tzvetan Todorov. Μετάφραση: Ι. Ν. Βασιλαράκης. Αθήνα: Επικαιρότητα.



# Δ' ΕΤΟΣ ΣΠΟΥΔΩΝ

## ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ (7<sup>ο</sup> Εξάμηνο)

ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ



### ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ



#### ΥΒ. 29 ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VII

(Διδάσκουσα: Βιολέτα Ιωαννίδη-Τζοντζόροβα.

Περίγραμμα: Χριστίνα Μάρκου)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΒ29</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VII		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II, III, IV, V, VI		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ</b>	ΝΑΙ		

<b>ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07274/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07274/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι να οι φοιτητές/τριες να κατανοούν με ευκολία σχεδόν όλα όσα ακούν ή διαβάζουν, να κάνουν περιλήψεις με βάση πληροφορίες που προέρχονται από διαφορετικές προφορικές ή γραπτές πηγές, ανασυνθέτοντας επιχειρήματα και περιγραφές σε μια συγκροτημένη παρουσίαση, να εκφράζονται αυθόρμητα με μεγάλη άνεση και ακρίβεια, διαχωρίζοντας λεπτές σημασιολογικές αποχρώσεις, ακόμα και σε ιδιαίτερα σύνθετες περιστάσεις.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο να:

- κατανοούν με ευκολία σχεδόν όλα όσα ακούν ή διαβάζουν
- κάνουν περιλήψεις με βάση πληροφορίες που προέρχονται από διαφορετικές προφορικές ή γραπτές πηγές
- συνδιαλέγονται με άνεση με φυσικούς ομιλητές
- διακρίνουν λεπτές σημασιολογικές αποχρώσεις, ακόμα και σε ιδιαίτερα σύνθετες περιστάσεις
- χρησιμοποιούν τη βουλγαρική γλώσσα ευέλικτα και αποτελεσματικά σε διάφορες περιστάσεις επικοινωνίας.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

#### ΕΝΟΤΗΤΕΣ

1. Στο χωριό
2. Το μέλλον της γης
3. Τι θα μπορούσατε να κάνετε;
4. Στο σταθμό
5. Μία εκδρομή στην Πράγα
6. Είχα χάσει το μυαλό μου
7. Είναι δύσκολο να γίνεις μηχανικός
8. Στην αγορά
9. Η Πρωτοχρονιά
10. Ποιος φταίει;
11. Τι έγινε;
12. Η οικογένεια της Γιάννας
13. Θυμάσαι το παρελθόν;

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	41
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	45
	Διαδραστική διδασκαλία	40
	Φροντιστήριο	45
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>	Βουλγαρική και Ελληνική γλώσσα	

<p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Διαμορφωτική Γραπτή (60%) και Προφορική Εξέταση (40%) Η γραπτή εξέταση περιλαμβάνει: Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων</p>
--	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Стефка Петрова 2004, Учете български език – ниво 1, 2А, 2Б. София: Д-р Ив. Богоров.
2. Галина Куртева; Кръстинка Бумбарова; Стефка Бъчварова. 2017. Здравейте! Учебник по български език за чужденци. В1 и В2. София: Нов български университет.
3. Хаджиева, Е., М. Каменова, В. Шушлина, А. Асенова. 2011. Български език като чужд за напреднали (В2, С1, С2). София: Гутенберг.
4. Е. Хаджиева, А. Асенова, В. Шушлина, М. Каменова. 2012. Реч, етикет и културни традиции, София. Гутенберг.



## ΥΒ. 26 ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΙΙ

**(Διδάσκουσα: Χριστίνα Μάρκου)**

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΒ26</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ 2</b>		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	

	3	5
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07279/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07279/</a>	

## 1. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i> <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι να παρέχει στους/στις φοιτητές/τριες τις απαραίτητες γνώσεις και πληροφορίες σχετικά την εξέλιξη της βουλγαρικής λογοτεχνίας από την Απελευθέρωση ως το τέλος του 19-ου αιώνα και στη συνέχεια από τις αρχές του 20ού αιώνα.</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• γνωρίζουν τα λογοτεχνικά ρεύματα από το τέλος του 19<sup>ου</sup> αιώνα έως το τέλος του Α΄ Παγκοσμίου πολέμου και τη σχέση τους με την ιστορία των ιδεών, στη βουλγαρική και στη βαλκανική λογοτεχνική πραγματικότητα.</li> <li>• εντάσσουν την ιστορία της βουλγαρικής λογοτεχνίας στην ιστορία των ευρωπαϊκών λογοτεχνικών ρευμάτων.</li> <li>• γνωρίζουν και αναγνωρίζουν τα κύρια χαρακτηριστικά των αντιπροσωπευτικών μορφών της λογοτεχνικής παραγωγής της περιόδου.</li> <li>• διαβάζουν και αναλύουν αντιπροσωπευτικά κείμενα της της περιόδου ως προς την τεχνολογία, τη θεματική, τα σύμβολα, το ύφος.</li> <li>• κατανοούν την πορεία εξέλιξης της βουλγαρικής λογοτεχνίας στο ευρύτερο βαλκανικό και ευρωπαϊκό χώρο και είναι σε θέση να δίνουν παραδείγματα από τη βουλγαρική λογοτεχνία στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής λογοτεχνικής ιστορίας</li> <li>• πραγματοποιούν σύγκριση μεταξύ των κυριότερων χαρακτηριστικών της ελληνικής και της βουλγαρικής λογοτεχνίας της συγκεκριμένης ιστορικής περιόδου</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• προσανατολίζονται και να χρησιμοποιούν αυτόνομα τη σχετική βουλγαρόφωνη και ξένη βιβλιογραφία</li> <li>• συλλέγουν δεδομένα, να διαχειρίζονται νέες πληροφορίες και να καταλήγουν σε συμπεράσματα</li> <li>• αναπτύσσουν προβληματισμό μέσα από την επαφή τους με τα λογοτεχνικά.</li> </ul>	
<b>Γενικές Ικανότητες</b> <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:</i>	
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i> <i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i> <i>Λήψη αποφάσεων</i> <i>Αυτόνομη εργασία</i> <i>Ομαδική εργασία</i> <i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i> <i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i> <i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i> <i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i> <i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i> <i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i> <i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i> <i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.</i> <i>Αυτόνομη εργασία.</i> <i>Ομαδική εργασία.</i> <i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.</i> <i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.</i> <i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.</i> <i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.</i>	

## 2. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Η Βουλγαρία μετά την Απελευθέρωση – οικονομική, πολιτική και πολιτισμική κατάσταση.</li> <li>2. Η λογοτεχνική εξέλιξη από την Απελευθέρωση ως το τέλος του 19-ου αιώνα – γενικά χαρακτηριστικά, τάσεις, εκπρόσωποι.</li> <li>3. Ιβάν Βάζοβ – ο μεγάλος κλασικός της βουλγαρικής λογοτεχνίας.</li> <li>4. Αλέκο Κωνσταντίνοβ – αντιπροσωπευτική μορφή της ρεαλιστικής πεζογραφίας του τέλους του αιώνα.</li> <li>5. Η βουλγαρική λογοτεχνία στο δρόμο του μοντερνισμού. Ο λογοτεχνικός κύκλος “Μίσαλ”.</li> <li>6. Πέντσιο Σλαβέικοβ – ο ηγέτης της μοντέρνας λογοτεχνικής αντίληψης.</li> <li>7. Π. Γιάβοροβ – κορυφαία μορφή της μοντέρνας ποίησης.</li> <li>8. Ο συμβολισμός και η εξέλιξη της βουλγαρικής ποίησης (Τ. Τραγιάνοφ, Ν. Λίλιεφ, Ν. Ντεμπελιάνοφ).</li> <li>9. Η εξέλιξη της πεζογραφίας στις αρχές του 20-ου αιώνα – παράδοση και μοντερνιστικές τάσεις.</li> <li>10. Ελίν Πελίν – ένας «ρεαλιστής» στην εποχή του μοντερνισμού.</li> <li>11. Ο υπέροχος κόσμος του Γιουρντάν Γιόβκοβ.</li> <li>12. Η «γυναικεία» ποίηση στο πρώτο μισό του 20-ού αιώνα (Ντόρα Γκάμπε, Ελισαβέτα Μπαγκριάνα).</li> <li>13. Η Βουλγαρική λογοτεχνία μετά τον Α΄ Παγκόσμιο πόλεμο: μετασυμβολισμός.</li> </ol>
---

## 3. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω
--	----------------

<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b>  <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i></p>	<p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>  <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	<p><b>Δραστηριότητα</b></p>	<p><b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b></p>
	<p>Διαλέξεις</p>	<p>39</p>
	<p>Σεμινάρια</p>	<p>11</p>
	<p>Μετάφραση, μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</p>	<p>30</p>
	<p>Δημιουργία φακέλου υλικού</p>	<p>20</p>
	<p>Συγγραφή εργασίας</p>	<p>25</p>
	<p>Σύνολο Μαθήματος</p>	<p><b>125</b></p>
<p><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></p>		
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης          Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Βουλγαρική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική          Γραπτή Εργασία (προαιρετική) (20 %)          Τελική Προφορική Εξέταση (100 %)</p>	

#### 4. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Γιορντάν Γιόβκοβ. Θρύλοι του Αίμου. Θεσσαλονίκη: Σταμούλης, 2016.
2. ΑΙΜΟΣ – ΑΝΘΡΩΠΟΛΟΓΙΑ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ ΠΟΙΗΣΗΣ, Οι φίλοι του περιοδικού ANTI, Αθήνα 2006
3. Ζάρεβ, Π. 2015. Ιστορία της βουλγαρικής λογοτεχνίας. Αθήνα: Δωδώνη.



4. Кирова, М. 2016-2018. Българската литература от Освобождението до Първата световна война. Част 1, 2. София: Калибри.



## ΥΒ. 31 ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

(Διδάσκουσα: Χριστίνα Μάρκου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΒ31</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07277/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07277/</a>		

### 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

**Μαθησιακά Αποτελέσματα**

<p>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</p> <p>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p>και Παράρτημα Β</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>																	
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι να ενισχύσει τις γνώσεις και τις δεξιότητες των φοιτητών/τριών που θα τους κάνουν ικανούς να μεταφράζουν με επιτυχία διαφορετικά είδη κειμένων από τα βουλγαρικά στα ελληνικά.</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• αναγνωρίζουν τα βασικά ήδη κειμένων και να γνωρίζουν τα χαρακτηριστικά των διαφορετικών ειδών (επιστημονικό-τεχνικό, δημοσιογραφικό, λογοτεχνικό κείμενο)</li> <li>• γνωρίζουν τις βασικές δυσκολίες, εμφανιζόμενες κατά τη μετάφραση από τη βουλγαρική στην ελληνική γλώσσα και αντίστροφα, οι οποίες οφείλονται στην ασυμμετρία των δυο γλωσσικών συστημάτων.</li> <li>• γνωρίζουν τις ταξινομήσεις των βασικών μεταφραστικών μετατροπών και στρατηγικών μετάφρασης</li> <li>• αξιοποιούν τις βασικές θεωρητικές αρχές της μεταφρασεολογίας στη διαδικασία της μετάφρασης</li> <li>• είναι σε θέση να μεταφράζουν από τα βουλγαρικά στα ελληνικά διαφορετικά είδη κειμένων</li> <li>• εφαρμόζουν τις βασικές στρατηγικές στη διαδικασία της μετάφρασης από τη βουλγαρική στην ελληνική</li> <li>• επιλύουν δημιουργικά τα συγκεκριμένα προβλήματα που προκύπτουν στη διαδικασία της μετάφρασης</li> <li>• μεταφέρουν τις θεωρητικές γνώσεις που απέκτησαν και να τις εφαρμόζουν για την επίλυση συγκεκριμένων προβλημάτων στη διαδικασία της μετάφρασης</li> <li>• είναι σε θέση να αναζητούν και να επιλέγουν τα κατάλληλα μέσα για την επίλυση των προβλημάτων.</li> </ul>																	
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b></p> <p>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα,:</p> <table border="0"> <tr> <td>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</td> <td>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</td> </tr> <tr> <td>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</td> <td>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</td> </tr> <tr> <td>Λήψη αποφάσεων</td> <td>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</td> </tr> <tr> <td>Αυτόνομη εργασία</td> <td>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</td> </tr> <tr> <td>Ομαδική εργασία</td> <td>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</td> </tr> <tr> <td>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</td> <td>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</td> </tr> <tr> <td>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</td> <td></td> </tr> </table>		Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών	Σχεδιασμός και διαχείριση έργων	Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις	Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα	Λήψη αποφάσεων	Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον	Αυτόνομη εργασία	Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου	Ομαδική εργασία	Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής	Εργασία σε διεθνές περιβάλλον	Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης	Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον		Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών	
Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών	Σχεδιασμός και διαχείριση έργων																
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις	Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα																
Λήψη αποφάσεων	Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον																
Αυτόνομη εργασία	Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου																
Ομαδική εργασία	Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής																
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον	Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης																
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον																	
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών																	
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.</p> <p>Αυτόνομη εργασία.</p> <p>Ομαδική εργασία.</p> <p>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.</p> <p>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.</p>																	

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Υφολογία της μετάφρασης. Τυπολογία του κειμένου, τυπολογία της μετάφρασης
2. Μετάφραση επιστημονικών – τεχνικών κειμένων: βασικά χαρακτηριστικά των κειμένων, ιδιαιτερότητες.
3. Εφαρμογή – πράξη – μετάφραση επιστημονικών κειμένων
4. Μετάφραση δημοσιογραφικού κειμένου – βασικά χαρακτηριστικά, λεξική σύνθεση, ιδιαιτερότητες, δυσκολίες.
5. Εφαρμογή – πράξη
6. Μετάφραση λογοτεχνικών κειμένων
7. Προσωπικό ύφος και η μετάφραση
8. Λεξικά ζητήματα μετάφρασης
9. Μετάφραση της ποίησης
10. Φρασεολογία και μετάφραση
11. Λεξικές μονάδες χωρίς μεταφραστικά ισοδύναμα (realia) – τρόποι μεταφραστικής αντιμετώπισης
12. Μεταφραστικές μετατροπές – βασικές ταξινομήσεις
13. Εφαρμογή – πράξη – μετάφραση λογοτεχνικών κειμένων

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενωπίω	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	11
	Μεταφραστικό εργαστήριο	30
	Δημιουργία φακέλου υλικού	20
	Συγγραφή εργασίας	25
	<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>125</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>		

<p>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης          Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Βουλγαρική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική          Γραπτή Εργασία (προαιρετική) (20 %)          Τελική γραπτή Εξέταση (100 %)</p>
---	---

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Γραμμενίδης Σ., 2009. Μεταφράζοντας τον κόσμο του άλλου. Θεσ/νική: Δίαυλος Θεσσαλονίκη: Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών. Ίδρυμα Μανόλη Τριανταφυλλίδη.</li> <li>2. Κεντρωτής Γ. 1996. Θεωρία και πράξη της μετάφρασης. Αθήνα: Δίαυλος.</li> <li>3. Κριμπάς, Π. 2017. Εισαγωγή στη θεωρία της μετάφρασης. Αθήνα: Γρηγόρη.</li> <li>4. Βλαχόπουλος Στέφανος (2010) Μετάφραση και δημιουργικότητα: ένα οδοιπορικό μεταξύ. γνωστικής και εφαρμοσμένης μεταφρασεολογίας, Αθήνα: Κλειδάριθμος.</li> </ol>
---



## ΥΚΒ. 49 ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

**(Διδάσκουσα: Valentina Vantcheva.  
 Περίγραμμα: Χριστίνα Μάρκου)**

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΚΒ49	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓ. ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	

μονάδων		
	3	4
Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> Υποβάθρου , Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07311/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07311/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Το μάθημα στοχεύει στην εμβάθυνση της θεωρητικής και πρακτικής γνώσης των φοιτητών/τριών στο πεδίο της εφαρμοσμένης γλωσσολογίας με αναφορά στην κατάκτηση της δεύτερης γλώσσας και συγκεκριμένα της βουλγαρικής.</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• κατανοούν και να επιδεικνύουν εξειδικευμένες γνώσεις και δεξιότητες ως προς τη διδακτική της βουλγαρικής γλώσσας.</li> <li>• εξετάζουν, επιλέγουν και χρησιμοποιούν κατάλληλες μεθόδους για την αποτελεσματική εκμάθηση των γλωσσικών δεξιοτήτων (παραγωγή και κατανόηση του γραπτού και προφορικού λόγου).</li> <li>• εξετάζουν με κριτική διάθεση έρευνες σχετικές με την κατάκτηση και διδασκαλία της βουλγαρικής γλώσσας, με απώτερο σκοπό να τις προσαρμόζουν και να τις εφαρμόζουν στην τάξη τους.</li> <li>• αναγνωρίζουν και να εφαρμόζουν διαπολιτισμικές προσεγγίσεις στη διδασκαλία της βουλγαρικής γλώσσας.</li> <li>• επιλέγουν κατάλληλο διδακτικό υλικό με σκοπό την ενδεδειγμένη ενσωμάτωση των Νέων Τεχνολογιών.</li> <li>• πραγματοποιούν μικροδιδασκαλίες και μαθήματα εκμάθησης της βουλγαρικής γλώσσας.</li> </ul>
---

<b>Γενικές Ικανότητες</b>	
<i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;</i>	
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	
Αξιοποίηση των δυνατοτήτων της ιστορικής επιστήμης ως μιας κοινωνικής πρακτικής, τοποθετημένης σε ιδιαίτερες περιστάσεις επικοινωνίας.	
Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.	
Αυτόνομη εργασία.	
Ομαδική εργασία.	
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.	
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.	
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.	
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Η διδασκαλία της ΒΓ ως ξένης στα πλαίσια της ΕΕ.</li> <li>2. Παραδοσιακοί και σύγχρονοι μέθοδοι ξενόγλωσσης διδασκαλίας</li> <li>3. Βασικές αρχές της επικοινωνιακής προσέγγισης</li> <li>4. Στάδια της εκπαιδευτικής διαδικασίας</li> <li>5. Κύριες έννοιες στη θεωρία και την πρακτική της διδασκαλίας (παρουσίαση και ερμηνεία των άγνωστων λέξεων, περιστάσεις, εικασία και συμμετοχή των μαθητευομένων στην ίδια την εκπαιδευτική διαδικασία)</li> <li>6. Διδασκαλία γνωστικών δεξιοτήτων (κατανόηση και παραγωγή προφορικού και γραπτού λόγου)</li> <li>7. Αρχές της διδασκαλίας της γραμματικής και του λεξιλογίου</li> <li>8. Το σύστημα των ασκήσεων</li> <li>9. Διδασκαλία της ανάγνωσης και της γραφής</li> <li>10. Οργάνωση του μαθήματος (φάσεις της γλωσσικής διεργασίας)</li> <li>11. Χρήση Νέων Τεχνολογιών</li> <li>12. Αξιολόγηση των επικοινωνιακών δεξιοτήτων</li> <li>13. Πιστοποίηση των γνώσεων της βουλγαρικής γλώσσας.</li> </ol>
--

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές

<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>          Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTSμέθοδοι διδασκαλίας.          Διαλέξεις, Σεμινάρια,</p>	<p><b>Δραστηριότητα</b></p>	<p><b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b></p>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	11
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	10
	Δημιουργία φακέλου υλικού	20
	Συγγραφή εργασίας	20
	Σύνολο Μαθήματος	<b>100</b>
<p><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></p>		
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης          Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Βουλγαρική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική          Γραπτή Εργασία (20 %)          Δημόσια Παρουσίαση (20 %)          Τελική Προφορική Εξέταση (100 %)</p>	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Μπέλλα Σπυριδούλα (2011). Η δεύτερη γλώσσα, Αθήνα: Πατάκης
2. Μήτσης, Ν. (1998). Στοιχειώδεις Αρχές και Μέθοδοι της Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας. Εισαγωγή στη Διδασκαλία της Ελληνικής ως Δεύτερης (ή Ξένης) Γλώσσας. Αθήνα: Gutenberg.
3. Стоянова, Юлиана 2014. Овладяване на втори език: проблеми на теорията и практиката. Lettera et Lingua Series Dissertationes 6. София, 2014.
4. Петрова, Ст. (1985). Основни принципи при преподаването на български като чужд. Български език за чужденци, Научно-информационен бюлетин, кн. 2., кн. 2, 3-12.



## ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ



## ΥΡ. 29 ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VII

(Διδάσκουσα: Ευανθία Παπαευθυμίου)

## 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡ29	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VII		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Ανοι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράφεται εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II, III, IV, V, VI		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ, ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		



## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οισυγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδων των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι η τελειοποίηση των δεξιοτήτων κατανόησης και παραγωγής προφορικού και γραπτού λόγου στη ρουμανική γλώσσα που κατακτήθηκαν στα προηγούμενα εξάμηνα από τους φοιτητές/τριες και η περαιτέρω εξοικείωσή τους με τη χρήση τόσο της εξειδικευμένης επιστημονικής ορολογίας όσο και του μεταφορικού λόγου και των ιδιοματικών εκφράσεων της καθομιλουμένης.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:

- κατανοούν διάφορα κειμενικά είδη σε επίπεδο Γ1
- επικοινωνούν με μεγαλύτερη ακρίβεια και ευχέρεια στη ρουμανική γλώσσα
- συνειδητοποιούν τα λάθη και τις αδυναμίες τους
- εμπλουτίσουν το λεξιλόγιό τους με πιο εξειδικευμένη ορολογία, φρασεολογισμούς και μεταφορές, ώστε να είναι σε θέση να κατανοούν και να παράγουν πιο απαιτητικά κειμενικά είδη, όπως αφηγηματικά, περιγραφικά κείμενα, καθώς και κείμενα επιχειρηματολογίας
- αναπτύσσουν τεχνικές και στρατηγικές κατανόησης, προκειμένου να ανταπεξέλθουν σε σύνθετες περιστάσεις επικοινωνίας
- ανιχνεύουν τις σημασιολογικές και υφολογικές αποχρώσεις σύνθετων κειμενικών ειδών και να γνωρίζουν τις διαλεκτικές και κοινωνιολεκτικές μορφές της ρουμανικής γλώσσας
- επιλύουν επιτυχώς προβλήματα και δυσκολίες που μπορεί να ανακύψουν σε αυθεντικές περιστάσεις επικοινωνίας
- χρησιμοποιούν ιδιοματικές εκφράσεις της καθομιλουμένης με τις ποικίλες συνυποδηλώσεις τους
- έχουν αυξημένη κοινωνικοπολιτισμική επίγνωση
- να αξιοποιούν πολυτροπικό και πολυμεσικό υλικό για την εκπόνηση των εργασιών τους
- να συνεργάζονται για την εκπόνηση των ομαδικών εργασιών.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα,:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σενέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.  
 Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις.  
 Αυτόνομη εργασία.  
 Ομαδική εργασία.  
 Λήψη αποφάσεων.  
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.  
 Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.  
 Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Εισαγωγικό μάθημα. Ενημέρωση των φοιτητών/τριών για τη στοχοθεσία, τα αναμενόμενα μαθησιακά αποτελέσματα και τον τρόπο αξιολόγησης του μαθήματος. Αναθέσεις ατομικών και ομαδικών εργασιών. Οδηγίες συγγραφής των εργασιών
2. „La cinematograf”(Στον κινηματογράφο): Γνωριμία με το κειμενικό είδος της κινηματογραφικής κριτικής: μελέτη ύφους και ορολογίας
3. Τα ΜΜΕ στη Ρουμανία: μελέτη της γλώσσας και του ύφους των ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών εκπομπών αλλά και του διαδικτύου. Ασκήσεις στην κατανόηση και παραγωγή προφορικού και γραπτού λόγου
4. Ανακεφαλαίωση και εμπέδωση γνώσεων
5. „La agenția de voiaj”(Στο τουριστικό γραφείο): Εμβάθυνση σε λεξιλόγιο και ορολογία σχετικά με τα ταξίδια και τον τουρισμό. Εξάσκηση στην κατανόηση και παραγωγή αυθεντικών κειμένων, όπως διαφημίσεις, επιστημονικά άρθρα, επιστολές παραπόνων κ.α.
6. „În excursie la Bran” (Εκδρομή στο κάστρο Bran) μελέτη και αξιοποίηση πολυτροπικού και πολυμεσικού υλικού γύρω από τα τουριστικά αξιοθέατα και τις τουριστικές υπηρεσίες στη Ρουμανία
7. „Castelul Peleş”(Το κάστρο Peles): μελέτη και αξιοποίηση πολυτροπικού υλικού γύρω από τα τουριστικά αξιοθέατα και τις τουριστικές υπηρεσίες στη Ρουμανία
8. „Evenimente istorice importante”(σημαντικά γεγονότα της ρουμανικής ιστορίας): μελέτη και ανάλυση οπτικοακουστικού υλικού. Εμβάθυνση σε επιστημονική ορολογία
9. „Învățământul universitar în România”(Η πανεπιστημιακή εκπαίδευση στη Ρουμανία): Διδακτικό υλικό: Αρθρογραφία και τηλεοπτικές εκπομπές. Ασκήσεις στις δεξιότητες κατανόησης και παραγωγής γραπτού και προφορικού λόγου.
10. Εξάσκηση των φοιτητών/τριων στην παραγωγή γραπτού και προφορικού λόγου με θεματικό άξονα την εκπαίδευση και την εργασία
11. „Poezia de Lucian Blaga” (Η ποίηση του Lucian Blaga): μελέτη και αξιοποίηση πολυτροπικού υλικού γύρω από τη ρουμανική ποίηση: ασκήσεις κατανόησης και παραγωγής γραπτού λόγου
12. Παρουσιάσεις των ατομικών και ομαδικών εργασιών των φοιτητών/τριών
13. Ανακεφαλαίωση/Αξιολόγηση του μαθήματος

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές

<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>          Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.          Διαλέξεις, Σεμινάρια,          Εργαστηριακή Άσκηση,          Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση,          Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχίσει στα standards του ECTS</p>	<p><b>Δραστηριότητα</b></p>	<p><b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b></p>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	41
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	45
	Διαδραστική διδασκαλία	40
	Φροντιστήριο	45
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και πουνείναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Ρουμανική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική          Γραπτή Εξέταση (δοκιμασία πολλαπλής επιλογής, ερωτήσεις σύντομης απάντησης, επίλυση γλωσσικών προβλημάτων, γραπτή εργασία 60%)          Προφορική Εξέταση (40%)</p> <p>Ο σκοπός, η μέθοδος και τα κριτήρια αξιολόγησης ανακοινώνονται στους φοιτητές στο εισαγωγικό μάθημα.          Οι φοιτητές/τριες ενημερώνονται εγκαίρως για την εξεταστέα ύλη κατά τη διάρκεια των μαθημάτων αλλά και μέσω ανακοινώσεων σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή</p>	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Brâncuș, G. (2003). *Limba Română – manual pentru studenții străini*, Editura Universității din București, București: Editura Universității din București.
2. *Dicționarul explicativ al limbii române* (2016). Ediția a II-a revăzută și adăugită. Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold
3. *Dicționarul Ortografic, Ortoepic și Morfologic al Limbii Române* (2010). ediția a II-a

revăzută și adăugită. Academia Română- Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold

4. *Gramatica de baza a limbii romane* (2010). Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”.București: Editura Univers Enciclopedic Gold.

5. *Gramatica de baza a limbii romane – caiet de exerciții* (2010). Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold.

6. Kohn, D. (2009). *Puls – manual de limba română pentru străini*, Editura Polirom.

7. Kohn, D. (2009). *Puls – manual de limba română pentru străini – exerciții*, Editura Polirom.

8. Platon, E., Sonea, I. & Vilcu, D.(2011). *Exerciții audio, Româna ca limbă străină (RLS)*, Cluj-Napoca: Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană.

9. Suci, C. (2015). *Γραμματική της Ρουμανικής Γλώσσας*. ΣΕΑΒ.



## ΥΡ.26 ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ II

(Διδάσκουσα: Αγγελική Μουζακίτη)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡ26	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ II		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	Επιστημονικής περιοχής		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕ-ΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ, ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ		

<b>και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07194/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07194/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι να αποκτήσουν οι φοιτητές/τριες τις βασικές γνώσεις για την πορεία και τους σταθμούς εξέλιξης της ρουμανικής λογοτεχνίας από τις αρχές του 20<sup>ου</sup> αιώνα μέχρι και τον Β΄ Παγκόσμιο Πόλεμο, να έρθουν σε επαφή με τα έργα σημαντικών Ρουμάνων λογοτεχνών από το πρωτότυπο και σε μετάφραση, να καταπιαστούν με ζητήματα πηγών και έρευνας, να συγκρίνουν τα λογοτεχνικά έργα με τις μετέπειτα κινηματογραφικές μεταφορές τους, να συνεργαστούν, να σχεδιάσουν και να οργανώσουν μικροδιδασκαλίες και να εκπονήσουν ομαδικές/ατομικές εργασίες.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:

- να μελετούν τα έργα-σταθμούς και να εντοπίζουν τα βασικά γνωρίσματα των λογοτεχνικών ρευμάτων του συμβολισμού, του ρεαλισμού και της avant-garde.
- να εφαρμόζουν τις κατάλληλες λογοτεχνικές θεωρίες κατά την προσέγγιση των λογοτεχνικών έργων
- να συλλέγουν στοιχεία και πληροφορίες και να ερευνούν, να συσχετίζουν και να συγκρίνουν πηγές σχετικά με τα βιογραφικά στοιχεία και την εργογραφία των σημαντικότερων εκπροσώπων της ρουμανικής λογοτεχνίας από τα τέλη του 19<sup>ου</sup> αιώνα μέχρι τον Β΄ Παγκόσμιο Πόλεμο.
- να διερευνούν τα βασικά χαρακτηριστικά του ρουμανικού διηγήματος και μυθιστορήματος του Μεσοπολέμου και να τα εντάξουν μέσα από μελέτες περίπτωσης στα κοινωνικά συμφραζόμενα της εποχής
- να προβληματίζονται σχετικά με ζητήματα πρόσληψης των λογοτεχνικών κειμένων
- να συγκρίνουν τα ρουμανικά μυθιστορήματα του Μεσοπολέμου με τις μετέπειτα κινηματογραφικές μεταφορές τους
- να διερευνούν μέσω των μεταφράσεων και των κατά καιρούς δημοσιευμένων λογοτεχνικών κριτικών την ανταπόκριση των ρουμανικών λογοτεχνικών έργων στους ελληνικούς λογοτεχνικούς κύκλους και το ελληνικό αναγνωστικό κοινό
- να αξιοποιούν διδακτικά τα λογοτεχνικά έργα και να σχεδιάζουν και να οργανώνουν μικροδιδασκαλίες
- να συνεργάζονται για την εκπόνηση ομαδικής εργασίας
- να αυτοαξιολογούνται και να αξιολογούν.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

<p>δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών          Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις          Λήψη αποφάσεων          Αυτόνομη εργασία          Ομαδική εργασία          Εργασία σε διεθνές περιβάλλον          Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον          Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</p>	<p>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα          Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον          Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου          Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής          Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</p>
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.          Αυτόνομη εργασία.          Ομαδική εργασία.          Λήψη αποφάσεων.          Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών.          Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.          Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.          Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.          Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.</p>	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<p>Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ενημέρωση φοιτητών/τριών: Περιγραφή μαθήματος, στοχοθεσία, διδακτικές ενότητες, ζητήματα αξιολόγησης→Προτεινόμενα θέματα εργασιών.</li> <li>2. Ανάθεση θεμάτων για ατομικές ή ομαδικές εργασίες. Γενικές οδηγίες για την εκπόνηση των εργασιών.</li> <li>3. Το λογοτεχνικό ρεύμα του συμβολισμού στη ρουμανική ποίηση. Βασικοί εκπρόσωποι και έργα. Μελέτες περίπτωσης ρουμανικών ποιημάτων από το πρωτότυπο και σε ελληνική μετάφραση</li> <li>4. Τα ρουμανικά λογοτεχνικά περιοδικά <i>Contemporanul</i>(1881-1891), <i>Sămănătorul</i>(1901-1910 και <i>Viața Românească</i>(1906-1916 και 1920-1940).</li> <li>5. Η ρουμανική avant-garde. Βασικοί εκπρόσωποι και έργα. Μελέτες περίπτωσης ρουμανικών λογοτεχνικών έργων από το πρωτότυπο και σε ελληνική μετάφραση.</li> <li>6. Panait Istrati: η ζωή και το έργο του. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης. Η ανταπόκριση του έργου του στο ελληνικούς λογοτεχνικούς κύκλους και το αναγνωστικό κοινό -Διάλεξη/Εργασίες.</li> <li>7. Panait Istrati: η ζωή και το έργο του. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης. Η ανταπόκριση του έργου του στο ελληνικούς λογοτεχνικούς κύκλους και το αναγνωστικό κοινό -Διάλεξη/Εργασίες.</li> <li>8. Mihail Sadoveanu: η ζωή και το έργο του. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης. Η ανταπόκριση του έργου του στο ελληνικούς λογοτεχνικούς κύκλους και το αναγνωστικό κοινό. -Διάλεξη/Εργασίες.</li> <li>9. Mihail Sadoveanu: η ζωή και το έργο του. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης. Η ανταπόκριση του έργου του στο ελληνικούς λογοτεχνικούς κύκλους και το αναγνωστικό κοινό -Διάλεξη/Εργασίες.</li> <li>10. Liviu Rebreanu: η ζωή και το έργο του. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης. Η ανταπόκριση του έργου του στο ελληνικούς λογοτεχνικούς κύκλους και το αναγνωστικό κοινό -Διάλεξη/Εργασίες.</li> <li>11. Liviu Rebreanu: η ζωή και το έργο του. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης. Η ανταπόκριση του έργου του στο ελληνικούς λογοτεχνικούς κύκλους και το αναγνωστικό κοινό -Διάλεξη/Εργασίες.</li> <li>12. Λογοτεχνία και κινηματογράφος. Οι κινηματογραφικές μεταφορές των έργων του Mihail Sadoveanu και Liviu Rebreanu. Μελέτες περίπτωσης: οι ταινίες <i>Rascoala</i>(1965) και</li> </ol>
--

Baltagul(1969) του M. Muresan.  
13. Αξιολογική αποτίμηση του μαθήματος.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i></p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο Διαδικτυακή επικοινωνία για καθοδήγηση Συνεργασία ανά ομάδα φοιτητών/τριών</p>															
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i></p>	<p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία, αξιοποίηση πολυτροπικού πολυμεσικού υλικού στη διδασκαλία, επικοινωνία και συντονισμός μελέτης και εκπόνησης εργασιών μέσω του e- class και μέσων κοινωνικής δικτύωσης.</p>															
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	<table border="1" data-bbox="687 633 1345 949"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Αυτοτελής Μελέτη</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td>Διαδραστική διδασκαλία</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>Συγγραφή εργασίας</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>125</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>		<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Αυτοτελής Μελέτη	21	Διαδραστική διδασκαλία	25	Συγγραφή εργασίας	40	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>															
Διαλέξεις	39															
Αυτοτελής Μελέτη	21															
Διαδραστική διδασκαλία	25															
Συγγραφή εργασίας	40															
Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>															
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>																
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και</i></p>	<p>Η αξιολόγηση γίνεται στην ελληνική και τη ρουμανική γλώσσα. Είναι διαμορφωτική. Στη διάρκεια του εξαμήνου εφαρμόζονται στρατηγικές διαρκούς αξιολόγησης και αυτοαξιολόγησης σε όσους/ες παρακολουθούν το μάθημα. Η τελική αξιολόγηση γίνεται με την παράδοση και την παρουσίαση εργασίας για όσους/ες επιλέγουν αυτόν τον τρόπο αξιολόγησης (40% παρουσίαση, 60% το κείμενο της εργασίας) και με γραπτή εξέταση για τους/τις υπόλοιπους/ες φοιτητές/τριες (100%).</p>															

που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### A. Ελληνόγλωσση βιβλιογραφία

1. Αίμος. *Ανθολογία Βαλκανικής Ποίησης* (2007). Αθήνα: Οι φίλοι του περιοδικού Αντί.
2. Ιστράτι, Π. (2014). *Τα Γαϊδουράγκαθα του Μπάραγκαν*. Μτφρ. Γιώργος Μαναδής. Αθήνα: Εκδόσεις Φαρφουλάς.
3. Μαρινέσκου, Φ. (2007). *Οι Ρουμάνοι. Ιστορία και Πολιτισμός*. Αθήνα: Ιωλκός.
4. Μπενέκος, Γ. (1981). *Ανθολογία Βαλκανικού Διηγήματος*. Αθήνα: Εκδόσεις Νίκος Βότσης.
5. Σούτσιου, Τσ. (2017). *Στα Ίχνη των Ρουμάνων Συγγραφέων στην Ελλάδα. Παραδοσιακός και σύγχρονος ρουμανικός πολιτισμός*. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Αντ. Σταμούλη.
6. Φρυδάκη, Ε. (2003). *Η θεωρία της Λογοτεχνίας στην πράξη της διδασκαλίας*, Αθήνα: Εκδόσεις Κριτική.

### B. Ξενόγλωσση βιβλιογραφία

1. Călinescu, G. (1941). *Istoria literaturii române de la origini până în prezent*. București : Fundația Regală pentru Literatură și Artă.
2. Iorga, N. (1929). *Istoria literaturii românești*. București.
3. Rebreanu, L. (2002). *Răscoala*. București: Editura Gramar.
4. Sadoveanu, M.(2018). *Baltagul*. București: Editura Mihai Sadoveanu.
5. Stefănescu, A. (2005). *Istoria literaturii române contemporane, 1941-2000*. București: Masina de scris.

### Γ. Οπτικοακουστικό υλικό-Κινηματογραφικές μεταφορές λογοτεχνικών έργων

1. Mureșan, M. (1965). *Rascoala* [Κινηματογραφική ταινία].  
[https://www.youtube.com/watch?v=T8EVYi19v\\_Q](https://www.youtube.com/watch?v=T8EVYi19v_Q)
2. Mureșan, M. (1969). *Baltagul*. [Κινηματογραφική ταινία].  
<https://www.youtube.com/watch?v=Ot2oFPvjwA>



## ΥΡ.31 ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

(Διδάσκων: Ηλίας Σπυριδωνίδης)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ & ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡ31	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	



	3	5
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου , Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ, ΕΛΛΗΝΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07302/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07302/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</i></li> <li>• <i>Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</i></li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περίληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></li> </ul> <p>Σκοπός του μαθήματος είναι να εξοικειωθούν οι φοιτητές/τριες με τις βασικές στρατηγικές και τεχνικές που απαιτούνται κατά τη διαδικασία μετάφρασης κειμένων από τη ρουμανική γλώσσα στην ελληνική και το αντίστροφο.</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να κατανοούν βασικές έννοιες, θεωρίες και προσεγγίσεις της Μεταφρασεολογίας</li> <li>• να αναλύουν τις υφολογικές ιδιαιτερότητες διαφορετικών κειμενικών ειδών, όπως για παράδειγμα των ειδησεογραφικών, διαφημιστικών, επιστημονικών και των λογοτεχνικών κειμένων και να παρατηρούν τις διαφοροποιήσεις αυτών των κειμενικών ειδών στη ρουμανική και την ελληνική γλώσσα</li> <li>• να εφαρμόζουν τις κατάλληλες, κατά περίπτωση, μεταφραστικές στρατηγικές και τεχνικές</li> <li>• να αντιλαμβάνονται την αναγκαιότητα διεπιστημονικής προσέγγισης της μετάφρασης, καθώς η μεταφραστική διαδικασία δεν είναι ένα καθαρά γλωσσολογικό εγχείρημα, αλλά εμπλέκει και άλλα γνωστικά αντικείμενα</li> <li>• να συνειδητοποιήσουν τον ρόλο της μετάφρασης ως γέφυρας μεταξύ δύο πολιτισμών, του ρουμανικού και του ελληνικού</li> <li>• να ερευνούν έντυπες και ψηφιακές πηγές, προκειμένου να ανταποκριθούν στις εργαστηριακές ασκήσεις και την εκπόνηση γραπτής εργασίας</li> <li>• να αξιολογούν τις ελληνικές μεταφράσεις ενός ρουμανικού λογοτεχνικού έργου και αντίστροφα</li> </ul>
--

<ul style="list-style-type: none"> <li>•να δίνουν τις δικές τους μεταφραστικές προτάσεις</li> <li>•να συνεργάζονται για την εκπόνηση ομαδικής εργασίας.</li> </ul>	
<b>Γενικές Ικανότητες</b>	
<p>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;</p>	
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</p> <p>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</p> <p>Λήψη αποφάσεων</p> <p>Αυτόνομη εργασία</p> <p>Ομαδική εργασία</p> <p>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</p> <p>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</p> <p>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</p>	<p>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</p> <p>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</p> <p>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</p> <p>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</p> <p>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</p> <p>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</p>
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.</p> <p>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις.</p> <p>Λήψη αποφάσεων.</p> <p>Αυτόνομη εργασία.</p> <p>Ομαδική εργασία.</p> <p>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.</p> <p>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.</p> <p>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.</p> <p>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.</p>	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Εισαγωγικό μάθημα: ενημέρωση των φοιτητών για τη στοχοθεσία, τα αναμενόμενα μαθησιακά αποτελέσματα και την αξιολόγηση του μαθήματος. Ανάθεση εργασιών Εισαγωγή στη γενική μετάφραση Α΄</li> <li>2. Εισαγωγή στη γενική μετάφραση Β΄</li> <li>3. Μετάφραση λογοτεχνικού κειμένου Α΄ (από τη ρουμανική προς την ελληνική γλώσσα)</li> <li>4. Μετάφραση λογοτεχνικού κειμένου Β΄ (από τη ρουμανική προς την ελληνική γλώσσα)</li> <li>5. Μετάφραση λογοτεχνικού κειμένου Α΄ (από τη ελληνική προς την ρουμανική γλώσσα)</li> <li>6. Μετάφραση λογοτεχνικού κειμένου Β΄ (από τη ελληνική προς την ρουμανική γλώσσα)</li> <li>7. Μετάφραση άρθρων περιοδικού τύπου Α΄</li> <li>8. Μετάφραση άρθρων περιοδικού τύπου Β΄</li> <li>9. Μετάφραση άρθρων περιοδικού τύπου Γ΄</li> <li>10. Μετάφραση άρθρων ημερησίου τύπου Α΄</li> <li>11. Μετάφραση άρθρων ημερησίου τύπου Β΄</li> <li>12. Μετάφραση άρθρων ημερησίου τύπου Γ΄</li> <li>13. Παρουσιάσεις εργασιών. Ανακεφαλαίωση/αξιολογική αποτίμηση του μαθήματος</li> </ol>
---

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b></p> <p>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο</p>
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b></p> <p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	<p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>

<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>          Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.          Διαλέξεις, Σεμινάρια,          Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	<p><b>Δραστηριότητα</b></p>	<p><b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b></p>
	Διαλέξεις	39
	Εργαστηριακές Ασκήσεις	51
	Αυτοτελής Μελέτη	35
	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Η αξιολόγηση γίνεται στη ρουμανική και την ελληνική γλώσσα</p> <p>Η μέθοδος αξιολόγησης είναι διαμορφωτική. Περιλαμβάνει εκπόνηση και παρουσίαση εργασίας (40%) και γραπτή εξέταση (60%) (ερωτήσεις σύντομης απάντησης, ερωτήσεις ανάπτυξης δοκιμίων, επίλυση προβλημάτων)</p> <p>Ο σκοπός, η μέθοδος και τα κριτήρια αξιολόγησης ανακοινώνονται στους φοιτητές στο εισαγωγικό μάθημα.</p> <p>Οι φοιτητές/τριες ενημερώνονται εγκαίρως για την εξεταστέα ύλη κατά τη διάρκεια των μαθημάτων αλλά και μέσω ανακοινώσεων σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή.</p>	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. *Antologie de texte românești* .
2. Brâncuș, G.(2003). *Limba Română – manual pentru studenții străini* ., București: Editura Universității din București.
3. *Dicționarul explicative al limbii române*(2016) ediția a II-a revăzută și adăugită. Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București:
4. Editura Univers Enciclopedic Gold.
5. *Dicționarul Ortografic, Ortoepic si Morfologic al Limbii Romane*(2010). ediția a II-a revăzută și adăugită,. Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold.
6. Gile, D. (2005). *La traduction. La comprendre, l'apprendre*. Paris: PUF.
7. *Gramatica de baza a limbii romane*. (2010). Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”, București: Editura Univers Enciclopedic Gold
8. Kioussis, V. *Je traduis – exercices de traduction*,. Athens.
9. Μπαμπινιώτης, Γ. (2019). *Λεξικό της Νέας Ελληνικής Γλώσσας*. Αθήνα: Κέντρο Λεξικολογίας
10. Nord, Ch.(2014). *Η Μετάφραση ως Στοχευμένη Δραστηριότητα - Εισαγωγή στις Λειτουργικές Προσεγγίσεις*. Μτφρ. Σίμος Γραμμενίδης. Αθήνα: Εκδόσεις Διάυλος.
11. *Speranța* – periodic al Uniunii Elene din România



## ΥΚΡ.49 ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

(Διδάσκουσα: Ευανθία Παπαευθυμίου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΚΡ49</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	<b>7<sup>ο</sup></b>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		

Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ, ΕΛΛΗΝΙΚΗ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07306/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07306/</a>

## 2.ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</i></li> <li>• <i>Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</i></li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></li> </ul>
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες να εξοικειωθούν με τις γενικές αρχές της διδασκαλίας της Ρουμανικής ως ξένης γλώσσας, καθώς και να γνωρίσουν και να κατανοήσουν τον σχεδιασμό, την οργάνωση και την εφαρμογή της διδασκαλίας αυτής της γλώσσας σε φυσικούς ομιλητές της ελληνικής γλώσσας.</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να κατανοούν γενικές θεωρίες που σχετίζονται με τις σημαντικότερες διδακτικές προσεγγίσεις και μεθόδους διδασκαλίας μίας γλώσσας ως δεύτερης/ξένης.</li> <li>• γνωρίζουν τον σχεδιασμό, την οργάνωση και εφαρμογή της διδασκαλίας της ρουμανικής ως ξένης γλώσσας,</li> <li>• να επισημαίνουν τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα και τις διαφορές της ρουμανικής γλώσσας από την ελληνική και να μπορούν να τα αξιοποιούν στη διδασκαλία της ρουμανικής ως ξένης γλώσσας</li> <li>• να διαχειρίζονται τρόπους, στρατηγικές και τεχνικές διδακτικής αξιοποίησης των διαφόρων κειμενικών ειδών, καθώς και μεθόδους διδασκαλίας της προφοράς, του λεξιλογίου, της γραμματικής, του συντακτικού και δεδομένα πραγματολογίας της ρουμανικής γλώσσας.</li> <li>• να προσαρμόζουν τις διδακτικές δραστηριότητες και το διδακτικό υλικό στις εκπαιδευτικές ανάγκες της ομάδας-στόχου</li> <li>• να προβλέπουν και να αναγνωρίζουν τα κομβικά σημεία εκμάθησης που μπορούν να συμβάλουν στην μετάδοση της ρουμανικής γλώσσας σε φυσικούς ομιλητές της ελληνικής γλώσσας,</li> <li>• να επιδεικνύουν παιδαγωγική δημιουργικότητα στην προσέγγιση των μαθημάτων</li> <li>• να επιλύουν επιτυχώς τα προβλήματα και τις δυσκολίες που μπορεί να προκύψουν κατά τη διδακτική διαδικασία</li> <li>• να ερευνούν έντυπες και ψηφιακές πηγές, προκειμένου να ανταποκριθούν στις εργαστηριακές ασκήσεις και την εκπόνηση γραπτής εργασίας</li> <li>• να συνεργάζονται για την εκπόνηση ομαδικής εργασίας.</li> </ul>
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b>  <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως</i></p>

αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών .

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Εισαγωγικό μάθημα: ενημέρωση των φοιτητών για τη στοχοθεσία, τα αναμενόμενα μαθησιακά αποτελέσματα και τον τρόπο αξιολόγησης του μαθήματος. Ανάθεση εργασιών. Το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες.
2. Το Ευρωπαϊκό Διαβατήριο Γλωσσών. Προβλεπόμενα επίπεδα και περιγραφές.
3. Δεξιότητες που πρέπει να κατακτηθούν στα μαθήματα της Ρουμανικής ως ξένης γλώσσας: γενικές δεξιότητες και ειδικές δεξιότητες.
4. Διδασκαλία της Ρουμανικής ως ξένης γλώσσας: σύντομη ιστορική επισκόπηση. Η διάκριση ανάμεσα στη διδασκαλία μίας γλώσσας ως μητρικής και στη διδασκαλία της ίδιας γλώσσας ως ξένης: διαφορές στην προσέγγιση.
5. Διαφοροποιημένη μάθηση κατά ηλικία και επαγγελματικές κατηγορίες. Ειδικές στρατηγικές.
6. Παραδοσιακές μέθοδοι διδασκαλίας. Η διδακτική προσέγγιση που επικεντρώνεται στη διδασκαλία-απομνημόνευση του γλωσσικού περιεχομένου.
7. Σύγχρονες μέθοδοι διδασκαλίας. Διαδραστικές μέθοδοι. Η διδασκαλία με επίκεντρο τον εκπαιδευόμενο.
8. Το σχέδιο διδασκαλίας. Η δομή και το περιεχόμενό του.
9. Η προφορική και γραπτή άσκηση ως βασικό στοιχείο της εκμάθησης γλωσσών. Τύποι ασκήσεων.
10. Η μέθοδος άνευ διδασκάλου. Online μάθηση. Αξιολόγηση και αυτοαξιολόγηση. Η δοκιμασία γνώσεων.
11. Παραδοσιακά μέσα διδασκαλίας (βιβλίο, λεξικό, σημειωματάριο, φύλλο μελέτη κλπ) και σύγχρονα μέσα: ΤΠΕ (υπολογιστής, προβολέας, CD player, tablet, iPad, κλπ), διαδικτυακά εργαλεία (ψηφιακές βιβλιοθήκες, βάσεις δεδομένων, ψηφιακά σχολικά βιβλία διαδραστικά, λεξικά και συζευκτές ρημάτων, πλατφόρμες μελέτης με πρόσβαση στην επικοινωνία με φυσικούς ομιλητές, πλατφόρμες ανάπτυξης οπτικοακουστικού υλικού για μεμονωμένες μελέτες κ.λπ.).

12. Το φαινόμενο και η περίοδος της "Ενδιάμεσης Γλώσσας" (*Interlangue*). Η αντικειμενική της ύπαρξη στη διαδρομή του σπουδαστή προς τη γλώσσα-στόχο και η επανεξέταση των τρόπων αξιολόγησης των προσπαθειών του μαθητή.
13. Ανακεφαλαίωση/Αξιολόγηση/Παρουσίαση των εργασιών.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο													
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές													
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="684 710 1042 772"><i>Δραστηριότητα</i></th> <th data-bbox="1042 710 1355 772"><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="684 772 1042 808">Διαλέξεις</td> <td data-bbox="1042 772 1355 808">39</td> </tr> <tr> <td data-bbox="684 808 1042 875">Εργαστηριακή άσκηση/Μικροδιδασκαλίες</td> <td data-bbox="1042 808 1355 875">21</td> </tr> <tr> <td data-bbox="684 875 1042 943">Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td data-bbox="1042 875 1355 943">40</td> </tr> <tr> <td data-bbox="684 943 1042 1010">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="1042 943 1355 1010"><b>100</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="684 1010 1355 1077"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Εργαστηριακή άσκηση/Μικροδιδασκαλίες	21	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	40	Σύνολο Μαθήματος	<b>100</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		
	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>												
	Διαλέξεις	39												
	Εργαστηριακή άσκηση/Μικροδιδασκαλίες	21												
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	40												
	Σύνολο Μαθήματος	<b>100</b>												
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>														
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i>	Ρουμανική και Ελληνική  Μέθοδος αξιολόγησης: διαμορφωτική -Γραπτή Εξέταση (60%) (δοκιμασία πολλαπλής επιλογής, ερωτήσεις σύντομης απάντησης, ερωτήσεις ανάπτυξης δοκιμίων) -Προφορική Εξέταση (40%)  Ο σκοπός, η μέθοδος και τα κριτήρια αξιολόγησης ανακοινώνονται στους φοιτητές στο εισαγωγικό μάθημα. Οι φοιτητές/τριες ενημερώνονται εγκαίρως για την εξεταστέα ύλη κατά τη διάρκεια των μαθημάτων αλλά και μέσω ανακοινώσεων σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή.													

Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

\*\*\* Consiliul Europei(2003): Cadrul european comun de referință pentru limbi. Învățare. Predare. Evaluare. Diviziunea Politici lingvistice Strasbourg, traducere coordonată și revizuită de George Moldovanu. Chișinău: Tipografia Centrală, Chișinău  
<http://isjvn.vn.edu.ro/upload/f527.pdf>

Borș, M.(2017). Aspecte privind metodele folosite în predarea limbii române ca limbă străină sau despre „cel mai lesnicios extract al sistemului de învățatură a limbii române”:  
[https://revistatransilvania.ro/wp-content/uploads/2017/04/11\\_Monica\\_Bors.pdf](https://revistatransilvania.ro/wp-content/uploads/2017/04/11_Monica_Bors.pdf)

Braniște, L.(2005). Conversația în predarea și achiziționarea limbii române ca limbă străină, in AUI (Analele Universității ”Alexandru Ioan Cuza” din Iași). secțiunea III e, Lingvistică. tomul LI. Studia linguistica et philologica in honorem Constantin Frâncu:  
<http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A2677/pdf>

Larsen-Freeman, D.(2000). Techniques and Principles in Language Teaching. Second edition. Oxford University Press.

Nimigean, G.(2013). Transferul limbii române în intenția multilingvismului promovat prin Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi. Revista Limba Română, Nr. 1-4, anul XXIII.: <http://limbaromana.md/index.php?go=articole&n=2259>

Richards, Jack C.(2006). Communicative Language Teaching Today. Cambridge University Press:  
[https://www.researchgate.net/profile/Jack\\_Richards4/publication/242720833\\_Communicative\\_Language\\_Teaching\\_Today/links/5580c02808aea3d7096e4ddb.pdf](https://www.researchgate.net/profile/Jack_Richards4/publication/242720833_Communicative_Language_Teaching_Today/links/5580c02808aea3d7096e4ddb.pdf)

Varga, C. Limba română ca limbă străină. Platformă virtuală multimedia cu acces liber:  
[https://www.academia.edu/35775986/Limba\\_rom%C3%A2n%C4%83\\_ca\\_limb%C4%83\\_tr%C4%83in%C4%83\\_Platform%C4%83\\_virtual%C4%83\\_multimedia\\_cu\\_acces\\_liber](https://www.academia.edu/35775986/Limba_rom%C3%A2n%C4%83_ca_limb%C4%83_tr%C4%83in%C4%83_Platform%C4%83_virtual%C4%83_multimedia_cu_acces_liber)

### Επιπρόσθετη βιβλιογραφία:

\*\*\* Consiliul Europei(2001). Nivel Prag pentru învățarea limbii române ca limbă străină (Victoria Moldovan, Liana Pop, Lucia Uricaru). Strasbourg: Consiliul de Cooperări Culturale  
[https://www.ilr.ro/wp-content/uploads/nivel\\_prag.pdf](https://www.ilr.ro/wp-content/uploads/nivel_prag.pdf)

Brâncuș, G., Ionescu, A. & Saramandu, M.(1996). Limba română (manual pentru studenții străini, anul pregătitor, semestrul I), București: Editura Universității

Kohn, D.(2009). Puls. Manual de limba română ca limbă străină. Nivelurile A1-A2 – Curs. Iași: Editura Polirom

Platon, E., Sonea, I. & Vilcu, D. (2011). Exerciții audio, Româna ca limbă străină (RLS), Cluj-Napoca: Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană.

Platon, E., Sonea, I., & Vilcu, D.(2012). Manual de limba română ca limbă străină (RLS). A1-A2, Cluj-Napoca: Editura Casa Cărții de Știință.



ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ



ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ





**ΥΡΣ. 29 ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VII**

(Διδάσκουσα: Βασιλική Ναζαρετιάν)

**1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡΣ29	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VII		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ, ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II, III, IV, V, VI		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΩΣΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses">https://eclass.duth.gr/courses</a>		

**2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ**

**Μαθησιακά Αποτελέσματα**

*Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.*

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες να μπορέσουν να κατανοήσουν τον τρόπο μετάφρασης των πολιτικών, κοινωνικών και οικονομικών κειμένων και παράλληλα, να εξοικειωθούν με την ειδική ορολογία και τις ιδιαιτερότητες της σύνταξης των κειμένων αυτού του τύπου. Επίσης, ο σκοπός των μαθημάτων αυτών είναι η πλήρης εμπέδωση των μορφοσυντακτικών φαινομένων και όσο το δυνατόν καλύτερη και ευρύτερη κατάκτηση λεξιλογίου, που θα βοηθήσει στην σωστή αποδότηση των κειμένων.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα πρέπει να είναι σε θέση:

**α)** να κατέχουν το απαιτητικό λεξιλόγιο σχετικό με τα εξής θέματα: προσωπικότητα του ανθρώπου, ο άνθρωπος και η κοινωνία, ανθρωπιστικά ζητήματα, μετανάστευση, οικολογία. Να εξοικειωθούν με την δομή γραπτών κειμένων επιστημονικού και επίσημου επιπέδου λόγου, καθώς και ειδικής θεματολογίας προφορικών κειμένων.

**β)** να είναι σε θέση να αναπτύξουν δεξιότητες στον γραπτό λόγο, να εξετάζουν κείμενα που αντλούνται από τον Τύπο, από βιβλία ή κείμενα από επιλεγμένα εγχειρίδια Ρωσικής Γλώσσας και ταυτόχρονα να εστιάζουν στα μορφοσυντακτικά φαινόμενα που μελετώνται στα μαθήματα Ρωσικά V, VI - Μορφολογία- Σύνταξη.

**γ)** να παράγουν δομημένα κείμενα με αναφορά σε γεγονότα που αφορούν την πολιτική, πολιτιστική, κοινωνική επικαιρότητα με σκοπό να συμβάλλουν στην κατανόηση της ρωσικής πραγματικότητας.

#### **Γενικές Ικανότητες**

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Λήψη αποφάσεων.

Αυτόνομη εργασία.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

Ομαδική εργασία.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

Урок 1, 2. Речевая тема. Проблемы мегаполиса . Грамматика 1. Классификация предмета. ΡΗΜΑΤΑ ΚΙΝΗΣΗΣ.

<p>Урок 3, 4. Речевая тема. Миграция населения. Грамматика 1. Наименование предмета, явления, лица . Качественная характеристика предмета. ΕΠΙΘΕΤΙΚΕΣ και ΕΠΙΡΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΜΕΤΟΧΕΣ.</p> <p>Урок 5, 6. Речевая тема. Интеллектуальная эмиграция. Грамматическая тема. Выражение модальных значений и различных состояний человека с помощью безличных конструкций . ΣΥΝΤΟΜΗ ΜΟΡΦΗ ΕΠΙΘΕΤΙΚΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ</p> <p>Урок 7. Речевая тема. Проблемы экологии. Грамматическая тема. Активные и пассивные конструкции . ΣΥΝΤΟΜΗ και ΠΛΗΡΗ ΜΟΡΦΗ ΕΠΙΘΕΤΩΝ</p> <p>Урок 8. Речевая тема. Проблемы демографии. Грамматическая тема. 1. Выражение определительных отношений в простом предложении. 2. Выражение определительных отношений в сложном предложении. ΠΡΟΣΤΑΚΤΙΚΗ.</p> <p>Урок 9, 10. Речевая тема. Проблемы глобализации. Грамматические темы. 1. Выражение изъяснительных отношений. 2. Прямая и косвенная речь.</p> <p>Урок 11. Речевая тема. Антиглобалисты — противники глобализации. Грамматическая тема. 1. Выражение целевых отношений в простом предложении 2. Выражение целевых отношений в сложном предложении.</p> <p>Урок 12. Речевая тема. Социальное неравенство: богатые и бедные. Грамматическая тема. 1. Выражение причинно-следственных отношений в простом предложении</p> <p>Урок 13. 1. Выражение причинных отношений в сложном предложении. 2. Выражение следственных отношений. Выражения, используемые участниками дискуссии</p>
--

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο														
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, παρουσιάσεις με power-point , ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση ρωσικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point.														
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Σεμινάρια</td> <td>41</td> </tr> <tr> <td>Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td>45</td> </tr> <tr> <td>Διαδραστική διδασκαλία</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Φροντιστήριο</td> <td>45</td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>210</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Σεμινάρια	41	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	45	Διαδραστική διδασκαλία	40	Φροντιστήριο	45	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>													
	Διαλέξεις	39													
	Σεμινάρια	41													
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	45													
	Διαδραστική διδασκαλία	40													
	Φροντιστήριο	45													
Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>														
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>															
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>															

<p>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Ρωσική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική</p> <p><b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου</p> <p><b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Κατανόηση γραπτού κειμένου μέσω μετάφρασης, απαντήσεων πολλαπλής επιλογής κ.ά., παραγωγή γραπτού λόγου, ακουστική κατανόηση, προφορική εξέταση (παραγωγή προφορικού λόγου)</p> <p><b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό</b></p> <p>Γραπτός λόγος (60%)          Προφορικός λόγος (40%)</p> <p><b>ΣΥΝΟΛΟ: 100%</b></p>
---	---

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Нина Васильевна Баско "ОБСУЖДАЕМ ГЛОБАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ, ПОВТОРЯЕМ РУССКУЮ ГРАММАТИКУ".
2. Вальченко, И. В. Читаем тексты по литературе: учеб. пособие для иностранных учащихся подготовительного факультета (гуманитарный профиль) / И. В. Вальченко, Я.
3. Н. Прилуцкая; Харьк. нац. акад. гор. хоз-ва. – Х.: ХНАГХ, 2012.
4. Глазкова, М. М. Домашнее чтение: учеб. пособие / М. М. Глазкова, Е. Б. Патракеева, Н. Г. Серебренникова. – Тамбов: Изд-во Тамб. гос. техн. ун-та, 2009.
5. Обучение чтению: метод. указания к изучению курса «Русская литература» для иностранных студентов-филологов / сост. Е. В. Кондрашёва. – Хабаровск: Изд-во Хабар. гос. ун-та, 2004.
6. «В мире людей» М. Маковой, О. Усковой.
7. ΙΔΙΩΜΑΤΙΚΕΣ ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΜΕ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΝΑΖΑΡΕΤΙΑΝ Μ. ΒΑΣΙΛΙΚΗ, ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ ΑΝΤ. ΣΤΑΜΟΥΛΗΣ.



## ΥΡΣ. 21 ΡΩΣΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ Ι

(Διδάσκουσα: Στεφανία Αμοιρίδου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡΣ21	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ Ι		

<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
	3	5
Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	<b>ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ</b>	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΡΩΣΙΚΑ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC181/">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC181/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος. Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> και Παράρτημα Β <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
Σκοπός του μαθήματος είναι: <ul style="list-style-type: none"> <li>• να διδάξει στους/στις φοιτητές/τριες την πορεία της ρωσικής λογοτεχνίας στα τέλη του 18, αρχές του 19 αιώνα και τις ιδιαίτερες συνθήκες οι οποίες επέδρασαν ιδιαίτερα στον τρόπο με το οποίο αυτή διαμορφώθηκε.</li> </ul> Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση: <ul style="list-style-type: none"> <li>• να κατανοούν το γενικό κλίμα όπως αυτό διαμορφώθηκε στη ρωσική λογοτεχνία αρχίζοντας με τις μεταρρυθμίσεις του Μέγα Πέτρου, και φτάνοντας στα τέλη του 18- αρχές του 19 αιώνα</li> <li>• να αναγνωρίζουν το άμεσο περιβάλλον μέσα στο οποίο αναπτύχθηκε το συγκεκριμένο κοινωνικοπολιτικό υπόβαθρο, το οποίο με τη σειρά του συντέλεσε στην εμφάνιση των</li> </ul>

λογοτεχνικών τάσεων

- να προσδιορίζουν τα κύρια λογοτεχνικά ρεύματα της εποχής καθώς και τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά τους
- να συνδέουν τα λογοτεχνικά έργα με την κάθε περίοδο αλλά και τους αντιπροσώπους της κάθε περιόδου
- να γνωρίζουν τα λογοτεχνικά είδη, τις ιδιαιτερότητες της γραφής της κάθε συγκεκριμένης περιόδου
- να συνδέσουν και να τεκμηριώσουν την ιστορική περίοδο με την λογοτεχνική παραγωγή η οποία αντικατοπτρίζει το ευρύτερο κοινωνικοπολιτικό γίνεσθαι της εποχής
- να αναγνωρίζουν τα λογοτεχνικά είδη και τα συγκεκριμένα ρεύματα ανάλογα με το περιεχόμενο και τον τρόπο γραφής τους.

#### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα:*

<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	

- Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.
- Λήψη αποφάσεων.
- Αυτόνομη εργασία.
- Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.
- Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.
- Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.
- Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Ο εξευρωπαϊσμός της Ρωσίας, ο Μέγας Πέτρος και η εποχή του.
2. Η φιλολογική παραγωγή της μεταρρυθμιστικής περιόδου: η πνευματική κίνηση, οι επιστήμες και τα γράμματα. Οι πρωτοποριακές φυσιογνωμίες.
3. Β. Τατίσεφ, Α. Καντεμίρ και Β.Τρεντιακόφσκι. Η διάπλαση της γλώσσας και η δημιουργία του νέου στίχου.
4. Α. Σουμαρόκωφ και Μ.Λομονόσωφ. Κλασικισμός και τα κύρια χαρακτηριστικά του. Η συμβολή του Μ.Λομονόσωφ στην αναμόρφωση της γλώσσας.
5. Η Μεγάλη Αικατερίνη και η εποχή της. Ν.Νόβικωφ και ο Α. Ραντίσεφ και τα έργα τους. Ο κωμικός ποιητής Φονβίζιν.
6. Γ. Ντερζάβιν και η ποιητική του αξία.
7. Πρώιμος και ύστερος ρωσικός ρομαντισμός. Ν. Καραμζίν και η συμβολή του στο ύφος και το λεξιλόγιο της γλώσσας.
8. Ο Β. Ζουκόφσκι και η ποίηση του. Συμβολή του στη μεταφραστική δραστηριότητα και στη ρωσική λογοτεχνία γενικότερα.
9. Ο Κριλόφ και ο Γκριμπογιέντωφ , τα έργα τους και η αντικατόπτριση του ευρύτερου κοινωνικού συνόλου της εποχής.

10. Η κλασική εποχή. Ο Α.Σ. Πόουσιν και η εργογραφία του. Τα νέα λογοτεχνικά πρότυπα και η ριζική αναμόρφωση και τροποποίηση του ποιητικού και πεζού λόγου.
11. Τα χαρακτηριστικά έργα του Α.Σ. Πόουσιν, η ανάλυση, ο συσχετισμός και η κατηγοριοποίηση τους.
12. Οι σύγχρονοι του Α.Σ. Πόουσιν. Η πεζογραφία και η ποίηση. Ο Μ. Λέρμοντοφ, τα έργα του και οι ήρωες του. Ένσάρκωση των ιδανικών και των ιδεών της εποχής.
13. Επανάληψη της ύλης. Προετοιμασία για τις εξετάσεις.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση ρωσικού τύπου, ηλεκτρονικών λογοτεχνικών περιοδικών αλλά και των τελευταίων επιστημονικών δημοσιεύσεων με θέμα τη λογοτεχνία), παρουσιάσεις με power-point κ .λπ.	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	11
	Μετάφραση, μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30
	Δημιουργία φακέλου υλικού	20
	Συγγραφή εργασίας	25
	<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>125</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική</i>	Ρωσική και Ελληνική γλώσσα  <b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Γραπτή εξέταση στο τέλος του εξαμήνου (100%) <b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Ερωτήσεις σύντομης απάντησης, ερωτήσεις ανάπτυξης δοκιμίων, διαμορφωτική και συμπερασματική αξιολόγησης	

Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες	
Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- Ν. Καζαντζάκης- Ιστορία της ρωσικής Λογοτεχνίας, Εκδ. Καζαντζάκη Αθήνα.
- Μ. Αλεξανδρόπουλος - Η ρωσική λογοτεχνία (πρώτος τόμος) –Από τον 11<sup>ο</sup> αιώνα μέχρι την επανάσταση του 1917, Εκδ. Κέδρος, 1977.
- Σημειώσεις του μαθήματος.



## ΥΡΣ. 31 ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

(Διδάσκων: Ελευθέριος Χαρατσιδης)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡΣ31	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΝΑΙ		



<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΡΩΣΙΚΗ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07230/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07230/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### **Μαθησιακά Αποτελέσματα**

*Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.*

*Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α*

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

*και Παράρτημα Β*

- *Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων*

Το μάθημα αξιοποιώντας την κατακτημένη γνώση της ρωσικής γλώσσας παρουσιάζει στοιχειώδεις αρχές της θεωρίας της μετάφρασης, ώστε να υποστηριχθεί η πρακτική εξάσκηση των φοιτητών στην απόδοση ρωσικών κειμένων στα ελληνικά και ελληνικών στα ρωσικά.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες αναμένεται να:

- γνωρίζουν τις θεωρητικές βάσεις μεταφρασεολογίας
- κατακτούν τη δομή διαφορετικών κειμενικών ειδών
- γνωρίζουν και κατανοούν το λεξιλόγιο, την ορολογία και την φρασεολογία διαφόρων θεματικών πεδίων
- αποκτούν γνώσεις για τη χώρα και τον πολιτισμό της Ρωσίας
- να εξοικειώνονται με δόκιμες μεθόδους στη μεταφραστική πρακτική
- να κατανοούν τη σημασία της διαπολιτισμικής επικοινωνίας και της μεταφραστικής διαμεσολάβησης
- να αξιοποιούν τις βάσεις λεξιλογικών, φρασεολογικών κλπ δεδομένων
- να αποδίδουν με ακρίβεια και ορθότητα το περιεχόμενο των υπό μετάφραση κειμένων , τηρώντας τις συμβάσεις τις γλώσσας προς την οποία μεταφράζουν
- να αναγνωρίζουν και να προσαρμόζουν το μεταφραστικό λόγο στις εκάστοτε επικοινωνιακές περιστάσεις και τα είδη των κειμένων.

**γενικά:**

- να μπορούν να συνειδητοποιούν την ευθύνη που φέρουν ως μεταφραστές
- να σέβονται τη διαφορετικότητα
- να προσεγγίζουν διεισδυτικά τα προς μετάφραση κείμενα.

**Γενικές ικανότητες:**

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

**Εισαγωγή. Διερμηνεία και μετάφραση. Τύποι λεξικών.**

**Ενότητα 1. РОССИЯ И ГРЕЦИЯ. ГЕОГРАФИЯ И РЕЛЬЕФ/Ρωσία και Ελλάδα.**

**Γεωγραφία και ανάγλυφο.**

Θέμα 1. Россия/Ρωσία

Θέμα 2. Рельеф/Ανάγλυφο

Θέμα 3. Ελλάδα/Греция

Θέμα 4. Γεωγραφία/География

**Ενότητα 2. ЕВРОΠΕЙСКИЙ СОЮЗ (ΕΕ) и СОДРУЖЕСТВО НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВ (СНГ)/ Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) και Κοινοπολιτεία Ανεξαρτήτων Κρατών (Κ.Α.Κ.)**

Θέμα 1. Европейский Союз (ΕΕ)/ Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ)

Θέμα 2. Содружество Независимых Государств (СНГ)/ Κοινοπολιτεία Ανεξαρτήτων Κρατών (Κ.Α.Κ.)

**Ενότητα 3. РОССИЯ И ГРЕЦИЯ. ГОСУДАРСТВЕННОЕ УСТРОЙСТВО/Ρωσία και Ελλάδα. Κρατική οργάνωση.**

Θέμα 1. Государственное устройство Российской Федерации/Η κρατική οργάνωση της Ρωσικής Ομοσπονδίας.

Θέμα 2. Президент Российской Федерации/ Ο πρόεδρος της Ρωσικής Ομοσπονδίας.

Θέμα 3. Государственное устройство Греции/Η κρατική οργάνωση της Ελλάδας.

**Παρουσιάσεις εργασιών**

**Παρουσιάσεις εργασιών**

**Παρουσιάσεις εργασιών**

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	11
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας, Προαιρετική ατομική εργασία	20
	Συγγραφή εργασίας / εργασιών	35
	Δημιουργία φακέλου υλικού	20
	<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>125</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		

<p>φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Ρωσική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική          Γραπτές εξετάσεις (100%) και προαιρετική εργασία (20%)</p> <p>Η εξεταστέα ύλη, ο τρόπος εξέτασης και συναφείς πληροφορίες σε corpus διανέμονται στους φοιτητές.</p>

##### 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- Ως εκπαιδευτικό υλικό προτείνεται στους φοιτητές σώμα σημειώσεων των παραδόσεων που συντάχθηκε με βάση εγχειρίδια, μονογραφίες και άρθρα που δημοσιεύτηκαν κατά τη διάρκεια των τελευταίων 20 ετών στη Ρωσία και Ελλάδα.
- 1. Κεντρωτής, Γ. Θεωρία και Πράξη της Μετάφρασης. Αθήνα, Εκδ. Δίαυλος, 2000.
- 2. Μπατσαλιά, Φ., Σελλά-Μάζη, Ε. Γλωσσολογική Προσέγγιση στη Θεωρία και τη Διδακτική της Μετάφρασης. Αθήνα, Εκδ. Έλλην, 1997.
- 3. Μούσης, Ν. Εγχειρίδιο Ευρωπαϊκής Πολιτικής. Αθήνα, Εκδ. Παπαζήσης, 2007.
- 4. Τζεβελέκου, Μ., Σταύρου, Μ. Η Μηχανική Μετάφραση και η Ελληνική Γλώσσα. Αθήνα, Εκδ. Καστανιώτης, 2000.
- 5. Гарбовский Н.К.б Костикова О.И. Курс устного перевода. Французский – русский язык, М. 2006.
- 6. Алексеева И.С. Профессиональный тренинг переводчика: Учебное пособие по устному и письменному переводу для переводчиков и преподавателей. СПб., 2008.
- 7. Михаил Патсис. Теория и практика перевода. Русский – греческий язык. М., 2012.
- 8. Есакова М.Н., Кольцова Ю.Н., Литвинова Г.М. Практический курс русского языка. Учебное пособие для переводчиков. М., 2015.
- Гарбовский Н.К. Теория перевода. М., 2007.



## 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΚΡΣ49	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>		<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
		3	4
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΡΩΣΙΚΑ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	–		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

• *Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων*

Σκοπός του μαθήματος είναι:

- να διδαχθούν οι φοιτητές/τριες τα κύρια ζητήματα της μεθοδολογίας διδασκαλίας της ρωσικής γλώσσας ως ξένης όπως αυτά έχουν διαμορφωθεί μέχρι σήμερα.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο να:

- να κατανοούν βασικούς όρους και έννοιες της μεθοδολογικής επιστήμης.
- να γνωρίζουν την ποικιλομορφία των μεθόδων διδασκαλίας, τις δυνατές και τις αδύνατες πλευρές τους.
- να προσδιορίζουν τη σύγχρονη έννοια της διδασκαλίας, να περιγράφουν τις ψυχολογικές βάσεις αφομοίωσης της ρωσικής γλώσσας από τους ξένους.
- να συνδέουν την θεωρητική βάση με την πρακτική.
- να επιλέγουν, να κατηγοριοποιούν και να αναπαράγουν τις κατάλληλες ασκήσεις ανάλογα με το γλωσσικό επίπεδο και τους άξονες της γλωσσικής δραστηριότητας.
- να γνωρίζουν και να εξηγούν τις αρχές της επιλογής του διδακτικού υλικού καθώς και να συνδέουν τους διάφορους τύπους δραστηριοτήτων μέσα στο μάθημα.
- να σχεδιάζουν σωστά και να υλοποιούν το σχεδιάγραμμα του μαθήματος με τη χρήση της ΤΠΕ παρουσιάζοντας όλα τα είδη της γλωσσικής δραστηριότητας.
- να εφαρμόζουν αυστηρά τα απαιτούμενα πλαίσια για τη διδασκαλία της ξένης γλώσσας σύμφωνα με το ενιαίο κοινό ευρωπαϊκό πλαίσιο αναφοράς.
- να κατανοούν βασικούς όρους, έννοιες και διακρίσεις της γλωσσολογικής επιστήμης
- να γνωρίζουν στοιχειώδεις μεθοδολογικές αρχές ανάλυσης της γλώσσας
- να αναγνωρίζουν ορισμένες βασικές συνιστώσες που ερμηνεύουν τα γλωσσικά φαινόμενα
- να συνδέουν πρακτικά ζητήματα των σπουδών τους στις γλώσσες με αντίστοιχες έννοιες και ερμηνείες από την πλευρά της γλωσσολογίας
- να προσεγγίζουν με κριτικό τρόπο τα θέματα της γλώσσας.

**Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;:*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.*

*Λήψη αποφάσεων.*

*Αυτόνομη εργασία.*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

**3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Η μεθοδολογία διδασκαλίας της ρωσικής γλώσσας στον XX και στον XXI αιώνα.

<p>Βασικές έννοιες της μεθοδολογίας. Στόχοι και περιεχόμενο.</p> <p>2. Βασικές αρχές της σύγχρονης εκπαίδευσης. Γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες. Κίνητρα και σκοπός.</p> <p>3. Μηχανισμοί που διέπουν την παραγωγή του λόγου. Μητρική γλώσσα και οι μέθοδοι της διδασκαλίας.</p> <p>4. Βασικές αρχές της εργασίας σε διάφορες μεθόδους. Λεξιλόγιο/Γραμματική, Ακουστικό, Προφορικός λόγος, γραπτός λόγος. Προγράμματα, αρχές επιλογής, αφομοίωσης και λειτουργίας του διδακτικού υλικού.</p> <p>5. Επικοινωνιακή εκπαίδευση και οι αρχές της στην ξένη γλώσσα. Τα μοντέλα του μαθήματος.</p> <p>6. Γλωσσικά επίπεδα (σύμφωνα με το ενιαίο ευρωπαϊκό πλαίσιο αναφοράς) και οι άξονες στους οποίους βασίζονται. Κατάλληλά είδη ασκήσεων σύμφωνα με τα γλωσσικά επίπεδα.</p> <p>7. Κειμενοκεντρική προσέγγιση. Τα κειμενικά είδη και τα κύρια χαρακτηριστικά τους.</p> <p>8. Τα κείμενα του γραπτού και του προφορικού λόγου και οι λειτουργίες τους στην εκπαιδευτική διαδικασία. Παραδείγματα, είδη ασκήσεων που παράγονται για κάθε γλωσσική δραστηριότητα.</p> <p>9. Εκπαιδευτικά και αυθεντικά κείμενα και πως αυτά λειτουργούν μέσα στην τάξη. Θετικές και αρνητικές τους πλευρές.</p> <p>10. Εισαγωγή των λογοτεχνικών κειμένων και οι τρόποι της παρουσίασης αλλά και της λειτουργίας τους στην τάξη.</p> <p>11. Είδη του προφορικού και του γραπτού λόγου. Παραγωγικές και οι αναπαραγωγικές δραστηριότητες. Γνώσεις, ικανότητες και δεξιότητες απαραίτητες για το προφορικό λόγο και για το ακουστικό. Μονόλογος και διάλογος.</p> <p>12. Εκμάθηση του λεξιλογίου. Στρατηγικές της απομνημόνευσης και εργασίας με το λεξικό.</p> <p>13. Επανάληψη της διδαχθείσας ύλης. Προετοιμασία για τις εξετάσεις.</p>
---

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο										
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση των εκπαιδευτικών σάιτ , που παρουσιάζουν τη διδασκαλία της ρωσικής γλώσσας ), παρουσιάσεις με power-point κ .λπ.										
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Εργαστηριακή άσκηση/Μικροδιδασκαλίες</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td>Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>100</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Εργαστηριακή άσκηση/Μικροδιδασκαλίες	21	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	40	Σύνολο Μαθήματος	<b>100</b>
	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>									
	Διαλέξεις	39									
	Εργαστηριακή άσκηση/Μικροδιδασκαλίες	21									
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	40									
	Σύνολο Μαθήματος	<b>100</b>									
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>											

<p>μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p><b>Γλώσσα Αξιολόγησης:</b> ρωσικά, ελληνικά</p> <p><b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Γραπτή εξέταση στο τέλος του εξαμήνου (100%)</p> <p><b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b>          Ερωτήσεις σύντομης απάντησης, ερωτήσεις ανάπτυξης δοκιμίων, διαμορφωτική και συμπερασματική αξιολόγηση</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- Α.Α. Ακισινα, Ο.Ε. Καγαν «Учимся учить», Изд. Русский язык курсы
- Σημειώσεις του μαθήματος



## ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ



### ΥΤ.29 ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VII

(Διδάσκων: Γεώργιος Σαλακίδης, Διδάσκουσα: Αϊσέ Χασάν)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΤ29	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VII		

<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
	3	7
Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> Υποβάθρου , Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	<b>ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ</b>	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	<b>ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II, III, IV, V, VI</b>	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΤΟΥΡΚΙΚΑ, ΑΓΓΛΙΚΑ</b>	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	<b>ΝΑΙ</b>	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC162">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC162</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος. Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> και Παράρτημα Β <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες : <ul style="list-style-type: none"> <li>• να κατανοήσουν τη Γραμματική, γραπτό λόγο – προφορικό λόγο</li> <li>• να παράγουν γραπτό και προφορικό λόγο</li> <li>• να μεταφράζουν κείμενα από τα τουρκικά στα ελληνικά.</li> </ul> Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο: <ul style="list-style-type: none"> <li>• να κατανοούν οτιδήποτε ακούνε ή διαβάζουν, αρκεί το προφορικό ή γραπτό κείμενο στην τουρκική γλώσσα να μην απαιτεί εξειδικευμένες γνώσεις</li> <li>• να μπορούν να μεταφράσουν οποιοδήποτε γενικό κείμενο της τουρκικής στα ελληνικά</li> <li>• να εκφράζονται με ευχέρεια και ακρίβεια για οποιοδήποτε θέμα τους αφορά, ακόμα και σε</li> </ul>



περιπτώσεις όπου απαιτείται μια σύνθετη δομή και σύνταξη γραπτού και προφορικού λόγου

- να κάνουν περίληψη των πληροφοριών που περιλαμβάνονται σε προφορικές ή γραπτές πηγές, αναπαράγοντας τα επιχειρήματα και τις εκτιμήσεις που εμπεριέχονται σε αυτές.

#### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών*

*Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις*

*Λήψη αποφάσεων*

*Αυτόνομη εργασία*

*Ομαδική εργασία*

*Εργασία σε διεθνές περιβάλλον*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον*

*Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα*

*Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον*

*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.*

*Λήψη αποφάσεων.*

*Αυτόνομη εργασία.*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Μετάφραση λογοτεχνικού κειμένου
2. Μετάφραση λογοτεχνικού κειμένου
3. Μετάφραση λογοτεχνικού κειμένου
4. Μετάφραση δημοσιογραφικού κειμένου
5. Μετάφραση δημοσιογραφικού κειμένου
6. Μετάφραση δημοσιογραφικού κειμένου
7. Μετάφραση οικονομικού κειμένου
8. Μετάφραση οικονομικού κειμένου
9. Μετάφραση οικονομικού κειμένου
10. Μετάφραση νομικού κειμένου
11. Μετάφραση νομικού κειμένου
12. Μετάφραση νομικού κειμένου
13. Ανακεφαλαίωση, συμπεράσματα

### **4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ**

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point

<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>          Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.          Διαλέξεις, Σεμινάρια,          Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	<p><b>Δραστηριότητα</b></p>	<p><b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b></p>
	Διαλέξεις	39
	Εργαστηριακή Άσκηση	71
	Αυτόνομη μελέτη	100
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Τουρκική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική</p> <p><b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου</p> <p><b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Κατανόηση γραπτού κειμένου μέσω μετάφρασης, απαντήσεων πολλαπλής επιλογής κ.ά., παραγωγή γραπτού λόγου, ακουστική κατανόηση, προφορική εξέταση (παραγωγή προφορικού λόγου)</p> <p><b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό</b></p> <p>Γραπτός λόγος (60%)          Προφορικός λόγος (40%)</p> <p><b>ΣΥΝΟΛΟ: 100%</b></p>	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Συμεών Γραμμενίδης κ.ά., *Διεπιστημονικές προσεγγίσεις της μετάφρασης*, Ηλεκτρονικό Σύγγραμμα που συντάχθηκε στο πλαίσιο του Προγράμματος Κάλλιππος «Ολοκληρωμένη Υπηρεσία Ελληνικού Συσσωρευτή Ακαδημαϊκών Ηλεκτρονικών Βιβλίων»  
 Ανθή Βηδενμάιερ, *Το παζλ της μετάφρασης*, Αθήνα: Εκδόσεις Ένεκεν, 2011.



## ΥΤ.21 ΟΣΜΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ Ι

(Διδάσκων: Ιάκωβος Ακτσόγλου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΤ21</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΟΣΜΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ Ι (19 <sup>05</sup> - 20 <sup>05</sup> ΑΙ.)		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ (με αναφορές, όπως σε ζητήματα ορολογίας, χρονολογίου γεγονότων, θεσμικού πλαισίου, κ.ά. στην τουρκική) ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ (για φοιτητές ERASMUS ΑΓΓΛΙΚΗ)		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07216/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07216/</a>		

### 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

#### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου

<p><i>Μάθησης και Παράρτημα Β</i></p> <p>• <i>Περίληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></p>																	
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι στο πέρας του εξαμήνου οι φοιτητές/τριες να έχουν μία γενικότερη πρόσληψη - εικόνα για το ιστορικό γίνεσθαι στο Οσμανικό Κράτος κατά τη χρονική περίοδο 1789-1876.</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/ριες αναμένεται</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-να γνωρίζουν και ν' αντιλαμβάνονται κατά το δυνατόν καλύτερα το ιστορικό γίνεσθαι στο Οσμανικό Κράτος κατά τη διάρκεια του 19<sup>ου</sup> αιώνα,</li> <li>-να κατανοούν κατά το δυνατόν καλύτερα τη δομή και τις λειτουργίες του κατά την ύστερη φάση του βίου του,</li> <li>-ν' αντιληφθούν τη σχέση αιτίας-αποτελέσματος στο ιστορικό γίνεσθαι,</li> <li>-να κατανοούν τη σχέση αλληλεπιδράσεως μεταξύ των ιστορικών γεγονότων καθώς και τη σχέση επιρροής που μπορεί ν' ασκούν οι εξελίξεις στο διεθνές περιβάλλον στο εσωτερικό ενός κράτους,</li> <li>-ν' αποκτήσουν στοιχειώδη αντίληψη της έννοιας του γεωγραφικού χώρου και να μπορούν να τον συσχετίζουν με τα γεγονότα και τις ιστορικές εξελίξεις,- ν' αποκτήσουν στοιχειώδεις γνώσεις για τις μεθόδους και τα εργαλεία της έρευνας στην επιστήμη της ιστορίας,</li> <li>-ν' αντιληφθούν την έννοια και τη σημασία των ιστορικών πηγών.</li> </ul>																	
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b></p> <p><i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;</i></p> <table border="0"> <tr> <td><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i></td> <td><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i></td> </tr> <tr> <td><i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i></td> <td><i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i></td> </tr> <tr> <td><i>Λήψη αποφάσεων</i></td> <td><i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i></td> </tr> <tr> <td><i>Αυτόνομη εργασία</i></td> <td><i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i></td> </tr> <tr> <td><i>Ομαδική εργασία</i></td> <td><i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i></td> <td><i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i></td> <td></td> </tr> </table>		<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>	<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>	<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>	<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>	<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>	<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>	<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>		<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>																
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>																
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>																
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>																
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>																
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>																
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>																	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>																	
<p>Αναζήτηση και αξιοποίηση πηγών και τεκμηρίων (χαρτώα και φωτογραφικά αρχεία, χάρτες, μαρτυρίες κ.λπ.).</p> <p>Χρήση των συγχρόνων ηλεκτρονικών τεχνολογιών για την αναζήτηση - διασταύρωση - έλεγχο των πληροφοριών των σχετικών με τα γεγονότα και τις εξελίξεις.</p> <p>Ανάπτυξη πρωτοβουλίας σε σχέση με την προσωπική τους ενασχόληση - έρευνα επί του αντικειμένου το οποίο διδάσκονται.</p> <p>Ενεργοποίηση προς την κατεύθυνση της κριτικής, επαγωγικής και συνθετικής προσέγγισης - σκέψης σε σχέση με τα ιστορικά γεγονότα. Επαγωγικά καλύτερη πρόσληψη - αντίληψή τους, περιορισμός της διάθεσης για μηχανική απομνημόνευση.</p>																	

## 2. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Σουλτάνος Σελήμ Γ': κατάσταση στο Οσμανικό Κράτος στα τέλη του 18ου και τις αρχές του 19ου. Επίσκεψη στο χάρτη - ο οσμανικός και ευρωπαϊκός κόσμος. Οι πόλεμοι με τη Ρωσία. Γαλλική Επανάσταση και επιρροές.
2. Σουλτάνος Σελήμ Γ': στο δρόμο προς το Νιζάμ-ι Τζεντίτ. Αιγυπτιακό Ζήτημα - εκστρατεία του Ναπολέοντα. Το ευρωπαϊκό περιβάλλον. Σερβική Επανάσταση (Α' Φάση). Στάση του Καμπακτσή Μουσταφά και των γενιτσάρων. Εκθρόνιση Σελήμ Γ'.
3. Σουλτάνος Μουσταφά Δ'. Νίκη της αντίδρασης. Κύκλος του Ρουστζούκ. Εκθρόνιση Μουσταφά Δ'.
4. Σουλτάνος Μαχμούντ Β': μείζονα προβλήματα του κεντρικού κράτους. Ρόλος και συμβολή του Αλεμντάρ Μουσταφά Πασά στη σταθεροποίηση της εξουσίας του Μαχμούντ

Β'. Εξέγερση γενιτσάρων και φόνος Αλεμντάρ Μουσταφά Πασά - αποτελέσματα.

5. Σουλτάνος Μαχμούντ Β': τέλος των Ναπολεοντείων Πολέμων. Βιέννη - η ειρήνη στην Ευρώπη. Κατάσταση στη Ρούμελη και στην Ανατολή. Σερβική Επανάσταση (Β' Φάση).

6. Σουλτάνος Μαχμούντ Β': στο δρόμο προς τις «προδρομικές» μεταρρυθμίσεις. Ζήτημα των «ανυπότακτων» τοπικών διοικητών. Ελληνική Επανάσταση. Αίσιο Γεγονός - τέλος του θεσμού των γενιτσάρων και συγκρότηση του νέου στρατεύματος.

7. Σουλτάνος Μαχμούντ Β': Ρωσο-οσμανικός Πόλεμος και αποτελέσματα. Μεχμέτ Αλή Πασά και Αιγυπτιακό Ζήτημα. Συνθήκη του Μπαλλά Λιμάνι - στο μονόδρομο της εξάρτησης από την Ευρώπη.

8. Σουλτάνος Αμπντουλμετζίντ: επίσκεψη στο χάρτη - όρια του κράτους στις τρεις ηπείρους. Τανζιμάτ-ι Χαϊριγιέ. Κατάληξη του Αιγυπτιακού Ζητήματος.

9. Σουλτάνος Αμπντουλμετζίντ: πρόβλημα Λιβάνου και Παραδουνάβιων Ηγεμονιών. Κριμαϊκός Πόλεμος. Ισλαχάτ Φερμάνι.

10. Σουλτάνος Αμπντουλαζίζ: αναταραχές στην Ερζεγοβίνη και το Μαυροβούνιο. Ζήτημα Παραδουνάβιων Ηγεμονιών. Κίνηση των Νέων Οσμανών. Κρητικό Ζήτημα.

11. Σουλτάνος Αμπντουλαζίζ: ταξίδι του σουλτάνου στην Ευρώπη. Αναγνώριση Βουλγαρικής Εξαρχίας. Εξέγερση στη Βοσνία - Ερζεγοβίνη. Εξέγερση στη Βουλγαρία. Γεγονότα της Θεσσαλονίκης. Εκθρόνιση Αμπντουλαζίζ.

12. Σουλτάνος Μουράντ Ε': Μιντχάντ Πασά και το ζήτημα της εξουσίας. Επιστροφή των Νέων Οσμανών. Επανάσταση Σερβίας- Μαυροβουνίου. Εμπλοκή των πανσλαβιστικών κύκλων. Πρίγκιπας Κάρολος και Ρουμανία. Εκθρόνιση Μουράντ Ε'.

13. Σουλτάνος Αμπντουλχαμίτ Β': επίσκεψη στο χάρτη - η οσμανική επικράτεια κατά την περίοδο της ανόδου στο θρόνο του Αμπντουλχαμίτ Β'. Ανατολικό Ζήτημα και Διάσκεψη του Ναυστάθμου. Ανακήρυξη του Συντάγματος.

Το περιεχόμενο του κάθε μαθήματος υποστηρίζεται με προβολή ποικίλου εποπτικού υλικού (εικόνες, χάρτες, φωτογραφίες, αρχαιακό υλικό, κ.λπ.).

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Μόνιμη χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία. Στην επικοινωνία με τους φοιτητές.	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.  Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Αυτοτελής Μελέτη	51
	Προαιρετική πραγματοποίηση έρευνας - συλλογής στοιχείων	30
	<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>120</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		

<p>δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Συμπερασματική</p> <p>Γραπτές εξετάσεις (100%).</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Βασική βιβλιογραφία

Lewis Bernard, *Η Ανάδυση της Σύγχρονης Τουρκίας*, τόμ. Α' & Β', εκδ. Παπαζήση, Αθήνα 2001 & 2002.

Zürcher Erik J., *Σύγχρονη Ιστορία της Τουρκίας*, εκδ. Αλεξάνδρεια, Αθήνα 2004.

**Εκτός των ανωτέρω** συστήνεται στους/στις φοιτητές/ριες ν' ανατρέχουν, μέσω της βιβλιοθήκης, στους σχετικούς με το μάθημα παρακάτω τίτλους:

Kinross [Patrick Balfour] Lord, *Οι Οθωμανικοί Χρόνοι*, Η Άνοδος και η Πτώση της Τουρκικής Αυτοκρατορίας, έκδ. Οησιφόρου, Λευκωσία 1980.

Λάσκαρις Μ. [Μιχαήλ] Θ., *Το Ανατολικόν Ζήτημα: 1800-1923*, εκδ. Επίκεντρο, Αθήνα 2006.

Quataert Donald, *Η Οθωμανική Αυτοκρατορία: Οι Τελευταίοι Αιώνες, 1700-1922*, εκδ. Αλεξάνδρεια, Αθήνα 2006.

Σφέτας Σπυρίδων, *Εισαγωγή στη Βαλκανική Ιστορία*, εκδ. Βάνιας, Θεσσαλονίκη 2009.

### Και μέσω του ψηφιακού αποθετηρίου

Ανέμη δια του πόρου <<https://anemi.lib.uoc.gr/>>:

Αγνώστου, *Μεταρρυθμισις Κατορθωτή εν Τουρκία*, τυπ. Χ. Νικολαΐδης, Αθήνα 1853.

Driault Eduard, *Ιστορία του Ανατολικού Ζητήματος*, εκδ. Μ.Α. Δεπάστα, Αθήνα 1900.

Ευαγγελίδης Τρ. [Τρύφων] Ε., *Ιστορία της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας από της Ιδρύσεως αυτής μέχρι της Σήμερον (1281-1894)*, εκδ. Αναστάσιος Δ. Φέξης, Αθήνα 1894.

Μίλλερ Ουΐλιαμ, *Η Τουρκία Καταρρέουσα: Ιστορία της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας από του Έτους 1801 μέχρι του 1913*, εκδ. Εστία, Αθήνα 1914.

Σκαλιέρης Γ.Κ., *Λαοί και Φυλαί της Μικράς Ασίας: Μετά Πινάκων και Χαρτών*, τυπ. Τύπος, Αθήνα 1922.

Πλέον των ανωτέρω υλικό μελέτης διανέμεται στους φοιτητές/ριες κατά τις παραδόσεις.



## ΥΤ.48 ΟΘΩΜΑΝΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ

(Διδάσκων: Γεώργιος Σαλακίδης)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΤ48	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΟΘΩΜΑΝΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΤΟΥΡΚΙΚΑ, ΑΓΓΛΙΚΑ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC116/">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC116/</a>		

### ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

#### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών

<p><i>σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</i></li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></li> </ul>																	
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι:</p> <p>Πρώτη επαφή με τα κύρια λογοτεχνικά είδη της οθωμανικής λόγιας και δημώδους λογοτεχνίας (gazel, kaside, mesnevi κ.ά.)</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να εξοικειωθούν με την ιστορία της τουρκικής λογοτεχνίας από τον 11<sup>ο</sup> αιώνα με έμφαση στη λογοτεχνική παραγωγή της οθωμανικής περιόδου από τις απαρχές έως και τον 19<sup>ο</sup> αιώνα.</li> <li>• να εξοικειωθούν με τα κύρια λογοτεχνικά είδη της οθωμανικής λογοτεχνίας</li> <li>• να έρθουν σε επαφή με και να αναλύσουν τα πρωτότυπα λογοτεχνικά κείμενα, κυρίως σε μεταγραφή, αλλά και εν μέρει στην πρωτότυπη μορφή με το οθωμανικό αλφάβητο.</li> <li>• να αναγνωρίζουν τα βασικά είδη της Κλασικής Λογοτεχνίας (Divan Edebiyati), Κλασικής Μυστικιστικής Λογοτεχνίας (Tasavvuf Edebiyati) και Δημώδους Λογοτεχνίας (Halk Edebiyati).</li> <li>• να είναι ικανοί να διαβάζουν με σχετική αυτονομία πρωτότυπα λογοτεχνικά οθωμανικού αλφαβήτου, αλλά και σε μεταγραφή.</li> </ul>																	
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b></p> <p><i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;</i></p> <table border="0"> <tr> <td><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i></td> <td><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i></td> </tr> <tr> <td><i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i></td> <td><i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i></td> </tr> <tr> <td><i>Λήψη αποφάσεων</i></td> <td><i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i></td> </tr> <tr> <td><i>Αυτόνομη εργασία</i></td> <td><i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i></td> </tr> <tr> <td><i>Ομαδική εργασία</i></td> <td><i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i></td> <td><i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i></td> <td></td> </tr> </table>		<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>	<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>	<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>	<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>	<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>	<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>	<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>		<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>																
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>																
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>																
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>																
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>																
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>																
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>																	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>																	
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.</p> <p>Λήψη αποφάσεων.</p> <p>Αυτόνομη εργασία.</p> <p>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.</p> <p>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.</p> <p>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.</p>																	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Ισλαμική γραμματεία των τουρκικών λαών της κεντρικής Ασίας
2. Πρώιμη περίοδος της οθωμανικής γραμματείας
3. Δημώδης σουφική λογοτεχνία
4. Δημώδης επική λογοτεχνία
5. Λόγια κοσμική λογοτεχνία Ι
6. Λόγια κοσμική λογοτεχνία ΙΙ
7. Λόγια κοσμική λογοτεχνία ΙΙΙ
8. Οθωμανική πεζογραφία: ιστοριογραφία, περιηγητική λογοτεχνία



9. Δημόδες τραγούδι 10. Δημόδης πρόζα I 11. Δημόδης πρόζα II 12. Δημόδης θεατρική παραγωγή 13. Ανακεφαλαίωση, συμπεράσματα
--

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο												
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point												
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.  Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Εργαστηριακές ασκήσεις</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td>Αυτοτελής Μελέτη</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>100</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Εργαστηριακές ασκήσεις	21	Αυτοτελής Μελέτη	40	Σύνολο Μαθήματος	<b>100</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	
	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>											
	Διαλέξεις	39											
	Εργαστηριακές ασκήσεις	21											
	Αυτοτελής Μελέτη	40											
	Σύνολο Μαθήματος	<b>100</b>											
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>													
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>	Διαμορφωτική												
<i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i>	<b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου και ατομικές εργασίες <b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Ερωτήσεις σύντομης απάντησης και ερωτήσεις ανάπτυξης δοκιμίων <b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό:</b> Ατομική εργασία (20%) και τελική εξέταση (80%)												

Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.

##### 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Νεφέλη Παπουτσάκη, *Μικρή εισαγωγή στα ισλαμικά γράμματα*, Αθήνα: Μουσείο Μπενάκη, 2007, σ. 115-137.
2. Gönül Alpay Tekin - Mehmet Fuat Köprülü, "Ottoman Literature", *Encyclopaedia of Islam*, Second Edition, 11 vols. and supplements, Leiden: Brill, 1960-2001, τόμ. 8, σ. 210-221.
3. Αναστάσιος Ιορδάνογλου, *Περίοδοι της τουρκικής γλώσσας και λογοτεχνίας*, Θεσσαλονίκη: Εκδ. Αντώνη Σταμούλη, 2008.



### Υ.33 ΔΙΚΑΙΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

(Διδάσκων: Χαρίκλεια Αρώνη)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	Υ33	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΔΙΚΑΙΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ</b>	ΟΧΙ		

<b>ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΟΧΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07252/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07252/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

### ΣΚΟΠΟΣ

Το μάθημα εξετάζει το διεθνές δίκαιο προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς η σημασία που δίνει η Διεθνής κοινότητα τόσο σε οικουμενικό όσο και σε περιφερειακό επίπεδο καθιστά απαραίτητη τη μελέτη των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως στον παρευξέινιο χώρο, όπου η εφαρμογή τους στην πράξη δοκιμάζεται λόγω των υφιστάμενων πολύπλοκων εθνικιστικών και μειονοτικών ζητημάτων.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι ικανοί/ές:

- να μάθουν να διακρίνουν τη διεθνή από την εσωτερική διάσταση της προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων
- να μάθουν να διακρίνουν την οικουμενική από την περιφερειακή διάσταση της προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων
- να μάθουν το ουσιαστικό περιεχόμενο των θεμελιωδών δικαιωμάτων του ανθρώπου
- να κατανοούν τα ζητήματα εφαρμογής των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στον παρευξέινιο χώρο
- να εξασκηθούν στον προφορικό και γραπτό λόγο διά της συμμετοχής σε επιστημονικές συζητήσεις και εργασίες
- να εξοικειωθούν με τη μεθοδολογία και την έρευνα ενός διαρκώς εξελισσόμενου επιστημονικού πεδίου
- να εξασκηθούν στην έρευνα του αντικειμένου τόσο στο θεσμικό του πλαίσιο όσο και ως προς τα ζητήματα πρακτικής εφαρμογής
- να μπορούν να αντιλαμβάνονται και να σχολιάζουν το ουσιαστικό περιεχόμενο των θεμελιωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε οικουμενικό και περιφερειακό επίπεδο
- να μπορούν να εφαρμόζουν τη θεωρία της προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε συγκεκριμένα ζητήματα του παρευξέινιου χώρου
- να μπορούν να κατανοούν και να αναλύουν τα προβλήματα της εφαρμογής της προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στον παρευξέινιο χώρο

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως

<p>αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα:</p>	
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις Λήψη αποφάσεων Αυτόνομη εργασία Ομαδική εργασία Εργασία σε διεθνές περιβάλλον Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</p>	<p>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</p>
<p>Ομαδική εργασία. Εργασία σε διεθνές περιβάλλον Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</p>	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<p>Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Εισαγωγή. Η Ιστορική Εξέλιξη της Προστασίας των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου</li> <li>2. Η Προστασία των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου στο πλαίσιο του συστήματος του ΟΗΕ</li> <li>3. Το Διεθνές Σύμφωνο για τα Ατομικά και Πολιτικά Δικαιώματα</li> <li>4. Το Διεθνές Σύμφωνο για τα Οικονομικά, Κοινωνικά και Πολιτιστικά Δικαιώματα.</li> <li>5. Η Σύμβαση για την Κατάργηση Κάθε Μορφής Διακρίσεων και η Σύμβαση για την Εξάλειψη Όλων των Μορφών Διακρίσεων κατά των Γυναϊκών</li> <li>6. Η Σύμβαση για τα Δικαιώματα των Παιδιών</li> <li>7. Πρόσφυγες, μετανάστες και μειονότητες</li> <li>8. Η προστασία του Πρόσφυγα ειδικότερα</li> <li>9. Η Σύμβαση για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών (α): Εισαγωγή</li> <li>10. Η Σύμβαση για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών (β): Προστατευόμενα Δικαιώματα</li> <li>11. Η Σύμβαση για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών (γ): Προστατευόμενα Δικαιώματα</li> <li>12. Εφαρμογή των δικαιωμάτων του ανθρώπου σε διεθνές επίπεδο</li> <li>13. Η Προστασία των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου κατά τη Διάρκεια Ένοπλης Σύρραξης</li> </ol>
---

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο</p>	
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	<p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια,</p>	<p><b>Δραστηριότητα</b></p>	<p><b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b></p>

<p><i>Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	<p>Διαλέξεις:</p>	<p>39</p>
	<p>Μελέτη στο σπίτι</p>	<p>71</p>
	<p>Συγγραφή εργασίας / εργασιών:</p>	<p>40</p>
	<p>Σύνολο Μαθήματος</p>	<p><b>150</b></p>
	<p><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></p>	
	<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b></p> <p><i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	
<p>Διαμορφωτική</p> <p>Γραπτές εξετάσεις στην ελληνική γλώσσα (100%) Περιλαμβάνουν: Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων Παρουσίαση προαιρετικής εργασίας</p> <p>Προαιρετική εργασία (20%)</p>		

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### **Βασική βιβλιογραφία:**

Νάσκου- Περράκη Π., Δικαιώματα του Ανθρώπου, Εκδόσεις Σάκκουλα, Αθήνα-Θεσσαλονίκη, 2016.

Περράκης Στ., Διεθνείς Διαστάσεις Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, Σιδέρης, Αθήνα, 2012.

### **Ενδεικτικά γενικά εγχειρίδια**

Γιωτοπούλου- Μαραγκοπούλου Α., Ακτύπης Η.-Σ., Εκπαίδευση και Δικαιώματα του Ανθρώπου. Αφιέρωμα στα 70 χρόνια του ΟΗΕ, Andy's Publishers, Αθήνα, 2015.

Δίπλα Χ. (επ.), Η Συμβολή του Συμβουλίου της Ευρώπης στην Προασπιση των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, Ι. Σιδέρης, Αθήνα, 2010.

Κτιστάκης Γ., Η Ευρωπαϊκή Σύμβαση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου. Με αφορμή τα 50 Χρόνια του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου (1959-2009), Εκδ. Παπαζήση, Αθήνα, 2014.

Κτιστάκης Γ., Μετανάστες και Ευρωπαϊκό Δίκαιο των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου,

- Σάκκουλας, Αθήνα- Θεσσαλονίκη, 2014.
- Νάσκου- Περράκη Π., Κτιστάκης Γ., Οι Ελληνικές Υποθέσεις στο Στρασβούργο, Αντ. Ν. Σάκκουλας, Αθήνα- Κομοτηνή, 2006.
- Νάσκου- Περράκη Π., Χρυσόγονος Κ., Ανθόπουλος Χ. (επ.), Η Διεθνής Σύμβαση για τα Δικαιώματα του Παιδιού και η εσωτερική έννομη τάξη. Ερμηνεία κατ' άρθρο, Αντ. Ν. Σάκκουλας, Αθήνα, 2002.
- Νάσκου- Περράκη Π., Χαΐνογλου Κ., Τσακίρη Μ., (επ.), Η Προστασία των Δικαιωμάτων των Γυναικών: Διεθνείς Πράξεις σε Παγκόσμιο και Περιφερειακό Επίπεδο, Αντ. Ν. Σάκκουλας, Αθήνα- Κομοτηνή, 2008.
- Νάσκου-Περράκη Π., Παπαγεωργίου Ι., Μπαξεβάνης Χ., Πρόσφυγες και αιτούντες άσυλο, Σάκκουλας, 2017.
- Μαρούδα Μ.- Ν., Σαράντη Β., Προσφυγικό Δίκαιο, Νομική Βιβλιοθήκη, 2016.
- Ρούκουνας Ε., Διεθνής προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, Εστία, Αθήνα, 1995.
- Σισιλιάνος Α.-Λ., Η ανθρώπινη διάσταση του διεθνούς δικαίου, Νομική Βιβλιοθήκη, Αθήνα, 2010.
- Σισιλιάνος Α.-Λ., Ευρωπαϊκή σύμβαση Δικαιωμάτων του Ανθρώπου. Ερμηνεία κατ' άρθρο, 2η εκδ., Νομική Βιβλιοθήκη, 2017.

#### ΔΙΚΤΥΟΓΡΑΦΙΑ

- United Nations. Human Rights. Office of the High Commissioner  
<https://www.ohchr.org/EN/Pages/Home.aspx>
- United Nations. Human Rights Council  
<https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/Pages/Home.aspx>
- Committee on the Elimination of Racial Discrimination  
<https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CERD/Pages/CERDIndex.aspx>
- Committee on Economic, Social and Cultural Rights  
<https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CESCR/pages/cescrindex.aspx>
- Human Rights Committee  
<https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CCPR/Pages/CCPRIndex.aspx>
- Committee on the Elimination of Discrimination against Women  
<https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CEDAW/pages/cedawindex.aspx>
- Committee on the Rights of the Child  
<https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CRC/Pages/CRCIndex.aspx>
- United Nations High Commissioner for Refugees  
<https://www.unhcr.org>
- Council of Europe. European Court of Human Rights  
<https://www.echr.coe.int/Pages/home.aspx?p=home>
- Εθνική Επιτροπή για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου  
<http://www.nchr.gr/>



## ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ

### ΥΕΒ.29 ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΑΣΚΗΣΗ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΩΣ ΞΕΝΗΣ I

(Διδάσκων: Μάρκος Αλμπάνης.  
Περίγραμμα: Χριστίνα Μάρκου)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕΒ29</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓ. ΓΛΩΣΣΑΣ Ι		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>		<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
		3	4
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι, ΙΙ, ΙΙΙ, ΙV, V, VI		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07304/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07304/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Το μάθημα είναι επιλεγόμενο με τη βασική προϋπόθεση οι φοιτητές/τριες, οι οποίοι/ες το επιλέγουν, να έχουν συγκεντρώσει το ελάχιστο μέσο βαθμό 8 στα μαθήματα της βουλγαρικής γλώσσας στα προηγούμενα εξάμηνα. Συνιστά ένα από τα απαιτούμενα

μαθήματα για τη χορήγηση της παιδαγωγικής και διδακτικής επάρκειας.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:

- κατανοούν και να επιδεικνύουν εξειδικευμένες γνώσεις και δεξιότητες ως προς τη διδακτική της βουλγαρικής γλώσσας.
- εξετάζουν, να επιλέγουν και να χρησιμοποιούν κατάλληλες μεθόδους για την αποτελεσματική εκμάθηση των γλωσσικών δεξιοτήτων (παραγωγή και κατανόηση του γραπτού και προφορικού λόγου).
- εξετάζουν με κριτική διάθεση έρευνες σχετικές με την κατάκτηση και διδασκαλία της βουλγαρικής γλώσσας, με απώτερο σκοπό να τις προσαρμόζουν και να τις εφαρμόζουν στην τάξη τους.
- αναγνωρίζουν και να εφαρμόζουν διαπολιτισμικές προσεγγίσεις στη διδασκαλία της βουλγαρικής γλώσσας.
- επιλέγουν κατάλληλο διδακτικό υλικό με σκοπό την ενδεδειγμένη ενσωμάτωση των Νέων Τεχνολογιών.
- είναι σε θέση να πραγματοποιούν μικροδιδασκαλίες και μαθήματα εκμάθησης της βουλγαρικής γλώσσας.

#### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;:*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

*Αξιοποίηση των δυνατοτήτων της ιστορικής επιστήμης ως μιας κοινωνικής πρακτικής, τοποθετημένης σε ιδιαίτερες περιστάσεις επικοινωνίας.*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.*

*Αυτόνομη εργασία.*

*Ομαδική εργασία.*

*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.*

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

1. Η διδασκαλία της ΒΓ ως ξένης στα πλαίσια της ΕΕ.
2. Παραδοσιακοί και σύγχρονοι μέθοδοι ξενόγλωσσης διδασκαλίας
3. Βασικές αρχές της επικοινωνιακής προσέγγισης
4. Στάδια της εκπαιδευτικής διαδικασίας
5. Κύριες έννοιες στη θεωρία και την πρακτική της διδασκαλίας (παρουσίαση και ερμηνεία των άγνωστων λέξεων, περιστάσεις, εικασία και συμμετοχή των μαθητευομένων στην ίδια την εκπαιδευτική διαδικασία)
6. Διδασκαλία γνωστικών δεξιοτήτων (κατανόηση και παραγωγή προφορικού και γραπτού λόγου)
7. Αρχές της διδασκαλίας της γραμματικής και του λεξιλογίου



8. Το σύστημα των ασκήσεων
9. Διδασκαλία της ανάγνωσης και της γραφής
10. Οργάνωση του μαθήματος (φάσεις της γλωσσικής διεργασίας)
11. Χρήση Νέων Τεχνολογιών
12. Αξιολόγηση των επικοινωνιακών δεξιοτήτων
13. Πιστοποίηση των γνώσεων της βουλγαρικής γλώσσας.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	11
	Μικροδιδασκαλίες	30
	Δημιουργία φακέλου υλικού	20
	Συγγραφή εργασίας	20
	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i> <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i>	Βουλγαρική και Ελληνική γλώσσα  Διαμορφωτική Γραπτή Εργασία (40 %) Δημόσια Παρουσίαση (60 %)	

Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Πετροβα, Ст. (1985). Основни принципи при преподаването на български като чужд. Български език за чужденци, Научно-информационен бюлетин, кн. 2. , кн. 2, 3-12.
2. Μήτσης, Ν. (1998). Στοιχειώδεις Αρχές και Μέθοδοι της Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας. Εισαγωγή στη Διδασκαλία της Ελληνικής ως Δεύτερης (ή Ξένης) Γλώσσας. Αθήνα: Gutenberg.
3. Стоянова, Юлиана 2014. Овладяване на втори език: проблеми на теорията и практиката. Lettera et Lingua Series Dissertationes 6. София, 2014.



## ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ

### ΥΕΡ.29 ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΑΣΚΗΣΗ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΩΣ ΞΕΝΗΣ I

(Διδάσκων: Ηλίας Σπυριδωνίδης)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕΡ29</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΩΣ ΞΕΝΗΣ I		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής</i>	<b>ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ</b>		

Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ, ΕΛΛΗΝΙΚΗ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07303/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07303/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</i></li> <li>• <i>Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</i></li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></li> </ul>															
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες να εξοικειωθούν με τη μεθοδολογία διδακτικής ξένων γλωσσών και με πρακτικά ζητήματα της διδασκαλίας της ρουμανικής γλώσσας ως ξένης.</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να γνωρίζουν και να εφαρμόζουν διάφορες μεθόδους στη διδασκαλία της δομής, του λεξιλογίου, της ορθογραφίας και της γραμματικής της ρουμανικής γλώσσας</li> <li>• να εφαρμόζουν την κειμενοκεντρική διδασκαλία της γλώσσας</li> <li>• να σχεδιάζουν, να υλοποιούν μικροδιδασκαλίες μέσα στην τάξη(πανεπιστήμιο), να τις αναλύουν και να τις αξιολογούν</li> <li>• να επιδεικνύουν παιδαγωγική δημιουργικότητα στην προσέγγιση των μαθημάτων</li> <li>• να επιλύουν επιτυχώς τα προβλήματα και τις δυσκολίες που μπορεί να προκύψουν κατά τη διδακτική διαδικασία</li> <li>• να ερευνούν έντυπες και ψηφιακές πηγές, προκειμένου να ανταποκριθούν στις εργαστηριακές ασκήσεις και την εκπόνηση γραπτής εργασίας</li> <li>• να συνεργάζονται για την εκπόνηση ομαδικής εργασίας.</li> </ul>															
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b>  <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα,:</i></p> <table border="0"> <tr> <td><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i></td> <td><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i></td> </tr> <tr> <td><i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i></td> <td><i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i></td> </tr> <tr> <td><i>Λήψη αποφάσεων</i></td> <td><i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i></td> </tr> <tr> <td><i>Αυτόνομη εργασία</i></td> <td><i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και εναισθησίας σε θέματα φύλου</i></td> </tr> <tr> <td><i>Ομαδική εργασία</i></td> <td><i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i></td> <td><i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i></td> <td><i>επαγωγικής σκέψης</i></td> </tr> </table>		<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>	<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>	<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>	<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και εναισθησίας σε θέματα φύλου</i>	<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>	<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και</i>	<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	<i>επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>														
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>														
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>														
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και εναισθησίας σε θέματα φύλου</i>														
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>														
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και</i>														
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	<i>επαγωγικής σκέψης</i>														

### Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις.

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας .

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Εισαγωγικό μάθημα: ενημέρωση των φοιτητών για τη στοχοθεσία, τα αναμενόμενα μαθησιακά αποτελέσματα και την αξιολόγηση του μαθήματος. Ανάθεση εργασιών.
2. Κοινά και κύρια ουσιαστικά, με οριστικό άρθρο και αόριστο άρθρο στον ενικό αριθμό. Κατηγορίες και κανόνες. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση.
3. Κοινά και κύρια ουσιαστικά, με αόριστο άρθρο, στον πληθυντικό. Κατηγορίες και κανόνες. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση.
4. Κοινά και κύρια ουσιαστικά, με οριστικό άρθρο, στον πληθυντικό αριθμό. Κατηγορίες και κανόνες. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση.
5. Τα αριθμητικά. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση.
6. Ρήματα 1<sup>ης</sup>, 2<sup>ης</sup>, 3<sup>ης</sup> και 4<sup>ης</sup> (5<sup>ης</sup>) συζυγίας χωρίς επίθημα στον Ενεστώτα. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση. Μικροδιδασκαλίες.
7. Ρήματα 1<sup>ης</sup>, 2<sup>ης</sup>, 3<sup>ης</sup> και 4<sup>ης</sup> (5<sup>ης</sup>) συζυγίας με επίθημα στον Ενεστώτα. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση. Μικροδιδασκαλίες.
8. Το ρήμα: φωνητικά ζητήματα. Προβληματικές διαφοροποιήσεις για τους Έλληνες ομιλητές. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση. Μικροδιδασκαλίες.
9. Το επίθετο που δηλώνει εγγύτητα. Κατηγοριοποιήσεις και χρήση του επιθέτου. Προβληματικές διαφοροποιήσεις για τους Έλληνες ομιλητές. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση. Μικροδιδασκαλίες.
10. Το ρήμα: ο λαϊκός Μέλλοντας που έχει δομηθεί με βάση την Υποτακτική - η αντίθεση με τον επίσημο Μέλλοντα που είναι δομημένος με βάση το Απαρέμφατο. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση. Παρουσιάσεις εργασιών και μικροδιδασκαλίες.
11. Το ρήμα στην Υποτακτική, κατάφαση-άρνηση- φωνητικοί μετασχηματισμοί - λειτουργικές αρχές. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση. Παρουσιάσεις εργασιών και μικροδιδασκαλίες.
12. Η χρήση της υποτακτικής. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση. Η δομή του πλάγιου λόγου. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση. Παρουσιάσεις εργασιών και μικροδιδασκαλίες.
13. Ανακεφαλαίωση/Αξιολογική αποτίμηση του μαθήματος

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία,</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές

στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές														
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="675 259 1042 331">Δραστηριότητα</th> <th data-bbox="1042 259 1359 331">Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="675 331 1042 365">Διαλέξεις</td> <td data-bbox="1042 331 1359 365">39</td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 365 1042 434">Εργαστηριακή άσκηση/Μικροδιδασκαλίες</td> <td data-bbox="1042 365 1359 434">61</td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 434 1042 504">Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td data-bbox="1042 434 1359 504">20</td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 504 1042 537">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="1042 504 1359 537"><b>120</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="675 537 1359 607"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου	Διαλέξεις	39	Εργαστηριακή άσκηση/Μικροδιδασκαλίες	61	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	20	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		
Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου													
Διαλέξεις	39													
Εργαστηριακή άσκηση/Μικροδιδασκαλίες	61													
Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	20													
Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>													
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>														
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Ρουμανική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Μέθοδος αξιολόγησης: διαμορφωτική -Γραπτή Εξέταση (60%) (δοκιμασία πολλαπλής επιλογής, ερωτήσεις σύντομης απάντησης, ερωτήσεις ανάπτυξης δοκιμίων) -Προφορική Εξέταση (40%)</p> <p>Ο σκοπός, η μέθοδος και τα κριτήρια αξιολόγησης ανακοινώνονται στους/στις φοιτητές/τριες στο εισαγωγικό μάθημα.</p> <p>Οι φοιτητές/τριες ενημερώνονται εγκαίρως για την εξεταστέα ύλη κατά τη διάρκεια των μαθημάτων αλλά και μέσω ανακοινώσεων σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή.</p>													

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

\*\*\* Consiliul Europei(2003): Cadrul european comun de referință pentru limbi. Învățare. Predare. Evaluare. Diviziunea Politici lingvistice Strasbourg, traducere coordonată și revizuită de George Moldovanu. Chișinău: Tipografia Centrală, Chișinău  
<http://isjvn.vn.edu.ro/upload/f527.pdf>

- Borș, M.(2017). Aspecte privind metodele folosite în predarea limbii române ca limbă străină sau despre „cel mai lesnicios extract al sistemului de învățatură a limbii române”: [https://revistatransilvania.ro/wp-content/uploads/2017/04/11\\_Monica\\_Bors.pdf](https://revistatransilvania.ro/wp-content/uploads/2017/04/11_Monica_Bors.pdf)
- Braniște, L.(2005). Conversația în predarea și achiziționarea limbii române ca limbă străină, in AUI (Analele Universității ”Alexandru Ioan Cuza” din Iași). secțiunea III e, Lingvistică. tomul LI. Studia linguistica et philologica in honorem Constantin Frâncu: <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A2677/pdf>
- Larsen-Freeman, D.(2000). Techniques and Principles in Language Teaching. Second edition. Oxford University Press.
- Nimigean, G.(2013). Transferul limbii române în intenția multilingvismului promovat prin Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi. Revista Limba Română, Nr. 1-4, anul XXIII.: <http://limbaromana.md/index.php?go=articole&n=2259>
- Richards, Jack C.(2006). Communicative Language Teaching Today. Cambridge University Press: [https://www.researchgate.net/profile/Jack\\_Richards4/publication/242720833\\_Communicative\\_Language\\_Teaching\\_Today/links/5580c02808aea3d7096e4ddb.pdf](https://www.researchgate.net/profile/Jack_Richards4/publication/242720833_Communicative_Language_Teaching_Today/links/5580c02808aea3d7096e4ddb.pdf)
- Varga, C. Limba română ca limbă străină. Platformă virtuală multimedia cu acces liber: [https://www.academia.edu/35775986/Limba\\_rom%C3%A2n%C4%83\\_ca\\_limb%C4%83\\_str%C4%83in%C4%83\\_Platform%C4%83\\_virtual%C4%83\\_multimedia\\_cu\\_acces\\_liber](https://www.academia.edu/35775986/Limba_rom%C3%A2n%C4%83_ca_limb%C4%83_str%C4%83in%C4%83_Platform%C4%83_virtual%C4%83_multimedia_cu_acces_liber)

#### Επιπρόσθετη βιβλιογραφία:

\*\*\* Consiliul Europei(2001). Nivel Prag pentru învățarea limbii române ca limbă străină (Victoria Moldovan, Liana Pop, Lucia Uricaru). Strasbourg: Consiliul de Cooperări Culturale [https://www.ilr.ro/wp-content/uploads/nivel\\_prag.pdf](https://www.ilr.ro/wp-content/uploads/nivel_prag.pdf)

- Brâncuș, G., Ionescu, A. & Saramandu, M.(1996). Limba română (manual pentru studenții străini, anul pregătitor, semestrul I), București: Editura Universității
- Kohn, D.(2009). Puls. Manual de limba română ca limbă străină. Nivelurile A1-A2 – Curs. Iași: Editura Polirom
- Platon, E., Sonea, I. & Vilcu, D. (2011). Exerciții audio, Româna ca limbă străină (RLS), Cluj-Napoca: Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană.
- Platon, E., Sonea, I., & Vilcu, D.(2012). Manual de limba română ca limbă străină (RLS). A1-A2, Cluj-Napoca: Editura Casa Cărții de Știință.



## ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ

### ΥΕΡΣ.29 ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΑΣΚΗΣΗ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΩΣ ΞΕΝΗΣ Ι

(Διδάσκουσα: Οξάνα Καλιτά)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

ΣΧΟΛΗ	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
ΤΜΗΜΑ	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	ΥΕΡΣ29	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	7 <sup>ο</sup>
ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΩΣ		

	ΞΕΝΗΣ Ι	
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
	3	4
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΩΣ ΞΕΝΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΟΧΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	–	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i> <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
<p>Ο σκοπός του συγκεκριμένου μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες να καλλιεργήσουν και να αναπτύξουν τις επαγγελματικές τους ικανότητες και δεξιότητες πάνω στη διδασκαλία της Ρωσικής γλώσσας ως ξένης. Συγκεκριμένα, να είναι σε θέση να εφαρμόζουν και να συνδυάζουν τις επιμέρους σύγχρονες επιστημονικές μεθόδους με την πράξη της διδασκαλίας της Ρωσικής ως ξένης γλώσσας στην οργάνωση των παρουσιάσεών τους.</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να επαναλάβουν και να εμπλουτίσουν το θεωρητικό πλαίσιο της διδασκαλίας της Ρωσικής</li> </ul>

ως ξένης γλώσσας, δηλαδή:

- τους όρους και τους ορισμούς,
- τις παραδοσιακές και τις σύγχρονες μεθόδους διδασκαλίας,
- τις διδακτικές προσεγγίσεις και τις εφαρμογές τους,
- τα επιμέρους μοντέλα διδασκαλίας,
- τις στρατηγικές και τους τρόπους οργάνωσης της διδακτικής διαδικασίας.

- να ξέρουν τα προγράμματα διδασκαλίας της Ρωσικής ως ξένης γλώσσας ανά γλωσσικό επίπεδο
- να είναι ικανοί να συνδέσουν την μεθοδολογία διδασκαλίας της Ρωσικής ως ξένης με την πράξη, όπως και με τα θέματα που αφορούν την οργάνωση και τη διεκπεραίωση της διδακτικής διαδικασίας της Ρωσικής ως ξένης γλώσσας
- να επιλέγουν, να σχεδιάζουν, να οργανώνουν και να αξιολογούν το εκπαιδευτικό υλικό ενός μαθήματος που αφορά την Ρωσική ως ξένη γλώσσα
- να αναλύουν τις δυσκολίες και τα πιο «συχνά» λάθη που κάνουν οι εκπαιδευόμενοι στην εκμάθηση της Ρωσικής γλωσσάς: στην προφορά, στο λεξιλόγιο, στην γραμματική, στην μορφολογία, στην φωνητική, στο συντακτικό και στην υφολογία
- να διεξάγουν «μικροδιδασκαλίες» της Ρωσικής ως ξένης γλώσσας μέσα στην τάξη
- να είναι σε θέση να οργανώσουν και να παρουσιάσουν με δομημένο τρόπο τη διδακτέα ύλη
- να συνδυάζουν τους τρόπους διεξαγωγής της διδακτικής διαδικασίας με την παρουσίαση των μεθοδολογικών προσεγγίσεων της γλωσσικής διδασκαλίας
- να χρησιμοποιήσουν καινοτόμες και αποτελεσματικές μεθόδους διδακτικής διδασκαλίας, δίνοντας ιδιαίτερη έμφαση στον επικοινωνιακό και δημιουργικό χαρακτήρα της διδασκαλίας της Ρωσικής γλώσσας
- να αξιοποιήσουν σύγχρονα τεχνολογικά προϊόντα και υπηρεσίες για την αποτελεσματική διδασκαλία της Ρωσικής γλώσσας ως ξένη.

#### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών*  
*Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις*  
*Λήψη αποφάσεων*  
*Αυτόνομη εργασία*  
*Ομαδική εργασία*  
*Εργασία σε διεθνές περιβάλλον*  
*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον*  
*Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων*  
*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα*  
*Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον*  
*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου*  
*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής*  
*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

Αυτόνομη και ομαδική εργασία  
 Διεξαγωγή μαθημάτων σύμφωνα με το πρόγραμμα διδασκαλίας της Ρωσικής γλώσσας και τις απαιτήσεις των διαφόρων επιπέδων γλωσσομάθειας  
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
 Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

Στο πρώτο εξάμηνο αναλύονται θέματα από την **Γλωσσική ενότητα**, συγκεκριμένα, όσο αφορά τη **Φωνητική**, το **Λεξιλόγιο** και τη **Γραμματική**.

Κάθε μια από αυτές τις ενότητες έχει τις δικές τις υπο-ενότητες που αναλύουν περαιτέρω τα συγκεκριμένα θέματα, τα οποία προτείνονται στους φοιτητές/τριες για να τα εκτιμήσουν και να τα αφομοιώσουν, να κατανοήσουν και να επιλύσουν τα αντίστοιχα προβλήματα και να τα παρουσιάσουν.



<p><b>1. Φωνητική</b></p> <p>1.1. φωνήεντα, μαλακά/ σκληρά και ηχηρά/άηχα σύμφωνα</p> <p>1.2. τύποι δομών επιτόνισης</p> <p>1.3. εκμάθηση της προφοράς, τονισμός</p> <p><b>2. Λεξιλόγιο</b></p> <p>2.1. παρουσίαση λεξιλογίου ανά θέμα</p> <p>2.2. στάδια επεξεργασίας νέου λεξιλογίου</p> <p>2.3. η οργάνωση της αφομοίωσης νέου λεξιλογίου</p> <p>2.4. σε ενεργητικό και παθητικό λεξιλογικό μίνιμουμ</p> <p><b>3. Γραμματική</b></p> <p>3.1. όλες τις πτώσεις</p> <p>3.2. επίθετο (συγκριτικός και υπερθετικός βαθμός, σύντομη μορφή επιθέτων)</p> <p>3.3. ρήματα κίνησης</p> <p>3.4. αριθμητικά</p> <p>3.5. επιρρήματα</p> <p>3.6. ενεργητικές και παθητικές επιθετικές και επιρρηματικές μετοχές.</p>
--

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Τόσο στη διδασκαλία, όσο και στην εργαστηριακή εκπαίδευση και στην επικοινωνία με τους φοιτητές, αξιοποιώντας τις εφαρμογές MS Office (παρουσιάσεις με power-point), όπως και τις υπηρεσίες του Διαδικτύου.	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Εργαστηριακές ασκήσεις	51
	Αυτοτελής Μελέτη	30
	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>	Ρωσική και Ελληνική γλώσσα  Διαμορφωτική	

<p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Προφορική εξέταση βάσει γραπτών εργασιών για κάθε γλωσσική ενότητα (100%). (Παρουσίαση και επίλυση προβλημάτων). Ερωτήσεις επί των παρουσιάσεων και διεξαγωγή συμπερασμάτων).</p>
--	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Федотова Н.Л. «МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО КАК ИНОСТРАННОГО». Задачник к практическому курсу. Издательство «Златоуст», Санкт-Петербург, 2013.
2. Н.Б.Битехтина, Г.В. Горбаневская, Н.В. Доменко и др. «Методическая мастерская. Образцы уроков по русскому как иностранному». Издательство «Русский язык курсы». 2012.
3. Н.А. Метс «Трудные аспекты русской грамматики для иностранцев». Издательство «Икар», Москва, 2010.
4. М.Н. Лебедева «Вопросы русской грамматики. От смысла к форме. Характерные трудности». Издательство «Русский язык курсы», Москва 2015.
5. С.П. Рязанова, Т.В. Шустикова «Русский язык как иностранный. Лексические трудности при изучении русского языка». Издательство «Флинта», 2015.
6. А.Ф.Рязанова. «Трудные случаи русской грамматики: Сборник упражнений по русскому как иностранному». СПб–Златоуст. 2008

### **Συμπληρωματικό εκπαιδευτικό υλικό**

- 1.«ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ».
  - a. Андрюшина Н.П. и др. «ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ». **Элементарный уровень**. Общее владение. ЦМО МГУ, Издательство «Златоуст», 2012
  - b. Андрюшина Н.П. и др. «ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ». **Базовый уровень**. Общее владение. ЦМО МГУ, Издательство «Златоуст», 2011
  - c. Андрюшина Н.П. и др. «ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ». **I сертификационный уровень**. Общее владение. ЦМО МГУ, Издательство «Златоуст», 2011
  - d. Андрюшина Н.П. и др. «ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ». **II сертификационный уровень**. Общее владение. ЦМО МГУ, Издательство «Златоуст», 2011
  - e. Андрюшина Н.П. и др. «ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ». **III-IV сертификационный уровень**. Общее владение. Издательство «Златоуст», ЦМО МГУ, 2018
2. Требования / Государственные образовательные стандарты по русскому языку как иностранному.

- a. Требования по русскому языку как иностранному. **Элементарный уровень.** Общее владение. Владимирова Т.Е., Нахабина М.М., Государственный стандарт по русскому языку как иностранному. **Базовый уровень.** Общее владение. Нахабина М.М., Соболева Н.И.
- b. Требования по русскому языку как иностранному. **Первый уровень.** Общее владение. Второй вариант / Н.П. Андриюшина и др.— 2-е изд. — М. — СПб. : Златоуст, 2009. — 32 с.
- c. Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. **Второй уровень.** Общее владение / Иванова Т.А. и др. — М. — СПб: “Златоуст”, 1999. — 40 с.
- d. Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. **Третий уровень.** Общее владение / Иванова Т.А. и др. — М. — СПб: “Златоуст”, 1999. — 44 с.
3. Андриюшина Н.П. и др. «Программа по русскому языку для иностранных граждан. Первый сертификационный уровень. Общее владение. СПб: “Златоуст”, 2006.
4. Глазунова О.И., Колесова Д.В., Попова Т.И. «Программа по русскому языку как иностранному», уровни А1-С2. Основной курс. Фонетика. Лексика. Грамматика. Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо. Издательство «Русский язык курсы», Москва, 2017.
5. Σ. Μαμαλούι – Α. Τρακάδας «Γραμματική της ρωσικής γλώσσας», / University Studio Press, Θεσσαλονίκη, 2003.
6. Σ. Μαμαλούι – Α. Τρακάδας «Συντακτικό της ρωσικής γλώσσας».
7. Μπορίσοβα Τατιάνα, «Ρωσική γραμματική στα ελληνικά // PERUGIA, 2013.



## ΥΕΤ.29 ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΑΣΚΗΣΗ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΩΣ ΞΕΝΗΣ Ι

**(Διδάσκουσα: Αϊσέ Χασάν)**

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕΤ29</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ Ι		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που</i>			

<i>χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>	
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου , Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΤΟΥΡΚΙΚΑ, ΑΓΓΛΙΚΑ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC165">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC165</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.  Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</i></li> <li>• <i>Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</i></li> </ul> <p>και Παράρτημα Β</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></li> </ul>							
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να ενθαρρύνει τους/τις φοιτητές/τριες στη διδασκαλία επιλεγμένων φαινομένων της τουρκικής γραμματικής</li> <li>• να εξασκήσει τους/τις φοιτητές/τριες στο σχεδιασμό πλάνου/ σχεδίου μαθήματος και και στην πρακτική άσκησή τους στη διδασκαλία μέσω μικροδιδασκαλιών.</li> </ul> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να κατανοούν τον τρόπο με τον οποίο γίνεται ο σχεδιασμός μαθήματος</li> <li>• να εξοικειωθούν με τη διδασκαλία βασικού λεξιλογίου και βασικών γραμματικών φαινομένων της τουρκικής γλώσσας.</li> <li>• να αναλύουν και να ερμηνεύουν φαινόμενα της τουρκικής γραμματικής με κάποια ιδιαιτερότητα (π.χ. απόκλιση από ινδοευρωπαϊκές γλώσσες)</li> <li>• να παρουσιάζουν σχέδια μαθήματος</li> <li>• να εφαρμόζουν τα σχέδια μαθήματος στη μικροδιδασκαλία</li> <li>• να είναι ικανοί να εμβαθύνουν σε θέματα της τουρκικής γραμματικής που παρουσιάζουν ιδιαίτερες δυσκολίες.</li> </ul>							
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b>  <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:</i></p> <table border="0"> <tr> <td><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i></td> <td><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i></td> </tr> <tr> <td><i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i></td> <td><i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td><i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i></td> </tr> </table>		<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>	<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>		<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>						
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>						
	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>						

<p>Λήψη αποφάσεων Αυτόνομη εργασία Ομαδική εργασία Εργασία σε διεθνές περιβάλλον Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</p>	<p>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</p>
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών. Λήψη αποφάσεων. Αυτόνομη εργασία. Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής. Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης. Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.</p>	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<p>Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Θεωρητικό υπόβαθρο- Θεωρίες μάθησης και Μοντέλα διδασκαλίας Γ2</li> <li>2) Σχεδιασμός μαθήματος στην τουρκική-Γ2</li> <li>3) Πρακτική άσκηση – Μικροδιδασκαλία/ παρουσίαση στην τάξη (10-15 λεπτών) πάνω σε ένα γραμματικό φαινόμενο)</li> <li>4) Πρακτική άσκηση – Μικροδιδασκαλία/ παρουσίαση στην τάξη (10-15 λεπτών) πάνω σε ένα γραμματικό φαινόμενο)</li> <li>5) Πρακτική άσκηση – Μικροδιδασκαλία/ παρουσίαση στην τάξη (10-15 λεπτών) πάνω σε ένα γραμματικό φαινόμενο)</li> <li>6) Αξιολόγηση μικροδιδασκαλιών</li> <li>7) Αξιολόγηση προφορικού λόγου και Ανάλυση Λαθών</li> <li>8) Αξιολόγηση Γραπτού λόγου και Ανάλυση λαθών</li> <li>9) Μετάφραση κειμένων με περιεχόμενο διδακτικής-μεθοδολογίας</li> <li>10) Γλωσσικές ασκήσεις</li> <li>11) Γλωσσικές ασκήσεις</li> <li>12) Γλωσσικές ασκήσεις</li> <li>13) Ανακεφαλαίωση</li> </ol>
--

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο</p>												
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	<p>Χρήση των υπηρεσιών του e-class, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point , ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point</p>												
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία,</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Δραστηριότητα</th> <th>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Εργαστηριακές ασκήσεις</td> <td>41</td> </tr> <tr> <td>Αυτοτελής Μελέτη</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>120</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου	Διαλέξεις	39	Εργαστηριακές ασκήσεις	41	Αυτοτελής Μελέτη	40	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
	Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου											
	Διαλέξεις	39											
	Εργαστηριακές ασκήσεις	41											
	Αυτοτελής Μελέτη	40											
	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>											
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>													

<p>Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Τουρκική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική <b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Σχέδιο μαθήματος και μικροδιδασκαλία Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου</p> <p><b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Παρουσίαση στην τάξη Γραπτές Εξετάσεις</p> <p><b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό:</b> Παρουσίαση στην τάξη <b>50%</b> Γραπτές Εξετάσεις <b>50%</b></p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Σημειώσεις διδασκουσών.



## ΥΕ.28 ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΝΟΜΙΚΗ ΟΡΟΛΟΓΙΑ ΓΙΑ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΣ

(ΔΕΝ ΔΙΔΑΣΚΕΤΑΙ)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΕΠΙΠΕΔΟ 6		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΕ28	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΝΟΜΙΚΗ ΟΡΟΛΟΓΙΑ ΓΙΑ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΣ		

<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
	3	4
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	<b>ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ</b>	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΝΑΙ ΘΕΩΡΙΑ ΤΗΣ ΟΡΟΛΟΓΙΑΣ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΙΑ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07141">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07141</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i> <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <i>και Παράρτημα Β</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
<p>Το μάθημα «Νεοελληνική Νομική Ορολογία για Μεταφραστές» εισάγει τους φοιτητές/τις φοιτήτριες στις βασικές αρχές που διέπουν τη νεοελληνική νομική γλώσσα, τη νεοελληνική νομική ορολογία ως υποσύνολο της τελευταίας, καθώς και τη νομική μετάφραση με γλώσσα-στόχο τη Νεοελληνική.</p>
<p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-γνωρίζουν βασικές αρχές της μετάφρασης νομικής γλώσσας με γλώσσα-στόχο τη Νεοελληνική</li> <li>-γνωρίζουν τη μεταφραστική ορολογία για όλα τα στάδια της μεταφραστικής διαδικασίας νομικών κειμένων</li> <li>-σχεδιάζουν και να υλοποιούν μια μετάφραση κειμένου νομικής γλώσσας και ειδικής</li> </ul>

<p>γλώσσας          -δημιουργούν φάκελο μεταφραστικού υλικού (έντυπα και ηλεκτρονικά λεξικά, παράλληλα κείμενα, εργαλεία αυτοματοποιημένης μετάφρασης, υλικό τεκμηρίωσης) για την πραγματοποίηση μιας μετάφρασης ειδικής γλώσσας          -χρησιμοποιούν εργαλεία μετάφρασης, ΤΠΕ και μέσα τεκμηρίωσης.</p>	
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b>  <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;:</i></p>	
<p><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>  <i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>  <i>Λήψη αποφάσεων</i>  <i>Αυτόνομη εργασία</i>  <i>Ομαδική εργασία</i>  <i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>  <i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>  <i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i></p>	<p><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>  <i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>  <i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>  <i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>  <i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>  <i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i></p>
<p>Λήψη αποφάσεων.          Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση ΤΠΕ          Αυτόνομη εργασία.          Ομαδική εργασία.          Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.          Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.          Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.          Σεβασμός στη διαφορετικότητα και την πολυπολιτισμικότητα.          Σχεδιασμός και διαχείριση μεταφραστικών έργων ειδικής γλώσσας.</p>	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σχέση μεταξύ «νομικής γλώσσας (ΝΓ)» και «γενικής γλώσσας (ΓΓ)</li> <li>2. Ορισμός και σκοποί της νομικής γλώσσας (ΝΓ) και των νομικών κειμένων (ΝΚ)</li> <li>3. Ιδιαιτερότητες της νεοελληνικής νομικής γλώσσας (ΝΕΝΓ): το τελικό -ν, τα θηλυκά ουσιαστικά που δηλώνουν αξίωμα, τα δοτικοφανή επιρρήματα, οι αρχαιόκλιτες μετοχές κ.ά.</li> <li>4. Πόση Καθαρεύουσα είναι αποδεκτή στη νεοελληνική νομική γλώσσα (ΝΕΝΓ);</li> <li>5. Νεοελληνική νομική γλώσσα και Ευρωπαϊκή Ένωση</li> <li>6. Παραδείγματα εφαρμογής του Αναλογικού Κανόνα σε νεοελληνικούς νομικούς όρους</li> <li>7. Η νομική μετάφραση (ΝΜ): μια ιδιαίτερη κατηγορία μετάφρασης;</li> <li>8. Οι ν. 309/30-4-1976, 1228/11-2-1982, 1406/14-12-1983</li> <li>9. Το π.δ. για τη μεταγλώττιση των κωδίκων και το Ψήφισμα Β΄/14-3-1986 της Στ' Αναθεωρητικής Βουλής των Ελλήνων</li> <li>10. Βασικές έννοιες Αστικού και Ποινικού Δικαίου</li> <li>11. Βασικές έννοιες Διοικητικού και Εμπορικού Δικαίου</li> <li>12. Βασικές έννοιες Ευρωπαϊκού και Δημόσιου Διεθνούς Δικαίου</li> <li>13. Η αγγλική μετάφραση του Αστικού Κώδικα και του Ποινικού Κώδικα</li> </ol>
--

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b>  <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i></p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο</p>
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b></p>	<p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>



<p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>																
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>          Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.          Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="673 293 1018 365">Δραστηριότητα</th> <th data-bbox="1018 293 1359 365">Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="673 365 1018 405">Διαλέξεις</td> <td data-bbox="1018 365 1359 405">39</td> </tr> <tr> <td data-bbox="673 405 1018 445">Σεμινάρια</td> <td data-bbox="1018 405 1359 445">21</td> </tr> <tr> <td data-bbox="673 445 1018 506">Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td data-bbox="1018 445 1359 506">40</td> </tr> <tr> <td data-bbox="673 506 1018 607">Εκπόνηση ατομικής μελέτης (project) μετάφρασης</td> <td data-bbox="1018 506 1359 607">20</td> </tr> <tr> <td data-bbox="673 607 1018 678">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="1018 607 1359 678"><b>120</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="673 678 1359 745"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου	Διαλέξεις	39	Σεμινάρια	21	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	40	Εκπόνηση ατομικής μελέτης (project) μετάφρασης	20	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		
Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου															
Διαλέξεις	39															
Σεμινάρια	21															
Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	40															
Εκπόνηση ατομικής μελέτης (project) μετάφρασης	20															
Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>															
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>																
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Συμπερασματική Τελική γραπτή δοκιμασία, ερωτήσεις σύντομης απάντησης (100%).</p>															

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Βαλεοντίς Κ.Ε. & Π.Γ. Κριμπάς (2014). *Νομική Γλώσσα, Νομική Ορολογία: Θεωρία και Πράξη*. Αθήνα: Νομική βιβλιοθήκη/Ελληνική Εταιρεία Ορολογίας.
2. Σταυράκης, Α.Ν. (2010). *Νεοελληνική Νομική Γλώσσα και Ορολογία*. Αθήνα: Δίκαιο & Οικονομία-Π.Ν. Σάκκουλας.
3. Κριμπάς, Π.Γ. (2017). *Εισαγωγή στη θεωρία της μετάφρασης*. Αθήνα: Γρηγόρη.



**ΥΕ.30 ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΟΛΥΕΘΝΙΚΗ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ  
ΚΡΑΤΟΣ Ι**

(Διδάσκων: Ιάκωβος Ακτσόγλου)

**1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕ30</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΟΛΥΕΘΝΙΚΗ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΚΡΑΤΟΣ Ι		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΓΕΝΙΚΩΝ ΓΝΩΣΕΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>			
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07221/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07221/</a>		

**2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ**

**Μαθησιακά Αποτελέσματα**

*Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.*

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι να παρουσιάσει τις εξελίξεις που παρατηρούνται στο εσωτερικό του Οσμανικού Κράτους μετά την είσοδο στο 19<sup>ο</sup> αιώνα, ως αποτέλεσμα και της προσπάθειας αφομοίωσης ευρωπαϊκών προτύπων, με σκοπό την ανάσχεση της παρακμιακής του πορείας.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/ριες αναμένεται

-να γνωρίζουν και να κατανοούν στοιχειώδεις έννοιες που αναφέρονται στη θρησκεία του Ισλάμ.

-να γνωρίζουν και να κατανοούν τα βασικά δομικά στοιχεία του Οσμανικού Κράτους,

-ν' αντιληφθούν τις αιτίες και τ' αποτελέσματα της διαχρονική συγκρουσιακής σχέσεως μεταξύ συντηρητισμού και νεωτερισμού στο ιστορικό γίγνεσθαι,- να κατανοήσουν τις αιτίες που προκαλούν κοινωνικές αλλαγές, με το Οσμανικό Κράτος εδώ ως μελέτη περίπτωσης,

-να γνωρίσουν τα βασικά ιδεολογικά ρεύματα που κυριάρχησαν στ' Οσμανικό Κράτος και ν' αντιληφθούν τις αιτίες που θα προκαλέσουν τη σταδιακή μετάβαση από τον Οσμανισμό στον Τουρκισμό.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

-Αναζήτηση και αξιοποίηση πηγών και τεκμηρίων.

-Χρήση των συγχρόνων ηλεκτρονικών τεχνολογιών για την αναζήτηση - διασταύρωση - έλεγχο των πληροφοριών των σχετικών με τα γεγονότα και τις εξελίξεις.

-Ανάπτυξη πρωτοβουλίας σε σχέση με την προσωπική τους ενασχόληση - έρευνα επί του αντικειμένου το οποίο διδάσκονται.

-Ενεργοποίηση προς την κατεύθυνση της κριτικής, επαγωγικής και συνθετικής προσέγγισης/σκέψης σε σχέση με τα ιστορικά γεγονότα. Επαγωγικά καλύτερη πρόσληψη - αντίληψή τους, περιορισμός της διάθεσης για μηχανική απομνημόνευση.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Ισλάμ: εμφάνιση και εξάπλωση στο χώρο της νέας θρησκείας.
2. Πολιτισμός και Ισλάμ: βασικές έννοιες του ισλαμικού κόσμου.
3. Οι Τούρκοι: από την κεντρική Ασία στη χερσόνησο της Ανατολής.
4. Οι Οσμανοί: ιστορική εξέλιξη - μείζονα γεγονότα - βασική δομή του κράτους.
5. Συντηρητισμός και νεωτερισμός: το βασικό πρόβλημα της σύγκρουσης του παλαιού και του νέου στο 19ο αιώνα - οι γενίτσαροι και οι ουλεμά.
6. Η παρακμή και η ανάγκη για μεταρρυθμίσεις.
7. Οργάνωση του στρατού - οικονομία και διοίκηση - διπλωματία.

8. Ο απολυταρχικού χαρακτήρα εκσυγχρονισμός του Μαχμούντ Β΄.
  9. Μεταρρύθμιση και κοινωνική αλλαγή: οι φάσεις της Ευτυχούς Αναδιοργανώσεως (Τανζιμάτ).
  10. Οι πολιτικοί και πνευματικοί άνδρες της περιόδου της Ευτυχούς Αναδιοργανώσεως.
  11. Οι Νέοι Οσμανοί και τα ιδεολογικά ρεύματα, τα «αμυντικά» έναντι της Δύσεως.
  12. Σύνταγμα - απολυταρχία - οικονομική εξάρτηση και χρεωκοπία.
  13. Επισκόπηση.
- Το περιεχόμενο του μαθήματος υποστηρίζεται με προβολή ποικίλου εποπτικού υλικού (εικόνες, χάρτες, φωτογραφίες, αρχαιακό υλικό, κ.λπ.).

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία. Στην επικοινωνία με τους φοιτητές.	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Αυτοτελής Μελέτη	61
	Προαιρετική πραγματοποίηση έρευνας - συλλογής στοιχείων	20
	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Εκθεση / Αναφορά, Προφορική</i>	Συμπερασματική  Γραπτές εξετάσεις (100%).	

<p>Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	
---	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Βασική βιβλιογραφία:

Lewis Bernard, *Η Ανάδυση της Σύγχρονης Τουρκίας*, τόμ. Α' & Β', εκδ. Παπαζήση, Αθήνα 2001 & 2002.

Ortaylı İlber *Ο πιο Μακρύς Αιώνας της Αυτοκρατορίας*, εκδ. Παπαζήση, Αθήνα 2004.

**Εκτός των ανωτέρω** συστήνεται στους/στις φοιτητές/ριες ν' ανατρέχουν, μέσω της βιβλιοθήκης, στους σχετικούς με το μάθημα παρακάτω τίτλους:

Armstrong Karen, *Ισλάμ: μία Σύντομη Ιστορία*, εκδ. Πατάκη Αθήνα 2004.

Itzkowitz Norman, *Οθωμανική Αυτοκρατορία και Ισλαμική Παράδοση*, εκδ. Παπαζήση, Αθήνα 2008.

Nicolle David, *Ιστορικός Άτλας του Ισλάμ*, εκδ. Σαββάλας, Αθήνα 2005.

Urnoy Dominique, *Ισλάμ: Λέξεις, Έννοιες, Σύμβολα*, εκδόσεις Κέδρος, Αθήνα 2009.

### Και μέσω ψηφιακού αποθετηρίου:

Στασινόπουλος Επ. [Επαμεινώνδας] Κ., *Παλαιά και Σύγχρονος Τουρκία*, Αθήνα 1929.

Πλέον των ανωτέρω υλικό μελέτης διανέμεται στους φοιτητές/ριες κατά τις παραδόσεις.



## ΥΕ.50 ΑΡΜΕΝΙΟΙ: ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

(Διδάσκοντες: **Ιάκωβος Ακτσόγλου, Ελευθέριος Χαρατσίδης**)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕ50</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	7 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΑΡΜΕΝΙΟΙ: ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	

<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΓΕΝΙΚΩΝ ΓΝΩΣΕΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07219/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07219/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### **Μαθησιακά Αποτελέσματα**

*Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.*

*Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α*

- *Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης*
- *Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης*

*και Παράρτημα Β*

- *Περίληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων*

Σκοπός του μαθήματος είναι στο πέρας του εξαμήνου οι φοιτητές/τριες να έχουν μία γενικότερη πρόσληψη - εικόνα για την ιστορία και τον πολιτισμό του αρμενικού λαού.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/ριες αναμένεται

- ν' αποκτήσουν στοιχειώδεις γνώσεις για την ιστορική και πολιτισμική εξέλιξη του αρμενικού λαού,
- ν' αντιληφθούν τη σημασία της γεωστρατηγικής και γεωπολιτικής θέσεως της Αρμενίας στο ευρύτερο γεωγραφικό πλαίσιο του Καυκάσου - Μαύρης Θάλασσας,
- να γνωρίσουν τη δυναμική που δημιουργείται μεταξύ ετερογενών και ετερόθρησκων λαών που συμβιώνουν υπό κοινό διοικητικό πλαίσιο,
- ν' αντιληφθούν τη σχέση αιτίας-αποτελέσματος στο ιστορικό γίνεσθαι,
- να κατανοούν τη σχέση αλληλεπιδράσεως μεταξύ των ιστορικών γεγονότων καθώς και τη σχέση επιρροής που μπορεί ν' ασκούν οι εξελίξεις στο διεθνές περιβάλλον στην ιστορική εξέλιξη ενός λαού.

### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα*

<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	

-Αναζήτηση και αξιοποίηση πηγών και τεκμηρίων (χαρτάκια και φωτογραφικά αρχεία, χάρτες, μαρτυρίες κ.λπ.).

-Χρήση των συγχρόνων ηλεκτρονικών τεχνολογιών για την αναζήτηση - διασταύρωση - έλεγχο των πληροφοριών των σχετικών με τα γεγονότα και τις εξελίξεις.

-Ανάπτυξη πρωτοβουλίας σε σχέση με την προσωπική τους ενασχόληση - έρευνα επί του αντικειμένου το οποίο διδάσκονται.

-Ενεργοποίηση προς την κατεύθυνση της κριτικής, επαγωγικής και συνθετικής προσέγγισης/σκέψης σε σχέση με τα ιστορικά γεγονότα. Επαγωγικά καλύτερη πρόσληψη - αντίληψή τους, περιορισμός της διάθεσης για μηχανική απομνημόνευση.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Καταγωγή και προϊστορία του αρμενικού λαού. Τα πρώτα βασίλεια.</li> <li>2. Ο εκχριστιανισμός των Αρμενίων, η ρήξη με την Εκκλησία της Κωνσταντινούπολης και η εμφάνιση του αρμενικού αλφάβητου - Μεσρόπ Μαστότζ.</li> <li>3.Τ' αρμενικά εδάφη ως ενδιάμεσος χώρος μεταξύ Ανατολικορωμαίων (Βυζαντινών) και Περσών.</li> <li>3. Η εμφάνιση των Αράβων και η υποταγή της Αρμενίας (7<sup>ος</sup> - 9<sup>ος</sup> αιώνας). Τα τελευταία αρμενικά βασίλεια στα παραδοσιακά αρμενικά εδάφη και η ίδρυση της Μικρής ή Νέας ή Κιλικιανής Αρμενίας. Ρουπενίδες - Χετουμίδες (11<sup>ος</sup> -14<sup>ος</sup> αιώνας).</li> <li>4. Η οσμανική κατάκτηση.</li> <li>5. Η εμφάνιση των Ρώσων και η σταδιακή διεκδίκηση από τους Οσμανούς των αρμενικών εδαφών του Καυκάσου.</li> <li>6. Ο αρμενικός διαφωτισμός και η εθνική αναγέννηση - Μεχταριστές μοναχοί και αρμένιοι διανοούμενοι.</li> <li>7. Ο αρμενικός λαός στο Οσμανικό Κράτος κατά τη διάρκεια του πρώτου μισού του 19<sup>ου</sup> αιώνα.</li> <li>8. Ο αρμενικός λαός στο Οσμανικό Κράτος κατά τη διάρκεια του δεύτερου μισού του 19<sup>ου</sup> αιώνα – η εμφάνιση του Αρμενικού Ζητήματος.</li> <li>9. Η εμφάνιση των πρώτων αρμενικών πολιτικών κομμάτων και οι αντιδράσεις ενάντια στην οσμανική διοίκηση - τα αιματηρά γεγονότα της τελευταίας δεκαετίας του 19<sup>ου</sup> αιώνα.</li> <li>10. Το πραξικόπημα των Νεότουρκων και η στάση του Οσμανικού Κράτους προς τους Αρμενίους - η είσοδος στον Μεγάλο Πόλεμο και οι διώξεις των Αρμενίων στο πλαίσιο της εθνοκάθαρσης των μη Μουσουλμάνων υπηκόων.</li> <li>11. Το τέλος του Μεγάλου Πολέμου και οι επιδιώξεις των Αρμενίων - Μπογός Νουμπάρ Πασά - Συνθήκη των Σεβρών.</li> <li>12. Ίδρυση της πρώτης Δημοκρατίας της Αρμενίας.</li> <li>13. Στοιχειώδεις γνώσεις του αρμενικού αλφάβητου - εθνογραφικά και πολιτισμικά στοιχεία των Αρμενίων.</li> </ol> <p>Το περιεχόμενο του κάθε μαθήματος υποστηρίζεται με προβολή ποικίλου εποπτικού υλικού (εικόνες, χάρτες, φωτογραφίες, αρχαικό υλικό, κ.λπ.).</p>
--

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ</b>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία. Στην επικοινωνία με τους φοιτητές.

<p><b>ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>																
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="675 327 1018 398">Δραστηριότητα</th> <th data-bbox="1018 327 1359 398">Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="675 398 1018 434">Διαλέξεις</td> <td data-bbox="1018 398 1359 434">39</td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 434 1018 465">Αυτοτελής Μελέτη</td> <td data-bbox="1018 434 1359 465">61</td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 465 1018 607">Προαιρετική πραγματοποίηση έρευνας - συλλογής στοιχείων</td> <td data-bbox="1018 465 1359 607">20</td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 607 1018 638"></td> <td data-bbox="1018 607 1359 638"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 638 1018 674">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="1018 638 1359 674"><b>120</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="675 674 1018 743"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου	Διαλέξεις	39	Αυτοτελής Μελέτη	61	Προαιρετική πραγματοποίηση έρευνας - συλλογής στοιχείων	20			Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>		
Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου															
Διαλέξεις	39															
Αυτοτελής Μελέτη	61															
Προαιρετική πραγματοποίηση έρευνας - συλλογής στοιχείων	20															
Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>															
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>																
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Συμπερασματική</p> <p>Γραπτές εξετάσεις (100%).</p>															

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Βασική βιβλιογραφία:

Αγαμπαντιάν Οχανές-Σαρκίς *Αρμενία - Αναδρομή στην Ιστορία του Αρμενικού Έθνους*, εκδ. Στοχαστής, Αθήνα 2003.

Εκτός των ανωτέρω συστήνεται στους/στις φοιτητές/ριες ν' ανατρέχουν στους σχετικούς με



το μάθημα παρακάτω τίτλους:  
Αγαμπαντιάν Οχανές-Σαρκίς *Η Αρμενία και τ' Αρμενικό Ζήτημα*, εκδ. Στοχαστής, Αθήνα 1975.

**Και μέσω των ψηφιακών αποθετηρίων**

*Μέδουσα* δια του πόρου <<http://medusa.libver.gr/jsui/simple-search?query=>>>:

Μοσχόπουλος Νικηφόρος *Η Αρμενία και το Αρμενικόν Ζήτημα*, τυπ. Πυρσός, Αθήνα 1928.

**και**

*Ανέμη* δια του πόρου <<https://anemi.lib.uoc.gr/>>:

Πασχίδης Θ. [Θωμάς] Α. *Οι Ανατολικοί Λαοί ως προς τον Ελληνισμό: ήτοι οι Ισραηλίται, οι Αρμένιοι, οι Μουσουλμάνοι εν τω Ελληνισμώ*, τυπ. Ελληνικής Ανεξαρτησίας, Αθήνα 1880.

Πλέον των ανωτέρω υλικό μελέτης διανέμεται στους φοιτητές/ριες κατά τις παραδόσεις.



## ΕΑΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ (8<sup>ο</sup> Εξάμηνο)

ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ



## ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ



### ΥΒ. 34 ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VIII

(Διδάσκουσα: Χριστίνα Μάρκου)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΒ34</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	8 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VIII		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	

	3	7
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II, III, IV, V, VI, VII	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07228/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07228/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>							
<p><b>ΣΚΟΠΟΣ:</b> Η γλωσσική διδασκαλία του 8<sup>ου</sup> εξαμήνου έχει ως στόχο να ανταποκριθεί στις υψηλές επικοινωνιακές ανάγκες οποιασδήποτε περίπτωσης επικοινωνίας.</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•κατανοούν οποιοδήποτε φυσικό ομιλητή ως ακροατές</li> <li>•συμμετέχουν ως συνομιλητές σε συζητήσεις πάνω σε διάφορα θέματα</li> <li>•συνδιαλέγονται με άνεση με φυσικούς ομιλητές</li> <li>•παρακολουθούν διαλέξεις και παρουσιάσεις, τηλεοπτικές και ραδιοφωνικές εκπομπές, κινηματογραφικές ταινίες κ.α.</li> <li>•χρησιμοποιούν τη βουλγαρική γλώσσα εύελικτα και αποτελεσματικά για κοινωνικούς, ακαδημαϊκούς και επαγγελματικούς σκοπούς</li> <li>•να παράγουν προφορικά και γραπτά κείμενα σε ευρύ φάσμα θεμάτων.</li> </ul>							
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b>  <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;</i></p> <table border="0"> <tr> <td><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i></td> <td><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i></td> </tr> <tr> <td><i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i></td> <td><i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td><i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i></td> </tr> </table>		<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>	<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>		<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>						
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>						
	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>						

<p>Λήψη αποφάσεων Αυτόνομη εργασία Ομαδική εργασία Εργασία σε διεθνές περιβάλλον Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</p>	<p>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</p>
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών. Αυτόνομη εργασία. Ομαδική εργασία. Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου. Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής. Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης. Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.</p>	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<p><b>ΕΝΟΤΗΤΕΣ</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Η Βουλγαρία – γεωγραφικά στοιχεία</li> <li>2. Η Σόφια – πρωτεύουσα της Βουλγαρίας</li> <li>3. Η πόλη του Γκάμπροβο και οι κάτοικοί της</li> <li>4. Ίδρυση του Πρώτου Βουλγαρικού κράτους</li> <li>5. Η γιορτή των γραμμάτων</li> <li>6. Η περίοδος της Τουρκοκρατίας στη Βουλγαρία</li> <li>7. Η Αναγέννηση της Βουλγαρίας</li> <li>8. Ένας μεγάλος ήρωας της Βουλγαρίας</li> <li>9. Ο Βασίλ Λέφσκι και οι ιδέες του για την ελευθερία</li> <li>10. Τα έργα του Βασίλ Λέφσκι</li> <li>11. Ένας μεγάλος Βούλγαρος ποιητής</li> <li>12. Ο πολιτισμός της Βουλγαρίας κατά την Τουρκοκρατία</li> <li>13. Η πολιτισμός της σύγχρονης Βουλγαρίας – αρχιτεκτονική, μουσική, θέατρο, κινηματογράφος</li> </ol>
---

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</p>	Ενώπιος Ενώπιω														
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές														
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις,</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Δραστηριότητα</th> <th>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Σεμινάρια</td> <td>41</td> </tr> <tr> <td>Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας</td> <td>45</td> </tr> <tr> <td>Διαδραστική διδασκαλία</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Φροντιστήριο</td> <td>45</td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>210</b></td> </tr> </tbody> </table>	Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου	Διαλέξεις	39	Σεμινάρια	41	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	45	Διαδραστική διδασκαλία	40	Φροντιστήριο	45	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
	Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου													
	Διαλέξεις	39													
	Σεμινάρια	41													
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	45													
	Διαδραστική διδασκαλία	40													
	Φροντιστήριο	45													
Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>														

<p><i>Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </table>			<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>					
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Βουλγαρική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική  Τελική Γραπτή (60%) και Προφορική Εξέταση (40%)  Η γραπτή εξέταση περιλαμβάνει:  Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής  Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης  Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων</p>				

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. E. Хаджиева, P. Манова, B. Шушлина 2019. Български език като чужд. Типове грешки при създаване и превод на текст. София: УИ "Св. Климент Охридски"</li> <li>2. E. Хаджиева, M. Каменова, B. Шушлина, A. Асенова. 2011. Български език като чужд за напреднали. София: Гутенберг.</li> <li>3. E. Хаджиева, M. Каменова, A. Ефтимова 2008. Български език като чужд за студенти-филолози. София: Издателство „Д-р Иван Богоров”</li> </ol>
--



## ΥΒ.30 ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΙΙΙ

**(Διδάσκα: Χριστίνα Μάρκου)**

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ</b>	<b>ΥΒ30</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	8 <sup>ο</sup>

<b>ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>			
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ 3		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07234/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07234/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i></p> <p><i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Σκοπός του μαθήματος είναι να παρέχει στους φοιτητές/τριες γνώσεις για την πορεία εξέλιξης, τις ιδεολογικές και κοινωνικές διαστάσεις, τους βασικούς εκπροσώπους και τα κυριότερα έργα-σταθμούς στη βουλγαρική λογοτεχνία από τον Α΄ παγκόσμιο πόλεμο ως τα τέλη του 20ού και των αρχών του 21ου αιώνα: το βουλγαρικό αβανγκαρντισμό, τις βασικές τάσεις στην ποίηση και τη πεζογραφία του μεσοπολέμου, την ποιητική γενιά του '40, την άνθιση του επικού μυθιστορήματος της δεκαετίας του '50, τη λογοτεχνία του «σοσιαλιστικού ρεαλισμού», τα ζητήματα της σύγχρονης μεταμοντέρνας ποίησης.</p>
---

- Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:
- σχηματίσουν μια σαφή εικόνα της λογοτεχνικής εξέλιξης στη Βουλγαρία από την περίοδο του Μεσοπολέμου έως σήμερα
  - γνωρίζουν τα λογοτεχνικά ρεύματα και τη σχέση τους με την ιστορία των ιδεών, στη βουλγαρική και στη βαλκανική λογοτεχνική πραγματικότητα
  - εντάσσουν την ιστορία της βουλγαρικής λογοτεχνίας στην ιστορία των ευρωπαϊκών λογοτεχνικών ρευμάτων
  - γνωρίζουν και αναγνωρίζουν τα κύρια χαρακτηριστικά των αντιπροσωπευτικών μορφών της λογοτεχνικής παραγωγής της περιόδου
  - διαβάζουν και αναλύουν αντιπροσωπευτικά κείμενα της της περιόδου ως προς την τεχνοτροπία, τη θεματική, τα σύμβολα, το ύφος
  - κατανοούν την πορεία εξέλιξης της βουλγαρικής λογοτεχνίας στο ευρωπαϊκό χώρο
  - δίνουν παραδείγματα από τη βουλγαρική λογοτεχνία στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής λογοτεχνικής ιστορίας
  - εφαρμόζουν τις θεωρητικές γνώσεις και να συγκρίνουν θέματα, ζητήματα, εκπροσώπους
  - εκπονούν συγκριτικές εργασίες σε θέματα σχετικά με την ελληνική λογοτεχνική παραγωγή της περιόδου
  - προσανατολίζονται και να χρησιμοποιούν αυτόνομα τη σχετική βουλγαρόφωνη και ξένη βιβλιογραφία
  - συλλέγουν δεδομένα, να διαχειρίζονται νέες πληροφορίες και να καταλήγουν σε συμπεράσματα
  - αναπτύσσουν προβληματισμό μέσα από την επαφή τους με τα λογοτεχνικά κείμενα, τις τάσεις, αναζητήσεις και μορφές της βουλγαρικής λογοτεχνίας της συγκεκριμένης περιόδου.

#### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα,:*

<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

1. Η λογοτεχνική πραγματικότητα στη Βουλγαρία την περίοδο του μεσοπολέμου: βασικοί προσανατολισμοί, τάσεις, ρεύματα.
2. Βουλγαρικός αβανγκαρντισμός – Γκέο Μίλεβ.
3. Η Βουλγαρική ποίηση του μεσοπολέμου: λογοτεχνικοί κύκλοι, εξελικτικές τάσεις.
4. Χρήστο Σμίρνενσκι, Νικόλα Φουρνάντζιεβ, Ασεν Ρασβέτνικοβ.

5. Ατανάς Ντάλτσεβ και ο βουλγαρικός μετασυμβολισμός
6. Η πεζογραφία του Μεσοπολέμου: βασικά είδη και θεματολογική ιδιαιτερότητα. Ανγκελ Καραλίτσεβ, Σβετοσλάβ Μίνκοβ.
7. Η ποιητική γενιά του '40: Νικόλα Βαπτσάροβ.
8. Η Βουλγαρική λογοτεχνία μετά το Β' παγκόσμιο πόλεμο. Ιδεολογία και αισθητική. Σοσιαλιστικός ρεαλισμός. Εξελικτικές τάσεις και βασικοί εκπρόσωποι στην ποίηση, στην πεζογραφία, στην λογοτεχνική κριτική.
9. Άνθηση του επικού μυθιστορήματος. Ντιμίταρ Ντίμοβ, Ντιμίταρ Τάλεβ, Αιμιλιάν Στάνεβ.
10. Οι λογοτεχνία μέχρι το 1989. Νέα ιστορική πεζογραφία (Βέρα Μουταφτσίεβα, Αντόν Ντόντσεβ). Η σάτιρα (Ραντόι Ράλιν, Μάρκο Γκάντσεβ).
11. Η άνοδος της ποίησης: Βεσελίν Χάντσεβ, Μπλάγκα Ντιμιτρόβα, Πα'βελ Μάτεβ, Νταμιάν Νταμιάνοβ κ.α.
12. Η Βουλγαρική λογοτεχνία μετά το 1989. Μεταμοντέρνο μυθιστόρημα (Αντόν Ντόντσεβ, Βίκτωρ Πάσκοβ)
13. Θέματα της σύγχρονης βουλγαρικής ποίησης. Η «ανησυχίες του πνεύματος» (Κονσταντίν Παυλόβ, Μπορίς Χρίστοβ κ.α.)

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	11
	Μετάφραση, μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	30
	Δημιουργία φακέλου υλικού	20
	Συγγραφή εργασίας	25
	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i> <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή</i>	Βουλγαρική και Ελληνική γλώσσα  Διαμορφωτική Γραπτή Εργασία (προαιρετική) (20 %)	

<p>Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	Τελική Προφορική Εξέταση (100 %)
--	----------------------------------

### 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Παντελεί Ζάρεβ – «Ιστορία της βουλγαρικής λογοτεχνίας» 1977, εκδ. «Δωδώνη»</li> <li>2. Αίμος, Ανθολογία Βαλκανικής Ποίησης. 2006. (Αθήνα: Οι Φίλοι του περιοδικού «ΑΝΤΙ»).</li> <li>3. Св. Йгов. "История на българската литература". Изд. "Сиела", С., 2001.</li> <li>4. Дойнов, Пламен. Българският соцреализъм 1956, 1968, 1989. Норма и криза в литературата на НРБ. С., 2011</li> <li>5. Дойнов, Пламен. Българската поезия в края на XX век. С., 2007</li> </ol>
--



## ΥΒ.35 ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΑ ΘΕΜΑΤΑ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ

(Διδάσκουσα: Χριστίνα Μάρκου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΒ35	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	8 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	



Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> Υποβάθρο , Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC170/">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC170/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος. Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p>και Παράρτημα Β</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
<p><b>ΣΚΟΠΟΣ:</b> Το μάθημα αποτελεί συνέχεια του μαθήματος του προηγούμενου εξαμήνου, είναι επίσης προσανατολισμένο κυρίως στην πράξη της μετάφρασης και αποσκοπεί στην τελειοποίηση των δεξιοτήτων της απόδοσης του περιεχομένου ενός κειμένου με σαφήνεια και ακρίβεια.</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• γνωρίζουν τις βασικές δυσκολίες, εμφανιζόμενες κατά τη μετάφραση από τη βουλγαρική στην ελληνική γλώσσα και αντίστροφα, οι οποίες οφείλονται στην ασυμμετρία των δυο γλωσσικών συστημάτων.</li> <li>• έρχονται σε επαφή με τη μετάφραση λογοτεχνικών κειμένων και με τα ζητήματα που ανακύπτουν από αυτήν</li> <li>• γνωρίζουν τις διαθέσιμες τεχνικές για την επίτευξη της υψηλής ποιότητας της μετάφρασης.</li> <li>• αναγνωρίζουν εθνο-γλωσσικές και υφολογικές ιδιαιτερότητες των λογοτεχνικών κειμένων</li> <li>• αξιοποιούν τις βασικές θεωρητικές αρχές της μεταφρασεολογίας στη διαδικασία της μετάφρασης</li> <li>• μεταφράζουν από τα βουλγαρικά στα ελληνικά διαφορετικά είδη κειμένων</li> <li>• εφαρμόζουν τις βασικές στρατηγικές στη διαδικασία της μετάφρασης λογοτεχνικών κειμένων από τη βουλγαρική στην ελληνική</li> <li>• επιλύουν δημιουργικά τα συγκεκριμένα προβλήματα που προκύπτουν στη διαδικασία της μετάφρασης.</li> </ul>
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b> Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως</p>

<p>αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα:</p>	
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις Λήψη αποφάσεων Αυτόνομη εργασία Ομαδική εργασία Εργασία σε διεθνές περιβάλλον Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</p>	<p>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</p>
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών. Αυτόνομη εργασία. Ομαδική εργασία. Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου. Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής. Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης. Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.</p>	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Η διαγλωσσική ασυμμετρία και η διαδικασία της μετάφρασης.</li> <li>2. Γραμματικά ζητήματα της μετάφρασης.</li> <li>3. Βασικές μεταφραστικές μετατροπές.</li> <li>4. Ταξινομήσεις των μεταφραστικών μετατροπών - ανασκόπηση.</li> <li>5. Γραμματικές μετατροπές - εφαρμογή – πράξη.</li> <li>6. Λεξικά ζητήματα μετάφρασης</li> <li>7. Ταξινομήσεις των λεξικών μετατροπών - ανασκόπηση.</li> <li>8. Λεξικές μετατροπές - εφαρμογή – πράξη.</li> <li>9. Μετάφραση τουριστικών κειμένων – ιδιαιτερότητες</li> <li>10. Μετάφραση τουριστικών κειμένων – εφαρμογή</li> <li>11. Μετάφραση διοικητικών εγγράφων – ιδιαιτερότητες</li> <li>12. Μετάφραση διοικητικών εγγράφων – εφαρμογή</li> <li>13. Μετάφραση νομικών κειμένων – εφαρμογή.</li> </ol>
--

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</p>	Ενώπιος Ενώπιω	
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο,</p>	<p><b>Δραστηριότητα</b></p>	<p><b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b></p>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	11
	Μεταφραστικό εργαστήριο	30
	Δημιουργία φακέλου	20

<p>Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	υλικού	
	Συγγραφή εργασίας	25
	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>  Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης  Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Βουλγαρική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική  Επίλυση Προβλημάτων (10%)  Τελική γραπτή Εξέταση (100%)</p>	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Ammann, Margret, 2011. Βασικές αρχές της μεταφρασεολογίας. Αθήνα: Δίαυλος.
2. Κουτσιβίτης, Β. 1995. Θεωρία της μετάφρασης. Αθήνα: Ελληνικές Πανεπιστημιακές Εκδόσεις.
3. Γραμμενίδης Σ., 2009. Μεταφράζοντας τον κόσμο του άλλου. Θεσ/νική: Δίαυλος Θεσσαλονίκη: Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών. Ίδρυμα Μανόλη Τριανταφυλλίδη.
4. Κεντρωτής Γ. 1996. Θεωρία και πράξη της μετάφρασης. Αθήνα: Δίαυλος.
5. Κριμπάς, Π. 2017. Εισαγωγή στη θεωρία της μετάφρασης. Αθήνα: Γρηγόρη.
6. Βλαχόπουλος Στέφανος (2010) Μετάφραση και δημιουργικότητα: ένα οδοιπορικό μεταξύ γνωστικής και εφαρμοσμένης μεταφρασεολογίας, Αθήνα: Κλειδάριθμος.
7. Δημητρούλια, Ξ., Κεντρωτής, Γ., 2015. Λογοτεχνική μετάφραση-θεωρία και πράξη. [ηλεκτρ. βιβλ.] Αθήνα:Σύνδεσμος Ελληνικών Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών. Διαθέσιμο στο: <http://hdl.handle.net/11419/5252>





## ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ



### ΥΡ.34 ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VIII

(Διδάσκουσα: Ευανθία Παπαευθυμίου)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ & ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΡ34</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	8 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VIII		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II, III, IV, V, VI, VII		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ, ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07239/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07239/</a>		

#### 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### **Μαθησιακά Αποτελέσματα**

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι η τελειοποίηση των δεξιοτήτων κατανόησης και παραγωγής προφορικού και γραπτού λόγου που κατακτήθηκαν στα προηγούμενα εξάμηνα, η περαιτέρω εξοικείωση με την επιστημονική ορολογία και η καλλιέργεια του κριτικού γραμματισμού των φοιτητών/τριών.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:

- κατανοούν διάφορα κειμενικά είδη σε επίπεδο Γ1-Γ2
- εμπλουτίσουν το λεξιλόγιό τους με πιο εξειδικευμένη ορολογία, φρασεολογισμούς και μεταφορές, προκειμένου να διαχειριστούν πιο απαιτητικά και σύνθετα κειμενικά είδη
- ανιχνεύουν τις σημασιολογικές και υφολογικές αποχρώσεις σύνθετων κειμενικών ειδών και να γνωρίζουν τις διαλεκτικές και κοινωνιολεκτικές μορφές της ρουμανικής γλώσσας
- επιλύουν επιτυχώς προβλήματα και δυσκολίες που μπορεί να ανακύψουν σε αυθεντικές περιστάσεις επικοινωνίας
- χρησιμοποιούν ιδιωματικές εκφράσεις της καθομιλουμένης με τις ποικίλες συνυποδηλώσεις τους
- έχουν αυξημένη κοινωνικοπολιτισμική επίγνωση
- προσεγγίζουν, συγκρίνουν και να αξιολογούν κριτικά διαφορετικά είδη κειμένων, τοποθετώντας τα στο εκάστοτε ιστορικό, ιδεολογικό και κοινωνικό τους περικείμενο.
- να αξιοποιούν πολυτροπικό και πολυμεσικό υλικό για την εκπόνηση των εργασιών τους
- να συνεργάζονται για την εκπόνηση των ομαδικών εργασιών
- να αυτοαξιολογούνται και να αξιολογούν.

### **Γενικές Ικανότητες**

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις.

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Εισαγωγικό μάθημα. Ενημέρωση των φοιτητών/τριών σχετικά με τη στοχοθεσία, τα αναμενόμενα μαθησιακά αποτελέσματα και τον τρόπο αξιολόγησης του μαθήματος/Αναθέσεις ατομικών και ομαδικών εργασιών. Οδηγίες συγγραφής των εργασιών.
2. „Originea limbii române” (Η προέλευση της ρουμανικής γλώσσας): Μελέτη, ανάλυση και σχολιασμός πολυτροπικού και πολυμεσικού υλικού. Εμβάθυνση στην επιστημονική ορολογία.
3. „România”(Η Ρουμανία): μελέτη και ανάλυση έντυπου και ηλεκτρονικού διαφημιστικού υλικού και ταξιδιωτικών εκπομπών.
4. „Din istoria României”(Από την ιστορία της Ρουμανίας) – μελέτη και ανάλυση του ύφους των επιστημονικών μελετών γύρω από την ιστορία της Ρουμανίας
5. „Literatura română”(Η Ρουμανική λογοτεχνία) μελέτη του ύφους και της γλώσσας διαφορετικών ρουμανικών λογοτεχνικών κειμένων
6. „Știința românească” (Η ρουμανική επιστήμη)
7. „Brâncuși” – Ο Ρουμάνος γλύπτης και ζωγράφος
8. „Arta românească” (Η ρουμανική τέχνη)– μελέτη και ανάλυση οπτικοακουστικού υλικού γύρω από τη ρουμανική τέχνη
9. „Hora”: Ντοκιμαντέρ γύρω από τη Χόρα(Ο Χορός της Ένωσης). Στοιχεία του ρουμανικού λαϊκού πολιτισμού
10. „Alegeri electorale” (Εκλογές): Πολιτική ορολογία. Μελέτη και κριτική ανάλυση του πολιτικού και δημοσιογραφικού λόγου.
11. „Mihai Eminescu – poezia românească”(Ο Μιχάι Εμινέσκου-η ρουμανική ποίηση). Μελέτη και ανάλυση άρθρων και λογοτεχνικών κριτικών.
12. Παρουσιάσεις των ατομικών και ομαδικών εργασιών από τους φοιτητές/τριες
13. „Ανακεφαλαίωση/Αξιολόγηση του μαθήματος

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις,</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις/Άσκησης	39
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	81
	Συγγραφή εργασίας	90
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	

<p>Εκπόνηση μελέτης (<i>project</i>), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης          Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Ρουμανική και Ελληνική</p> <p>Διαμορφωτική          Γραπτή Εξέταση (δοκιμασία πολλαπλής επιλογής, ερωτήσεις σύντομης απάντησης, επίλυση γλωσσικών προβλημάτων, γραπτή εργασία 60%)          Προφορική Εξέταση (40%)</p> <p>Ο σκοπός, η μέθοδος και τα κριτήρια αξιολόγησης ανακοινώνονται στους/στις φοιτητές/τριες στο εισαγωγικό μάθημα.          Οι φοιτητές/τριες ενημερώνονται εγκαίρως για την εξεταστέα ύλη κατά τη διάρκεια των μαθημάτων αλλά και μέσω ανακοινώσεων σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Κύρια Βιβλιογραφία:

1. Brâncuș, G.(2003). *Limba Română – manual pentru studenții străini*, Editura Universității din București, București: Editura Universității din București.
2. Kohn, D.(2009). *Puls – manual de limba română pentru străini*, Editura Polirom.
3. Kohn, D.(2009). *Puls – manual de limba română pentru străini – exerciții*, Editura Polirom.
4. Platon, E., Sonea, I. & Vilcu, D.(2011). *Exerciții audio, Româna ca limbă străină (RLS)*, Cluj-Napoca: Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană.

### Γραμματικές:

1. *Gramatica de baza a limbii romane*(2010). Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”.București: Editura Univers Enciclopedic Gold.
2. *Gramatica de baza a limbii romane – caiet de exerciții*(2010). Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold.
3. Suci, C.(2015). *Γραμματική της Ρουμανικής Γλώσσας*. ΣΕΑΒ.

### Λεξικά:

1. *Dicționarul explicativ al limbii române*(2016). ediția a II-a revăzută și adăugită. Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold.
2. *Dicționarul Ortografic, Ortoepic și Morfologic al Limbii Romane*(2010). ediția a II-a revăzută și adăugită, Academia Română. Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold.

3. Popescu-Sireteanu, Ion., Nimigean, G., Sterpu, I. & Țăranu, E.(2007). *Dicționar de verbe românești, cu traducere în limbile engleză, franceză, spaniolă, greacă modernă*. Iași:Casa Editorială Demiurg

**Λεξικά online:**

<http://www.hallo.ro>

[http://www.webdex.ro/online/dictionarul\\_explicativ\\_al\\_limbii\\_romane\\_dex98/](http://www.webdex.ro/online/dictionarul_explicativ_al_limbii_romane_dex98/)

**Συζεύκτης ρημάτων:** <https://cooljugator.com/ro>

**Μαθήματα online:**

[www.ilr.ro/category/atestare/aplicatii-si-nivel-si-prag/](http://www.ilr.ro/category/atestare/aplicatii-si-nivel-si-prag/)

[http://video.elearning.ubbcluj.ro/?page\\_id=2584](http://video.elearning.ubbcluj.ro/?page_id=2584)

Εκπομπές και κανάλια ράδιο και τηλεόρασης: „Pastila de limbă” – Digi TV (Youtube)



### ΥΡ.30 ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΙΙΙ

(Διδάσκουσα: Αγγελική Μουζακίτη)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡ30	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	8 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΙΙΙ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕ-ΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ, ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ		



<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07209/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07209/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι να εμπεδώσουν οι φοιτητές/τριες τις γνώσεις που απέκτησαν στα προηγούμενα εξάμηνα γύρω από τις σημαντικότερες θεωρίες λογοτεχνίας και την εφαρμογή αυτών των θεωριών στην προσέγγιση της ρουμανικής λογοτεχνικής παραγωγής από το τέλος του Β΄ Παγκοσμίου Πολέμου μέχρι σήμερα, να έρθουν σε επαφή με τα έργα σημαντικών Ρουμάνων λογοτεχνών από το πρωτότυπο και σε μετάφραση, να καταπιαστούν με ζητήματα πηγών και έρευνας, να συγκρίνουν τα λογοτεχνικά έργα με τις κινηματογραφικές μεταφορές τους, να συνεργαστούν, να σχεδιάσουν και να οργανώσουν μικροδιδασκαλίες και να εκπονήσουν ομαδικές/ατομικές εργασίες.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:

- να μελετούν τα έργα-σταθμούς και να εντοπίζουν τα βασικά γνωρίσματα των ρευμάτων του σοσιαλιστικού ρεαλισμού, του νεομοντερνισμού και του μεταμοντερνισμού
- να έρθουν σε επαφή με λογοτεχνικά έργα εκπροσώπων της ρουμανικής διασποράς με παγκόσμια εμβέλεια και απήχηση
- να εφαρμόζουν τις κατάλληλες λογοτεχνικές θεωρίες κατά την προσέγγιση των λογοτεχνικών έργων
- να συλλέγουν στοιχεία και πληροφορίες και να ερευνούν, να συσχετίζουν και να συγκρίνουν πηγές σχετικά με τα βιογραφικά στοιχεία και την εργογραφία των σημαντικότερων εκπροσώπων της ρουμανικής λογοτεχνίας από τα τέλη του Β΄ Παγκοσμίου Πολέμου μέχρι σήμερα.
- να διερευνούν τα βασικά χαρακτηριστικά της μεταμοντέρνας ρουμανικής πεζογραφίας και να συζητούν πάνω στους τρόπους με τους οποίους οι Ρουμάνοι λογοτέχνες θίγουν ζητήματα της πρόσφατης ιστορίας των Ρουμάνων, αναδεικνύουν τις ιδιαιτερότητες και αντιφάσεις της ρουμανικής κοινωνίας και ασχολούνται με προβλήματα της σημερινής ρουμανικής πραγματικότητας
- να προβληματίζονται σχετικά με ζητήματα πρόσληψης των λογοτεχνικών κειμένων
- να συγκρίνουν τα ρουμανικά μυθιστορήματα με τις κινηματογραφικές μεταφορές τους
- να διερευνούν μέσω των μεταφράσεων και των κατά καιρούς δημοσιευμένων λογοτεχνικών κριτικών την ανταπόκριση των ρουμανικών λογοτεχνικών έργων στους ελληνικούς λογοτεχνικούς κύκλους και το ελληνικό αναγνωστικό κοινό
- να αξιοποιούν διδακτικά τα λογοτεχνικά έργα και να σχεδιάζουν και να οργανώνουν μικροδιδασκαλίες
- να συνεργάζονται για την εκπόνηση ομαδικής εργασίας
- να αυτοαξιολογούνται και να αξιολογούν.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως

<p>αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα:</p>	
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</p> <p>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</p> <p>Λήψη αποφάσεων</p> <p>Αυτόνομη εργασία</p> <p>Ομαδική εργασία</p> <p>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</p> <p>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</p> <p>Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</p>	<p>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</p> <p>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</p> <p>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</p> <p>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</p> <p>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</p> <p>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</p>
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.</p> <p>Αυτόνομη εργασία.</p> <p>Ομαδική εργασία.</p> <p>Λήψη αποφάσεων.</p> <p>Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών.</p> <p>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.</p> <p>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.</p> <p>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.</p> <p>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.</p>	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<p>Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ενημέρωση φοιτητών: Περιγραφή μαθήματος, στοχοθεσία, διδακτικές ενότητες, ζητήματα αξιολόγησης→Προτεινόμενα θέματα εργασιών.</li> <li>2. Ανάθεση θεμάτων για ατομικές ή ομαδικές εργασίες. Γενικές οδηγίες για την εκπόνηση των εργασιών.</li> <li>3. Σοσιαλιστικός ρεαλισμός: βασικά γνωρίσματα, εκπρόσωποι και έργα.</li> <li>4. Ρουμανική διασπορά και λογοτεχνία: Η περίπτωση του Eugen Ionesco. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης. Διάλεξη/εργασίες των φοιτητών</li> <li>5. Νεομοντερνισμός: Βασικοί εκπρόσωποι (Marin Sorescu, Nichita Stanescu, Ana Blandiana κ.ά.) και χαρακτηριστικά έργα. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης. Μελέτες περίπτωσης από το πρωτότυπο και σε ελληνική μετάφραση. Διάλεξη/εργασίες των φοιτητών.</li> <li>6. Νεομοντερνισμός: Βασικοί εκπρόσωποι (Marin Sorescu, Nichita Stanescu, Ana Blandiana κ.α.) και χαρακτηριστικά έργα. Μελέτες περίπτωσης από το πρωτότυπο και σε ελληνική μετάφραση. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης. Διάλεξη/εργασίες των φοιτητών.</li> <li>7. Αναπαραστάσεις της σύγχρονης ιστορίας της Ρουμανίας στη λογοτεχνία της μετακομμουνιστικής περιόδου. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης. Μελέτη περίπτωσης: Το λογοτεχνικό έργο <i>Πατέρα, είμαστε υπνοβάτες</i> της Μ. Σαβουλέσκου-Βουδούρη. Διάλεξη/Εργασίες των φοιτητών.</li> <li>8. Αναπαραστάσεις της σύγχρονης ιστορίας της Ρουμανίας στη λογοτεχνία της μετακομμουνιστικής περιόδου. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης. Μελέτη περίπτωσης: Το λογοτεχνικό έργο <i>Πατέρα, είμαστε υπνοβάτες</i> της Μ. Σαβουλέσκου-Βουδούρη. Διάλεξη/Εργασίες των φοιτητών.</li> <li>9. Μεταμοντερνισμός και κοινωνική μικροϊστορία: η περίπτωση του λογοτεχνικού έργου <i>Sunt o babă comunistă</i> του Dan Lungu. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης. Διάλεξη/Εργασίες των φοιτητών.</li> <li>10. Μεταμοντερνισμός και κοινωνική μικροϊστορία: η περίπτωση του λογοτεχνικού έργου <i>Sunt o babă comunistă</i> του Dan Lungu. Ζητήματα πρόσληψης και διδακτικής αξιοποίησης.</li> </ol>
--

<p>Διάλεξη/Εργασίες των φοιτητών.</p> <p>11. Λογοτεχνία και κινηματογράφος. Μελέτη περίπτωσης: Η ταινία <i>Sunt o babă comunistă</i>. Διάλεξη/εργασίες των φοιτητών</p> <p>12. Λογοτεχνία και κινηματογράφος. Μελέτη περίπτωσης: Η ταινία <i>Sunt o babă comunistă</i>. Διάλεξη/εργασίες των φοιτητών.</p> <p>13. Αξιολογική αποτίμηση του μαθήματος.</p>
---

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i></p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο Διαδικτυακή επικοινωνία για καθοδήγηση Συνεργασία ανά ομάδα φοιτητών/τριών</p>														
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i></p>	<p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία, αξιοποίηση πολυτροπικού πολυμεσικού υλικού στη διδασκαλία, επικοινωνία και συντονισμός μελέτης και εκπόνησης εργασιών μέσω του e- class και μέσων κοινωνικής δικτύωσης.</p>														
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i></p> <p><i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i></p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Αυτοτελής Μελέτη</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td>Διαδραστική διδασκαλία</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Συγγραφή εργασίας</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>125</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Αυτοτελής Μελέτη	31	Διαδραστική διδασκαλία	15	Συγγραφή εργασίας	40	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>	
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>														
Διαλέξεις	39														
Αυτοτελής Μελέτη	31														
Διαδραστική διδασκαλία	15														
Συγγραφή εργασίας	40														
Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>														
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>															
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i></p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική</i></p>	<p>Η αξιολόγηση γίνεται στην ελληνική και τη ρουμανική γλώσσα. Είναι διαμορφωτική.</p> <p>Στη διάρκεια του εξαμήνου εφαρμόζονται στρατηγικές διαρκούς αξιολόγησης και αυτοαξιολόγησης σε όσους/ες παρακολουθούν το μάθημα.</p> <p>Η τελική αξιολόγηση γίνεται με την παράδοση και την παρουσίαση εργασίας για όσους/ες επιλέγουν αυτόν τον τρόπο αξιολόγησης (40% παρουσίαση, 60% το κείμενο της εργασίας) και με γραπτή εξέταση για τους/τις υπόλοιπους/ες φοιτητές/τριες (100%).</p>														

Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες	
Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Α. Ελληνόγλωσση βιβλιογραφία

1. Αίμος. *Ανθολογία Βαλκανικής Ποίησης*(2007). Αθήνα: Οι φίλοι του περιοδικού Αντί.
2. Ιονέσκο, Ε. (1992). *Ο Ρινόκερος*. Μτφρ. Γιώργος Πρωτόπαππας. Αθήνα: Εκδόσεις Δωδώνη.
3. Μαρινέσκου, Φ. (2007). *Οι Ρουμάνοι. Ιστορία και Πολιτισμός*. Αθήνα: Ιωλκός.
4. Σαβουλέσκου-Βουδούρη, Μ. (2010). *Πατέρα, είμαστε υπνοβάτες*. Μτφρ. Άντζελα Μπράτσου-Βίκτωρ Ιβάνοβιτς. Αθήνα: Εκδόσεις Ζαχαρόπουλος Σ.Ι.
5. Σούτσιου, Τσ. (2017). *Στα Ίχνη των Ρουμάνων Συγγραφέων στην Ελλάδα. Παραδοσιακός και σύγχρονος ρουμανικός πολιτισμός*. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Αντ. Σταμούλη.
6. Stanescu, N. (1990). *Εγώ άλλο δεν είμαι από μια κηλίδα αίμα που μιλάει*. Θεσσαλονίκη: Παρατηρητής.
7. Φρυδάκη, Ε. (2003). *Η θεωρία της Λογοτεχνίας στην πράξη της διδασκαλίας*, Αθήνα: Εκδόσεις Κριτική.

### Β. Ξενόγλωσση βιβλιογραφία

1. Lungu, D. (2007). *Sunt o babă comunistă*. Iași: Editura Polirom.
2. Ștefănescu, A. (2005). *Istoria literaturii române contemporane, 1941-2000*. București: Masina de scris.

### Γ. Οπτικοακουστικό υλικό-Κινηματογραφικές μεταφορές λογοτεχνικών έργων

- Stere Gulea (2012). *Sunt o babă comunistă* [Κινηματογραφική ταινία].  
<https://www.youtube.com/watch?v=FDKRBQhJOIA> (2012).



## ΥΡ.35 ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΑ ΘΕΜΑΤΑ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ

(Διδάσκων: Ηλίας Σπυριδωνίδης)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ & ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΡ35</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	8 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΑ ΘΕΜΑΤΑ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	

μονάδων		
	3	5
Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ, ΕΛΛΗΝΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07203/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07203/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι η περαιτέρω καλλιέργεια και τελειοποίηση των μεταφραστικών δεξιοτήτων που κατέκτησαν οι φοιτητές/τριες το προηγούμενο εξάμηνο.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:

- να διαχειρίζονται πιο απαιτητικά κειμενικά είδη στη ρουμανική και ελληνική γλώσσα
- να προβληματίζονται και να ασκούνται στη μετάφραση κειμένων με πιο εξειδικευμένη ορολογία, με μεταφορικό λόγο και με διαλεκτική και κοινωνιολεκτική ποικιλία
- να εφαρμόζουν τις κατάλληλες, κατά περίπτωση, μεταφραστικές στρατηγικές και τεχνικές
- να εμβαθύνουν στους ιδιωτισμούς (παγιωμένες εκφράσεις) της ρουμανικής γλώσσας και της ελληνικής γλώσσας, τις ποικίλες συνυποδηλώσεις τους και τα μεταφραστικά ζητήματα που προκύπτουν
- να αναπτύσσουν και να εφαρμόζουν ειδικές μεταφραστικές στρατηγικές και τεχνικές, προκειμένου να διαχειριστούν και να υπερβούν δυσκολίες που προκύπτουν από τις απόπειρες μετάφρασης λογοτεχνικών έργων, εξαιτίας των ποικίλων υφολογικών αποχρώσεων και της πολυσημίας της λογοτεχνικής γλώσσας και γραφής.
- να αντιλαμβάνονται την αναγκαιότητα διεπιστημονικής προσέγγισης της μετάφρασης, καθώς η μεταφραστική διαδικασία δεν είναι ένα καθαρά γλωσσολογικό εγχείρημα, αλλά εμπλέκει και άλλα γνωστικά αντικείμενα
- να αναδεικνύουν τον διαμεσολαβητικό ρόλο της μετάφρασης μεταξύ του κειμένου

<p>(πολιτισμού)-πηγής και του κειμένου (πολιτισμού)-στόχου.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•να ερευνούν έντυπες και ψηφιακές πηγές, προκειμένου να ανταποκριθούν στις εργαστηριακές ασκήσεις και την εκπόνηση γραπτής εργασίας</li> <li>•να αξιολογούν τις ελληνικές μεταφράσεις ενός ρουμανικού λογοτεχνικού έργου και αντίστροφα</li> <li>•να δίνουν τις δικές τους μεταφραστικές προτάσεις</li> <li>•να συνεργάζονται για την εκπόνηση ομαδικής εργασίας.</li> </ul>																	
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b></p> <p><i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα:</i></p> <table border="0"> <tr> <td><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i></td> <td><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i></td> </tr> <tr> <td><i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i></td> <td><i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i></td> </tr> <tr> <td><i>Λήψη αποφάσεων</i></td> <td><i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i></td> </tr> <tr> <td><i>Αυτόνομη εργασία</i></td> <td><i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i></td> </tr> <tr> <td><i>Ομαδική εργασία</i></td> <td><i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i></td> <td><i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i></td> <td></td> </tr> </table>		<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>	<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>	<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>	<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>	<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>	<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>	<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>		<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>																
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>																
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>																
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>																
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>																
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>																
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>																	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>																	
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.          Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις.          Λήψη αποφάσεων.          Αυτόνομη εργασία.          Ομαδική εργασία.          Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.          Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.          Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.          Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.</p>																	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Εισαγωγικό μάθημα: ενημέρωση των φοιτητών για τη στοχοθεσία, τα αναμενόμενα μαθησιακά αποτελέσματα και την αξιολόγηση του μαθήματος. Ανάθεση εργασιών</li> <li>2. Θεωρία της μετάφρασης</li> <li>3. Μεθοδολογία της μετάφρασης</li> <li>4. Μετάφραση λογοτεχνικού κειμένου Α΄</li> <li>5. Μετάφραση λογοτεχνικού κειμένου Β΄</li> <li>6. Μετάφραση λογοτεχνικού κειμένου Α΄</li> <li>7. Μετάφραση λογοτεχνικού κειμένου Β΄</li> <li>8. Μετάφραση άρθρων περιοδικού τύπου (εξειδικευμένα θέματα)Α΄</li> <li>9. Μετάφραση άρθρων περιοδικού τύπου (εξειδικευμένα θέματα)Β΄</li> <li>10. Μετάφραση άρθρων ημερησίου τύπου (εξειδικευμένα θέματα ) Α΄</li> <li>11. Μετάφραση άρθρων ημερησίου τύπου (εξειδικευμένα θέματα ) Β΄</li> <li>12. Παρουσιάσεις εργασιών. Ανακεφαλαίωση/αξιολογική αποτίμηση του μαθήματος</li> </ol>
--

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<p><b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b></p> <p><i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i></p>	<p>Πρόσωπο με πρόσωπο</p>
<p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b></p>	<p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>

<p>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</p>																				
<p><b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>          Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.          Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="675 293 1050 365">Δραστηριότητα</th> <th data-bbox="1050 293 1359 365">Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="675 365 1050 398">Διαλέξεις</td> <td data-bbox="1050 365 1359 398">39</td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 398 1050 432">Εργαστηριακές Ασκήσεις</td> <td data-bbox="1050 398 1359 432">31</td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 432 1050 465">Συγγραφή εργασίας</td> <td data-bbox="1050 432 1359 465">35</td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 465 1050 499">Αυτοτελής Μελέτη</td> <td data-bbox="1050 465 1359 499">20</td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 499 1050 533"></td> <td data-bbox="1050 499 1359 533"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 533 1050 566">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="1050 533 1359 566"><b>125</b></td> </tr> <tr> <td data-bbox="675 566 1050 600"></td> <td data-bbox="1050 566 1359 600"></td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="675 600 1359 645"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου	Διαλέξεις	39	Εργαστηριακές Ασκήσεις	31	Συγγραφή εργασίας	35	Αυτοτελής Μελέτη	20			Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>			<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		
Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου																			
Διαλέξεις	39																			
Εργαστηριακές Ασκήσεις	31																			
Συγγραφή εργασίας	35																			
Αυτοτελής Μελέτη	20																			
Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>																			
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>																				
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Η αξιολόγηση γίνεται στη ρουμανική και την ελληνική γλώσσα.</p> <p>Η μέθοδος αξιολόγησης είναι διαμορφωτική. Περιλαμβάνει εκπόνηση και παρουσίαση εργασίας (40%) και γραπτή εξέταση (60%) (ερωτήσεις σύντομης απάντησης, ερωτήσεις ανάπτυξης δοκιμίων, επίλυση προβλημάτων)</p> <p>Ο σκοπός, η μέθοδος και τα κριτήρια αξιολόγησης ανακοινώνονται στους φοιτητές στο εισαγωγικό μάθημα.</p> <p>Οι φοιτητές/τριες ενημερώνονται εγκαίρως για την εξεταστέα ύλη κατά τη διάρκεια των μαθημάτων αλλά και μέσω ανακοινώσεων σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή.</p>																			

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. *Antologie de texte românești.*
2. Brâncuș, G.(2003). *Limba Română – manual pentru studenții străini.* , București: Editura Universității din București.
3. *Dicționarul explicative al limbii române*(2016) ediția a II-a revăzută și adăugită. Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold.

4. *Dicționarul Ortografic, Ortoepic și Morfologic al Limbii Române*(2010). ediția a II-a revăzută și adăugită,. Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”. București: Editura Univers Enciclopedic Gold.
5. Gile, D. (2005). *La traduction. La comprendre, l'apprendre*. Paris:PUF.
6. *Gramatica de baza a limbii române*. (2010). Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan”, București: Editura Univers Enciclopedic Gold
7. Kioussis, V. *Je traduis – exercices de traduction*., Athens.
8. Μπαμπινιώτης, Γ. (2019). *Λεξικό της Νέας Ελληνικής Γλώσσας*. Αθήνα: Κέντρο Λεξικολογίας
99. Nord, Ch.(2014). *Η Μετάφραση ως Στοχευμένη Δραστηριότητα - Εισαγωγή στις Λειτουργικές Προσεγγίσεις*. Μτφρ. Σίμος Γραμμενίδης. Αθήνα: Εκδόσεις Διάυλος.
10. *Speranța – periodic al Uniunii Elene din România*



## ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ

### ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ



#### ΥΡΣ.34 ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VIII

(Διδάσκουσα: Βασιλική Ναζαρετιάν)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡΣ34	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	8 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VIII		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που</i>			



<i>χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>	
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι, ΙΙ, ΙΙΙ, ΙV, V, VI, VII
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΩΣΙΚΗ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07213/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07213/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</i></li> <li>• <i>Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</i></li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></li> </ul>									
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι να εξοικειωθούν οι φοιτητές/τριες με τη ρωσική ορολογία και κυρίως, με το βασικό λεξιλόγιο και όρους που συνδέονται με: <i>οικολογία, ανεργία, μετανάστευση, παγκοσμιοποίηση, εκπαίδευση, ΜΜΕ, επιστήμη, ηθική</i> και να αναπτύσσουν συνεχή προφορικό λόγο σε θέματα του επιπέδου Β2-Γ1 της ρωσικής γλώσσας.</p> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα πρέπει να είναι σε θέση:</p> <p><b>α)</b> να κατανοούν και να παράγουν προφορικό λόγο με εμπλουτισμένο λεξιλόγιο και εκφράσεις, να μπορούν να αναπτύξουν ένα θέμα (εισήγηση) ή να επικοινωνούν αποτελεσματικά σε ένα ξενόγλωσσο περιβάλλον</p> <p><b>β)</b> να κατανοούν ως ακροατές/τριες οποιοδήποτε προφορικό κείμενο, καθώς και να συντάξουν το σύνολο των κειμενικών ειδών της ρωσικής γλωσσικής κουλτούρας, ως έχοντες/ουσες «άριστη» γνώση της γλώσσας</p> <p><b>γ)</b> να κατακτήσουν και να εμπεδώσουν το σύνθετο λεξιλόγιο, να είναι σε θέση να σχηματίζουν σύνθετες μακροσκελείς προτάσεις, να αναπτύξουν ένα θέμα επικαιρότητας και να μπορούν να επικοινωνούν σε πιο σύνθετες καθημερινές καταστάσεις.</p>									
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b>  <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;:</i></p> <table border="0"> <tr> <td><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i></td> <td><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i></td> </tr> <tr> <td><i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i></td> <td><i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i></td> </tr> <tr> <td><i>Λήψη αποφάσεων</i></td> <td><i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i></td> </tr> <tr> <td><i>Αυτόνομη εργασία</i></td> <td><i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i></td> </tr> </table>		<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>	<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>	<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>	<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>								
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>								
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>								
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>								

<i>Ομαδική εργασία Εργασία σε διεθνές περιβάλλον Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>
Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών. Λήψη αποφάσεων. Αυτόνομη εργασία. Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής. Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης. Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον. Ομαδική εργασία.	

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<p>Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:</p> <p>Урок 1. Речевая тема. Социальная структура общества: средний класс.</p> <p>Урок 2. Грамматическая тема. 1. Выражение условных отношений в простом предложении 2. Выражение условных отношений в сложном предложении.</p> <p>Урок 3. Речевая тема. Проблемы безработицы.</p> <p>Урок 4. Грамматическая тема. 1. Выражение уступительных отношений в простом предложении. 2. Выражение уступительных отношений (в сложном предложении).</p> <p>Урок 5. Речевая тема. Проблемы образования.</p> <p>Урок 6. Грамматическая тема. 1. Выражение сравнительных отношений в простом предложении 2. Выражение сравнительных отношений в сложном предложении.</p> <p>Урок 7. Речевая тема. Наука и мораль.</p> <p>Урок 8. Грамматическая тема. 1. Выражение сопоставительных отношений в простом предложении 2. Выражение сопоставительных отношений в сложном предложении .</p> <p>Урок 9. Речевая тема. Кризис культуры в современном мире.</p> <p>Урок 10. Грамматическая тема. Выражение временных отношений в простом предложении.</p> <p>Урок 11. Речевая тема. Досуг граждан как показатель развития общества.</p> <p>Урок 12. Грамматическая тема. Выражение временных отношений в сложном предложении.</p> <p>Урок 13. Речевая тема. Женщины в современном мире. Грамматическая тема. Выражение количественных отношений (трудные случаи).</p>
--

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, παρουσιάσεις με power-point , ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση ρωσικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point.	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Εργαστηριακές ασκήσεις	71
	Αυτοτελής Μελέτη	100

βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.  Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης  Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες  Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.	Ρωσική και Ελληνική γλώσσα  Διαμορφωτική  <b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου <b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Κατανόηση γραπτού κειμένου μέσω μετάφρασης, απαντήσεων πολλαπλής επιλογής κ.ά., παραγωγή γραπτού λόγου, ακουστική κατανόηση, προφορική εξέταση (παραγωγή προφορικού λόγου) <b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό</b> Γραπτός λόγος (60%) Προφορικός λόγος (40%)  <b>ΣΥΝΟΛΟ: 100%</b>	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нина Васильевна Баско "ОБСУЖДАЕМ ГЛОБАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ, ПОВТОРЯЕМ РУССКУЮ ГРАММАТИКУ".</li> <li>2. «В мире людей» М. Маковая, О. Усковая.</li> <li>3. Русский язык. Учебник для продвинутых. Выпуск 1 (+DVD) <u>Рогова К., Вознесенская И., Хорохордина О. и др.</u></li> <li>4. СОВРЕМЕННЫЙ УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ М. Э. Парецкая</li> <li>5. Вишняков С.А. Русский язык как иностранный, учебник / С.А. Вишняков. — 9-е изд., стер. — М. : ФЛИНТА, 2016.</li> <li>6. Позднякова, А. А.. Русский язык как иностранный в 2 частях. Часть 1,2 : учебник и практикум / А. А. Позднякова, И. В. Федорова ; отв. ред. С. А. Вишняков. — М. : Издательство Юрайт, 2014.</li> <li>7. Пухаева Л.С., Ольхова Л.Н. Обновлённая Россия.</li> <li>8. А. Бердичевский, П. Вицаи Европа: XXI век. Учебное пособие по разговорной практике. Уровни В2–С1. Издательство «Златоуст».</li> </ol>
---



**ΥΡΣ.26 ΡΩΣΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ II**

(Διδάσκουσα: Βασιλική Ναζαρετιάν)

**1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΕΠΙΠΕΔΟ I		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡΣ26	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	ΕΑΡΙΝΟ
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ II		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΝΑΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΩΣΙΚΗ, ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07244/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07244/</a>		

**2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ**

**Μαθησιακά Αποτελέσματα**

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Το μάθημα αποτελεί τη συνέχεια του μαθήματος Ρωσική Λογοτεχνία Ι του χειμερινού εξαμήνου και αποσκοπεί σε μια εξοικείωση των φοιτητών/τριών με τη ρωσική λογοτεχνία, τους συγγραφείς, ποιητές και τα ρεύματα όπως αυτά διαμορφώθηκαν στα τέλη του 19 και αρχές του 20ού αιώνα.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:

- να κατανοούν βασικούς όρους και έννοιες που χρησιμοποιούνται στη λογοτεχνία
- να γνωρίζουν τις βασικές αρχές του κάθε λογοτεχνικού ρεύματος και να ερμηνεύουν σωστά τα λογοτεχνικά φαινόμενα
- να αναγνωρίζουν τα λογοτεχνικά είδη της κάθε περιόδου
- να κατανοήσουν, να ερμηνεύσουν και να αναλύσουν τα επιλεγμένα λογοτεχνικά έργα
- να προσεγγίζουν με κριτικό τρόπο τα θέματα της λογοτεχνίας
- να αξιοποιούν την αποκτηθείσα γνώση τους σε συγκεκριμένα θέματα της λογοτεχνικής ανάλυσης.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις.

Λήψη αποφάσεων.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Ρωσικός ρεαλισμός (Ι.Α. Γκοντσαρόφ, Ι.Τουργκένιεφ, Μ. Σαλτσκόφ-Σεντρίν, Ν.Γ.Τσερνισέφσκι)
2. Α. Τολστόι και οι σύγχρονοί του. Η σάτιρα της εποχής
3. Δημιουργία του ρωσικού θεάτρου. Α.Ν. Οστρόφσκι. Λυρική ποίηση και η μεταβατική εποχή. Ν. Α. Νεκράσωφ, Ι.Σ.Νικίτιν, Ι.Π.Πολόνσκι

4. Η έννοια της «ανεξάρτητης τέχνης» και οι Θ.Ι. Τιούτσεφ, Α.Α Φετ
5. Λ. Τολστόι και η εποχή του.
6. Θ. Μ. Ντοστογιέβσκι.
7. Τσαρική τυραννία και φιλολογικός πεσιμισμός. Τα κύρια χαρακτηριστικά της καταθλιπτικής εποχής και οι αντιπρόσωποι του. Β. Μ. Γκάρσιν, Α. Π. Τσέχωφ, Θ.Σολογκούμπ.
8. Συμβολισμός, κύρια χαρακτηριστικά, αντιπρόσωποι. Ι. Θ. Άννενσκι, Β.Β. Ροζάνωφ, Β. Σ. Σολοβιόφ, Ζ. Ι. Ίππιους, Κ. Δ.Μπάλμοντ κ.ά.
9. Νεοσυμβολισμός, κύρια χαρακτηριστικά, αντιπρόσωποι. Α. Μλοκ, Α. Μπέλυ κ.ά.
10. Δημιουργία της ρεαλιστικής σχολής. Κύριοι αντιπρόσωποι. Α. Μ. Γκόρκυ, Β.Γ.Κορολένκο, Ι. Α. Μπούνιν κ.ά.
11. Μανιφέστο κατά του συμβολισμού. Ακμείσμος. Κύρια χαρακτηριστικά, αντιπρόσωποι. Β. Χοντασέβιτς, Ν. Γκουμιλιώφ κ.ά.
12. Φουτουρισμός. Κύρια χαρακτηριστικά, αντιπρόσωποι. Β.Β. Μαγιακόφσκι και άλλοι
13. Ρωσική επανάσταση του 1917. Προλετάρικη ποίηση, και πεζογραφία. Πεζογράφοι «συνοδοιπόροι» και «ανεξάρτητοι». Ο σοσιαλιστικός ρεαλισμός ως ρεύμα και ιδεολογία στη λογοτεχνία και ευρύτερη τέχνη.

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση ρωσικού τύπου, ηλεκτρονικών λογοτεχνικών περιοδικών αλλά και των τελευταίων επιστημονικών δημοσιεύσεων με θέμα τη λογοτεχνία), παρουσιάσεις με power-point κ.λπ.	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Καθοδηγούμενη Μελέτη	61
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	25
	Σύνολο Μαθήματος	<b>125</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>	Ρωσική και Ελληνική γλώσσα  Συμπερασματική	

<p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p><b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Γραπτή εξέταση στο τέλος του εξαμήνου (100%)</p> <p><b>Γλώσσα Αξιολόγησης:</b> ελληνικά, ρωσικά</p> <p><b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Ερωτήσεις σύντομης απάντησης, ερωτήσεις ανάπτυξης δοκιμίων, διαμορφωτική και συμπερασματική αξιολόγησης</p>
--	--

### 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ν. Καζαντζάκης- Ιστορία της ρωσικής Λογοτεχνίας, Εκδ. Καζαντζάκη Αθήνα</li> <li>2. Μ. Αλεξανδρόπουλος - Η ρωσική λογοτεχνία (πρώτος τόμος) –Από τον 11<sup>ο</sup> αιώνα μέχρι την επανάσταση του 1917, Εκδ. Κέδρος, 1977</li> <li>3. Σημειώσεις του μαθήματος</li> <li>4. Русская виртуальная библиотека <a href="https://rvb.ru/">https://rvb.ru/</a></li> </ol>
--



## ΥΡΣ.35 ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΑ ΘΕΜΑΤΑ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ

(Διδάσκων: Ελευθέριος Χαρατσιδής)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΡΣ35	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	8 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΑ ΘΕΜΑΤΑ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	

Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΝΑΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΡΩΣΙΚΗ	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC171/">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC171/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b> Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος. Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p>και Παράρτημα Β</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
<p><b>ΣΚΟΠΟΣ</b> Το μάθημα αποτελεί συνέχεια του μαθήματος Μεταφραστικά θέματα της ρωσικής γλώσσας, του οποίου το περιεχόμενο αποτελεί προαπαιτούμενη βάση του</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές /τριες αναμένεται να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• γνωρίζουν και κατανοούν τα ειδικά θέματα της μεταφραστικής μεθοδολογίας</li> <li>• αποκτούν γνώσεις ειδικών λεξιλογίων και κοινωνιοδιαλέκτων (γλώσσα ΜΜΕ, διοικητικής γραφειοκρατίας κλπ)</li> <li>• αποκτούν γνώσεις για τα είδη των κειμένων και τις γλωσσικές συμβάσεις που τα διατρέχουν</li> <li>• γνωρίζουν τις τομείς της σύγχρονης ρωσικής ζωής, της ρωσικής παράδοσης και οικονομικής δραστηριότητας.</li> <li>• εμπεδώσουν και διαχειριστούν τις υφολογικές διαφορές ανάλογα με το πλαίσιο επικοινωνίας</li> <li>• εντοπίζουν και εστιάζονται σε δυσκολίες σημαντικές για το περιεχόμενο</li> <li>• συνεργαστούν για την εκπόνηση συνθετότερων μεταφραστικών project</li> <li>• επιλύουν τις δυσκολίες που είναι κρίσιμες για την κατανόηση και την αποτελεσματικότητα του μεταφρασμένου κειμένου με την αξιοποίηση κατάλληλων εργαλείων (λεξικά, ηλεκτρονικές βάσεις)</li> <li>• κατανοήσουν ορθά τον υπό μετάφραση κειμένου και να αποκτούν την ικανότητα παράγωγης γραπτού ή / και προφορικού λόγου (συντακτικά, γραμματικά, υφολογικά,</li> </ul>



σημασιολογικά)

**και γενικά**

- προσεγγίζουν με υπευθυνότητα και υπομονή τη μεταφραστική εργασία
- συνειδητοποιήσουν τη σπουδαιότητα της διαπολιτισμικής επικοινωνίας
- εμβαθύνουν σε όψεις του ρωσικού πολιτισμού προαιρετική εργασία.

**Γενικές ικανότητες:**

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.

Αυτόνομη εργασία.

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον.

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

**3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

**Ενότητα Α. Что пишут в газетах/ Τι γράφουν οι εφημερίδες.**

Θέμα 1. Официальные визиты, переговоры и беседы/ Επίσημες επισκέψεις, συνομιλίες και να συζητήσεις.

Θέμα 2. Совещания и конференции/ Συνεδριάσεις και διασκέψεις.

**Ενότητα Β. Экстремальные ситуации.**

Θέμα 1. Горячие точки/ Εστίες πολέμου.

Θέμα 2. Терроризм/ Τρομοκρατία.

Θέμα 3. Наркобизнес/ Διακίνηση ναρκωτικών.

**Ενότητα Γ. Экология/Οικολογία.**

Θέμα 1. Поиск решений экологических проблем/ Αναζήτηση λύσεων στα οικολογικά προβλήματα.

Θέμα 2. Проблемы атомной энергии/Τα ζητήματα της ατομικής ενέργειας.

**Ενότητα Δ. Культура/Πολιτισμός.**

Θέμα 1. Памятники культуры/ Μνημεία πολιτισμού

Θέμα 2. Праздники/Γιορτές.

Θέμα 3. Живопись/Ζωγραφική.

Θέμα 4. Театр/Θέατρο.

**Παρουσιάσεις εργασιών**

**Παρουσιάσεις εργασιών**

**4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ**

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39

<p>Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	Σεμινάρια	11
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας Προαιρετική Ατομική εργασία	20
	Συγγραφή εργασίας / εργασιών	35
	Δημιουργία φακέλου υλικού	20
	<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>125</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Ρωσική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική Γραπτές εξετάσεις (100%) και προαιρετική εργασία (20%)</p> <p>Η εξεταστέα ύλη, ο τρόπος εξέτασης και συναφείς πληροφορίες σε corpus διανέμεται στους φοιτητές.</p>	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Ως εκπαιδευτικό υλικό προτείνεται στους φοιτητές σώμα σημειώσεων των παραδόσεων που συντάχθηκε με βάση εγχειρίδια, μονογραφίες και άρθρα που δημοσιεύτηκαν κατά τη διάρκεια των τελευταίων 20 ετών στη Ρωσία και Ελλάδα.

1. Κεντρωτής, Γ. Θεωρία και Πράξη της Μετάφρασης. Αθήνα, Εκδ. Διάυλος, 2000.
2. Μπατσαλιά, Φ., Σελλά-Μάζη, Ε. Γλωσσολογική Προσέγγιση στη Θεωρία και τη Διδακτική της Μετάφρασης. Αθήνα, Εκδ. Έλλην, 1997.
3. Μούσης, Ν. Εγχειρίδιο Ευρωπαϊκής Πολιτικής. Αθήνα, Εκδ. Παπαζήσης, 2007.
4. Τζεβελέκου, Μ., Σταύρου, Μ. Η Μηχανική Μετάφραση και η Ελληνική Γλώσσα. Αθήνα, Εκδ. Καστανιώτης, 2000.
5. Гарбовский Н.К.б Костикова О.И. Курс устного перевода. Французский – русский язык, М. 2006.
6. Алексеева И.С. Профессиональный тренинг переводчика: Учебное пособие по

устному и письменному переводу для переводчиков и преподавателей. СПб., 2008.  
 7. Михаил Патсис. Теория и практика перевода. Русский – греческий язык. М., 2012.  
 8. Есакова М.Н., Кольцова Ю.Н., Литвинова Г.М. Практический курс русского языка. Учебное пособие для переводчиков. М., 2015.  
 9. Гарбовский Н.К. Теория перевода. М., 2007.



## ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ



### ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ



#### ΥΤ.34 ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VIII

(Διδάσκων: Γεώργιος Σαλακίδης. Διδάσκουσα: Αϊσέ Χασάν)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΤ34	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	8 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ 8		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	7	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		

<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΤΟΥΡΚΙΚΑ, ΑΓΓΛΙΚΑ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC162">https://eclass.duth.gr/courses/CLASSIC162</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</i></li> <li>• <i>Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</i></li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Περίληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</i></li> </ul>																	
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να κατανοήσουν οι φοιτητές/τριες τη Γραμματική, γραπτό λόγο – προφορικό λόγο</li> <li>• να παράγουν οι φοιτητές/τριες γραπτό και προφορικό λόγο</li> <li>• να μεταφράζουν κείμενα από τα ελληνικά στα τουρκικά.</li> </ul> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να κατανοούν οτιδήποτε ακούνε ή διαβάζουν, αρκεί το προφορικό ή γραπτό κείμενο στην τουρκική γλώσσα να μην απαιτεί εξειδικευμένες γνώσεις</li> <li>• να μπορούν να μεταφράσουν οποιοδήποτε γενικό κείμενο της ελληνικής στα τουρκικά</li> <li>• να εκφράζονται με ευχέρεια και ακρίβεια για οποιοδήποτε θέμα τους αφορά, ακόμα και σε περιπτώσεις όπου απαιτείται μια σύνθετη δομή και σύνταξη γραπτού και προφορικού λόγου</li> <li>• να κάνουν περίληψη των πληροφοριών που περιλαμβάνονται σε προφορικές ή γραπτές πηγές, αναπαράγοντας τα επιχειρήματα και τις εκτιμήσεις που εμπεριέχονται σε αυτές.</li> </ul>																	
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b>  <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:</i></p> <table border="0"> <tr> <td><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i></td> <td><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i></td> </tr> <tr> <td><i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i></td> <td><i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i></td> </tr> <tr> <td><i>Λήψη αποφάσεων</i></td> <td><i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i></td> </tr> <tr> <td><i>Αυτόνομη εργασία</i></td> <td><i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i></td> </tr> <tr> <td><i>Ομαδική εργασία</i></td> <td><i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i></td> <td><i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i></td> <td></td> </tr> </table>		<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>	<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>	<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>	<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>	<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>	<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>	<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>		<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>																
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>																
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>																
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>																
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>																
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>																
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>																	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>																	
<p>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.  Λήψη αποφάσεων.  Αυτόνομη εργασία.  Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.</p>																	

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Μετάφραση λογοτεχνικού κειμένου
2. Μετάφραση λογοτεχνικού κειμένου
3. Μετάφραση λογοτεχνικού κειμένου
4. Μετάφραση δημοσιογραφικού κειμένου
5. Μετάφραση δημοσιογραφικού κειμένου
6. Μετάφραση δημοσιογραφικού κειμένου
7. Μετάφραση οικονομικού κειμένου
8. Μετάφραση οικονομικού κειμένου
9. Μετάφραση οικονομικού κειμένου
10. Μετάφραση νομικού κειμένου
11. Μετάφραση νομικού κειμένου
12. Μετάφραση νομικού κειμένου
13. Ανακεφαλαίωση, συμπεράσματα

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point , ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.  Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Εργαστηριακές ασκήσεις	71
	Αυτοτελής Μελέτη	100
	Σύνολο Μαθήματος	<b>210</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>	Τουρκική και Ελληνική γλώσσα	

<p>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Διαμορφωτική</p> <p><b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου</p> <p><b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Κατανόηση γραπτού κειμένου μέσω μετάφρασης, απαντήσεων πολλαπλής επιλογής κ.ά., παραγωγή γραπτού λόγου, ακουστική κατανόηση, προφορική εξέταση (παραγωγή προφορικού λόγου)</p> <p><b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό</b></p> <p>Γραπτός λόγος (60%) Προφορικός λόγος (40%)</p> <p><b>ΣΥΝΟΛΟ: 100%</b></p>
---	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<p>Συμεών Γραμμενίδης κ.ά., <i>Διεπιστημονικές προσεγγίσεις της μετάφρασης</i>, Ηλεκτρονικό Σύγγραμμα που συντάχθηκε στο πλαίσιο του Προγράμματος Κάλλιππος «Ολοκληρωμένη Υπηρεσία Ελληνικού Συσσωρευτή Ακαδημαϊκών Ηλεκτρονικών Βιβλίων».</p> <p>Ανθή Βηδενμάιερ, <i>Το παζλ της μετάφρασης</i>, Αθήνα: Εκδόσεις Ένεκεν, 2011.</p>
---



## ΥΤ.26 ΟΣΜΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΙΙ

**(Διδάσκων: Ιάκωβος Ακτσόγλου)**

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΤ26	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	8 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΟΣΜΑΝΙΚΗ & ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΙΙ (19 <sup>02</sup> - 20 <sup>02</sup> ΑΙ.)		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	

Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.		
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ	
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ	
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ (με αναφορές, όπως σε ζητήματα ορολογίας, χρονολογίου γεγονότων, θεσμικού πλαισίου, κ.ά. στην τουρκική) ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ (για φοιτητές ERASMUS ΑΓΓΛΙΚΗ)	
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ	
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07216/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07216/</a>	

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b></p> <p>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</p> <p>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p>και Παράρτημα Β</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι στο πέρας του εξαμήνου οι φοιτητές/τριες να έχουν μία γενικότερη πρόσληψη - εικόνα για το ιστορικό γίνεσθαι στο Οσμανικό Κράτος και τη μετάβαση από αυτό στο νέο Τουρκικό, κατά τη χρονική περίοδο 1876-1930.</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/ριες αναμένεται</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-να γνωρίζουν και ν' αντιλαμβάνονται κατά το δυνατόν καλύτερα το ιστορικό γίνεσθαι στο Οσμανικό Κράτος κατά το υπόλοιπο του βίου του,</li> <li>-να κατανοούν κατά το δυνατόν καλύτερα τις όποιες αλλαγές στη δομή και τις λειτουργίες του κατά την εν λόγω περίοδο,</li> <li>-να παρακολουθούν και να ερμηνεύουν κατά το δυνατόν καλύτερα τη λειτουργία των μηχανισμών που προκαλούν-συντελούν στη μετάβαση από τον ισλαμοκεντρισμό στον εθνοκεντρισμό κατά την εν λόγω περίοδο,</li> <li>-ν' αντιλαμβάνονται τη σχέση αιτίας-αποτελέσματος στο ιστορικό γίνεσθαι,</li> <li>-να κατανοούν τη σχέση αλληλεπιδράσεως μεταξύ των ιστορικών γεγονότων καθώς και τη σχέση επιρροής που μπορεί ν' ασκούν οι εξελίξεις στο διεθνές περιβάλλον στο εσωτερικό ενός κράτους,</li> <li>-ν' αποκτήσουν στοιχειώδη αντίληψη της έννοιας του γεωγραφικού χώρου και να μπορούν να τον συσχετίζουν με τα γεγονότα και τις ιστορικές εξελίξεις,</li> <li>-ν' αποκτήσουν στοιχειώδεις γνώσεις για τις μεθόδους και τα εργαλεία της έρευνας στην</li> </ul>

επιστήμη της ιστορίας,  
-ν' αντιληφθούν την έννοια και τη σημασία των ιστορικών πηγών.

### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών*

*Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις*

*Λήψη αποφάσεων*

*Αυτόνομη εργασία*

*Ομαδική εργασία*

*Εργασία σε διεθνές περιβάλλον*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον*

*Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα*

*Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον*

*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

-Αναζήτηση και αξιοποίηση πηγών και τεκμηρίων (χαρτώα και φωτογραφικά αρχεία, χάρτες, μαρτυρίες κ.λπ.).

-Χρήση των συγχρόνων ηλεκτρονικών τεχνολογιών για την αναζήτηση - διασταύρωση - έλεγχο των πληροφοριών των σχετικών με τα γεγονότα και τις εξελίξεις.

-Ανάπτυξη πρωτοβουλίας σε σχέση με την προσωπική τους ενασχόληση - έρευνα επί του αντικειμένου το οποίο διδάσκονται.

-Ενεργοποίηση προς την κατεύθυνση της κριτικής, επαγωγικής και συνθετικής προσέγγισης/σκέψης σε σχέση με τα ιστορικά γεγονότα. Επαγωγικά καλύτερη πρόσληψη - αντίληψή τους, περιορισμός της διάθεσης για μηχανική απομνημόνευση.

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

1. Σουλτάνος Αμπντουλχαμίτ Β': Ρωσο-οσμανικός Πόλεμος. Είσοδος στην περίοδο της απολυταρχίας. Συνθήκη Αγίου Στεφάνου. Συνέδριο-Συνθήκη Βερολίνου και αποτελέσματα. Κύπρος και Βρετανοκρατία. Εμφάνιση του Αλβανικού Ζητήματος. Διάταγμα *Μουχαρρέμ* και επιπτώσεις.

2. Σουλτάνος Αμπντουλχαμίτ Β': Εμφάνιση της πρώτης κοινωνίας των Νεότουρκων. Γερμανο-οσμανικές σχέσεις. Το Αρμενικό Ζήτημα. Οσμανο-ελληνικός Πόλεμος και αποτελέσματα.

3. Σουλτάνος Αμπντουλχαμίτ Β': Κατάσταση στο Οσμανικό Κράτος κατά την είσοδο στον 20ό αιώνα. Επίσκεψη στο χάρτη - ο οσμανικός και ευρωπαϊκός κόσμος. Μακεδονικό Ζήτημα. Η απόπειρα στο *Γιλντίζ Τζαμί*. Νεότουρκοι και πραξικόπημα - αποτελέσματα.

4. Σουλτάνος Αμπντουλχαμίτ Β': Β' Συνταγματική περίοδος. Οι πολιτικές δυνάμεις - εξελίξεις και η εξέγερση στην πρωτεύουσα. Γεγονότα Αδάνων. Εκθρόνιση Αμπντουλχαμίτ Β'.

5. Σουλτάνος Μεχμέτ Ε' (Ρεσάντ): πολιτικές εξελίξεις. Ιταλο-οσμανικός Πόλεμος και αποτελέσματα. Κινητικότητα στην Ευρώπη.

6. Σουλτάνος Μεχμέτ Ε' (Ρεσάντ): Βαλκανο-οσμανικός Πόλεμος και αποτελέσματα. Επίσκεψη στο χάρτη - όρια του κράτους στις δύο ηπείρους. Επιδρομή κατά της Υψηλής Πύλης - είσοδος στην περίοδο πολιτικής μονοκρατορίας των Νεότουρκων.

7. Σουλτάνος Μεχμέτ Ε' (Ρεσάντ): είσοδος του Οσμανικού Κράτους στον Α' Παγκόσμιο Πόλεμο. Εμπλοκή και εξελίξεις. Μέτωπα και συγκρούσεις. Ανάδειξη νέων προσωπικοτήτων. Η εσωτερική πολιτική κατάσταση. Θάνατος Μεχμέτ Ε'.

8. Σουλτάνος Μεχμέτ ΣΤ' (Βαχιντεντίν): ήττα και τέλος του πολέμου. Εσωτερικές πολιτικές εξελίξεις. Πρόσκαιρη αποχώρηση των Νεότουρκων από το πολιτικό προσκήνιο. Νικητές σύμμαχοι και νικημένοι Οσμανοί - απαιτήσεις και επιβολή.

9. Σουλτάνος Μεχμέτ ΣΤ' (Βαχιντεντίν): επίσκεψη στο χάρτη της Μέσης Ανατολής - Μοσούλη, Κιλικία, παράλια ζώνη του Αιγαίου, αραβικός νότος. Σταδιακή ανάδυση των «Εθνικών Δυνάμεων». Ο ελληνικός στρατός στη Σμύρνη. Μουσταφά Κεμάλ και *Εθνικός*



Αγónας.

10. Σουλτάνος Μεχμέντ ΣΤ΄ (Βαχιντεντίν): ο Πόλεμος της Ανεξαρτησίας μέχρι τη σύσταση της Μεγάλης Τουρκικής Εθνοσυνελεύσεως. Η Συνθήκη των Σεβρών - αποτελέσματα. Ανατολικό Μέτωπο - Αρμενία, Γεωργία.

11. Σουλτάνος Μεχμέντ ΣΤ΄ (Βαχιντεντίν): ο Πόλεμος της Ανεξαρτησίας - από την Άγκυρα στα Μουδανιά. Βρετανία, Γαλλία, Ιταλία και Ρωσία - αντεγκλήσεις και ρόλοι. Ήττα του ελληνικού στρατού. Κατάργηση σουλτανάτου και έκπτωση Μεχμέντ ΣΤ΄.

12. Νέα Τουρκία: Συνθήκη της Λωζάννης και γένεση του Τουρκικού Κράτους. Επίσκεψη στο χάρτη - τα νέα όρια. Μουσταφά Κεμάλ και πολιτικές εξελίξεις. Δυνάμεις στο εσωτερικό της Εθνοσυνελεύσεως. Κατάργηση Χαλιφάτου.

13. Νέα Τουρκία: προσπάθειες προσαρμογής του νέου κράτους στα ευρωπαϊκά πρότυπα - οι βασικές κεμαλικές μεταρρυθμίσεις.

Το περιεχόμενο του κάθε μαθήματος υποστηρίζεται με προβολή ποικίλου εποπτικού υλικού (εικόνες, χάρτες, φωτογραφίες, αρχαικό υλικό, κ.λπ.).

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο															
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Μόνιμη χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία. Στην επικοινωνία με τους φοιτητές.															
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<table border="1" data-bbox="686 1070 1348 1489"> <thead> <tr> <th data-bbox="686 1070 1018 1142"><i>Δραστηριότητα</i></th> <th data-bbox="1018 1070 1348 1142"><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="686 1142 1018 1176">Διαλέξεις</td> <td data-bbox="1018 1142 1348 1176">39</td> </tr> <tr> <td data-bbox="686 1176 1018 1209">Αυτοτελής Μελέτη</td> <td data-bbox="1018 1176 1348 1209">61</td> </tr> <tr> <td data-bbox="686 1209 1018 1355">Προαιρετική πραγματοποίηση έρευνας - συλλογής στοιχείων</td> <td data-bbox="1018 1209 1348 1355">20</td> </tr> <tr> <td data-bbox="686 1355 1018 1388"></td> <td data-bbox="1018 1355 1348 1388"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="686 1388 1018 1422">Σύνολο Μαθήματος</td> <td data-bbox="1018 1388 1348 1422"><b>120</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="686 1422 1348 1489"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>		<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Αυτοτελής Μελέτη	61	Προαιρετική πραγματοποίηση έρευνας - συλλογής στοιχείων	20			Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>															
Διαλέξεις	39															
Αυτοτελής Μελέτη	61															
Προαιρετική πραγματοποίηση έρευνας - συλλογής στοιχείων	20															
Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>															
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>																
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή</i>	Συμπερασματική Γραπτές εξετάσεις (100%).															

<p>Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	
--	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

**Βασική βιβλιογραφία:**  
 Lewis Bernard, *Η Ανάδυση της Σύγχρονης Τουρκίας*, τόμ. Α΄ & Β΄, εκδ. Παπαζήση, Αθήνα 2001 & 2002.  
 Zürcher Erik J., *Σύγχρονη Ιστορία της Τουρκίας*, εκδ. Αλεξάνδρεια, Αθήνα 2004.

**Εκτός των ανωτέρω** συστήνεται στους/στις φοιτητές/ριες ν' ανατρέχουν μέσω της βιβλιοθήκης στα ακόλουθα:  
 Deringil Selim, *Η Καλά Προστατευόμενη Επικράτεια: Ιδεολογία και Νομιμοποίηση της Εξουσίας στην Οθωμανική Αυτοκρατορία (1876-1909)*, εκδ. Παπαζήσης, Αθήνα 2003.  
 Finkel Caroline, *Οθωμανική Αυτοκρατορία, 1300-1923*, εκδ. Διόπτρα, Αθήνα c2007.  
 Itzkowitz Norman, *Οθωμανική Αυτοκρατορία και Ισλαμική Παράδοση*, εκδ. Παπαζήση, Αθήνα 2008.  
 Kinross [Patrick Balfour] Lord, *Οι Οθωμανικοί Χρόνοι, Η Άνοδος και η Πτώση της Τουρκικής Αυτοκρατορίας*, έκδ. Ονησιφόρου, Λευκωσία 1980.  
 Λάσκαρις Μ.[Μιχαήλ] Θ., *Το Ανατολικόν Ζήτημα: 1800-1923*, εκδ. Επίκεντρο, Αθήνα 2006.  
 Quataert Donald, *Η Οθωμανική Αυτοκρατορία: Οι Τελευταίοι Αιώνες, 1700-1922*, εκδ. Αλεξάνδρεια, Αθήνα 2006.  
 Rogan Eugene, *Η Πτώση των Οθωμανών: ο Μεγάλος Πόλεμος στη Μέση Ανατολή, 1914-1920*, Αλεξάνδρεια, Αθήνα 2016.  
 Σφέτας Σπυρίδων, *Εισαγωγή στη Βαλκανική Ιστορία*, εκδ. Βάνιας, Θεσσαλονίκη 2009.

**και μέσω του ψηφιακού αποθετηρίου**  
*Ανέμη* δια του πόρου <<https://anemi.lib.uoc.gr/>>:  
 Εμμανουηλίδης Εμμανουήλ Χ., *Τα Τελευταία Έτη της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας*, τυπ. Καλλέργη, Αθήνα 1924.

Πλέον των ανωτέρω υλικό μελέτης διανέμεται στους φοιτητές/ριες κατά τις παραδόσεις.



## ΥΤ.49 ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ

(Διδάσκων: Γεώργιος Σαλακίδης)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΤ49</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	8 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>		<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
		3	4
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΤΟΥΡΚΙΚΑ, ΑΓΓΛΙΚΑ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07204/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07204/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
<p>Σκοπός του μαθήματος είναι:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πρώτη επαφή των φοιτητών/τριών με τα κύρια λογοτεχνικά κινήματα της σύγχρονης τουρκικής ποίησης και πεζογραφίας.</li> </ul>

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:

- να εξοικειωθούν με τη σύγχρονη τουρκική λογοτεχνία από τα μέσα του 19<sup>ου</sup> αιώνα έως σήμερα (επιλεγμένα κείμενα από την ποίηση, το διήγημα, το μυθιστόρημα, το θέατρο και το δοκίμιο σύγχρονων τούρκων δημιουργών.)
- να εξοικειωθούν και να κατανοήσουν τα κύρια λογοτεχνικά ρεύματα της σύγχρονης τουρκικής λογοτεχνίας και να έρθουν σε επαφή με τα πρωτότυπα λογοτεχνικά κείμενα
- να αναλύουν λογοτεχνικά κείμενα της σύγχρονης τουρκικής λογοτεχνίας από την άποψη του περιεχομένου, της γλώσσας, του ύφους
- να είναι ικανοί/ές να διαβάζουν με σχετική αυτονομία πρωτότυπα λογοτεχνικά κείμενα της σύγχρονης τουρκικής λογοτεχνίας
- να είναι ικανοί/ές να εντάσσουν τα κείμενα στα ιστορικά και κοινωνικά συμφραζόμενα της εποχής.

#### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:*

<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.*  
*Λήψη αποφάσεων.*  
*Αυτόνομη εργασία.*  
*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.*  
*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*  
*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.*

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Λογοτεχνία του *Τανζιμάτ*
2. Νέα λογοτεχνία (edebiyat-i cedide, fecr-i ati)
3. Εθνική λογοτεχνία (milli edebiyat)
4. Οι δεκαετίες 1920 και 1930
5. Ποίηση της πρώιμης περιόδου
6. Η περίοδος του 'ανθρωπάκου' – ποίηση 1940 κ.εξ.
7. Το σύντομο τουρκικό διήγημα
8. Η λογοτεχνία του χωριού
9. Κοινωνικά προσανατολισμένοι συγγραφείς
10. Κοινωνική σάτιρα
11. Έλευση της νεοτερικότητας
12. Νέες τάσεις στη σύγχρονη τουρκική λογοτεχνία
13. Ανακεφαλαίωση, συμπεράσματα

### **4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ**

**ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ**

*Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ*

Πρόσωπο με πρόσωπο

αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.																	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point , ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point																
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας, Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Δραστηριότητα</i></th> <th><i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Εργαστηριακές ασκήσεις</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td>Αυτοτελής Μελέτη</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>120</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>	Διαλέξεις	39	Εργαστηριακές ασκήσεις	31	Αυτοτελής Μελέτη	50			Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>			<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</i>																
Διαλέξεις	39																
Εργαστηριακές ασκήσεις	31																
Αυτοτελής Μελέτη	50																
Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>																
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>																	
<i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>																	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>	Τουρκική και Ελληνική γλώσσα																
<i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i>	Διαμορφωτική <b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου και ατομικές εργασίες <b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Ερωτήσεις σύντομης απάντησης και ερωτήσεις ανάπτυξης δοκιμίων <b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό:</b> Ατομική εργασία (20%) και τελική εξέταση (80%)																
<i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i>																	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Börte Sagaster, Γιώργος Σαλακίδης, *Ιστορία της Σύγχρονης Τουρκικής Λογοτεχνίας*, Λευκωσία: Πανεπιστημιακές Εκδόσεις Κύπρου, 2019.

Ανεστίδης Αδαμάντιος κ.ά. (επιμ.), *Τουρκική Λογοτεχνία. Τούρκοι λογοτέχνες του εικοστού αιώνα. Τούρκοι λογοτέχνες γράφουν και μιλούν για τους Ρωμιούς, Πρακτικά δύο ημερίδων*, εκδ. Εταιρείας Μελέτης της Καθ' Ημάς Ανατολής, Αθήνα 2007.  
Halman, Talat Sait, Osman Horata κ.ά. (εκδ.), *Türk Edebiyatı Tarihi*, 4 τόμ., Kültür ve Turizm Bakanlığı, Ankara, 2006.



## Υ.37 Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΩΝ ΚΑΙ Η ΘΕΣΗ ΤΟΥΣ ΣΤΟΝ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΟ ΧΩΡΟ

(Διδάσκουσα: Χαρίκλεια Αρώνη)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	Υ37	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	8 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΩΝ ΚΑΙ Η ΘΕΣΗ ΤΟΥΣ ΣΤΟΝ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΟ ΧΩΡΟ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΟΧΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07248/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07248/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### **Μαθησιακά Αποτελέσματα**

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Ο σκοπός του μαθήματος είναι η προσέγγιση του μειονοτικού φαινομένου και των πρακτικών ζητημάτων προστασίας των μειονοτήτων στο γεωγραφικό χώρο των παρευξείνιων χωρών.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι ικανοί/ές:

- να μάθουν να διακρίνουν την έννοια της μειονότητας από παρεμφερείς έννοιες
- να μάθουν να διακρίνουν την οικουμενική από την περιφερειακή διάσταση της προστασίας των μειονοτήτων
- να μάθουν το ουσιαστικό περιεχόμενο της προστασίας των μειονοτήτων
- να κατανοούν τα ζητήματα προστασίας των μειονοτήτων στον παρευξείνιο χώρο
- να εξασκηθούν στην έρευνα του αντικειμένου τόσο στο θεσμικό του πλαίσιο όσο και ως προς τα ζητήματα πρακτικής εφαρμογής
- να εξασκηθούν στον προφορικό και γραπτό λόγο διά της συμμετοχή σε επιστημονικές συζητήσεις και εργασίες
- να εξοικειωθούν με τη μεθοδολογία και την έρευνα ενός διαρκώς εξελισσόμενου επιστημονικού πεδίου
- να μπορούν να αντιλαμβάνονται και να σχολιάζουν το ουσιαστικό περιεχόμενο της προστασίας των μειονοτήτων σε οικουμενικό και περιφερειακό επίπεδο
- να μπορούν να εφαρμόζουν τη θεωρία της προστασίας των μειονοτήτων σε συγκεκριμένα ζητήματα του παρευξείνιου χώρου
- να μπορούν να κατανοούν και να αναλύουν τα προβλήματα της εφαρμογής της προστασίας των μειονοτήτων στον παρευξείνιο χώρο

### **Γενικές Ικανότητες**

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
 Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
 Λήψη αποφάσεων  
 Αυτόνομη εργασία  
 Ομαδική εργασία  
 Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
 Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
 Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
 Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
 Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
 Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Ομαδική εργασία.

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
 Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
 Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Η ιστορική εξέλιξη της προστασίας των μειονοτήτων
2. Ορισμός της έννοιας της μειονότητας (α): Αντικειμενικά χαρακτηριστικά των μειονοτήτων
3. Ορισμός της έννοιας της μειονότητας (β): Υποκειμενικά χαρακτηριστικά των μειονοτήτων
4. Διάκριση από συναφείς έννοιες
5. Η Σύμβαση Πλαίσιο για την Προστασία των Μειονοτήτων (α): το σύστημα προστασίας και οι προστατευτικές διατάξεις
6. Η Σύμβαση Πλαίσιο για την Προστασία των Μειονοτήτων (β): Υποχρεώσεις των προσώπων που ανήκουν σε μειονότητες
7. Μειονοτικά προβλήματα της Ρωσικής Ομοσπονδίας στον Παρευξέινο χώρο
8. Μειονοτικά προβλήματα στην Ουκρανία
9. Μειονοτικά προβλήματα στη Γεωργία
10. Η διένεξη μεταξύ Αρμενίας και Αζερμπαϊτζάν
11. Μειονοτικά προβλήματα στη Ρουμανία και τη Μολδαβία
12. Μειονοτικά προβλήματα στη Βουλγαρία
13. Μειονοτικά προβλήματα στην Τουρκία

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	1. Διαλέξεις:	39
	2. Μελέτη στο σπίτι	41
	3. Συγγραφή εργασίας / εργασιών	45
	<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>125</b>
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 25 ώρες ΦΕ</b>		



<p>μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p><i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i></p> <p><i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i></p>	<p>Διαμορφωτική          Γραπτές εξετάσεις στην ελληνική γλώσσα (100%) και προαιρετική εργασία (20%)          Η γραπτή εξέταση περιλαμβάνει:          Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης,          Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων          Παρουσίαση προαιρετικής εργασίας</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Βασική βιβλιογραφία:

Γραμματίκας Β., Η Διεθνής Προστασία των Μειονοτήτων και η Αντιμετώπιση τους στα Παρευξείνια Κράτη της πρώην Ε.Σ.Σ.Δ., Παπαζήσης, 2010.

Κατσιγιάννη- Παπακωνσταντίνου Μ., Η Προστασία των Μειονοτήτων στη Διεθνή και Ευρωπαϊκή Έννομη Τάξη, Παπαζήσης, 2007.

### Ενδεικτική βιβλιογραφία:

Μπρεδήμας Α. & Σισιλιάνος Λ.-Α. (επ.), Η Προστασία των Μειονοτήτων. Η Σύμβαση Πλαίσιο του Συμβουλίου της Ευρώπης, Αντ. Ν. Σάκκουλας, 1997

Διακοφωτάκης Γ., Περί Μειονοτήτων κατά το Διεθνές Δίκαιο, Αντ. Ν. Σάκκουλας, 2001

Τσίγκου Μ. & Λίβας Σ., Η Προστασία των Γλωσσικών Μειονοτήτων στην Ευρώπη, Παπαζήσης, 2019

Τσιτσελίκης Κ., Το Διεθνές και Ευρωπαϊκό Καθεστώς των Γλωσσικών Δικαιωμάτων των Μειονοτήτων και η Ελληνική Έννομη Τάξη, Αντ. Ν. Σάκκουλας, Αθήνα- Κομοτηνή, 1996

Χριστόπουλος Δ., Το Δικαίωμα Αυτοπροσδιορισμού, στο Νάσκου- Περράκη Π., Κτιστάκις Γ., Οι Ελληνικές Υποθέσεις στο Στρασβούργο, Αντ. Ν. Σάκκουλας, Αθήνα- Κομοτηνή, 2006

Γιουσάνης Α., Επιτροπή του Διεθνούς Συμφώνου για τα Οικονομικά, Κοινωνικά και Πολιτιστικά Δικαιώματα. Δικαίωμα Συμμετοχής στην Πολιτιστική Ζωή και Προστασία της Μειονοτικής Ετερότητας, Δικαιώματα του Ανθρώπου, τ. 60, 2014

Περράκης Σ. (επ.), Τα Δικαιώματα των Λαών και των Μειονοτητων. Μια Προβληματική σε Εξέλιξη, Αντ. Ν. Σάκκουλας, Αθήνα- Κομοτηνή, 1993

Διβάνη Λ., Ελλάδα και Μειονότητες. Το Σύστημα Προστασίας της ΚτΕ, Καστανιώτης, 2002

Grammatikas V., Imposing Something that Does Not Exist? The Promotion of Minority Rights in the Context of the EU Enlarging Process and the ENP, in Skouteris Th. & Vagias M., International Organizations and the Protection of Human Rights. Essays In

Honr of Professor Paroula Naskou Perraki, Themis, Athens, 2014.

**Δικτυογραφία:**

-Council of Europe. National Minorities

<https://www.coe.int/en/web/minorities/home>

-Advisory Committee on the Framework Convention for the Protection of National Minorities

<https://www.coe.int/en/web/minorities/advisory-committee>

-Council of Europe. The European Charter for Regional or Minority Languages

<https://www.coe.int/en/web/european-charter-regional-or-minority-languages/home>

-Council of Europe. The European Charter for Regional or Minority Languages. Reports and Recommendations

<https://www.coe.int/en/web/european-charter-regional-or-minority-languages/reports-and-recommendations>



**ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ**

**ΥΕΒ.33 ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΩΣ ΞΕΝΗΣ ΙΙ**

(Διδάσκουσα: Χριστίνα Μάρκου. Διδάσκων: Μάρκος Αλμπάνης)

**1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>			
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕΒ33</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	8 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓ. ΓΛΩΣΣΑΣ ΙΙ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		

<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I, II, III, IV, V, VI, VII
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07237/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07237/</a>

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p>και Παράρτημα Β</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>													
<p>Το μάθημα είναι επιλεγόμενο με τη βασική προϋπόθεση οι φοιτητές/τριες, οι οποίοι/ες το επιλέγουν, να έχουν συγκεντρώσει το ελάχιστο μέσο βαθμό 8 στα μαθήματα της βουλγαρικής γλώσσας στα προηγούμενα εξάμηνα.</p> <p>Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να κατανοούν και να επιδεικνύουν εξειδικευμένες γνώσεις και δεξιότητες ως προς τη διδακτική της βουλγαρικής γλώσσας.</li> <li>• να εξετάζουν, να επιλέγουν και να χρησιμοποιούν κατάλληλες μεθόδους για την αποτελεσματική εκμάθηση των γλωσσικών δεξιοτήτων (παραγωγή και κατανόηση του γραπτού και προφορικού λόγου).</li> <li>• να εξετάζουν με κριτική διάθεση έρευνες σχετικές με την κατάκτηση και διδασκαλία της βουλγαρικής γλώσσας, με απώτερο σκοπό να τις προσαρμόζουν και να τις εφαρμόζουν στην τάξη τους.</li> <li>• να αναγνωρίζουν και να εφαρμόζουν διαπολιτισμικές προσεγγίσεις στη διδασκαλία της βουλγαρικής γλώσσας.</li> <li>• να επιλέγουν κατάλληλο διδακτικό υλικό με σκοπό την ενδεδειγμένη ενσωμάτωση των Νέων Τεχνολογιών.</li> <li>• είναι σε θέση να πραγματοποιούν μικροδιδασκαλίες και μαθήματα εκμάθησης της βουλγαρικής γλώσσας.</li> </ul>													
<p><b>Γενικές Ικανότητες</b>  <i>Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;</i></p> <table border="0"> <tr> <td><i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i></td> <td><i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i></td> </tr> <tr> <td><i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i></td> <td><i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i></td> </tr> <tr> <td><i>Λήψη αποφάσεων</i></td> <td><i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i></td> </tr> <tr> <td><i>Αυτόνομη εργασία</i></td> <td><i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i></td> </tr> <tr> <td><i>Ομαδική εργασία</i></td> <td><i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i></td> </tr> <tr> <td><i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i></td> <td><i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και</i></td> </tr> </table>		<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>	<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>	<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>	<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>	<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>	<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και</i>
<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>												
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>												
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>												
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>												
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>												
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και</i>												

<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον επαγωγικής σκέψης</i> <i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>
Αξιοποίηση των δυνατοτήτων της ιστορικής επιστήμης ως μιας κοινωνικής πρακτικής, τοποθετημένης σε ιδιαίτερες περιστάσεις επικοινωνίας. Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών. Αυτόνομη εργασία. Ομαδική εργασία. Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου. Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής. Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης. Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Η διδασκαλία της ΒΓ ως ξένης στα πλαίσια της ΕΕ.</li> <li>2. Παραδοσιακοί και σύγχρονοι μέθοδοι ξενόγλωσσης διδασκαλίας</li> <li>3. Βασικές αρχές της επικοινωνιακής προσέγγισης</li> <li>4. Στάδια της εκπαιδευτικής διαδικασίας</li> <li>5. Κύριες έννοιες στη θεωρία και την πρακτική της διδασκαλίας (παρουσίαση και ερμηνεία των άγνωστων λέξεων, περιστάσεις, εικασία και συμμετοχή των μαθητευομένων στην ίδια την εκπαιδευτική διαδικασία)</li> <li>6. Διδασκαλία γνωστικών δεξιοτήτων (κατανόηση και παραγωγή προφορικού και γραπτού λόγου)</li> <li>7. Αρχές της διδασκαλίας της γραμματικής και του λεξιλογίου</li> <li>8. Το σύστημα των ασκήσεων</li> <li>9. Διδασκαλία της ανάγνωσης και της γραφής</li> <li>10. Οργάνωση του μαθήματος (φάσεις της γλωσσικής διεργασίας)</li> <li>11. Χρήση Νέων Τεχνολογιών</li> <li>12. Αξιολόγηση των επικοινωνιακών δεξιοτήτων</li> <li>13. Πιστοποίηση των γνώσεων της βουλγαρικής γλώσσας.</li> </ol>
--

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Ενώπιος Ενώπιω	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project),</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Σεμινάρια	11
	Μικροδιδασκαλίες	30
	Δημιουργία φακέλου υλικού	20
	Συγγραφή εργασίας	20
	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>

<p>Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	<p><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></p>
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης          Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Βουλγαρική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική          Γραπτή Εργασία (20 %)          Δημόσια Παρουσίαση (50 %)</p>

##### 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Петрова, Ст. (1985). Основни принципи при преподаването на български като чужд. Български език за чужденци, Научно-информационен бюлетин, кн. 2. , кн. 2, 3-12.</li> <li>2. Μήτσης, Ν. (1998). Στοιχειώδεις Αρχές και Μέθοδοι της Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας. Εισαγωγή στη Διδασκαλία της Ελληνικής ως Δεύτερης (ή Ξένης) Γλώσσας. Αθήνα: Gutenberg.</li> <li>3. Стоянова, Юлиана 2014. Овладяване на втори език: проблеми на теорията и практиката. Lettera et Lingua Series Dissertationes 6. София, 2014.</li> </ol>
--



### ΥΕΡ.33 ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΩΣ ΞΕΝΗΣ ΙΙ

(Διδάσκων: Ηλίας Σπυριδωνίδης)

#### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

	ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	Προπτυχιακό		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕΡ33</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	8 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΩΣ ΞΕΝΗΣ ΙΙ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΩΣ ΞΕΝΗΣ Ι		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ, ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	–		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Σκοπός του μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες να εξοικειωθούν με τη μεθοδολογία διδακτικής ξένων γλωσσών και με πρακτικά ζητήματα της διδασκαλίας της ρουμανικής γλώσσας ως ξένης.</p>
--

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:

- να γνωρίζουν και να εφαρμόζουν διάφορες μεθόδους στη διδασκαλία της δομής, του λεξιλογίου, της ορθογραφίας και της γραμματικής της ρουμανικής γλώσσας
- να εφαρμόζουν την κειμενοκεντρική διδασκαλία της γλώσσας
- να σχεδιάζουν, να υλοποιούν μικροδιδασκαλίες μέσα στην τάξη(πανεπιστήμιο), να τις αναλύουν και να τις αξιολογούν
- να επιδεικνύουν παιδαγωγική δημιουργικότητα στην προσέγγιση των μαθημάτων
- να επιλύουν επιτυχώς τα προβλήματα και τις δυσκολίες που μπορεί να προκύψουν κατά τη διδακτική διαδικασία
- να ερευνούν έντυπες και ψηφιακές πηγές, προκειμένου να ανταποκριθούν στις εργαστηριακές ασκήσεις και την εκπόνηση γραπτής εργασίας
- να συνεργάζονται για την εκπόνηση ομαδικής εργασίας.

### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.;*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών .*

*Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις.*

*Λήψη αποφάσεων*

*Αυτόνομη εργασία.*

*Ομαδική εργασία.*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

*Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα.*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον*

*Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας .*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Εισαγωγικό μάθημα: ενημέρωση των φοιτητών για τη στοχοθεσία, τα αναμενόμενα μαθησιακά αποτελέσματα και τον τρόπο αξιολόγησης του μαθήματος. Ανάθεση εργασιών στους φοιτητές. Ρήματα και ρηματικές φράσεις. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση.
2. Το ουσιαστικό στην ονομαστική και την αιτιατική πτώση: το υποκείμενο και το άμεσο αντικείμενο. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση.
3. Το ουσιαστικό στη γενική πτώση- ο κτήτορας. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση.
4. Το ουσιαστικό στη δοτική πτώση. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση.
5. Προσωπική αντωνυμία στην ονομαστική και την αιτιατική πτώση: το υποκείμενο και το άμεσο αντικείμενο. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση.
6. Προσωπική αντωνυμία στην αιτιατική πτώση σε σχέση με το ρήμα. Προβληματικές διαφοροποιήσεις για τους Έλληνες ομιλητές. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση.

<p>Μικροδιδασκαλίες.</p> <p>7. Κτητική αντωνυμία και κτητικό επίθετο στη γενική πτώση-κτήτορας. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση. Μικροδιδασκαλίες.</p> <p>8. Προσωπική αντωνυμία στη δοτική πτώση. Προβληματικές διαφοροποιήσεις για τους Έλληνες ομιλητές. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση. Μικροδιδασκαλίες.</p> <p>9. Προσωπική αντωνυμία στη δοτική πτώση σε σχέση με το ρήμα. Προβληματικές διαφοροποιήσεις για τους Έλληνες ομιλητές. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση. Μικροδιδασκαλίες.</p> <p>10. Προθέσεις στην αιτιατική - η λειτουργία τους στη ρουμανική γλώσσα. Διαφορές και ομοιότητες με το σύστημα της ελληνικής γλώσσας. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση. Μικροδιδασκαλίες. Παρουσιάσεις εργασιών.</p> <p>11. Επίθετο. Τυποποιημένες μορφές και δόμηση. Ομοιότητες με το σύστημα της ελληνικής γλώσσας. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση. Μικροδιδασκαλίες. Παρουσιάσεις εργασιών.</p> <p>12. Το ρήμα: ο χρόνος "Perfect compus": η σημασιολογική αντιστοίχισή του με τον ελληνικό Αόριστο και τον Παρακείμενο. Προβληματικές διαφοροποιήσεις για τους Έλληνες ομιλητές. Γλωσσική και διδακτική προσέγγιση. Παρουσιάσεις εργασιών.</p> <p>13. Ανακεφαλαίωση/αξιολογική αποτίμηση του μαθήματος</p>
--

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	Διαλέξεις	39
	Εργαστηριακή άσκηση/Μικροδιδασκαλίες	31
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	50
	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>	Ρουμανική και Ελληνική γλώσσα  Μέθοδος αξιολόγησης: διαμορφωτική	



<p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>-Γραπτή Εξέταση (60%) (δοκιμασία πολλαπλής επιλογής, ερωτήσεις σύντομης απάντησης, ερωτήσεις ανάπτυξης δοκιμίων) -Προφορική Εξέταση (40%)</p> <p>Ο σκοπός, η μέθοδος και τα κριτήρια αξιολόγησης ανακοινώνονται στους/στις φοιτητές/τριες στο εισαγωγικό μάθημα.</p> <p>Οι φοιτητές/τριες ενημερώνονται εγκαίρως για την εξεταστέα ύλη κατά τη διάρκεια των μαθημάτων αλλά και μέσω ανακοινώσεων σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή.</p>
--	--

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

\*\*\* Consiliul European(2003): *Cadrul european comun de referință pentru limbi. Învățare. Predare. Evaluaire*. Diviziunea Politici lingvistice Strasbourg, traducere coordonată și revizuită de George Moldovanu. Chișinău: Tipografia Centrală, Chișinău  
<http://isjvn.vn.edu.ro/upload/f527.pdf>

Borș, M.(2017). *Aspecte privind metodele folosite în predarea limbii române ca limbă străină sau despre „cel mai lesnicios extract al sistemului de învățatură a limbii române”*: [https://revistatransilvania.ro/wp-content/uploads/2017/04/11\\_Monica\\_Bors.pdf](https://revistatransilvania.ro/wp-content/uploads/2017/04/11_Monica_Bors.pdf)

Braniște, L.(2005). *Conversația în predarea și achiziționarea limbii române ca limbă străină*, in AUI (Analele Universității ”Alexandru Ioan Cuza” din Iași). secțiunea III e, Lingvistică. tomul LI. *Studia linguistica et philologica in honorem Constantin Frâncu*: <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A2677/pdf>

Larsen-Freeman, D.(2000). *Techniques and Principles in Language Teaching*. Second edition. Oxford University Press.

Nimigean, G.(2013). Transferul limbii române în intenția multilingvismului promovat prin Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi. *Revista Limba Română*, Nr. 1-4, anul XXIII.: <http://limbaromana.md/index.php?go=articole&n=2259>

Richards, Jack C.(2006). *Communicative Language Teaching Today*. Cambridge University Press:  
[https://www.researchgate.net/profile/Jack\\_Richards4/publication/242720833\\_Communicative\\_Language\\_Teaching\\_Today/links/5580c02808aea3d7096e4ddb.pdf](https://www.researchgate.net/profile/Jack_Richards4/publication/242720833_Communicative_Language_Teaching_Today/links/5580c02808aea3d7096e4ddb.pdf)

Varga, C. *Limba română ca limbă străină. Platformă virtuală multimedia cu acces liber*: [https://www.academia.edu/35775986/Limba\\_rom%C3%A2n%C4%83\\_ca\\_limb%C4%83\\_str%C4%83in%C4%83in%C4%83\\_Platform%C4%83\\_virtual%C4%83\\_multimedia\\_cu\\_acces\\_liber](https://www.academia.edu/35775986/Limba_rom%C3%A2n%C4%83_ca_limb%C4%83_str%C4%83in%C4%83_Platform%C4%83_virtual%C4%83_multimedia_cu_acces_liber)

**Επιπρόσθετη βιβλιογραφία:**

\*\*\* Consiliul European(2001). *Nivel Prag pentru învățarea limbii române ca limbă străină* (Victoria Moldovan, Liana Pop, Lucia Uricaru). Strasbourg: Consiliul de Cooperări Culturale  
[https://www.ilr.ro/wp-content/uploads/nivel\\_prag.pdf](https://www.ilr.ro/wp-content/uploads/nivel_prag.pdf)

Brâncuș, G., Ionescu, A. & Saramandu, M.(1996). *Limba română (manual pentru studenții străini, anul pregătitor, semestrul I)*, București: Editura Universității

Kohn, D.(2009). *Puls. Manual de limba română ca limbă străină. Nivelurile A1-A2 – Curs*. Iași: Editura Polirom

Platon, E., Sonea, I. & Vilcu, D. (2011). *Exerciții audio, Româna ca limbă străină (RLS)*, Cluj-Napoca: Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană.



**ΥΕΡΣ.33 ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΩΣ ΞΕΝΗΣ Π**

(Διδάσκουσα: Οξάνα Καλιτά)

**1. ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΥΕΡΣ33	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	8 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΩΣ ΞΕΝΗΣ Π		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΩΣ ΞΕΝΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ Ι		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΡΩΣΙΚΗ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΟΧΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07214/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07214/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Ο σκοπός του συγκεκριμένου μαθήματος είναι οι φοιτητές/τριες να καλλιεργήσουν και να αναπτύξουν τις επαγγελματικές τους ικανότητες και δεξιότητες πάνω στην διδασκαλία της Ρωσικής γλώσσας ως ξένης. Συγκεκριμένα, να είναι σε θέση να εφαρμόζουν και να συνδυάζουν τις επιμέρους σύγχρονες επιστημονικές μεθόδους με την πράξη της διδασκαλίας της Ρωσικής ως ξένης γλώσσας στην οργάνωση των παρουσιάσεών τους.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:

- σε θέση να επαναλάβουν και να εμπλουτίσουν το θεωρητικό πλαίσιο της διδασκαλίας της Ρωσικής ως ξένης γλώσσας, δηλαδή:

-τους όρους και τους ορισμούς,

-τις παραδοσιακές και τις πιο σύγχρονες μεθόδους διδασκαλίας,

-τις διδακτικές προσεγγίσεις και τις εφαρμογές τους,

-τα επιμέρους μοντέλα διδασκαλίας,

-τις στρατηγικές και τους τρόπους οργάνωσης της διδακτικής διαδικασίας.

- να ξέρουν τα προγράμματα διδασκαλίας της Ρωσικής ως ξένης γλώσσας ανά γλωσσικό επίπεδο

- να είναι ικανοί να συνδέσουν την μεθοδολογία διδασκαλίας της Ρωσικής ως ξένης με την πράξη, όπως και με τα θέματα που αφορούν την οργάνωση και τη διεκπεραίωση της διδακτικής διαδικασίας της Ρωσικής ως ξένης γλώσσας,

- να επιλεγούν, να σχεδιάζουν, να οργανώνουν και να αξιολογούν το εκπαιδευτικό υλικό ενός μαθήματος που αφορά την Ρωσική ως ξένη γλώσσα

- να αναλύουν τις δυσκολίες και τα πιο «συχνά» λάθη που κάνουν οι εκπαιδευόμενοι στην εκμάθηση της Ρωσικής γλώσσας: στην προφορά, στο λεξιλόγιο, στην γραμματική, στην μορφολογία, στην φωνητική, στο συντακτικό και στην υφολογία,

- να διεξάγουν «μικροδιδασκαλίες» της Ρωσικής ως ξένης γλώσσας μέσα στην τάξη.

- σε θέση να οργανώσουν και να παρουσιάσουν με δομημένο τρόπο τη διδακτέα ύλη,

- να συνδυάζουν τους τρόπους διεξαγωγής της διδακτικής διαδικασίας με την παρουσίαση των μεθοδολογικών προσεγγίσεων της γλωσσικής διδασκαλίας,

- να χρησιμοποιήσουν καινοτόμες και αποτελεσματικές μεθόδους διδακτικής διδασκαλίας, δίνοντας ιδιαίτερη έμφαση στον επικοινωνιακό και δημιουργικό χαρακτήρα της διδασκαλίας της Ρωσικής γλώσσας,

- να αξιοποιήσουν σύγχρονα τεχνολογικά προϊόντα και υπηρεσίες για την αποτελεσματική διδασκαλία της Ρωσικής γλώσσας ως ξένη.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής

<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και</i>
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	<i>επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	

Αυτόνομη και ομαδική εργασία.  
 Διεξαγωγή μαθημάτων σύμφωνα με το πρόγραμμα διδασκαλίας της Ρωσικής γλώσσας και τις απαιτήσεις των διαφόρων επίπεδων γλωσσομάθειας.  
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.  
 Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

Το μάθημα «Πρακτικές ασκήσεις της Ρωσικής ως ξένης γλώσσας 2» είναι συνέχιση του μαθήματος «Πρακτικές ασκήσεις της Ρωσικής ως ξένης γλώσσας 1».

Μετά από κάθε παρουσίαση διεξάγεται διάλογος μεταξύ των φοιτητών/τριών και τον καθηγητή.

**1. Παράγωγή γραπτού λόγου:**

- 1.1. Η υπαγόρευση και η γραπτή ανάπτυξη ενός θέματος (κείμενο).
- 1.2. Η σύνθεση κειμένου / έκθεση.
- 1.3. Η διδασκαλία της περίληψης
- 1.4. Η διδασκαλία σύντομης έκθεσης και επεξηγηματικού σημειώματος.

**2. Παράγωγή προφορικού λόγου:**

- 2.1.. Παραγωγή δομημένων κειμένων που αφορούν θέματα, κατάστασης ανά επίπεδο γλωσσομάθειας.
- 2.2.. Μονόλογος / διάλογος / πολύλογος
- 2.3.. Παραγωγή προφορικού λόγου για την έκφραση γεγονότων, συναισθημάτων, ονείρων, ελπίδας, φιλοδοξίας και μιας άποψης (γνώμης).

**3. Κατανόηση γραπτού λόγου (ανάγνωση):**

- 3.1. Ανάγνωση απλής ματιάς (πρόχειρη, σύντομη).
- 3.2. Ανάγνωση γνωριμίας (προσεκτική).
- 3.3. Ανάγνωση μελέτης (διεξοδική).

**4. Κατανόηση προφορικού λόγου:**

- 4.1. Κατανόηση μονολόγου, διαλόγου και πολυλόγου.
- 4.2. Κατανόηση ενημερωτικού ή περιγραφικού χαρακτήρα (εφημερίδες, περιοδικά, βιβλία).
- 4.3. Κατανόηση των πιο σημαντικών σημείων μιας ομιλίας που αφορά την καθημερινή ζωή ή κάποιους κοινωνικό – πολιτισμικούς τομείς.

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Τόσο στη διδασκαλία, όσο και στην εργαστηριακή εκπαίδευση και στην επικοινωνία με τους φοιτητές, αξιοποιώντας τις εφαρμογές MS Office και παρουσιάσεις με power-point, όπως και τις υπηρεσίες του Διαδικτύου.	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39

<p>Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	Εργαστηριακές ασκήσεις	31
	Αυτοτελής Μελέτη	50
	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Ρωσική και Ελληνική γλώσσα</p> <p>Διαμορφωτική Προφορική εξέταση βάσει γραπτών εργασιών για κάθε γλωσσική ενότητα (100%). (Παρουσίαση και επίλυση προβλημάτων. Ερωτήσεις επί των παρουσιάσεων και διεξαγωγή συμπερασμάτων).</p>	

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Федотова Н.Л. «МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО КАК ИНОСТРАННОГО». Задачник к практическому курсу. Издательство «Златоуст», Санкт-Петербург, 2013.
2. Н.Б.Битехтина, Г.В. Горбаневская, Н.В. Доменко и др. «Методическая мастерская. Образцы уроков по русскому как иностранному». Издательство «Русский язык курсы». 2012.
3. Н.А. Метс «Трудные аспекты русской грамматики для иностранцев». Издательство «Икар», Москва, 2010.
4. М.Н. Лебедева «Вопросы русской грамматики. От смысла к форме. Характерные трудности». Издательство «Русский язык курсы», Москва 2015.
5. С.П. Рязанова, Т.В. Шустикова «Русский язык как иностранный. Лексические трудности при изучении русского языка». Издательство «Флинта», 2015.

6. Α.Φ.Ρυζανова. «Трудные случаи русской грамматики: Сборник упражнений по русскому как иностранному». СПб–Златоуст. 2008.

**Συμπληρωματικό εκπαιδευτικό υλικό**

3. «ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ».

f. Андрюшина Н.П. и др. «ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ». **Элементарный уровень**. Общее владение. ЦМО МГУ, Издательство «Златоуст», 2012

g. Андрюшина Н.П. и др. «ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ». **Базовый уровень**. Общее владение. ЦМО МГУ, Издательство «Златоуст», 2011

h. Андрюшина Н.П. и др. «ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ». **I сертификационный уровень**. Общее владение. ЦМО МГУ, Издательство «Златоуст», 2011

i. Андрюшина Н.П. и др. «ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ». **II сертификационный уровень**. Общее владение. ЦМО МГУ, Издательство «Златоуст», 2011

j. Андрюшина Н.П. и др. «ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ». **III-IV сертификационный уровень**. Общее владение. Издательство «Златоуст», ЦМО МГУ, 2018

2. Требования / Государственные образовательные стандарты по русскому языку как иностранному.

e. Требования по русскому языку как иностранному. **Элементарный уровень**. Общее владение. Владимирова Т.Е., Нахабина М.М., Государственный стандарт по русскому языку как иностранному. **Базовый уровень**. Общее владение. Нахабина М.М., Соболева Н.И.

f. Требования по русскому языку как иностранному. **Первый уровень**. Общее владение. Второй вариант / Н.П. Андрюшина и др.— 2-е изд. — М. — СПб. : Златоуст, 2009. — 32 с.

g. Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. **Второй уровень**. Общее владение / Иванова Т.А. и др. — М. — СПб: “Златоуст”, 1999. — 40 с.

h. Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. **Третий уровень**. Общее владение / Иванова Т.А. и др. — М. — СПб: “Златоуст”, 1999. — 44 с.

3. Андрюшина Н.П. и др. «Программа по русскому языку для иностранных граждан. Первый сертификационный уровень. Общее владение. СПб: “Златоуст”, 2006

4. Глазунова О.И., Колесова Д.В., Попова Т.И. «Программа по русскому языку как иностранному», уровни А1-С2. Основной курс. Фонетика. Лексика. Грамматика. Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо. Издательство «Русский язык курсы», Москва, 2017.

5.. Σ. Μαμαλούι – Α. Τρακάδας «Γραμματική της ρωσικής γλώσσας», / University Studio Press, Θεσσαλονίκη, 2003.

6. Σ. Μαμαλούι – Α. Τρακάδας «Συντακτικό της ρωσικής γλώσσας».

7. Μπορίσοβα Τατιάνα, «Ρωσική γραμματική στα ελληνικά // PERUGIA, 2013.



## 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ και ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕ33</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	8 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ 2		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>		<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
		3	4
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΤΟΥΡΚΙΚΑ, ΑΓΓΛΙΚΑ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07179/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07179/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i>  <i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης</li> </ul> <p><i>και Παράρτημα Β</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Σκοπός του μαθήματος είναι:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• να ενθαρρύνει τους/τις φοιτητές/τριες στη διδασκαλία επιλεγμένων φαινομένων της</li> </ul>
--

τουρκικής γραμματικής

- να τους/τις εξασκήσει στον σχεδιασμό πλάνου/ σχεδίου μαθήματος και και στην πρακτική άσκησή τους στη διδασκαλία μέσω μικροδιδασκαλιών

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε επίπεδο:

- να κατανοούν τον τρόπο με τον οποίο γίνεται ο σχεδιασμός μαθήματος
- να εξοικειωθούν με τη διδασκαλία πιο σύνθετου λεξιλογίου και πιο σύνθετων γραμματικών φαινομένων της τουρκικής γλώσσας
- να αναλύουν και να ερμηνεύουν φαινόμενα της τουρκικής γραμματικής με κάποια ιδιαιτερότητα (π.χ. απόκλιση από ινδοευρωπαϊκές γλώσσες)
- να παρουσιάζουν σχέδια μαθήματος
- να εφαρμόζουν τα σχέδια μαθήματος στη μικροδιδασκαλία
- να εμβαθύνουν σε θέματα της τουρκικής γραμματικής που παρουσιάζουν ιδιαίτερες δυσκολίες.

### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών*

*Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης*

*Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών.*

*Λήψη αποφάσεων.*

*Αυτόνομη εργασία.*

*Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.*

*Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.*

*Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον.*

### **3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

- 1) Πρακτική άσκηση – Μικροδιδασκαλία/ παρουσίαση στην τάξη (10-15 λεπτών) πάνω σε ένα γραμματικό φαινόμενο)
- 2) Πρακτική άσκηση – Μικροδιδασκαλία/ παρουσίαση στην τάξη (10-15 λεπτών) πάνω σε ένα γραμματικό φαινόμενο)
- 3) Πρακτική άσκηση – Μικροδιδασκαλία/ παρουσίαση στην τάξη (10-15 λεπτών) πάνω σε ένα γραμματικό φαινόμενο)
- 4) Πρακτική άσκηση – Μικροδιδασκαλία/ παρουσίαση στην τάξη (10-15 λεπτών) πάνω σε ένα γραμματικό φαινόμενο)
- 5) Πρακτική άσκηση – Μικροδιδασκαλία/ παρουσίαση στην τάξη (10-15 λεπτών) πάνω σε ένα γραμματικό φαινόμενο)
- 6) Αξιολόγηση μικροδιδασκαλιών
- 7) Αξιολόγηση μικροδιδασκαλιών
- 8) Μετάφραση κειμένων με περιεχόμενο διδακτικής-μεθοδολογίας
- 9) Μετάφραση κειμένων με περιεχόμενο διδακτικής-μεθοδολογίας
- 10) Γλωσσικές ασκήσεις



- 11) Γλωσσικές ασκήσεις
- 12) Γλωσσικές ασκήσεις
- 13) Ανακεφαλαίωση

#### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο													
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση των υπηρεσιών του e-class, ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point , ανάθεση εργασιών που προϋποθέτουν χρήση διαδικτύου (π.χ. παρακολούθηση τουρκικού τύπου), παρουσιάσεις με power-point													
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</i>	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 60%;">Δραστηριότητα</th> <th style="width: 40%;">Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Διαλέξεις</td> <td>39</td> </tr> <tr> <td>Εργαστηριακές ασκήσεις</td> <td>41</td> </tr> <tr> <td>Αυτοτελής Μελέτη</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Σύνολο Μαθήματος</td> <td><b>120</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b></td> </tr> </tbody> </table>		Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου	Διαλέξεις	39	Εργαστηριακές ασκήσεις	41	Αυτοτελής Μελέτη	40	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου													
Διαλέξεις	39													
Εργαστηριακές ασκήσεις	41													
Αυτοτελής Μελέτη	40													
Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>													
<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>														
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i>  <i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα</i>	Τουρκική και Ελληνική γλώσσα  Διαμορφωτική <b>Τρόπος αξιολόγησης:</b> Σχέδιο μαθήματος και μικροδιδασκαλία Εξέταση στο τέλος του εξαμήνου <b>Μέθοδος αξιολόγησης:</b> Παρουσίαση στην τάξη Γραπτές Εξετάσεις <b>Ποσοστό (%) προσμέτρησης στον τελικό βαθμό:</b> Παρουσίαση στην τάξη <b>50%</b> Γραπτές Εξετάσεις <b>50%</b>													

κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Σημειώσεις των διδασκουσών.



## ΥΕ.34 ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΟΛΥΕΘΝΙΚΗ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΚΡΑΤΟΣ ΙΙ

(Διδάσκων: Ιάκωβος Ακτσόγλου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>ΥΕ34</b>	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	8 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΟΛΥΕΘΝΙΚΗ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΚΡΑΤΟΣ ΙΙ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΓΕΝΙΚΩΝ ΓΝΩΣΕΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>			
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07221/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07221/</a>		

## 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

### Μαθησιακά Αποτελέσματα

Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.

Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α

- Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης
- Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης

και Παράρτημα Β

- Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι να παρουσιάσει την εξέλιξη των μεταρρυθμιστικών - εκσυγχρονιστικών προσπαθειών στ' Οσμανικό Κράτος από την Α΄ Συνταγματική Περίοδο και επέκεινα, οι επιπτώσεις που προκάλεσε η περίοδος της διακυβερνήσεως της χώρας από το κόμμα της «Ενώσεως και Προόδου», οι ιδεολογικές συνιστώσες του χώρου του, οι σχέσεις που αναπτύσσονται μεταξύ των θρησκευτικών-εθνικών κοινοτήτων και του κράτους, το ζήτημα της εθνικής αφυπνίσεως των Μουσουλμάνων μη Τούρκων, τα αποτελέσματα της ενδεκαετίας των πολέμων καθώς και η διάσταση μεταξύ παλαιού και νέου στο νέο Τουρκικό Κράτος.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/ριες αναμένεται:

- να γνωρίζουν και να περιγράφουν τις σημαντικότερες μεταβολές στο οσμανικό διοικητικό πλαίσιο από τα τέλη του 19<sup>ου</sup> αιώνα μέχρι την κατάλυση της δυναστείας,
- να εντοπίζουν και να περιγράφουν νεωτερισμούς που εισήχθησαν στο οσμανικό κράτος,
- να κατανοούν και να ερμηνεύουν τις αιτίες και την εξέλιξη στη διαμόρφωση των σχέσεων μεταξύ των δύο μειζόνων πληθυσμιακών υποσυνόλων του Κράτους, των Μουσουλμάνων και μη Μουσουλμάνων,
- να κατανοούν και να ερμηνεύουν τις αιτίες που οδηγούσαν στη σύγκρουση ή προκαλούσαν τη συναίνεση μεταξύ Μουσουλμάνων και μη Μουσουλμάνων,
- να κατανοούν και να ερμηνεύουν τις αιτίες που οδήγησαν στην αναγνώριση της διαφορετικότητας μεταξύ ετερογενών Μουσουλμάνων υπηκόων του κράτους,
- να γνωρίζουν και να περιγράφουν τα σημαντικότερα αποτελέσματα που προκάλεσαν οι πόλεμοι της περιόδου 1911-1922,
- να γνωρίζουν, να κατανοούν και να μπορούν να περιγράφουν ομοιότητες και διαφορές μεταξύ των μεταρρυθμίσεων της οσμανικής και της νέας τουρκικής (κεμαλικής) περιόδου.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα.:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
Λήψη αποφάσεων  
Αυτόνομη εργασία  
Ομαδική εργασία  
Εργασία σε διεθνές περιβάλλον  
Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον  
Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων  
Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα  
Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον  
Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου  
Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής  
Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

-Αναζήτηση και αξιοποίηση πηγών και τεκμηρίων (χαρτώα και φωτογραφικά αρχεία, χάρτες, μαρτυρίες κ.λπ.).

-Χρήση των συγχρόνων ηλεκτρονικών τεχνολογιών για την αναζήτηση - διασταύρωση -

έλεγχο των πληροφοριών των σχετικών με τα γεγονότα και τις εξελίξεις.  
 -Ανάπτυξη πρωτοβουλίας σε σχέση με την προσωπική τους ενασχόληση - έρευνα επί του αντικειμένου το οποίο διδάσκονται.  
 -Ενεργοποίηση προς την κατεύθυνση της κριτικής, επαγωγικής και συνθετικής προσέγγισης/σκέψης σε σχέση με τα ιστορικά γεγονότα. Επαγωγικά καλύτερη πρόσληψη - αντίληψή τους, περιορισμός της διάθεσης για μηχανική απομνημόνευση.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Η διοικητική οργάνωση του κράτους: η κεντρική διοίκηση μετά το Τανζιμάτ.
  2. Η διοικητική οργάνωση του κράτους: η περιφερειακή διοίκηση - διοικητικές βαθμίδες.
  3. Η έδρα του θρόνου: το οσμανικό ανάκτορο του Τόπκαπου.
  4. Η έδρα του θρόνου: εγκαταλείποντας το παρελθόν - τα οσμανικά ανάκτορα του Ντολμάμπαχτσε και Γιλντίζ Σαράι.
  5. Τα νέα μέσα ενημερώσεως και επικοινωνίας: τύπος, τηλέγραφος και σιδηρόδρομος.
  6. Οι νεότουρκοι και η εποχή τους: εξελίξεις στην οσμανική κοινωνία.
  7. Οι νεότουρκοι και η εποχή τους: οι πολιτικοί και πνευματικοί άνδρες της περιόδου.
  8. Οι νεότουρκοι και η εποχή τους: η μετάβαση από τον οσμανισμό στον τουρκισμό.
  9. Η περιπέτεια των μη μουσουλμανικών θρησκευτικών- εθνικών κοινοτήτων: προβλήματα ισοπολιτείας.
  10. Η εθνική αφύπνιση των αδελφών Μουσουλμάνων: Κούρδοι, Αλβανοί, Άραβες.
  11. Προβλήματα των πολέμων: εδαφική συρρίκνωση, πρόσφυγες και δημογραφική εξέλιξη.
  12. Η σύγκρουση του παλαιού και του νέου: Ισλάμ, Ατατουρκισμός και νέα τουρκική κοινωνία.
  13. Επισκόπηση
- Το περιεχόμενο του μαθήματος υποστηρίζεται με προβολή ποικίλου εποπτικού υλικού (εικόνες, χάρτες, φωτογραφίες, αρχαιακό υλικό, κ.λπ.).

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία. Στην επικοινωνία με τους φοιτητές.	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39
	Αυτοτελής Μελέτη	61
	Προαιρετική πραγματοποίηση έρευνας - συλλογής στοιχείων	20
	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>
	<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	

<p>δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b>          Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Συμπερασματική</p> <p>Γραπτές εξετάσεις (100%).</p>

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Βασική βιβλιογραφία:

Lewis Bernard, *Η Ανάδυση της Σύγχρονης Τουρκίας*, τόμ. Α' & Β', εκδ. Παπαζήση, Αθήνα 2001 & 2002.

Zürcher Erik J., *Σύγχρονη Ιστορία της Τουρκίας*, εκδ. Αλεξάνδρεια, Αθήνα 2004.

**Εκτός των ανωτέρω** συστήνεται στους/στις φοιτητές/ριες ν' ανατρέχουν, μέσω της βιβλιοθήκης, στους σχετικούς με το μάθημα παρακάτω τίτλους:

Clayer Nathalie, *Οι Απαρχές του Αλβανικού Εθνικισμού*, εκδ. **Ισνάφι, Ιωάννινα 2009.**

Γεωργανόπουλος Ευριπίδης, *Το Νεοτουρκικό Κίνημα και οι Επιπτώσεις του στον Ελληνισμό του Πόντου: 1908-1914*, εκδ. Κυριακίδης, Θεσσαλονίκη c2001.

Gawrych, George W., *Η Ημισέληνος και ο Αετός: Οθωμανική Εξουσία, Ισλάμ και οι Αλβανοί, 1874-1913*, εκδ. Παπαζήση, Αθήνα 2008.

Morgenthau Henry, *Τα Μυστικά του Βοσπόρου: Α' Παγκόσμιος Πόλεμος, Εκστρατεία Καλλίπολης, Νεότουρκοι, Διωγμοί Ελλήνων, Γενοκτονία Αρμενίων*, εκδ. Τροχαλία, Αθήνα 1981.

Roulton Hugh, *Ημίμηλο, Γκρίζος Λύκος και Ημισέληνος: Ο Τουρκικός Εθνικισμός και η Δημοκρατία της Τουρκίας*, εκδ. Οδυσσέας, Αθήνα 2000.

Σακκάς Γιάννης Δ., *Οι Άραβες στη Νεότερη και Σύγχρονη Εποχή: Ιστορία και Κοινωνία*, εκδ. Πατάκη, Αθήνα 2002.

Σακκάτος Βαγγέλης, *Κουρδιστάν: το Εθνικό Ζήτημα των Κούρδων: Ιστορία και Επικαιρότητα*, εκδ. Στράβωνας, Αθήνα 1981.

Πλέον των ανωτέρω υλικό μελέτης διανέμεται στους φοιτητές/ριες κατά τις παραδόσεις.



## ΥΕ.51 ΑΣΤΙΚΗ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ

(Διδάσκουσα: Γαρυφαλλιά Θεοδωρίδου)

### 1. ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΓΛΩΣΣΑΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΙΩΝ ΧΩΡΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	YE51	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ</b> <b>ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	8 <sup>ο</sup>
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΑΣΤΙΚΗ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ</b> <b>ΩΡΕΣ</b> <b>ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ</b> <b>ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	4	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο 4.</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>Υποβάθρου, Γενικών Γνώσεων, Επιστημονικής Περιοχής, Ανάπτυξης Δεξιοτήτων</i>	ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	ΟΧΙ		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	ΝΑΙ		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.duth.gr/courses/KOM07212/">https://eclass.duth.gr/courses/KOM07212/</a>		

### 2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>          Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.          Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α          1. Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών</p>
--

σύμφωνα με Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης  
2. Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης  
και Παράρτημα Β  
3. Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων

Σκοπός του μαθήματος είναι η μύηση των φοιτητών/τριών στον πολυσχιδή και πολύμορφο κόσμο των άστεων, μέσα από τη λαογραφική θεώρηση ζητημάτων που σχετίζονται με τη σύγχρονη πόλη.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να:

- αποκτούν μια συνοπτική εικόνα και κατανοούν τις έννοιες και τις θεωρητικές απόψεις των κυρίων εκπροσώπων των νεωτερικών τάσεων στις κοινωνικές επιστήμες και ειδικά τη μετάβαση της ελληνικής Λαογραφίας από τη μελέτη της υπαίθρου στη μελέτη του άστεως
- γνωρίζουν και κατανοούν τους θεωρητικούς όρους, τα μοντέλα ζωής του παρελθόντος (κοινότητας) και την εξέλιξή τους σε νέες μορφές μετά τη Βιομηχανική Επανάσταση κατά τη γένεση της πόλεως
- γνωρίζουν την ευρωπαϊκή πόλη των 18<sup>ου</sup>-19<sup>ου</sup> αιώνων, την κοινωνιολογική θεωρία της *αστικοποίησης*. Το αγροτοαστικό δίπολο πόλης-χωριού
- γνωρίζουν και κατανοούν θεωρίες όπως των *κύκλων* οργάνωσης του χώρου της παραδοσιακής κοινότητας - του μοντέλου των *ομόκεντρων ζωνών* (E. Burges). Τις θεωρίες από τη Σχολή του Σικάγο (P. E. Park, E. Burgess, L. Wirth και απρόσωπη πόλη), στις σύγχρονες θεωρήσεις (*folk-urban continuum*-λαϊκο-αστικό συνεχές), στη σχολή της Καλιφόρνιας, στις μεταμοντέρνες παγκόσμιες μητροπόλεις, κοσμοπόλεις και μεταμητροπόλεις
- γνωρίζουν και κατανοούν τη σύγχρονη Λαογραφία ως διευρυμένη επιστήμη (θεματολογικά και μεθοδολογικά) στη συνεργασία της με άλλες συγγενείς ανθρωπιστικές και κοινωνικές επιστήμες
- κατανοούν τη Λαογραφία και τον αστικό πολιτισμό τον 20<sup>ο</sup> αιώνα
- γνωρίζουν τη Σύγχρονη Ελληνική Λαογραφία και τον αστικό χώρο.
- γνωρίζουν και κατανοούν τους «λόγους» για την Αθήνα, τις αναπαραστάσεις στη Λογοτεχνία (υποκειμενική πρόσληψη - «αντικειμενική» πόλη), τη «λογοτεχνική πόλη».
- γνωρίζουν και κατανοούν την έννοια του *flâneur*, την *κοινωνική παραγωγή* του χώρου. Τις θεωρίες περί τις *αναπαραστάσεις* του χώρου και τους *χώρους αναπαράστασης*. Τον Henri Lefebvre και τον *κατασκευασμένο χρόνο*. Την *καθημερινότητα* και το *πολυρυθμικό* σύστημα. Τον M. Foucault και τις *ετεροτοπίες*. Τον δημόσιο και ιδιωτικό χώρο. Την πόλη στον κινηματογράφο, στη μελοποιημένη ποίηση, στη λογοτεχνία, στις εικαστικές τέχνες.
- προσεγγίζουν την οικεία κοινωνία μέσω του πλαισίου αστικών θεμάτων
- δίνουν παραδείγματα σε σχέση με την εξέλιξη της πόλεως
- διακρίνουν τα διαφορετικά στάδια της εξελικτικής πορείας από την κοινότητα στο άστυ
- εκπονούν συγκριτικές εργασίες σε συγκεκριμένα θέματα περί το άστυ
- χρησιμοποιούν τα «εργαλεία» της σύγχρονης λαογραφικής μεθοδολογίας (*επιτόπια έρευνα, Προφορική ιστορία, Αυτοβιογραφικά κείμενα, Αρχαιακή Λαογραφία*)
- προσανατολίζονται και να χρησιμοποιούν τη θεωρία του σύγχρονου άστεως
- συλλέγουν δεδομένα, να διαχειρίζονται νέες πληροφορίες και να καταλήγουν σε συμπεράσματα
- αποκτούν την ικανότητα να αξιολογούν τις πηγές και να κρίνουν τις πληροφορίες, να σχεδιάζουν και να υλοποιούν ένα σχέδιο μαθήματος
- σχεδιάζουν και να υλοποιούν ένα διδακτικό σενάριο
- σχεδιάζουν και να υλοποιούν την επιτόπια λαογραφική έρευνα
- χρησιμοποιούν τις σύγχρονες προσεγγίσεις (*κοινωνικοϊστορική, ολιστική, συγκριτική* μέθοδοι έρευνας) μέσα από τις εφαρμογές της *Αστικής Λαογραφίας* σε εργασίες βιβλιογραφικές, αρχειακές, αυτοβιογραφίες, επιτόπιας καταγραφής σε επίπεδο *μικρής πόλης/μεγάλης, κέντρου/περιφέρειας* κ.ά., με *συγχρονική/διαχρονική* θεώρηση.

### Γενικές Ικανότητες

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα,:

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών

Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις

Λήψη αποφάσεων

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον

Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

Αυτόνομη εργασία.

Ομαδική εργασία.

Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου και ταυτοτήτων.

Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής.

Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης.

### 3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Η ύλη του μαθήματος κατανέμεται σε 13 εβδομάδες, το περιεχόμενο των οποίων έχει ως εξής:

1. Η αμφιθυμία έναντι του αστικού φαινομένου στην Ευρώπη.
2. Η αμφιθυμία έναντι του αστικού φαινομένου: Από τη Σχολή του Σικάγου στις σύγχρονες θεωρήσεις
3. Λαογραφία και αστικός πολιτισμός τον 20ό αιώνα. Η γερμανική και η αμερικανική περίπτωση
4. Η Σύγχρονη Ελληνική Λαογραφία και ο αστικός χώρος. «Λόγοι» για την Αθήνα του 19<sup>ου</sup> αιώνα στην ελληνική διηγηματογραφία
5. Αναπαραστάσεις της πόλης στη λογοτεχνία. Η περίπτωση του «άγνωστου» Μιχαήλ Μητσάκη. Η έννοια του flaneur.
6. Η κοινωνική παραγωγή του χώρου. Ο Ανρί Λεφέβρ και οι επίγονοί του.
7. Μ. Φουκώ και ετεροτοπίες.
8. Ιδιωτικός και δημόσιος χώρος
9. Η πόλη ως θεατρική σκηνή των ηθών της. Η περίπτωση της Αθήνας στο έργο του Μ. Μητσάκη
10. Η πόλη στον κινηματογράφο. «Συνοικία Το Όνειρο».
11. Η ελληνική πόλη στην μελοποιημένη ποίηση και τη στιχουργία.
12. Ελληνικές πόλεις στη λογοτεχνία: Θεσσαλονίκη, Κωνσταντινούπολη, Σμύρνη
13. Νεοελληνική πόλη: ζωγραφικές αποτυπώσεις (19<sup>ος</sup> και 20ός αι.).

### 4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία και στην Επικοινωνία με τους φοιτητές	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<i>Δραστηριότητα</i>	<i>Φόρτος Εργασίας</i>



<p>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης ώστε ο συνολικός φόρτος εργασίας σε επίπεδο εξαμήνου να αντιστοιχεί στα standards του ECTS</p>		<b>Εξαμήνου</b>	
	Διαλέξεις	39	
	Άσκηση πεδίου	11	
	Μελέτη & ανάλυση βιβλιογραφίας	15	
	Συγγραφή εργασίας	30	
	Δημιουργία φακέλου υλικού	10	
	Εκπόνηση μελέτης (project)	15	
	Σύνολο Μαθήματος	<b>120</b>	
		<b>1 ECTS αντιστοιχεί σε 30 ώρες ΦΕ</b>	
<p><b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Γλώσσα αξιολόγησης: Ελληνική</p> <p>Διαμορφωτική 30% προαιρετική εργασία Γραπτή Εργασία (ατομική) Προαιρετική παράδοση εργασίας με θέμα τα έθιμα του παραδοσιακού ή νεωτερικού εθιμικού πλαισίου, με μέθοδο την ιστορικοκοινωνική ή /και τη συγκριτική θεώρηση (π.χ.) μεταξύ παρόντος και παρελθόντος. 70% με προφορικές εξετάσεις - Προφορική Εξέταση</p> <p>100% με εξετάσεις για όσους δεν κάνουν εργασία</p>		

## 5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- Benevolo, Leonardo (1997), *Η πόλη στην Ευρώπη*, μτφρ. Άννα Παπασπύρου, Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα.
- Burgess, Ernest (1961), "The growth of the city: an introduction to a research project" στο G. Theodorson (επιμ.) *Studies in Human Ecology*, Evanston-N.Y.: Harper and Row, 37-44.
- Foucault, Michel (2012), *Ετεροτοπίες και άλλα κείμενα*, μτφρ. Τάσος Μπετζέλος, Αθήνα: Πλέθρον, 255-270.
- Goffman, Erving (1994), *Άσυλα. Δοκίμια για την κοινωνική κατάσταση των ασθενών του ψυχιατρείου και άλλων τροφίμων*, μτφρ. Ξενοφών Κομνηνός, Αθήνα: Ευρύταλος.
- Καραδήμου-Γερολύμπου, Αλέκα (2008), «Ο αστικός χώρος της Θεσσαλονίκης: Μακρές διάρκειες και γρήγοροι μετασχηματισμοί, με φόντο τη Βαλκανική ενδοχώρα», στο Γρ.

- Καυκαλάς, Λόης Λαμπριανίδης, Νίκος Παπαμίχος (επιμ.), *Η Θεσσαλονίκη στο μεταίχμιο. Η πόλη ως διαδικασία αλλαγών*, Αθήνα: Εκδόσεις Κριτική, σσ. 95-150.
- Knox, Paul – Pinch, Steven (2009), *Κοινωνική Γεωγραφία των πόλεων*, μτφρ. Γωγώ Αλεξανδρή, (εισαγωγή-επιμ.) Θωμάς Μαλούτας, Αθήνα: Σαβάλλας.
- Λεφέβρ, Ανρί (1979), *Η καθημερινή ζωή στον σύγχρονο κόσμο*, μτφρ. Δανάη Μυλωνάκη, Αθήνα: Ράππας.
- Lefebvre, Henri (2007), *Δικαίωμα στην πόλη. Χώρος και πολιτική*, μτφρ. Παναγιώτης Τουρκινιώτης, (επιμ.) Δημήτρης Δημόπουλος, Αθήνα: Κουκκίδα.
- Mumford, Lewis (1961), *The City in History: Its Origins, its Transformations, and its Prospects*, New York: Harcourt, Brace & World.
- Νικολαΐδου, Σήλια (1993), *Η κοινωνική οργάνωση του αστικού χώρου*, Αθήνα: Παπαζήσης.
- Park, Robert (1967/1925), “The city: Suggestions for the Investigation of Human Behavior in the Urban Environment” στο R. Park – E. W. Burgess – R. D. MacKenzie (επιμ.), *The city*, Chicago: The University of Chicago Press.
- Pinol, Jean-Luc (2002), *Ο κόσμος των πόλεων τον 19<sup>ο</sup> αιώνα*, μτφρ. Ιωάννα Δουράμπεη, Έφη Κάννερ, (επιστ. επιμ.) Ευγενία Μπουρνόβα, Αθήνα: Εκδόσεις Πλέθρον.
- Ρέντζος, Γιάννης (2006), *Ανθρωπογεωγραφίες της πόλης. Διεπιστημονική, διαθεματική και διαπολιτισμική προσέγγιση του αστικού φαινομένου*, Αθήνα: Τυπωθήτω – Γεώργιος Δενδρινός.
- Sennet, Richard (1999), *Η τυραννία της οικειότητας. Ο δημόσιος και ο ιδιωτικός χώρος στον δυτικό πολιτισμό*, μτφρ. Γιώργος Μέρτικας, (επιμ.) Γερ. Λυκιαρδόπουλος, Αθήνα: εκδόσεις Νεφέλη.
- Σέργης, Μανόλης (2013), «Gemeinschaft und Gesellschaft, του Ferdinand Tönnies. Συμβολή στη μελέτη της κοινωνικής δομής», *Λαογραφία* 43 (2013), 349-385.
- , (2016), *Αστική Λαογραφία. Αναπαραστάσεις της Αθήνας (1880-1896) στο συγγραφικό έργο του Μιχαήλ Μητσάκη: χώρος, κοινωνία, πολιτισμοί, ταυτότητες*, Αθήνα: Ηρόδοτος
- Simmel, Georg (2009), *Πόλη και ψυχή*, μτφρ. Γεράς. Λυκιαρδόπουλος, Αθήνα: Έρασμος.
- Σταυρίδης, Σταύρος (2010), «Οι δρόμοι της μεγαλούπολης ως αμφισβητούμενοι χώροι» στο Κ. Γιαννακόπουλος – Γ. Γιαννιτσιώτης (επιμ.) *Αμφισβητούμενοι χώροι στην πόλη. Χωρικές προσεγγίσεις του πολιτισμού*, Αθήνα: Αλεξάνδρεια-Πανεπιστήμιο Αιγαίου, 59-75.
- Τοντόροφ, Νικολάι (1986), *Η βαλκανική πόλη, 15<sup>ος</sup>-19<sup>ος</sup> αιώνας. Κοινωνικο-οικονομική και δημογραφική ανάπτυξη*, μτφρ. Έφη Αβδελά-Γεωργία Παπαγεωργίου, τ. Α', Αθήνα: Θεμέλιο.
- Wirth, Louis (1928), *The ghetto*, Chicago: The University of Chicago Press.

